

BIBLIOTHEK

DES

LITTERARISCHEN VEREINS

IN STUTTGART.

CCLI.

TÜBINGEN.

GEDRUCKT AUF KOSTEN DES LITTERARISCHEN VEREINS

1909.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

DRUCK VON H. LAUPP JR. IN TÜBINGEN.

DIE
ERSTE DEUTSCHE BIBEL.

SECHSTER BAND
(1. CHRONIKA — 3. ESRA)

HERAUSGEGEBEN

VON

W. KURRELMAYER.

GEDRUCKT FÜR DEN LITTERARISCHEN VEREIN IN STUTTGART
TÜBINGEN 1909.

PROTECTOR
DES LITTERARISCHEN VEREINS IN STUTTGART:
SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG.

*

VERWALTUNG:

Präsident:

Dr. H. Fischer, professor an der universität Tübingen

Kassier:

Rechnungsrat Rück in Tübingen.

*

GESELLSCHAFTSAUSSCHUSS:

Dr. Bolte, professor in Berlin.

Oberstudienrat Dr. Hartmann in Stuttgart.

Dr. Martin, professor an der universität Straßburg.

Dr. G. Meyer von Knonau, professor an der universität Zürich.

Dr. H. Paul, professor an der universität München.

Dr. Erich Schmidt, professor an der universität Berlin.

Dr. Schönbach, professor an der universität Graz.

Dr. Sievers, professor an der universität Leipzig.

Dr. Steinmeyer, professor an der universität Erlangen.

Dr. Strauch, professor an der universität Halle.

Dr. Tobler, professor an der universität Berlin.

Dr. Voretzsch, professor an der universität Tübingen.

35

O

40

mein chromati aller heiligste vnd
 aller gelartste der bischoffe ist
 daz die auflegung der ·lxx· wurden
 beleiben lauter nach dem als sy
 ist gewandelt in kriechisch: so
 wer es vnnütz vnd vberflüssig
 das ich wolt auflegen hebreyisch
 bücher in lateinische wort. Wann
 was menschlich oren hat eins mals bekümmert vnd
 was den gelauben der iungen wachsent cristenheit
 hat bestetigt: es ist gerecht das es auch bewert soll
 werden mit vnferm schweigen. Aber nu so man
 im durch maniges kúnigreiche tregt manigerley
 bücher von den man abschreibt vnd die fruntlich
 vnd die allt auflegung ist prúchig worden vnd ge

*

33 chromati] + du Z—Oa. heyligster P—Oa. vnd] vn M.
 34 gelartste der] gelertister P—Oa. ist daz] Wo K—Oa. 35
 lxx·] + außleger Z—Oa. wurde ZASK—Oa. 37 in — 40 wort]
 in die (*fehlt* Sc) kriechisch (-schen K—Oa) sprauch. so treibest (tribest
 AK—Oa) du mich überflüssiglich (-lichen Sc) darzú. das ich die he-
 breyschen bücher zú lateyn außlegte (außlege Sb) Z—Oa. 39 he-
 reyisch M, hebreische EP. 41 hat] *fehlt* K—Oa. 42 was] *fehlt*
 Z—Oa. den] der MEP. der — cristenheit] der wachsenden
 kirchen Z—Oa. cristenheit hat] hat cristen- | heit MEP. 43
 hat bestettet Z—Sa, bestettet hat K—Oa. es ist — 44 schweigen]
 ist es (*fehlt* K—Oa) auch gerecht das sy mit vnferm schweygen werde
 bewárt Z—Oa. 45 tregt] treg S. 46 búcheer M. 47 die] *fehlt*
 K—Oa. ist — 48 nu] prúchig vnd verletzt worden ist K—Oa.
 47 geprichich A.

*

33 Croacy B. heiligeft BMaWr. 34 gelerfter BWr, gelorste
 Ma. der] *fehlt* BWr. ist] + es Ma. 39 ich aus wolde legen B.
 42 wachsende BMaWr. 43 auch] euch BMaWr. 45 im] *fehlt*
 BMaWr.

freuelt: nu wenstu es sey vnser wilkúre· das wir
das wóllen vrteylen das bey vil menschen war ist-
aber das wir wóllen tichten oder zúfamen setzen ein 50
newes werck in ein alltes werck: vnd also wurden
vnser verspotten die iuden· als man spricht sy wellen
den kroen die augen auffstechen. Allexandria vnd
egipten lobt in iren sybentzig den meister ezechi-
vm: constantinopolis vntz gen anthiochia bewert 55
die búcher des mans luciani. Medie daz kúnigreich
in den landen palestini lesen die búcher: die eusebi
us vnd pamphilus verleumút haben das die gear-
beit habe origenes. also die gantz werlt streit wider
einander in diser dreyerley vnderfcheydung. Vnd 60
sicherlichen der origenes hat nit allein zúfamen gesetzt
die búcher von den man abschreibt die vir offenlich
auflegung in den er beschreibet alle wort in befunder
heit· auff das ob yndert einer nit wolt gleich zúzie- [122a]

*

48 nu] vnd Sa. vnser wilkúre] vnfers willens OOa. 49 das
(erstes)] fehlt P. war] wal MEPZAZcSa, wol S. 50 aber] oder
K—Oa. 51 vnd — 52 verspotten] das vnser spotten K—Oa. 53
krawen EPZSZcSa, kreuwen A, kraen K—Oa. 54 egipten] vnd
egipten M, egiptus Z—Oa. sybentzigen E—Oa. esichium E—Oa.
55 biß Sb—Oa. 56 mans] martires Z—Sa, martres K—Oa. lu-
ciam M. Medie — 57 búcher] die mitten (mitlen A—Oa) lánden
vnder den (dem GSb) die (fehlt K—Oa) lesen (+ sy OOa) die búcher
der palesteyner (palestinier ZcSa, palasteyner Sb) Z—Oa. 56 des
kúnigreichs EP. 58 panphilus Oa. verlemút EP, verkúndet
Z—Oa. die — 60 dreyerley] sy origenes mit groffer arbeyt gema-
chet habe (haben ZcSa). vnnnd der ganntz kraiß der welt zwischen im
(in Sa) selb streittet in der dreyerley manigfeltigkeyt oder (fehlt Sb)
Z—Oa. 59 origenes E. sicherlich K—Oa. der origenes]
origenes der Z—Sa, origenes K—Oa. 1 die — 2 befunderheit] die
exempel der vierlay außlegung beschreibent die wort auß yegklicher
gent Z—Oa. 3 yndert] fehlt Z—Oa. nit — zúziehen] miß-
hellete K—Oa. gleich] fehlt P.

*

52 vnser] vns BMaWr. 53 kreyen Wr. 54 lobent Wr.
jrem Wr. 55 Constantinopel B. 56 luciam Ma. 57 dem lande
BWr. 58 panphilus Ma. verleumunt MaWr. 59 origenes]
+ vnd BMaWr. 1 die — 2 beschreibet] fehlt B. 3 nit wolt]
wolt nicht BMaWr.

hen daz der so bald wurd gestrafft von den andern die
 5 gleich mit einander vber ein giengent: aber das do ist
 noch größer küntheit in der auflegunge der ·lxx·
 do hat ein gemüßt die auflegunge theodocionis: vnd
 was mynner ist gewest das hat er bezaichent afteri-
 cys X· was aber in geduncket zū vil sein gewesen
 10 dor zū hat er zūgeleget auge oder virgalen. Dor-
 rumbe es ist zimliche gewesen den andern das sy nit
 füllen halten das sy eins hetten aufgenommen: vnd
 nach den ·lxx· zellen als man das geidet bey dem po-
 fel daz sy sein gewesen on meister. Worumb solt man
 15 nit mer aufnehmen mein vnd das das man lifet in
 den kirchen das die ·lxx· nit gewest haben: ich hab
 also gepaut vnd gedichte neuwe gedicht in das allt
 vnprüchlich gedichte: also daz ich bewer mein arbeit
 mit den hebreischen· vnd das den dingen mer ist so

*

4 fo] + auch Sc. 5 vber ein giengent] vber giengen P, hellent
 Z—Oa. aber] ab MEP. 6 küntheit M, kindheyt Sc. 7 hat
 er eyngemischet Z—Oa. 8 er] fehlt P. bezaichent] + mit ver-
 zaigen (verzeygung ZcSa) genant Z—Sa, + mit den (dem GSb) zeychen
 K—Oa. 9 X] fehlt M—Oa; in M ist vom setzer ein spatium freige-
 lassen, um dem rubricator das eintragen des fehlenden zeichens zu ermög-
 lichen. beduncket Oa. 10 zūgeleget] gefetzt Z—Oa. auge
 oder virgalen] eyn virglen ZS—Oa, ein virgel A. 11 es ist] ist es
 Z—Oa. 12 füllen] fehlt Z—Oa. eins] aynoft Z—Sa, eins mals
 K—Oa. 13 geüdent Sa. 14 fein — meister] on bewarung K—Oa,
 + haben all zellen geöfnet Z—Oa. 14 solt man] solten die latey-
 nischen K—Oa. 15 mein] daz meyn Z—Sa, mich K—Oa. das
 das] das P—Oa. 16 den] in den M, der P. haben] + die
 Z—Oa. 17 gepaut — 18 also] gepauwen das new gedicht. onzer-
 brochen (vnd zerbrochen Sa) die (der K—Oa) alten pauwung Z—Oa.
 18 vnprüchig P. bewar K—Sc. 19 den dingen] do Z—Oa.
 fo — 20 arbeit] fehlt Z—Oa.

*

4 wirt BMaWr. 7 hat er ein gemischet BMaWr. 8 ge-
 wesen BMaWr. aftericys] + mit den (dem Wr) czeichen BMaWr.
 9 geduncket das zu vil sey gewesen BMaWr. 10 auge] czuge
 BMaWr. virgeln BMaWr. 11 ist es BMaWr. 12 hatten
 BMaWr. 13 nach] fehlt B. das] fehlt BMaWr. 14 sy] die
 BWr. 15 das das] das Ma. 16 kilchen Wr. 17 gedichtet vnd
 gepawet BMaWr. allt] fehlt Ma. 19 mit — 20 arbeit] fehlt B.

bewer ich mein arbeit mit den meisterlichen sprúchen 20
 der ·xij· botten. Ich hab newlich geschriben ein búch
 von den aller besten geschlechten der dulmetzunge·
 in dem ich hab beweist die sprúch von dem ewange-
 lio· ich hab gerúffen mein sun aus egipten land· vnd
 aber er wirt geheissen nazareus· vnd aber sy werden 25
 sehen in den sy gestichelt haben. Vnd aber daz do spricht
 der appostel die ding die daz aug nit hat gesehen noch
 daz ore nit hat gehort vnd die nit sein aufgestigen in
 des menschen hertzen die gott bereit hat den die in lieb
 habent· vnd ander sprúche den gleich wo man denn 30
 mocht finden in den búchern der hebreischen. Sicher-
 lich die ·xij· botten vnd die ewangelisten haben be-
 kant· die ·lxx· dulmetzen: vnd von wann ist in daz
 das sy sprechen die ding die man nit hat in den ·lxx
 Cristus vnser got ein stifter der allten vnd der neuwen
 ee spricht in dem ewangelio also daz iohannes beschri-
 bet wer in mich gelaubet als die schriftt spricht: von
 des bauch werden flieffen flússe lebendiger wasser.
 Vnd sicherlichen es ist ie geschriben: waz der selig-

*

21 der] des MEP. hab] + auch Sc. 22 geschlecht S.
 der] fehlt P. 23 ich] + auch Sc. 24 hab (+ auch Sc) geordnet
 Z—Oa. 25 nazareus Z—Oa. 26 in dem ZSZcSaSc. geistelt
 MEPZSZcSa, gestochn AK—Oa. 27 die (zweites)] fehlt P. ge-
 sehen] geschen M. 28 nit (erstes)] fehlt K—Oa. aufgegange
 P. 29 des] das G. 30 ander] anderwayd ZAS. sprúche]
 sprich Z, spricht A. dem gleich Sa. wo — 32 vnd die] in den
 búchern der hebreyschen zu finden. Aber die zwelffpotten vnd K—Oa.
 31 den] fehlt ZcSa. Sicherlichen Sa. 34 den] dem AG. 36 he-
 schribet M, schreybet Z—Oa. 37 geschriff P—Oa. 38 bauch]
 leib K—Oa. flieffen] flieffe Z. 39 sicherlich POOa. der —
 40 Wo] fehlt G.

*

20 den] fehlt BMaWr. 21 dem aller besten geflecht BMaWr.
 der tulmetzchen B. 24 gerufft BMaWr. 25 geheissen] +
 werden BWr. nazareus BMaWr. 27 die daz] das das Wr.
 nit hat] hat nicht Ma. noch] nicht BMaWr. 28 ore] er Ma.
 nit] fehlt BMaWr. 30 gleichen BWr. denn] dene Ma, die BWr.
 31 mag vinden BWr. in den ebreischen puchern BMaWr. Sicher-
 lichen B. 34 man] + doch Ma. 36 ee] + der BMaWr. beschri-
 bet] spricht B. 37 also BMaWr. 39 sicherlich Wr. ie] y BMa.

40 macher bezeugt das es sey beschriben? Wo ist es ge-
 schriben. Die ·lxx· haben das nit: vnd vnbewertte
 schrifte der weys nicht die kirchen. Vnd dorumbe
 muß man widerkeren zû den hebreischen: vnd dor-
 umb der herr rett· vnd die iungen sint durftig durch
 45 die ebenbild. Dife ding red ich mit fride der allten:
 vnd ich geb allein antwurt meinen nachclaffern·
 die mich nagent mit dem hundes zan: vnd die mir
 offentlich nach redent vnd doch lesen sy mein schrifft
 in den winckeln vnd also sint sy mein rûger vnd dor-
 50 zû mein beschirmer: wenn sy das beweren in den an-
 dern das sy verwerffen in mir gleicherweys: also laster
 vnd vntugent nit füllen sein in den dingen· funder
 es wandeln sich mit dem meister. Iedoch ich bin ge-
 dedchtig der aufflegung der ·lxx· dulmetzen vor zeiten
 55 aufgelegt von kriechisch vnd ir wißt das wol das
 ich dorzû gelegt hab: vnd man sol nit schatzen das
 ich sey ir feind der sprûch ich auflege in der samenuge
 der brüder. Vnd das ich ietzunt die wort der tage
 hab aus gedulmetztst das hab ich dorumbe getan: daz
 60 ich der namen die die schriber haben gelestert vnd falsch
 geschriben: vnd offentlich barbarischen syn durch die

*

40 beschriben] geschriben OOa. geschriben] beschriben S.
 41 vnd die vnbewarten geschrifften (schrifften ZcSa) weis (weist AOOa)
 nit Z—Oa. 42 geschrift P. kirch Z—Oa. 44 iunger ASSa—Oa,
 iungeren Zc. sint durftig durch] nemen für K—Oa. 45 die]
 ir S. 46 ich] fehlt ZASK—Oa. nachlauffern P, nachtlauffern S.
 48 geschrift PZASSa—Oa. 49 dem winckel A. vnd — rûger]
 das ist meyn versager Z—Oa. 50 den] dem G. 51 in] fehlt
 MEP. gleicherweys M. also — 53 sich] als (also ZcSa) seye
 laster vnd vntugendt nit in den dingen. aber sy werde (werden K—Oa)
 verwandelt Z—Oa. 54 gedechtig] + mit ZcSa. der (zweites)]
 fehlt Z—Sa. dulmetzen] außleger Z—Oa. 57 samenuge M.
 61 syn] fein S, sind Sb.

*

44 iungern BMaWr. durftig MaWr. 45 ding] + die BWr.
 47 genagen Wr, genaden Ma. 48 offentlichen BMaWr. 52 fundern
 Ma. 54 aus gelegt vor czeiten Ma. 60 ich] + derwelte MaWr,
 + der walt B. 61 offentlichen BMaWr. syn] sind auch Ma, syn
 vnd vmbgekerten syn BWr.

verse getewet haben· vnd also muß ich mir vnd den
 mein· die bey mir sint fingen· ob wol die oren der
 andern taub sint. *Hie endet die erste vorrede*
Vnd hebt an die ander vorrede über paralippomenon.

[122b]

E

usebius jeronimus der cardi
 nal beschreibet seinen grüße
 vmb daz heil damiani vnd ro-
 gacione seinen freunden in cristo
 ihesu. Gleicherweys als die *
 kriechische historien vnd ge-
 schicht in kriechischen landen

5

10

die gesechen haben die statt athenis. Vnd gleicher-
 weys die gelesen haben das dritt büche eneidos des
 meisters virgily· die geschiff haben troade. Vnd
 die gesechen haben die hohen berg acrotinamiam die
 do sint hoche vnd scharff an den vellen· als man zû-
 fert in das künigreiche ficilia: vnd die dornach ge-
 schiff sein zû dem port der tyber: in gleicherweys
 wirt der leuterlichen anfechen die heiligen schrift.
 Der iuden land hat angefechen mit den augen vnd

15

20

*

1 gerewet S, getrwet G. den] dem P. 6 schreybet Z—Oa.
 7 dannani EP, damiane A, damiani K, domiani KaGSbSc, domoni
 OOa. (vgl. die anm. zu 122 b 5.) 7 rogaciano OOa. 8 in] fehlt
 Sb. 10 kriechischen PZcSa, kriechisch S, kriefche G. 11 krischen
 G. 13 die] + do Z—Oa. enerdos MEPZZcSa. 14 geschiff]
 schrifte MEZ—Zc, geschrifft PSa, dy schrift KGSc, die geschrifft SbOOa.
 15 atroceronia Z—Sc, acroceronia OOa. 16 den] dem G. 17 fi-
 licia MEZ—K; (ficilia KaG—Oa). 18 dem] der Zc—Oa. 19 lauter-
 lichen K, lauterlicher KaG—Oa. geschriff P—Oa. 20 iuden land]
 in dem land M—Oa, + iudeam KaG—Oa.

*

1 also] + nu Ma. 7 dominiani BWr, donumani Ma. Ro-
 gaciano MaWr, Rogaciane B. 9 also BMaWr. die*] + mere
 vernemen BMaWr. 11 in kriechen lant BWr. 12 Vnd] + in
 BMaWr. Enerdos Ma. 14 geschriff BMaWr. 15 acrocinaemia
 Ma, Acrocinaniria B, Acrotinanina Wr. 18 fein] haben BWr, fehlt
 Ma. 19 leutterlicher MaWr.

dornach zû gedechtnûß der allten stette · der mag auch
 baß bekennen die legerstette: vnd ir zûnamen · wie
 die gewandelt sein das wir vns wol vnderwinden
 ytzunt der arbeit mit den hebreischen die aller höchst
 25 gelert sein gewest. Also das wir wöllen vmbgen
 das land douon sprechen gemeinlich alle die kristen-
 kirche. O mein aller liebste domiani vnd rogacione
 Ich verieche das ich nie glaubet han meinen aigen
 krefft in götlichen búchern · vnd ich habe nie ge-
 30 laubet mein aigen won zû einer meisterin. Auch
 besunder die dinge von den ich hette einen won vnd
 ein meinung: das ich sy hab gewiste die hab ich ge-
 ratfragt forgueltlich · wie vil mer von den din
 gen die mir zueyuelhaftig sint gewest. Vnd sicher
 35 lichen als ir von mir neulichen in ewern briefen
 gebetten habt · das ich euch solt auflegen hebreyfche
 in lateinisch sprach daz búch paralipominon. So wif
 se daz · das ich es genomen hab von dem meister thi-
 beriaade der vor zeyten ist gewesen ein meister des ge

*

24 den] dem G. hereischen M. 25 gewesen Z—Oa. 26
 die] fehlt Sc. 27 kirchen E—Oa. liebster Sa. domiam M,
 domian E—ZcKaGSbSc, damian SaK, domon OOa. rogacian OOa.
 28 verieche] bekenn Z—Oa. nie] ye P. 29 ich] fehlt Z—Oa.
 30 meinen SG. 31 von dem G. 32 gewest Z—Oa, gewist Ka.
 hab ich] ich hab Sc. geratzfraget K—Oa (geratzfragt Ka). 33 wie
 vil K, Wievil Ka. 34 gewesen P—Oa. 35 ir] ich M—SaK; (ir
 KaG—Oa). nemlichen M, nemlich E—Oa. 36 habe M—SaK; (habt
 KaG—Oa). habreyfche K. 37 daz] desSa. paralipomino MEP,
 paralipomenon Z—Oa. So] Sy Sb. wisset KaG—Oa. 38 daz ·
 das] das S. 39 gewest Oa.

*

21 darnach zû] dar zû BMaWr, + die BWr. 22 zûnamen]
 czû nemen Wr. 25 fein gelart gewest BMa. wir vmb wollen
 gen Wr. 26 gemeynlichen BMa. die] fehlt BMaWr. 27 kir-
 chen BWr, krychen Ma. liebsten MaWr, libfter B. domnion
 Ma, dominiani Wr, Donimion B. 28 aigen] eygentlichen B. 29
 gelaubet] gehabt BMaWr. 30 meyne eygene wone zu eynem mey-
 ster B. 31 eyn wonen Ma, eyne wone B. 32 hab gewiste] wist
 BMaWr. geratfragt] gefragt BMaWr. 34 mir fein gewest
 zweyfelhaftig. vnde sicherlich BMaWr. 35 ir] ich BMaWr. nem-
 lich BMaWr. 36 auflegen] + aus BMaWr. paralipomenon BMa.
 38 daz · das] das Ma.

fetzes· der bey den hebreifchen ward gehalten für ein 40
 wunderlichen vnd einen kunstreichchen meifter. Vnd
 ich hab mit im geredt von der fcheiteln daz ift von dem
 aneuang zû dem euffern nagel: daz ift als man fpricht
 auff daz end. Ich rede zû euch lediclich vnd ficherlich:
 vnd forcht dorin nyemant· vnd fprich daz. Das ditz 45
 bûch der namen bey den kriechifchen vnd lateinifchen
 bûchern ift geleftert worden also das es ift zûfchatzen
 das es hab nit allein hebreifch namen funder auch bar
 barifch vnd falmatica daz ift folich namen die gantz
 entzwey fein von hebreifch· vnd die ·lxx tulmetzfchen 50
 die des heiligen geiften vol fein geweft· haben die na
 men nit anders aufgelegt: vnd die fchrifte denn als
 es folt fein in der warheit. Sunder muß man daz zû
 fchreiben dem vbertretten der fchreiber fo fy aus bûch
 ern fchreiben die nit fein gerechtfertigt vnd offt zû 55
 fameln fy zû eim namen: das doch fint drey namen
 mit dem daz das fy vnderwegen laffen etlich filaben·
 oder widervmb das fy aus einem namen von feiner
 breit wegen machen drey namen. Sunder die menfch
 en fchatzften· das offt die gemainen namen nit be- 60
 deüten menfchen funder fette· vnd land· vnd weld·
 vnd kúnigreich. Vnd also legen fy krums aus vnd [122c]

*

43 vffer A, außerften Sa. nageln Sc. 45 fprach Sb.
 47 bûcher MEP. 47, 48 es] er M—K; (es KaG—Oa). 48 hat
 ZcSa. 49 farmatica Z—Oa. die gantzenn | zwey S. 51 geiftes
 E—Oa. geveft M, gewefen Z—Oa. 52 gefchrifft PSaSbOOa.
 54 dē übertrettendē der Sc. bûcher Sc. 56 fy] fehlt P. eim]
 eyn G. 57 dem] den G. daz das] das Z—Oa. filben P—Oa.
 60 nit] mit ZAS. 61 weld] veld M—Oa. 1 legten ZcSa.

*

40 wirt gehabt BMaWr. 41 vnd einen] fehlt BWr. kunften-
 reichen Ma. 42 im] + do von BMaWr. 45 fprech BMaWr.
 48 nicht hab alleyn B. ebreifch Ma. 51 geifts BMaWr. fein
 vol geweft MaWr. 54 dem] den Ma. 55 gerechtfertigt] + vnd
 fchriben ander pûcher die auch nicht feind gerechtuertiget BWr. 57
 daz das] das BMaWr. eczlich BMa, etfchliche Wr. filben Ma.
 59 menfchen] + dy BMaWr. fhäczen BWr, fhafczen Ma, + das
 BMaWr. 61 befunder BMaWr.

mit valfcher tulmetzung die aus legung der namen
 einer zungen· vnd mit den valfchen figuren aufge
 fprochen etzlich hiftorien· von den hyftorien in dem
 5 büch der künige: do alfo wirt gefprochen. Sein nit
 dife ding gefchriben in die wort der tage der kúnig
 iuda. Vnd fürwar die ding hab wir nit in vnfern
 büchern· das ift zû dem erften zewiffen das paralip
 ominon· das büch ift bey den hebreifchen· vnd bey
 10 in wirt es geheiffen dabrayanym. Das ift daz büche
 der wort der tag. Vnd daz felb büch von feiner grôß
 wegen ift es geteilet bey vns. Vnd des gleichen
 tûn etlich in dem büch bruto ciceronis· dorin fy mach
 en ein dialogum: das ift ein red der frag vnd der ant
 15 wurt zwifchen zweyen· vnd daz teilen fy in drey teil
 fo es doch ift ein büch zefamen gefetzft von feim mei
 fter. Vnd befunder darnach fûllen fy daz mercken das
 die wort vnd namen nit all weg bedeuten: nach dem
 zûfchatzen fein für die namen der menfchen· funder
 20 ftete kúnigreich land. Vnd zûletzt ift hie zewiffen
 das ein iegklich auflegung der fchrift vnd der hyfto
 rien die in dem büch ift enthalden· aber was fy der-

*

2 aus legung] auflegen EPZS—Oa, ußleger A. 3 vnd] + auch
 Sc. außgefprechen ZAS, außfprechen K—Oa. 4 etlich Z—Oa.
 von den hyftorien] fehlt Sc. 6 die wort] dē (dem SbOOa, den G)
 buch der wort KaG—Oa. 7 die] dife OOa. 10 dabrayamin
 KaG—Oa. 12 es] fehlt ZcSa. 3 in] fehlt P. 16 feim] fein G.
 18 wort vnd namen] namen vnd wort Sa. nach — 19 zûfchatzen]
 nach dem zûfchatze EZASK, nach dem zufatze PZcSa, noch zûfchatze
 KaGSb, noch zû fchätzen ScOOa. 19 der] die Z—K; (der KaG—Oa).
 21 gefchrift P—Oa. 22 die] fehlt OOa.

*

2 aus legung] ufgelung Wr. 3 zungen] + mit den namen
 einer andern zungen BWr. figuren] + werden BMaWr. 4 von
 den hyftorien] fehlt B. 6 die wort] das puch der wort BMaWr.
 7 ding] + dy MaWr. 8 zum erften B. Paralipomenon BMaWr.
 10 dabreyamin MaWr, dabreianym B. 11 wort] + der wort B.
 feiner] der B. 13 etzlich B, etfchlich Wr. 16 ift ein büch] ein
 pûch ift Wr. 18 vnd] + dy BMaWr. 19 funder] + auch ander
 ding das ift BMaWr. 20 kúnigreich] + vnd B. 21 iczlich BMa.

haben vnderwegen gelaffen in iren stetten· aber waz
 fy haben dorvber sumet vnd mit kurtzen worten be-
 schriben· die werdent hie mit etztlichen stumpffen 25
 vnd kurtzen worten vnd doch nützen worten aufge-
 sprochen. Ich hab gefant das büch· yedoch mit hilff
 euwer bett· domit ich welt wolgeuallen mein güt-
 willigen· vnd ich hab nit zweyuel daz es yemanz vbel
 geuall: dann den neydischen. Vnd also spricht pli- 30
 nius· fy wellen vil lieber verschmechen die aller pe-
 sten ding: wenn das fy wurden gesechen das fy wol-
 lent lernen. Ist das yemans in der dulmetzschung
 wölle straffen: der denck dorumb vor zûfragen die
 hebreischen· vnd der selb frag auch fein gewissen. Er 35
 seche an die ordenung vnd den text vnd die zûsamen-
 setzung der wort. vnd dornach ist das er mage: so
 claff er nach vnser arbeit: vnd vberall in difem büch
 Wo ir secht astericys ·X. Das füllt ir wissen das
 do zûgeletzst ist worden etwaz aus dem hebreischen daz 40
 nit wirt gehabt in lateinischen büchern. Aber wo
 ir secht das punct obelos· do wirt verstanden das
 lxx· dulmetzchen haben zûgelegt von zierung we-


*

24 haben] *fehlt* ZcSa. 25 etlichen Z—Oa. 28 welt] *fehlt*
 Sa. meim S. 29 yemant Sa. 30 plimus ME. 32 wenn]
 dann Oa. 35 selb frag auch] frag ZcSa. 38 clafft E—Sc.
 39 astericos OOa. X] *fehlt* M—Oa; in M hat der setzer das nötige
spatium freigelassen, um dem rubricator das eintragen des fehlenden ze-
chens zu ermöglichen. 40 dem] den Z—ZcGSbOOa. 42 den punct
 Z—Oa. das (*letztes*) + die OOa. 43 haben zulegt von zierung P.

*

24 dorvber sumet] der uber sumet Ma, der haben über summet
 MaWr. worten] + haben BMaWr. 26 worten (*erstes*)] *fehlt*
 BMaWr. 27 das] dicz BMaWr. 29 ymant Ma. 30 dann] +
 alleyn BMaWr. den] dem B. plimus Wr. 32 fy (*letztes*)]
 + fy BMaWr. 33 ymant in difer tulmetzschung wol etwas straffen
 BMaWr. 34 denck das er vor dorumb frage BMaWr. 35 fein] +
 eygen BMaWr. 36 die sammen zû setzung BWr. 38 difem] dem B.
 39 astericys ·X] astericus ·x BWr, x· astericus Ma. Das] do
 BMaWr. 40 Ebreischen Ma. 42 obelos] + Ø BMaWr. das
 (*letztes*) + die BMaWr. 43 haben] + etwas BMaWr.

gen oder von meisterschafft wegen des heiligen gei
 45 stes vnd doch lifet man der dinge nit in den hebrei-
 schen büchern. *Hie endent die vorreden*
Vnd hebt an daz erste büch Paralippomenon daz I. capitel

		dam feth enos caynan mala	v. 1. 2.
		lehel iared enoch matufalem	3.
50		lamech noe sem kam vnd ia-	4.
		feth. Die sune iafeth: gomer	5.
		magog madai vnd iauan tu	
		bal mosoch vnd thyras. Ernst	6.
		liche die sune gomer: ascenes	
55		vnd riphath vnd her vnd tho-	
		gorma. Wann die sune iauan: eliza vnd tharfis vnd	7.
		cethim vnd dodanim. Die sun cham: chus vnd maf-	8.
		raim phut vnd chanaan. Aber die sun chus: faba	9.
		vnd euila sabatha vnd regma vnd sabataca. Vor	
60		war die kinder regma dodan vnd faba. Aber chus	10.
		gebare nemroth. Difer hüb an mechtig zusein auff	
[1224]		der erde. Meffraim ernstlich gebar ludim vnd ana-	11.
		mim vnd laabim vnd neptuim: vnd phethrusim vnd	12.

*

44 geist P. 48 Adann MEP. caynam PZAKSbOOa, raynam
 S, caiinam G. 49 eno Sa. mathufale Z—Sc. 50 sem] sein EPZ.
 52 ianan MEP. 53 Ernstliche] Aber PK—Sc, fehlt OOa. 54 as-
 nes M—Sa, ascenen KG, ascenem SbOOa, ascenen Sc. 55 vnd her]
 fehlt K—Oa. 56 Aber Z—Oa. ianan MEP. elifa SSa—Oa.
 57 chetim ZcSa. vnd (erstes)] + auch Sb. dodann M, dodan EP.
 meffraim ZASK—Oa, meffarim ZcSa. 58 phut] phur A. vnd]
 fehlt ZcSa. 59, 60 regina E—SaSc. 59 Vorwar] Aber K—Sc,
 fehlt OOa. 60 kinder] sun Z—Oa. dadan Z—Oa. 1 Meffraim
 ZA, Meffraim S, Meßfraim ZcSa, Meffraim K—Oa. ernstlich] aber
 Z—Oa. anamin EP, ananim Z—Sa.

*

44 oder — wegen] fehlt B. 45 in den puchern der hebreer B.
 49 Matufale W. 52 iouan W. 54 aschenech W. 55 ripha W.
 56 Elifa W. vnd (letztes)] fehlt W. 57 meffram W. 58 phuch
 W. 59 cabatha W. 59, 60 regma] rethema W. 60 dodan
 vnd] vnd dadan W. 2 neptuim] nephoim W.

- chafflum von den geborn wurden die philisten vnd
 v. 13. die caphturim. Ernstlich chanaan gebar sydonem
 14. sein erstgebornen sune: vnd etheum | vnd iebuseum 5
 15. vnd amorreum vnd gergeseum | vnd eueum vnd aara
 16. cheum vnd asmeum | vnd aradium vnd samareum ·
 17. vnd omatheum. Die kinder sem: elam vnd affur.
 vnd arphaxat · vnd lud vnd aram. Die sune aram
 18. hus vnd hul · vnd iether vnd mes. Arphaxat aber 10
 19. gebar sale: der selb gebert auch heber. Ernstliche he-
 bern wurden geborn zwen sune: der name des einen
 phelech · wann in seinen tagen ward geteilt das lan-
 20. de vnd der nam seins brüders iectan. Wann iectan ge-
 bar elmodad · vnd saleph · vnd asfermoth · vnd iare · 15
 21. 22. vnd adoram vnd vfall vnd deela | ebal vnd iara vnd abi-
 23. mael vnd faba vnd auch ernstlich | ophir vnd euila vnd
 24. 25. iobab. Die sint alle sún iactan | sem arphaxat sale | he
 26. 27. ber phalech ragau | seruch nachor thare | abram: der ist ab-
 28. raham. Wann die sún abrahams: ysaac vnd ismahel 20

*

3 von dem MEP. geborn wurden] seyen außgangen Z—GSc, sein außgegangen SbOOa. die] *fehlt* G. philistiner P, philistym Z—Oa. 4 die] *fehlt* ScOOa. Ernstlich] Gewißlich P, Aber K—Oa. sydonem] sydomem MEP, sydon ZAS, + ein S. 5 seinem Sb. 6 emorreum P. aracheum Z—Oa. 7 asineum Sa. 8 ematheum ZASK—Oa, amatheum ZcSa. kinder] sún Z—Oa. sem] sein EP. sem: elam] sem. eleam Sb, semelam OOa. 9 vnd (*erstes*)] *fehlt* Z—Sa. 10 gether Z—Sa, gothor K—Oa. mes] mofoch K—Oa. 11 gebert] gebar Z—Oa. Ernstliche] Aber K—Oa. hebern] heber Z—Oa. 12 des eines Sa. 13 pheleth MEP, phalech Z—Oa. 15 elimodad A, elmodab S, eli·nodad Sb. saleph] falet KGSbO, faleth ScOa. asfermoth Z—Sa, asfermoth K—Oa. 16 aduram Z—Oa. vfall] vzab ZAZc, vfab SSa, vzal K—Oa. deela Z—Oa. vnd iara] *fehlt* K—Oa. 17 ernstlich] *fehlt* Z—Oa. 18 sint] *fehlt* G. iectan E—Oa. sem] sein EP. 19 abraham] habram G, abraam Oa. 20 Aber die sún abraham Z—Oa.

*

3 chafilum W. 6 anacheum W. 7 asmeum] thyneum W. 8 amatheum W. vnd affur] *fehlt* W. Die sune aram] *fehlt* W. 10 hus] ve W. iether — aber] gothor vnd mofoch. Aber arphaxat W. 14 bruder W. iectan (*zweites*) W. 15 helmodach vnd falech W. vnd asfermoth W. 16 ebal W. 18 iobab. Dyse sint W. sem] + gepar W. 19 feroch W. der] dirr W.

- | Vnd ditz find ire geflechte. Der erstgeborn ismahels v. 29.
 nabaioth vnd cedar vnd abdehel vnd mabfan | vnd maf 30.
 ma vnd duma maffa vnd addad vnd thema | iachur 31.
 naphis cedma Dis sint sún ismahels. | Wann di sún 32.
 20 cethure die sy gebar abraham daz kepfweyp: zamram
 iecfan madan madian iefboc vnd fue. Ernstlich
 die sún iecfan: faba vnd dadan. Wann die sune da
 dan: asurim vnd lathufim vnd loomim. Wann die 33.
 sune madian: epha vnd epher vnd enoch vnd abi-
 30 da vnd eldaa. Alle dise sint sune cethure. | Wann 34.
 abraham gebar ysaac: des sune do waren esaw vnd
 ifrahel. Vnd die sune esaw: eliphas rahuel seir ie- 35.
 hus ielon chore ethore. Die sune eliphas themam · 36.
 omar zepphi · gothem cenes thamna amalech. Die 37.
 35 sún rahuel: naath fara samma mefa. Die sún seir 38.
 lothan sobal sebeon · ana · difon · efer · difan. Die sú 39.

21 ismahelis Z—Oa. 22 nabaioch M. ceder vnd abdahel
 OOa. mabfan EP. 23 vnd (zweites)] fehlt OOa. thema]
 tbema M, ehema Z—Zc, ehelma Sa. jacur Oa. 24 Dis] Die Z—O.
 feyen die sún ismahelis. Aber Z—Oa. 25 rethure S. die —
 kepfweyp] des kebfweib abraham Z—Sa, des kebfweibs (kefweibs K,
 keßweyb G, keßweibs Sb, keßweyb Sc) dy sy gepar abraham K—Oa.
 samram Sa. 26 ietfan M—Sa. Ernstlich] Gewißlich P, Aber
 Z—GScOOa, + die MEZS. Ernstlich — 27 vnd dadan] fehlt Sb.
 27 ietfan MEP, gerfan S, jeefan Sa. Wann] Aber Z—Oa. 28
 asurim S. leomim Sa, loomin K—Oa. Aber Z—Oa. 29 epha
 ZAK—O, epham S, ephan ZcSaOa. enoth Z—Oa. vnd (letztes)]
 fehlt ZcSa. 30 dise] die AG. Wann abraham] Abraham aber
 Z—Oa. 31 do] fehlt OOa. 32 elipha KSbScO, eliphan GOa.
 rahuel — 33 eliphas] fehlt Z—Sa. 33 ethore] fehlt K—Oa. eli-
 pham K—O, elipha Oa. chemam M, theman Z—Oa. 34 gottem
 P, gothan Z—Oa. cenē KGSc, cenem SbOOa. thamma SbOOa.
 amelech K—Oa. 35 rahuel, naab iafara samma K—Oa. meza
 Z—Zc, maza K—Oa. 36 ana · difon] anadifon K—Sc.

22 abdeel vnd mafpha W. 23 vnd (zweites)] fehlt W. thema
 iachur] themaiam W. 24 naphes cedma Dyfe sint W. 25 samram
 W. 26 iecfan — fue] fehlt W. 27 iecfan] getfan W. Wann —
 28 loomim] fehlt W. 30 vnd eldaa] fehlt W. 32 eliphas — 33
 chore] eliphat rael seir vnd iaus yelam W. 33 eliphas — 34 gothem]
 eliphat themamomer sephi gethem W. 35 raguel naach W. sam-
 ma mefa] samamafa W. 36 difan] difer W. ahohima] huma W.

- ne lothan: horri ahohima. Wann die Schwester lo-
- v. 40. than was thamma. Die sún sobal: alian vnd ma-
naath vnd ebal vnd sephi vnd onan. Die sún sebe
41. on: ahaia ana. Wann die sún ana: difon. | Die sún 40
dyfon hamaran vnd efeban vnd ietran vnd charan
42. | die sún efer: balaan vnd zaban vnd iathan. die sún
43. ne dyfon: vs vnd aran. Ditz fin die kúnige die do
gebotten in dem lande edom: ee das ein kúnige was
vber die sún ifrahel. Bale der sún beor: vnd der name 45
44. feiner stat deneba. Wann bale der starb vnd iobab der sún
45. zare von bosra der reichfente fúr in. Vnd do iobab
was tod: hufan von dem lande der themaner reich-
46. sent fúr in. Vnd hufan starb auch vnd adad der sun
badad reichfent fúr in der schlüg madian in dem lan 50
47. de moab: vnd der nam feiner statt was auith. Vnd
do adad was tod: semla von mafreca reichfente fúr
48. in. Wann auch semla der starb: vnd faul von robo-
oth die do ist gelegen bey dem bache annem der reich-

37 ahohima] ahohaiman ZS, aho haiman A, ahohim Sa, ahohiman K—Oa. Aber Z—Oa. Schwester EP. lothan (*letstes*) lotha E, loht P. 38 thammo Z—Sa, thamna K—Oa. zabal SbOOa. elian E—Sa, eliam ZcSa, olian K—Oa. 40 ahaia] ahahia EP, oy K—Sc, + vnd Z—Oa. Wann] Aber Z—Sc, *fehlt* OOa. 41 ham-
ran Z—Sa, hamaram Oa. efebam OOa. tharan MEP, charran Z—Oa. 42 vnd zaban] vnd laban KGSc, *fehlt* Sb. 43 difon OOa. Ditz] Dife SbOOa. 46 denaba Z—ZcK—Oa, denabab Sa. Aber Z—Oa. der (*erstes*) *fehlt* K—Oa. 47 der] *fehlt* K—Oa. regiert Z—Oa. 48 themaner] + der Z—Oa. regieret Z—Oa. 49 adad] addad K—Sc, Addab OOa. 50 badab ZcSa. regieret Z—Oa. der schlüg] derfchlüg E, erschlüg P, vnd schlüg S. madia P. 51 anith] abiuth K—Oa. 52 mafreta MP, mastreta E, + der Z—Sa. regieret Z—Oa. 53 Aber Z—Oa. der] *fehlt* K—Oa. roboboch MEP, raboboth Z—Sa, rooboth K—Oa. 54 ammem S, amnen SbOOa, ammen Sc. der] *fehlt* K—Oa. regieret Z—Oa.

38 sebal W. 39 onam W. 40 ahaia ana. Wann] ana vnd ana W. 41 amara vnd eban vnd iethram W. 42 zaban] auan W. 45 Bale] Balach W. 46 denaba W. 47 von bosra] *fehlt* W. 48 hufan] *fehlt* W. 51 aiuth W. 52 tod] *nachtr.* W. semela non marefa W. 53 auch] *fehlt* W. semela W. vnd] + fúr in reichfent W. 54 amnem] *fehlt* W.

- 55 fent für in. Vnd do faul starb balaana der fun acho- v. 49.
bor der reichfent für in. Vnd der starb auch vnd ad 50.
ad der reichfent für in. Der nam der stat was phau
vnd fein weip waz genant mehetabel die tochter mat
red · der tochter mafaab. Wann do adad starbe: für 51.
60 die künige begunden zůsein hertzogen in edom: der
hertzog thamna* der hertzog ietheth | der hertzog oolibama 52.
[123a] der hertzog hela · der hertzog phinon · | der hertzog cenes 53.
der hertzog theman · der hertzog mapfar · | der hertzog 54.
magdihel · der hertzog hiram. Dife sint die hertzo-
gen edom. ij

- 5 **W**ann die sún ifrahel · sint ruben symeon leui 1.
iuda ysachar vnd zabulon: dan ioseph beni 2.
amin neptalim gad vnd aser. Die sún iuda 3.
her aunam vnd sela. Dife drey sint im geborn von
der tochter sue der chananiterin. Wann her der erst-
10 geborn iudas was böse vorm herren: vnd er der schlüg
in. Wann thamar sein snür die gebare im phares · 4.
vnd zaram. Dorumb dife · v · sint all sún iudas. | Wann 5.
die sún phares efrom vnd amul. Vnd die sún zare 6.

*

55 faul starb] starb faul EP. baalana Sa. achabor SbSc.
56 der (erstes)] fehlt K—Oa. regieret Z—Oa. 57 der (erstes)] fehlt
K—Oa. regiert Z—Oa. phau] phai MEP. 58 mared MEP.
59 mezaab ZZc—Oa, mezeab A, mefaab S. Wann] Vnnd Z—Oa.
für — 60 hertzogen] do viengen an hertzogen für die kúnig zesein
Z—Oa. 61 thamna*] damna P, + der hertzog alua Z—Oa. iethech
M, ietheh EP, iethet ZZcK—Oa, iether ASSa. 1 cenen K—Oa.
2 thoman G. 5 Aber Z—Oa. 6 dan] dam P. 8 her] het M.
aunan E—Oa. Dife] Die Z—Oa. 9 Aber Z—Oa. 10 iuda
Z—Oa. vor dem PK—Oa. 11 Aber Z—Oa. die] fehlt K—Oa.
12 zara ZSZcK—Oa, fara ASa. dife] die ASa. iuda. Aber Z—Oa.
13 efrom G, efrom Sb, efrom OOa. amul] camul OOa.

*

55 Balanan W. 56 der (letztes)] dirr W. 57 phau] phori
W. 58 methetabel W. 59 für — 60 hertzogen] do begunden
zu sein hertzogen für di kúnig W. 61 thamma W. der hertzog
oolibama] fehlt W. 1 phiaon W. ceneth W. 3 madiel W.
iram W. die] der W. 6 iudas W. vnd] fehlt W. 8 her
vnd onam sella W. sint] + sint W, gestrichen. 9 der (zweites)]
di tochter W. 13 phares] + vnd W.

- zamri vnd ethan vnd eman · chalcal vnd darda · mit
 v. 7. einander funff. Der fun charmi achar der do betrúbet 15
 ifrahel vnd súnte in der diepheit der verbannenschafft
 8. 9. Der fun ethan azarias. Wann die sún efrom die
 im sint geborn geramehel · vnd ram calubi · ditz ist
 10. caleph. Ernstlich ram gebar aminadab: wann ami-
 11. nadab gebar naafon den fürsten der sún iuda. Vnd 20
 12. naafon gebar salma von dem ist geborn boos. Wann
 13. boos gebar obed vnd der selb gebar yfai. Wann yfai
 gebar den erstgeborn heliab: den andern aminadab · den
 14. dritten symmaha · | den vierden nathanael · den funff-
 15. 16. ten raddai · | den ·vi· afon · den ·vij· dauid: | der schwe 25
 stern warn saruia vnd abigail. Die ·ij· sún saruie
 17. abisai ioab vnd asahel dry. Wann abigail gebare
 18. amasa: des vater was gether der ysmaheliter. Wann
 caleph der fun efrom der nam ein weyp bey namen
 azuba: von der gebar er ierioth. Vnd sein sún die 30
 19. waren iasar vnd sobab vnd ardon. Vnd do azuba
 was tod caleph der nam ein weyp effrata: die gebar

*

15 Der] Die OOa. tharmi achar MEP, char | miarchar ZcSa.
 16 dem diebstal K—Oa. 17 Der fun] Die sún Z—Oa. azariaz
 E, azariam P. aber Z—Oa. 18 im] in PZAS, fehlt Sc. era-
 mehel Z—Sa, ieramehel K—Oa. ram calubi] ramcalubi M, ram
 vnd cabuli EP, ram vnd calubi Z—Oa. ditz] der Z—Oa. 19
 Ernstlich] Gewißlich P, aber Z—Oa. wann aminadab] aminadab
 aber Z—Oa. 20 gebar] fehlt Sc. 21 naafan Sc. salman
 K—Oa. Wann boos] Boos aber Z—Oa. 22 Wann yfai] Wann
 yfai der EP, yfai aber Z—Oa. 23 heliad K—Oa. 24 symahr P,
 sammaha K—O, sammaa Oa. 25 zaddai K—Oa. Schwester
 E—Oa. 26 war EP. iij·] fehlt Z—Oa. 27 Wann] aber
 Z—KSb—Oa, vber G. 28 jfraheliter Sb. Wann caleph] Caleb
 aber Z—Zc, Caleb ader Sa, caleph aber K—Oa. 29 der (zweites)]
 fehlt K—Oa. bey] mit Z—Oa. 30 abuza Sb. ierioch M, iericho
 EP. die (letztes)] fehlt K—Oa. 31 iaser Z—Oa. abufa Sb.

*

14 darda] daram W. 15 charim achor W. 18 ram vnd
 chalubi W. 20 den — iuda] fehlt W. 21 salma] salomon W.
 22 obeth W. 23 erstgeporn fun eliab W. 24 ·3· fama. Den ·4·
 nathanael. Den 5 radei. den 6 afom den ·7· dauid W. 26 abigeil
 W. 27 vnd asahel dry] asahel W. 30 gerioch W. 31 iesar W.

- im vr. Vnd vr gebar vri: vnd vri gebar befelehel. v. 20.
 Nach difen dingen efrom gieng ein zû der tochter 21.
 35 machir des vatter galaad: vnd er name fy do er was
 lx· ierig. Die gebar im segub | wann auch segub ge 22.
 bar iair vnd er befaß ·xxiii· stett in dem lande ga-
 laad. Vnd er gewan ieffur vnd aran die casteln ia 23.
 ir: vnd chanath ·lx· der stet vnd ire dörffer: dife sint
 40 all fún machir des vatter galaad. Wann do efrom 24.
 was tod: caleph gieng ein zû effratha. Vnd efrom
 der hett ein weyp abia: die gebar im affur den vat-
 ter thecue. Wann geramehel dem erstgeborn efrom 25.
 dem wurden geborn fún fein erstgeborner ram: vnd
 45 buna aram vnd afun vnd achia. Geramehel der fûrt 26.
 ein ander weib bey namen atthara: die was ein mû
 ter onan. Wann auch die fún ram des erstgeborn ge 27.
 ramehel die waren moos· vnd iamin· vnd achar.
 | Wann onam der het fún semei vnd iadan. Wann 28.
 50 die fún semei: nadab vnd abifur. Wann der nam 29.

*

33 vr (2)] hur K—Oa. 34 ein] aus MEP. 35 vatters Z—Oa.
 galaad] gaad M. vnnd nam Z—Oa. 36 ierig] iar alt Z—Oa.
 wann] vnd Z—Oa. 37 er] fehlt Z—Oa. in dem] im Oa.
 38 aram P—Oa. castel E—Oa. 39 thanach M. lx· —
 dörffer] vnd ire dörffer. lx. der stet Z—Oa. 40 vaters galaad. Do
 aber efrom Z—Oa. 41 caleb E—Oa. 42 der] fehlt PK—Oa.
 43 aber Z—Oa. dem] der EP. 44 dem] fehlt K—Oa. fein —
 ram] Ram fein erstgebornen (-ner AK—Oa) Z—Oa. erstgebornen
 EP. 45 buua G. afon E—KSb—Oa, ofan G. Ieramehel Z—Oa.
 der] fehlt K—Oa. fûrt] nam P—Oa. 46 bey] mit Z—Oa.
 acchara M. 47 onam K—Oa. Aber Z—Oa. Ieramehel Z—Oa.
 48 ioamin Z—Oa. 49 Wann onam] Onam aber Z—Oa. der]
 fehlt K—Oa. jadam Oa. Wann (letztes)] Aber Z—Oa. 50
 Wann der nam] der nam aber Z—Oa.

*

33 im hurr Ernstlich hurr gear huri vnd huri W. 34 efrom]
 arom W. 35 mathir W. vatter gelaad] fun manasse W.
 38 Vnd] fehlt W. aram W. 39 thanath W. 40 all] + di W.
 45 buna] huma vnd W. afim W. achia] + vnd W. 48 iamin]
 geyamin W, ge- gestrichen. 49 onan W. iadan W.

- des weybs abifur der waz abiahil: die gebar im ahob
 v. 30. bon vnd molid. Wann die fún nadab: warn faled
 31. vnd apphaim: wann faled der ftarb on fún. Wann
 der fun apphaim iefi: iefi gebar fefan. Wann fefan
 32. ahalai: wann die fún iadai des brüder femei iether 55
 33. vnd ionathan. Wann iether ftarb on fúne. | Ernst-
 lich ionathan gebar phalech vnd ziza. Ditz fint die
 34. fún geramehel des erftgebornen efroom Wann fefon het
 nit fún wann tóchter vnd ein egiptierifchen knecht
 35. bey namen geraa. Vnd er gabe im fein tochter zú 60
 36. eim weyp: die gebare im ethei. Wann ethei gebar na
 37. than: vnd nathan gebar zabad. Vnd zabad gebare [123b]
 38. ophal: vnd ophal gebare obed. Obed gebar iehu ie-
 39. hu gebare azariam. Azarias gebar helles: helles ge-
 40. bar helafa. | Helafa gebare fifamoi. Sifamoi gebare
 41. fellum. | Sellum gebar ychamian. Ychamian gebar 5

*

51 des weip E, das weib P. der] *fehlt* K—Oa. waz] iram
 E—Sa. ahobban Z—Sa, aahobbam K—Oa. 52 Aber Z—Oa.
 53 apphai ZASK—Oa. wann] Aber Z—Oa. der] *fehlt* K—Oa.
 Wann — 54 fun] der fun aber Z—Oa. 54 iefi: iefi] fen iefi ZAS,
 iefi. der iefi ZcSa, iefi. der felb iefi KGScOOa, iefi. aber iefi Sb.
 Wann fefan] vnd fefan gebar Z—Oa. 55 Aber Z—Oa. brüders
 Zc—Oa. 56 Wann] aber auch Z—Oa. iether] + der ZcSa.
 Ernstlich] Gewißlich P, Aber K—Oa. 57 ianathan MEP. Dife
 Z—Oa. 58 ieramehel Z—Oa. efroom E—Oa. Wann fefon M,
 fefon aber Z—Oa, + der Z—Sa. 59 wann] funder P, aber Z—Oa.
 egiptier knecht Z—Oa. 60 bey] mit Z—Oa. garaa P, ieraa
 Z—Oa. 61 ethei (*erstes*) ether P. Wann ethei] Wann etbei M,
 Ethei aber Z—Oa. 2 ophial. vnd ophial K—Oa. Obed] *fehlt* G.
 3 helles:] + vnd Z—Oa. 4 zizamoi. zizamoi Z—ZcK—Oa, zizamo.
 Zi | izama Sa. 5 ythamian. Ythamian M—Oa.

*

51 abiahil] abigail W. ahobbon] haoibam W. 53 apphaim]
 affarim W. der] *fehlt* W. 54 der fun] *fehlt* W. appharim
 iefi. iefe W. 55 ahalai] gepar ooli W. iada W. 56 iether]
 auch iether der W. Ernstlich] wann W. 58 des erftgebornen
 efroom] *fehlt* W. fefan W. 61 eim] ein W. 1 fabad (*erstes*)
 W. 2 ophel (*zweites*) W. iehu (2)] jen W. 4 elafa. Elafa
 gebar felamoi. felamoi gepar W. 5 ithanan ychanan W.

- elifama. Wann die sún chaleb des brüder geramehel v. 42.
 fein erstgeborner mefa: er selb was der vatter ziph
 der sun marefa des vatter hebron. Ernstlich die sún 43.
 hebron chore vnd thapua vnd recem vnd samma. Wann 44.
 10 samma gebar rama den vatter ierchaam: vnd recem
 gebar semmei | der sun semmei maon: vnd maon ein 45.
 vatter bethsur. Wann epha das kepfweyb caleb ge- 46.
 bar aran vnd musa vnd gefer Ernstlich aran gebar
 gezez die sún iachaddi regan vnd iothan vnd gefan 47.
 15 vnd phalech vnd epha vnd saaph. Maacha daz kebs 48.
 weyp caleph gebar zaber vnd tharana. Wann saaph 49.
 der vatter madmena gebar sue den vatter machbe-
 na: vnd den vatter gabaa. Wann die tochter caleph
 die was achsa. Dife waren die sún caleph die sune 50.
 20 vr des erstgeborn effrata: sobal ein vatter der caria-
 thirim | salma der vatter der bethlehemiter ariph der 51.
 vatter bethgader. Wann dife waren die sún sobal 52.

*

6 elizama. Aber Z—Oa. ieramehel Z—Oa. 7 mofam K—Sc,
 mofan OOa. selb was] ist Z—Oa. ziph] + ziph Z—Sa.
 8 der sun] des sun Z—Sa, des suns K—Oa. vatters Z—Oa. Ernst-
 lich] Gewißlich P, Aber K—Oa. 9 thapna MEP, thaphua K—Oa.
 recen P—Oa. Aber Z—Oa. 10 raam Z—Oa. jerchaan SbOOa.
 recen Z—Oa. 12 Wann epha] Epha aber Z—Oa. 13 gezez
 Z—KSb—Oa, gefes G. Ernstlich] Gewißlich P, Aber K—Oa. 14
 gezez] gezem GSc, gezez SbOOa. regon Z—Oa. ioathan E—Oa.
 gefan] geza G, jefan OOa. 15 Maatha MEP. 16 taarna EP.
 Wann saaph] Aber saaph ZAZc—Oa, faber aaph S. 17 sue] fehlt
 Z—Oa. 17, 18 den] dem P. 19 die (erstes)] fehlt K—Oa. die
 sune] fehlt K—Oa. 20 foal K—Oa. ein] der Z—Oa. caria-
 thiarim Z—Oa. 21 der bethlehemiter] bethleem Z—Oa, + vnnd
 Sc. 22 Aber Z—Oa. sobab MEP.

*

6 caleph des bruders W, + gemi, gestrichen. 7 mofa W.
 8 der sun] vnd di sún W. 8, 9 ebron W. 9 thapua] chaphiphu
 W. 9, 10 semma W. 10 rama] rapham W. ierchana W.
 11 vnd maon] fehlt W. 12 caleph W. 13 mofa vnd thezer W.
 14 gezez — gefan] tezem. Dy sún gaddai regom vnd rotham vnd
 zefum W. 15 Maatha W. 17 madmena] madine W. sue]
 nafue W. magbena W. 19 axa W. die sún caleph] fehlt W.
 20 sobo W. chariather W.

- des vatter der cariather· der do sach das halb teil der
 v. 53. rûe: | vnd von dem geschlecht cariather· ietherei· vnd
 aputhei vnd semathei vnd maserei. Dorumbe von 25
 disen sind aufgegange die sarachiter vnd die esta
 54. holiter. Die sún salma: bethlem. vnd nethophati ein
 kron des haus ioab· vnd ein halb teil der rûe sarai.
 55. Vnd die geschlecht der schreiber die do entwelten in
 iabes singent vnd dñent: vnd wonent in den ta- 30
 bernackeln. Dife sint die cinei die do kamen von der
 hitz des vatters des rechab. *iiij*

1. **W**ann dauid hett dife sún die im wurden ge-
 born in hebron. Den erftgeborn amon· von
 ahinoam der iezrahelitin: den andern daniel 35
 2. von abigail der carmeliterin· den dritten abfalon den
 sun maacha der tochter tholomei des kúnigs ieffur
 3. Den vierden adoniam den sun agith: | den ·v· fapaci
 am von abithal: den ·vi· iethraham von dem weyp
 4. egla. Dorumb dife vi wurden im geborn in hebron 40

*

23 vatters (vatter A) chariathiarim Z—Oa. 24 cariathiarim
 Z—Oa. gethri Sa. 25 Dorumbe — 26 disen] auß den Z—Oa.
 26 saraiter ZS—Oa, fariater A. esthaboliter EP, eschaoliter Z—Sa,
 esthaoliter K—Oa. 27 salma] + des vaters K—Oa. ein] die
 Z—Sa, der K—Oa. 28 ioab] iacob Z—Sa. fara P. 29 wonten
 P—Oa. 31 die (erstes)] fehlt Sc. 32 hitz] wirm K—O,
 werme Oa. 33 Und Dauid P, Dauid aber Z—Oa, + der Z—Sa.
 dife] die Z—Oa. im] + auch Sc. 34 ebron OOa. von] auß
 Z—Oa. 35 ahmoam EP, achinoam Z—Sa, achinoen K—Oa. die
 ifrahelitin EP, der ifrahelitin Z—Oa. dem andern P. damel A.
 36 abfolon E—Sc. 37 maatha MEP. ptholomei Z—Sa, phtolo-
 mei K—Oa. 38 faphatiam Z—Oa. 39 von (erstes)] auß Z—Oa.
 abichal A. iechraham M, ietraham P. dem] seim E—Oa.
 40 dife] die A. sechs sún wurden Oa. geborn] gebron M.
 ebron OOa.

*

24 ietrei W. 25 apphuta W. maserei] masemei W.
 26 estabiter W. 27 salma] + dez uaters W. 29 entwelen W.
 31 cineer W. 32 uater W. 34 ebron W. 35 achinoem W.
 36 abfolon W. 37 maatha W. 38 fapharam W. 39 gethatam
 W. 40 im] nachtr. W.

- Do er reichsent ·vii· iar vnd ·vi· moned. Vnd er
 reichsent auch ·xxxiii· iar in iherufalem Wann in
 iherufalem wurden im geborn fún: sammaa vnd so-
 bab vnd nathan vnd salomon die ·iiii· von betsu-
 45 ha die tochter amihel. Vnd iebaar vnd helifua | vnd 6. 7.
 eliphaleg vnd noge vnd napheg vnd iaphie | vnd auch 8.
 elifama vnd eliade vnd eliphaleg die ·ix. Dife sint 9.
 all die fún dauids on die fún der kebs weyber: fy het-
 ten ein schwester thamar. Wann der fun salomons 10.
 50 roboam: des fun abia gebar asa. Von difem ist ge 11.
 born iofaphath | der vatter ioram: ioram gebar ochozi- 12.
 am von dem do ist geborn ioas: vnd des fun amazi- 13.
 as gebar azariam. Wann afariaz der fun ioathan | ge-
 bare achas den vatter ezechias: von dem ist geboren
 55 manaffes. Wann auch manaffes gebar amon den 14.
 vatter iofie. Wann die fún iofie waren: der erstge- 15.
 boren iohanan· der ander ioachim der dritt fedechi
 as· der vierd fellum· | von ioachim ist geborn iecho- 16.

*

41, 42 regieret Z—Oa. 41 Vnd] fehlt Z—Oa. 42 auch] aber
 Z—Oa. Wann] Vnd Z—Oa. 43 wurden — 44 betfua] vnd
 nathan vnd salomon die vier von beth | wurden im geborn fún fimmaa
 vnd sobab | fua A (eine zeile versetzt). 43 fymmaa EPZSZcK—Oa,
 fimnaa Sa. 44 vnd (erstes)] fehlt K—Oa. nathan] nethan EP, +
 nathan G. falonion E. bethfuha EP, betfuba K—Oa. 45 der
 tochter K—Oa. helifua] helifama K—Oa. 46 elephaleg S.
 heliphaleg SbOOa. auch] ach M. 47 elifima EP. 48 all
 fún dauid Z—Oa. 49 ein] auch die Z—Oa. Aber Z—Oa. der
 fun] die fún Sa. falomonis Z—Oa. 50 fun] funs K—Oa.
 difem] dem OOa. 51 iofaphach M. ioram:] + dife ZAS, +
 dife Zc—Oa. ochoziam] oziam M—Zc, afiam Sa. 52 von]
 auß Z—Oa. fun] funs K—Sc. amafias AS. 53 Wann] Vnd
 Z—Oa. afariaz der fun] azarias (afarie Z—Zc, azaria Sa, azarie
 K—O) der fun E—O, des azarie fun Oa. 54 achaz K, acham GSc,
 achan SbOOa. 55, 56 Aber Z—Oa. 56 waren] + dife Z—Oa.
 erstgebornen ME. 58 fellun S.

*

42 reichsent ·xxiiij· iar zu iherufalem in iherufalem W. 44 ber-
 fabee W. 45 amiel vnd gebaar W. helifua — 46 auch] fehlt
 W. 51 ochozias W. 52 amafias W. 57 iohanna W.
 fedechias — 58 vierd] fehlt W. 58, 59 ieconias W.

17. nias vnd fedechias. Die sún iechonias warn afir·
 18. salathiel | melcharram· phaldaia senneder· vnd ie- 60
 19. cemia fama vnd nadabya. Von phadaia sint geborn
 zorobabel vnd semmei. Zorobabel gebar mofollam [123c
 20. ananiam vnd solomithi ir Schwester: vnd afaban
 vnd ochol vnd barachiam vnd afadiah· iofabezeth
 21. v. Wann der sun ananie phalcias der vatter iefie
 des sun was raphaia. Vnd des sun arnan: von dem 5
 22. ist geboren abdia· des sun was sechenias. Der sun
 sechenie ein sun was semeia: desselben sune waren·
 attus vnd iegaal vnd baria vnd naaria vnd saphat
 23. vnd sefa·vi· in der zale. Die sún naarie: elioenai·
 24. vnd ezechias vnd ezricham drey. Die sún elioenai 10
 oduia vnd heliasub vnd pheleia vnd accub· vnd io-
 hannan vnd dalaia vnd anan· vij. *iiij*

*

59 iechonie Z—KSb—Oa, iochonie G. 60 melchiram E—GSc,
 melch | iram SbOa, melch. iram O. phadaia E—Oa. senneder
 M. ieremia S, iecenia K—Oa. 2 solomith Z—Sa, salomith
 KGSbOOa, salomith Sc. afabam Z—Oa. 3 ochol Z—KSb—Oa,
 ochol G. vnd (zweites)] fehlt E—Oa. baralachiam Sc. afadiah
 G. 4 Aber Z—Oa. phalcias ZAS, phalcias K—Oa. iefie
 MEP, iefie ZSZcSa, iefie A, iefie KGSb. 5 sun (erstes)] suns
 K—Sc. 6 abdia ZcSa. 7 sechenie ein sun] sechenie in sun
 M, sechenie in sun E, sechenie ir sun Z—Sa, sechenie K—Oa. se-
 meia] semria Sa. derselben E—Oa. sune waren] sún was Z—Oa.
 8 attus MEP, archus K—Oa. iegaal EP. 9 Der sún Z—Oa.
 elioenai MEP, elioenai A. 10 vnd] vñ Z, vij A. ezricham
 Z—SaSbOOa, ezricham KGSb.

*

60 mecharam W. senneder vnd ieferua W. 61 phaldaia W.
 2 solomith W. afabam ochol W. afadaynam iofabefeth W.
 4 ananias phalcias der vater iezene W. 6 sechema W. 7 secheme
 W. semeias W. 8 archus vnd gegal vnd baria W. sephet W.
 9 vnd sefa] fehlt W. naari elioenai W. 10 helioenai W. 11
 ednia vnd eliasub vnd pheltia W. iohannam W. 12 dalaia vnd
 annam W.

- Die sún iuda: phares vnd efrom · vnd charmi
vnd vr vnd subal. Wann rahia der sun fu
15 bal gebare iaad douon sind geboren achumai
vnd laad. Ditz sint die geschlechte sarathi. | Vnd
ditz ist der stam ethan: iezrahel iefema vnd iedebos
Vnd der nam ir Schwester azalel phuni. | Wann phu
niel was der vatter gedór: vnd ezer ein vatter oza.
20 Ditz sint die sún vr · des erst gebornen ephrata des
vatter bethleem. Wann assur der vater thecue dem warn
zwey weyber alaa vnd naara. Vnd naara gebare
im oozam vnd epher vnd themani vnd aastary. Ditz
sint die sún naara. Wann die sún alaa: fereth ysa
25 ar vnd ethnan. Wann chus gebar anob vnd zoboba
vnd die geschlecht aharel die sún arum. Wann ia-
bes der waz gewuniclicht vor seinen brúdern: vnd sein
mütter rieff sein namen iabes sagent: wann sy ge-
bar in im seer. Wann iabes der anrieffe den herren
30 got ifrahel sagent. Ob du mich gesegenst mit legen ·

*

14 vr] hur KSb—Oa, bur G. subal (*zweites*)] fula ME, suba P.
15 ioad EP. ahumai Z—GSc—Oa, athumai Sb. 16 laad] iaad
M. 17 dit M. ethani Z—Zc, etham Sa—Oa. ezechiel EZ—Zc,
ezragel P, ezechiel Sa, iezrahel K—Oa. 18 phumi EP. Aber
Z—Oa. 19 gador E—Sa. 20 hur K—Oa. 21 vatter] vaters
EzS—Oa. Aber Z—Oa. dem] den O. 23 themam KGSbOOa.
24 Aber Z—Oa. sún (*zweites*)] sún M, sint EP, seynd Z—SaO, sein
KGSc, sind SbOa. ferech MEP. ysa Oa. 25 vnd (*erstes*)]
fehlt A. Aber Z—Oa. 26 das geschlecht Z—Oa. arim K,
arun G, arim Sb—Oa. 27 der] fehlt K—Oa. gewuniglich P,
vaßt edel Z—Oa. 28 rúfft seinem namen iahes P. hieß Z—Oa.
sy] ich Z—Oa. 29 im seer] in seer EP, in schmerz Z—Oa.
Aber Z—Oa. anrúffte P—Oa. 30 gelegeft A.

*

13 carim W. 14 subal (*erstes*) — 15 iaad] sabal. Wann ernstlich
reaia der sun sobol gepar ieth W. 15 geboren] + nachimai W, das
n gestrichen. achimai W. 16 laed W. 17 etham. ifrahel iftras
vnd ideboz W. 18 fwestern azahel W. 19 ofa W. 21 der vater]
dez W. 22 halaa W. 23 chofam W. theman vnd astari W. 24
naara] + Ozam vnd opher vnd theman vnd astari W. halaa ferech
W. 25 ethan W. zobaba W. 26 aral dy sún arim W.
28 sy] ich W. 29 herren got] namen W.

- vnd weyterst mein zile: vnd dein hant wirt mit mir
vnd machst mich nit zebetrucken von dem vbeln.
- 4 11. Vnd got der gab im die dinge die er iersch. | Wann
caleph der brüder sua der gebar machir: der do waz der
12. vatter eschon. Wann eschon gebar bethrapha vnd 35
phesze vnd theinna den vatter der statt naas. Das
13. sint die sün recha | wann die sün cenes othoniel vnd fa-
14. raya wann die sün othoniel: athati vnd maonathi | der
do gebar ophra. Wann faraias gebar ioab den vatter
des tals der kunfter. Ernstlich do waren kunftiger. 40
15. wann die süne caleph die sün iophone hir vnd hela
16. vnd nahem. Vnd die sün hela zales vnd cenes* | vnd die
17. sün ialelel siph vnd zipha thiria vnd azrahel. Vnd die
sün ezra: iether vnd mereth vnd epher vnd iahalon vnd
er gabar mariam vnd sammai vnd iesba den vater estha 45
18. mo. Vnd sein hauffrauwe iudaia die gebar iareth
den vatter gedor vnd heber socho vnd ihutiel den vat

*

32 machst] thüst Z—Oa. nit] fehlt P. den vbeln P, dem
übel Z—Oa. 33 der] fehlt Sb—Oa. er bat. Aber Z—Oa.
34 der (zweites)] fehlt K—Oa. 35 Wann] Vnd Z—Oa. eschon
(zweites) EP. bechrappa MEP, betrapha SbOOa. 36 themna
EPOOa. 37 retha MEP. aber Z—Oa. cenen K—Oa. ochon-
niel MZ—Sa, ochouiel EP. vnd — 38 othoniel] fehlt EP. 38
wann] vnd Z—Oa. ochoniell MSZcSa. athatt EZAS, athat
PK—Oa, athtt Zc, athate Sa. 39 Aber Z—Oa. 40 kunfter]
kunsten MEP, kunsten mayster Z—Oa. Ernstlich] Gewislich P,
Aber Z—Oa. 41 aber Z—Oa. caldeph EP. iephone KSb—Oa,
iephane G. 42 zales vnd] fehlt K—Oa. cenen K—Oa. 43 ialel
elfiph M—Sa, iahel. elfipher KSc, ialel elipher G, ialel eliphet SbOOa.
vnd (erstes)] fehlt E—Oa. 44 efra SbOOa. vnd (erstes)] vnd
vnd S. 45 iesba Zc (die obere hälfte des b abgebrochen), iofoa Sa.
der vatter Z—Sa. heftamo S. 46 iudaia M—Oa. die] fehlt
K—Oa. 47 gedo G. heber] hebor EP, + den vatter Z—Oa.
den (letztes)] den | den P.

*

35 efrom (2) W. betharapha W. 36 thema W. 37 racha
W. ceneth othoni vnd W. 38 wann] ernstlich W. athath
W. 39 ephra W. 41 die sün iophone] iephoire W. 42 nahen
W. helam W. 43 ziph vnd zipha vnd thyra vnd marael W.
44 sün ezra] kinder W. mered W. ialon W. 45 er] her W.
samachi vnd ifpa den estamo W. 46 iudaia die] fehlt W. ga-
reth W. 47 yedor W. zocho vnd hientiel W.

- ter zanoa. Ditz sint die fúne bithie der tochter pha
raons die do nam mered: vnd die fúne des weybs v. 19.
50 odaie der schwester nahan garmi der vatter ceila vnd eftha
mo der do was von mochatí. Vnd die fún fyneon 20.
amon vnd rimina der fune anan vnd thilon: vnd
die fún iefe zoeth vnd benzoeth. Die fún zela die fún 21.
iuda her der vatter lecha: vnd laada der vatter ma
35 refa: vnd ditz find die geschlecht des haus der die do
worchten die bisse in dem haus des aides: vnd der do 22.
macht zeften den sunn vnd die man der lúge vnd die
do waren fúrften in moab: die giengen ficherliche:
vnd kerten wider in bethleem. Ditz sint die alten
60 wort. Ditz sint die tópher wonenden in den pflantz 23.
ungen vnd in den zeúnen bey dem kúnig in iren werck
[123d] en: vnd gewont haben fy aldo. | die fún fyneon: na- 24.
muel vnd iamyn vnd iarib fara faul. Sellum fein 25.
fúne: mabfam fein fune: mafma fein fun. Die fún 26.
mafma: amuhel fein fun. Zachur fein fun: femmei
5 fein fun. Die fún femmei die waren xvi vnd vi 27.

*

48 zanoa] ianoaz K, ianoam G—Oa. bethie A. pharaonis
Z—Oa. 50 adaie Sa. garmi] fehlt M—Oa. des vatters Z—Oa.
teila ME, teilt P. 51 mothati M, mothathi EP, mathathi Z—Sa,
machathi K—Oa. fymon KGSc. 52 rimma K—Oa. chilon A,
thilo SaOa. 53 iefi Z—Oa. denzoeth MEP, bezoeth Z—Oa.
55 ditz find] fehlt Z—Oa. 56 worchten] vorchten EP, wúrchten
Z—Oa. den bißß Z—Oa. do] fehlt Sc. 57 machet fteen Z—Oa.
die sunn E—Oa. den man P. 58 gienen EZ. 59 kerten]
fehlt E—Oa. betlaem E, bethlaem P. 60 die] fehlt EP. haffner
wonend Z—Oa. 1 gewonent EP. gewont — aldo] haben (fehlt G)
da mit gewonet Z—Oa. 2 ianim Z—Sa. Selluni A. 3 fune]
+ vnnd Sc. 4 mafma] + vnd Sc. fammei P. 5 die] der P,
fehlt K—Oa.

*

48 bethie W. pharons W. 50 odaite W. nathan W.
51 machati W. 52 rena vnd di fún enan vnd cilon W. 53 ieffi
zoech W. fela W. 55 die (letztes)] fehlt W. 56 di peife W.
57 die (letztes) — 58 ficherliche] ging ficher di da warn fúrften in
moab W. 59 bethleem] lehem W. 60 wonende W. 1 naniuel
W. 2 vnd (zwoites)] fehlt W. 3 mafma] raafma W. fun.
Die] nachtr. W. 4 zoachur W. 5 die waren] fehlt W.

- töchter. Wann sein brüder hetten nit vil sún: vnd
 all ir magfchafft mocht nit gleichen die gantz zale
 v. 28. der kinder iuda. Aber sy woneten in den gegenten zú
 29. persabee· vnd zú molada vnd zú hafarfual· | vnd zú
 balaa· vnd zú afom vnd zú mofometh vnd zú tho- 10
 30. 31. lad | vnd zú bathuel vnd zú orma· vnd zú ficceleg | vnd
 zú bethmarachaboth· vnd in archafafufim· vnd in
 bethaberaí vnd in faarim. Das waren ir stett vntz
 32. zú dem kúnig dauid. Vnd ire dörffer etham vnd aen
 33. vnd remmon vnd thocen vnd afan funff stette: vnd 15
 alle ir dörffer in dem vmbring diser stet vnd vntz bis
 zú baal. Das ist ir wonung: vnd ir stälteilunge.
 34. Vnd mafobab vnd iemlech vnd iofa der fun ama
 35. sie | vnd iohel vnd iehu· der fun iosabie des suns fa-
 36. raie die sún asyhel | elyoenay vnd iacoba vnd ifuaia 20
 37. vnd afaia vnd adyhel vnd ifmihel vnd banaya | vnd
 syfa der fun sephai des suns allon· des suns ydaia
 38. des suns femri· des suns famaia. Ditz seind die ge-

*

6 Aber Z—Oa. 8 wonenten ZS. 9 hafarfphal P, hafarfual
 K—Oa. 10 walaa P, ballaa K—Oa. afon K—Oa. vnd zú
 mofometh] *fehlt* K—Oa. 11 zú (*letztes*)] *fehlt* G. ficteleg M,
 ficcelech OOa. 12 bethmarathahoch MEP, bethmachaboth K—Oa.
 in (*erstes*)] zú Oa. afarfufafim Z—Oa. in (*letztes*)] *fehlt* SaSc.
 13 bethberai Z—Oa. faraim Sc. biß Sb—Oa. 15 thoten MEP.
 16 vntz bis] vntz ZcSa, biß OOa. 17 ir (*erstes*)] *fehlt* Sa. auß-
 teylung (außer teylung K—Oa) der stül Z—Oa. 18 mofabab ZcSa,
 mofobab K—Oa. vnd iemlech] vnd iemleth ME, iemleth P, vnd
 ieme A. 19 vnd (*zweites*)] *fehlt* E—Sa. suns] sun E—Sa.
 20 die] vnd die Sc. elicenay S, alioenai ZcSa. 21 adibel A.
 yfmihel KGScOOa. 22 zifa A, ziza K—Oa. der] vnd der
 MEP. suns (*erstes*)] fun Sa. allo Sc. adaia ZcSa. 23 fun
 (*zweites*) Oa.

*

7 ggleichen W. 9 afarfual W. 10 bellaa W. vnd
 zú afom] *fehlt* W. mafometh W. 11 horma vnd zu ziceleg W.
 12 bethmartaboth vnd in archaffirim W. 13 bethberai W. stett]
fehlt W. 14 dauid] *fehlt* W. 15 thocen] teten W. vnd
 (*letztes*)] *nachtr.* W. 19 suns faraie] fun zanne W. 20 elio euai
 W. ifuaia] fathua W. 21 adiel vnd ifmuel W. 22 zifa
 W. des (*erstes*) — ydaia] *fehlt* W.

- nanten fürsten in iren geschlechten: vnd sint sterck
 25 liche gemaniguelitiget in dem haus ir nachwendi-
 gen. Vnd sy giengen aus das sy eingiengen in ga- v. 39.
 dor vntz zû dem auffgang des tales: vnd das sy fûch-
 ten die waide den herten. Vnd sy funden gar gûtte 40.
 waide: vnd ein weites lande vnd in ein gerûtes vnd
 30 in ein berhaftigz: in dem vor entwelten von dem ge-
 schlecht cham. Dorumb die wir vor haben geschriben 41.
 mit namen in den tagen ezechias des kûnigs iuda
 die kamen vnd schlûgen ir thabernackel vnd die ent-
 weler die do wurden funden: vnd vertilgten sy vntz
 35 an den gegenwurtigen tag: vnd entwelten do wann
 sy funden do selbens die fruchtbern waide. Vnd ·v· 42.
 hundert man giengen hin von den sûnen fymeons
 an den berge seir· die hetten fürsten phaltiam· vnd
 naariam· vnd raphaiam· vnd asihel die sûne iesy
 40 | vnd dise schlûgen die andern die do nit mochten ent- 43.
 pflicchen den amalechitern: vnd sy entwelten do fûr
 sy vntz an disen tag. v

*

24 vnd] v EP, ·v· ZAS, fûnff ZcSa. sint — 25 nachwendigen]
 in dem hauß irer magtschaft stercklich gemanigfaltiget K—Oa. 25
 nachwendigen] + oder irer schwegererschaft Z—Sa. 27 biß Sb—Oa.
 28 den herter M, dem herten P, der herten Z—Sa, der herd K—Oa.
 gar] fehlt P. gûtte] überflüssig vnnnd gûte Z—Oa. 30 werhaftigs
 K—Oa. dem] den P. wonten Z—Oa. 33 die (erstes)] fehlt
 K—Oa. inwoner P—Oa. 34 vnd] fehlt Oa. biß Sb—Oa. 35
 den] disen E—Oa. 36 wonten do P—Oa, + fûr sy Z—Oa. 36 do
 selbs ir fruchtbern (fruchtber Z—Sa) waide E—Oa. 37 fymeon Z—
 Oa. 38 an] in Z—Oa. den] dem ZSZcSaSb. phaluam MEP.
 39 raphiam Z—Oa. ofihel Z—GSc, ozihel SbOOa. die sûne]
 der sun Z—Oa. 41 der amalechiter ZAS. fy] fehlt Z—Oa.
 wonten P—Oa. 42 biß SbSc.

*

27 des tales] fehlt W. 28 den] iren W. gar — 29 vnd
 (erstes)] fruchtperre weid vnd gar gute in W. 29 gerûges W. 30
 in (erstes)] fehlt W. 34 do] aldo W. vnd] di W. 35 do]
 + fûr si W. 36 do selbst W. 37 fymeon W. 38 phalaam W.
 39 oziel W.

- v. 1. **U**nd die sune ruben des erstgebornen ifrahels
 Ernstlich er selb waz sein erstgeborner: wann
 do er hett entzeubert das bett seins vatters · 45
 sein erstgebornen die sün ifrahel die wurden gegeben den
 sünen iosephs: vnd er ward nit geachte vnder den
 2. erstgebornen. Ernstlich iudas der do was der sterck-
 est vnder seinen brüdern: vnd die fürsten wurden ge-
 born von seinem geschlecht: wann die erstgebornen 50
 3. wurden geacht ioseph. Dorumb die sün ruben die
 erstgebornen ifrahels: die waren enoch vnd phallu efron
 4. vnd charmy | die kinder iohel: vnd samaia sein sun:
 5. gog sein sune · semmei sein sun · | micha sein sun ree-
 6. hia sein sune · baal sein sune · | beera sein sune: den ge 55
 uangen hinfürt teglaphalasar der künig von affi-
 ria: vnd er was ein fürst in dem geschlechte ruben.
 7. Aber sein brüder vnd alle sein magtschafft wenn sy
 gezalt wurden durch ir gefinde die hetten fürsten ie
 8. thihel vnd zachariam. Ernstlich bala der sune asas 60
 des suns samma · des suns iohel: er wont zû aroer

*

43 ifrahel E - Oa. 44 Ernstlich] dann P, *fehlt* K—Oa. *selb*
fehlt P. erstgebornen A. aber Z—Oa. 45 het vermaliget ZS—Oa,
 het vermaisset A. 46 sein — 47 iosephs] do warden (waren ZcSa)
 gegeben seine erstgeborne den sünen ioseph des sun (suns K—Oa) ifrahel
 Z—Oa. 46 die sün ifrahel] die sün jniahel E, *fehlt* P. 47 iosephs]
 + des suns israhel P. vnder den] zû dem P. 48 erstdebornen M.
 Ernstlich] Her P, Ernstlichen Sa, Aber K—Oa. 49 vnd] *fehlt* Z—Oa.
 fürsten M. 50 Aber Z—Oa. erstgeborne K—Sc, erstgebornOOa. 51
 Dorumb — 52 ifrahels] *fehlt* G. 52 erstgebornen] sün S. ifrahel
 Z—KSb—Oa. die] *fehlt* K—Oa. efrom Z - Oa. 53 tharmy
 MEPS. kinder] sün Z—Oa. vnd (*letztes*)] *fehlt* Z—Oa. 54
 rechia E—SbOOa, rechia Sc. 55 beera KGSc, berea SbOOa. 56
 teglath phalassar K—Oa. affirien K—Oa. 57 den geschlecht E,
 den geschlechten Z—Oa. 58 wenn] da Z—Oa. 59 eyngefinde
 Z—Oa. die] *fehlt* K—Oa. iehihel Z—Oa. 60 zachiriam G.
 Ernstlich] Vnd P. Aber K—Oa. asan K—Oa. 61 sun (2) Sa.

*

46 sein — 47 er] Sein erste gepurt di wart gegeben den sünen
 iosephs dez suns israhelz vnd ez W. 48 iudas] *fehlt* W. 49 ge-
 born] *fehlt* W. 51 die (*letztes*)] dez W. 53 samaria W.
 54 rechia] reia W. 56 teglat phalasar W. 59 iethiel. 60 sa-
 chariam W. bala] baal W. asas] zaraz W.

- [124a] vntz bis gen nebo vnd gen beelmeon. Vnd er wont v. 9.
 gegen dem oftnischen teil vntz bis zû dem eingang
 der wûftung vntz bis zû dem wasser euffraten. Wann
 vil zal vichs befaßen sy in der erden galaad. Aber 10.
 5 in den tagen fauls stritten sy wider die agarenen vnd
 verderbten sy: vnd wonten für sy in iren gezelden:
 in allen den teilen das do sîcht gegen orient in gala
 ad. Ernstlich die sún gad wonten gegen in vber· 11.
 in der erden basan vntz bis gen selcha: iohel waz in 12.
 10 dem haubt· vnd saphan der ander: aber ianay vnd
 sophat in basan. Ernstlich ir brúder nach den heú- 13.
 fern vnd nach den gefinden ir mag[schafft]: michael
 vnd mosollam vnd sebe vnd iori vnd iathan vnd zie
 vnd heber syben | die sint die sún abiahil die sún vri 14.
 15 die sún iara die sún galaad die sún michael die sún
 iefesi die sún geddo die sún bus. Vnd der brúder des 15.
 fune abdihel des suns guni warn fürsten des hauses
 in iren gefinden: vnd wonten in galaad vnd in ba 16.
 san vnd in allen stetten: vnd in allen vorstetten sa-
 20 ron vntz bis an ir ende. Dife wurden all gezalt in 17.

*

1 bis] *fehlt* OOa. gen (*zweites*) den A. 2 oftnischen]
 oftinschen M, aufgang der sunn Z—Oa. bis] *fehlt* POOa. 3
 wûfte Z—Oa. vntz] vnd E—Oa. 4 zal] + des S. vifchs
 E, vifch P. 5 faul Z—Oa. agarenen Z—Sa, agarener K—Oa.
 6 erschlügen sy Z—Oa. 7 allem dem (*fehlt* K—Oa) teil Z—Oa.
 gen OOa. 8 Ernstlich] *fehlt* P, Aber Z—Oa. gegen in vber]
 auß irer gegent K—Oa. 9 vntz] *fehlt* OOa. gen] *fehlt* Sc.
 seltha M. 11 saphat E—Oa. Ernstlich] Gewiðlich P, Aber Z—Oa.
 den hewfer S. 12 gefinden ir mag[schafft] geschlechten Z—Oa.
 michael Z—Sa. 13 iori] ori ZcSa. iathan Z—Oa. 14 heber] +
 die K—Oa. die (*erstes*)] *fehlt* E—Oa. sint] *fehlt* Z—Oa. abihail
 E—Oa. vrie K—Oa. 16 iefesi S, iefesi Sc. bus] bum K—Oa.
 der] die Z—Oa. 17 fune] suns K—Oa. Adihel OOa. 19 in
 allen (*zweites*)] *fehlt* Z—Oa. 20 vntz] *fehlt* P. bis] *fehlt* OOa.

*

1 gen belmeon] belmeoda W. 9 gegen selacha W. 11 so-
 pheï W. 13 mosollam — 14 heber] uon sollam vnd delebo vnd
 iathan seihe vnd eber vnd seber W. 14 die (*erstes*)] Dicz W.
 abiahil] amael W. vri] ira W. 15 iaro W. 16 iefesi] fesei W.
 des] di W. 17 gum W. 20 Dife wurden all] alle dife sint W.

- den tagen ioathan des kúnigs iuda vnd in den ta-
 v. 18. gen geroboam des kunigs ifrahel· die sún ruben vnd
 gad· vnd das halb teil manasse: die waren mann
 streyter sy trügen die bugkler vnd schwert: vnd spe
 nen den bogen vnd waren gelert zû dem streitten vnd 25
 fúrgiengen zû den streiten ·xliiii· tausent ·d·cc· vnd
 19. lx: | die striten wider die agarener. Ernstlich die ithu
 20. ren vnd die napheien vnd nodaben | boten in hilff.
 Vnd die gareneer wurden geantwurt in ir hende vnd
 alle die die do waren mit in: wann sy anrieffen den 30
 herren do sy striten: vnd er derhorte sy dorumb das sy
 21. glaubten an in. Vnd sy namen alle ding die sy het
 ten befeffen ·l· tausent der kemel vnd ·cc· vnd ·l· tau-
 sent der schaff· vnd ·ij· tausent esel: vnd ·c· tausent
 22. feln der menschen. Vnd manig vielen verwuntt. 35
 Wann es was der streit des herren. Vnd sy entwel-
 23. ten fúr sy vntz zû dem vbergang. Wann die sune
 des halben geschlechtz manasse die befaßen das land
 von den enden basan vntz baal hermon· vnd sanir
 vnd den berg hermon. Ernstlich die zal was grofz. 40

*

21 ioathan] ioachim MEP. kúnigs M. 22 ieroboam Z—Oa.
 23 die] *fehlt* K—Oa. 24 vnd die schwert E—Oa. spienen E—AZcSa,
 spannen S, spanneten K—Oa. 25 den] die ZcSa. streitten]
 steitten M, streit Z—Oa. 26 zû dem streyt S. 27 Ernstlich]
 Vnd P, Aber Z—Oa. ithurei EPK—Oa, thurei Z—Sa. 28 naphei
 Z—Oa. nadaben EP, nodab Z—Oa. boten] tetten Z—Oa. in]
 im P. 29 agarener Z—Oa. 30 die die] die SOa. anriefften
 E, anrúfften P—Oa. 31 er] *fehlt* Sb. 33 der kemel] kemel
 tier Z—Oa. 34 der] *fehlt* Z—Oa. ·ij·] ·cc· EP. ·ij· — c·
 tausent] auch zweyhunderttausent Sc. 35 manig] vil Z—Oa. 36
 inwonten P, wonten Z—Oa. 37 biß SbSc. Aber Z—Oa.
 38 die] *fehlt* K—Oa. 39 vntz] vntz czû Z—G, biß zû Sb—Oa.
 hermo EP. 40 vnd den] von dem S, vnd dem K—Oa. bergen ZcSa.
 Ernstlich] gewißlich P, Wann K—Oa. was] + vast Z—Sc.

*

21 Ionathan W. 23 teil] geflecht W. 24 vnd (*erstes*) +
 di W. spynen W. 27 agerreer W. ethuren W. 28 napheien]
 naphan W. 29 agerreer W. 30 die die] di W. 31 sy (*zweites*)]
fehlt W. 33 vnd (*letztes*)] *fehlt* W. 34 ·ij·] ·ij· hundert vnd ·xl·
 W. vnd ·c·] ij· tausend vnd ·c· W. 39 vntz piz baal hermion W.

Vnd ernstlich dise waren fürsten des haus irs ge- v. 24.
 schlechtz efer vnd iesi vnd helihel vnd ezrihel vnd ieremia
 vnd odoia vnd iedihel starck man vnd gewaltigen: vnd
 genant hertzogen vnder iren ingefinden. Wann sy lieffen 25.
 45 den herren ir vetter vnd flissen sich nach den götten der
 volck des lands: die der herr abnam vor in: | vnd der herr 6.
 got israhel derstünd ein geist phul des kúnigs der affi-
 rier vnd den geist teglat phallasar des kúnigs affur
 Vnd vbertrüge ruben vnd gad: vnd das halb ge-
 50 schlechte manasse vnd zûfürte sy in ale vnd in ma-
 bor vnd in ara vnd zû dem floß gozan vntz an disen tag.

Die sún leui: gerson caath vj 1.
 merari. Die sún caath: amram ysaar hebron 2.
 vnd iosihel. Die sune amram: aaron vnd 3.
 55 moyfes vnd maria. Die sune aaron: nadab vnd
 abyu vnd eleazar vnd ythamar. Eleazar gebar phi 4.
 nees: vnd phinees gebar abisue. Ernstlich abisue 5.
 gebar bocci: vnd bocci gebar ofy: | ofy gebar sarayam: 6.

*

41 ernstlich] fehlt Z—Oa. dise] die E—Oa. 42 helihel]
 belihel E—O. efrihel Z—Oa. 43 aedihel M. starek] die
 stercksten Z—Oa. gewaltig E—Oa. 44 vnder] vnd PS. Aber
 Z—Oa. 45 flissen sich] sy machten gewerb Z—Oa. göttern
 E—ZcK—Oa, götter Sa. 46 völker Z—Oa. vor] von EP. in]
 fehlt Oa. 47 erkücket Z—Oa. 48 tegla phalasar A. den
 kúnigs Z, dē kúnig A, den kúnig S. 49 das] des K—Sc. 50 ale]
 alle G. mabor] abor E—Oa. 51 biß Sb—Oa. gagan Sa.
 dise tag ME. 53 Die] Dis P. ysaar Sc. ebron P.
 56 eleasar SSa. vnd (zweites)] fehlt Sb. Eleasar SSa. 57 Ernst-
 lich] Gewiðlich P, fehlt K—Oa. 58 botti (2) M. bocci (erstes)]
 fehlt G.

*

42 efer] ephea W. heliel vnd eziel W. 43 iedihel] +
 gar W. gewaltigen] mechtig W. 44 benamt fürsten in iren
 gefinden aber sy uerlißen W. 45 herren] got W. flissen sich]
 vnkeuschten W. 47 phul] uol W. 48 affur] der affor W.
 51 in ara] mara W. gozam W. 52 caath] chanach W.
 53 chaach W. ysaar ebron W. 54 ofiel W. aaron] + nadab
 vnd abiu W, gestrichen. 56 ythamar] + vnd W. 58 ozi. Ozi
 gebar zaraiaam W.

- v. 7. vnd farayas gebar meraioth. Wann meraioth ge-
 8. bar amariam· amarias gebar achitob· | achitob ge- 60
 9. bar fadoch· fadoch gebar achimaas. Achimaas ge-
 10. bar afariam: afarias gebar iohannan· | iohannan ge [124b]
 bar azariam. Er ist der do gwont der pfafheit in dem
 11. haus daz salomon hett gepauet in iherusalem. Azari
 12. as gebar amariam: vnd amarias achitob. Achitob
 13. gebar fadoch: vnd fadoch gebar sellum. Sellum ge- 5
 14. bar helchiam. Helchias gebar azariam. | Afarias ge-
 15. bar faraiam· vnd faraias gebar iosedeck. Ernstlich
 iosedeck zoch aus do vnser herr fñrt iudam vnd ieru
 falem durch die hende nabuchodonosors des kñnigz
 16. Dorumb die sñne leui gerfon caath· vnd merari. 10
 17. Vnd ditz sint die namen der sñn gerfon: lobem vnd
 18. semey. Die sñn caath amram vnd ysaar vnd ebron
 19. vnd asihel. | Die sñn merari mooli vnd mufi. Vnd
 ditz sint die geschlechte leui nach iren ingefinden.
 20. Gerfon: lobem sein sune: iaath sein sune· samma sein 15

*

59 meraioch (2) MEP. aber Z—Oa. 1 azariam: azarias
 E—Oa. 2 do gwont] der do hat gebraucht (gebracht Sa) Z—Oa.
 der priesterschaft P, die priesterschaft Z—Oa. 3 gebauwen Z—Oa.
 4 vnd] vnd | vnd Sa, fehlt OOa. amarias] + gebar Zc—Oa. 6
 helchiam] hechiam O. Afarias] azarias E—Oa. 7 faraiam]
 fariam Sa. faraias] zariam S. Ernstlich] Gewißlich P, fehlt
 K—Oa. 8 aus] auf Sb. do der herre übertrüg vnd hinfñrt
 Z—Oa. 9 nabuchodonosor Z—Oa. 10 crath P. merai EZ.
 11 lobni Z—Oa. 12 hebron E—KSb—Oa. 13 azihel EP, ozihel
 ZS—Oa, ozibel A. 14 iren ingefinde G. 15 lobni EP, lobni
 Z—Oa. iaath sein sune] fehlt Sb.

*

59 zaraia gebar meraioch. Ernstlich meraioch W. 60 gebar
 (erstes)] fehlt W. 61 achimas. Achimas W. 1 azariam. Azariam
 gebar iohannam iohanna W. Er — pfafheit] daz der der do ge-
 braucht der priftertschaft W. 3 daz do pawt salomon zu iherusalem.
 Aber azarias W. 5 vnd — Sellum] fadoch sellam. falla W. 6
 Azarias W. 7 zaraia. zaraias W. 8 iosedeck] nachtr. W.
 9 nabuch· W. 10 Dorumb] Aber W. chaach W. 11 ditz]
 daz W. 12 sñn] fehlt W. caath] chaach aminadab chaach W.
 13 oziel W. mooli — 14 geschlechte] moob vnd mofi. Das sint
 di magtschaft W. 14 gefinden W.

- fune · | ioaa fein fune · addo fein fune · fara fein fune · v. 21.
 iethray fein fun | die kinder caath aminadab fein fun 22.
 chore fein fun: afir fein fun: | helchana · abyafaph fein 23.
 fun · afir fein fune · | caath fein fune · vriel fein fune · 24.
 20 ofyas fein fune · laul fein fune. Die fúne helchana: 25.
 amafay vnd achimoth | vnd helchana. Die fúne hel- 26.
 chana: fophay fein fun · naath fein fun · | heliab fein 27.
 fune · ieroam fein fune · helchana fein fun. Die fúne 28.
 samuel: der erstgeborn vaffeni vnd abia. Aber die 29.
 25 fún merari: moolli fein fune · lobin fein fun · femeí 30.
 fein fun · aggya fein fun · | sammaa fein fun ofa fein 31.
 fun · afaia fein fun. Dif sint die dauid schickt vber die
 finger des haus des herren seyt das die arch ward ge-
 setzt: sy anbechten vnd fungen vor dem tabernackel 32.
 30 des gezeugs bis das salomon pauet daz haus des her-
 ren in iherusalem. Wann sy stúnden nach irem or-
 den in der anbechtung. Dife sint die do zústúnden mit 33.
 iren fúnen von den fúnen caath: heman ein finger
 der fún iohel · des funs samuel | des funs helchana des 34.
 35 funs ieroam · des fune hellihel des fune thou | des fune 35.

*

16 addo fein fune] *fehlt* Sb. 17 iechray MEP. kinder]
 fún Z—Oa. caata P. 18 afir fein fun] *fehlt* Sb. helchana]
 belchana P, + fein fun Z—Oa. 20 ozias K—Oa. belchana P.
 21 elchana (*erstes*) G. 23 iheroam A, iheroboam K—Oa. 24 phaf-
 feni S. 25 fún] *fehlt* P. fein fune] *fehlt* Z—Oa. lobni Z—Oa.
 26 aggya] oza Z—Oa. femma EP, samas Sa. ofa] aggia Z—Oa.
 27 afia A. setzet Z—Oa. 29 fy] vnnd Z—Oa. dienten
 P—Oa. fungen] + auch Sc. 30 der gezeugknuß Z—Oa.
 31 Wann] Vnnd Z—Oa. nach irer ordnung Z—Oa. 32 in dem
 dienst P—Oa. do] *fehlt* OOa. zústúden M. 33 caath] +
 vnd Sc. 34 iohel] ifrahel Z—Oa. funs (*erstes*)] fun Z—Sa.
 funs (*letstes*)] fun Z—Oa. 35 funs] fun Z—Oa. fune (*erstes*)] funs P.
 helihels K—Oa. fune (*zweites*)] funs Sc. thon Sb. fune
 (*letstes*)] funs Z—Zc.

*

16 adda W. zara W. 17 iechrai W. chaach W.
 18 helchana fein fun. Abiafath W. 19 chaath W. 20 Ozias W.
 21 amafi W. 24 uaffem vnd abiam W. 25 lobeni W. 26 ofa]
 ozia W. 28 arch] + dez herren W. 32 den ambechtungen W.
 33 den fúnen] *fehlt* W. heman] emach W. 34, 35 funs (3)]
 fun W. 35 heliel W.

- fuph· des fun helchana des funs iohel des funs maa
 v. 36. tha· des fun amafai | des fun helchana des fun iohel·
 37. des fun afaria· des fune fophonie | des fun thaath· des
 38. fun afir· des fune abyafaph· des fun chore· | des fune
 39. yfaar· des fune chaath· des fun leui· des fun ifrahel: | vnd 40
 fein brüder der afaph der do ftünde zû feiner rechten
 40. hand: afaph der fune barachie· des fune famaa· | des
 41. fun michael· des fun bafaie· des fun melchie | des fun
 42. athanai des fun fara· des fun adaia· | des fun ethan·
 43. des fun famma· des fun femeï· | des fun ieth· des fun 45
 44. ierfon· des fun leui. Aber die fun merari ir brüder zû
 der lingken ethan der fun chufi dez fun abdi dez fun moloch
 45. 46. | dez fun afabie des fun amafie des fun helchie | des fun
 47. amafie: des fun bonni: des fun fomer· | des fun mooli
 48. des fun mufi· des fun merari· des fun leui. Vnd ir 50

*

36 funs (2) fun E—Oa. maathe EP, maath Z—Oa, + vnd Sc.
 37 des (erstes) — 38 fun (erstes)] fehlt P. 38 afaria MEP,
 azarie Z—Oa. 39 fun (erstes)] funs P. fune (erstes)] funs
 Z—ZcK—Oa. abyfaph E—Oa. funs chore SbOOa. fune
 (letstes)] fehlt P. 40 vnd] + auch Sb. 41 der (erstes)] fehlt
 E—Oa. do] + auch Sb. gerechten ZcSa. 42 barachio M.
 famam P. 43 michael] + vnd Sb. 43 bafaie] + vnnd SbSc.
 melchie] + vnd Sb. 44 athanai] + vnd Sb. fun (erstes)]
 funs P. fara] + vnd Sb. adaia] + vnd SbSc. fun (letstes)]
 fehlt Sc. ethan] + vnd auch Sb. 45 femma Sc, + vnd Sb.
 femeï] + vnd Sb. ieth] geth ZcSa, + vnnd Sb. fun (letstes)]
 fehlt G. 46 gerfon SK—Oa. 47 gelingken Z—KSbSc, gelinckten
 G. der fun] des fun Z—Oa. thufi M, + vnnd Sb. abdi]
 + vnd Sb. moloch] + vnnd Sb. 48 afabie M, + vnd Sb.
 amafie] + vnd Sb. fun (drittes)] funs Oa. fun (letstes)] funes P.
 49 amafai E—Oa. fun (letstes)] funs P. 50 marari S.

*

36 ziph W, durch correctur zvph. des funs iohel] fehlt W.
 dez fun maath W. 37 amafai — helchana] mafon W. 38
 azaria W. fun (letstes)] nachtr. W. thaath] raath W. 39
 fune abyafaph] abiafaph W. thore W. 40 fun (erstes)] nachtr.
 W. 42 funs famae W. 43 bazie W. michie W, das zweite i
 nachtr. 44 athanai — adaia] zaia dez fun athanae dez (+ fun
 nachtr.) adala W. 45 geth W. 46 gerfon W. fun] nachtr. W.
 47 etanus W. fun (zweites)] f· W. moloth W. 48 dez f·
 azabie d· f· amafie dez f· helchie d· f· W. 49 amafy dez f· bonu
 dez f· fomer W. 50 dez f· mufi W. d· f· leui W.

- brüder die leuiten: die do wurden geordent in aller
 der ambechtung des tabernackels des haus des herren
 Wann aaron vnd sein sún die branten daz weyrauch v. 49.
 auff dem alter des gantzen opffers vnd auff dem al
 55 ter des thimians in eim iegklichen werck des heili-
 gen der heiligen: vnd das sy flehent vmb ifrahel nach
 allen den dingen die moyfes der knecht des herren het
 gebotten. | Wann dise sint die sún aarons. Eleasar 50.
 sein sun phinees sein sun: abyfue sein sun bocci sein 51.
 60 sun ozi sein sun faraya sein sun | meraioth sein sun 52.
 amaria sein sun achitob sein sun | sadoch sein sun 53.
 [124c] achimaas sein sune. Vnd ditz sint ir enwelungen 54.
 durch ir dörffer vnd durch die nachwendigen ding
 das ist zewissen der sun aarons nach den geschlechten
 der chaathiter. Wann in gehorten die loß | dorumb sy 55.
 5 gaben in ebron in dem land iuda vnd ir merckt al-
 lum: wann die ecker der statt vnd die dörffer caleph 56.
 dem sun iephone. Ernstlich den súnen aaron den ga 57.

*

51 in allem (allen ZA) dem (de PZ, den A, fehlt K—Oa) dienste
 P—Oa. 52 des herrens P. 53 Aber Z—Oa. vnd] + auch Sb.
 die] fehlt K—Oa. den weyrauch Z—Oa. 54 dem (2)] den G.
 vnd] + auch Sb. 55 thimias G. in ein yegklich (yetlich Sa,
 yegkliches Sb—Oa) werck Z—Oa. 56 der] des Oa. sy betten
 Z—Oa. 57 den] fehlt K—Oa. 58 Aber Z—Oa. 60 maraioth S.
 1 achimas EP, athimaas Z—Sa. inwonungen P, wonung Z—Oa.
 2 die — 3 zewissen] die anstossenden ende als Z—Oa. 3 aaron
 Z—Oa. dem geschlächte Z—Oa. 4 chaachiter M—Sa, chaadither O.
 in] im S—Oa. 5 gaben jm Oa. merckt] werckt M, werck EP,
 vorstett Z—Oa. zeringumb Z—Oa. 6 Aber Z—Oa. 7 Ernst-
 lich] Gewißlich P, Aber Z—Oa. den (letztes)] dem P, fehlt K—Oa.

*

51 do — 52 tabernackels] geordent sint in allem dinst dez ge-
 czeldez W. 54 gantzen] + enczündten W. 57 het gebotten]
 gepot W. 58 die sún] sún W, nachtr. Eleasar] phinees W.
 59 phinees] eleasar W. abilue W. bocti W. 60 ozi] ozgi
 W. zaraia f. f. maraioth f. f. W. 61 amarias f. f. achitob
 f. f. faaoth W. 2 ir] di W. 3 der] di W, durch correctur: d'.
 4 chaachiter W. in] + in W. 5 ir] fehlt W.

- ben sy die stett zû der flucht hebron lobna vnd ir vn
 v. 58. der stett: vnd iether vnd elthemo mit iren vorsteten
 funder auch helon vnd dabir mit iren vorstetten: 10
 59. 60. | vnd asan vnd bethfames vnd ir vorstett. Wann von
 dem geschlecht beniamin gabee vnd ir vorstett: vnd
 anathoth mit ir vorstat: vnd almath mit ir vorstat
 Aller der vorstett warn ·xiii· durch ir geschlecht.
 61. Wann den vbringen sūnen chaath von irem geschlecht 15
 gaben sy zû einer besitzung von dem halben geschlecht
 62. manasse ·x· stett. Wann den sūnen gerson durch ir
 geschlecht von der geburt ysachar vnd von der geburt
 aser vnd von der geburt neptalim· vnd von der geburt
 63. manasse gaben sy ·xiiij· stet in basan. Wann den sūnen 20
 merari durch ir geschlecht gaben sy ·xij· stet nach loß
 von der geburt ruben· von der geburt gad· vnd von der
 64. geburt zabulon Vnd die sūn israhel die gaben den leuiten
 65. stet vnd ir merckt. Sy gabens durch das loß von der
 geburt der sūn iuda· vnd von der geburt symeon· 25
 vnd von der geburt der sūn beniamin. Dese stet die
 66. sy riefen mit iren namen: vnd von den die do waren
 von dem geschlecht der sūn chaath. Vnd die stet die

*

8 flucht] zûflucht Z—Oa. hebron] + vnnd Z—Oa 9 he-
 stemo E—Sa. vorsteten] vorsten M, stetten P. 10 helo E—Sa.
 11 bethsamse M, bethsames E—SK—Oa, hethsames ZcSa. Aber
 Z—Oa. 12 gaber A. 13 vnd] + auch Sb. almath M.
 14 Aller] Aber OOa. 15 Aber Z—Oa. übrigen AK—Oa.
 chaad EP. iren S. 16 von] auß Z—Oa. 17 Aber Z—Oa.
 19 Azer Oa. 20 maanffe M. xiiij· stet K—Oa. Aber Z—Oa.
 21 nach] + dem Z—Oa. 22 von (erstes)] vnd Sb. gebur gad M.
 23 die (letztes)] fehlt K—Oa. gaben] + auch Z—Oa. 24 ir]
 fehlt EPOOa. gabens] gaben es Sa, gaben K—Oa. 24, 25 von]
 auß Z—Oa. 27 rûften P, hießen Z—Oa. 28 thaach MEP, thaath
 ZAS. die (letztes)] + do Z—Oa.

*

8 ebron vnd lomna W. 9 iethar vnd eschamo W. 10 elon
 vnd dabiri. 11 beth fames W. aber W. 12 gabae vnd ire
 uorstat W. 13 anathet W. 13 almath mit ir vorstat] almath W.
 14 vorstett] stet W. 15 übrigen W. iren geflechten W.
 17 durch iren geflechten W. 20 xiiij· stete W. 22 ruben] +
 vnd W. 25 geburt (letztes)] + der sūn W.

- waren in iren enden von der geburt effraim. Dor- v. 67.
 30 umb sy gaben in stet zeffliechen lichem mit ir vorstat
 vnd hiaanaan mit ir vorstat auff dem berg effraim
 vnd gazer mit ir vorstat: vnd iecmaam mit ir vor 68.
 stat dorzû bethoron: vnd auch von dem geschlecht dan 69.
 ebete vnd gebetor vnd haylon mit iren vorstetten
 35 vnd iethremon in der selben gegent. Ernstlich von 70.
 dem halben geschlecht manasse aner vnd ir vorstatt
 vnd balaam mit ir vorstat: die do von der magtschaft
 der kinder caath vbriger warn. Wann die sún ger 71.
 son von dem geschlecht der halben geburt manasse
 40 gaulon in dem lande basan vnd ir vorstat: vnd asta-
 roth mit ir vorstat. | von der geburt isachar cedés 72.
 vnd ir vorstat vnd debereth mit ir vorstat vnd ra 73.
 moth vnd ir vorstat vnd anem mit ir vorstat. Wann 74.
 von der geburt aser mafal mit ir vorstat vnd gleich-

*

30 stet] + dareyn Z—Oa. mit iren vorstetten Z—Oa. 31
 vnd — vorstat] fehlt Z—Oa. hiaanaan E, hiaamaan P. auff]
 in Z—Oa. den berg ZAS. 32 vnd (erstes)] + auch Sc. gazar
 EP. ir vorstat (2)] iren vorstetten Z—Oa. ietmaam M, ietmaan
 EP, iennaan Z, ienaan A, genaam S, iennaam ZcSa, iemaan K—O, jec-
 maan Oa. 33 dorzû] deßgleichs (des geleych Oa) darczû Z—Oa.
 bechoron MEP. 33 von — 34 vnd (zweites)] fehlt Z—Sa, von der
 geburt dan elezethegebethor vnd K—Oa, + auch Sc. 34 helon
 Z—Oa. 35 vnd] + auch Sc. gethremon S. gegent] weis
 Z—Oa. Ernstlich] Gewislich P, Aber K—Oa. von] auß Z—Oa.
 36 geschlecht M. vorstat Z—Oa. 37 mit] vnnd Z—Oa. vor-
 stat den die Z—Oa. der] fehlt Sc. magtschaft] frúntschafft
 Z—Oa. 38 übrig Z—Oa. Aber Z—Oa. grefon EP.
 40 ganlon M—Sa. dem lande] fehlt Z—Oa. vorstett Z—Oa.
 41 — 44 mit ir vorstat (4)] mit iren vorstetten Z—Oa. 42 dabereth
 Z—Oa. vnd (letztes)] fehlt G. 43 vorstat (erstes) Z—Oa. vnd
 anem — vorstat] fehlt P. Aber Z—Oa. 44 von] in P. mafel
 E—Oa.

*

30 stet zeffliechen] zu flucht stete W. 31 hicmaam W. 32
 iecmaam — 33 bethoron] auch dorczu echoron W. 34 ebete vnd
 gebethor vnd haylam W. 35 gethremon W. 37 do] fehlt W.
 38 übrig warn. Aber den kindern gerson W. 39 von der magtschaft
 dez halben geflechtz W. 41 von der geburt] vnd uon dem ge-
 flecht W. 42 daberith W. 43 anen W. Wann] Ernstlich W.
 44 von dem geflecht W.

- v. 75. erweys abdon: | vnd afach vnd ir vorstat: vnd roob 45
 76. mit ir vorstat. Wann von der geburt neptalim ce
 des in galilea vnd ir vorstat: amon mit ir vorstat
 77. vnd chariathaym vnd ir vorstat. Wann den sūnen
 merari die vbrigen· von der geburt zabulon· remo-
 78. no vnd ir vorstat· vnd thabor mit ir vorstat. Vnd 50
 vber den iordan gen iericho vber gen orient des ior-
 dans von der geburt ruben· bosor in der einöde mit
 79. ir vorstat vnd iassa mit ir vorstat: vnd chademoth
 80. mit ir vorstat· vnd myphaat mit ir vorstat. Vnd
 von der geburt gad· ramothe galaad mit iren vor- 55
 81. stetten· manaym mit ir vorstat· | sunder auch efeb-
 on mit ir vorstat· vnd iezer mit ir vorstat. *vij*

1. **W**ann die sūn ysachar: thola vnd phua iasub
 2. vnd symeron vire. Die sūn thola: ozi vnd
 raphaia· vnd ierihel vnd iemay vnd iepsem 60
 vnd samuel dise waren fürsten durch die heüser ir
 geschlechten. Von dem stamm thola wurden ge-
 zalt die stercksten mann in den tagen dauids: xxij· [124d]

*

45 abdam EP. vorstet Z—Oa. 46 mit iren vorstetten. Aber
 Z—Oa. 47 vorstet (2) Z—Oa. mit] vnd E—Oa. 48 Charia-
 thiarim ZAZ—Oa, Chariatharim S. vorstet. Aber Z—Oa. 49 die]
 den Z—Oa. 50 vorstet (erstes) Z—Oa. mit iren vorstetten
 Z—Oa. 51 iordans] jordan Oa. 53 iren vorstetten (2) Z—Oa.
 54 mit (erstes)] vnd Z—Oa. vorstet (erstes)] Z—Oa. mit (zweites)]
 vnd Z—Zc. iren vorstetten (zweites) Z—Oa. Vnd] + auch Sb.
 55 ramoch M, + in Z—Oa. 56 manaym] vnd manaym E—Oa.
 mit iren vorstetten Z—Oa. efeb-EP. 57 mit iren vorstetten
 (2) Z—Oa. 58 Aber P—Oa. 59 thobla M, tobla EP. 60 vnd
 iemay] fehlt EP. iepfen P, iepfen Z—Oa. 1 geschlächte ZcSa.
 Vom stamm Oa.

*

45 abdem W. afach] hucath W. 46 Wann — geburt]
 Ernstlich von dem geflecht W. 48 Aber den kindern W. 49 die]
 den W. von dem geflecht W. 51 gegen (2) W. 52 von dem
 geflecht ruben rozor in der wüßnung W. 53 iassa — chademoth]
 chathemoth vnd iasa W. 54 Vnd] + auch W. 55 von dem
 geflecht gad ramothe in dem land galaad vnd ire vorstatt W. 57
 iezer W. 60 hiemai W. 1 geflecht W.

- taufent ·vi· hundert. Die fún ozi: iefrahia von dem
 fint geborn michael vnd madia vnd iohel vnd iefia v. 8.
 5 all ·v· fürsten: | vnd mit in durch die ingefinde vnd 4.
 durch ir volck der sterckften mann geweffent zû dem
 streit: xxxvi· tausent. Wann fy hetten vil weyber
 vnd fún. Vnd ir brúder durch alles das geschlecht 5.
 yfachar die do fint gezalzt die sterckften zestreiten:
 10 lxxxvij· tausent. Die fún beniamin bale vnd bochor 6.
 vnd iadihel ·iij. Die fún bale esbon vnd ozi vnd ozi 7.
 hel vnd ierimoth vnd vray· v: fürsten der ingefint
 vnd die sterckften zestreiten. Der zal was ·xxij tau
 sent vnd ·xxxiiii. Wann die fún bochor zamira vnd 8.
 15 ioas vnd elieser vnd helyoeney· vnd amry vnd ie-
 rimoth vnd abya· vnd anathut· vnd almathan.
 Alle dife fint fún bechor. | Wann fy wurden gezalt 9.
 durch ir ingefind fürsten der geschlecht die sterckften
 zû dem streit: xx· tausent vnd ·cc. Ernstlich der fun 10.
 20 iadihel balan. Wann die fún balan: iehus vnd be-
 niamin vnd ahoth vnd chanana· vnd iothan vnd
 tharfib vnd thaifaar eule. Die fún find all fürsten 11.
 ir geburt iadihel die sterckften mann fúrgend zû dem

*

3 ifrahia Z—Oa. dem] den G. 4 madia] obadia Z—Oa.
 5 vnd (erstes)] fehlt Z—Oa. die] ir S. 6 der] die Z—Oa. 8
 das] fehlt E—Oa. 9 fint] + die G. kerckften Zc. zestreiten]
 fehlt EP. 11 Die] Dife P. 13 Der] Vnd der Z—Oa. 14 Aber Z—Oa.
 15 elieser M. helydeney MEP, helio enai Z—Sa. 17 bochor.
 Aber Z—Oa. 18 der] irer Z—Oa. 19 taufen M. vnd] fehlt S.
 Ernstlich] Gewißlich P, Aber K—Oa. der fun] die fún Z—Oa.
 20 iadipel P. Aber Z—Oa. iheus Z—Oa. 21 vnd (zweites)]
 fehlt Oa. othan P. 22 tharfis vnd haiafar Z—Oa. eule]
 fehlt Z—Oa. 23 fúrgiengen Z—Oa.

*

3 iezraia W. 4 iohel vnd iefia] idel vnd iofra W. 6 ge-
 weffent] fehlt W. 8 ir] fehlt W. 10 lxxxvj· tausent W. 11
 iadies W. bale] hela W. 12 cerimoth W. gefinde W.
 13 zestreiten — was] der czal W. 15 helieser vnd helioenoi W.
 16 ahia vnd anatoth W. 17 bether W. 19 zu den streiten W.
 vnd] fehlt W. 20 iadiel W. balam (2) W. iherus W.
 21 aoth vnd thanana W. 22 eule — 23 iadihel] alle dife fint fún
 iadiel alle fürsten irer gepurt W.

- v. 12. Streit: xvij· taufent ·cc· | vnd sephan vnd haphan
 13. die sún hir vnd asim die sune afer. Wann die sune 25
 neptalim iasihel vnd guni vnd afer vnd sellum die
 14. sún bale. Wann der sun manasse· efrihel: vnd fyra
 fein kepfweyb die gebar im machir den vatter gala
 15. ad. Wann machir der nam seinen súnen weyb ba- 30
 phion vnd sephan vnd hetten ein Schwester bey namen
 maacha. Wann der name des andern suns der was
 falphaat. Vnd falphaat dem wurden geboren tóch
 16. ter. Vnd maacha das weyb machir gebar ein sun
 vnd rieff seinen namen phares. Vnd der nam sei- 35
 nes brüders sares: vnd fein sun vlam und rehen.
 17. | Wann der sun vlam bedan. Ditz sint die sún gala
 18. ad die sune machir: die sune manasse. Wann sein
 Schwester regina· gebar ein zierlichen man abieser
 19. vnd moola. Wann die sún femida waren ahin vnd
 20. sechem vnd leci vnd aniam. Wann die sún effraim 40
 sint futhala: fein sun bareth fein sun thaath fein sun

*

24 vnd (*letztes*)] *fehlt* P. haphan] haphan die M, saphan ZcSa.
 25 afer] aer E—Oa. Aber Z—Oa. 26 gumi G. sellum]
fehlt EP. 27 bala Z—Sa. Aber Z—Oa. der sun] *fehlt* EP,
 die sún Z—Oa. 29 aber machir nam feynen súnen eyn weybe hap-
 phim (haphr K, haphim G—Oa) Z—Oa. 30 saphan G. bey]
 mit Z—Oa. 31 der (*letztes*)] *fehlt* K—Oa. 32 saluaat (*erstes*)] Sc.
 falphaat (*zweites*)] *fehlt* Sb. dem] *fehlt* K—Oa. töchtern ZSZcSa.
 38 maatha M—Sa. machir] + die S. 34 rüfft P, hieß Z—Oa.
 36 Aber Z—Oa. bedan] baldan K—Oa. Dife SbOOa. 37
 Aber Z—Oa. 38 regma KGOOa. man] + vnd Z—Oa. 39 Aber
 Z—Oa. Ahu OOa. 40 sechem M—Oa. amam MA, anian Sa.
 Aber Z—Oa. 41 sint] *fehlt* K—Oa. futhula Z—Oa. fein
 sun (*erstes*)] *fehlt* K—Oa. thaath Sa.

*

24 taufent] + vnd W. haphan] aphan vnd W. 25 afer]
 ieser W. 27 Wann — efrihel] Ernstlich di di manasses ezihel W.
 28 vatter] + Machir den uater W. 29 weyb] *fehlt* W. baphron
 W. 33 maatha W. 32 wurden] *nachtr.* W. 33 machir] +
 vnd W. 35 recem W. 36 badan W. 38 zierlichen] schönen W.
 39 ahin] abiu W. 40 sechem lici vnd amam. Aber di kinder effraim
 W. 41 sint] *fehlt* W. fein sun (*erstes*)] *fehlt* W.

- elada fein fune· thaath fein fun: vnd des selben fune
 was sadab· vnd des fun futala vnd des selben fune v. 21.
 efer vnd elad. Wann diß man derſchlügen die ge-
 45 thiter vnwirdiclich. Wann fy waren abgeſtigen daz
 fy beſtünden ir beſitzungen. Dorumb effraim ir va 22.
 ter der bewaint fy manig tag: vnd fein brüder die ka
 men das fy in tröſten. Vnd er gieng ein zû ſeinem 23.
 weyp: fy entfieng vnd gebar ein fun vnd rieff fein
 50 namen bereia: dorumb das fein haus was geborn in
 den vbeln. Wann fein ſchwefter was fara: die pau 24.
 wet betheron· das nider teil vnd das ober teil· vnd
 ofenfara. Ernſtlich fein fun rapha vnd reſeph vnd 25.
 thole: von der geborn iſt thaan· | der do gebare laadan 26.
 55 Vnd des ſelben fun amiud gebar elifama | von dem 27.
 entſproſſen iſt nun der do hett ein fun ioſue. Aber 28.
 ir beſitzung vnd ir wonung waz bethel die ſtat mit

*

42 thaat S. 43 des (*erstes*) den Z—Sa, des ſelben K—Oa.
 futtala ZAZcSa, Suthula S, futtula K—Oa. 44 Wann diß] Aber
 die Z—Oa. mann von geth erſchlügen ſye vnwirdigklich (-lichen
 SbOOa) K—Oa. gechither MEP. 46 beſtünden] angriffen Z—Oa.
 47 der] fehlt PK—Oa. bewain ME, klaget Z—Oa. manigen
 tag P. die] fehlt K—Oa. 49 entpieng ME. hieß Z—Oa.
 50 berea K—Oa. 51 aber Z—Oa. was] fehlt Sc. 52 becheron
 MEP. betheron — ober teil] daz nyderer bethoron (bettoron SbO)
 vnd das öberer Z—Oa. 53 Ernſtlich] Gewißlich P, Aber Z—Oa.
 54 thale von dem Z—Oa. laadam P. 55 amiud] + der K—Oa.
 56 entſproſſen iſt] entſprung Z—Sa, entſprang K—Oa. nun] nu E.

*

42 elada — fun] fehlt W. 43 vnd (*erstes*) + hus W. des
 ſelben fune] hus dez fun W. 44 Wann — gethiter] Aber di ſel-
 bigen uerderbten di man geth W. 45 fy — 46 beſtünden] ſi zugen
 ab ſo daz ſi in nemen W. 46 beſiczung W. effraim — 47
 manig] ir uater effraim beclagt ſi vil W. 47 die] fehlt W. 48
 das] alſo daz W. zu ſeiner hauſſrawen di enphing W. 49 ge-
 bar] + im W. rieff] er nant W. 50 beria W. fein — 51
 vbeln] er waz geporn in de übeln ſeins haus W. 52 bethoron W.
 53 ozen fara W. fein] dy W. 54 thale W. laadon W.
 55 des ſelben fun] hus der fun W. 56 nun] mam W.

- iren töchtern: vnd gegen oriente die stat noran: vnd
 gegen dem westenischen teil die stat gazer mit iren
 töchtern: vnd sichem mit iren töchtern vntz bis zñ 60
 v. 29. afa vnd iren töchtern: vnd bey den sūnen manasse
 betfan die statt mit iren töchtern: thamac vnd ire [125a]
 tōchter maggedo vnd ir tōchter dor vnd ir töchtern
 In den selben stetten wonten die sūn iosephs: die
 30. sūne ifrahel. Die kinder aser: iemna vnd iesua vnd
 31. ysui vnd baria vnd fara ir schwester. Aber die sūn 5
 baria heber: vnd melchiel er ist der vatter barfaith
 32. Heber aber gebar iephalt vnd somer vnd iothan vnd
 33. suaa ir schwester. Aber die sūne iephalt phosech
 vnd chamaal vnd asoph. Das sint die sūn iephalt
 34. Ernstlich die sūn somer: ahy vnd roaga vnd iaba 10
 35. vnd aram. Aber die sūn helem seins brüders: supha
 36. vnd lemna: vnd felles vnd amal. Die sūn supha
 sue arnaphed vnd sual: vnd pudeberi vnd iamra:

*

58 noram S. 59 gegen dem nydergang der sunnen die statt
 gazer (gazar OOa) vnd ir tōchter Z—Oa. 60 vntz bis] vntz Z—G,
 biß Sb—Oa. aza mit iren Z—Oa. manaffen Sa. 1 bethfan
 Z—GScOa, bethsau SbO. mit iren töchtern] vnd ir tōchter Z—Oa.
 thamar EP, thanac ZAZc, thanack S, thanach Sa, thanat K—Oa. 2
 vnd (*letztes*) + auch Sb. tōchter Z—Oa. 3 wonten] + auch
 Sb. ioseph Z—Oa. 4 kinder] sūn Z—Oa. iemina E, gemma
 P, iemna ZAZc, ienna S, iemma K—Oa. 6 vnd (*erstes*) fehlt EP.
 er] der Z—Oa. 7 vnd (*zweites*) fehlt Sb. 9 vnd (*erstes*) fehlt
 SbOOa. thamaal M—AZcSa, thamal S. vnd (*zweites*) fehlt Sb.
 9 iephal G. 10 Ernstlich] Gewißlich P, Aber K—Oa. 11 ara E.
 helen Sa. suph P. 12 iemna ZAZcSa, gemna S, iemma K—Oa.
 suphua MEP. 13 aruaphed EKSb—Oa, arphed P, arua phed Z—Sa,
 arphaued G. pudeberi] beri Z—Oa.

*

58 noram W. 59 gazam W. 60 vnd sichem mit iren
 töchtern] fehlt W. 61 afa vnd] aza mit W. 1 thanath W.
 dor — töchtern] fehlt W. 4 Die] Aber di W. iomaa vnd esua
 vnd vñi W. 6 melchie her ist vater barzeraith W. 7 Heber]
 her W. iephlath W. othā W. 8 iephlath W. 9 iephalt]
 eliphath W. 10 Achy vnd waga W. 12 lemma W. 13 sue]
 sua W. sual] suil W. iara W.

- vnd bofor ador vnd samma vnd salufa vnd iethran v. 37.
 15 vnd bera. Die sune iether: iephone vnd phaspha 88.
 vnd ara. Aber die kinder olla aree vnd anihel vnd 89.
 refia. Dife waren all sun afer: derwelte fürsten der 40.
 geschlechte vnd die stercksten hertzogen der hertzogen
 Wann die zale irs alters die do was zimlichen zu dem
 20 streit: sechs vnd zweintzig tausent. viij

- W**ann beniamin gebar bale sein erstgeborn: af 1.
 bal den andern abara den dritten | noaha den 2.
 vierden: vnd rapha den v | wann die sune 3.
 bale die waren addaor vnd ierax vnd abiud | vnd 4.
 25 abifue vnd neman vnd ahoe | vnd iera vnd sephuphan 5.
 vnd vran. Ditz sint die sune ahod vnd fürsten der 6.
 geschlecht der die do entwelten in gabaa: die sint vber-
 tragen in manath. Wann noman vnd achia vnd 7.
 gera er vbertrug sy: vnd gebar oza vnd ahiud. Wann 8.
 30 saarahim gebar vfm vnd bara: ee das er ließ seine 9.
 weyber in die gegent moab. Wann von odes sein
 weip gebar er iobab vnd sebia vnd mofa vnd molchom

*

14 ador] vnd od E—Oa. jethan Sc. 16 kinder] sun Z—Oa.
 anihel M, anihel Z—Oa. 19 Aber Z—Oa. do] fehlt Sc. was]
 war ZZcSa, war AK—O, werd S. zimlichen] geschicket Z—Oa.
 21 Und beniamin P, Beniamin (Benimin Zc) aber Z—Oa. 23 rapha]
 capha A. wann] vnnd Z—Oa. 24 die] fehlt K—Oa. iera EP,
 gera Z—Oa. abiu Z—Oa. 25 gera vnnd sephuphan vnd vram
 Z—Oa. 26 ahoth K—Oa. 27 der] fehlt Z—Oa. entwelten]
 woneten P, wonend ZS—Oa, waren A. 28 manach MEP. Wann
 noman] Noaman aber Z—Oa. 29 abiud E—Oa. Wann] Vnd
 Z—Oa. 30 faraachim G. 31 Aber Z—Oa. 32 iobab] ioab
 MEPSb. molchoni MEP, mochom Sa, molchoin Oa.

*

14 bozor odor vnd sama vnd sabafa vnd iethram W. 15 ether
 W. 16 ollaa areth vnd daniel W. 17 Dife — afer] Aber dife
 sint sun afir W. 19 was] nachtr. W. czimlich W. 21 afbal]
 Afbaa W. 22 ochora W. noaa W. 24 addoor vnd gera ix
 vnd W. 25 naaman vnd achia vnd auch iera W. 26 vram W.
 aoth W. 28 manach W. noaman W. 29 iera W. ahiud]
 aruch W. 30 faraim W. vfm — ließ] in der gegent moab
 do er het gelassen vfm vnd bara so er het gelazzen W. 31 edez
 W. 32 malthoni W.

- v. 10. | vnd iehus vnd fechia vnd marmach. Dife fein fún
 11. fint fürften vnder iren ingefinden. Vnd mehufim
 12. gebar achitob vnd elphaal. Ernftlich die fún elpha 35
 al: heber vnd mufaam vnd famad. Der paute ono
 13. vnd lod vnd fein tóchter. Wann bara vnd famma
 waren fürften der gefchlecht der die do entwelten in
 14. ahialon. Ditz flüchtigten die entweler geth. | Vnd
 15. hayo vnd fefac vnd ierimoth vnd | fabadia vnd arod 40
 16. vnd heder | vnd michahel· vnd iefpha· vnd ioaa: die
 17. fún baria. Vnd fabadia· vnd mofollam vnd ezeci
 18. vnd heber | vnd ezamari vnd ieflia vnd iobab: die fún
 19. 20. elphaal. Iacim vnd zechri· vnd fabdi· | vnd helioenay
 21. vnd felethai vnd heliel· vnd adaia vnd baraia vnd 45
 22. famarath: die fún femei. Iefphan· vnd heber· vnd
 23. 24. helihel | vnd abdon vnd zechri vnd hanan· vnd anania
 25. vnd ailam vnd anathothia | vnd iephdaia vnd pha-
 26. nuhel die fún fefac. Samfari vnd fooria· vnd otho-

*

33 vnd (*zweites*)] *fehlt* P. fethia M—Oa. marmath Sa.
 Dife] Die Z—ZcK—O. 34 mephufim Sb. 35 Ernftlich] gewiß-
 lich P, Aber K—Oa. elphaar (*letztes*) O. 36 mifaam EZ—Oa,
 mifaan P. vnd (*zweites*)] *fehlt* Sa. 37 Wann bara] bara aber
 Z—Oa. famma] + die P. 38 der gefchlecht] *fehlt* E—Oa.
 do] *fehlt* OOa. wonetent P—Oa. 39 ahiolon KGSbOOa. flüch-
 tigen SZcSaSc. inwoner P—Oa. 40 baio EP, hain S. ierimoch
 MP, irrimoch E, gerimoth S. aroth K—Oa. 41 iepha G.
 42 febadia E. 43 ezamri P. 44 Iacim] Iaam MEP, vnnd iacim
 Z—Oa. 46 Iephan E—Oa. 47 fechri G. haman EP.
 49 Samfari] Samri S. otholia] ntholia S.

*

33 iehus] iebes W. marma W. 34 meufin W. 35 hel-
 phaal (2) W. Ernftlich] wann W. 36 eber vnd mufana vnd
 famach dirr pawt onoch (ch *gestrichen*) W. 37 lod] oloch W.
 fampna W. 38 der (*zweites*)] + da W, *gestrichen*. in] *fehlt* W.
 39 ailon W. 40 aio vnd fefach vnd gerimoth vnd faba dia W.
 41 eder W. iefpha] geffa W. die fún baria] vnd albaria W.
 42 fodabia W. ezechi W. 43 eber vnd iefamari W. 44 hel-
 phal iacin vnd fechei W. elioneay W. 45 eliel W. barifa
 W. 46 eber W. 47 heliel vnd abdom vnd yechri vnd thanan
 vnd anaia W. 48 ailam] iulam W. iephtaia vnd phanuel W.
 49 fún] *fehlt* W. fefach W. foria W.

50	lia· vnd ierfia· vnd helia· vnd zechri: die fún ieroam	v. 27.
	Die waren vetter vnd fürsten· der geschlecht: der	28.
	die do entwelten in ierusalem. Wann abigabaon·	29.
	der entwelte in gabaon vnd der name seins weybs	
	maacha: vnd sein erstgeborner sun abdon vnd sur	30.
55	vnd cis vnd baal vnd nadab: vnd gedur vnd ahyo	31.
	vnd zaher· vnd macelloth. Vnd macelloth gebare	32.
	fammaa. Vnd sy entwelten her engegen ir brüder	
	mit iren brüdern in iherusalem. Wann ner der ge	33.
	bar cis vnd cis gebar faul. Wann faul gebar ionathan	
60	vnd melchifue· vnd abinadab· vnd hefbaal. Wann	34.
	der fún ionathas meribbaal. Vnd meribbaal ge-	
125b]	bar micha. Die fún micha phiton vnd melech· vnd	35.
	thara· vnd ahas. Vnd ahas gebar ioada· vnd io-	36.
	ada gebar azmoth· vnd asmoth gebar zamri. Wann	
	zamri gebar mofa vnd mofa gebar baana: des sun	37.
5	was rapha von dem ist geborn elasa der gebar afel	
	Wann afel wurden geborn ·vi· fún die do sint mit	38.
	difen namen: ezricam· bochrü· ysmahel· faria· abadía	

*

51 vetter] patriarchen Z—Oa. 52 woneten P—Oa. Wann
— 53 gabaon] Aber in gabaon wonten abigabaon Z—Oa. 53 ent-
welte] die do entweltent E, wonet P. 56 zaber P. 57 famma P.
woneten P—Oa. 58 Aber Z—Oa. der] fehlt Sa—Oa. 59 Aber
Z—Oa. ioathan EP. 60 abmadab MEP, abimadab Sa. Aber
Z—Oa. 61 der] die Z—GScOOa. der — Vnd] fehlt Sb. ionathan
miribaal Z—GScOOa. miribaal (letztes) Z—Oa. 2 thara· vnd]
chara· vnd MEP, thara vand ZZc, tharauand S. 3 azmoch· vnd
asmoeh M, azmoch· vnd azmoch EP, asmoth. vnd asmoth Z—Oa.
aber Z—Oa. 4 baama P. 5 rapga S. 6 aber afel Z—Oa,
+ dem Sa. 7 ezicam MEP, efrian Z—Oa. bochrn M, bochrí
Z—Oa. abadra ZcSa.

*

50 vnd (zweites)] fehlt W. zethri W. 51 Dyse sint vater W.
52 abigaon W. 53 der entwelte in gabaon] fehlt W. 54 maa-
tha W. 55 iedor vnd hayo W. 56 gebare] fehlt W. 57 sy
— 58 der] si wonten gegen iren brüdern über in iherusalem mit iren
brüdern. Aber ner W. 60 Wann] vnd W. 61 maibaal (2) W.
1 micha (erstes)] + phito W, gestrichen. phitol W. 2 achaz
(2) W. ioiada (2) W. 3 azmoch (2) W. 4 moafa W.
5 rapha] rophona W. elefa W. 5, 6 efel W. 7 difem W.

- v. 89. anan. Alle diſe ſüne aſel · | wann die ſún ezech ſeins
brüders: der erſtgeborn vlam: vnd der ander hus: he-
40. liphalech der dritt. Vnd die ſüne vlam die waren 10
die krefftigſten mann · vnd ſpienen den bogen mit
micheler ſterck · vnd ſy hetten vil ſún vnd enencklin
vntz zû · c · l · tauſent. Diſe waren all die ſüne be-
niamins. ix

1. **D**orumb alles ifrahel ward gezelt · vnd ir ſumm 15
iſt geſchriben in dem büch der kúnig ifrahel vnd
iuda vnd vmb ir miſſtat wurden ſy vber-
2. tragen in babilon. Wann die zem erſten entwelten
in den beſitzungen vnd in iren ſtetten ifrahel · vnd die
3. pfaffen vnd die leuiten vnd die ambechter: die won 20
ten zûſamen in iheruſalem von den ſúnen iuda vnd
von den ſúnen beniamin. Von den ſúnen eſſraim ·
4. vnd manaffes · othei der ſun amiud des ſuns emri des
ſuns omrai des ſuns bonni. Von den ſúnen pharez
5. des ſuns iuda · vnd von ſiloni aſaia der erſtgeborn 25
6. vnd ſein ſune. Aber von den ſúnen ſara: iehuel vnd
7. ir brúder · d · c · vnd · xc. Wann von den ſúnen benia

*

8 diſe] die A. aſel] eſel ZSZcSa. aber Z—Oa. 9 hus]
hieß S. heliphaeth Z—ZcK—Oa. 10 die (*letztes*) fehlt K—Oa.
krefftigen Z—Sa. vnd] + ſy S. ſpannen S, ſpanten K—Oa.
den] die P. 12 groffer P—Oa. encklin PSa, eniklin S, enicklein
K—Oa. 13 biß Sb—Oa. c · lv · tauſent M. die] fehlt Z—Oa.
beniamin Z—Oa. 17 vbertragen] gefüret K—Oa. 18 Wann
die] die aber Z—Oa. zem] zwen EP, czum ZSZcK—Oa, zû dem
ASa. woneten P—Oa. 20 prieſter P—Oa. ambechter]
anbether P, nathinei Z—Oa. 23 manaffe Z—Oa. othi ZcSa. der
ſun emri des ſun omrai Z—Oa. 24 ſun bonni AK—Oa. 25 ſylo
Sa. 26 iehuhel E. vnd (*letztes*) + auch Sc. 27 vnd] fehlt
Z—KSb—Oa. Wann] Vnd Z—Oa.

*

8 diſe] + ſein W. eſel W. azeth W. 9 ander vs elipha-
lech W. 12 enickel W. 13 beniamin W. 20 ambechter]
nathumei W. 23 manaffes] + der ſun W. amiuth W. des
ſuns emri] fehlt W. 24 omrei dez ſuns boum W. 25 ſello
aſia W. 26 iehuhel W. 27 kindern W.

- min: falo der fun mosollam des fun oduia des fune
afana· vnd iobonia der fun ieroam vnd helam der v. 8.
30 fun ozi des fun mochori· vnd mosollam der fun fa-
phacie des fun rahuel· des fun iebanie: vnd ir brüder 9.
durch ir ingefinde ·d·cccc·lvi. Dife waren all für-
ften durch ir gefchlecht· durch die heüfer ir vetter.
Von den pfaffen iedaia iorarib· vnd iachim | vnd 10. 11.
35 azarias der fun helchie des fun mosollam des fun fa
doch des fun maraioth des funs achitob der biffchoff
des haus gotz. Wann adaias der fun ieroam des fun 12.
phafor des fun melchie vnd maafia der fun adihel
des fun iezra des fun mosollam des fun zati des fun
40 mosollamoth des fun emmer: vnd ir brüder fürften 13.
durch ir ingefinde die fterckften der krafft zethûn
das wercke der ambechtung in dem haus des herren
M·d·cc·lxx. Wann von den leuiten femeia der fun 14.
affub des fune efricham des fune efebja von den fûnen
45 merari. Vnd bachbachar der zimmerman vnd galal 15.
vnd mathania der fun micha des fun fechri des fun

*

29 afaua SbOOa. ioboma ME, iobama Z—Oa. halam EP.
30 falphacie A. 31 rahuhel E. 33 durch ir] der Z—Oa. 34
Von] Aber von Z—Oa. brieftern Zc—Oa. ioiarib KSb—Oa.
36 fun] funs Oa. maraioch MEP, meraioth Z—Oa. funs] fun E—Oa.
37 Aber Z—Oa. 38 melchia Z—Oa. 39 iefra ZSZcSaSc, ierfa A.
zati] Zari S, zeti G. 40 mosollamoch MEP. emrer S. 42 der
anbettung P, des dienfts Z—Oa. 43 ·lxx·] fechtzig Z—Oa. Aber
Z—Oa. 44 affub MEP. des fune (erstes)] vnd die fûn Z—Oa.
45 bachachar MEP, bachbachar ZS—Oa, bachbacher A. zimmermam
ZA. 46 machama MEP, mathama Z—Oa. zechri K—Oa.

*

28 dez funs odoia W. 29 afana· vnd iobonia] azarias vnd
johanna W. helam] ela W. 30 fun mochori] mocho W.
31 rauhel W. fun (sweites)] funs W. 32 gefinde W. d·ccc
vnd·lvj W. 32 durch ir] irer W. 34 ioiada ioiarim vnd
ioachim W. 36 maroiach W. 37 haus] fun W. fun] nachtr.
W. maafia] phafaia W, ph getilgt, im übergeschrieben. 39 des
fun iezra] fehlt W. zati] iezati W. 40 mosollamoch W.
44 azuph dez ezricham dez fun azebin von W. 45 bachathar W.
gala W. 46 machma W. zethri W.

- v. 16. afaph | vnd obdia der fun semeie des fun galal des fun
idithum: vnd barachia der fun afa des fun helcha-
17. na der do wont in den gezelden nethophati. Wann
die torwertell sellum vnd achub· vnd thelmon· vnd 50
18. ahiman: vnd ir brüder sellum der was ein fürst | vntz
zû dem zeyt vnd behielten sich durch ir stund gegen
dem auffgange von den sūnen leui vnder dem tore
19. des kúnigs. Wann sellum der fun chore des fun abi
afaph des fun chore mit seinen brüdern: mit dem hau 55
se seins vatters. Ditz sint die choreter die hūter des
tempels des tabernackels: vber die werck der ambech
tung· vnd ir ingefinde die behūten durch ir geflecht
20. der ein geng der herbergen des herren. Wann finees
21. der lune eleasar was ir laiter vorm herren. Wann 60
zacharias der fun mosollamia der was ein torwertel
22. des tors des tabernackels des gezeugs. Dife waren [125c]
all derwelte zû den túrn durch die tor vnd geschriben
in aigen dōrffern: die dauid vnd samuel der weyfflag
23. hetten geschickt in ir trewe: als wol sy als ir sūne
in den turn des haus des herren vnd in den taberna- 5

*

47 gaal Sb. 48 idithun Z—ZcG. 49 Aber Z—Oa. 50 thor-
wårter OOa. 51 biß Sb—Oa. 52 dem] der K—Oa. 54 Aber
Z—Oa. 56 Das Z—Oa. 57 tabernackes Sb. der anbettung P, des
dienst ZAS, des diensts Zc—Oa. 58 geflecht] geflicht M, stat Z—Oa.
den eingang Z—Oa. Aber Z—Oa. 60 eleazar P—ZcK—Oa. ir]
ein S. fūrer Z—Oa. vor dem SK—Oa. Aber Z—Oa.
61 mosollam Sa. der] fehlt K—Oa. thorwårter OOa. 1 der
gezeugknuß Z—Oa. 2 erwelt czû tor hūtern Z—Oa. 3 der
weyfflag] fehlt Z—Oa. 4 geschickt] gesetzt Z—SaSb—Oa, gesetz
KG. tabernackel] + an ir stat Z—Oa.

*

47 abdia W. galal] talal W. 48 barachias W. 49 Wann
— 50 torwertell] aber phōrtner warn W. vnd ahiman] fehlt W.
52 gegen] + auf W, gestrichen. 55 afaphs dez fun thore W.
brüdern] + vnd W. 56 vater W. 58 ir geflecht] dz gefecz
W. 61 mosola W. 2 túrn] torwerteln W. 4 het W. sūne]
trewe sūn W. 5 den (2)] dem W.

- kel ·cc·xxij. Die torwertel warn gegen den ·iiij· v. 24.
 winden das ist in dem auffgang vnd zû dem vnder
 gang vnd zû aquilon vnd zû mittentag· wann ir 25.
 brüder wonten in den weilerlein: vnd sy kamen an
 10 iren sampftagen von dem zeit vntz zû dem zeyt. Di- 26.
 fen ·iiij· leuiten den waren gelaubte alle die zale der
 torwertel: vnd sy warent hûten der heûser vnd der
 schetze des haus des herren. Vnd sy wonten in iren 27.
 hütten durch die vmbhalbung des tempels des hern
 15 So das zeit kam daz sy frú auff deten die tûren· Von 28.
 irem geschlechte waren auch vber die vafse der am-
 bechtung. Wann die vafß wurden aufgetragen zû
 der zal vnd wider ein getragen. Vnd die zû trewen 29.
 hetten das gerett des heiligtumbs: sy verwesten den
 20 femeln vnd dem wein· vnd dem wairauch· vnd den
 wurtzen. Aber die kinder der priester machten fal- 30.
 ben aus den wurtzen: vnd mathathias der leuit der 31.
 erstgeborn sune sellum des corinthen was fürwefer

*

6 xxij] czwelff ZSK—Oa, vnd zwelff A, + man P. torwertertel M,
 thorwärter OOa. 7 in] czû Z—Oa. zû] in P. 8 aquilon] mitter-
 nacht Z—Oa. Aber Z—Oa. 9 weilern PK—Oa, weylerlen Z—Sa.
 10 sabathen Z—Oa. dem (2)] der K—Oa. biß Sb—Oa.
 Dife P. 11 den] fehlt K—Oa. waren beuolhen Z—Oa.
 die] fehlt K—Oa. 12 torwerter EOOa. hûten] hûter Z—Oa.
 14 durch] vmb S. den vmbkreiß P, den vmbfchwayff ZASSa—Oa,
 den vmbfchweyß Zc. 15 das zeit] das EP, die zeit Z—Oa.
 kam] wer Z—Oa. 16 iren G. der anbettung P, des
 dienstes Z—Oa. 18 Vnd — 19 den] von den die in beuelchnuß
 hetten die brauchung. oder gerât der heilygen arch oder heyiligen
 tempel (tempels K—Oa) den (sy ZcSa, die K—Oa) waren vor der (den
 ZcSa) Z—Oa. 18 trewen hetten] getrewern MEP. 19 sy für-
 waren EP. 20 wein] + vnd dem 'öl Z—Oa. vnd (letstes)]
 oder Z—Oa. 21 wurtzen] wolriechenden geschmacken Z—Oa.
 die] der Oa. priester] + die Z—Sa. 23 torinthen M, choriten
 EPK—Oa, thoriten Z—Sa. fürwefer] pfleger Z—Oa.

*

6 torwerteln W. 7 ist in] uon W. zû] uon W. mittem-
 tag] mitternacht W. 9 brüder] + di W. 11 waren] wart W.
 13 des haus] fehlt W. 17 zû — 18 getragen] vnd ein getragen
 zu der czal W. 19 sy] vnd si W. 23 chorinten W.

- v. 32. alles des: das man in der pfannen röst. Ernstliche
aus den sūnen caath ire brüder waren vber die brot 25
des fürsatzes: so das sy stetlich new brot durch einen
33. iegklichen sampstag bereitten. Das sint die fürsten
der fenger durch die gefinde der leuiten die do in den
kamern des tempels wonten: also das sy nachts vnd
34. tages stetlich irem ampt dienten. Die fürsten der 30
haubt der leuiten· die beliben durch ire ingefinde in
35. iherusalem | wann die wonten in gabaon iahiel waz
der vatter gabaon: vnd der nam seins weips was
36. maacha. Sein erstgeborner sun abdon: vnd fur· vnd
37. cis· vnd baal· vnd ner· vnd nadab· | vnd iedor· vnd 35
38. ahyo· vnd zacharias· vnd maceloth. Ernstlich ma-
celoth gebar samaan. Die wonten gegen iren brüdern
39. vber zū iherusalem mit iren brüdern. Ner aber der ge
bar cis: vnd cis gebar saul. Vnd saul gebar ionathan
40. vnd melchifue· vnd aminadab· vnd isbaal. Aber 40
der sūn ionathan was meribbaal· vnd meribbaal
41. gebar micha. Ernstlich die sūn micha: phiton vnd
42. melech vnd thara vnd achas. Aber achas gebar ia-

*

24 Ernstlich EZ—Sa, Gewißlich P, Aber K—Oa. 25 aus] von
Z—Oa. iren brüdern Z—Oa. 26 der fürsetzung Z—Oa. so]
fehlt E—Oa. 28 finger Z—Oa. ingefind P. nacht vnnd tag
ZAZc—Oa, tag vnd nacht S. 30 stätigklich Oa. 31 die] fehlt
K—Oa. 32 aber Z—Oa. wonte ZS. iahel EP. waz] fehlt
Z—Oa. 36 Ernstlich] gewißlich P, Aber K—Oa. 37 semmaan
ZSZc—Oa, femman A. 38 iherufam M. Ner] Neth S. aber]
fehlt EP, abner Sa. der] fehlt AZc—Oa. 39 cir (erstes) So.
40 esbaal Z—Oa. 41 der] die M, den ZAS. was meribbaal]
fehlt Sb. miribbaal (erstes) Z—Sa, miribbaal KGScOOa. miribbaal
(zweites) Z—Sa, miribbaal K—Oa. 42 Gewißlich P, Aber K—Oa.
phicon M. 43 meleth M, meelch EP. achas (erstes)] afas A.

*

25 caach iren brüdern W. 28 fenger] phörtner W. 32 ia-
hiel — 33 gabaon] fehlt W. 34 fur] fus W. 35 ner] neel W.
gedor W. 36 hayo vnd zachariam W. 37 samaan W. 38 der]
fehlt W. 41 jonathas waz miribbaal gepert micha W. 43 maloch
vnd tara W. vnd achas] fehlt W.

ra: vnd iara gebar alamath vnd asmoth vnd zamri

- 45 Zamri gebar moofa. | Ernstlich moofa gebar baa- v. 48.
na desselben sun raphaia gebert elasa von dem ent-
sproffen ist asel. Ernstlich asel hett ·vi· sún mit di 44
sen namen: efriam bochrú ismahel faraia obdia an
an. Ditz sint die sún asel. x

- 50 **W**ann die philistier striten wider ifrahel: vnd die 1.
mann ifrahel die fluchen die philistiner vnd sy 2.
vielen verwunt an dem berge gelboe. Vnd
die philisten waren zúgenaget nachuolgent fauln
vnd seinen súnen: do schlügen sy ionatham vnd ami-
65 nadab vnd melchisue die sún faul. Vnd beschwert 3.
ward der streit gegen faul: vnd in funden die schitzen
vnd verwunten in mit pfeilen. Vnd faul sprach zú 4.
seinem weipner. Zeúch aus dein schwert vnd verderb
mich: das leicht icht kummen dise vnbeschniten vnd
60 spotten mein. Aber sein weipner wolt daz nit thûn
in forchten derfchrocken. Nu derwifcht faul sein schwert
25a] vnd viel dorein. Vnd do daz sach sein wepner also daz 5.
faul tod was: do viel er auch in sein schwerte vnd
ftarb. Vnd nu dorumb verdarb faul vnd sein drey 6.

*

44 vnd (letztes)] fehlt SbOOa. 45 Gewíßlich P, Aber K—Oa.
46 gebar E—Oa, + auch Sc. 47 esel (2) ZS—Oa. Ernstlich]
fehlt P, Aber K—Oa. mit difem SbOOa. 49 Ditz] das Z—Oa.
esel ZS—Oa. 50 Wann die philistier] Philistym aber Z—Sc, Aber
phylistijm OOa, + die Z—Sa. 51 die (erstes)] fehlt K—Oa. 52
dem] den ZSZc. 53 philistei Z—ZcK—Oa, + die Z—Sa. waren
— 54 sy] durchâchten faul vnd feyn sún vnd schlügen Z—Oa. 54
ionathan P—Oa. 56 streyt wider faul vnd die schitzen funden in
vnd Z—Oa. 58 feynen wepnern Z—Sa. verderb] erstich Z—Oa.
59 leicht] villeicht P—Oa. icht] nit Z—Oa. 60 wolten Sb.
61 in vorcht erschrocken. Darumb faul erwifcht (begryffe OOa) sein
Z—Oa. derwifcht M. 1 dorein] in daz Z—Oa. 3 nu] fehlt
Z—Oa. verdarb] ftarb Z—Oa.

*

45 Zamri] fehlt W. moofa gebar] fehlt W. 46 gepar elefa
W. 47 esel (2) W. 48 obadia anani W. 49 esel W. 50 phi-
listiner W. 3 Vnd] fehlt W.

7. fúne: vnd als sein haus viel mit einander. Do die mann ifrahel die do wonten in den veldungen fachen
5
faul vnd seine kinder tod do fluchen fy: laffent ir stat vnd wurden zerftraut hin vnd her · vnd die philiften
8. kamen vnd wonten in in. An dem andern tag dor umb zugen ab die philiften den raub der derfchlagen: vnd funden faul vnd sein fúne ligen auff dem berg
10
9. gelboe. Vnd do fy in hetten abgezogen vnd hetten im sein haubt abgefchniten · vnd hetten in enblößt von dem wappen: do fanten fy in in ir erden · also das er wurd vmbgefúrt vnd wurd gezaigt den abgöttern
10. den tempeln vnd dem volck. Aber sein wappen geheiligten fy in dem tempel irs gotz: vnd sein haubt stack-
15
11. ten fy in den tempel dagon. Do das horten die mann iabes galaad alles das daz gethan hetten die philiften
12. vber faul: do stúnden auff geiftlich man vnd namen die doten leichnam fauls vnd feiner fún: vnd brach
20
ten die gen iabes vnd begrúben ir gebein vnder der
13. aichen die do waz in iabes: fy vafften · vij tag Dorumb faul der starb vmb sein vngangkeit: dorumb das er hett vbergangen das gebot des herren das er im ge-

*

4 viel] vil K—O. Do] + das Z—Oa. 5 weldungen G.
6 das faul vnd feyn fún todt waren Z—Oa. do — laffent] fy fluchen vnd lieffent E—Oa. stet Z—Oa. 7 philiftym Z—Oa.
An — dorumb] Darumb an dem andern tag Z—Oa. 9 philiftym Z—Oa. 13 dem] den Z—ZcG. 14 vmbgefúr M. gezaigt] auch also getzeüget P, gezôget A. den — 15 tempeln] den tempeln der abgötter Z—Oa. 15 dem tempel EP. heyligten K—Oa.
16 ires got K—Sc. 17 den] dem G. Do] Vnd do Z—Oa.
18 daz daz] das E—Sa. philiftier P, philiftym Z—Oa. 19 do] fehlt Oa. geiftlich] alle die starcken Z—Sa, alle starck K—Oa.
20 faul Z—Oa. 21 die] fehlt S. gen] in Sc. 22 gabes Sb. fy] fehlt ZAS, vnd K—Oa. vij] vi · EP. 23 der] fehlt K—Oa. vmb] vnd Z—Sa. boßheit P—Oa.

*

6 stat W, e übergeschrieben. 13 vm wurde gefurt W. 15 dem tempel W. heiligten W. 17 tagon W. 21 gegen W. 24 im gebott] het gepoten W.

25 bott vnd hett es nit behút: iedoch hiervber het er ge-
 ratfragt die zaubrerin | noch versach sich an den her- v. 14.
 ren: vnd dorumb derschlüge er in: vnd vbertrüge
 sein reich zû dauid dem sun ysai. xj

30 **D**orumb alles ifrahel ward gesament zû dauid in 1.
 ebron sagent. Wir sein dein bein vnd dein 2.
 fleisch. Vnd gestern vnd egestern des drit
 ten tags noch do saul reichsent: du wurd auffürent
 vnd einfürent ifrahel. Wann dein herre gott sprach zû
 dir. Du waidest mein volck ifrahel: vnd du wirst ein
 35 fürst vber es. Dorumb alle die merern der geburte 3
 ifrahel die kamen zû dem kúnig in ebron: vnd dauid der
 macht mit in ein gelúbd vorm herren. Vnd sielben
 in zû eim kúnig vber ifrahel: nach dem wort des herren
 da: er hett geredt in der hand samuels. Vnd dauid
 40 der gieng vnd alles ifrahel in iherusalem. Ditz ist ie

*

25 behút — geratfragt] *fehlt* Z, behút vnd het auch darnach ge-
 ratfraget (geratzfraget K—Oa) A—Oa; *da die späteren ausgaben hier
 genau übereinstimmen, wird es wahrscheinlich dass auch lückenlose exem-
 plare von Z existieren: die zeile würde dann den schluss von bl. 163, oder
 den anfang von bl. 164 bilden.* 26 die zauberei Z, die zauberer
 A—Oa. noch — an] vnd het nit hoffnung gehabet (gehebt OOa)
 in Z—Oa. den] dem P. 27 vbertrüge] wendet K—Oa. 28
 den sun G. 30 hebron AS. 31 gester A. 32 saul regieret
 do wareft du der der do auß vnd eynfürest (ein füret ZcSa, einfürtest
 OOa) ifrahel Z—Oa. 34 Du wirst weyden Z—Oa. 35 die] der Oa.
 merer Sa. der] *fehlt* OOa. 36 die] *fehlt* K—Oa. hebron
 AK—Oa. der] *fehlt* K—Oa. 37 vor dem Sa—Oa. Vnd] +
 fy Z—Oa. salbtent P—Oa. 38 vber] + alles Z—Oa. 39 sa-
 muelis SaOa. 40 der] *fehlt* K—Oa. gieng] + ab Z—Oa. Ditz]
 Die Z—Oa.

*

25 iedoch] ioch W. 26 sich] *fehlt* W. 36 der — 37 sielben]
 slug mit in frid uor vnsern herren. Vnd si salbten W. 38 eim]
fehlt W. nach der rede vnsern herren di er geret het W. 39
 samuel W. 40 der gieng] czoch W. in] gegen W. Ditz]
 dz W.

- bus: do waren die gebuſeer die entweler des landes.
- v. 5. Vnd die do entwelten zû iebus die ſprachen zû dauid. Nit geet ein her. Wann dauid der gewan die
6. höch ſyon: das do iſt die ſtatt dauidz. Vnd er ſprach
Ein iegklicher der do ſchlecht iebuſeum zem erſten 45
der wirt ein fürſt vnd ein laiter. Dorumb ioab der
ſune ſaruie der ſtaig auff zem erſten: vnd ward ge-
7. macht ir fürſt. Wann dauid der entwelte in der höch
8. ſyon: vnd dorumb nant ers ein ſtatt dauids. Vnd
er pauet die ſtat in der vmbhalbung von mello vntz 50
allum. Wann ioab der pauet daz ander tail der ſtatt
9. Vnd dauid gieng er nam zû vnd wûchs: vnd der
10. herr der here was mit im. Ditz ſint die fürſten der
ſtarcken mann dauids: die im hulffen das er wurd
ein kûnig vber ifrahel: nach dem wort des herren das er 55
11. hett gerett zû ifrahel: vnd ditz iſt die zale der ſtarcken

*

41 jebuſeer P, iebuſer Z—Sa, iebuſei K—Oa. inwoner P—Oa.
42 woneten P—Oa. die (*letztes*)] *fehlt* OOa. 43 Nit — Wann]
Du wirſt nit da hereyn geen. aber Z—Oa. der] *fehlt* K—Oa. 44
das] die Z—Oa. die] in dy K—Sc, ain OOa. dauid Z—Sc.
er] *fehlt* Z—Oa. jebuſeum P. zû dem Sc. 47 ſaruie Sa.
der] *fehlt* K—Oa. gemacht] *fehlt* Z—Oa. 48 ir] eyn Z—Oa.
Aber Z—Oa. der] *fehlt* K—Oa. wont P—Oa. 49 darumb
ward ſy genant die ſtat dauid Z—Oa. 50 pauet] hawet S. in
dem vmbkreiß P—Oa. biß SbSc. 51 allum. Wann] zû (*fehlt*
Sa) dem vmbſchwaiff. Aber Z—Oa. der (*erſtes*)] *fehlt* K—Oa.
52 er] vnd Z—Oa. 53 der here] der E, *fehlt* P, des höres Z—Oa, +
der ZASZc. 54 ſterckſten E—Oa. dauid Z—Oa. 56 ſtarcken]
+ mann E—Oa.

*

41 waren — 43 Wann] di iebuſeer warn di woner der erden vnd
ez ſprachen di di da wonten zu iebus zu dauiden nicht wirſtu herein
czihen Ernſtlich W. 44 pûrg ſyon di do W. 45 Ein — 46
laiter] welcher zum erſten flecht die iebuſeer der wirt fürſt vnd führer
W. 46 ioab — 49 ſyon] auf czog czum erſten ioab der ſun ſaruie
vnd wart zu eim fürſten aber dauid wont in ſeiner pûrg W. 49
nant — dauids] wart ſi geheiffen dauids ſtat W. 50 in — 51 tail]
vm vnd vm von mello dem grunde vncz piz in dē vmring ioab aber
pawt daz öber teil W. 52 dauid der nam czu glücklich gend wach-
fende W. 53 daz ſint W. 54 dauid di im haben geholfen daz
er kunig worden iſt W. 55 des] vnſers W. 56 geſprochen hat
zu W. ditz iſt] daz W.

- dauids. Iesbaan der fune ahamon ein fürste vnder
 xxx. Der hübe auff sein spere vber 'ccc' verwunten
 zū eim mal. Vnd nach difem eleasar der fun ahoi v. 12.
 60 tes feins vettern: der do was vnder dreyen gewalti-
 gen. Der do waz mit dauid zū aphec dommim do die 18.
 [126a] philisten wurden gefament an die selben stat zū dem
 streit. Vnd der acker des selben reichs was voller
 gersten: vnd das volck was geflochen von dem ange-
 fichte der philistiner. Do stünden sy in der mit des 14.
 5 ackers: vnd beschützten sy. Vnd do er hett geschla-
 gen die philistiner: do gab got groffe heil seim volck
 Aber drey zugen ab von den 'xxx' fürsten zū dem 15.
 stein in dem do was dauid zū der krufft odollam: do
 sich die philistiner hetten gelegert in dem tal rapha
 10 im. Ernstlich dauid lag in helflicher were: vnd die 16.
 steunge der philisten was zū bethleem. Dorumb nu 17.
 begert dauid des wassers: vnd sprach. O geb mir ye
 mant wasser von der cistern bethleem: die do ist in
 der pforten. Dorumb dise drey zugen durch die mit 18.

*

57 Iesdaam Sa. ahamoni ZAS, ahomoni Zc, ahomon Sa. 58
 Der] den Sa. verwundet Z—Oa. 59 ahiotes P. 60 vettern]
 vatters brüder Z—Oa. 61 do] fehlt Z—Oa. apheet S, apheck ZcSa.
 dommyn K—Oa. do die] die do S. 1 philistien P, philistim
 Z—Sa, philistijm K—Oa. 2 acker der selben gegent Z—Oa. 3 den
 angefichten der philistier P. 4 in dem mittel A. 6 groffes Sa,
 groß Oa. 7 giengen ab Z—Oa. den] fehlt P. 8 krufft]
 krafft MEP, hōle ZASK—Oa, hōche ZcSa. 10 Ernstlich] Gewißlich
 P, Ernstlichen Z—Sa, Aber K—Oa. lag — were] was in seyner
 warnung Z—Oa. die steunge] die steüge MEP, der standt Z—Oa.
 11 philistiner Z—Oa. zū] fehlt Sa. 12 des wassers] das wasser
 Z—Sc, wasser Oa. 13 wasser] daz wasser ZcSa. die] der M.

*

58 Iesbaam der fun achamoni W. auff] fehlt W. uerwunter
 W. 59 difem — 60 vettern] dem eleasar seinz uettern fun der
 achoit W. 60 drein mechtigen W. 61 do] fehlt W. apheet
 domim W. 2 voller] uol W. 3 dem angefichte] der selben
 gestalt W. 4 philisten di do stunden in W. 6 philisten W.
 groz heil dem volk W. 7 Aber abzugen 'xxxij' fürsten W. 8
 krufft] grub W. 9 sich — hetten] di philisten sich heten W.
 11 zū] fehlt W. 13 wasser] dez wazzers W. die] der W.

- der búrg der philistier: vnd schöpfften wasser aus der 15
 cistern bethleem die do was in der phorten: vnd brachten
 das zú dauid also das er trúnck. Er wolt nit: sunder
 v. 19. er opffert es vnsern herren | sprechent. Ab sey das daz
 so das ich daz túr in der angesicht meins gotz: vnd daz
 plút diser mann trinck: wann in der vnſicherheit ir 20
 ſelen haben ſy mir das wasser bracht. Vnd vmb die
 ſach wolt er nit trincken. Das teten die drey aller
 20. ſterckſten manne. Abifai der brúder ioabs diſer waz
 ein fúrſt vnder den dreyen: vnd er húb ſein ſper ge-
 gen drey hundert verwunten: vnd er was vnder den 25
 21. dreyen der aller genantigſte: vnd vnder den dreyen
 der ander: edel vnd ir fúrſt. Ernſtlich iedoche vntz
 22. bis zú den erſten ·iij· was er nit kunnen. Vnd ba-
 naias der ſun ioiade des aller ſterckſten manns von
 capſhel der hett vil ſtercker werck begangen: der ſchlúg 30
 zwen ſtarck mann als die leben arihel moab. Vnd er
 ſtaig ab vnd verderbt einen lewen in der mit einer
 23. cistern in der zeyt des ſchnees: vnd er ſchlúge einen
 egiptiſchen man· des leng was ·v· daum elen: vnd
 hett ein ſper als ein wiſbaum eins webers. Nu zoch 35
 er ab mit einer gerten: vnd zuckte im das ſpere das

*

15 búrg] ezeld Z—Oa. philistiner Z—Oa. 16 bethleem Z.
 17 trúnck ZcSa. 18 er opffer M. Ab — 19 ſo] das ſey nit Z—Oa.
 das daz] das EP. 19 ich daz] ich A, ich des Sc. túr] tue P—Oa.
 der] dem Z—Oa. mein M. 20 vnſicherheit] vnſicherkeit E,
 vnſichtbarkeit P—Sa, geuerlichkeyt K—Oa. 21 die] diſe Oa. 23
 Abifai] + aber Z—Oa. ioab Z—Oa. diſer] fehlt K—Oa.
 25 den] fehlt Sc. 26 aller] fehlt P. genantigſten P, genantigt
 Z—Oa. 27 Gewißlich iedoch P, Doch fürwar Z—Oa. vntz] fehlt
 Sb—Oa. 28 bis] fehlt ZASKG. den] dem P. banania Z—Sa,
 banaia K—Oa. 30 caſſhel Sa. der] fehlt K—Oa. ſtercker]
 fehlt ZASK—Oa. 31 er] fehlt OOa. 32 verderbt] tódt Z—Oa.
 34 daum elen] elnbogen Z—Oa. 35 webbaum P.

*

8 das daz] daz W. 22 er] + daz W. 23 abifar W.
 25 hunterten uerwunter W. 26 genantigſte] gnedigſte W. 31
 lewen in moab W. 32 verderbt] fehlt W. 35 webbaum W.

- er hett in der hand: vnd verderbt in mit seim sper.
 Das dett banaias der sun ioiade: der do was vnder
 dreyen starcken der aller genannfte: vnd vnder ·xxx
 40 der erst. Ernstlich iedoch vntz bis zû den ersten dreyen
 was er nit kummen. Vnd dauid der satzt in zesein
 ein nechsten ratman: ernstlich ditz warn die sterck-
 sten mann in dem here: afahel der brüder ioab: vnd
 eleanam seins vetters sun von betleem: sammoth
 45 arrodites: helles plonites | iras der sun acces der the-
 cuit abießer der anathothit: subochay der vfatit ilai
 der achothit: | maray der nethophatit: heleth der sun
 banaa der nethophathith: ethai der sun ribay von
 gabaath der kinder beniamin banaia der pharatho-
 50 nit: | vnd hurai von der bach gaas: abiel der araba-
 tit: asmoth der bauranit: eliaba der salabonit. Die
 sune affen gezom ionathan der sun saie der arathit
 | ahiam der sun sachar der arathith: eliphal der sun
 34. 35. vr | epher der mecherathit: ahya der sun phellonit
 36.

*

37 verderbt] erschlug Z—Oa. 38 banias P, banaia ZASK—Oa, banania ZcSa. 39 genannfte] mannhafftigiß ZASSa—Oa, namhafti-
 gift Zc. 40 Ernstlich] Gewißlich P, fehlt Z—Oa. vntz] fehlt
 Sb—Oa. bis] fehlt ZASKG. ersten] fehlt ZASK—Oa. 41 der]
 fehlt K—Oa. satz KG. 42 ernstlich] Gewißlich P, wann K—Oa.
 43 dem here] de KSbScO, dem G, den Oa. 44 eleanan ZASZcK—Oa.
 vetters] vatter brüder ZS, vatters brüder AZc—SbOOa, vaters brüders
 Sc. 45 helles der polonites K—Oa. der (letstes)] fehlt S. 46
 anathithit M, anothothit EP, anathotit A. sobochay Z—Oa. vfa-
 titi K—Sc. ilai] ilaia ZAZcSa, isaia S. 47 athothit MEP, hotit
 Z—Sa, ahotiter K—Oa. 49 kinder] sún Z—Oa. 50 dem bach
 K—Oa. 51 hanranit M, bauramit Z—Sa. sabonit S. 52 affan
 K—Oa. gezoni Z—ZcK—Oa, iesoni Sa. ararith ZAZc—Oa, arith S.
 53 ahiam — arathith] fehlt EP. ahiam] fehlt Z—Oa. ararith
 Z—Oa. eliphel ZAZc—Oa, eliphei S. 54 vrepheer M. meth-
 rathit M—Sa, meherathit K—Oa. sune] fehlt Z—Oa.

*

39 genannfte] gnedigste W. 40 vntz] fehlt W. 44 eleanan
 W. femmod W. 45 der arorit helles der plonyt hyres W.
 46 subochay der sotijt heliai der achoyt W. 47 heleth] eled W.
 48 rabay W. 49 gabaa W. banaia] faraia W. 50 vnd hurai] huri
 W. 52 affen gezom] esem des groniten W. sun sega der trarit W.
 53 achiam der sun achar der aratit W. 54 hefer der methoratit W.

- v.37.83. | efro der carmelit· naaray der fun azbi: | iohel der brüder 55
 39. nathan· mibaar der fun agarai· | felech der amonit·
 naarai der berolith der wepner ioabs des lune faruie
 40. 41. | yras der fun iethreus gareb gethreer· vrias der ethe-
 42. er: sabad der fun ooly: | adina der fun fechar der ru-
 benit der fürste der rubeniten· vnd mit im ·xxx· 60
 43. haanam der fun macha vnd iosaphat der mathanit·
 44. | ofias der astarotith· femma vnd iahihel die sún ho- [126b
 45. than des araoheriten· iedihel der fun samri vnd io-
 46. ha sein brüder der thofait: | helihel der mahumit: ieri
 bai vnd iofoia die sún elnaem· vnd iethma der mo
 abit· elihel vnd obed vnd iasihel von mafobia. xij 5

1. **U**nd dise kamen zû dauid in ficeleg noch do er
 floch faul den fun cis: die waren die stercksten
 2. streitter: vnd edeln | sy spienen den bogen vnd
 richten die geschoß vnd wurffen die stein der schlingen
 in ietweder hand. Von beniamin von den brüdern 10
 3. fauls. Wann ein fürst abiefer vnd ioas der fun samaa

*

55 afbi E—Oa. 56 feleth MEP. 57 naari Sc. berochit
 MEP. 58 fun iethreus] iethreer K—Sc, gethreer OoA. gareb]
 iareb der Z—Oa. gechreer MEP. vrias] was S. 59 sabab Sa,
 sabath K—Oa. 60 der (zweites)] fehlt Sc. rubeniter E—Oa.
 61 baanam ME, banaam P, hanaam Sb, Hannaam OoA. machanit
 MEP. 1 astarothit E—Oa. 2 des araoheriten EP, des araoherith
 Z—Sa, der araoherith K—Oa. zambri K—Oa. ioa] hoha A.
 5 ebod EP. von] vnd Z—Sa. mofobia EPAZcSa. 6 fiteleg
 MEP, ficelech K—Oa. noch do er] do er noch Z—Oa. 7 den]
 dem G. 8 edeln] außerlesen Z—Oa. spannen S, spannten K—Oa.
 die bogen P. 10 in] mit Z—Oa. Von] Auß P—Oa. dem
 brüder E. 11 faul Z—Oa. Wann] fehlt P—Oa. ein] der
 Z—Oa.

*

55 nooray der fun ezaubay W. 56 mibahur W. 57 nooray
 W. 58 hyra der fun iechreer gare iechreer W. 59 zabath W.
 fechar] fager W. 61 bana W. maatha W. 1 ozias der
 astarothit W. iohel W. hothan] fehlt W. 2 aroheriten iehel
 der fun zamri vnd ioa W. 3 thofeit heliel der maamit ierbei W.
 4 iofoia W. helnaem vnd iethina W. 5 eliel vnd obeth vnd
 iasiel von mofobia W. 6 ficelech W. 11 samaa] amaa W.

- der gabaathiter · vnd iasihel vnd phalleth die sūne
 asmoth vnd baracha vnd iehu der anathotiter · vnd v. 4.
 samaias der gaboniter · der sterckst vnder ·xxx· vnd
 15 vber ·xxx· ieremias vnd iezihel vnd iohannan · vnd
 iezabat der gaderothiter · | vnd lufai vnd ierimuth · 5.
 vnd baalia vnd samaria vnd saphacia · der araphiter
 Helchana vnd iesia · vnd asrahel vnd ioezer vnd ief- 6.
 baan der chariter: iohela vnd zabadia die sūn ioroam 7.
 20 von iedor. Wann auch von gaddi die fluchen zū da 8.
 uid do er sich verbarg in die wūst · die stercksten man
 vnd die besten streitter: habent die schilt vnd das sper
 Ir antlūtz was als das antlūtz des lewen vnd schnel
 als die rechgeiffen in den velden. Efer ein fūrst: der 9.
 25 ander fūrst obdias · der dritt eliab · | der viert masma- 10.
 na · der ·v· ieremias · | der ·vi· ethi · der ·vij· elihel · | der 12. 11.
 viij· iohannan · der ·ix· helzebad · | der ·x· ieremias · der 18.
 xi· bachanai. Dife waren fūrsten des heres von den 14.
 sūnen gad. Der iungst was fūr ·c· rittern: vnd der
 30 maiste · M. Dife sint die do vbergiengen den iordan 15.
 in dem ersten moned do sy hetten gewont zereinigen

*

12 gabaachiter MEP, gabaiter S, gabaanthier Sa. phalieth P,
 phallrch S, phallth Sa. 13 asmoch vnd baratha MEP. 14 ga-
 boniter PKSb—Oa. 15 iesihel SK—Oa. iohannan PS. 16
 iezabad ZAZcK—Oa, gezabad S, iezabath Sa. ierimuch MEP, ge-
 rimuth S. 17 samria ZcSa. sapharia S. 18 gesia S. azrahel
 S. ioezer A, irefer S, ioeser Sa. 19 thariter MEP. iehela
 EP, icela Z—Oa. ieroam EP. 20 gedor Z—Oa. Wann]
 Vnd Z—Oa. 21 er verborgen lag in der wūst Z—Oa. 22 haltend
 den schilt Z—Oa. 23 des] de Zc, der Sa. 24 rehgeyffe KGSc,
 rehgeyß SbOOa. velden] bergen Z—Oa. 26 eliel ZASK—Oa,
 elieb ZcSa. 27 achtet SbO. helfebad E—Oa. 29 was] war KG.
 ward Sb—Oa. fūr] vor Z—Oa. ritter EP. 30 tausenten
 K—Oa.

✱

12 iasiel vnd phallech W. 13 asmoch vnd barachia vnd hien
 W. 16 zabad der gaderothiter W. ierimoch W. 17 samria
 W. 18 iezbaam W. 19 zabadia] badia W. ieroam W.
 20 gedor W. 22 den schilt W. 24 velden] pergen W. 27
 helzebad] heldath W. 28 bachana W. 31 zereinigen] zu
 dergiften W.

- vber ir beche: vnd alle die do entwelten in den delern
 v. 16. zû dem lande often vnd zû westen die fluchen. Wann
 fy kamen auch von beniamin vnd von iuda zû der be
 17. schirmung in der dauid entwelt. Vnd dauid gieng 35
 aus in engegen vnd sprach. Ob ir seit kummen ge-
 fridsamlich zû mir das ir mir helfft mein hertz das
 wirt gefügt zû euch. Wann ob ir mir lagt vnd mein
 widerwertigen: so ich nit hab die vngangkeite in
 meinen henden: gott vnser vetter der sechs vnd vr- 40
 18. teils. Wann der gailt gotz der vafft abisai ein für-
 sten vnder 'xxx' vnd er sprach. O dauid wir sein dein:
 vnd mit dir sún yfai. Frid sey mit dir: vnd fride
 deinen helffern. Wann gott der hilfft dir. Dorumb
 dauid der entpfeng fy: vnd schickt fy fürsten des he 45
 19. res. Wann von manasse fluchen fy zû dauid: do er
 kam mit den philistinern das er stritt wider saul:
 vnd er strait nit mit in: wann die fürsten der phi-
 listiner machten ein ratte fy lieffen in widerkeren:
 sagent. Er ist ein verderbung vnfers haubts er ke 50
 20. re wider zû saul seim herren. Dorumbe do er wider
 kerte in sicileg fy fluchen zû im von manasse ednas

*

32 woneten P—Oa. talen K—Oa. 33 lande — Wann]
 auffgang der sunnen vnd czû dem nydergang (nyndergang Z) die iag-
 ten fy Z—Oa. 34 fy] die EP, Es Z—Oa. auch] fehlt P.
 35 wonet P—SbOOa. entwelt. Vnd dauid] fehlt Sc. 36 sprach.
 Seind ir komen fridsamlich Z—Oa. 37 das (letztes)] fehlt K—Oa.
 38 Wann — vnd] Seint ir mir aber heimlich (heimlichen S) veind für
 Z—Oa. 39 die boßheit P—Oa. 40 vater KSb. der] fehlt
 K—Oa. 41 Wann] Vnnd Z—Oa. der (zweites)] fehlt K—Oa.
 leget an abisai den fürsten Z—Oa. 43 sún] du sun Z—ScOa, dein
 sun O. Frid] Der frid der frid Z—Oa. 44 der] fehlt K—Oa.
 hifft M, helff Z—KSb—Oa, helfft G. 45 der] fehlt K—Oa. schickt]
 setzt Z—Oa. 46 Wann] Auch Z—Oa. er] fy Z—Sa. 47 kamen
 AZcSa. den philistiner E. 50 Er] Es Sb. kere] kete M,
 kerte E, kert P—Oa. 52 sitileg ME, fiteleg P, ficeleg Z—Sa, fice-
 lech K—Oa. manffe M.

*

32 beche] ufer W. 37 ir mir] + heft W, gestrichen. 41
 gotz der] fehlt W. 47 philistiern W. 48 philistier W. 50 kert
 W. 52 ficelech W. ednas] edriaz W.

- vnd iofabab· vnd iedihelel michahel vnd naas· vnd
 ioiada vnd heliu vnd salathi· fürsten der ritter in
 55 manaffe. Dife gaben die hilff dauid wider die dieb v. 21.
 lin. Dife waren all die sterckften mann: vnd wur-
 den gemacht fürsten des heres. Wann sy kamen auch 22.
 zû dauid durch ein iegklichen tag· im zû hilff: vntz
 das die zal ward gemacht als groß als das here gotz
 60 Vnd ditz ist die zal der fürsten des heres die do ka- 23.
 men zû dauid do er was in hebron: daz sy vbertrügen
 [124c] das reiche fauls zû im nach dem worte des herren·
 Die sún iuda die trügen den schilt vnd das spere: 24.
 gelert oder geweffent zû dem streit ·vi· tausent vnd
 d·ccc. Von den súnen symeon der sterckften mann 25.
 5 zestreiten ·vij· tausent vnd ·c. Von den súnen leui iiij· 26.
 tausent ·d·c. Vnd ioiada ein fürst von dem geschlechte
 aaron: vnd mit im ·iiij· tausent ·d·cc. Ioch sadoch 28.
 ein edels kinde in den tugenden: vnd das haus seins
 vatters ein fürst vber ·xxij· tausent. Wann von den 29.
 10 súnen beniamin den brúdern fauls: iiij· tausent. Wann
 ir merer teil das nachuolgte nach dem haus fauls.
 Wann von den súnen effraim ·xx· tausent ·d·ccc· 30.
 der sterckften krefft: genanter mann vnder iren ge-
 schlechten. Vnd von dem halben geschlecht des teils
 15 manaffes ·xviij· tausent: die kamen funderlich durch

*

53 iedihelel] + vnd E—Oa.	54 salathi] + die Z—Oa.	55
geben G.	dieblin] rauber Z—Oa.	56 manm M.
fehlt Z—Oa.	Wann] fehlt Z—Oa.	57 gemacht]
fehlt Z—Oa.	1 faul Z—Oa.	58 biß SbSc.
fehlt Z—Oa.	2 die] fehlt K—Oa.	59 gemacht]
fehlt Z—Oa.	7 Auch Z—Oa.	5 zestreiten]
	9 vatters zwen (zwei Sc) vnnd	
	zwaintzig fürsten. Aber von Z—Oa.	
	10 faul Z—Oa.	11 ir —
	das] ir eyn groffer tail Z—Oa.	nachuolte SbO.
	faul. Vnnd von Z—Oa.	noch ZSK—Oa.
	13 krefft] mit krefft Z—Oa.	14 von]
	auß Z—Oa.	des teils] fehlt Z—Oa.

*

53 iofabach W.	54 heliu] thelin W.	58 zû] + der W.
61 ebron W.	3 vnd] fehlt W.	5 vnd] fehlt W.
tausent] fehlt W.	13 d·ccc·] fehlt W.	9 vater W.
	15 die] Si W.	

- v. 32. ir namen das fy schickten den kúnig dauid. Vnd
 von den súnen yfachar ·cc· fúrsten gelerter mann die
 do erkanten all die zeit zebieten waz ifrahel solt thûn. Wann
 alles das ander geschlecht das nachuolgt irem ratte
 33. Wann die do aufgiengen von zabulon zû dem streite 20
 vnd stúnden in der spitz gelert mit streitbern waf-
 fen vnd fy kamen zû der hilff nit mit eim zwiuelti-
 34. gen hertzen: wol ·l· tausent. Vnd ·M· fúrsten der
 ritterschafft von neptalim: vnd mit in gelert mit
 35. dem schilt vnd mit dem spere ·xxxviiij· tausent. Wann 25
 auch von dan bereit zû dem streitt ·xxviiij· tausent
 36. d·c. Vnd von aser giengen aus zû dem streit vnd
 37. bewegten in der spitze ·xl· tausent. Wann von den
 súnen ruben vnd gad vnd von dem halben geflecht
 des teils manasse: c·xx· tausent gelert mit streitbe- 30
 38. ren waffen. Dife warn all mann streitter vnd ge-
 lert zestreitten· fy kamen mit eim durchnechtigen
 hertzen in ebron: das fy schickten dauid zû eim kú-
 nig· vber ifrahel. Wann auch die andern von ifrahel
 die waren eins hertzen das fy machten dauid zû eim 35
 39. kúnige: vber alles ifrahel· | vnd fy waren do bey dauid
 iij· tag fy affen vnd druncken. Wann ir brúder die
 40. beraitens in. Wann auch die do waren nachen bey

*

16 fy] + sich EP. setzten dauid zû eynem kúnig Z—Oa.
 kúnig M. Vnd] *fehlt* Z—Oa. 18 Aber Z—Oa. 19 das (*erstes*)
fehlt K—Oa. gechlech M. das (*zweites*)] *fehlt* K—Oa. 20 Aber
 Z—Oa. 21 in der spritz M, in dem spitz E—Zc, jm spitz SaOOa,
 der in spitz Sb. 22 vnd fy] die Z—Sa, *fehlt* K—Oa. zwiueltigen M.
 23 wol] *fehlt* Z—Oa. l· taufen M. 25 spere] perr ZcSa. xxxviiij
 K—Oa. Wann] *fehlt* Z—Oa. 26 dann EPZSZcSa. 27 d· c]
 sibenhundert K—Oa. vnd] von Z—Oa. 28 in der] jm OOOa.
 Aber Z—Oa. 32 durchnechtigen] volkomen Z—Oa. 33 fy dauid
 setzten zû Z—Oa. 34 úber alles ifrahel. Vnd auch Z—Oa. von]
 auß Z—Oa. 35 die] *fehlt* K—Oa. fy — 36 kúnige] dauid zû
 eynem kúnig wúrd Z—Oa. 36 fy] *fehlt* K—Oa. 37 fy] vnnd
 Z—Oa. ir] fein Z—Oa. die] *fehlt* SK—Oa. 38 Wann] *fehlt*
 Z—Oa. nachen] nach P.

*

25 xxxviiij W. 32 durchnechtigen] uolkumen W. 34 vber]
 + allez W.

in vntz zû ifachar vnd zabulon vnd neptalim. Sy
 40 brachten in brot auf den eseln vnd auff den kemeln vnd
 auf den meilern vnd auf den ochffen zeeffen zû aller begnie-
 gung melb gebrest feigen gedert weinber ôl ochsen vnd
 wider. Ernstlich es was ein michel freúd in ifrahel.

45 **W**ann dauid der macht ein ratt xiiij r. 1.
 mit den tausentern vnd mit den hundertern
 vnd mit allen den fürsten vnd sprach zû 2.
 allem famenung ifrahel. Ob es euch geuelt vnd die re-
 de die ich rede die geet aus von vnserm got: wir sen
 den zû etlichen vnsern brúdern in alle die gegent if-
 50 rahel vnd zû den pfaffen vnd zû den leuiten die do
 entwelent in den vorwercken der stette das sy wer-
 den gesamet zû vns: vnd wir widerfúren zû vns 3.
 die arch vnser gotz. Wann wir haben ir nit gefúchte
 in den tagen fauls. Vnd alle die menig die antwort 4.
 55 das es werde gethan also. Wann die rede geuiel al-
 lem dem volck. Dorumb dauid der sament alles ifrahel 5.
 von fior egipt vncz das es ein gieng zû emath: das

*

39 biß Sb—Oa. Sy] Die ZcSa. 40 kemelntieren ZA, kemel-
 tieren S—Oa. 41 zû] nach Sa. genúgung P. 42 gederret.
 weyber G. 43 Ernstlich] Gewißlich P, Wann K—Oa. groffe
 AZc—Oa. 44 Wann dauid] Dauid aber Z—Oa. der] fehlt
 K—Oa. macht] gieng in P, gieng eyn in Z—Oa. 45 tausentern]
 zeinßmeistern P. hundertern P. 46 den] fehlt K—Oa. sprachen
 Z—Oa. 47 aller P—Oa. 48 die (zweites)] fehlt K—Oa. vnferm]
 + herren Z—Oa. 49 die] fehlt PK—Oa. 50 priestern Z—Oa.
 vnd zû den (zweites)] der Sc. do] fehlt P. 51 entwelten ME,
 wonten PZcSa, wonen ZASK—Oa. vorwercken] wercken EP, vor-
 stetten Z—Oa. 53 ir] die K—Oa. 54 faul Z—Oa. die (2)]
 fehlt K—Oa. 55 wúrd getan ZS—Oa, geschehe A. 56 dem]
 fehlt Zc—Oa. der] fehlt K—Oa. 57 egipti Z—Oa. vncz] vnd
 M, fehlt E—Oa. es] fehlt E—Oa. emach MEP.

*

41 maulen W. 42 weinber] + wein W. vnd] fehlt W.
 43 michel] fehlt W. 49 etlichen] + andern W. 55 werde]
 wer W. 57 daz du auz gest zu omach W.

- v. 6. sy zûfürten die arche gotz von chariatharim. Vnd dauid staig auff vnd alle die man ifrahel zû dem tal chariatharim das do ist in iuda: das sy fürten von dan die arch gotz vnfers herren sitzent auff cherubin do
7. angerûffen ist sein name. Vnd sy satzten die arch vnfers herren gotz auff einen neüwen wagen aus dem haus aminadabs. Vnd oza vnd sein brüder die für
8. ten den wagen. Ernstlich dauid vnd alles volck spilten vor vnserm herren von all ir krafte mit fingern vnd herpffern vnd pfaltiren vnd mit schellen
9. vnd mit pufanen. Vnd do sy kamen zû dem velde chidon do rackt aus ofa sein hand so das er hielt die arch: wenn der ochs aus dem weg gend strauchend
10. hat sy genaiget. Vnd also ward zornig vnser herr gegen ofa vnd schlug in dorumb das er an hett gerürt die arch: vnd er starb aldo vor vnserm herren.
11. Vnd dauid ward betrübt douon das vnser herr ofam hette von ein ander geteilet: vnd der name der statt ward genant teilung oze vntz an den gegenwertigen

*

58 chariatharim AZc—Oa. 59 die] *fehlt* K—Oa. chariatherim EP, chariatharim Z—Oa. 1 angerûffet Z—Oa. sy] die Sc.
2 aus] von Z—Oa. 3 aminadab Z—Oa. die] *fehlt* K—Oa.
4 Ernstlich] Gewislich P, Aber K—Oa. 5 vnserm] dem K—Oa.
von] vor Sc. aller irer krefft. mit gefangen Z—Oa. 6 vnd
(*erstes*) mit E—Oa. herpfen Z—Oa. pfalteriern EP, pfalteri
ZASG—Oa, pfalterien ZcSa, spalteri K. schellen] + vnnd mit
zimblen (zymmeln K—O, zymbalen Oa) Z—Oa. 7 bufanen E, bu-
funen PZA, bufaumen SKG, bufaunen ZcSaSbScOOa. den velden
ZASK—Oa, den welden ZcSa. 8 rackt] strecket K—Oa. so] *fehlt*
Z—Oa. 9 aus — gend] auf dem weg gieng E—Oa. 10 hat
sy genaiget] vnd naiget ein wienig die arch Z—Oa. sy] sich EP.
ward] waz E—Oa. 11 wider ozam Z—Oa. er het angerûret
K—Oa. 13 ozam Z—Oa. 14 der — 15 genant] hieß den namen
der statt die Z—Oa. 15 teyl S. biß Sb—Oa. den] disen
ZcSaOa.

*

3 oza vnd] dauid W. 6 pfalterien W. 7 velde chidon]
thunethidon W. 9 gend] + vnd W. 13 ofam hette] het ozam
W. 15 vntz] + piz W.

tag. Vnd er forcht gott in den selben zeitten sprech- v. 12.
ent. Wie mag ich zû mir eingefûren die arch vn-
fers herren? Vnd vmb die sache fûrt er sy nit zû 13.
im· das ist in der statt dauids: sunder er fûrt sy in
20 das haus obededon des getheers. Dorumb nu beleib 14.
die arch gotz in dem haus obededon drey monet: vnd
der herre gefegent sein hause· vnd allen den dingen
die er hette. *xiiiij*

25 **U**nd iram der kûnig thiri der sant botten zû 1.
dauid· vnd zedrin holtzer vnd werckmeister
der holtzer: so das sy im ein haus bautten.
Vnd dauid derkant das in vnser herr bestetiget het 2.
zû eim kûnig vber ifrahel: vnd das der haben wer sein
reich vber daz volck ifrahel. Vnd dauid nam ander hauf 3.
30 frauwen zû iherusalem: vnd gebar sún vnd tóchter
Vnd das sein ire namen die im geborn wurden zû 4.
iherusalem. Samma· ely vnd sobab nathan vnd sa-
lomon | iebar vnd elysu vnd eliphalech | vnd noga vnd 5. 6.
napheg· iaphie | vnd elizama vnd baliada vnd heli- 7.
35 phelech. Aber die philisten horten so das dauid ge- 8.

*

16 in dem (der AK—Oa) selben czeit Z—Oa. 17 einfûren
ZcSaOOa. vnfers herren] gottes Z—Oa. 19 in (erstes) fehlt
Sb. die stat dauid. Aber er Z—Oa. 20 obedom Z—Oa. Da-
rumb die arch gotz belib Z—Oa. 21 obedom M, obedom Z—Oa.
22 seym ZASKSb—Oa. allen den dinge M, allen den dingen
EZ—Sa, alle ding P, allen dingen K—Oa. 24 hiram Z—Oa. der
(letztes) fehlt K—Oa. 26 so] fehlt P—Oa. im] in EP. 27 der-
kant] + dorumb Z—Oa. het bestetigt P. 29 nam] + ein
E—Oa. 30 gebar] fehlt G. tóchteren POa. 31 im] in
EPZcSa. 33 vnd (drittes) fehlt K—Oa. 34 elifama E—Oa.
helipheleth ZAK—Oa. 35 philistim do sy horten das Z—Oa. so]
fehlt P.

*

16 selbigen W. 17 mag] nachtr. W. 19 dauid W. 20 obe-
dedom W. beleib] + mer W. 21 obedom W. 22 vnser
herr gefegent sein haus vnd alle dem daz er hette W. 24 thiri
der] uon tyro W. 25 holcz vnd werkleut der wende vnd dez holczes
W. 27 dauid] + der W. 28 derhoben W. 32 Samma· ely]
samaely W. 33 eliphalech] di phalech W. 34 iaphie] naphei W.

- salbet were zû eim kúnig vber alles ifrahel: vnd zugen
aus alle also das sy in süchten. Do das hort dauid · do
v. 9. zoch er aus in engegen. Ernstlich die philiften kum
10. mend legerten sich in dem tal raphaim. Vnd dauid
ratfragt vnfern herren sprechend. Ob ich auffteig 40
zû den philiften · vnd ob du sy gibst in mein hande
Vnd vnser herre sprach zû im. Zeúch auff vnd ich
11. will sy dir geben in dein hand. Vnd do sy auffgezo-
gen geen baalpharafim · do schlug sy aldo dauid vnd
sprach. Geteilt hat vnser herr mein feind durch mein 45
hand als geteilt werden die wasser: vnd dorumb ward
12. geheiffen der statt nam baalpharafim. Vnd aldo
13. lieffen sy ire gött: die dauid hieß verbrennen. Auch
zû eim andern mal vielen ein die philiften · vnd legerten
14. sich in dem tal. Vnd dauid ratfragt anderweid vnfern 50
herren: vnd zû im sprach gott. Nit zeúch auff nach
in: zeúch von in vnd kum gegen in von hinden der
15. pir paum. Wenn du hörst den laut geen in der hôch
der pirpaum: denn zeúche zû dem streit. Wenn auf-

*

36 were] waz P. vnd — 37 aus] die giengen auf Z—Oa.
37 do] fehlt OOa. 38 Ernstlich] Gewißlich P, Aber K—Oa. phli-
ften M, philistim Z—Oa. kummend] die kamen die (vnd A) Z—Sa,
kamen vund K—Oa. 39 rapahim O. 40 ratzfragt K—Oa.
vnfern] den Z—SbOOa, auch den Sc. sagent Z—Oa. 41 phili-
stym S, philisteyern Oa. sy] + auch Sc. 42 vnser] der Z—Oa.
43 sy dir] dir sie AK—Oa. aufgezogen E, auf zugen K—Oa. 44
geen] fehlt EP, in Z—Oa. 45 hat] + auch Sc. vnser herr]
got Z—Oa. 46 als] + auch Sc. ward] wurden S. 47 der
nam difer stat Z—Oa. nam] man E. 48 lieffen] lieffen S.
49 zû eim] zum P. philistim vund waren (warden S, + auch Sc)
zerstreuwet in Z—Oa. legerten] legten MEP. 50 ratzfragt
K—Oa. anderweid] aber A. vnfern herren] den herren P, got
Z—Oa. 51 vund got sprach (+ auch Sc) czû im Z—Oa. 53 biren-
baum Z—Oa. laut geen] hal des geenden Z—Oa. 54 birenbaum
Z—Oa. Wenn — 55 fo] Wenn got ist außgangen (auffgangen
ZcSa, außgegangen GOa) vor dir Z—Oa.

*

36 zû eim kúnig] fehlt W. 42 auff] fehlt W. 44 geen]
gegen W. 49 legerten] legten W.

55 gezogen ist got vor dir so das er schlache die búrg der philisten. Dorumbe nu dett dauid als im gebotten v. 16.
 hat gott: vnd er schlüg die búrg der philisten von ga baon vntz bis gen gazera. Vnd dauids nam der schal 17.
 in allen reichen: vnd der herr gab sein forcht vber alle die leúte.

60 **U**nd er macht im heúser xv 1.
 in der stat dauids: vnd paute ein stat der arch
 127a) gotz vnd richt ir auff ein tabernakel. Do sprach da- 2.
 uid. Es ist vnzimlich das die arch gotz wirt getra-
 gen von yemand: neur von den leuiten die der herr
 hat derwelte sy im zetragen vnd im zeambechten vntz
 5 ewiklich. Vnd er samet alles ifrahel in iherusalem vnd 3.
 auch die sún aarons vnd die leuiten: daz die arch gotz 4.
 wurd getragen an ir statt die er hett bereit. Von 5.
 den súnen chaath was vriel ein fürst vnd sein brúder
 cc vnd xx. Von den súnen merari was der fürst 6.
 10 azaia vnd sein brúder cc vnd xxx. Von den súnen 7.
 gerson iohel vnd sein brúder c vnd xxx. Von den 8.
 súnen elizaphan was der fürst semeias vnd seine
 brúder cc. Von den súnen hebron was der fürst eli 9.

*

55 búrg] zeld Z—Oa. 56 philistim Z—Oa. also P. im
 gebot got S. 57 het PZc—Oa. zelt der philistiner Z—Oa.
 58 vntz bis] vntz Z—G, biß Sb—Oa. dauid nam den schal MEP,
 dauid der (fehlt K—Oa) erschall Z—Oa. 59 allem reich EP, allen
 künigreichen Z—Oa. die leúte] vólcker Z—Oa. 61 dauid Z—Oa.
 2 werd Z—Oa. 4 im (erstes] fehlt Z—Oa. zedienen P, dienen
 Z—Oa. vntz] biß Sc, fehlt Oa. 5 ifrahel in] volck Z—Oa.
 6 auch] fehlt SbOOa. 7 an] in P. 8 chaach M. 9 cc.] hundert
 K—Oa. 10 asaia SbOOa. Von — 11 xxx] fehlt EP. 11 ger-
 son] + was Z—Oa. hundert dreyffig Z—Oa. 12 eliphan G.

*

55 vor] + hörst den laut gen in der höch W, gestrichen. 58
 vntz] vnd vntz W. gegen W. dauid derschall W. 59 allen]
 + den W. der] vnser W. die leúte] heiden W. 2 werde W.
 5 samet W. 7 wurd] fehlt W. 8 chaach W. 9 cc. xx W.
 11 iohel] was iohel ein fürst W. c. xx W. 13 ebron W.
 eliel W.

- v. 10. hel vnd sein brüder · lxxx. Von den sūnen ozihel waz
 11. der fürst aminadab vnd sein brüder · c · xij. Vnd da 15
 uid der rieffe sadoch vnd abiathar die pfaffen vnd
 die leuiten · vrihel: vnd asaiam · iohel semeiam elihel ·
 12. vnd aminadab: | vnd er sprach zū in. Ir do seyt für-
 sten der ingefind der leuiten · werd geheiligt mit eu-
 wern brüdern: vnd tragt die arche gotz ifrahel zū der 20
 13. stat die ir ist bereit. Nit als seyt dem anegeng do
 ir nit wart engegenwurtig der herr schlug vns · al-
 fuft geschicht es auch nu was do ist zethūn vnzim-
 14. lich von vns. Dorumb die pfaffen vnd die ambech-
 ter sint geheiligt · das die arch des herren gotz ifrahel 25
 15. wurde getragen. Vnd die sūn leui die namen die
 arche gotz an den stangen auff ir achffeln nach dem
 16. wort des herren als moyfes hett gebotten. Vnd da-
 uid sprach zū den fürsten der leuiten · das sy schickten
 finger von iren brüdern das ist zewissen in den or- 30
 geln der saittenpil · in den pfalterien vnd in den ley-
 ren vnd in den schellen: daz der done der freuden do-
 17. ne in der hōch. Vnd die leuiten schickten heman den sun
 iohel · vnd von seinen brüdern asaph den sun bara-

*

15 cc xij EP, zweyhundert vnd zwelff Z—Sa, hundert vnd zwelf
 K—Oa. 16 der] *fehlt* K—Oa. riefft Z—Sa, berufft K—Oa.
 abiachar M, abiathar Sb. priester Z—Oa. 17 asaian Sc. 18
 er] *fehlt* Z—Oa. do] die ir Z—Oa. 21 als von anfang Z—Oa.
 dem] den P. 22 gegenwurtig Z—Oa. also P. alfuft — 24
 vns] daz es noch also geschehe wann wir noch etwas vnzimliche teten
 (redten Sc) Z—Oa. 23 nu] im MEP. 24 priester P—Oa.
 diener P, leuiten Z—Oa. 25 sint — 26 getragen] worden (wurden
 ASaOa, waren S) geheiligt das sy trügen die arch des herren gotz
 ifrahel Z—Oa. 25 des herren] *fehlt* P. 26 die (*zweites*)] *fehlt*
 ASK—Oa. 27 den] die A. 29 schickten] setzten Z—Oa. 30
 zewissen] *fehlt* Z—Oa. 31 den pfalteri ZK—Oa, dem pfalteri A—Sa.
 32 schellen] zimblen Z—Sa, zimmeln K—O, zymbalen Oa. 33 satz-
 ten Z—Oa.

*

14 oziel W. 17 vriel W. eliel W. Ir] + jr W.
 20 ifrahel] *fehlt* W. 34 asaph] aphath W.

- 35 chie: wann von den sūnen merari vnd von iren
brüdern· ethan den sun chafaie | vnd ir brüder mit in v. 18.
In der andern ordnung· zachariam vnd ben vnd ia-
sihel· vnd zamiramothe· vnd iehihel· vnd ani· vnd
arahel· vnd heliab vnd benaiam vnd maasiam vnd
40 mathatiam vnd eliphalu vnd maceniam· vnd obededon
vnd iehiel torwertel. Wann die finger heman· asaph 19.
vnd ethan die donten in erin schellen. Wann zacha 20.
rias vnd ozziel· vnd semiramoth· vnd iahihel· vnd
ani vnd eliab vnd maasiam· vnd banaias· die sun-
45 gen die taugen ding in den pfalterien. Wann ma 21.
thathias vnd eliphalu vnd macenias vnd obededon·
vnd iehihel vnd ozaziu· die sungen in den herpfen
ymb den achtesten des siges. Chonenias der fürst der 22.
leuten der fürwas der weyffagung: vnd zūfingen
50 die melody. Wann er waz gar weys. | Vnd barachi 23.
as vnd helchana die waren torwertel der arch. Ernst 24.
lich lebenias vnd iofaphat vnd nathanael vnd ama-
fai vnd zacharias vnd banaias vnd eliezer die pfaffen
die erschelten die trumpten vor der arch gotz vnd obededon

35 aber Z—Oa. 36 den] dem G. thafaie ME, thafie P, asafie
Z—Sa, asie K—Oa. 37 ander EZ—Sa. 38 semiramoth E—Oa.
vnd arahel] fehlt P. 39 banaiam E—Oa. 40 heliphalu Sb.
obededom Z—Sc. 41 torwertel M, thorwarter OOa. Aber Z—Oa.
herman P. 42 die] fehlt K—Oa. erin] jren Sa. Aber Z—Oa.
43 ozziel] semihel S. 44 maasias Z—Oa. die] fehlt K—Oa.
45 die taugen ding] haymlich gefang Z—Oa. taugent P. in dem
(den ZcSa) pfalteri Z—Oa. 46 maliphalu P. obededom Z—Sc.
47 iohihel ZcSa. ozazin MEP, Ofafiu SSa. die] fehlt K—Oa.
48 Chonenias] + aber Z—Oa. 49 der (erstes)] fehlt K—Oa. für-
was] was vor Z—Oa. czā vorfingen Z—Oa. 50 melody Z—Oa.
gar] + vast P. 51 hechana SbO. die] fehlt K—Oa. torwärter
AOOa. Ernstlich] Gewißlich P, Aber Z—Oa. 52 lebemas MZAS,
lebenias ZcK. amafi ZcSa. 53 vnd (erstes)] fehlt Sc. zacharias
G. priester P—Oa. 54 die (erstes)] fehlt K—Oa. sungen mit
den hörhornern vor Z—Oa. obededom ZAZcSaG.

38 zamiramoch vnd iaihel W. vnd ani] fehlt W. 39 eliab
vnd banaiam W. vnd mathatiam] fehlt W. 41 eman W.
43 zamiramoch vnd iaihel W. 44 ani] bani W. maasias W
46 vnd macenias — 47 ozaziu] &c W. 48 ymb — 55 arche] fehlt W.

- v. 25. vnd ahias die waren torwertel der arche. Dorumb 55
dauid vnd alle die merern der geburt ifrahel vnd der ge-
schlecht die giengen zetragen die arche des gelúbdes
26. des herren mit freúden von dem haus obededon. Vnd
do gott hette geholffen den leuiten die do trügen die
arch des gelúbds des herren: sy opfferten vij stier vnd 60
27. vij wider. Ernstlich dauid was geuast mit eim pei
sein gewande: vnd alle die ambechter die do trügen [127]
die arch vnd die finger vnd chonenias ein fürste der
weyffagen vnder den fingern. Dauid waz auch geuast
28. mit eim leinin ephot. Vnd alle die sune ifrahel die
fürten die arch des gelúbds des herren: mit freúden 5
vnd in dem done des herhorns vnd dõnten in den hör-
nern vnd in den schellen vnd in den pfalterien vnd in
29. den herpffen. Vnd do die arch des gelúbdes des her-
ren waz kummen in die stat dauids: michol die toch-
ter fauls schauwet durch die venfter vnd sache den 10
kúnig dauid springend vnd spilend: vnd verschmecht
in in irem hertzen. xvij

*

55 die] *fehlt* K—Oa. waren] *fehlt* S. thorwärter OOa.
56 die] *fehlt* K—Oa. merer Z—ZcK—Oa. der geschlecht] die
taufenter Z—Oa. 57 die (*erstes*)] *fehlt* K—Oa. gelúdes M.
58 obededom AZc—Sc. 61 Ernstlich] Gewißlichen P, Aber K—Oa.
was angeleget mit einer bißfiner stol (stolen K—Oa) Z—Oa. 1 die
(*erstes*)] *fehlt* K—Oa. diener P, leuiten Z—Oa. 2 arch] + des
gelúbds Z—Oa. thonenias M, chnoemias ZcSa. ein] der Z—Oa.
3 weiffagung Z—Oa. Dauid aber der (*fehlt* K—Oa) was angeleget
Z—Oa. 4 eim] einen G. die (2)] *fehlt* K—Oa. 6 dõnte ZAS.
hörner ME. 7 schellen] zimblen Z—Sa, zymmeln K—O, zimbalen
Oa. den (dem SbOOa) pfalteri ZASK—Oa. in (*letztes*)] mit
K—Oa. 8 herpffen] + miteinander hellend Z—Oa. 9 dauid
EZ—Oa. 10 faul ZAS, + die PZcSa. sache] sahend A. 11 vnd
(*letztes*)] + sie K—Oa. 12 iren ZS.

*

2 thonemas W.

10 die] daz W.

den kúnig] *fehlt* W.

- D**orumb sy namen die arch gotz vnd satzten
 sy in die mit des gezeldes das auffgespannen
 15 hette dauid: vnd opfferten gantz enzunt
 opffer vnd gefridsam opffer vor gott. Vnd do dauid
 hett volbracht opffernt gantz enzunt opffer vnd
 gefridsam opffer do gesegent er dem volcke in dem
 namen vnfers herren: vnd teilt allen igklichen von
 20 den mannen bis an daz weip ietlichem ein kuchen brots
 vnd ein teile eins gebraten fleisch von einer wifent:
 vnd ein semel mit ole geröst. Vnd er schicket vor
 der arch gotz von den leuten die do ambechten vnd
 gedechten seiner werck: vnd wunniklichten vnd lob
 25 ten den herren gott israhel: asaph den fürsten vnd iren
 andern zacharias. Wann iahihel vnd semiramoth
 vnd iehihel: vnd mathathiam: vnd eliab: vnd ba-
 naiaam: vnd obededon: vnd iehihel: die waren vber
 die orgeln des pfalterien vnd vber die leiren. Wann
 30 asaph daz er dönte in den schellen: wann banaias vnd

*

13 mamen M. 14 die] fehlt P. 15 gantze enzunt ME,
 gantze gebranten Z—Zc, gantze gebrante Sa—Oa. 16 fridsame
 Z—Oa. 17 opferent die gantzen gebranten opfer Z—Oa. 18 die
 fridsamen opfer Z—Oa. do] die S. wolck E. 19 vnfers]
 des P—Oa. yeglichem ZAZcKGSbOOa. 20 dem mann Z—Oa.
 ietlichem] yeglichem P, fehlt Z—Oa. 21 eins] des S. gebranten
 Sa. fleyschs K—Oa. von eynem wilden ochffen Z—Oa. 22
 schicket] stellet Z—Oa. 23 von den] die P. anbetten P, dienten
 Z—Oa. 24 wuniklichten] eretent P, hochwirdigten Z—KSb—Oa,
 hobwirdigen G. 25 iren] seynen Z—Oa. 26 zachariaz K, zacha-
 riam G—Oa. Aber Z—Oa. 28 obededom SZcSaSbOOa. die]
 fehlt K—Oa. 29 des pfalteri ZS—Oa, der pfalteri A. Wann
 asaph] asaph aber Z—Oa. 30 dönten A. schellen] zimblen
 Z—Sa, zimelen K—O, zimbale Oa. Aber Z—Oa.

*

13 sy namen] nu brachten si W. 14 das] + ir W. 16 gefrid-
 samen opfer tire W. vor gott] fehlt W. 18 fridsame opfer tire
 do W. 19 igklichen] durch igliche W. 20 iglichen W. 21
 fleisch] vischz W. einer] einem W. 22 er — 23 ambechten]
 er stalt auz den leuten für di arch vnfers herren di do dinten W.
 24 wunniklichten] erten W. 26 iaihel vnd semiramoch W. 27
 iehihel W.

- azihel die pfaffen emffliclich zefingen mit dem horn ·
 v. 7. vor der arch des gelúbds des herren. An dem tag macht
 dauid afaph den fürften vnd fein brúder zebegehen dem
 8. herren. Begecht dem herren vnd anrúfft feinen na-
 men: macht kunt fein vindungen vnder den leúten. 35
 9. Singt im vnd lobt in · vnd derkund alle feine wun
 10. der: | lobt feinen heiligen namen: vnd das hertz der die
 11. do fúchent den herren das werd derfreuwet. Súcht den
 herren vnd fein tugent: zeallen zeyten fúcht fein ant
 12. lútz. Gedenck feiner wunder die er dett · feiner zaich 40
 13. en vnd der vrteil feins mundes. Der fame ifrahel feins
 14. knechts: die fún iacobs feins derwelten. Er felb ift
 15. der herr vnfer got: fein vrteil auff aller der erde. Ge
 denck feins gelúbds ewiglich: der rede die er gebot in
 16. taufenten der gefchlecht. Die er macht mit abraham 45
 17. vnd feins aides mit yfaac. Vnd er fchickt in iacob
 18. zû eim gebott: vnd ifrahel zû eim ewigen gelúbde · | fa
 gent. Ich gib dir das lande chanaan · das failin eu-
 19. wers erbs. Do fy waren lútzler zale · vnd fein pau-
 20. wer klein. Vnd fy vbergiengen von gefchlecht in 50
 gefchlecht: vnd von eim reich zû eim andern volck.
 21. Er ließ fy nit keinen quelen: wann er berefpt die kú

*

31 priester P—Oa. emffliclich] alweg Z—Oa. de horn K, de
 horn G. 33 afaph] fehlt ZcSa. den] einen Z—Oa. zûbekennen
 Z—Oa. dem] den Z—Sa. 34 Bekennend Z—Oa. den herren S.
 35 den] feinen S. vólckern Z—Oa. 36 verkünt P—Oa. 38 das]
 fehlt K—Oa. 40 Gedenckt E—Oa. feiner (letztet)] feine Z, fine A,
 feinen S. 42 iacob Z—ZcK—Oa. 43 alle S. der (letztet)]
 fehlt Z—Oa. erde] rede O. Gedenckt E—Oa. 44 reden
 EPZSZcSa. 45 ahrabam E, abraam ZAZc, abraham Sa. 46 er
 fchickt] feczet das Z—Oa. 48 Ich will dir geben Z—Oa. feyl
 Z—Oa. 49 weniger zal P, wienig an der zal Z—Oa. pauwet
 EP. 50 giengen Z—Oa. 51 von eynen G. 52 ließ keinen
 genetet werden. aber er Z—Oa. quelen] peinigten P. ftrafft
 P—Oa. die kúnigin K—O.

*

37 vnd] fehlt W. 40 Gedenckt W. 41 vrteils W, das s
 gestrichen. 51 uon dem reich W.

	nig für sy. Nit welt rüren meine gesalbten: noch	v. 22.
	wolt vheffagen in meinen weyffagen. Alle die er	23.
55	de die finget dem herren: derkunt fein behaltfam von	
	dem tag in den tag. Derkunt fein wunniclich vn-	24.
	der den leüten: feine wunder vnder allem volck. Wann	25.
	der herr ist michel vnd gar lobfam: vnd derfchrock-	
	enlich vber alle die götter. Wann alle die götter der	26.
60	volck sint abgötter: wann der herr macht die hymel	
	Begehung vnd michelich ist vor im: ftercke vnd	27.
27c]	freude in feiner stat. Bringt dem herren die ingefind	28.
	der volcke: bringt dem herren wunikliche vnd das	
	gebott: gebt dem herren wunniclich feim namen hebt	29.
	auff das opffer vnd kumpt in feiner bescheude: vnd	
5	anbette den herren an feiner heiligen statt. Alle die	30.
	erde werd bewegt vor fim anlütze: wann er selbe	
	gruntfeste den vmbring vnbeweglich. Die hymel	31.
	werdent derfreuwet vnd die erde fruwe sich: vnd sy	
	fprechent vnder den geschlechten das der herre reich-	
10	fent. Das mer dönt vnd fein derfüllung: die ecker	32.

*

53 Ir füllend nit rüren Z—Oa. 54 wolt] + auch Sc. vbel-
fagen] boßhaftigen Z—Oa. meinem P. die] fehlt K—Oa. erde]
rede Sb. 55 die] fehlt E—Oa. fingent E—Sa. dem] den P.
verkünt P—Oa. fein heyl auß dem Z—Oa. 56 Verkündent
P—Oa. fein ere P, fein glori Z—Oa. 58 ist] + gar S. groß
P—Oa. erschrockelichen P. 59 die (erstes)] fehlt Z—Oa. die
(lestes)] fehlt K—Oa. 60 völker ZASSa—Oa, wölker Zc. ab-
götter] götter Sc. aber der herr hat gemacht Z—Oa. 61 Be-
kennung vnd großmachung ist Z—Oa. 1 die] ir ZASK—Oa. 2, 3
ere P, glori Z—Oa. 3 fein EP. 4 feiner bescheude M, feiner
angeficht P, seinem angeficht Z—Oa. 5 an] in P—Oa. feiner
heiligen] heyliger ZASK—Oa. statt] ziere Z—Oa. die] fehlt
K—Oa. 6 er — 8 derfreuwet] er hat gegrundfestet den (dem G)
vnbeweglichen kreyß. Die himel füllen sich (+ auch Sc) freüwen Z—Oa.
8 freüwet sich EP. sy] fehlt Z—Oa. 9 füllen sprechen in den
geschlächten der hat geregieret Z—Oa. die geschlechte EP. 10
mör foll (fölle SbO) dönen vnd fein vollkommenheyt Z—Oa.

*

53 meinen W. 54 in] fehlt W. 55 die] fehlt W. 56 den]
dem W. 57 allen uolken W. 7 vnd beweglich W.

- vnd alle dinge die do sint in in die derfreuwent sich
 v. 33. | denn lobent die höltzer des waldes vorm herren: wann
 34. er kam zeurteilen die erde. Begecht dem herren wann
 35. er ist güt wann sein derbermd ist ewig. Vnd spricht
 O gott vnser behalter mach vns behalten: vnd sa- 15
 men vns vnd derledig vns von den leuten: das wir
 begechen dein heiligen namen: vnd derhöchen vns in
 36. deinen gefengen. Gefegent sey der herr got ifrahel von
 den ewigen vntz zu den ewigen: alles volck spreche
 37. amen vnd das lobe gott. Dorumb er ließ do vor der 20
 arch des herren asaph vnd sein brüder: das sy ambech
 tent emsiclich in der bescheúd der arch vnd ir geschlecht
 38. durch ein iegklichen tag. Ernstliche obededon vnd
 seiner brüder der warn ·lxviij· vnd obededon den sun
 39. idithum vnd oza· schickte er torwertel. Wann sa- 25
 doch den pfaffen vnd sein brüder die pfaffen waren
 vor dem tabernackel des herren in der höch der do waz
 40. in gabaon: das sy emsiclich opffernten die gantzen
 opffer des morgens vnd des abens auf dem alter dez gantz
 en opffers nach allen den dingen die do sint geschri- 30
 ben in der ee des herren die er hett gebotten ifrahel:

*

11 die (*letztes*)] *fehlt* K—Oa. derfreuwent sich] frewent sich
 P, füllen frolocken Z—Oa. 12 lobent] lobet M, so werden loben
 Z—Oa. vor dem SSa. 13 kam] ist kommen Z—Oa. Veriechent
 Z—Oa. 14 erbarmung Z—Oa. 16 leuten] heyden Z—Oa.
 17 vergehen Z—Oa. deinem ZcSaSbOOa. derhöchen vns]
 frolocken Z—Oa. 19 dem (2) P—Oa. biß Sb—Oa. 21 an-
 betten P, dienten Z—Oa. 22 stätigklich Z—Oa. der becheúd M,
 der angeficht P, dem angeficht Z—Oa. vnd — 23 tag] durch einen
 yegklichen tag. vnd ir (*fehlt* A) ordnung Z—Oa. Ernstlich Z—Sa.
 Wann K—Oa. obededom Z—Sc. 24 seine Z—Sa. der] *fehlt*
 K—Oa. obededom Z—Sc. 25 idithun Z—ZcK—ScOa. oza] +
 die Z—Sa. feczet er Z—Oa. torwerteln E, thorwärter OOa.
 Aber Z—Oa. 26 den] der K—Oa. priester (*erstes*) P—Oa.
 briefter (*zweites*) Z—Oa. 28 das] *fehlt* EP. die] auch die Sc.
 29 dem — 30 opffers] die gantzen opffer EP. 29 dem] den Z—Oa.
 30 den] *fehlt* K—Oa.

*

14 derbermd] + di W. 17 deim W. frolocken vns W.
 25 oza] + di W.

- Vnd nach difem: was heman vnd idithum vnd die andern die derwelten ein iegklichen mit feim namen zebegehen den herren wann fein derbermbd ift ewig
 35 Vnd heman vnd idithum die fungen mit den horn vnd fchlügen mit der fchellen zefingen got alle ding der gefchlechte der orgeln. Wann die fún idithum die macht er zefein trager. Vnd alles volck kert wi
 40 fein haufe. xvij

- W**ann do dauid entwelt in feim haus: er sprach zû nathan dem weyffagen. Sich ich entwe-
 le in eim cedrin haus: wann die arch des fri
 des vnfers herren ift vnder den vellen. Vnd nathan
 45 sprach zû dauid. Alles das in deinem hertzen ift daz thû wann gott ift mit dir. Dorumb an der felben nacht ward die red vnfers herren zû nathan fprechent. Gee vnd red zû dauid meim knecht. Das fpricht der herr Du wert mir nit pauen ein haus zû einer wonun
 50 ge. Wenn noch ich enbin nit bleibent in eim haus von der zeyt als ich geführt hab ifrahel von der egiptifchen erde bis in difen tagen: funder ich bin ftetlichen ge

*

32 difen EP. was] fehlt Z—Oa. idithun Z—ZcKSb—Oa.
 33 yegklich Sa. 34 verliehen Z—Oa. den] dem E—Oa. ift]
 + auch Sc. 35 idithun Z—ZcKSb—Oa. die] fehlt K—Oa.
 dem horn EZSc. 36 mit — 37 Wann] die zimblen (zimeln K—Sc, zymbalen OOa) vnd alle orglen der feytenfpil. zefingen gott. Aber (+ auch Sc) Z—Oa. 37 idithun ZASKSb—Oa. 38 die] fehlt K—Oa.
 hieß er trager fein Z—Oa. 40 feinem Z—Oa. 41 Wann do] Als nun P, Da aber Z—Oa. wonet P—Oa. er sprach] da sprach (fpricht G) er Z—Oa. 42 wone P—Oa. 43 wann] wann M (das erste n ist gebrochen, und einem r ähnlich), warn EP, aber Z—Oa.
 arch des gelúbds des herren Z—Oa. 44 vellden ZcSa. 47 vnfers] des Z—Oa. herren fprechen zû nathan P. 49 wirft Z—Oa.
 50 Wann ich bin auch noch nit beliben Z—Oa. 51 der egiptifcher Sa. 52 tage K—Oa. ftetlichen] ftercklichen P, allzeit Z—Oa.

*

32 eman vnd idithim W. 35 eman W. die] dife W.
 hornern W. 40 feim haus W. 41 do] fehlt W. Aber W.
 47 vnfers herren] nachtr. W. 49 wirft W. 52 bis] vncz piz W. ftetlichen] fehlt W.

- wesen wandelnd die stett des gezeldes· vnd in den
- v. 6. gezelden | beleiben mit allem ifrahel. Hab ich nu etwenn
zûgesprochen zû einem von den richtern ifrahel den ich 55
gebotten het so daz sy hütten meins volcks· vnd hab ge
sprochen worumb habt ir mir nit gepaut ein cedrin hauz
7. | Vnd nu also rede zû meim knecht dauid. Das spricht
der herr der here. Ich hab dich genomen an der vich
waid do du nachuolgst den schaffen· so du werft 60
8. ein fûerer meins volcks ifrahel: | vnd bin gewesen mit
dir wo hin du haft gewandert: vnd hab verderbt al
le dein feind vor dir: vnd hab dir gemacht ein namen [127d]
9. als eins groffen die man feyert in der erden. Vnd hab
gegeben ein statt meim volck ifrahel. Gepflantzt wirt
daz vnd wert erben in ir vnd wert fûrbas nit bewegt 5
noch die sún der bosheit werden sy nit verderben als
10. vom anengeng· von den tagen in den ich hab gege
ben richter vber mein volck ifrahel: vnd hab genidert
alle dein feind· dorumb kundig ich dir· das dir vn-
11. fer herr pauwen will ein haus. Vnd wenn du erfül 10
lest dein tag so daz du geeft zû deinen vettern: so will

*

53 wandelnd] wandelung MEP, verwandlent Z—Oa. gezeldes]
tabernackels Z—Oa. vnd] fehlt EP. 54 beliben Z—Oa. nu]
dann Z—Oa. etwa P. 55 gesprochen Z—Oa. 56 so] fehlt
Z—Oa. mein volck Z—Oa. 57 gebauen Z—Oa. 59 der
here] der herr M, fehlt E—Oa. 60 do] das EP. so] daz Z—Oa.
1 hin] fehlt P. haft] bist S. habe erschlagen Z—Oa. 3 also
P. eins] ein EP, eines der Z—Oa. 4 gegeben Z, geben A.
Gepflantzt — 5 wert (weites)] Er wirdt gepflantzet. vnd wirdt wonen
in ir. vnd wirdt Z—Oa. 4 wert E, werde P. 5 wirt (erstes) EP.
6 nit] fehlt Z—Oa. 7 vom] von P—Oa. anfang Z—Oa. hab
geben AOOa. gegeben — 8 hab] fehlt EP. 8 die richter meinem
volck Z—Oa. hab gedemütiget Z—Oa. 9 verkündet ich Z—Oa.
vnfer] der Z—Oa. 11 so daz] das Z—Oa.

*

54 Ich hab nu ecztwen W. 55 ifrahels W. 57 cedrin] +
hol W, gestrichen. 59 an — 60 den] du nachuolgst an der vihe
weide den W. 60 so] + dz W. 61 fûerer] fürst W. 5 daz]
ez W. 7 uo anbegin W. 8 meim W.

- ich derwecken deinen samen nach dir der do wirt von
 dein sūnen: vnd bestetigen will ich sein reich. Der v. 12.
 selb wirt mir ein haus pauen · vnd ich will vesten
 15 feinen tron vntz bis ewigklich. Ich werd im in ein 13.
 vatter · vnd er wirt mir in ein sun: vnd mein barm
 hertzigkeit will ich von im nit aufheben als ich sy
 hab abgenommen von dem der vor dir ist gewesen.
 Vnd ich will in setzen in mein haus · vnd in mein 14.
 20 reich vntz bis ewigklich: vnd sein trone wirt gar
 vest vntz bis ewigklich. Nach allen disen Worten 15.
 vnd nach aller diser gesicht: also hat gerett nathan
 zū dauid. Vnd do dauid kummen was der kúnig 16.
 vnd waz gefessen vor vnsern herren · do sprach er. Wer
 25 bin ich herr gott · oder welchs ist mein haus · so das
 du mir pauest semliche ding. Sunder och ist klein 17.
 gefeichen in deiner angefichte. Vnd dorumbe hastu
 auch gesprochen vber das haus deins knechts in die
 zūkunfft: vnd hast mich gemacht einen wartenden
 30 vber alle leút. Herre gott meiner | was mag fürbas 18.
 zū gegeben dauid wann du also geersampt hast dei

*

12 derwecken] erwelen P. dir] ir M: so im Rosenthalschen exem-
 plare, meines hat jedoch richtig dir. wirt] wir M. 13 vnd will be-
 stättigen sein Z—Oa. 14 selbig P. 15 vntz bis] vntz E—SbOOa,
 biß Sc. 15 wird E—Oa. im zū einem Z—Oa. 16 mir zū
 einem Z—Oa. 17 von im nit] nit von im S. im] in GSb.
 hinnenemen Z—Oa. 18 hab genomen S. der] + do E—Oa.
 dir] fehlt EP. 20 vntz bis] vntz PZ—SbOOa, biß Sc. ewenklich
 A. gar vest] der vestigest ZAS, der verstiist Zc—Oa. 21 vntz
 bis] vntz P, fehlt Z—Oa. ewigklichen P, ewenklich A. 22 allem
 difem Z—Oa. geschichte P. 23 kummen — 24 vor] der kúnig
 kam vnd sasse vor K—Oa. 24 vnsern] dem Z—Oa. 25 herr]
 fehlt Sc. welchs] was Z—Oa. fo] fehlt Z—Oa. 26 pauest]
 gabest Z—Oa. söllich ding K—Oa. Aber Z—Oa. och] auch
 EP, doch das Z—Oa. 27 deinem Z—Oa. 28 knechts] + auch
 Z—Oa. 29 zūkünftig (-tigen A) zeit Z—Oa. wartenden] auf-
 schawer Z—Sc, auffeher OOa. 30 leút] menschen Z—Oa. gott
 meiner] mein got E—Oa. 31 zū gegeben] geben werden Z—Oa.
 also — haft] also haft (haft also Sa) gehochwirdiget Z—Oa.

*

12 von — 13 sūnen] auz deine samen W. 26 auch W.

- v. 19. nen knecht vnd haft in derkant? Herre durch deinen knecht nach all deinem hertzen haft du gethan alle diese erfamkeit: vnd woltest das kund were alle deine
 20. groß. Herr nit ist dein geleich: vnd nit ist ein ander 35
 gott on dich aus allen den die wir gehort haben mit
 21. vnfern oren. Wenn welchs ist ein anders als dein
 volck ifrahel: ein volck in der erden zu dem do gezogen
 ist got so daz er es derlöst vnd macht im ein volck:
 vnd seiner groß mit der schreckfal warff aus die hei 40
 den von seins volcks angefichte das er von egipten
 22. hat derlöst? Vnd haft gefatzt dein volcke ifrahel dir
 zu ein volck vntz biß ewigkliche: vnd du herre bist
 23. worden ir gott. Nu dorumb herr die red die du ge- 45
 sprochen haft zu deinem knecht vnd vber sein haus: die
 wirt bestetigt vntz ewigklich: vnd thû als du ge-
 24. sprochen haft: vnd bleib vnd werd gegrößt dein nam
 vntz bis ewigkliche: vnd werd gesprochen gott der
 herr der here ist gott der ifrahel. Vnd das haus dauids
 25. seins knechts bleybent vor im. Wann du herr mein 50
 gott haft entschlossen das ore deins knechs: so das

*

32 durch] vmb Z—Oa. 33 all] allem Z—Oa. diese] die S.
 34 erfamkeit] großmächtigkeyt Z—Oa. were] weren K—Sc, waren
 OOa. 35 groß] groffen (große SZcSaSbOOa) wunder werck Z—Oa.
 37 wer ist ein ander Z—Oa. 38 in erden Sb. 39 so] fehlt Z—Oa.
 40 vnd seiner groß] vnd seiner groß. mit seiner greffe Z—Sa, vnd
 mit seiner größe K—Oa. mit — heiden] vnd schräckungen
 (schräckunge S) außwürfe die geburten (geburt K—Oa) Z—Oa. 41
 von (erstes)] vnd EP, fehlt S. egipto Z—Oa. 43 vblek M, wolck
 Sc. vntz biß] vntz P—SKGSbOOa, biß Sc. ewenklich A.
 45 fein] dein Sc. die] fehlt K—Oa. 46 biß Sb. ewenklich A.
 47 werd getröst MEP. 48 vntz bis] vntz Z—G, biß Sb—Oa.
 ewigklichen EPZS—Oa, ewenklichen A. gott] fehlt Z—Oa. 49
 der here] der herr ME, der P. ist gott der] gott Z—Oa. dauid
 Z—ZcK—Oa. 50 bleibt P—Oa. 51 haft geöffnet Z—Oa. so]
 fehlt Z—Oa.

*

36 alle W. 38 do] fehlt W. 40 fein W. wurf W.
 43 bist] pizz W. 46 werde bestetigt ewigklich vnd tun W. 48
 der] fehlt W. 49 der ifraheler W.

du im pauest ein haus: vnd dorumb hat funden of
 fenlich trew dein knecht so das er bett vor dir. Dor- v. 26.
 umb du herre du bist gott vnd hast geredt zû deim
 35 knecht semliche gûttet: vnd hast angehaben wol zû 27.
 thûn dem haus deins knechtes: so das er sey stetlich
 vor dir. O herr so man dich gelegen: der legen wirt
 ewigklich.

Wann es ward xviii 1.
 gethan nach disen dingen das dauid het ge
 60 schlagen die philistiner vnd hette sy gedie-
 mûtigt: vnd er nam geth vnd sein tochter von der
 12a] hand der philistiner: vnd er schlug moab vnd die 2.
 moabiter wurden gemacht die knecht dauids im
 opffernt gab. Zû den selben zeiten schlug dauid ad- 3.
 adaser den kûnig der gegent soba des reichs emath:
 3 do er zoch so daz er derweit sein gepitlich reich vntz biz 4.
 zû dem wasser effraten. Dorumb vinge dauid seine
 tausent wegen vnd ·vij· tausent reittent vnd ·xx·
 tausent man fûßengel. Vnd verschneid die kny

*

52 im] + auch Sc. offenbar — 53 so] dein knecht zûuerficht
 Z—Oa. 54 du (zweites)] fehlt O—Oa. 55 semliche] fouil Z—Oa.
 zû thûn] zereden Z—Oa. 56 dem] deim M. so] fehlt Z—Oa.
 stetlichen P, allzeit Z—Oa. 57 O — wirt] Wann du es herre
 legenst. es wirt gefeget Z—Oa. wirt ewenklich A. 58 Wann]
 fehlt P, Und Z—Sa, Aber K—Oa. es ist geschehen PK—Oa, es ge-
 geschach A. 59 het geschlagen] schlug Z—Oa. 60 hette — 61
 nam] sy demûtiget. vnd das er hinnâm (hinnam K—Oa) Z—Oa. 61
 tôchter EZS—Oa, tôchtern P. 1 vnd erschlug Z—Oa. 2 wurden
 knecht dauid Z—Oa. im — 3 gab] sy opferten im gaben E—Oa.
 3 adaderfer EP. 4 kûnig soba. der gegent emath ZASK—Oa.
 emach M. 5 so] fehlt Z—Oa. erweiterte seinen (sein KGSc) gewalt
 Z—Oa. vntz] fehlt ZASK—Oa. 6 eufraten E—Oa. 7 ritter
 EPA, reitter ZS—Oa. 8 fûßgänger Z—Oa.

*

52 pawest W. hoffenlich W. 54 du (erstes)] nu W. 57 O —
 wirt] wenn dich herr daz gefegende gefegent wirt es W. 58 Wann —
 a l er] Aber es geschach dornach so daz dauid slug di philisten vnd
 si demûtigt vnd nam di gegent geth auz der hant der philisten vnd
 ire tôchter vnd W. 2 gemacht — dauids] dauidz knecht W. 3
 selbigen W. 4 sabaa W. 6 eufraten W. vinge] wickt W,
 durch einen späteren strich = winckt.

- adern aller wagenroß: aufgenommenlich hundert we
 v. 5. gen die er im behielt. Auch kam do hin der syrus von 10
 damasck: so das er hülff biete adadefer dem kúnig
 von soba. Sunder auch von den schlüg dauid· xxij
 6. taufent man. Vnd satzt ritter zû damasco: so das
 auch das lande fyria im dient vnd brecht im gabe.
 Vnd vnser herr halff im in allen den do er hin zoch 15
 7. Vnd dauid nam die guldin köcher die do hetten die
 knecht adodefers· vnd bracht sy gegen iherusalem:
 8. vnd auch von thebath vnd von chun den steten ada
 defers nam er vil ers: von dem salomon macht das
 9. erin mer vnd seülen· vnd erin vaß. Do daz hort thou der kú 20
 nig emath: so das geschlagen hett dauid den kúnig
 10. adadefer von faba vnd alles sein here· do fant er ad
 uram sein sun zû dem kúnige dauid· so das er von
 im nem einen frid: vnd danckt im dorumb daz er auf
 gefochten hett vnd geschlagen hett adadefer. Wenn 25
 11. ein widerfach des kúnigs thou was adadefer. Sun-

*

9 aufgenommen Z—Oa. 10 im] in P. do hin der] do
 hinder MEP, darzû Z—Oa. 11 Damasco. das er Z—Oa. hülff
 bitten MEP, hülff tâtte Z—Oa. 12 von (erstes)] fehlt ZASK—Oa.
 zoba. Aber K—Oa. 13 zû] von EP, in Z—Oa. so] fehlt Z—Oa.
 15 vnser] der Z—Oa. im] in GSb. den] den dingen K—Sc,
 dingen OOA. do] zû den Z—KSbSc, zû dem GOOA. 16 nam]
 + alle S. köcher] höltzer EP. 17 adadefers EPZcSa, adadefer
 ZASK—Oa. gegen] in Z—Oa. 18 thebach E, ihebach P.
 chun] thim MEP (das i ohne punkt M), thun ZASG, thuz K, thus
 SbOOa, thum Sc. adadefer ZASK—Oa. 19 ers] glockenspeiß
 Z—SbOOa, glockspeyß Sc. von den ScOOa. 20 erin (erstes)] eri
 M, eri E, ôre P. erin (zweites)] eri M, eri E, ôrin P. thou] thûn
 Sb. 21 emach M. fo] fehlt Z—Oa. das — 22 adadefer] das
 dauid geschlagen hett adadefer den kúnig K—Oa. 22 von] fehlt
 ZASK—Oa. faba Z—Oa. 23 fo] fehlt Z—Oa. 24 nem]
 begerte Z—Oa. danckt] froloket mit Z—Oa. dorumb] + fo P.
 25 hett (zweites)] fehlt Z—Oa. 26 widerfacher Z—Oa.

*

9 aufgenommenlich] auzgenommen leicht W. 10 fyr W. 11
 half piten W. 12 faba W. den] dem W. 17 adadefers W.
 18 thum W. 21 emach W. 22 fabaa vnd alle sein W. 24
 danck W.

der auch alle guldin vaß vnd filberin vnd erin weicht
 der kúnig dauid vnferm herren · vnd das filber vnd
 das gold das do bracht hett der kúnig aus allen hei-
 30 den · als wol von edom vnd moab vnd von den kin-
 dern amon: als von den philisten vnd amalech. Abi v. 12.
 say ernstlich der sun faruie schlug edom in dem
 tale der saltzbrunnen · xvij · tausent: vnd satzte in 13.
 edom hütten · so das ydumea das land dient dauid
 35 Vnd vnser herre hielt dauid in allen den do hin er
 zoch. Vnd dauid reichsent vber alles ifrahel: vnd dett 14.
 gerichte vnd gerechtikeit all seim volck. Ernstliche 15.
 ioab der sun faruie was vber das here: vnd iosaphat
 der sun ahiluth an des kúnigs statt oberster kantz-
 40 ler. Aber sadoch der sun achithob · vnd achimelech 16.
 der sun abiathar waren briester: vnd faraias schrei-
 ber. Ernstlich banaias der sun ioiade vber die vin- 17.
 ster der ceretin vnd der pheletin. Ernstlich die kinder
 dauids die ersten zu der hand des kúnigs. xix

*

28 vnferm] dem Z—Oa. fiber Zc. 29 das (erstes)] fehlt
 00a. bracht] gebracht ZASK—Oa. 30 edom] ydumea Z—Oa.
 kindern] súnen Z—Oa. 31 als] vnd Z—Oa. philistim ZAS,
 philistim K—Oa. amalelech P, amelech GSb00a. Abisay.
 Ernstlich ME, Abisay gewislich P, Abisai aber Z—Oa. 32 edon Sb.
 33 in] in | in G. 34 hütten · so] ein hüt Z—Oa. ydumea] +
 daz ydumea P. 35 vnd der herre behielt Z—Oa. allem
 ASSb—Oa. dem SK—Oa. 36 Vnd] Darumb Z—Oa. dauid]
 + der ASc. regiert Z—Oa. 37 das gericht vnd die gerechtikeyt
 allem Z—Oa. Ernstliche] Gewislichen P, Aber K—Oa. 39 ahi-
 luth an] ahilutha EZ—Sa, ahitula P, ahiluth K—Oa. statt] fehlt
 Z—Oa. oberster EP. 41 abithar Z—Sa. faraias] faraias E,
 faraiam P, fusa der Z—Oa. 42 Ernstlich] Gewislich P, Vnd Z—Oa.
 die — 44 dauids] die legion cerethi vnnd phelethi. Aber die sún dauid
 Z—Oa. 43 Gewislich P. 44 kúnigs M.

*

30 den (letztes)] fehlt W. 34 hut W. 39 ahilud W.
 43 cerethim W. 44 dauid W.

- v. 1. **W**ann es geschach das naas der kúnig der sun
amon der starb: anon sein sun der reichsent 45
2. für in. | Vnd dauid der sprach. Ich will tûn
barmhertzigkeit mit anon dem sune naas. Wann
sein vatter hat mir derboten barmhertzigkeit. Vnd
dauid sant botten in zetrôsten vber den tode seins vat 50
ters. Die die do kummen waren in die erde der kinder
3. amon· so das sy troften anon: | do sprachen die fûrsten
der kinder amon zû anon. Du waist leicht daz dauid
durch erend sach in deinen vatter hat gefant die die
dich trôsten: noch legft nit zûhertzen so das sy derspech 55
hen vnd dervaren vnd derforschen dein erde· sint kum-
4. men zû dir sein knechte. Anon dorumb macht die
knecht dauid kal vnd beschar sy: vnd schneid in halb
5. ab ir rôcke vntz bis zû der schoß vnd ließ sy. Do sy
hin kamen vnd hetten daz gebottschafft dauid· do sant 60
er in entgegen. Wenn groffe schmachheit hetten sy ge-
liten: vnd gebot in das sy beliben zû iericho vntz bis
6. in die bert gewúchffen· vnd komen denn wider. Vnd
die kinder amon sachen das sy gewalt hetten gethan 65

*

45 Wann — geschach] Es geschach aber Z—Oa. 46 der
(erstes)] fehlt P—Oa. starb] + vnnd Z—Oa. auon K. der
(letzte)] fehlt AK—Oa. regieret Z—Oa. 47 der] fehlt K—Oa.
48 amon Sc. naan Z—Oa. 51 Die] fehlt K—Oa. die do]
da sy Z—Oa. 52 so] fehlt Z—Oa. 53 sún amon Z—Oa. Du
meinst villeicht Z—Oa. 54 durch erender sach EP, von eeren wegen
Z—Oa. in] ym A. in deinen vatter] deines vaters K—Oa.
55 noch legft] noch legtft ME, vnd nimbst Z—Oa. so] fehlt Z—Oa.
57 Darumb anon Z—Oa. mach MEP. 58 dauids Oa. beschir
MEP. halben P. 59 rôck. von dem (den OOa) hindern vnntz
(biß Sb—Oa) zû den füßen. vnd ließ sy. Vnd da Z—Oa. laß P.
60 daz gebottschafft] die bottschafft A, das verkündet K—Oa. 61
schmachei ME, schmach Z—SaScOOa, schmeh KGSb. erlitten Z—Oa.
1 zû] in Z—Oa. vntz bis] bis PSc, vntz OOa. 2 wúchffen
ZAZc—Oa, búchffen S. 3 sún amon Z—Oa. gewalt] vnrecht
oder schmach Z—Oa.

*

45 Aber W. das] so daz W. sun — 46 sun der] kinder
amon starb vnd sein sun amon W. 47 der] fehlt W. 48, 52,
53 anon] amon W. 57 amon W. 1 ericho W. 2 kemen W.

- dauid· als wol anon als das ander volck: do fanten
 5 die tausent zentner silbers· so das fy in zûfürten we
 gen vnd reytent von mesopotania vnd von soba den
 landen fyria maacha. Vnd fy fürten in zû hilff· xxxij v. 7.
 tausent wegen: vnd den kúnig maacha mit allem
 feim volcke. Die do fy do hin kamen· do legerten fy
 10 sich geen medaba vber. Vnd die kinder amon besamten
 aus iren stetten· kamen zû dem streyt. Do das hort 8.
 dauid: do fant er ioab vnd alles here der starcken man
 Vnd aufzugen die kinder amon: vnd fürten die 9.
 spitz neben der pforten der statt. Aber die kúnige
 15 die in zûhilff kummen waren stúnden befunder auf
 dem acker | dorumb ioab vernam ein streit von hin- 10.
 den vnd nach im gegen im zûwerden· vnd derwelte
 gar starck mann aus allem ifrahel· vnd zoch gegen den
 syriern. Aber das ander teil des volcks gab er vnder 11.
 20 die hand abyfai seins brúders: vnd er zoch gegen den
 kindern amon. | Vnd ioab sprach. Ist das mich vber 12.
 wint der syrus so wirstu mir zû hilff: ist aber das
 dich vberwinden die kinder amon so kum ich dir zû
 hilff. Sterck dich vnd thû wir menlich vmb vnser 13.

*

4 als (zweites)] fehlt Sb. 5 die] fy Z—Oa, + in Sc. zent-
 ner] talent K—Oa. 6] fehlt P—Oa. 6 mesopotamia AK—Oa.
 den — 7 fyria] vnd von fyria vnd Z—Oa. 8 wegen] fehlt S.
 den] dem M, fehlt S. 9 Die] Vnd E—Oa. do hin] fehlt Z—Oa.
 do (letztes)] fehlt Oa. 10 gegen Z—Oa. die sún ammon die
 (fehlt K—Oa) waren gesamet auß Z—Oa. besamten EP. 11 stet-
 ten] + vnd Z—Oa. 12 do] fehlt Oa. alles] + sein P.
 13 Vnd zugen auß die sún ammon Z—Oa. 14 spitz bei dem tor
 Z—Oa. 15 in] im E—Oa. auf] in Z—Oa. 16 vernam]
 vernym MEP, der nam Z—Sa. ein] den Z—Oa. von — 17
 gegen im] gegen im vnd nach im wider in Z—Sa, gegen im. vnd zu
 rúck wider in K—Oa. 18 aus] von Z—Oa. 20 vnd zoch wider
 die sún ammon Z—Oa. 21 ioab] fehlt Z—Oa. 22 zû] ein Z—Oa.
 23 sún ammon Z—Oa. 24 vnd laß vnß manlich thûn Z—Oa.

*

5 die] si W. silber W. 7 landen vnd von firiamatha W.
 8 mathaa mit alle W. 10 gegen W. besament W. 15 be-
 fundern W. 16 acker ioabs. Dorum vernim W. 18 allem]
 nachtr. W. 19 firen W. 22 der fir W.

- volck · vnd vmb die stett vnfers gotz. Der herr aber
 v. 14. das in seiner angefichte güt ist das thût er. Nun 25
 zoch ioab vnd das volck das mit im was gegen den fyren
 15. zû dem streit: vnd vor iagt sy. Ernstlich die kinder
 amon sachen das geflochen was der syrus · do flochen
 auch sy: abyfai seinen brüder: vnd zugen in die stet 30
 16. Vnd wider kert auch ioab gen iherusalem. | Aber
 do der syrus sach das er geuallen was vor ifrahel: do fant
 er botten · vnd fûrt zû im den fyren der do was vber
 das wasser. Sophat aber der fûrst der ritterschaft ada-
 17. defer was ir fûrer. Do das gekundigt ward dauid: 35
 do lament er alles volcke ifrahel vnd zoch vber den
 iordan: vnd gieng an sy vnd fûrt die spitze gegen
 18. in · wider die streitenden. Aber syrus floch ifrahel
 Vnd dauid verderbt von den fyren · syben tausent
 der wegen vnd viertzig tausent der fûßgengel: vnd 40
 19. saphat den fûrsten des heres. Wann do sich alle die
 kûnig die do waren zû der hilff adadefer sich hetten
 gefechen zesein vberwunden von ifrahel: sy machten

*

26 das in — er] tue das in seinem angeficht gut ist K—Oa.
 seinem Z—Sa. das (*letztes*) fehlt EP. thûe P—Sa. 27 im] fehlt M.
 wider syrum Z—Oa. 28 Ernstlich] Gewißlich P, Vnd da Z—Oa.
 sîn amon Z—Oa. 29 der] fehlt OOa. 30 seinem G. 31 Vnd
 ioab widerkeret auch Z—Oa. gen] in S, ge Sa. 32 der] fehlt
 OOa. do (*letztes*); fehlt OOa. 33 zû in Sa. den syrum Z—Oa.
 34 Sophataber M. ritterschaff M. 35 was] der was Z—Sa.
 verkündet Z—Oa. 36 do] fehlt OOa. er] + do Sc. 39 erschlug
 von den Siriern Z—Oa. 40 dreißig tausent Z—Sa. fûßgärger Z,
 fûßgenger A—Oa. 41 saphat Z—Oa. Wann — 43 zesein] Vnd
 da das fahen die knecht adadefer (adadefers ZcSa). das sy waren Z—Oa.

*

26 das (*erstes*) nachtr. W. tu W. 28 zû] in W. 29 der
 syr W. 31 gegen W. 32 der syr W. 33 den] der W.
 34 saphanaber der fûrst adadezers W. 38 fir W. 41 saphat W.
 Wann — 43 zesein] Do aber di knecht adadezers sich fahen W.
 43 sy — 45 amon] do flohen si zu dauid vnd dinten im vnd nit wolt
 fürpas siria daz lant hulf piten den kindern amon W.

frid mit ifrahel · fy vbergiengen zû dauid. Vnd für-
 45 bas wollt fyria nit leichen die hilff den fûnen amon.

Wann es ward gethan xx v. 1.
 nach den vmgenden iaren in dem zeyt in dem
 die kúnig hetten gewonheit für zûgen zû den
 streitten. Ioab der famet daz her vnd die krafft der ritter
 50 schafft: vnd verwûft das lande der fún amon. Vnd
 er zoch vnd befaß rabba. Wann dauid der beleib in iheru
 falem do ioab schlug rabba · vnd fy verwûft. Wann 2.
 dauid der nam die kron melchon von feim haubt · vnd
 fand in ir ein talent des gewichts des goldes vnd die
 55 aller keftlichften gestain: vnd macht im douon ein
 kron. Vnd nam manig reûbe der statt: wann er 3.
 fûrt aus das volck daz in ir was · vnd er macht vber
 fy zû vbergen trestel · vnd schliten vnd eyfen wegen
 also das fy all wurden verwûft vnd zerknifcht. Al

*

44 ifrahel. vnd flochen (+ auch Sb) zû dauid. vnd dienten im
 Vnd fürbas Z—Oa. 45 leichen] thun Z—Oa. 46 Wann] Und
 P—Sa, Aber K—Oa. es ist geschehen PK—Oa. 47 nach —
 iaren] vmb lauff des iares P, nach dem vmbgânden (vbergenden G) iar
 Z—Oa. dem (2)] der K—Oa. dem (letztes)] den EP. 58 für
 zûgen] für ziehen E—Sa, zeziehen K—Oa. 49 der (erstes)] fehlt
 K—Oa. 51 er] fehlt Z—Oa. belegert rabba. Aber Z—Oa. der]
 fehlt K—Oa. 52 Wann dauid] Dauid aber Z—Oa. 53 der] fehlt
 K—Oa. 54 talent] pfund A. des gold KG. 55 aller keftlichen
 E 56 wann er] vnd Z—Oa. 57 das (erstes)] fehlt O, alles Oa.
 er — 58 trestel] ließ über fy geen trefchkârren Z—Oa. 59 Also
 P—Oa.

*

46 Aber es geschach W. 47 den — 49 famet] eim vmbgenden
 iar zu den selben zeiten alz di kúnig phlegen zu czihen zu streiten do
 fament ioab W. 49 krafft] sterck W. 50 di erde der kinder
 amon W. 51 vnd bedackt di stat ralba Ernstlich dauid bleib zu
 iherufalem W. 52 do] vnd W. raba vnd stört si aber dauid
 nam W. 54 in — 55 gestain] an ir goldez gewicht ein centner
 vnd gar edel stein W. 56 manig — 58 wegen] uon der stat vil
 raubz aber daz uolk daz dor jnne waz daz fûrt er aus vnd macht
 über si gende flegel vnd eiden vnd beflagne wegen W. 59 verwûft
 — Aluft] zu hackt vnd zu riten also W.

- fußt det dauid allen stetten der sún amon: vnd er kert 60
 v. 4. wider mit allem seim volck in iherusalem. Nach [12
 difen dingen vieng er an ein streit wider die phili
 stiner in gazer: an dem schlûg sobochei der vfathith
 zaphai von dem geschlecht raphaim vnd diemúttigt
 5. fy. Ein ander streyt geschah wider die philisten:
 in dem schlûg adeodatus der sun des weldes bethlee 5
 mit den brüder goliath den gether: des selben speres
 6. schafft was als ein webbaum der weber. Sunder ein
 ander streitt geschach zû geth: in dem was gar ein
 langer man der hett bey·vi· vinger das ist miteinan-
 der· xxiiij: der selb was von dem geschlecht rapha- 10
 7. im geborn. Der selb verspott ifrahel: vnd in schlûg io
 nathas der sun sammaa dauids brüder. Das sint die
 sún rapha zû geth: die gefallen sein vnd fy vielen in
 die hand dauids vnd seiner knecht. xxj

1. **W**ann sathan der stünd auff wider ifrahel: vnd 15
 2. er bewegt dauid das er zelte ifrahel. Vnd dauid
 der sprach zû ioab vnd zû den fürsten des volcks
 Geet vnd zelt ifrahel von berfabee vntz bis zû dan: vnd

*

60 er] *fehlt* Z—Oa. kererwider Z. 2 an] in Z—Oa. dem] den P. erschlûg er sobochaiden. (sobochai den K—Oa) vñachiten (vñathiten ZcSa) Z—Oa. 4 philistiner Z—Oa. 5 waldes bethleemites E—Oa. 6 dem brüder Sb. getheer K—Oa. 7 schafft] faßt ZA, schapf G. webbaum] weberbaum G. Aber Z—Oa. 8 gar] *fehlt* OOa. 9 mann] *fehlt* S. bey] *fehlt* K—Oa. 10 selb] *fehlt* ZcSa. von dem] vom Oa. 11 selbig S. 13 geth] ged K—Oa. fy] *fehlt* P. 14 dauid ZASK—O. 15 Wann — auff] Es stünd aber auff sathan Z—Oa. 16 er (erstes)] *fehlt* Z—Oa. bewgt M. 17 der] *fehlt* AK—Oa. den] dem G. 18 vntz bis] vntz Z—G, bisz Sb—Oa.

*

60 kinder W. er] *fehlt* W. 61 all W. in — c 2 an] gen iericho Aber dornach wart angenommen ein streit in der gegent gazer wider di philisten in W. 2 sobochei W. 3 zipha W. bophaim W. 5 adeodatus — 6 brüder] non goth gegeben dauid der sun dez weldez blectee nit W. 7 weber] wirkenden W. 11 verspott] hñnte W. 13 raphaim W. vnd fy vielen] *fehlt* W. 15 Aber W. auff wider] gegen W. 16 er bewegt] reizt W. das] so daz W.

- brenget mir die zal so daz ich sy wisse. Vnd ioab ant- v. 3.
 20 wurt. Mer vnser herr sein volck hundertueltecklich
 mer wenn ir ist. Sint sy nit mein herr kúnig alle dein
 knecht Worumb sűcht daz mein herr daz in sűnd geach
 tet wirt ifrahel. Sunder die rede des kúnigs mer vber 4.
 wande. Vnd aufzoch ioab vnd vmbgieng alles ifrahel
 25 vnd kert wider in iherusalem. Vnd gabe dauiden 5.
 die zal der die er hett vmbgangen: vnd funden wart
 aller zal ifrahel tausentstund tausent vnd hunderstund
 tausent mann fűrent schwert. Aber von dem ge-
 schlecht iuda · iiij · hundert tausent vnd sybentzig-
 30 tausent streytender. Vnd leui vnd beniamin zalt er 6.
 nit: wann vngern volfűrt er das gebot des kúnigs
 Aber vnsern herren mißhaget daz dauid hett geheif 7.
 sen: vnd schlűg ifrahel. Vnd dauid sprach zű gott · ich 8.
 hab all zűuil gesuntt so das ich das dett. Ich fleche
 35 dich herr heb auff die sűnde deins knechts: wann vn-
 weyßlich hab ich gethan. Vnd vnser herr sprach zű 9.
 gad dem propheten dauids sprechent. Gee vnd rede 10.
 zű dauid · sprechent zű im. Das spricht der herr. Drey-

*

19 so] *fehlt* Z—Oa. ioab] + der P. 20 vnser] der Z—Oa.
 sein] dein K—Oa. hundertueltiglichen PSc. 21 wenn] dann
 PScOa. ir] er Z—Sa, es K—Oa. mein] mer Sc. 22 in] czű
 der Z—Oa. 23 Aber Z—Oa. kúnigs] + die Z—Sa. mer —
 24 ioab] gienge merer (mer Sc) fűr. Vnd ioab gienge auß Z—Oa.
 25 dauid P—Oa. 26 vnnd ward erfunden Z—Oa. 27 tausent-
 stund] M · mal P—Oa. hunderstund] c · mal P, hundert Z—Oa.
 28 fűrent] die da (*fehlt* K—Oa) außzugen das Z—Oa. 29 · iiij ·]
 drey K—Oa. hundert] *fehlt* EP. tausent vnd] taufen vnd M,
fehlt Z—Oa. 30 streitter Z—Oa. Vnd] Wann ZASK—Oa.
 31 wann — er] darumb das er (*fehlt* S, es KGScoOa) vngern volfűret
 Z—Oa. 32 vnsern herren] gott Z—Oa. mißfűele E—Oa.
 33 dauid] + der P. 34 all zűuil] also vil P, zeniel Z—Oa. so]
fehlt Z—Oa. Ich bitt Z—Oa. 35 heb auff] nimhin Z—Oa.
 36 vnser] der Z—Oa. 37 gad] gab S. prophten M. dauid Z—Oa.
 38 sprechent] sprich P, vnd sprich Z—Oa. Drew ding P.

*

21 sy — kúnig] nit mein herre si W. 23 ifrahel] *fehlt* W.
 25 in] gegen W. 29 · iiij ·] · iij W.

- er ding geb ich dir die wal eins welchs du willt das
 v. 11. wele so das ich dir das thû. Vnd do gad kummen 40
 was zû dauiden· do sprach er zû im. Das spricht vn-
 12. fer herr. Wel welchs du willt. | Eintweder drey iar
 zesterben: oder drey moned zeffliechen dein feind vnd
 das du irem schwert nit mûgft entgeen: oder drey 45
 tag daz schwert vnfers herren vnd den tod wandernt
 in die erde· vnd die engel vertreibent in allen enden
 ifrahel. Dorumb sich was ich zûantwort gib dem der
 13. mich hat gefant. | Vnd dauid sprach zû gad. Aus
 allen teilen tringen mich die angst. Sunder besser ist
 so das ich valle in die hand vnfers herren wenn vil 50
 feind sein barmhertzigkeit: wann in den henden der
 14. leút. Nu fant der herr dorumb sterbung in ifrahel:
 15. vnd es vielen aus ifrahel· lxx· tausent mann. Vnd er
 fant den engel zû iherusalem: so das er sy schlûge· vnd do
 man sy schlûg· do sach vnser herr vnd derbarmpt sich 55
 vber die grôß des vbels: vnd gebott dem engel der do
 schlûg. Es ist genûg: nu hôr auff dein hand. Ernst
 lich der engel vnfers herren stünd neben dem weg ornan

*

39 gib Z—Oa. die wal] :derwel MEP, wal Z—Oa. eins]
 fehlt Z—Oa. 40 erwöle Sc. fo] fehlt Z—Oa. 41 dauid P—Oa.
 do] fehlt K—Oa. vnfer] der P—Oa. 42 welchs] weiß E.
 Eintweder ZASK—Oa, Einweder ZcSa. 43 zesterben] die pesti-
 lentz Z—Oa. 44 irem] ire P. 44 vnfers] des Z—Oa. wandlen
 Z—Sa, wandern K—Oa. 46 auff der erde. vnd das der angel tödte
 in Z—Oa. 47 dem] den E. 48 Aus — 49 tringen] Allenthalben
 zwingen Z—Oa. 49 Sunder] Aber Z—Oa. 50 fo] fehlt P—Oa.
 hände des herren Z—Oa. 51 fein] feyner K—Oa. wann] dann
 Z—Oa. die hände Z—Oa. 52 menschen. Darumb der herre sendet
 (sende Sa) das (die ASa—Oa) pestilentz in Z—Oa. 54 zû] in Z—Oa.
 fo] fehlt Z—Oa. 55 man — vnfer] es ward geschlagen. da sach der
 Z—Oa. 57 nu hôr] Here ietzund (yetzung G, yetz OOa) Z—Oa.
 Ernstlich] Gewißlich P, Vnd Z—Oa. 58 vnfers] des P—Oa.
 neben dem tennen Z—Sa, bey der hofftat K—Oa. ornam P.

*

39 willt] wölft W. 42 willt] welst W. 43 sterben W.
 46 die engel] den engel vnfers herren W. enden] cirefchen W.
 47 Dorumb] + nu W. geb W. 49 engften W. 52 fant
 dorum vnser herr W. 58 ornam W.

- des iebuseers: | vnd dauid hûb auff sine augen · vnd v. 16.
 60 sach den engel stend zwischen hymel vnd erde: vnd ein
 ploßes schwert in seiner hand · vnd gekarte gegen
 (128a) jherusalem: vnd sy vielen geneigt an die erde als die grô
 ßten der geburt angethan in hereim gewande. Vnd 17.
 dauid sprach zû vnsern herren. Bin ich nit der ge-
 heiffen hat so das gezalt werde das volck? Ich bins
 5 der do hat gefündet: ich bins der do hat vbel gethan
 Ditz volck hert waz hat sy verdient? Herr got mei-
 ner ich bit so das · gekert werd dein hand in mich · vnd
 in das haus meins vatters: vnd dein volck werd nit
 geschlagen. Aber der engel vnfers herren gebott dem 18.
 10 propheten gad das er sagt dauid: so das er auffzûg
 vnd paute ein alter dem herren got auff dem tennen
 hornan des iebuseers. Dorumb aufzoch dauid nach der 19.
 red gad: die er im hett zû gesprochen aus der red vn-
 fers herren. Ernstlich ornan do er derplickt vnd sach 20.
 15 den engel er vnd sein vier sûne mit im: verbargen
 sich. Wenn zû den selben zeytten trafch er waitz auff
 dem tennen. Dorumb do dauid kam zû ornan · vnd 21.

*

59 des] das M, dz E. augen] + in den himel ZcSa. 60
 vnd (erstes)] + der ZcSaSc. 1 als die grôßten] er vnd die merern
 Z—Oa. 2 herim E—AZc, hârine S, hârin Sa—Oa. 3 vnsern
 herren] gott Z—Oa. 4 fo] fehlt Z—Oa. würde KGSc, wurde
 SbOOa. 4, 5 bin Z—Oa. 6 hert] fehlt Z—Oa. sy] es E—Oa.
 got meiner] mein gott Z—Oa. 7 bit] fehlt M. fo] fehlt Z—Oa.
 7, 8 in] wider Z—Oa. 9 vnfers] des Z—Oa. 10 er (erstes)]
 + auch Sb. fo] fehlt Z—Oa. auffgieng Z—ScOa, auffgienge O.
 11 den tennen E—Sa, der hofftat K—Oa. 12 ornan E—Oa. auf-
 zoch dauid] dauid der (fehlt K—Oa) giengauf Z—Oa. 13 hâtt ge-
 saget auß dem namen des herren Z—Oa. 14 Ernstlich] Gewiðlichen
 P, Darumb Z—Oa. ornam P. 15 im] + die Z—Oa. 16 dem
 (der K—Oa) selben zeit Z—Oa. trafchs EZZc. weytzen Z—Oa.
 17 den tennen P, der hofftat K—Oa. 17, 18 ornam P.

*

2 herim W. 4 hat] nachtr. W. würd W. bins] + der W.
 5 da übel hat getan W. 6 uolkz W. 7 bit] fehlt W; es folgt ein
 spatium von etwa 8 mm. 12, 14 ornam W. 15 verporgen W.
 17 ornan — 18 gieng] ornam do der sach in ornam vnd ging W.

- ornan do er in fach: er gieng im engegen von dem
 v. 22. tennen vnd ert in neigent im auff die erde. Vnd da
 uid sprach zû im. Gib mir die statt deins tennes so 20
 das ich pau dorauff einen allter vnferm herren also
 wieuil dis filber wert sein das du daz nemst: vnd daz
 23. aufhöre die plag von dem volck. Aber ornan sprach
 zû dauid. Nym fy vnd thû mein herr der kûnig waz
 im behegliche sey. Sunder auch die ochffen geb ich zû 25
 gantz entzûnten opffern vnd die driftel zû holtz:
 vnd den waitz zû heilikeit: alles daz will ich gern dor
 24. zû geben. | vnd dauid sprach zû im. Mit nicht nit ge
 schicht es: also funder filber geb ich dorfür alswil als
 es wert ist. Wenn nit sol ich dir daz nemen: vnd also 30
 25. opffern dem herren genem entzunte opffer. Vnd dor
 umb dauid gab ornan vmb die statt golt rechtz ge
 26. wicht: vi·hundert setten: vnd dauid der paut ein
 allter dem herren: vnd opffert do die gantzen opffer
 vnd die gefridfamen: vnd er anrieff den herren vnd 35

*

18 dem] den P. 20 tennens K—Oa. fo] fehlt Z—Oa.
 21 vnferm] dem Z—SaSb—Oa, dez KG. 22 wieuil filbers er werdt
 seie Z—Oa. sey P. du das] dus EP, du es Z—Oa. 23 Aber]
 Vnnd Z—Oa. 24 fy] in E—Oa. vnd mein herr der kûnig der
 thû waz P. der] fehlt Z—Oa. 25 im genellich sei Z—Oa. gib
 Z—Oa. zû gantz] gantz zû E—Oa. 26 entzûnten opffern]
 entzampfen opffern MEP, einem brennendem (brennenden ASSa, bren
 nen der Sb) opffer Z—Oa. drischel Z—Oa. 26 weytzen Z—SbOOa.
 heilikeit] dem opffer Z—Oa. 28 nicht nit] nichte Z—O, nichten
 Oa. 29 funder — ich] aber ich will dir geben das filber Z—Oa.
 30 Wann ich sol dir daz nit nemen Z—Oa. 31 angezûnte Z—Oa.
 32 gewicht ZASKGSbO. 33 setten] stetten EP, fickle Z—Oa.
 der] fehlt OOa. 34 opffert] opffer M. 35 fridfamen Z—Oa.
 er] fehlt Z—Oa. anrûft P—Oa.

*

20 zû im] fehlt W. 22 wieuil di filberz wert sei W. 23 or
 nam W. 26 ganzem enczûntem opher vnd di drischel W. 27
 weiczen zu der heilikeit W. 28 nicht] nichte W. 31 genem]
 + ganz W. 32 ornam W. 33 dauid der paut] er pawt do W.
 34 dem] vnferm W. do — 35 den] ganz enczûnt opfer vnd ge
 fridsam opher tire vnd er rûft an vnfern W.

er horte in im feüre vom hymel vber den allter des
gantzen opffers. Vnd der herr gebott dem engel vnd
er kert sein waffen in die scheide. v. 27.
xxij

40 **D**orumb do dauid hett gesechen das in der herr 28.
hett derhort in dem acker ornan iebuſei: er
opffert do die opffer. Wann den tabernackel 29.
des herren den moyses hett gemacht in der wußt vnd
der allter der opffer was in dem selben zeyt in der höch
gabaon: vnd dauid der mocht nit geen zû dem alter 30.
45 das er do anbette den herren. Wann do er gefach das
waffen des engels des herren er derſchrack gröfflich
mit vorcht. | Vnd dauid der sprach. Ditz iſt daz haus 1.
gotz vnd ditz iſt der allter zû eim ganzen opffer in
ifrahel. | Vnd er gebott daz alle die newen bekerten wur 2.

*

36 er erheret Z—Oa. im] in AS. von ASSa—SbOOa.
38 ſchwert Z—Oa. 39 Dorumb] Zehant P, Darumb. zûhand Z—Oa.
do] als P. 41 opffer] opfert Z. Aber Z—Oa. 43 dem] der
AK—Oa. hech Z, bech A. 44 der] fehlt K—Oa. 45 den]
dem S. fach Z—Oa. 46 ſchwert Z—Oa. gröfflichen P.
47 der] fehlt AK—Oa. Ditz] Das Z—Oa. 48 ditz] das Z—Oa.
in] fehlt Z—Oa. 49 die] fehlt K—Oa. neúwe ZSK—Oa, nú A.

*

36 horte] derhört W. auf dem alter W. 37 gantzen] +
enczûnten W. der] vnſer W. 38 er ſtiß ſein ſwert W. 39
Dorumb] In W fängt das 22. capitel nicht hier an, ſondern unten, z. 47:
Vnd dauid. do — 42 wußt] dauid ſach entlich daz in derhört het
vnſer herre auf dem tenne ornam dez iebuſeerz vnd ophert da gefrid-
fame opher tire. Aber daz geczelt vnſerz herren daz gemacht het moifes
in der wußtnung W. 43 der (zweites) — höch] dez ganczen enc-
zunten ophers zu den ſelben zeiten waz derhöcht W. 44 dauid —
47 vorcht] nit mocht dauid gegen zu dem ſelben alter ſo daz er got
aldo ſiehet wann gar mit übrigen uorchten waz er derſchrocken ſehend
daz ſwert dez engelz vnſers herren W. 47 Vnd] anfang des 22.
capitels W. der] fehlt W. Ditz] Das W. 48 ditz iſt] daz W.
exu ganzem enczûnten opher ifrahels W. 49 daz — 52 gepaut]
ſo daz gefament wurden allez geſt vnd pilgram uon der erden ifrahel
vnd ſaczt aus in ſtein metzen vnd ſtein zu hawen vnd zu polirn ſo
daz gepawet würde daz haus vnſers herren W.

- den gefament von ifrahel: vnd er schickt von in stein 50
metzeln zehawen die stain vnd zû balieren: das das
v. 3. haus gotz wurde gepaut. Vnd dauid berait vil ey-
fens vnd ein vnzelich gewicht des eres: zû den schlif-
feln der tûrn: zû den zûfamen fûgungen: vnd zû den
4. fûgungen. Vnd die cedrin holtzer die mochten fy 55
nit geachten: die die fydoner vnd die tironer prach
5. ten zû dauid. | Vnd dauid der sprach. Salomon mein
fun ist ein lûtzens kinde vnd ein zartes. Wann das
haus das ich will pauen dem herren das sol sein al-
fo: das es werd genant in allen den gegenten. Dor- 60
umb beraitt ich im die notturfftigen dinge. Vnd
vmb dise sache vor beraitte er vor seim tode alle die
[129a]
6. zerung. Vnd er rieff salomon seinem fune: vnd
gebott im: daz er paut ein haus dem herren gott ifrahel
7. | Vnd dauid der sprach zû salomon. Mein fun: es waz
meins willen daz ich baute ein haus dem namen meus 5
8. herrn gotz: vnd das wort des herren ward gemacht
zû mir sagent. Du haft vergolten vil plûtes vnd
haft gestritten manig streütte: du macht nit ge-
bauwen ein haus meim namen: seyt das du haft ver

*

50 von der erde ifrahel. Vnd er seczet auß in Z—Oa. stein
metzeln] sein metzeln M, sein stain metzel EP, steinmetzel Z—Oa.
51 zebauwen ZASK—Oa. 52 gebauen Z—Oa. 53 vnzelliches
PSc. 54 tûre K—Oa. zû (letztes)] fehlt ZASK—Oa. 55 die
(letztes)] fehlt K—Oa. 56 fydonier Z—Oa. 57 der] fehlt AK—Oa.
58 lûtzens] wenig P, kleines Z—Oa. Aber Z—Oa. 59 ich will]
will ich S. das (letztes)] fehlt K—Oa. 60 den] fehlt K—Oa.
61 ich will im bereyten notturfftige ding Z—Oa. im] in EP. 1
vor (erstes)] fehlt Z—Oa. die] fehlt K—Oa. 2 zierung MEP.
vorderet salomon seinen fun Z—Oa. 4 der] fehlt AK—Oa. salo-
monem OOa. 5 willens K—Oa. 6 vnd] Aber Z—Oa. das
wort] die red A. ward gethan ZS—Oa, ist geschehen A. 8
manig] vil Z—Oa. magft E—Oa. nit bawen PK—Oa.

*

52 Vnd — 55 fûgungen] vnd vil eifens vnd negel der tûren vnd
zu den zu hauf legungen vnd zu den fûgen bereit dauid vnd eres
vnzellicher wag W. 55 die mochten fy] mocht man W. 56 fi-
donier vnd thirier heten gebracht dauid W. 1 vor] fehlt W.

- 10 goffen als vil plüts vor mir. Der sun der dir wirt v. 9.
 geborn: der wirt der stillst man. Wann ich mach in
 zerüwen von allen seinen feinden allumb: vnd vmb
 dise sach wirt er gerüffen gefridsam: vnd ich gibe
 frid vnd müßlikeit in ifrahel alle seine tag. Er selb 10.
 15 pauet ein haus meim namen: vnd er selb wirt mir
 zû eim sun vnd ich wird im zû eim vatter: vnd ich
 festen ewigklich den sal seins reichs vber ifrahel. Dor- 11.
 umb nu mein sun der herr sey mit dir: vnd thû ge-
 lücklich vnd paue das haus deinem herren gott: als er
 20 hatt geredt von dir. Vnd der herr geb dir die weyf 12.
 heit vnd synne: das du mügest gerichtten ifrahel: vnd
 zûbehieten die ee deins herren gotz. Wann denn macht 18.
 du zûnemen: ob du behütest die gebott vnd die vrteil
 die der herr gebott moyses das er sy lert ifrahel. Sterck
 25 dich thû menlich: vnd nit fürcht dir noch derfchrick
 Sich ich hab berait die zerungen des haus des herren 14.
 hundert tausent talent des goldes: vnd ·M· tausent
 talent des silbers: in meinen lützelndingen: wann
 des eres vnd des eyfens was kein gewicht: wann die
 30 zal wirt vberwunden von der michelich. Ich hab be

*

10 als] so Sc. Der] ain OOa. der] fehlt K—Oa. dir
 wirt] wirt dir ZSK—Oa. 11 der (erstes)] fehlt A. stillst] ge-
 rübstest ZSZcSa, gerüwigst A, gerutest K—Oa. 12 rüwen Z—Oa.
 von] von | von Sc. allumb] zeringumb Z—Oa. 13 geheyffen
 fridsam Z—Oa. ich will (wird AOOa) frid. vnd müßfigkeyt (rûw
 OOa) geben Z—Oa. 14 tag. Der wirdt bauwen Z—Oa. 15 selb]
 fehlt Z—Oa. 17 will] vesten Z—Oa. 19 das] ein Sc. 20 gab
 Sc. 21 synne] den sin Z—SbOOa, dye synn Sc. gerichtten]
 regieren A, richten K—Oa. 22 zûbehieten die ee] das gesetz be-
 hüten A. magst Z—Oa. 23 ob] ist daz Z—Oa. 24 moyfi.
 das er leret Z—Oa. 26 hab] + in meiner armut K—Oa. zie-
 rungen ME, zierung P, zireungen Sa. 27, 28 talent] pfund A.
 27 des] fehlt Z—Oa. tausend mal tausend Z—Oa. 28 des] fehlt
 Z—Oa. in — dingen] fehlt Z—Oa. Aber Z—Oa. 29 eyfes
 EP. was] ist₂ Z—Oa. 30 michelich] gröffe Z—Oa.

*

20 die] fehlt W. 25 vnd] fehlt W. 28 des] + goldez W,
 gestrichen. meinen — dingen] meinē armütel W.

- v. 15. rait höltzer vnd stain zû allen den zerungen. Wann
du haft manige witziger künftiger der do nit ist zale
Stainmetzeln vnd mauerer· vnd werckmeister der
höltzer· vnd einer iegklichen kunst· zethûn daz wercke
16. | in dem gold vnd in dem silber· vnd in dem ere vnd 35
in dem eyfen. Dorumb stee auff vnd machs: vnd der
17. herr wirt mit dir. Vnd dauid der gebotte allen den
fürsten des volcks ifrahel das sy hülffen salomon seim
18. sun: | sagent. Ir secht das euwer herr gott wirt mit
euch: vnd hat euch geboten die rûwe allumb· vnd hat 40
geantwurt all euwer feinde in euwer hende: vnd die
erde wirt euch vnderlegt vorm herren vnd vor seim
19. volck. Dorumb gebt ewer hertzen vnd euwer selen·
das ir sûcht den herren euwern gott vnd stet auf vnd
pauwet die heiligkeit dem herren gott: das die arche 45
des gelûbdes des herren werd eingefûrt vnd die vaf
die do seint geheiligt dem herren in das haus das do
wirt gepauwen dem namen des herren. *xxij*

1. **D**orumb dauid der waz alt vnd vol der tag er schickt
salomon seinen sun zû eim kûnig vber ifrahel 50
2. Vnd er samet alle die fürsten vnd die pfaf-
3. fen vnd die leuiten. Vnd die leuiten wurden gezalt
von ·xx· iaren vnd druber: vnd die zal ward funden

*

31 den — 33 Stainmetzeln] den (*fehlt* K—Oa) notturfittigkeyten
vnd zerungen (zeirungen A, zierungen Sa) Wann (Vnd K—Oa) du haft
vil werckleût. steinmetzel (steynmetzen K—Oa) Z—Oa. 31 zierungen
ME, zierung P. 32 künftiger MEP. 34 einer iegklichen] aller
Z—Oa. 36 eyfen] + des keyn zal ist Z—Oa. mach ZASK—Oa.
37 der] *fehlt* AK—Oa. den] *fehlt* K—Oa. 38 hülffen seinem sun
salomon P. salomom M. 39 wirt] ist Z—Oa. 40 gegeben (geben
SSc) die rûwe zeringumb Z—Oa. 41 euwern feinde E. 42 erde ist
euch gehorsam Z—Oa. vorm] vor dem SK—Oa. 43 hertz P.
45 bauwend den heyligen tempel des herren gotes Z—Oa. 49 der
(*erstes*)] *fehlt* AK—Oa. er] vnd Z—Oa. satzt P—Oa. 50 finem
A. 51 er] *fehlt* Z—Oa. die (*erstes*)] *fehlt* AK—Oa. 53 iarer M.
orûber E.

*

32 witzig W. 38 ifrahel] *fehlt* W.

- xxxviii· tausent der mann. Von disen wurden der-
 55 welt vnd geordent in die ambechtung des haus des
 herren ·xxiii· tausent: wann der fürgefatzten vnd der
 vrteiler waren ·vi· tausent. Wann es waren ·iii·
 tausent torwertel vnd alfuil gelerten die do sungen
 dem herren in den orgeln· die dauid hett gemacht ze-
 60 singen dem herren: vnd dauid der ordent fy durch die
 geschlecht der sún leui das ist zewiffen gerson vnd
 [1296] chaath vnd merari. Von gerson leedan vnd semei.
 Die sún leedan ·ii· fürsten iehiel vnd ezechan vnd
 iohele. Drey sún semei· salomith vnd oziel vnd aran
 Dife sint ·ii· fürsten der ingefinde leedan. | Wann
 5 die sún semei· leeth vnd ziza· vnd iaus· vnd baria.
 Ditz sint die ·iii· sune semei. | Wann leeth was der
 erst· ziza der ander. Wann iaus vnd baria die hetten
 nit vil sún: vnd dorumb sind fy geachtet zú eim in-
 gefinde vnd in ein haus· | iii· sún chaath· amram vnd
 10 yfacar hebron vnd oziel. Die sún amram· vnd aaron
 vnd moyses. Vnd aaron warde gescheiden er vnd
 sein sún ewigklich· das er ambecht in die heilikeit der
 heiligen: vnd brante das wairauch dem herren nach

*

54 der] *fehlt* OoA. 55 geordent] außgeteylet Z—Oa. die
 anbettung P, den dienst Z—Oa. 56 Aber Z—Oa. 58 thorwärter
 OoA. gelerten] pfalteristen Z—Oa. 60 der ordent] außteylet
 Z—Oa. 61 geschlecht] ordnung Z—Oa. das ist zewiffen] als
 Z—Oa. vnd] *fehlt* S. 1 chaad AKSb—Oa, caath S, chaat G.
 Von] die sún Z—Oa. 2 zechan ZAZcKSb—Oa, fechan SG, zethan Sa.
 3 Drey] Die E—Oa. salomich M. aram P—Oa, + drei Z—Oa.
 4 Dife] Die S. ii·] *fehlt* Z—Oa. Wann] *fehlt* Z—Oa. 5, 6
 leech M. 5 vnd (*erstes*)] *fehlt* ZcSa. fisa S. 6 Aber Z—Oa.
 7 fisa S. Wann iaus] iaus aber ZS—Oa, iaus A. die] *fehlt*
 K—Oa. 9 ammron Sb. 10 yfacar P, ysaar Z—Oa. 12 anbet
 P, dienete Z—Oa. die] der Oa. 13 brannte dem herren den
 weyrach Sc. den weyrach K—Oa.

*

58 gelerten] pfallirer W. 60 die geschlecht] ir gefaczt ordnung
 W. 1 chaach W. Von] dy sún W. 2 ezecham W. 5 vnd
 (*letstes*)] *fehlt* W. 7 pharia W. 9 eim W. caach W.
 10 yfacar ebron W. vnd (*letstes*)] *fehlt* W.



- seim sitten: vnd gelegent ewigklich seim namen.
- v. 14. Vnd die sune moyses des man gottis die wurden 15
 15. gezalt vnder dem geschlecht leui. Die sun moyses
 16. gerfon vnd eliezer. Die sun gerfon der erst subuhel
 17. Wann eliezer dem waren sun der erst roobia: vnd
 eliezer dem waren nit ander sun. Wann die sun roo
 18. bia die wurden seer gemanigualtigt. Der sun ysa 20
 19. ar der erst salomith. Die sun hebron der erst iheriau.
 der ander amarias· der dritt iazihel· der vierd iecma
 20. am. Die sun ozihel der erste micha· der ander iefia.
 21. | Die sun merari· mooli vnd musi. Die sun mooli eleazar
 22. vnd cis. Wann eleazar der starb· vnd er hett nit sun 25
 wann tochter: vnd die sun cis irs brüders die namen
 23. sy. Die sun musi drey mooli vnd eder vnd ierimoth
 24. Ditz sint die sun leui in den geschlechten vnd in iren
 ingefinden· vnd fürsten durch die geburt vnd die za
 le aller haubt die do deten die werck der ambechtung 30
 25. des haus des herren von ·xx· iaren vnd drüber. Wann
 dauid der sprach. Der herr gott ifrahel hat gegeben die
 rüwe seim volck· vnd den entweler iherusalem vntz
 26. ewigklich: es wirt nit das ampt der leuten das sy

*

14 gelegent seim namen ewigklich P. ewiglichen seinen namen
 Sb—Oa. 15 moyfi Z—Oa. man] nam EP, mans Z—Oa. die
 (letstes)] fehlt AK—Oa. 16 moyfi Z—Oa. 17 vnd] fehlt OOa.
 elizer E, eliefer SSa. 18 Aber Z—Oa. eliezer dem] eliefer dem
 SSa, dem eliezer K—Oa. 19 eliezer dem] eliefer dem SSa, dem
 eliezer K—Sc, eliezer OOa. Aber Z—Oa. roobia — 20 sun]
 fehlt Z—Oa. 20 gemanigualtigt E. yfachar P. 21 iheria M,
 ieriau E—Oa. 22 ihetinaan E—Sa, ihecmaan K—Oa. 23 iefa
 EP. 24 eleazar] fehlt M, eliazar Z—ZcK—Sc, eliafar Sa. 25 Aber
 Z—Oa. eliazar Zc, eliafar Sa. der] fehlt K—Oa. er] fehlt
 Z—Oa. 26 aber Z—Sa, funder K—Oa. tochteren PA. die
 (letstes)] fehlt K—Oa. 27 jerimoh Sb. 30 der anbettung P, des
 dienfts Z—Oa. 32 der] fehlt AK—Oa. 33 den einwoner P, die
 inwonung Z—Oa. biß Sb—Oa.

*

18 vnd — 19 roobia] fehlt W. 20 yfachar W. 21 ebron W.
 iheria W. 22 ozihel W. 26 chis W. 27 ierimoch W.
 33 entstehungen W.

- 35 fürbas nit tragen den tabernackel· vnd zû ambechten
 all seine vaß. Vnd dauid der achte die iungsten ge v. 27.
 bott der zal der sún leui· von ·xx· iaren vnd drüber:
 | vnd sy waren vnder der hand der sún aarons· in der 28.
 vbunge des haus des herren in den tempeln vnd in den
 40 heüßlen· vnd in der statt der gereinigung vnd in der
 heilikeit vnd in allen den ambechtungen des tempels
 des herren. Wann die pfaffen waren vber die brot 29.
 der fürlegung vnd zû dem opffer der semeln· vnd zû
 dem laienbrott vnd zû der derbe* vnd vber ein iegklich ge
 45 wicht· vnd vber die maß. Wann die leuiten das sy 30.
 frú stúnden zebegehen vnd zû singen dem herren: vnd
 zegleicherweys zefingen an dem abent | als wol in der 31.
 opfferunge der gantzen opffer des herren als an den
 sampstagen vnd* an den feirtagen emfflicliche vorm
 50 herren· nach der zal vnd nach den gesetzen eins iegk
 lichen dinges: behúttent die behietungen des taber- 32.
 nackels des gelúbds· vnd den sitten der heilikeit· vnd

*

35 nit] *fehlt* Z—Oa. trage M. zû dienen P. zû — 37
 zal] alle seine vaß. zûdienen. Vnd nach den letzften gebotten dauid.
 so wirdt gezelet die zal Z—Oa. 38 sy waren] werdent sein Z—Oa.
 der (*zweites*)] dez S. Aaron Z—Oa. der vbunge] die ere Z—Oa.
 39 des (*erstes*)] der M. tempeln] tempel K—Oa, + oder porten Z—Oa.
 den (*letztes*)] dem G. 40 reinigung P—Oa. 41 den] *fehlt* K—Oa.
 ambechtungen] ambetungen P, wercken des dienstes Z—Oa. 42
 Aber Z—Oa. priester P—Oa. 44 dem laienbrott] den (dem
 Sb) fladen Z—Oa. der derbe*] den derben (vngefewrten K—Oa)
 broten vnd zû der (den Oa) rosch (roßt Zc—Oa) pfannen. vnd zû der
 reifchung (rößtung Zc—Oa) Z—Oa. einem ieglichen P. 45 Aber
 Z—Oa. 46 zebekennen Z—Oa. 47 singen S. 48 dem sampstag
 ZAS, dem sabbath K—Oa. 49 emfflicliche] vnd andern (ander S)
 hochzeitlichen (hochzyten AOOa, hochzeytlich S, hohtziglichen G)
 Z—Oa. vor dem Z—Oa. 50 den] der S. gesetzten ZcSa.
 51 dinges] ding G, + Vnd A, + allweg Z—SbOOa, + allwegen Sc.
 52 den] die OOOa.

*

44 derbe*] + vnd zu der phannen vnd der roftung der semeln
 W. 46 vnd zû singen] *fehlt* W. 49 vnd*] + in den anfangen
 der moned vnd W. 51 des tabernackels] *nachtr.* W.

die behüttung ir brüder der sún aarons: das sy am-
bechten in dem haus des herren.

xxiiiij

- v. 1. **W**ann dise teilungen werdent den súnen aa- 55
rons. Die sún aaron nadab vnd abiu vnd eleazar
2. vnd ithamar. Wann nadab vnd abiu die stúrben
vor irem vatter on sún: vnd eleazar vnd ythamar
3. die gewonten der pfaffheit. Vnd dauid der tait sy
das ist zewissen fadoch von den súnen eleasar vnd 60
achimelech von den súnen ythamar in die ambechtung
4. nach iren geschlechten: vnd vil mer sune eleasars 60
wurden funden vnder den fürsten: denn sún ytha-
mars. Vnd er tait in fürsten ditz ist in den súnen elea-
sar ·xvi· durch die ingefinde: vnd den súnen ytha-
mar ·viij· durch die ingefinde vnd durch seine heü- 5
fer. Vnd er tait vnder sy ietweder ingefinde mit
lofen Wann es waren fürsten der heilikeit vnd fürsten des
haus gotz: als wol von den súnen eleasar als von den
6. súnen ythamar. Vnd semeias der schreiber der sun

*

53 aaron Z—Oa. dienten POOa, dienen Z—Sc. 55 Aber
Z—Oa. dise] die GSc. teilunge ESc, teylung Z—SbOOa.
werdent] waren Z—Oa. aaron Z—Oa. 56 aarons P. eleazar
vnd] fehlt. MEP. 57 Aber Z—Oa. die] fehlt K—Oa. starben
Z—SbO. 59 die] fehlt K—Oa. gebrauchten die briesterfchafft
Z—Oa. priesterfchafft P. der (letztes)] fehlt K—Oa. 60 ze-
wissen] fehlt P—Oa. fadach Z—Zc. 61 abimelech Z—Oa. in
die ambechtung] in die anbetung P, nach iren ordnungen vnd Z—Oa.
1 iren geschlechten] dem dienst Z—Oa. eleasar ZA, eleazar
SK—Oa. 2 den] der G. fürsten] + vnd mannen Z—Oa.
denn] + die Z—Oa. ithamar ZASK—Oa. 3 in] ir EZ—Oa.
ditz] das Z—Oa. 4 durch die ingefinde] fehlt Z—Oa. den —
5 vnd] fehlt E. 5 viij — heüfer] durch die ingefind vnd durch
seine heüfer acht Z—Oa. 6 teylet beydtail vnder sy vnd ir inge-
finde Z—Oa. 9 der schreiber] der (fehlt AK—Oa) beschrib sy
Z—Oa.

*

58 irz bruder W. 56 sún] nachtr. W. 60 eleazar W. 1 ge-
schlechten] seczungen W. eleazars W. 3 eleazar W. 4 die]
nachtr. W.

- 10 nathanael der schreib sy ab leuiten · vor dem kúnige
vnd vor den fúrsten vnd vor sadoch dem pfaffen vnd
vor achimelech dem sun ythamar: vnd vor den fúr-
sten der pfefflichen ingefinde vnd der leuiten ein haus
dem do vor was eleasar vor den andern · vnd das an-
15 der haus das do hette vnder im ythamar vor den an-
dern. Wann das erst loß gieng aus ioiarib · das an v. 7.
der iedeie · | das dritt harim · das vierd sephorim · | das 8. 9.
funfft melchia · das ·vi· maiman · | das ·vij· achos · daz 10.
vij · abia · | daz ·ix· ihesu · das ·x· sechenia · | das ·xi· eli 11. 12.
20 asib · daz xij · iachim · | daz ·xij· oppha · das ·xiiij· hifbaal 13.
| das ·xv· belga · das ·xvi· emmer · | das ·xvij· ezir · daz 14. 15.
xvij · aphses · | das ·xix· apheceia · das ·xx· ezechiel: 16.
das ·xxi· iachin · das ·xxij· gamul · | das ·xxiiij· dala- 17. 18.
iau · das ·xxiiij· masiau. Ditz sint ir geflecht nach 19.
25 iren anbechtungen das sy eingeen in das haus gotz ·
vnd seyen nach irem sitten vnder der hande aarons
irs vatters: als der herr gott ifrahel gebott. Wann die 20.
fún leui die do waren die andern von den fúnen am
ram · was subahel: vnd die fún subuhel iedeia. Vnd 21.

*

10 mathanael A. schreib — leuiten] schreiber vnd leuit
Z—Oa. 11 dem] den G. priester P—Oa. 12 abimelech Z—Oa.
dem] den G. 13 priesterlichen P—Oa. 14 dem] daz Z—Oa.
eleasar — andern] den andern eleazar Z—Oa. 15 ythamar — 16
Wann] die andern ithamar. Vnnd Z—Oa. 17 harini M, harmi
EZ—Oa, harini P. seorim K—Oa. 18 maimam E, maimna
Z—KSc—Oa, maimua GSb. 19 achtent ZAZc—SbOOa, acht S,
achtet Sc. 20 hoppha K—Oa. 22 das (erstes)] fehlt P. 23
iachim EZ—Sa. dalaian PS. 24 masian P. geflecht] ordnung
Z—Oa. 25 iren diensten P—Oa. ein gieng E, eingiengen Z—Oa.
26 irem sitten] iren stetten MEP, irer gewonheyt Z—Oa. aaron
Z—Oa. 27 Aber Z—Oa. die] der ZASK—Oa. 28 do] fehlt
G. 29 die fún] von den fúnen Z—Oa. subahel (zweites) EZ—Oa.

*

14 eleazar W. 17 harim W. 18 mana W. 19 iheufa W.
sechema W. 21 abelga W. enmer W. 22 hapfes W.
aphetaia W. iezecei W. 23 iachim W. jamul W. dalaia
W. 24 ir geflecht] di gefecz W. 27 vater W. 29 subahel
(2) W.

- v. 22. von den sūnen roboie was der fürst iezia. Wann ysa 30
 23. aris der sun falemoth: der sun falemoth: | vnd seine
 sun ieriu der erst· amarias der ander azihel· der drit
 24. iechmoan· der vierde | der sun ozihel micha· der sun
 25. micha samir· | der brüder micha iezia: vnd der sun ie
 26. zie zacharias. Die sūn merari mooli· vnd muß· der 35
 27. sun ioziau bennon: vnd die sūn merari ofiau vnd
 28. soen vnd zachur vnd ebery. Ernstliche mooli der
 29. sun eleasars: der do nit hette sūne. Der sun cis
 30. ieramihel. Die sūn muß mooli· vnd ieder vnd ie- 40
 rimoth. Ditz sint die sūn leui nach den heusern ir
 31. ingefinde. Vnd sy selb legten die loß wider ir brü-
 der· die sūn aarons vor dauid dem künig· vnd vor
 sadoch vnd abimelech vnd den fürsten der priester-
 lichen gefinde vnd der leuiten: also die grōsten als die
 mynsten gleich teilt sy alle das loße. Vnd er teilet 45
 gleich alle die loß als wol den merern als den myn-
 neren.

xxv

*

30 iezias K—Oa. Aber Z—Oa. 31 falemoth (*erstes*) +
 vnd Z—Oa. falemoth (*zweites*) + ianadiath Z—Oa. 32 ieriau der
 erst lamarias Z—Oa. 36 ioziau] iozian MEP. die sūn] der sun
 Z—Oa. 37 soem ZAZc—Oa, zoem S. hebri Z—Oa. Ernst-
 liche] fehlt P, Darnach A, vnd K—Oa. 38 eleazars E, eleazar
 Z—ZcK—Oa, eleasar Sa. do] fehlt OOa. 39 ieramiel ZcSa.
 42 aaron Z—Oa. 44 ingefinde EZ—Oa. also — 46 mynneren]
 als (also Sc) wol die grōßern als die kleinern (kleinen ZcSa). alle die
 teylet daz loß gleich Z—Oa. 45 nynsten M. das] die P.
 or] fehlt P.

*

31 der (*erstes*) — vnd] falemoch vnd W. 32 ieriau W. der
 erst] fehlt W. iaziel W. 33 iechmoan] ieznida W. der sun]
 fehlt W. 36 iosian berion vnd di sūn meral ofam W. 37 soem
 vnd saccur vnd hebri W. 38 do] fehlt W. 39 ieramihel] geremel
 W. ieremith W. 43 vnd der fürst W. 45 Vnd — 46 myn-
 neren] fehlt W.

- D**orumb dauid vnd die maisterfchafft des he-
res die funderten in die ambechtung die fún
50 afaph· vnd heman· vnd idithum: die do
weyffagten in den herpffen· faltern vnd schellen· vnd
dienten nach ir zale· in der ambechtung. Von den
fúnen afaph zachur vnd ioseph vnd nathania vnd
afarela: die fún afaph die weyffagten bey dem kúnig
55 vnder der hand afaph. Wann die fún idithum go-
dolia fori ieziass vnd fabias vnd mathathias· die
vi· waren vnder der hand: idithum irs vatters: der
do weyffagt in der herpffen vber die die do begachen
vnd lobten gott. Vnd die fún eman eman bocciau
60 mathania ofiel subuhel vnd ierimoth ananiaz· ana-
ni· eliatha geldelthi· romethiefer· vnd iefbachaza·
[129d] melothy· othir mafiioth. Alle die fúne eman pro-
pheten des kúnigs in den ratten gotz so das er der-
hüb das horn Vnd gott gab eman ·xiiij· fún vnd ·iiij·

*

49 die (erstes)] fehlt K—Oa. die ambechtung] die dienst P,
den dienst Z—Oa. 50 Idithun Z—ZcKSb—Oa. 51 pfalteri S,
pfalterin OOa. schellen] + oder zimblen Z—Oa. 52 der
ambechtung] dem dienst P—Oa, + nach dem vnd sy geordent waren
dem ambt Z—Oa. 53 afaph] aphech MEP. nathanie K—Oa.
54 aferela E, azarela S. die (zweites)] fehlt AK—Oa. 55 Aber
Z—Oa. idithun Z—ZcK—Oa. golias A. 56 iezeias
ZAZcK—Oa, iefeias SSa. fabaias Sa—Oa. 57 idithun
Z—ZcK—Oa. 58 begachten E, bekānten Z—Oa. 59 die fún
eman eman] heman. Die fún heman Z—Oa. boccian Z—SaSbOOa.
60 mathania] mathmu MP, niathamu EZSZc, mathamu SaSb, mathainu
KGScOOa. anamaz MP, ananiam ASSbScOa, anazias Zc, anafias
Sa. 61 gelgelthi ZcSa, geldethi Sc. romanithiezer K—Oa.
iefboccafā K—Oa. 1 mellohti K. mofiioth Z—Oa. fúne]
waren fún ZAZc—Oa, fún waren S. heman Z—Oa. 2 ratten]
worten Z—Oa. so] fehlt Z—Oa. 3 heman Z—SaGOa, haman
KSbScO. fún] fehlt M. vnd] + auch Sb.

*

50 eman W. 53 afaph] apheth W. nathama W. 54 afa-
rela] aferrema W. 55 idithum] + Idithum W. 56 fabaias W.
57 uater W. 58 die die] di W. 61 geldethi romethiezeth
vnd iebchafa W. 1 melothiathir maziioth W. die] dife W.
eman] einen W.

- v. 6. tóchter. Dife waren all gefetzt in den tempel vnfers
herren· vnder die hande ires vatters· zúfingen in 5
fingenden fchellen vnd in pfalterien vnd in harpf-
fen· in die dienfte des haus vnfers herren neben dem
7. kúnig: das ift afaph vnd ydithum vnd eman. Es
was aber ir zal mit iren brúdern die do lerten den ge-
8. fangk alle lerer ·ij·c· vnd ·lxxxviij. Vnd fy lieffen loß 10
nach iren gefetzen· in gleichheit als wol der gróft als
9. der mynft· gleich der gelart vnd der vngelart. Vnd
aufgieng das erft loß iosephs der do was von afaph:
der ander godolie· im vnd fein fún vnd fein brúdern
10. 11. xij: | ditz ·ij· fachur vnd feinen fúnen*· xij: | das ·iiij· 15
den fúnen yfari· vnd feinen fúnen vnd brúdern xij
12. 13. | das ·v· nathanie feinen fúnen vnd brúdern· xij: | das
14. vi· bocciau den fúnen vnd brúdern· xij: | das ·vij· if-
15. rehela feinen fúnen vnd feinen brúdern· xij: | das viij
16. ifaie feinen fúnen vnd feinen brúdern· xij: | das ·ix· 20
17. nathanie feinen fúnen vnd feinen brúdern· xij: | das
x· femeie vnd feinen fúnen vnd feinen brúdern ·xij·

*

4 tóchtern ZZcSaOa. Difen Sb. vnfers] des Z—Oa.
5 hände Z—Oa. zúfingen] + vnd außgeteylen Z, + vnd vßgeteylt
A, + vnd außteylen S, + vnd außgeteylet Zc—Oa. 6 fingen
fchellen S. pfalteri Z—Oa. in (letztet)] fehlt ZAZc—Oa.
7 hauß des herren bey dem Z—Oa. 8 idithum Z—ZcK—Oa. he-
man Z—Oa. 9 aber] über P. lernten A. den] fehlt P.
gefangk] + des herren A. 10 alle lerer] aller ler MEP, allerer Z,
allerley Sa. vnd lieffen fy loß S. 11 nach] in Z—Oa. ge-
setzen] + oder ordnungen Z—Oa. 12 nynft M. 13 giengauß
Z—Oa. ioseph Z—Oa. von] fehlt SbOOa. alaph A.
14 der] Das Z—Oa. 15 ditz] daz EZ—Oa. vnd] fehlt Z—Oa.
fúnen*] + vnd feinen brúdern Z—Oa. 16 den fúnen] fehlt Z—Oa.
fúnen vnd] + feinen P. 17 vnd] + fein P—Oa. 18 vnd] +
feinen Z—Oa. ifrahela E—Oa, + vnd Z—Oa. 21 mathanie
Z—ZcK—Oa, mathathie Sa. 22 fúnen] feinen M.

*

11 also W. 15 ditz ·ij·] dy dritte W. vnd] fehlt W.
fúnen*] + vnd feinen brúdern W. 16 den — yfari· vnd] ifarius
W. vnd feinen brúdern W. 18 ifrahela vnd feinen W.
20 ifaie — brúdern] Ifie fún vnd brüder W. 21 feinen (zweites)]
fehlt W. 22 vnd (erstes)] fehlt W. feinen (zweites)] fehlt W.

	das ·xi· efracel seinen sūnen vnd seinen brúdern · xij	v. 18.
	das ·xij· asabie seinen sūnen vnd seinen brúdern xij:	19.
25	das ·xiiij· subahel seinen sūnen vnd seinen brúdern ·	20.
	xij: das ·xiiij· mathathie seinen sūnen vnd seinen	21.
	brúdern · xij: das ·xv· herimoth seinen sūnen vnd sei-	22.
	nen brúdern · xij: das ·xvi· ananie seinen sūnen vnd	23.
	seinen brúdern · xij: das ·xvij· iefbocafe seinen sūnen	24.
30	vnd seinen brúdern · xij: das xvij· anani seinen sū	25.
	nen vnd seinen brúdern · xij: das ·xix· melothi seinen	26.
	sūnen vnd seinen brúdern · xij: das ·xx· eliatha seinen	27.
	sūnen vnd mit seinen brúdern · xij: das ·xxi· othir·	28.
	seinen sūnen vnd seinen brúdern · xij: das ·xxij· go-	29.
35	dolathi seinen sūnen vnd seinen brúdern · xij: daz ·xx	30.
	iiij· asūd seinen sūnen vnd seinen brúdern · xij: das	31.
	xxiiij· ramanithiefer seinen sūnen vnd seinen brú-	
	dern zwelff.	xxvij

40	W ann die tailungen der torwertel von den chori-	1.
	tern mesellemia der sun chore: von den sūnen	
	afaph die sūn mesellemie· der erst geborn za	2.
	charias der ander iadihel· der dritt sabadias· der vierde	
	iathanael: der ·v· abilam· der ·vi· iohannam· der·	3.

*

24 abasie OOba. 26 seinen (*letztes*) fehlt EZAZc—SbOOa. 27
 iherimoth ZA, iherimoth S—Oa. seinen (*letztes*) fehlt OOba. 29
 iefbocafe K—Oa. 30 ananie P, mani Z—Sa. 31 melochi MEP.
 32 seinen (*erstes*) fehlt ZcSa. 33 mit] fehlt E—Oa. ohir Sb.
 34 goddoliathi Z—Oa. 37 romanithiefer Z—Oa. 39 Aber
 Z—Oa. teylung P. torwärter OOba. choritern] töchtern
 MEZ—Sa, chorieten P, coritheern K—Oa. 43 abilam K—Oa. io-
 hannan E—AZc—Oa, ioannam S.

*

23 iezrahel W. 24 asabie] efracel W. 25 subahel] asabie
 W. 27 ierimoch W. seinen sūnen — 28 xij·] fehlt W. 29
 iefbocafe W. 30 anani] bafanam W. 32 xx·] + loß W.
 abiatha W. 33 mit] fehlt W. 34 godoliathi W. 36 asūd]
 mufiuth W. 37 romeuthie W. seinen (*erstes*) + vnd W,
gestrichen. 39 Aber di teilung der phörtner von dem chorintern W.
 41 der — 44 helioenai] zacharias der erst geporn iedihel der ander
 sabadias der ·iiij· achimahel der ·iiij· ailam der ·v· iohannam der ·vj·
 helioenai. Der vij pholliati Der ·v· ioman· der vj helidenei, der ·vij W.

- v. 4. vij· helioenai. Wann der fun obededon· der erftgebo-
ren femeias· der ander iosadab· der· dritte iohaa· 45
5. der vierd fachar· der ·v· nathanael· | der ·vi· amihel·
der ·vij· ifachar· der ·viij· phollathi· wann der herr
6. gefegent fein haus. Wann femeie feim fune dem
wurden geborn fún richter ir ingefinden: vnd waren
7. gar ftarck mann. Dorumb die fún femeie othin vnd 50
raphuel· vnd obediel zadab vnd fein brúder gar ftarck
8. mann: heliu vnd famachias. Wann dife alle vnd
ir fún vnd ir brúder von obededon waren ·lxij· die
9. fterckften zú ambechten. Wann die fún mefellemie vnd
die fún feiner brúder der waren ·xviij· der fterckften 55
10. Wann von oza das ift zewiffen von den fúnen me-
rari waz ein fürft femri. Wann er hett nit ein erft-
geborn: vnd dorumb fatzt in fein vatter zú eim fúr-
11. ften. Der ander helchias· tabelias der dritt· zachari-

*

44 helionea P, helioneai Sc. Wann der] Aber die Z—Oa.
obedon ZAS, obededom ZcSa. erftgebornen ZcSaKG. 45 ioaha
E—Sc, joaha OOa. 47 achtend ZAZcSaKSbOOa, acht S, achtet G,
achtet Sc. 48 fein haus. Wann] in. Aber Z—Oa. feim] fein
P—Sa. 49 fún] fein P. ingefind SSc. 50 othni Z—Oa.
51 raphael Z—Oa. fadab Z—Sa, fabad K—Oa. 52 helui Sb.
famathias Z—Oa. dife] die ZcSa. 53 brüdern EP. ebededom
Zc, obededom Sa. 54 zú dienen P—Oa. Aber Z—Oa. die]
der K—Oa. mefellamie Z—Sa. 55 die fún feiner] ir Z—Oa.
der (erstes)] fehlt K—Oa. 56 Wann von oza] Von hofa aber Z—Oa.
zewiffen] fehlt P—Oa. 57 famri E—Sa, fecri OOa. nit ein]
nit P, keinen Z—Oa.

*

44 Wann — 48 femeie] aber di fun obededom femeias der erfte
geporn lafabab der ·ij· ioaha der ·iij· farear der ·iiij· nathanael der
·v· amahel der ·vj· ifachar der ·vij· pollati der ·viij· wann gefegent
hat den felben vnfer herre. Aber femeie W. 48 dem] fehlt W.
49 fún uorwefer feiner gefinde W. 50 femeie othni W. 51 raphael
vnd obedithel zabab W. 52 helui W. Wann — 54 Wann] alle
dife uon den fúnen obededom fi vnd ire fún vnd ire brúder gar starck
man zu dinen ·lxij· uon obededom Ernftlich W. 54 mefellamie W.
55 die — 56 zewiffen] ir brúder gar ftarck man ·xviij· Aber uon
hoza daz ift W. 57 waz — nit] fethim der fürfte wenn nit hat
er W. 59 helchias der ander dabellias der ·ij· W.

- 60 as der vierde alle die sún hoza vnd der brúder waren
 xiiij. Dife wurden getailt vnder die torwertel: das v. 12.
 30a] sy zeallen zeyten weren fúrsten der húten vnd ambechten
 in dem haus des herren als ir brúder. Dorumb gleich 13.
 loß wurden gelegt in ein iegklichs der tor durch ir
 ingefinde den wenigen vnd den micheln zú einer iegk
 5 lichen pforten. Dorumb nu viel das ôsterich loß se- 14.
 lemie. Ernstlich zacharie seinem sun gar einen wey-
 sen man vnd ein gelerten vil in das loß des vorder-
 sten teil. Ernstlich obededon vnd sein sun gegen su 15.
 den das ist gegen mittag in dem teil gestiftet was
 10 der alten herren rathaus: sephima vnd hofa gegen we- 16.
 sten neben die pforten die do fúrt zú dem weg des ge-
 steigs hût gegen hût. Ernstlichen gen osten waren 17.
 vi leuiten vnd gen norden vier durch den tag vnd
 gen mittentage zú gleicherweys an dem tag vier:
 15 vnd do der rat was ij vnd ij. Vnd in den zellen der 18.

*

60 die] *fehlt* K—Sc, dife OOa. sún — brúder] sún vnd brúder
 hora (hofa OOa). vnd (*fehlt* OOa) der Z—Oa. 61 vnder die] in
 Z—Oa. thorwárter OOa. 1 zeallen] allen P. hût POa,
 hûte K—Oa. dienten P—Oa. 2 gleich — 3 gelegt] wurden
 geleget gleiche loß Z—Oa. 3 yetlichs Sa. der] *fehlt* OOa. ir]
 die S. 4 kleinen vnd den groffen Z—Oa. zú — 5 pforten] *fehlt*
 Z—Oa. 5 das] *fehlt* EP. ôsterlich P. ôsterich — selemie]
 loß selemie (solenie Sa) des außgang (vßgangs A, auffgang ZcSa, auß-
 gangs K—Sc, auffanges OOa) der sunn Z—Oa. 6 Ernstlich] *fehlt*
 P, Aber Z—Oa. finen A, feinen O. gar einen] dem gar Z—Oa.
 7 ein] dem Z—Oa. in] *fehlt* Z—Oa. des — 8 teil] gegen mitter-
 nacht Z—Oa. 8 Ernstlich] *fehlt* P, Aber Z—Oa. seim ZcSa.
 gegen — 9 ist] *fehlt* Z—Oa. 9 mittentage Sc. gestiftet] *fehlt*
 Z—Oa. 10 der] den O. gegen dem nidergang. bei der porten
 Z—Oa. 11 gesteigs] aufgangs ZZcSaKSb—Oa, vffgang A, auffgang
 S, aufgangs G. 12 Ernstlichen] *fehlt* P—Oa. Gegen orient
 Z—Oa. 13 gegen mittnacht Z—Oa.

*

60 die — waren] dife sún vnd brúder hoza W. 5 ôsttrisch W.
 7 ein gelarten geuil in dem loß daz uóderste teil W. 8 obededom
 vnd feinen súnen W. 9 mittentag W. 10 alt herren W. cho-
 za W. 11 die (*erstes*) der W. 12 Ernstlich gegen W. 13, 14
 gegen W.

- pforten gegen westen vier an dem weg: vnd ·ij· durch
 v. 19. die zellen. Ditz sint die tailungen der torwertel der
 20. fún chore vnd merari. Wann achias der was vber
 die schetze des haus des herren · vnd vber die vaf der
 21. heiligkeit. | Vnd die fún dan die fún gerfonni. Von 20
 leedan waren fürften der ingefind · ledan vnd gerfonni
 22. ieiheli: die fún ieiheli fethan vnd iohel sein brüder
 23. vber die hort des haus vnfers herren | den amramiten
 vnd den yfaariten vnd den hebroniten vnd den hofy-
 24. heliten. Wann subahel der fun gerfon des fun moy 25
 25. fes ein fürgefatzter des schatzes: vnd eleefar sein brü
 der des fun raabia vnd des fun yfaias. vnd des fun
 ioram · vnd des fun fechri. Wann auch des fun fale
 26. mith. Er selb falemith vnd sein brüder die waren 30
 vber die schetze der heiligen · die dauid der kúnig hett 30

*

16 torwärtel (thorwarter OOa). Vnnd zwen gegen dem nidergang.
 vier Z—Oa. vnd] fehlt Z—Oa. 17 teylunge Sc. thorwarter OOa.
 18 Aber Z—Oa. achaias EPZSZcK—Oa. der] fehlt E—Oa.
 19 die fechtze G. die (letztes)] fehlt Sb. 20 Vnd] Wann EP.
 dan] + vnd S. 21 leedan] ledan Z—Sa. ledan] leedan K—Oa.
 22 ietheli (erstes) S. zathan E—ZcK—Oa, fathan Sa. 23 hort]
 schätz Z—KSb—Oa, fechtz G. vnfers] des Z—Oa. 24 yfariten
 Z—Sa. hofyheliten] hefyheliten MEP, hofiheaten (hofibeaten Sa)
 oder hefyheliten (iefiheliten K—Sc) Z—Sc, ofiheliten OOa. 25 Aber
 Z—Oa. 26 den schätzen Z—KSb—Oa, den fechtzen G. eleefar
 EP, eliezer ZAZcK—Oa, eliefer Ssa. 27 raabaia Z—Oa. 28
 Wann] fehlt Z—Oa. fun (letztes)] funs Sc. 28, 29 falemich M.
 29 Er] Der Z—Oa. die] fehlt K—Oa.

*

16 phörtner W. 17 dz sint di teilung der phörtner W. 18
 Wann] Ernstlich W. 19 schetze] hörde W. des (zweites)]
 vnfers W. 20 Vnd — dan] Dy fún lehedan W. gerfo W.
 21 lehedan fürften der gefindes lehedan vnd gerfo W. 22 iehiheli
 di fún ieheli fechan W. 23 anramiten W. 24 ebroniten vnd der
 ofieriten aber subuhel W. 25 des] der W. 26 ein — 27 fun
 (letztes)] was probft der hörde vnd sein bruder eliefer dez fun waz abia
 vnd hus der fun yfaie vnd hus der fun W. 28 vnd — 29 falemith]
 vnd dez selben fun waz zethri funder auch hus fun zelemith difer
 felemith W. 29 die] fehlt W. 30 schetze — 31 wann] hörde
 der heilikeit die do geheiligt het der kúnig dauid vnd W.

geheiligt· wann die fürsten der ingefinde vnd der
 taufenter vnd der hunderter· vnd der hertzogen des
 heres· von den streyten vnd von den reuben der streyt v. 27.
 die sy hetten geopffert zû der widerpawung· vnd zû
 35 dem ingerette des tempels des herren· wann dise all 28.
 hett geheiligt samuel der weyffag vnd saul der sun
 cis· vnd abner der sun ner· vnd ioab der sun saruie
 alle die do wurden geheiligt die waren durch die han
 de salemith vnd seiner brúder. Von den saartern waz 29.
 40 für. Ernstlich conenias vnd sein sun zû den wercken
 aufwendig vber ifrahel· zûlernen vnd zûrichten sy
 Ernstlich von den hebroniten asabias vnd sein brú 30.
 der gar starck mann tausent vnd sybenhundert vor
 westen ifrahel· vber den iordan gegen westen in allen
 45 wercken vnfers herren· vnd in dem dienst des kunigs
 Aber der hebroniten fürst was hieria nach iren in 31.
 gefinden vnd nach iren magtschafften. In dem ·xl
 iar des reichz dauid wurden gezalt vnd wurden fun

*

31 wann] vnd Z—Oa. der (letstes)] die Z—Oa. 32 der (2)]
 die Z—Oa. 35 der herren KGSb. wann dise] Vnnd dise ding
 Z—Oa. 36 hatt Z—Sa. 38 alle — waren] Vnnd sy all heyligeten
 die ding Z—Oa. hende EPSc. 39 salemich M, salomith S.
 seinen brúder ZAZcSa, feynen brúdern S. Von — 40 Ernstlich] den
 saartern (farrern S, saarrern ZcSa, saraitern K—Oa) aber was vor
 Z—Oa. 40 Ernstlich] fehlt P. 41 czû leren Z—SbOOa. 42
 Ernstlich] fehlt P, Aber Z—Oa. 43 vor westen M, vorworen EP,
 waren vor Z—Oa. 44 ifraheli ZAZc—Sc. den] dem EP.
 westen] dem nidergang Z—Oa. 45 vnfers] des Z—Oa. den dienst
 Z—Sa, den diensten K—Oa. 46 hebroniter E—Oa. Ieria OOa.
 47 magtschafften] magtschafften oder geschlächten Z—Sc, geschlächten
 OOa. 48 vnd gefunden K—Oa.

*

31 gefinde vnd di taufenter W. 32 vnd di hunderter vnd di
 fursten der here W. 33 dem raub der streiter W. 34 geopffert
 — 36 weyffag] geheiligt zu priftern vnd zu haus rat dem tempel des
 herren aber daz allez heiligt samuel der prophet W. 38 di daz ge-
 heiligt hetten durch W. 39 Von — 40 für] der ysaariten W. 40
 thonenias W. 42 ebroniten W. 44 allen] + den W. 46 ebro-
 niten W. herias nach irn gefinden W. 48 iar] + aber W.
 dauidz W. wurden (letstes)] fehlt W.

- v. 32. den die aller stercksten mann in gazer galaad: vnd
ir brüder die kreftigsten des allters· M·M·d·cc· 50
fürsten der ingefinde. Wann der künige dauid der
fürsatzt sy den rubenitern vnd den gaditern· vnd dem
halben geschlecht manasse: in einer iegklichen am-
bechtund gotz vnd des kúnigs. xxvij

1. **W**ann die fún ifrahel nach ir zal waren fürsten der 55
ingefinde· tausentern vnd hundertern· vnd
richter die do ambechten dem kúnig nach iren
scharen· die do vorwaren ·xxiiij· tausent· vnd giengen
2. ein vnd aus durch alle monede in dem iar. Der ersten
schare in dem ersten monede waz für ifboam der sun 60
3. zabihel: vnd vnder im ·xxiiij· tausent. Von den fún-
nen phares: ein fürst aller der fürsten in dem here in (130b)
4. dem ersten moned. Des andern monedz des ander hett
die schare dudiochnites vnd nach im ein andern mit
namen macelloth: der do richte ein teil dez heres· xxiiij
5. der tausent. Wann der fürst der dritten schar in dem 5
dritten moned was banaias der sun ioiade des pfaf-

*

50 kreeftigsten M. 51 Aber Z—Oa. der (*letstes*) fehlt AK—Oa.
53 in einem ieglichen dienst P, in allen dienst Z—Sa, in allen diensten
K—Oa. anbechtung E. 55 Aber P—Oa. 56 tausenter Z—Oa.
hundertern E, hunderter Z—Oa. 57 richter] pfleger ZASSa—Oa, pfe-
ger Zc. dienten P—Oa. 60 scharen Sa. 61 zabihel Sa. 1 der]
fehlt K—Oa. 2 des ander] fehlt Z—Oa. 3 dudiachites E—Oa.
ein] einem S. 4 richte] regieret Z—Oa. heres] + der A.
5 der (*erstes*)] fehlt PAK—Oa. Aber Z—Oa. 6 des priesters P,
der briester Z—Oa.

*

49 die — vnd] gar starck mann zu iafer galaad W. 50 brüder
sterckers alters ·ij· tausent vnd dcc W. 51 ingefinde — 53 halben]
gefinde Aber der kúnig saczt si über di rubeniten vnd über di gad-
diten vnd über daz halbe W. 53 in allen dinften gotz W. 56
tausenter vnd hunderter W. 58 do] + fúnderlich W. tausenten
di gingen W. 61 im] in W. 2 des ander hett] fehlt W.
3 dudiathonites W. mit namen] fehlt W. 4 matelloch W.
5 der (*erstes*)] fehlt W. fürst] fürer W. 6 bananias W.

- fen: wann in seiner tailung· xxiiij· tausent. Er selb v. 6.
 banaias was der aller sterckfte vnder ·xxx· vnd vber
 xxx. Vnd der selben schar was für amizadab sein fun
 10 In dem vierden moned des vierden asael der brüder 7.
 ioab· vnd zabadias sein fun nach im: vnd in seiner
 schare ·xxiiij· tausent. In dem ·v· der funfften was 8.
 ein fürst samaoth der ietzhaheliter: vnd in seiner schar
 xxiiij· tausent. In dem vi· der ·vi· hira der fun ac- 9.
 15 ces der thecutter: vnd in seiner schare ·xxiiij· tausent
 In dem ·vij· der ·vij· helles der phalloniter von den fü 10.
 nen effraim: vnd in seiner schare ·xxiiij· tausent.
 In dem ·viii· der ·viii· sobochai der vsothiter von 11.
 dem geschlecht sarai: vnd in seiner schar ·xxiiij· tau
 20 sent. In dem ·ix· der ·ix· abieser der anathotiter von 12.
 dem geschlecht gemini: vnd in seiner schar ·xxiiij· M
 In dem ·x· der ·x· merari vnd er selb ein nethopha- 18.
 titer von dem geschlecht zarai vnd seiner schare: xx

*

7 wann] vnd Z—Oa. Er ist banaias der Z—Oa. 8 bananias
 M. 10 Der vierde in dem vierden moned asahel Z—Oa. 11 za-
 bedias Z—Oa. fun] brüder M—Oa. 12 funfften] fünfft E—Oa.
 13 samaoch MEP. iezehiter Z—Oa. in] fehlt ZcSa. 14 byra
 SK—Oa. 16 der ·vij·] der sibendent P. 17 euffrai E, euffraim P,
 ephraim Z—Oa. 18 dem ·viii·] dem achten (achtenden SbO) moned
 Z—Oa. der ·viii·] der achtent ZAZcSaKSb—Oa, der achten SG.
 sobochai] sobai S. vsochiter M, vsothitet E, vsothiter P—Oa. 20
 dem ·ix·] dem neunnden moned Z—Oa. abieser G. 21 iemini
 Z—KSb—Oa. 22 Der zehend in dem (im Oa) zehenden moned
 merari vnd er (der Sa) was ein Z—Oa. nethophatiter MEP. 23
 geschlecht M. sarai S, zarari K—Oa. vnd] + in Z—Oa.

*

7 wann] vnd W. 9 vnd seiner schare für west amizabach W.
 10 In — des vierden] der ·iiiij· in dem ·iiiij· moned der ·iiiij· W.
 11 in] fehlt W. 12 In — 13 ietzhaheliter] der ·v· furst dez ·v·
 monedz samaiot der iecarit W. 14 der ·vj· in dem ·vj· moned hira
 der fun acris W. 15 thecuit W. 16 der ·vij· dez ·vij· monedz
 helles der phoniter W. 17 tausent] fehlt W. 18 Der ·viii· in
 dem ·viii· moned sobothai der sochit W. 20 der ·ix· in dem ·ix·
 moned abieser der anathotit W. 22 der ·x· in dem ·x· moned ma-
 nai vnd er was ein nephatit W. 23 vnd] + in W.

- v. 14. **iiij**· tausent. In dem **·xi**· der **·xi**· banaias der pharotoniter von den sūnen effraim: vnd in seiner schare · 25
15. **xxiiij**· tausent. In dem **·xij**· der **·xij**· haldai der nethophatiter von dem geschlecht gothoniel: vnd vnder
16. seiner schare **·xxiiij**· tausent. Wann den geschlech-
- ten ifrahel waren fürsten· den rubenitern· ein hertzoge eliefer der sun zechri· den symeonitern: der hertzoge · 30
17. saphatias der sun macha: | den leuiten· afabies der sun
18. chamuel: den aaroniten· sadoch· | den iuden· helui· der brüder dauid: den yfacheriten· amri· der sun michael
19. | den sabuloniten· yefmaias der sun abdie: den nepta
20. liten· ierimoth der sun ofiel: | den sūnen effraim· ofee · 35
- der sun ofesiu· dem halben geschlecht manasse· iohel
21. der sun phadaie | vnd dem halben geschlecht manasse· zū galaad· iaddo der sun zacharie: beniamin aber
22. verweist iasihel der sun abner: dan ernstlich was verweiser iezriel der sun ieroam. Dife waren fürsten der · 40

*

24 dem **·xi**·] dem onlften (eylfften ASa—Oa, älfften S) moned Z—Oa. banonias S. 25 euffraim EP. 26 dem **·xij**·] + moned Z—Oa. holdai Z—Oa. nechophatiter M. 27 gothomel M. vnder] in Z—Oa. 28 seiner — geschlechthen] *steht in EP zwischen s. 29 u. 30: die seilen 28 u. 29 sind versetzt.* 28 Wann] Darnach Z—Oa. fürsten] vor Z—GSc—Oa, von Sb. ein] vnd ein P, der Z—Oa. 30 den] der den P. symonitern Oa. 31 sapharias S, saptatias Sa. matha EP. den] dem G. afabias P—Oa. 32 aaronitern E—KSb—Oa, aaromitern G. den iuden] iuda Z—Oa. 33 dauids P. den yfacheriten] Ifachar aber Z—Oa. 34 sabuloniter P, zabuloniten ZcSa. 35 ofiel] fiel MEP. 36 ozaziu E—SbOOa, ozazui Sc. 39 verweist] *fehlt* ZASK—Oa. dan ernstlich] dan P, Dan aber A, Aber dan K—Oa. 40 Efribel S.

*

24 der **·xj**· in dem **·xj**· moned banaias der pharatonit W. 25 von — 26 nethophatiter] *fehlt* W. 27 gottomel W. vnder] in W. 28 tausent] *nachtr.* W. Wann] Ernstlich W. 29 ifrahel uorwesten dife den rubeniten der fürst W. 30 hertzoge] fürst W. 31 saphatias W. leuiten] + machabies W, *gestrichen.* 32 heliu W. 34 ifmaias W. 36 ozafiu W. iohel — 37 manasse] *fehlt* W. 39 uorweist iafel W. 40 waren] + di W.

- ſún ifrahel. Wann dauid der wolt ir nit zelen vnder 'xx' v. 23.
 iaren: wann der herr hett geſprochen das er manig-
 ueltigt ifrahel als die ſteren des himels. Ioab der ſun 24.
 ſaruie der begund zezelen er derfüllt es nit wann vber
 45 ditz gacht der zorn gotz vber ifrahel: vnd dorumb die zal
 der die do waren gezelt die ward nit bracht in die iar
 búcher des kúnigs dauids. Aber vber die herdt des 25.
 kúnigs was azamoth der ſun adihel: aber den hórdten
 die do waren in den ſtetten vnd in den dórffern vnd
 50 in den túrnen vorweſt ionathan der ſun ozie. Aber 26.
 den gepeúrifchen wercken vnd den ackerleúten die do
 worchten die erde verweſt efri der ſun chelub | vnd den 27.
 pauleúten der weingerten verweſt ſemeias der roma
 thit: aber den kellern der wein verweſt zabdias der apho-
 55 nit. Vnd vber die olgerten vnd vber die feigen- 28.
 gerten die do waren auff den velden was balaan der
 gederith: aber vber die appothegken des ols was io-
 as. Ernſtlich vber die rinder der man hűt zů ſaro- 29.
 na was brobſt ſethrei der ſaronit: vnd vber die ochſ-
 60 ſen in den talen was ſaphat der ſun adli. Ernſtlich 30.

*

41 Aber Z—Oa. der] *fehlt* K—Oa. ir] ſy K—Oa. nichtz S.
 42 manigualtig EP. ſternen A. 44 der] *fehlt* K—Oa. vienge an
 czezen. vnnnd erfüllet Z—Oa. 45 das vielle ein der czoren Z—Oa.
 46 die (*zweites*) *fehlt* K—Oa. gebracht P—Oa. 47 kúnig Oa.
 dauid Z—Sc. herdt] ſchätz Z—Oa. 48 azimoth Z—Oa. hórd-
 ten] ſchätzen Z—Oa. 50 túrnen] + den Z—Sa. vorweſt] waz
 vor Z—Oa. 51 beúrifchen Z—Oa. 52 erde] + den Z—Sa.
 52, 53, 54 verweſt] was vor Z—Oa. 52 thelub MEP. 53 roma-
 chit M. 56 balaam P, balanan Z—Sb, balanam ScOOa. 57 ioas]
 joab OOa. 58, 60 Ernſtlich] *fehlt* P, Aber K—Oa.

*

41 ſún — 42 manigueltigt] kinder ifrahel aber dauid wolt in nit
 czeln di da warn uon 'xx' iarn vnd hin über wenn geſprochen het der
 herr das er mert W. 43 Ioab] + ernſtlich W. 44 der — 46
 die (*zweites*) het angehaben zuzeln noch derfüllt daz nit wenn dorüber
 ſo kam der ſlag in ifrahel vnd dorum ir zal W. 46 gebracht W.
 iar — 47 dauids] geſchichtlich ierlich czal (*gestrichen*) ſchrift des
 kúnigz dauid W. 48 amot der ſun adiel W. 54 zabdias] *fehlt*
 W. 56 balana W. 57 gaderit W. 58 der] di W.
 59 ſechrai W.

- vber die kamel was vbel der ysmahelit: vnd vber
 v. 31. die efel iadiah der meronaditer vnd vber die schaff [130c]
 was iadis der agarener. Dife waren all fürften der
 32. enthabung des kunigs dauids. Wann ionathan der
 vetter dauids ein ratgebe ein weyfer man vnd ein
 33. gelerter: er vnd iahihel der fun achamoni die waren 5
 mit den fñnen des kñnigs. Achitophel waz ein rat
 geb des kñnigs: vnd chufi arachites der waz ein freunt
 34. des kñnigs. Nach achitophel was ioiada der fune
 banaia vnd abiathar. Wann ioab der waz ein fürst
 des heres des kñnigs. xxvii 10

1. **D**orumb dauid der fament alle die fürften ifrahel
 die hertzogen der geburt vnd die fürgefatzten
 der here die do ambechten dem kñnige: den
 taufentern vnd den hundertern die do vor waren den
 enthabungen vnd den befitzungen des kñnigs: vnd 15
 fein fun mit den keufchen vnd die gewaltigen vnd
 auch die aller mechtigften vnder dem here iherusa-
 2. lem. Vnd do der kñnig was aufgestanden vnd ftand
 er sprach. O mein brüder: vnd mein volck hört mich
 Ich gedacht das ich paute ein haus in dem do rñet 20

*

61 vbel Z—Oa. 1 efel] *fehlt* EP. gadiah S. meronathiter
 Z—Oa. 3 enthabung] hab Z—Oa. dauids (dauid Oa). Ionathan
 aber Z—Oa. der vetter] des vatters brüder Z—Sa. 4 dauid
 Z—Oa. 5 achimoni Z—Sa. die] *fehlt* K—Oa. 6 Achitophel]
 + der Sc. waz] + auch Z—Oa. 7 arachiter P. der] *fehlt*
 K—Oa. 9 Aber Z—Oa. der] *fehlt* K—Oa. 11 Dorumb —
 fament] Dauid der berufft zefamen P. der] *fehlt* K—Oa. allen O.
 die] *fehlt* K—Oa. 13 dienten P—Oa. den taufenter ME, die
 taufenter Z—Oa. 14 vnd] auch vnd Z—GSc. die hunderter
 Z—Oa. den enthabungen] der hab Z—Oa. 16 mit den] de mit
 Z, dem mit S. 17 aller fterckesten Z—Oa. 19 er sprach] Da
 sprach er Z—Oa.

*

61 kameln W. der ifmahel W. 1 iadiah — schaff] *fehlt* W.
 4 ein ratgebe] *fehlt* W. 5 aihel der fun achimoni W. 6 waz]
 + auch W. 7 vnd — 8 kñnigs] *fehlt* W.

- die arch des gelúbdes des herren· vnd ein schemel der
 fúß vnfers gotz: vnd ich hab bereit alle ding zû dem
 pauē. | Vnd gott der sprache zû mir. Du pauēst nit v. 3.
 ein haus mein namen dorumb daz du bist ein streit-
 25 per man vnd hast vergoffen das plût· wann der herr 4.
 gott ifrahel der hat mich derwelt von allem dem haufe
 meus vatters: das ich ewigklich were ein kúnig
 vber ifrahel. Wann von iuda hat er derwelt fürsten.
 Wann von dem haus iuda daz haus meus vatters:
 30 vnd im geuiel von den súnen meus vatters das er
 mich derwelt zû eim kúnig vber alles ifrahel: wann 5.
 auch von meinen súnen· wann der herr hat mir ge
 geben vil sún: er hatt derwelt salomon mein sun daz
 er sefs vber ifrahel auff dem throne des reichs des herren:
 35 vnd er sprach zû mir. Salomon dein sun der pauet 6.
 mein haus vnd mein ellter. Wann ich hab in mir
 derwelt zû eim sun· vnd ich wird im zû eim vat-
 ter: | vnd ich festen sein reich vntz ewigklich: ob er vol 7.
 lent zetûn mein gebot vnd die vrteil als auch heute
 40 Dorumb nun hórte vor aller samnung ifrahel den her- 8.
 ren euern gott· behút vnd derfúcht alle die gebott
 euers herren gotz das ir besitzt das gút land: vnd

*

21 der fúß] des fúß OoA, + des herren Z—Oa. 23 der] fehlt
 K—Oa. Du wirfst nit bauen Z—Oa. 24 haus] + in OoA.
 25 Aber Z—Oa. herr] fehlt ZcSa. 26 der] fehlt K—Oa. dem]
 fehlt K—Oa. 27 ewigklichen Z—O. 28 von] + hauß Sa. er]
 fehlt PSb. 29 iuda] + hat er erwelet fürsten. Darnach von dem
 hauß iuda Z—Zc. 30 Vnd von den súnen meines vatters geuiel im
 das Z—Oa. 31 kúnig M. wann] funder Z—Oa. 33 salmon G.
 34 throne] thoren G. 35 er] fehlt ZASK—Oa. der] fehlt
 K—Oa. pauet] panet M, wirdt mir bauen Z—Oa. 36 in mir]
 mir in S. 38 festen] will bestätten Z—Oa. vntz] biß SbSc, fehlt
 OoA. ewigklichen SbO. 40 hórte — 41 derfúcht] das es vnfer
 (+ herr S) gott heret vor aller samnung ifrahel behüttend vnd durch-
 forschent Z—Oa. 40 vor] von EP. 41 die] fehlt K—Oa.
 42 euers] vnfers Z—Oa.

*

23 pawen wann gott W. 29, 30 vater W. 36 ellter] uor-
 heußer W. 40 allem W.

- laßt es euern sūnen nach euch vntz ewigkliche.
- v. 9. Wann du salomon mein sun wisse den herren meins
vatters: vnd diene im mit durchnechtigem hertzen 45
vnd mit willigem gemüte. Wann der herr der sūcht
alle die hertzen: vnd vernimmet alle die gedancken
der hertzen. Ob du sūchst du vindest in: wann ob du in
10. leßt er verwirfft dich ewigklich. Dorumb nu daz dich
der herr hat derwelt daz du pauwest das haus der heili- 50
11. keit: sterck dich vnd nime zū. Wann dauid der gab
salomon sein sun ein abschrift des vorhofes vnd des
tempels vnd der keler vnd der eßlauben vnd der verborgen
12. kamern vnd der fürlegung des haus vnd der hof vnd
der heuflen allumb die er hat gedacht in die schetze des 55
13. herrn vnd in die schetze der heiligen: vnd der teilung
der briesterfchaft vnd der leuten vnd all werck des
haus vnfers herrn vnd in alle vaß des dinstz des tem
14. pels vnfers herrn: in dem gewicht des goldes durch
ieglliche vaß des dinstes. Vnd ein gewichte des 60

*

43 laße MEP. nach] auch G. biß Sb—Oa. ewigk-
lichen Z—SbOa, ewigklich ScO. 44 Aber Z—Oa. salmon G.
wisse] erkenn OOa. den herren] gott ZASK—Oa, den gott ZcSa.
meins] deines Z—Oa. 45 durchnechtigem] volkommem ZAZc, vol-
kommen SSA—SbOOa, volkommnem Sc. 46 der sūcht] der erforschet
Z, erforschet ASK—Oa, der erfūcht ZcSa. 47 die (erstes)] fehlt
Z—Oa. verfteet Z—Oa. die (letztes)] fehlt K—Oa. 48 wann —
49 leßt] Verlaßt du in aber Z—Oa. 49 leßt M, laest P. ewigklichen
SbSc. Dorm M. 51 nime zū. Wann] volbringe es. Vnd Z—Oa.
der] fehlt K—Oa. 52 salomoni Z—Oa. seim EPZAZc—Oa. sun
ein] | i fun en Z, fun S. abgeschriß Z—Sa, beschreybung K—Oa.
53 keler] koler M, fōler EP. verborgen — 55 schetze] kāmern in
den zūgāden (zūgāgen SK—Oa). vnd das hauß der genaden. vnd
aller vorhōff die er hātt gedacht. vnd schatzkāmern (schatzkamer
KGSbOOa) durch den vmbfchweyff zū den schātzen des hauß Z—Oa.
56 der (letztes)] in die OOa. 57 vnd (letztes)] fehlt Z—Oa. 58
vnfers — goldes] des herren. das golde in dem gewicht Z—Oa.

*

44 meins] deins W. 45 vater W. mit] nachtr. W. uol-
kumenem hertzen W. 47 vnd — 48 hertzen] fehlt W. 52 seim
fun ein abgeschriß W. 60 ein — 61 wercken] dez silbers durch
vaz vnd werckmeister maniger hant W.

- filbers zû manigerhand vaffen vnd wercken: funder v. 15.
 (130d) auch zû den guldin leúchtern vnd iren lutzernen gold
 zû der mancherhant maß eins iegklichen liechtftocks
 vnd feiner lutzern: zû gleicherweys zû den filbrin liecht
 stocken vnd iren lutzernen: gab er das gewicht des
 5 filbers. Vnd gold gab er zû dem tisch des fürsatzes 16.
 in manigerhand maß: in gleycherweys auch filber
 zû andern filbrin tischen. Zû kôrweln und zû andern 17.
 trinckköpfen vnd zû rauchuaffen aus gar reinem
 gold· vnd guldin leblin nach der maß der grôß gab
 10 er daz gewicht· in ein lôwelin vnd ein lôwelin: vnd
 auch in filbrin lôwen allerley gewicht des filbers fun
 dert er. Aber den allter auff dem man weyrauch en- 18.
 zunt· gab er gar reins gold: vnd auch dem do wirt ge
 leicht gevirter cherubin vnd reckent die flúgel vnd
 15 behúllent die arche des frides vnfers herren. Alles 19.

*

61 zû — wercken] für die vndterschidlicheyt der vaß vnd der
 werck Z—Oa. 1 iren — 2 maß] zû den lucernen das gold für die
 maß Z—Oa. 2 liechtftocks] leuchters K—Oa. 3 feiner] irer
 Z—Oa. liechtftocken] leuchtern K—Oa. 5 Vnd] + das Z—Oa.
 den tischen Z—Sa. des — 6 manigerhand] der fürsetzung vmb die
 manigerley Z—Oa. 6 maß] der tisch Z—Sa, der maß K—Oa. in
 gleycherweys] des gleychs Z—Sa, fehlt K—Oa. auch] + daz Z—Oa.
 7 kôrweln] den krôlen Z—Sa, den krewlen K—Oa, + aber Z—Sc.
 zû (letztes)] + den AOOa. andern (letztes)] + filberin E—Oa.
 8 trincknâpfen Z—Oa. zû] fehlt OOOa. aus gar] gar auß S.
 9 der grôß] fehlt ZASK—Oa. 10 in ein] czû dem Z—Sc, zû den OOOa.
 vnd ein] vnd Z—Oa. 11 in] + die Z—Oa. des filbers] fehlt P.
 funder MEP. 12 er] ere P. man — 14 reckent] man den
 weirach brant. vnd daz auß im (in S) würde die geleichnuß eines che-
 rubin außstreckend (außgestreckent Sa) Z—Oa. rein EP. 14 die
 flúg Z—Sa. 15 bedeckent die arch des gelúbds des herrn. Alle ding
 sprach Z—Oa.

*

1 gold — 4 lutzernen] goldez nach der maz eins iglichen leuch-
 ters vnd feinen lucernen vnd in den filbrein leuchtern vnd iren luc-
 zernen vm di manigerhant maz W. 6 in] fehlt W. kôrweln]
 kreuln W. andern (letztes)] fehlt W. 9 nach der grözz der wag
 oder maz gab W. 10 leblein vnd in eim leblein W. 11 auch —
 filbers] in filbrin leblein allerley gewicht W. 14 vnd (erstes)] auz W.

- dies sprach er sind geschriben von der hand vnfers
herren zu mir: so das ich vernem alle werck des bil-
v. 20. des. | Vnd dauid sprach zu salomon seim sun. Thû
menlich vnd sterck dich: nit erschrick noch enfürcht
dir. Wann der herre gott der wirt mit dir: vnd er 20
lefft dich nit noch enlefft dich bis das du volbringst
ein iegklich werck der ambechtung des haus des her
21. ren. Sich die tailung der pfaffen vnd der ambechter
in ein iegklichen wercke der ambechter des haus des
herren sy zûstend dir vnd sint beraite: vnd als wol 25
die fürsten als das volcke die derkanten zethûn alle
deine werck. xxix

1. **U**nd dauid der kûnig der rett zu aller der kirchen
Der herr got hat derwelt meinen einen sun
salomon noch ein kind vnd ein lûtzeln. Wann 30
das werck ist groß: wann die entwelung wirt nit
2. bereit dem menschen: wann gott. Wann ich hab be-
rait mit allen meinen krefftē die zerung des hau
ses meins gotz: gold zu den guldin vassen: vnd silber
zu den silbrin: vnd ere zu den erin: eyffen zu den eyf- 35
nin: holtzer zu den holtzern: die stain onichinos vnd

*

16 er] + ez EP. geschriben] + kommen Z—Oa. vnfers]
des Z—Oa. 17 so] also P, fehlt Z—Oa. 18 salamon Sc. 19
fürcht Z—Oa. 20 der (zweites)] fehlt ZASSaKGSbOOa. 21 enlefft]
verlasset Z—Oa. 22 ein yegkliches SaSc. der ambetung P, des
dienfts Z—GOa, des dientest Sb, des dienst O. 23 priester P—Oa.
ambechter] ambetter P, leuten Z—Oa. 24 ein — ambechter]
ein (einen ScOa) yegklich (yegklichen Sb—Oa) dienst Z—Oa. am-
better P. 25 fy] die Z—Sa, fehlt K—Oa. dir] mir Oa. 26 die
(letztes)] fehlt K—Oa. 28 kûnig M. der (zweites, drittes)] fehlt
K—Oa. 30 ein lûtzeln] ein iung kindlein P, zart Z—Oa. 31
wann] vnd Z—Oa. wonung P—Oa. 32 dem] yedem A, den
ScOOa. wann] funder Z—Oa. 33 zierung MEPZcSa. 34 mein
M. den] dem S. 35 den (erstes)] dem S. 36 holtzern] hûlczin
ZS—KSb—Oa, holtzer A. stain] stam EP. oniebinos M.

*

16 find] + kumen W. 23 teilungen W. 24 der ambechtung
W. 26 das] dy W. 27 werck] gepot W. 36 holtzern]
hûlczin W.

- gefalbten vnd ein iegklichen edeln staine maniger-
 hand farbe: vnd die begnúgunge des marmels von
 pario: vnd vber dife ding die ich hab bracht in das v. 8.
 40 haus meins gotz· ich gib von meim gút golde vnd
 filber in den tempel meins gotz: on die ding die ich
 hab beraitt in dem heiligen haus· | iij· tausent talent 4.
 des goldes von dem gold ophir vnd ·vij· tausent der
 talent des lautersten filbers zû vbergulden die wen
 45 de des tempels: vnd wo do was durfft gold von gold 5.
 vnd wo do ist durfft das filber von dem filber. Die
 werck werden gethan durch die hende der maister:
 vnd der do willigklich opffert der fúll heút sein hand
 vnd opffer dem herren waz er will. Dorumb die für- 6.
 50 sten der ingefinde vnd die edeln der geschlecht ifrahel·
 vnd die tausenter vnd die hunderter vnd die fürsten
 der fürsten die gelobten den besitzungen des kúnigs:
 vnd sy gaben in die wercke des haus des herren ·v· 7.
 tausent talent des goldes des filbers ·x· tausent ta-
 55 lent· vnd ·xviii· M· talent eres: vnd ·C· tausent ta-
 lent des eyfens: vnd bey dem do wurden funden stain 8.

*

37 gefalbten — 38 farbe] als die stibin vnnd maniger varbe vnd
 allen kostlichen stein Z—Oa. 38 die — 39 pario] den marmel von
 parium überflüssigklich Z—Sa, den marmel steyn vberflüssigklich K—Oa.
 39 hab bracht] bracht hab EP, gebracht hab Z—Oa. 40 von] vom
 EP. 41 den] dem PG. 42, 44 talent] pfundt A. 43 gold]
 filber MEP. der] fehlt Z—Oa. 44 zû fübergulden Z. 45 do
 was durfft] notturfzig ist das Z—Oa. 46 do ist durfft] notturfzig ist
 Z—Oa. dem] fehlt K—Oa. 47 wercke geschehen A. werck-
 meyster Z—Oa. 49 opffert EPG. well Z—Oa. 51 tausentern
 P. 52 die — kúnigs] der besitzung des kúniges gelobten K—Oa.
 besitzunge EP. 53 sy] fehlt Z—Oa. 54, 55 talent (4)] pfundt A.
 54 goldes] + vnd zehentaufent solidos (pfundt A) Z—Oa. 56 dem]
 wem Z—Oa.

*

37 gefalbten] alz faber farbe W. 40 gút] fehlt W. 46 von
 dem filber] dez filbers W. 52 fürsten — den] fehlt W. 53 vnd
 sy] di W. 54 des goldes — talent (letstes)] goldes vnd ·x· tausent
 centner filbers W. 56 des] fehlt W. funden] fehlt W.

- vnd gaben sy in den schatze des haus des herren durch
 v. 9. die hant iehihel der gerfoniter. Vnd daz volck wart
 derfreuwet do sy gelobten williglich ir gelúbde:
 das fys brechten dem herren mit gantzem hertzen. 60
 Wann auch der kúnig dauid warde derfreuet mit
 10. micheler freúd: vnd er gefegent dem herren vor aller der [131a]
 menig· vnd sprach. O herr gott ifrahel meins vatters
 du bist gefegent: von dem ewigen vntz zú dem ewigen
 11. O herr die michelich die ist dein vnd der gewalt vnd
 die wunniglich vnd die vberwindunge: vnd dir 5
 ist das lob. Wann alle ding die do sind in dem hy-
 mel vnd die do sint auff der erde· die sint dein. O her-
 re das reich ist dein: vnd du bist ein furst vber alle
 12. Die reichthum die sint dein: vnd die wunniglich
 ist dein: du herrscheft aller. Die krafft ist in deiner 10
 hand: vnd der gewalt vnd die michelich ist in deiner
 13. hand· vnd das gebott aller. Dorumb nun vnser got
 14. wir beiechen dir: vnd loben deinen edeln namen. Wer
 bin ich vnd wer ist mein volck: das wir dir múgen
 geloben alle dife ding. Alle ding die sint dein: vnd 15
 wir gaben dir die ding die wir haben empfangen·

*

57 vnd] die Z—Oa. gab P. dem schatze P, den schätze Z,
 die schetze K—Oa. 58 hende Sc. des gerfoniters Z—Oa.
 59 derfreuwet] derftreuwet MEP. 60 brachten Z—Oa. 61 Wann]
 Vnd Z—Oa. der] fehlt P. dauid] + der PA. 1 groffer
 P—Oa. er] fehlt Z—Oa. dem] den Z—Oa. der] fehlt K—Oa.
 O] fehlt Z—Oa. 3 von (vnd Sb) ewig K—Oa. biß Sb—Oa.
 zu ewig K—Oa. 4 die michelich] dein größe P, die großmächtig-
 keyt Z—Oa. die (zweites)] fehlt K—Oa. 5 die glori P—Oa.
 6 alle] + die Sa. do] fehlt Sb. in dem] jm OOa. 7 die
 (letztes)] fehlt OOa. 9 die sint] sein K—Oa. die glori P—Oa.
 10 du herrschet P. 11 michelich] große P—Oa. 12 gebott]
 keyfertumb Z—Oa. 13 veriechen Z—Oa. hochedlen Z—Sa, hohen
 edeln K—Oa. 15 geloben] verheyßen K—Oa. dife] fehlt K—Oa.
 die] fehlt K—Oa. 16 wir haben dir gegeben Z—Oa. die ding]
 fehlt S.

*

57 vnd] di W. iehihel W. 2 vater W. 8 ein — alle]
 vber alle fürften W.

- von deiner hand. Vnd wir sein ellendig vnd fremd v. 15.
 vor dir: als all vnser vetter Vnser tag sint alz der schat
 auff der erde: vnd es ist kein saumung. O herr vn- 16.
 20 fer gott alle dise begnügung die wir dir haben be-
 rait das das haus werd gepaut deinem heiligen namen
 die ist von deiner hand: vnd alle ding die sint dein
 O herr gott ich waiß das du bewerfst die hertzen vnd 17.
 haft lieb die einfallt: vnd douon so hab ich dir bracht
 25 frölichen alle dise ding in der einfallt meus hertzen:
 vnd mein volck das hie ist funden das sach ich dir
 zeopffern die gab mit vnmessiger freúd. O herr got 18.
 vnser vetter abrahams vnd ysaacs vnd israhel behüte
 ewigklich disen willen irs hertzen: vnd das zeallen
 30 zeyten beleib der gedanck in deiner ere. Vnd gib sa- 19.
 lomon meinem sun ein durnechtigs hertze: das er be-
 hüte deine gebott vnd dein gezeúg: vnd dein heilig-
 keit: vnd tûe alle dinge: vnd pauer das haus des ich
 hab berait die zerung. Vnd dauid der gebott aller 20.
 35 der kirchen. Gefegent dem herren vnserm gott. Vnd
 alle die kirchen gefegent dem herren gott ir vetter:
 vnd sy naigten sich vnd anebeten gott: dornach den

*

17 ellendig] pilgrem ZSKG, bilger A, pilgerin ZcSaSc, bilgren
 SbO, pilgram Oa. 19 es] fehlt Z—Oa. samnung M, samung EP,
 beleibung Z—Oa. 20 dise] fehlt K—Oa. 21 gebauen Z—Oa.
 22 die (2)] fehlt K—Oa. 24 gebracht E—Oa. 25 frölichen]
 frölich in MEP, frölich Z—SbOOa. dise] fehlt K—Oa. 26 mein]
 dein Z—Oa. das (zweites)] fehlt K—Oa. 27 opfferen Z—Oa.
 vnmüßiger ZSZc, großer K—Oa. 28 abraam ZAZc, abraham
 SSaKSb—Oa, abram G. ysaac Z—Oa. 30 deiner] dein
 Z—GScOOa. salomoni Z—ZcK—Oa. 31 mein E. vollkommens
 Z—Oa. 32 gezeúgknuß Z—Oa. 33 vnd (erstes)] + er K—Oa.
 des — 34 zerung] des zerung ich hab bereyt K—Oa. 34 zierung
 MEPZcSa. der] fehlt K—Oa. 35 der] fehlt Zc—Oa. 36 die]
 fehlt K—Oa. gefegent KGSb, gefegten O, gefegneten Oa. den herren
 PSbOOa. 37 gott] + vnd Z—Sa.

*

18 vor] pey W, gestrichen, + uor nachtr. 23 herr] + mein W.
 25 frölichen] frölich in W. 26 mein] dein W. 28 vnfers W, -s
 gestrichen. 30 der] dirr W. 31 volkumens W. 32 dein
 (letztes) — 33 alle] deine gefecze vnd er mach alle dy W.

21. kúnig. Vnd sy opfferten die opffer dem herren: vnd
brachten die gantzen opffer an dem tag ·M· stiere·
M· wider ·M· lemmer mit iren waichen opffern: 40
vnd begnúgklicher in aller gewonheit vnder allem ifrahel
22. Vnd sy assen vnd truncken vorm herren an dem tag
mit einer groffen freúde: vnd sy sielben zû dem an-
dern male zû eim fürsten salomon den sunne dauids
Wann sy sielben dem herren salomon zû eim fürsten: 45
23. vnd sadoch zû eim bischoff. Vnd salomon saß auff
dem sale des herren zû eim kúnig für dauid seinen vat-
ter vnd des geuiel manigen: vnd alles ifrahel gehorsampt
24. im. Wann auch alle die fürsten vnd gewaltigen vnd
alle die sune des kúnigs dauids die gaben die hant: 50
25. vnd waren vndertenig salomon dem kúnig. Dor-
umb der herr michelicht salomon vber alles ifrahel
Vnd gab im die wunnigklich des reichz das sôlich
26. kein kúnig vor im nit hett gehabt. Dorumb da
27. uid der sun yfai der reichsent vber alles ifrahel: vnd die 55
tag in den er reichsent vber ifrahel der waren ·xl· iare

*

38 sy] *fehlt* Z—Oa. 39 an dem] am Oa, + anderen Z—Oa.
40 waichen] *fehlt* K—Oa. 41 vnd aller gewonheyt überflüssigklich
in alles ifrahel Z—Oa. 42 truncken an dem tag vor dem herren Sc.
vor dem S. 43 sy] *fehlt* Z—Oa. salbten P—Oa. zû dem]
zum Oa. 44 zû eim fürsten] *fehlt* Z—Oa. salomonem Z—Oa.
dauid Z—Oa. 45 Wann] Aber Z—Sc, *fehlt* OOa. salbten P—Oa,
+ in Z—Oa. dem] den M. salomon] *fehlt* Z—Oa. 46 salomon]
+ der P. 47 dem] den ZASKGSc. 48 vnd es geuiel allen Z—Oa.
gehorsampt] waz gehorsam Z—Oa. 49 Wann] Vnd Z—Oa. auch]
fehlt OOa. die] *fehlt* K—Oa. 50 alle] *fehlt* P. die (2)] *fehlt*
K—Oa. dauid Z—Oa. hend K—Oa. 51 salomoni Z—Oa.
52 großmacht P, machet groß Z—Oa. 53 im] in ZcSa. die]
fehlt Z—Oa. glori P—Oa. das sôlich] das solichs ZcSa, die
K—Oa. 54 kúnig] + ifrahel Z—Oa. nit] *fehlt* Z—Oa. 55 der
(zweites)] *fehlt* K—Oa. regiret Z—Oa. alles] *fehlt* A. die]
der K—Oa. 56 den] dienen E. regiret Z—Oa. der] *fehlt* K—Oa.

*

39 dem] + andern W. 46 salomon] + der W. 48 vnd
ez geuiel allen W. 49 vnd (erstes)] + di W. 54 kúnig] +
ifrahel W, *nachtr.* nit hett gehabt] het W. 55 alles] *fehlt* W.

Syben iar reichsent er in ebron vnd ·xxxiiij· iar in
 iherusalem: vnd er starb in eim gütten alter vol der
 tag· vnd reichtum vnd der wunnigklich vnd salo-
 mon sein fun der reichsent für in. Wann die ersten
 ding vnd die iungsten des kúnigs dauids die do sint
 [131b] geschriben in dem bûch samuels des weyffagen vnd
 in dem bûch nathan des weyffagen vnd in dem bûch
 gad des weyffagen: vnd alles seins reichs vnd der
 sterck vnd der zeyt die do vergiengen vnder im es sey
 in ifrahel: oder in allen den reichen der erde.
*Hie endet das erste bûch Paralippomenon Vnd hebt
 an das ander bûch Paralippomenon· das ·I· capitel.*

10 **D**orumb salomon der fun dauids
 der ward gefestent in seim reich:
 vnd der herr was mit im: vnd
 michelicht in in der hõch. Vnd
 salomon der gebott allem if
 rahel· den tausentern vnd den
 hundertern· vnd den hertzogen
 15 vnd den vrteilern· vnd allem
 ifrahel vnd den fürsten der ingesinde: vnd er ging
 mit aller der menig in die hõch gabaon· do was der
 tabernackel des gelúbdes des herren gotz: den moyfes
 der knecht gotz hett gemacht in der einõde. Wann

*

57 regiret Z—Oa. hebron Z—ZcKSb—Oa. 58 er] *fehlt*
 Z—Oa. 59 der] *fehlt* Z—Oa. glori P—Oa. 60 der] *fehlt*
 K—Oa. regiret für in. Aber Z—Oa. 61 ding] *geschicht* Z—Oa.
 letften Z—Oa. dauid Z—Oa. die do] die A, *fehlt* K—Oa.
 1 samuel Z—Oa. 2 im bûch (2) Oa. 4 vnder in MEP. 5 allen]
 aller O. den reichen] kúnigreichen Z—Oa. 8 dauid Z—Oa.
 9 der] *fehlt* K—Oa. ward gestercket P—Oa. in seim reich]
fehlt P. 11 großmachet P—Oa. 12 der] *fehlt* K—Oa. 14 hun-
 derten E. den] *fehlt* SbOOa. 15 den richtern alles ifrahel
 Z—Oa. 16 er ging] gieng ab Z—Oa. 17 der (erstes)] *fehlt* K—Oa.

*

57 iar (letstes)] *fehlt* W. 59 vnd (erstes)] + der W. 1 weyff-
 sagen] sehenden W. 3 weyffagen] sehenden W. 12 der] *fehlt*
 W. 16 den] dem W.

- dauid der züfürt die arch gotz von chariathiarim an 20
 die stat die er ir het berait vnd do er ir het gemacht
 v. 5. den tabernackel: das ist in iherusalem. Vnd den erin
 alter den bezeleel den sun huri des sun vr het gemacht
 vorm herren in den tabernackel des herren: den auch
 6. salomon sücht vnd alle die kirchen. Vnd salomon 25
 staig auff zû dem erin alter vor dem tabernackel dez
 gelúbds des herren: vnd er opffert auff in ·M· opf-
 7. fer. Vnd secht in der selben nacht derschein im got
 sprechent. Vorder was du wilt: so das ich dir das
 8. geb. | Vnd salomon sprach zû gott. Du hast gethan 30
 mit meinem vatter dauid groffe barmhertzigkeit:
 9. vnd hast mich gefatzt für in zû kúnig. Nu dorumb
 herr gott: derfüllt werd dein red die du hast gelobt
 meim vatter dauid. Wenn du hast mich gemachet
 kúnig vber vil deins volcks: das also gar vnzelich 35
 10. ist als der staup der erde. Gib mir weyfheyte vnd ver
 nunfft: so das ich aufgee vor deinem volck vnd ein gee
 Wann wer mag ditz dein volck wirdigklich gerich
 11. ten daz also groß ist? Vnd vnser herr sprach zû salo-
 mon. Dorumb daz ditz mer geuallen hat deinem herten 40

*

20 der] *fehlt* K—Oa. het zügeführt Z—Oa. 21 ir (*erstes*)
 im EP. 23 den (*erstes*)] dem Z—Sa. bezelehel E—Oa. den
 (*zweites*)] der PK—Oa. huri] vri E—Oa. suns vr K—Oa.
 24 vorm] vor dem P—Oa. herren in den] *fehlt* Z—Oa. in den]
 in dem P. auch] *fehlt* Oa. 25 die] *fehlt* K—Oa. Vnd salomon]
 + der P. 26 gieng auff Z—Oa. vor] von MEP. 27 er] *fehlt*
 ZASK—Oa. in] im Z—Oa. 29 so] also P, *fehlt* Z—Oa. das
 (*letstes*)] *fehlt* S. 32 gefatz E. zû] zû einem PZS—Oa, eyn A.
 33 derfüllt werd] werde (werden Sc) erfüllet Z—Oa. 34 meim]
 mein G. gemachet] + ein P. 35 über dein (dem Sc) vil volck
 (volcks ZcSa) das Z—Oa. das also gar] dez da als P. als
 Z—Oa. 37 so] also P, *fehlt* Z—Oa. aufgee — ein gee] ein vnd
 außgee vor deinem volck Z—Oa. 38 wirdigklichen Sc. richten
 Z—Oa. 39 vnser herr] got Z—Oa.

*

21 ir (*letstes*)] *fehlt* W. 24 in den] in dem W. 27 opffer]
 fridfame ophertire W. 31 dauid] *fehlt* W. 35 das] *fehlt* W.
 36 ist] *fehlt* W. 40 ditz] *fehlt* W.

- vnd haft nit gefordert reichthum vnd gût vnd ere ·
 noch der felen die dich haben gehaft · funder auch nit
 deins lebens lang tage: aber gebeten hastu weyfheit
 vnd kunft · so das du gerichtē mûgſt mein volck ·
 45 vber das ich dich hab gefatzt zû kûnig: weyfheit vnd v. 12.
 kunft ſint dir gegeben. Aber reichthum gût vnd ere
 will ich dir geben: alſo das keiner aus den kaunigen
 vor dir noch nach dir iſt gewefen dein geleich. Nu 18.
 kam dorumb ſalomon von der hôch gabaon zû ihe-
 50 ruſalem vor das gezeld des frides: vnd reichſent vber
 ifrahel. Vnd er ſammet im wegen vnd reitende: 14.
 vnd gewan ·cccc· vnd ·M· wegen vnd ·xij· tauſent
 reitent: vnd er hieß ſy ſein in den ſtetten der wegen
 vnd mit dem kûnige zû iheruſalem. Vnd der kû- 15.
 55 nig gab zû iheruſalem goldes vnd ſilbers alſo vil als die
 ſtain: vnd cederbaum als die baum der maulber der
 die do wachſen in groffer menige auff den velden.
 Aber zûgefûrt wurden im roß von egipt von thoa 16.
 von den kaufleûten des kûnigs: die do giengen vnd
 60 kauften | ein roß wagen vmb ·vi· hundert ſilberiner 17.
 vnd ein roß vmb ·l· vnd vmb hundert · gleicherweys

*

41 geforgert Sc. 42 die felen. der die dich K—Oa. nit]
 fehlt S. 43 lang tage] landttag S. 44 ſo] alſo P, fehlt Z—Oa.
 richten ZASK—Oa. 45 zû] + einem PZAZc—Oa. 46 vnd] fehlt
 SbOOa. 47 kûnigen E—Oa. 50 das — reichſent] dem (den
 Oa) tabernackel. des gelûbds vnd regieret Z—Oa. 51 er] fehlt
 Z—Oa. 52 gewan] im warden (waren SSc) Z—Oa. cccc· vnd·
 M·] tauſent vnd ·cccc· E—Oa. xij·] zwey P. 54 mit] bey Z—Oa.
 zû] fehlt Sa. 55 zû] in Z—Oa. goldes — vil] gold vnd ſilber
 Z—Oa. 56 baum der maulber der] vnfruchtbern feygenbaum (fey-
 gepawm K) Z—Oa. 57 velden] welden ZAZc—O. 58 aber im
 warden (wurden ASc, waren S) zûgefûrt roß Z—Oa. egipto AK—Oa.
 60 roß wagen] wagen der roß K—Oa. ſilberiner] ſilberin P, +
 pfennig OOa. 61 vmb (zweites)] fehlt Z—Oa.

*

47 kaunigen] kûnigen weder W. 50 reichſent] reicht W.
 56 ſtain: vnd] fehlt W. als] Vnd alz W. 58 egipten vnd von W.

also von allen reichen der cetheer vnd von den kúnigen
der syren ward gehalten dise kauffung. Vnd die kauf
fung ward begangen von dem kúnig syri. [131a] ij

- v. 1. **W**ann do salomon achte zepauwen ein haus dem
2. namen des herren: vnd im ein balaft. Vnd
er zalt ·lxx· tausent der man die do trügen
auff den achfeln: vnd ·lxxx· tauffent die do hiewen die
stain an den bergen: vnd ir fürgefatzten ·iij· tausent
3. d·c. Vnd er sant zû hiram dem kúnig thiri sagent
Als du haft gethan mit dauid meinem vatter· vnd
haft im gefante cedrine holtzer das er im paute ein
4. haus in dem er auch entwelt: alfuft thû mit mir das
ich baue ein haus dem namen meus herrn gotz vnd
es geheiliget: zebrennen den wairauch vor im vnd
zeberauchen mit armathen· vnd zû der ewigen für
5. sezung der brot· vnd zû den ganzen opffern dez abens
vnd des morgens vnd des samstags vnd den mon-
f·iren· vnd den hochzeyten vnser herrn ewigclich die
6. do seind gebotten ifrahel. Wann das haus das ich
beger zebauwen das ist michel. Wann vnser herr got
der ist michel· vber alle die gôte. Dorumb wer mag

*

1 reichen] kúnigreichen Z—Oa. cetheern Sa. 2 der syren]
der syrier EP, syrie Z—Oa. dise] die A. kauffund (erstes) SG.
Vnd — 3 fyri] fehlt Z—Oa. 4 Wann — achte] Salomon der hat
erkennt P, Salomon aber der (fehlt K—Oa) erkennt (erkeimet A) Z—Oa.
6 er] fehlt Z—Oa. der] fehlt Z—Oa. die — 7 achfeln] auff
den achfeln tragende K—Oa. 6 do] fehlt S. 7 hewen K, hawen
G, hauen Sb, haweten Sc, heüwen O, hüwen Oa. 9 er] fehlt Z—Oa.
dem] den E—Sa. 11 im (erstes)] in G. 12 auch] fehlt Oa.
wonet P, hat gewonet Z—Oa. also P—Oa. 13 dem] den Sb.
14 heilige Z—Oa. 15 mit] den P. 16 dem gantzen opffer
(opffers Sa) Z—Oa. 17 des samstags vnd] in den sabbaten vnd
auch in Z—Oa. 18 ewigklichen Sc. 19 ifraheli Z—KSb—Oa.
20 das] fehlt K—Oa. groß P—Oa. 21 der] fehlt PK—Oa.
groß P—Oa. die] fehlt Z—Oa. gôte] gûten M, gôtter Z—Oa.

*

2 Vnd — 3 fyri] fehlt W. 9 jram W. 10 du] dz W, ge-
strichen, du nachtr. 14 geheilig zubrinnen W. 20 vnser] der W.
21 der] fehlt W.

- vermögen das er im bauwe ein wirdigs haus? Ob
 der himel vnd die himel der himel in nit entpfahen
 mügen: wie bine ich das ich im müge bauwen ein
 25 haus? Wann allein zû diffem: das das weyrach werd
 gebrant vor im. Dorumb sende mir ein gelerten 7.
 man der do kûnd werken in dem gold vnd in dem filber
 in dem ere vnd in dem ifen in dem purpur vnd in
 dem geferbten vnd in dem iacinct· vnd der do wiffe
 30 zegraben die gemelde mit den werckmeiftern die ich
 mit mir hab in iuda vnd in iherufalem· die dauid
 mein vatter hette bereit. Wann sende mir auch ze- 8.
 drine höltzer vnd tennin vnd forchen von dem liban
 Wann ich weiß das das dein knecht derkennent ze-
 35 hauwen die höltzer von dem liban. Vnd mein knechte
 die werdent mit deinen knechten: das mir werdent 9.
 beraite manige höltzer. Wann das haus das ich be-
 gerte zepauwen das ift michel vnd wunfam. Dor- 10.

*

22 baute S. Ob] So Z—Oa. 23 nit — 24 wie] nit mügent
 begreifen. wie groß Z—Oa. 25 Aber Z—Oa. das (*letztes*) der
 PK—Oa. 30 die (*erstes*) des P. den werckmeyfter Sa. 31 mit]
 bei Z—Oa. 32 hat bereyt. Vnd fände Z—Oa. 33 tennin] denne
 G. forchten S, förhyne Sc. 34 erkent P. zebawen EP.
 36 die] *fehlt* K—Oa. mit] bei Z—Oa. mir] wir A. 37 bereiten
 EZAS, berayt PZc—Oa. manige] vil K—Oa. beger E—Oa.
 38 das] *fehlt* K—Oa. michel] groß P, vaß groß Z—Oa. wunfam]
 hochwirdig Z—Oa.

*

23 nit mügen enpfahen wy W. 24 im pawen müg W. 25
 Wann — 26 mir] funder dor zu allein so daz man enczünde weyrach
 uor im. Sende mir dorum W. 27 da wurcken kan W. 27, 28
 dem (5)] *fehlt* W. 29 dem geferbten — 30 werckmeiftern] ge-
 wurmeltem vnd in himel plancker varb vnd der do künne graben di
 grabniß mit difen künstigern W. 31 iuda vnd in] iudea vnd zu
 W. dauid — 33 höltzer] da bereitet hat dauid mein vater. Sunder
 auch cedrin holcz sende mir W. 33 kinuörhen auz dem libanifchen
 walde W. 34 das das] daz W. derkennent — 35 von] können
 holcz hawen auz W. 36 die] *fehlt* W. so daz fi mit bereiten
 vil hölczer W. 37 beger W. 38 das — 39 werckern] ift gar
 grozz vnd edel. Dorum wil ich geben den werckleuten W.

- umb den werckern deinen knechten die do fint zehau-
 wen die höltzer den gib ich die speys ·xx· tausent kar 40
 waitzen: vnd als vil gersten: vnd ôls ·xx· tausent
 v. 11. maß. Wann hyram der kúnig thiri der sprach durch
 die brief die er fante salomon. Wann der herr hat
 lieb gehabt sein volck: dorumb hat er dich gemachte
 12. zereichsen vber es. | Vnd er zülegt sagent. Gefegent 45
 sey der herr gott ifrahel der do macht den himel vnd die
 erd: der do hat gegeben dauid dem kúnig ein weyfen
 fun vnd ein gelerten vnd ein sinnigen vnd ein witz
 igen: das er pauw ein haus dem herren · vnd im ein
 18. balaß. Dorumb ich hab dir gefant hyram den smi- 50
 de meinen vatter ein sinnigen man vnd ein witzigen
 14. | ein fun eins weips von den töchtern dan des vatter
 was thirus: der do derkennt zearbeiten in dem golde
 vnd in dem silber vnd in ere vnd in yfen vnd in mer

*

39 den wercken S. deine knechten KG. fint] fehlt P.
 40 den] fehlt K—Oa. 41 weytzens Z—Sa, weytzes KGSbOOa.
 42 Wann] dann O. hyran Sb. der (letstes)] fehlt K—Oa. 43
 salomoni Z—SaG—Oa, salomoi K. 45 zeregieren Z—Oa. 46
 macht] hat gemacht Z—Oa. den] die S. 47 hat geben A.
 51 meinem OOa. witzigen] weifen OOa. 52 vatters EP.
 53 derkennt] weyßt Z—SaOOa, weyßs KGSc, weisse Sb. 54 vnd
 (zweites)] fehlt OOa. vnd (drittes)] fehlt Sb. in (drittes)] fehlt
 OOa. merbel S.

*

39 fint — 41 gersten] holcz werden hawen zu speise weicze ·xx·
 tausent scheffel vnd gersten also vil scheffel W. 42 maß] + di
 man nennet sat ein sat hat wol ·iij· czüber W. Aber iram der
 kúnig sprach zu salomon durch W. 43 di er im hat gefant Dorum
 daz got lib hat gehabt W. 45 reichsen W. er zülegt sagent]
 gab zu sprechend W. 46 der herr gott] got der herr W. da
 hat gemacht W. 47 der do] vnd W. 48 ein (erstes)] + wol W.
 witzigen] klugen W. 49 so daz er pawt W. 50 Dorumb —
 52 vatter] gefant hab ich dir Dorum ein klugen vnd gar ein künftigen
 iram meinen vater einer frawen fun einer witwen uon den töchtern
 dan dez selben suns vater W. 53 thirus der da kan wirken in golde
 W. 54 in silber W. in (letstes)] fehlt W.

- 55 mel vnd holtz: vnd aus himelfarben aus biffe ker
 aus pheller vnd aus gemurmelten: vnd der do kan
 graben allerley der grebnúß· vnd weyfflich zefinden
 was dings do ist notturfftig in dem werck: mit dei
 nen künftigern vnd mit den künftigern meins herren
 60 dauids deins vatters. Vnd sende deinen knechten v. 15.
 den waitzen vnd die gersten vnd das ole vnd den wein
 31d] O mein herr die ding die du haft gelobt. | Wann wir 16.
 hauwen die höltzer von dem liban waz dings du haft
 notturfftig: vnd wir fügen sy zû den schiffen in iop
 pen bey dem mere: vnd es wirt dein sy zebringen in
 5 iherusalem. Dorumb salomon der zalt alle die frem- 17.
 den mann die do waren in allem ifrahel nach der zale
 die do hett gezalt dauid sein vatter: vnd ir wurden
 funden ·C·l· tausent ·iij· tausent· d·c. Vnd er macht 18.
 von in ·lxx· tausent die do trügen die bürde auff

*

55 vnd in holtz E—Oa. vnd aus — 56 gemurmelten] vnd in
 purpur. vnd in iacinckt (iacincten S). vnd in biß. vnd in halb rot halb
 gelfarb Z—Oa. 56 gemermelten EP. do] fehlt ZASK—Oa.
 57 der] fehlt Z—Oa. zefinden] zefinden M, zefchmiden E—Oa.
 58 dem] den S. 59 den] dem MEPZcSa, dyn A, deinen SK—Oa.
 künftiger (zweites) M. 60 dauid Z—Oa. 61 weytz K—Oa. 1 O]
 fehlt Z—Oa. Aber wir wellen hauwen Z—Oa. 3 wir] fehlt
 Z—Oa. ioppem S. 4 dein] dir gepürn K—Oa. 5 salomo K.
 der] fehlt K—Oa. alle frembde mann K—Oa. 6 allen G.
 7 ir] der K—Oa. 8 ·l·] fehlt EP. ·iij·] vnd drei Z—Oa. d·c]
 vnd sechshundert ZAZc—Oa. 9 auff] aus S.

*

55 holtz] in holtz aus purp W. aus biffe ker] plancker W.
 56 pheller] phelte W. gewurmeltē W. 57 vnd — 58 werck]
 vnd vinden vernüftliclich allez daz in dem werck notdurft ist W. 59
 hantwerkern (2) W. 60 deins] feins W. Vnd — d 1 gelobt]
 weicz vnd gersten vnd öle vnd wein daz du gelobt haft herre mein
 mir sende deinen knechten W. 1 Wann — 4 in] wir aller wöllen
 hauwen holcz aus dem libanischen walde wy vil der da notdurft hat
 vnd wöllen si zu halden in schiffen durch daz mere gen ioppe der
 gegent dein wirt daz du si fürst gegen W. 5 nu zalt dorum salo-
 mon alle fremde man W. 6 in der erden ifrahel nach der czelung
 W. 7 hett gezalt] czalt W. ir wurden funden] fand W.
 8 C·l] hundert vnd ·l· W. d·c] vnd ·vj· hundert W. 9 von]
 ausz W.

den achfeln: vnd ·lxx· taufent die do die ftaine von 10
den bergen velltent: vnd ·iiij· taufent vnd ·d·c· fürge-
fatzter oder pröpst des volcks der werck. *iiij*

- v. 1. **U**nd falomon der begund zebauwen daz haus
des herren in iherusalem an dem berg mo-
ria der do waz gezaigt dauid seinem vatter: vnd 15
an der statt die dauid het berait in dem acker ornan ie
2. bufei. Wann er begunde zebauwen in dem andern
3. moned: in dem vierden iar seins reichs. Vnd ditz
sint die gruntfeste die falomon legt do er bauet daz
haus gotz: die erst hett ·lx· elen: in der maß der leng 20
4. der weyte ·xx· elen. Wann den vorhof vor der hōche
der richt sich in die lenge ·xx· elen: nach der maß der
weyte des haus. Ernstlich die hōch was ·C·xx· eln
Vnd er verguldet sy inwendig mit dem rainesten
5. golde. Vnd das merer haus bedackt er mit tannen 25

*

10 ·lxx·] achtzig K—Oa. 11 velltent] hiwen KGOOa, hauwen
Sb, haweten Sc. 12 des volck P. 13 der] fehlt K—Oa. vieng
an P—Oa. 14 an] in Z—Oa. dem] den G. 15 feinen E.
16 dem acker] den tennen Z—Sa, dē tennen KO, den tannen G, dem
tennen SbScOa. orna Sb, ornam O. 17 Wann er begunde] vnd
viengan Z—Oa. 18 in dem] im Oa. 20 elenbogen Z—Oa.
in der] + ersten Z—Oa. leng] + in Z—Oa. 21 elen — 22
sich] elenbogen. Aber das vorhaus vor der stirnen daz gestreckt was
Z—Oa. 22 elenbogen Z—Oa. 23 Ernstlich] fehlt P, Aber K—Oa.
24 dem reinstem A. 25 merer] gröffer Z—Oa. decket S.

*

10 den] irn W. lxx] lxxx W. do die] fehlt W. von]
auf W. 11 velltent: vnd] hiwen aber W. fürgefatzter oder]
fehlt W. 12 pröpst der werk dez uolks W. 13 der begund]
hub an W. 14 des] vnferz W. in] zu W. an] auf W.
15 da geczeigt wart W. vnd] fehlt W. 16 dauid — 17 ze-
bauwen] im bereit het dauid auf dem tenne ornam dez iebuseerz. Aber
er anhub ez zupawen W. 18 ditz] daz W. 19 gruntfesten di
do legt falomon so daz er pawt W. 20 die — 23 haus] di leng
in der ersten maz ·lx· daumeln vnd di weit ·xx· daumeln. Ernstlich
daz uor hauz uon der stirnen dez tempelz daz sich strackt in di leng
waz nach der mazz der preit dez hauß ·xx· daumeln W. 23 was
— eln] c· vnd ·xx· daumeln waz W. 24 sy] daz W. dem
rainesten] reinem W. 25 das grozz haus dackt er W.

- hültzen tafeln: vnd blech leúchtent des goldes hefft
 er vber all do auff. Vnd grúbe spannen. der hend dor
 ein: vnd recht sam kettenlin sich an ein ander flechtend
 Vnd er strewt den eſtrich des tempels gar mit koſt v. 6.
 30 berm mermelſtainen: vnd mit gar ſchönen. Ernſt 7.
 lichen das golde was auſderwelt wol verſücht. aus
 des plechen er dackt das haus vnd die balcken vnd die
 türſtúdel vnd die wende vnd die túren: vnd er grúb
 cherubin in den wenden. Vnd er macht ein haus der hei 8.
 35 ligkeit der heiligen: die lenge nach der brait des haus
 xx. daum eln: vnd die brait zegleicherweys .xx. daum
 elen. Vnd mit guldin plechen verniette er das wol
 mit .vi. hundert zentner: ſunder auch die negel macht 9.
 er guldin: alſo das ein iegklich nagel .l. ſetten wúg
 40 Vnd die müſſheúſer verniete er mit golde. Auch 10.
 macht er in das haus der heiligkeit der heiligen .ij.
 cherubin ſtendes wercks: vnd bedackt die mit gold.
 Die flúgel der cherubin .xx. daum elen lang wur- 11.
 den aufgereckt: alſo daz ein flúgel hett .v. daum eln
 45 vnd rúrt an die wande des haus: vnd der ander flú-
 gel habent .v. daum elen: rúrt an die flúgel des an

*

26 blech des úberſcheinenden goldes Z—Oa. des] das MEP.
 27 spannen — dorein] darein palmen Z—Oa. 28 recht ſam] als
 K—Oa. 29 ſtrewt] pflóſteret Z—Oa. kóſtlichem KSb—Oa, kóſt-
 lichen G. 30 marmelſtein Z—Oa. mit gar] gar mit P. ſche-
 nem ZAZc—Oa. Ernſtlichen] Ernſtlich EZ—Sa, fehlt P, Aber K—Oa.
 31 aus] von Z—Oa. 32 er dackt] dackt er Z—O, bedeckt er Oa.
 33, 34 er] fehlt Z—Oa. 34 wenden] henden EP. 36 daum eln
 (2)] elenbogen Z—Oa. 37 plechen] bechen Sb. verniette] be-
 decket Z—Oa. 38 mit] bey Z—Oa. hudert M. zentnern
 K—Oa. 39 yeglicher K—Oa. fette P, fickel Z—Oa. wag
 Z—Oa. 40 die] fehlt Sb. eßhewſer K—Oa. bedeckt er Z—Oa.
 42 ſtendes wercks] ſehendes werck EP, mit dem werck von ſeúlen
 Z—Oa. 43, 44 daum elen] elenbogen Z—Oa. 46 hátt auch funf
 elenbogen. vnd rúret an den flúgel Z—Oa.

*

26 hültzen] fehlt W. 30 Ernſtlich W. 32 balcken] kolben
 W. 38 mit] nachtr. W. centnern W. 39 wugen W. 46 ha-
 bent] fehlt W. elen] + vnd W.

- v. 12. dern cherubins. Gleicherweys also der flúgel des andern cherubins: hette funff daum elen · vnd rúrt die wand: vnd sein ander flúgel · v · daum elen · vnd rúrt
 13. an die flúgel des andern cherubins. Dorumb die flúgel beyder cherubin waren aufgebraut: vnd rackten sich in die leng · xx · daum elen. Aber sy stúnden auf mit gerichtén fússen: vnd ir antlútz was gekeret gegen
 14. dem eússersten haus. Vnd er macht ein fúrhange aus himelfarben vnd purpern vnd gewurmelten vnd
 15. pfellen: vnd worchte dorein cherubin. Auch vor der túr des tempels macht er zwú seúlen: die xxxv daum elen hetten in der hóch. Ernstlich ir haubt · v · daum
 16. elen hoch: vnd auch macht er als die kettenlin in dem tempel: vnd satzt die auff die haubt der seúlen. Auch macht er hundert granatópffel: die er satzt zwischen
 17. die kettenlin. Vnd er satzt die seúlen in dem hoffe des tempels: die ein zú der zefwen vnd die ander zú der winstern. Wann die do was zú der zefwen die hieß

*

47 cherubin Oa. 48, 49 daum elen] elenbogen Z—Oa. 50 die (*erstes*) den Z—ZcK—Oa. cherubin Oa. 51 beyder] bey der MEP. rackten] streckten K—Oa. 52 daum elen] elenbogen Z—Oa. auf — 53 fússen] mit auffgerekten (vßgerekten A, auff gerechten Sb) fússen Z—Oa. 53 was] waren Z—Oa. 55 gemurmelten P, gemürmelten KGSbOOa, gemármelten Sc. 56 worchten EP. der túr] den túren Z—Oa. 57, 58 daum elen] elenbogen Z—Oa. 58 Ernstlich] *fehlt* P, Aber K—Oa. 59 vnd] *fehlt* OOa. 61 er satzt] saczt er Z—Oa. 1 die] den OOa. er satzt] seczet auch Z—Oa. dem] den Zc. hoffe] eingang Z—Oa. 2 rechten E—SK—Sc, gerechten ZcSaOOa. vnd] *fehlt* P. 3 lingken EPZAK—Oa, gelincken SZcSa. Wann] Vnd Z—Oa. rechten Z—Oa. die (*letztes*) *fehlt* K—Oa.

*

47 der] di W. 48 cherubin W. rúrt] + an W. 51 beyder] dez andern W, *gestrichen*, + peider, *nachtr.* 52 Aber sy] si aber W. 53 was] warn W. 58 der] di W. ketlein W. 1 ketlein W. er — hoffe] di selben seúlen saczt er vnter di uorlauben W. 2 zefwen] rechten seiten W. 3 winstern — 5 boos] linken di di zu der rechten seiten vnd di ander zu der lincken di di czu der rechten waz nant er iachim vnd di zu der linken booz W.

er iachin: vnd die do was zû der winstern die hieß
5 er boos.

iiij

Und er macht ein erin alter der lenge waz ·xx· v. 1.
elen vnd der weyte ·xx· elen vnd der hoch ·x·
elen. Er macht auch ein gegoffen mere zeher 2.
elen es hett ·v· elen in der hõch: finwel allum: von
10 dem faume vntz zû dem faum. Vnd ein failin ·xxx·
elen vmbgab seinen vmgang. Vnd ein gleichsam 3.
der ochffen was ob in. Vnd von ·x· elen aufwendig
in der grabniß: sam zweier zeil gieng vmb den lebs
des mers. Aber die ochffen waren gegoffen: | aber sel- 4.
15 ber das mer was gesetzt auff ·xij· ochffen: der selben
drey sachen gen norden · vnd die andern ·ij· geen we-
sten. Ernstlich ander drey gen mitag · vnd die drey

*

4 iathin MEP, jachim OOa. do was] *fehlt* K—Oa. zû der]
p zû Z. lingken EPZAK—Oa, gelincken SZcSa. die (*letztes*)]
fehlt K—Oa. 5 boos] + das ist in der sterck K—Oa. 6 der]
des Z—Oa. 7, 8 elen (3)] elenbogen Z—Oa. 7 der (2)] die
Z—Oa. 8 Er] Vnnd Z—Oa. gegoffen] groffes Z—Sa, gegoffens
K—Oa. zehen E—Oa. 9 elen (2)] elenbogen Z—Oa. hett —
10 faum] het oben in der weyt von einer schal zû der andern vnd v·
elen in der hõch P. 9 finbel KGSb. 10 biß Sc. 11 elnbogen
Z—Oa. Vnd die gleichnuß Z—Oa. 12 ob in] vnder dem mere
P, vndter im Z—Oa. x· elen] zweintzig elnbogen Z—Oa. 13
grabniß] + etlich vmbgeschrift P. sam — gieng] als von zweyen
(+ versen oder Z—Sc) zeillen giengen (gieng S) Z—Oa. lebs] buch
P, lebßen Sc. 14 aber selber] vnd Z—Oa. 15 das] des P.
16 sachen] ochsen P. norden] mittnach Z, mittnacht A—Sa, mitter-
nacht K—Oa. westen] dem nidergang der sunn Z—Oa. 17 Ernst-
lich] Aber P, *fehlt* Z—Oa. ander] Die andern Z—Oa.

*

6 der — 10 faum] xx· daumeln lanck vnd ·xx· daumeln breit·
vnd ·x· daumeln hõch. Auch macht er ein erein mere ein gegezzen
von ·x· daumeln von dem lebes vncz piz zu dem lebs finwel vm vnd
vm vnd ·v· daumeln het ez in di hõch W. 10 failin] strengel von
W. 11 feinen vmbgang] daz vm vnd vm W. gleichsam] vnd
gleichz W. 12 ob in] vnter dem selben W. 13 in der grabniß]
ein der grabens W. 14 aber] vnd W. 16, 17, 18 gegen W.
17 mittentag W.

- die vbrig waren geen often: haben das mer auff sich
gelegt. Aber die hinder teil der ochsen waren inwen-
v. 5. dig vnder dem mere. Ernstlich sein dick hett die maß 20
einer spannen: vnd sein lebs waz als der lebs eins kelchs
oder einer gekrünten lilien: vnd daz mer behielt wol
drey tausent maß die man nent metrica. Vnd ein
6. behelt ·xi· pfund vnd ein marck. Vnd er macht auch
x· twachen: vnd satzt die ·v· zû der rechten seiten vnd 25
v· zû der lingken: so das man dorinn wûsch alles daz
das man solt opffern zû gantzem entzûnten opffer.
7. Ernstlich in dem mer wûschen sich die priester· | auch
macht er guldin leûchter nach der gestalt als er hieß
machen: vnd satzt die in den tempel ·v· zû der rech- 30
ten seiten vnd ·v· zû der lingken seiten. Vnd auch
x· tisch macht er vnd satzt in den tempel ·v· zû der rech-
ten seiten vnd ·v· zû der lingken seiten. Auch macht
9. er hundert guldein trinckuaß. Auch machte er ein
trinckhauß der briester vnd ein groß kûnigklichs pal 35
las: vnd túren an dem pallas die bedackt er mit ere
10. Ernstlich das mer satzt er zû der rechten seiten ori-

18 die — haben] úbrigen warn gegen dem auffgang der sunn.
haltent Z—Oa. 19 gelegt] gefeczet Z—Oa. hindern teyl K—Oa.
20 Ernstlich] fehlt P, Aber K—Oa. 23 taufen ME. maß — 24
marck] metzen Z—Oa. 24 behielt EP. 25 twachen] twachen
(wachen S) oder eren becke Z—Sa, holevaß K—Oa. die] fehlt K—Oa.
26 so] fehlt Z—Oa. 27 man solt] sy solten Z—Oa. gantzen P—Sc.
angezünten ZAZc—Oa. opffern Z—Oa. 28 Ernstlich] Aber PK—Oa.
29 macht er] + zehen Z—Oa. als] die Z—Oa. 30 satzt] +
auch Sb. der] fehlt Sa. gerechten SaOOa. 31 vnd (erstes)] +
auch Sb. gelincken S. Vnd — 33 lingken seiten] fehlt Sc.
32 satzt] saczten Sb, + sy P—SbOOa. der] fehlt M. 33 vnd]
+ auch Sb. gelincken S. seiten (letztes)] fehlt P. 35 trinck-
hauß] trinckuaß MEP, weithauß Z—Oa. der] dem P. groffen
kûnigklichen sal Z—Oa. 36 pallas] kûnigklichen hauß Z—Oa.
37 Ernstlich] Vnd P—Oa. oriente — 38 mittag] gegen dem auff-
gang der sunn zû mittemtag Z—Oa.

18 die] di di W. maß] + wazzers W. 23 metrita W. 24
·xi·] ·xij· W. 25 twachen] tauhen W. 27 enczüntem W. 28
priester] + vnd W. 29 leûchter] + ·x· W. 32 er] fehlt W.
33 seiten (letztes)] fehlt W. 34 guldein] fehlt W. 36 dem] daz W.

- ente gegen mittag. Auch macht hyram erine tōph v. 11.
 vnd karnel vnd gießköpff vnd volbracht alle werck
 40 des küniges in dem haus gotz. Das ist zwū feülen 12.
 vnd die mitter stengel vnd die heubt vnd recht sam
 ein iegklich netzel die die heubt bedeckten auf den mit
 tern stengeln. Vnd xl granatōpffel vnd zwey netz 13.
 lin also das zwū ordenung der granatōpffl eim iegk-
 45 lichen netzlin warden zūgefügt: die do bedeckten die
 mitter stengel vnd die heubt feülen. Auch macht 14.
 er grund vnd twachen: vnd satzt sy auff die gründ
 | ein mer vnd xij ochffen vnder das mere | vnd erin 15. 16.
 tōph vnd krewel vnd gießköpffe. Alle vaß machte
 50 salomon hyram sein vatter in dem haus vnfers her-
 ren aus reinem erein. In dem reich des iordans goß 17.
 sy der künig in laymiger erde: zwischen sochod vnd
 sarethata. Aber die menig der vaß was vnzelich: 18.
 also das man nit woßt das gewicht des eres. Vnd 19.
 55 salomon macht alle vaß des haus vnfers herren: vnd
 ein guldin allter vnd tisch dorauß die brot des für-
 satzes. Vnd die leuchter mit iren lutzern so das sy 20.
 leuchten vor dem bethaus nach dem fitten aus reinem

*

- 38 tōph] tegel Z—Oa. 39 karnel] krälen Z—Sa, krewlen
 K—Oa. vnd (zweites)] + vnd P. 41 mittel stengel E—Oa.
 heubt — 42 netzel] heubter. vnnd gleich als ettliche netzlen Z—Oa.
 42 die die] die P. bedecke G. mitteln stengel E—Oa. 45
 wurden AZcSaSc, warde G. 46 mittel stengel E—Oa. 47 grund-
 festen (2) Z—Oa. twachen] waschuaß P, eren becke (becken G)
 Z—Oa. satz KSb. 48 vnder] vnd Z—Sa. das] dem Z—Oa.
 49 tōph] tegel Z—Oa. 50 salomoni K—Oa. seim M—A. 51
 erein] ere E—Oa. dem reich] der gegent Z—Oa. 52 fodot
 ZAZcSa, fadoth S, fodoth K—Oa. 53 saredata Z—Oa. vnzellichen
 Sc. 54 wüßt P, wißte Z—Oa. 55 haus des herren gottes Z—Oa.
 56 tisch. Vnd auff sy die (fehlt OOa) brot Z—Oa. der fürsetzung
 K—Oa. 57 fo] also Sc.

*

- 38 mittentag W. 39 karnel] krewl W. 42 mitter stengeln
 W. 44 ordenung] czeil W. 45 wurden W. 46 heubt] haubt
 der W. 51 ere W. 56 tisch] + vnd W. 57 lutzern] lucke W.
 58 nach dem fitten] fehlt W.

- v. 21. golde. Vnd etzlichen plümen vnd lutzernen vnd zangen guldin. Alles das warde gemacht aus reinem 60
22. golde. Vnd vaß des thimanischen wairauchs: vnd rauchuaß: vnd trinckuaß: vnd morfer aus reinem [1830] golde. Vnd die tür des tempels inwendig dergrübe er daz ist in der heiligkeit der heiligen: vnd die tür dez tempels aufwendig guldin dorumb alfuß ward derfüllt alles daz wercke das salomon hett gemacht in 5
1. dem haus des herren. Vnd salomon der trüge ein alle ding die dauid sein vatter hett derkant: daz silber vnd das gold: vnd alle die vaß vnd satzt sy in die schetze des haus des herren. 2'
2. **N**ach disen dingen samet er alle die merern 10 der geburt ifrahel vnd alle die fürsten der geschlecht vnd die haubt der ingelinde von den sünen ifrahel in iherusalem: das sy zûfürten die arch des gelübes des herren von der stat dauids das ist von syon
3. Dorumb alle die allten man von syon die kamen zû 15

*

59 etliche P, etlichem S. zangen guldin] guldin zangen E—Oa.
 60 wurde ZcSa. 61 des — wairauchs] zû dem thimian Z—Oa.
 1 trinckuaß] gießuaß Z—Oa. 2 dergrübe] der grübe Z—Sa, grübe K—Oa.
 3 türen Z—Oa. 4 guldin. vnd also warde volbracht Z—Oa. also P. 5 daz] des P, fehlt Z—Oa. 6 der] fehlt K—Oa.
 alle] + die S. 7 derkant] erkant oder gelobet Z—Sc, gelobet OOa. 10 die] fehlt K—Oa. größern A, merer Sa.
 11 die] fehlt K—Oa. 14 dauid. die da ist in syon Z—Oa. 15 die (2)] fehlt K—Oa. allten] fehlt Z—Oa. zû dem] zum Oa.

*

60 das] fehlt W. 61 Vnd — b 2 golde] fehlt W. 4 guldin — derfüllt] vnd di guldinen vnd also ward uolbracht W. 5 daz] fehlt W. hett gemacht] macht W. 6 des — 9 herren] vnser herren. Ein trug dorum salomon allez daz sein vater dauid gelobt hett silber vnd golt vnd alle vaz legt er in di horde vnser herren W.
 10 Nach — merern] Dornach besament er di größten W. 11 ifrahel] fehlt W. die] fehlt W. 12 gefinde von den kindern W. 13 in — 14 des] gen iherusalem so daz si fürten di arch dez fridez vnser W.
 14 das — 16 künig] di da ist der torm syon nu kom dorum zu dem künig alle di (gestrichen) man ifrahelz W.

- dem kúnig: an den hochzeitlichen tagen des ·vij· moneds. Vnd do alle die allten ifrahel waren kummen ·
do trügen die leuiten die arche: vnd trügen sy eine.
Vnd alle beraittschaft des gezeldez. Ernstlich die vaß
20 der heiligkeit die do waren in dem gezelde trügen die
priester mit den leuiten. Aber der kúnig salomon
vnd alle samenumg ifrahels · vnd alle die do waren
gefament: opfferten für die arch wider vnd ochffen
on zale. Wann also groß was die menige der opf-
25 fer tyr. Vnd eintrügen die arche vnfers herren die
priester an ir statt das ist in das betthaus des tem-
pels in die heiligkeit der heiligen vnder die flúgel che-
rubin: also daz die cherubin aufbreitent ir flúgel vber
die stat an die gefatzt was die arch: vnd die arch be
30 dackt mit iren rigeln. Die rigel mit den man trüg
die arch · waren ein wenig lenger · der selben haubt der
scheynent vor dem bethaus. Ernstlich waz aber iemant
ein wenig aufwendig der mocht ir nit gesechen
Vnd also was die arch alldo vntz bis in den gegen
35 wurtigen tage. Vnd nichtz nit was anders in der
archen nur zwû tafeln · die do eingelegt het moyfes

*

16 an dem hochezeitlichen tag Z—Oa. 17 do] *fehlt* P. die] *fehlt* K—Oa. 19 beraittschaft] gemacht P. des tabernackels Z—Oa. Ernstlich] Aber P—Oa. 20 tabernackel Z—Oa. 22 ifrahel Z—Oa. 23 gefamen MEP. vor der arch Z—Oa. 25 Vnd trugen ein K—Oa. vnfers] des Z—Oa. 29 bedacht ZAS, bedachten Zc, bedeckten SaKSb—Oa, bedetenn G. 30 rigeln] flúgeln Oa. den] dem P. 31 ein wenig] einwendig M. der scheinet EP, erscheinen Z—Oa. 32 Ernstlich] Es P, *fehlt* Z—Oa. waz — aufwendig] Wár aber iemand ein wenig außwendig gewesen Z—Oa. 33 ein wenig] inwendig oder MEP. mocht die nit sehen K—Oa. 34 vntz] *fehlt* Sc. in] an Sc. 35 nichtz nit] nichnit ZSZcSa, núnzt A, nichtzig KGSbOOa, niehezit Sc. 36 arch. dann allein die zwû tafeln. die darein hätte geleget Moyfes in oreb Z—Oa.

*

16 den — 17 kummen] dem hochezeitlichen tag dez sibenden monden vnd kumen warn alle fürsten der alten W. 21 priftern W. 13 uor der arch W. 28 also daz die cherubin] *fehlt* W. 30 irem rigel aber di rigel W. trüg] struckt W. 31 ein wenig] inwendig W.

- zû oreb: do vnser herr die ee gab den kindern ifrahel
 v. 11. aufziehen von egipten. Vnd do aufgegangen wa-
 ren die brieſter aus der heiligkeit· wenn alle die brie-
 ſter die man mochte vinden die wurden geheliget: 40
 noch dennoch nit in den ſelben zeyten was getailt ir
 12. dienſtlich ordenung vnd ir ſtuntlich zeyt. Als wol
 die leuiten als die ſenger· das iſt die vnder aſaph
 waren ir ſún vnd vnder eman· vnd die do waren
 vnder ydithum· vnd ir brúder gecleit mit pheller· 45
 fungen in den ſingenden ſchellen· vnd in den pfal-
 terien· ſtend gegen dem weſtenifchen teil des allters
 Vnd mit in die prieſter ·xx· vnd ·C· puſaunent·
 13. mit puſaunen. Dorumb do ſy all miteinander mit
 puſaunen vnd mit ſtymmen mit ſingenden ſchellen 50
 vnd mit orgeln ·allerley geſchlecht der kunſt muſi-
 ca fungen· vnd die ſtymmen heben in die hóch· daz
 donen verr ward derhort: alſo do ſy den herren anhú-
 ben zûloben vnd ſprechent. Bekent dem herren wann

*

37 vnſer] der Z—Oa. herr] *fehlt* S. kindern — 38 egipten]
 kinden von ifrahel. die da waren außgegangen (außgangen Sa) auß
 egipto Z—Oa. 39 die (*letztes*)] *fehlt* PK—Oa. 40 man vinden
 mocht E—Oa. die (*letztes*)] *fehlt* K—Oa. 41 dennoch] dennoch
 Z—Sa, dē KGSb, denn ScO, dann Oa. 42 dienſtlich — zeyt] amt
 vnd dienſtlich ordenung K—Oa. 43 finger Z—Oa. 44 ir ſún
 vnd] vnd die da waren Z—Oa. eman] emand' M, einand' EP,
 heman Z—Oa. 45 ydithum] idithun. Ir ſún Z—Oa. ir] *fehlt* S.
 pheller] byffin K—Oa. 46 den (*erstes*)] *fehlt* SbOOa. 47 ſtend]
 ſteenden ZcSa. 47 weſtenifchen teil] auffgang der ſunn Z—Oa.
 48 c· vnd ·xx· E—Oa. buſanent Z, buſunent A, buſaument S, bu-
 ſaumten KGSc, buſaunten SbOOa. 49 mit (*erstes*)] + den Sa.
 buſanen Z, buſunen A, buſaunen SKGSc. Dorumb — 50 puſaunen]
fehlt EP, Vnd da ſy all mit einander ſangen (ſungen AK—Oa) in (mit
 Sc) den buſanen (buſunen A, buſaunen SKGSc, puſaunen Zc, buſaunen
 SaSbOOa) Z—Oa. 50 vnd] *fehlt* Z—Oa. 52 fungen — heben]
 vnd erhúben die ſtimm Z—Oa. ſtymm EP. habent P. 53
 verr ward] ward verr Z—Oa. do] das EP. 54 ſprachent P,
 ſprechen Z—Sa, zuſprechen K—Oa. dem] den E—Sa.

*

40 die (*letztes*)] *fehlt* W. 45 mit phel W. 46 den (2)] *fehlt* W.

55 er ist güt wenn bis ewigklich ist sein barmhertzig-
keit· do ward daz haus gotz derfüllt mit eim gewülcken:
noch die priester mochten nit gesteen vnd gedienen v. 14.
durch den nebel. Wann die wunnigklich des herren
hett derfüllt das haus gotz. vj

60 **D**o sprach salomon. Der herr hatt gelobte· daz 1.
Der entwelte in der tunckel: wann ich habe 2.
[132c] gebauet ein haus seim namen: daz er do entwel ewig-
klich. Vnd der kúnig der vmbkert sich: vnd gese- 3.
gent aller der menig ifrahel. Vnd alles volck stünd
hörent vnd er sprach. Geseigent sey der herr got ifrahel: 4.
5 wenn das er gesprochen hat zû dauid meim vatter·
daz hat er mit den wercken volbracht sprechent. Von 5.
dem tag als ich gefürt hab mein volck aus der egip-
tisichen erden· hab ich nit derwelt ein statt aus allen
geschlechten ifrahels so das gepaut wurde dorinn ein
10 haus meim namen: noch hab derwelt keinen andern
man so daz er fürst were in meim volck ifrahel | funder 6.
ich hab derwelt iherusalem so das mein nam sey in
ir: vnd hab dauid derwelt so daz ich in setzt vber mein
volck ifrahel. Do es der will meins vatters dauids was 7.

*

55 gûten P. bis] *fehlt* Z—Oa. ewigklichen Sc. barm-
hertigkeit M. 56 gewülckem E, gewülck OOa. 57 noch] das
Z—Oa. fteen. vnd dienen K—Oa. 58 durch] vmb ZASK—Oa.
die glori P—Oa. 61 wone P, wonete Z—Oa. aber Z—Oa.
1 gebauen Z—Oa. wone P—Oa. 2 der ((*zweites*)] *fehlt* K—Oa.
sich] fein antlitz Z—Oa. 3 der] *fehlt* K—Oa. 7 aus — 8 erden]
von der erden egipti Z—Oa. 8 aus] von Z—Oa. 9 ifrahel Z—Oa.
so] *fehlt* Z—Oa. darein gebaut wûrd S. gebawen Sc. 10
keinen] einen Z—Oa. 11 so] *fehlt* Z—Oa. er] + ein Z—Oa.
were] werd P. funder] Aber Z—Oa. 12 so] also P, *fehlt* Z—Oa.
13 so] *fehlt* P—Oa. setz P. 14 dauid ZASK—Oa.

*

58 Wann — 59 gotz] wenn derfüllt het di ere gotz daz haus
vnfers herren W. 60 daz] so daz W. 61 er wont in dem nebel
ich aber hab W. 1 namen so daz er aldo wont W. 2 der
vmbkert sich] kart vm fein antlucz W. 3 der] *fehlt* W. 4
ifrahelz W. 14 Do] vnd do W. dauids] *nachtr.* W.

- so das er paut ein haus dem namen des herren gotz 15
 v. 8 ifrahel: | do sprach vnser herr gott zû ime. Dorumb das
 dein will ist gewest so daz du pauest ein haus meim
 namen: wol etwas hastu gethan haben femlich wil
 9. len: funder wirstu mir nit pauen ein haus. Iedoch
 ernstlich dein fun der do wirt aufgeen von dein len- 20
 10. den: der wirt pauwen ein haus meim namen. Der
 füllt hat dorumb der herre sein rede die er gesprochen
 hat: vnd ich bin derstanden vor dauid meim vatter
 vnd bin gefessen auff dem thron ifrahels als gesproch
 en hat vnser herr: vnd hab gepaut ein haus dem na 25
 11. men des herren gotz ifrahels' vnd hab gesetzt dorinn
 die arch in der do ist der fride des herren den er geschla
 12. gen hat mit den kindern ifrahels. Dorumb nu stünd er
 vor dem allter vnfers herren gegen aller menig if-
 13. rahels: vnd reckt auff seine hende. Wenn salomon 30
 hett gemacht ein erin gestül vnd het das gesatzt in
 die mit des künigklichen fals: daz hett ·v· daum elen
 in der lenge vnd ·v· daum elen in der brait ·vnd ·iij
 daum elen in die hõch. Vnd er stünd auff den stül:
 vnd dornach knieet er auff die knye gegen aller me- 35
 14. nig ifrahel: vnd hûbe die hend in den himel | vnd sprach

*

15 so] also P, *fehlt* Z—Oa. 16 vnser] der Z—Oa. 17 gewesen
 Z—Oa. so] also P, *fehlt* Z—Oa. 18 etwas — 19 wirstu] hast
 du getan daz du hättest einen sôlichen willen. aber du wirft Z—Oa.
 19 Iedoch] Aber doch Z—Oa. 20 ernstlich] *fehlt* P—Oa. 21 der]
fehlt K—Oa. 22 dorumb] *fehlt* P. 23 für dauid meinen (meinem
 G) Z—Oa. 24 den OOa. ifrahel Z—Oa. 25 vnser] der Z—Oa.
 26 ifrahel P—Oa. vnd] + ich P. 27 der (*erstes*) dem S. der
 fride] daz gelûbd Z—Oa. den] das Z—Oa. geschlagen] gemachet
 Z—Oa. 29 vnfers] des Z—Oa. ifrahel P—Oa. 32 die mitten
 Sc. 32, 33, 34 daum elen] einbogen OOa. 34 die] der ZcSaOOa.
 den] dem Z—Oa. 35 knieget ZZcSa. auff den knien ZcSa.
 36 hûbe] + auff Z—Oa.

•

15 dem] meim W, *gestrichen*, + dem *nachtr.* 18 femliche W.
 19 wirstu] du wirft W. 25 dem namen] *fehlt* W. 28, 29 ifrahel
 W. 31 erin] *fehlt* W. 33 in di breit W.

- Herr gott ifrahels· nit ist dein geleich ein gott in dem
 himel vnd in der erden· der do behútt fride vnd barm-
 hertzigkeit mit deinen knechten· die vor dir wan-
 40 dern in gantzem reinem hertzen: der do hat gegeben v. 15.
 deinem knecht dauid meim vatter alles das du zû im
 gesprochen hast: vnd das du hast verheiffen mit dem
 munde das hastu mit den wercken volbracht· also di-
 se gegenwurtig zeyt prüfft. Dorumb nu herre gott 16.
 45 ifrahels derfülle deinem knecht meim vatter alles das
 du hast gesprochen sprechent. Nit wird gebrechent der
 man aus dir von mir der do sitzen wirt auff dem thron
 ifrahels: also doch ist es das dein kinder behúten mein
 wege· vnd wandernt in meim recht: als du gewan-
 50 dert hast vor mir. Vnd nun herr got ifrahel gefestent 17.
 werd dein red: die du hast gesprochen zû deinem knecht
 dauid. Dorumb wirt nit gelöblich· so das nit gott 18.
 won mit den leúten auff der erden? Ist das der himel
 vnd die himel der himel dich nit begreifen michels
 55 mer das haus daz ich gepaut hab? Sunder dorzû al 19.

*

37 ifrahel P—Oa. nit — geleich] dein geleich ist nit Z—Oa.
 ein] fehlt ZASK—Oa. 38 der da behúttest daz gelúbd vnd die
 barmhertzigkeit Z—Oa. 40 gantzen OOa. reinem] irem
 ZASSaGSbSc, iren Zc, irē KOa. der du hast gegeben Z—Oa.
 41 deinem] dein P, deinen ZcSa. mein vatter P. 43 also] alle
 ME, als das Z—Oa. 44 prüfft] bewáret Z—SaScOOa, weberet
 KGSb. 45 ifrahel P—Oa. deinem] deinen SG. meim] meinenn
 S. 46 gesprochen] geredt OOa. wirt brechent EP. 47 man]
 nam ZcSa. von] vor Z—Sc. dem] den G. 48 ifrahel Z—Oa.
 es] fehlt Z—Oa. 49 wandernt] wandert P, wandlent Z—Oa.
 meinem gefatz Z—SbOOa, meinen gefeczen Sc. gewandert] ge-
 wandlet A, gewanderst G. 50 gefestent werd] werde ZASK—Sc,
 werde bestáttet ZcSa, werde gefestnet OOa. 52 wirt] ist Z—Oa.
 gelaublich Z—SbOOa, geleüblichen Sc. fo] also P, fehlt Z—Oa.
 nit] fehlt Z—Oa. 53 won] waz wonent EP. den menschen Z—Oa.
 54 michels mer] noch vil mer P, michel meer ZSZc, vil mee A, groffe
 mór Sa, vilmer K—Oa. 55 gebauwen hab. Aber Z—Oa.

*

42 vnd — 43 munde] fehlt W. 43 dem werck W. also]
 alle W. 46 der — 47 dir] aus dir der man W. 49 wandernt]
 warn W. meim] meiner W. 52 gleublich W. 55 allein]
 allem W. es] er W, nachtr.

- lein ist es gemacht· so das du sechst zû dem gebette
deins knechtes· vnd zû seiner fleche herre got meiner
vnd hörst das gebett das dein knecht geußt vor dir:
- v. 20. vnd thû auff dein augen vber ditz haus tag vnd nacht
vber die statt in der du willigklich hast gelobt so daz 60
21. do angerûffen werde dein nam: vnd das du derhörst
das gebett daz dein knecht bett dorinnen: derhøre daz [132d]
gebet deins knechts vnd deins volcks ifrahels. Welcher
do bett an diser stat· daz derhøre von deiner wonung
22. daz ist vom himel· vnd bis im genedig. Ist das ye
mant sünd in seim nechsten vnd schweren wider in 5
ist bereite zekommen· vnd sich in den flüche verbint
23. vor dem allter in difem haus: du derhøre das vom
himel vnd thû gericht deiner knecht: also daz du ge
best den bösen sein weg auff sein aigen haubte: vnd
rechst den gerechten gebend im wider nach seiner ge 10
24. rechtigkeit. Ist das vberwunden wirt dein volcke
ifrahel von deinen feinden· wenn sünden werden sy dir
vnd sy bekeren sich vnd laisten buß· vnd flechen dein na
25. men. Vnd werden dich bitten an diser statt: | du der-
høre sy von dem himel vnd gnad den sünden deines 15
volcks ifrahels· vnd füre sy in die erde die du gegeben

*

56 so] also P, *fehlt* Z—Oa. du ansehest das gebet Z—Oa.
57 vnd sein bittung Z—Oa. got meiner] gott mein Z—ZcK—Sc,
mein got SaOOa. 59 vnd thû auff] das du auffthuest Z—Oa.
60 willigklich] *fehlt* Z—Oa. so] also P, *fehlt* Z—Oa. 61 ange-
ruffet Z—Oa. 1 derhøre] vnd erhereft Z—Oa. 3 do] *fehlt* K—Oa.
4 vom] von Z—ZcO, von dem Sa, *fehlt* Sb. 5 in seim] wider seinen
Z—Oa. schwerendt A, zuschweren K—Oa. 6 ist — zekommen]
bereit kummet K—Oa. in den] mit dem Z—Oa. verbint] vbent
MEP, übet ZAZc—Oa, über S. 7 vom] von ZAZcSaGSbOOa. 9
den] dem SScOOa. 12 deinen] den OOa. wenn sy sünden werden
dir OOa. sünden] funden M. 13 sy] *fehlt* OOa. kekerend A.
würckend buß. vnd anruffent deinen namen Z—Oa. 16 sy] +
wider Z—Oa. geben G.

*

1 knecht dor inne pett W. 2 ifrahel W. 6 ist — zekum-
men] kumen ist bereit W. 7 vor] von W. 8 deiner] deim W.
12 deinen] seinen W. 13 deim W. 15 von dem himel] *fehlt* W.
16 ifrahel W.

- haft in vnd iren vettern. Ist das der himel verschlossen v. 26.
 wirt vnd der regen nit enfließt durch die sünd deins
 volcks vnd ist das sy dich anbetten an difer statt
 20 vnd bekennen deinen namen vnd bekeren sich von
 iren sünden: wenn du sy plagst | derhöre sy vom hi 27.
 mel herre vnd vergib die sünde deinen knechten vnd
 deinem volck ifrahel: vnd lere sy einen güten weg durch
 den sy eingeen: vnd gib ein regen der erden die du haft
 25 gegeben deinem volck zübesitzen. Hunger ist das der ent 28.
 spreußt in der erden vnd sterb vnd raub vnd des ge
 treüdes teübe vnd heußschrecken vnd kefer vnd feind
 der verwüstenung die pforten des reichs stete beligen
 vnd alle die plage vnd siechtum: vnd ob einer von 29.
 30 deinem volck ifrahel dich wer bittent: das er derkent die
 plage vnd sein kranckheit: vnd reckt auf sein hend
 in difem haus: du derhöre in vom himel vnd von 30.
 der höch deiner wonung vnd gnad: vnd gib eim iegk
 lichen nach seinen wegen die du in derkenst habent in
 35 seim hertzen. Wenn du waist allein die hertzen der
 menschen kinder: so daz sy dich fürchten vnd wandern 31.
 in dein wegen alle die tag die weil sy leben auff der

*

17 beschloffen E—Oa. 18 nit fließt vmb die Z—Oa. 19 an-
 bettet P, bittent Z—Oa. an] in Sa. 20 kerent sich ZcSa.
 21 wenn] so Z—Oa. von himel ASZcSaSbOOa. 22 knecht P.
 23 lerne Sc. 24 ein] den Z—Oa. 25 Hunger — entspreußt]
 Ist das der hunger entspringet (einspringet O) Z—Oa. 26 sterb —
 28 beligen] das (die AOOa) pestilentz. vnd der reyff vnd der milbtawe
 (mildtawe K—Oa). vnd der hewschreck. vnd der kefer. vnd die veinde
 29 die] fehlt K—Oa. siechtum] + trucke Z—Oa. 30 wer]
 werd P, wirt Z—Oa. das er derkent] erkennend Z—Oa. 31
 hand KGSbOOa. 32 vom] von SZcSaOOa. 33 yeglichem S.
 34 du in derkenst] do in derkent MEP, du haft erkennet Z—Oa.
 habent] das er habe Z—Oa. 36 so] also P, fehlt Z—Oa. 37
 die (erstes)] fehlt OOa. der] dem P—Oa.

*

26 sterben vnd rauben W. 27 vnd di veinde W. 29 die]
 fehlt W. 29 vnd ob — 31 plage] sy drückt vnd welcher auz deinem
 volck dich piten wirt derkennend sein phlag W. 31 sein siechtum W.

- angeficht der erden die du haft gegeben vnfern vet-
 v. 32. tern. Vnd dem auflendigen der do nit ist von deinem
 volck ifrahel ist das der kumt von einer verren erden 40
 durch deinen groffen namen vnd durch dein starcke
 hand vnd durch dein aufgerackten arme vnd anbe-
 33. tet dich an diser statt: du hör sy von dem himel von
 deiner festiften wonung vnd thû alles das dorumb
 er dich anrufft der pilgram: so das alles volck der erden 45
 wiffe deinen namen vnd fürchten dich als dein volck
 ifrahel: vnd derkennen deinen namen wenn er angeruffen
 ist vber ditz haus das ich gepaut hab deinem namen
 34. Ist das aufgezogen ist dein volck zu dem streit gegen
 iren widerfachen durch den weg in den du sy sendest 50
 vnd sy dich anbetten gegen dem selben weg an dem
 die selb stat ist die du haft derwelt vnd das haus daz
 35. ich gepaut hab deinem namen du derhöre von dem hi-
 36. mel ir gebett vnd ir flehen vnd riche. Ist aber daz
 sy dir sünden wenn kein mensche ist nit der do nitt 55
 ensündet vnd du in zornig wirfst vnd du sy gibst
 den feinden vnd die sy hinfüren geuangen in ein verr
 37. erden: oder leicht die neben ist: | vnd sich bekeren in
 iren hertzen in der erden zu der sy geuangen sein ge

39 dem] dein Sb, deinen Sc, den OOa. aufwendigen P, auß-
 ländigem S. 40 der kumt] derkunte ME, erkunte P, er kommt
 Z—Oa. 42 außgerecktem S, außgerechten Sb. 43 dich] fehlt SK—Oa.
 hör sy] erhere in Z—Oa. 45 anrufft M. 47 pylgeryn Sc. so]
 fehlt Z—Oa. 47 deinen — 48 ist] das dein nam ist angeruffet Z—Oa.
 47 anruffen EP. 48 gebauen Z—Oa. 49 das — volck] das dein
 volck wirdt außgeen Z—Oa. 50 widerfachern Sc. in den] in
 dem ASK—Oa. 51 den selben S. 52 die selb] dise Z—Oa.
 53 gebawen SK—Oa. 54 flehen] bittung Z—Oa. riche] richte
 MEP, riche sy Z—Oa. 55 nit] fehlt Z—Oa. 56 sünde Z—Oa.
 du sy gibst] gibst sy Z—Oa. 58 leicht] vielleicht K—Oa. neben]
 nahe Z—Sa, nahet K—Oa. 59 irem ZAS.

*

39 dem] di W. 49 Ist] fehlt W. 50 in dem du W. 53
 von dem himel] fehlt W. 54 ir flehe vnd richeft aber daz W.
 55 nitt] fehlt W. 56 gebft W. 58 vnd] + si W. 59 iren]
 irm W.

- 60 fñrt vnd laiften pñß· vnd dich flechen in der erden
 irr gefenckniß fprechend· gefñndigt haben wir dir·
 [133a] vbel gethan hab wir· vngerechtigkeite hab wir be-
 gangen: vnd werden bekert zñ dir in gantzem irem v. 38.
 hertzen· vnd in gantzer ir fele· in ir gefenckniß· zñ
 der fy gefñrt fein: vnd fy dich anbethen zñ dem weg
 5 ir erden die du haft geben iren vettern· vnd die ftat
 die du haft derwelt· vnd daz haus das ich paut deinem
 namen: du derhñre vom himel von deiner feften wo 39.
 nung ir gebett: vnd mach gerichte· vnd vergib deinem
 volck rechtfam eim fñnder. Wenn du bißt mein gott 40.
 10 Auff werden gethan dein augen des bitt ich: vnd
 dein oren werdent hñren zñ dem gebet das do gefchicht
 an difer ftatt. Nu dorumb herr gott derfte in dein 41.
 rue: du vnd die arch deiner fterck. Dein briefter herr
 gott werden angethan des heils: vnd dein heiligen freu
 15 wen fich in gñtten dingen. Herr gott nicht kere abe 42.
 das anlñtz deins kriftens. Vnd gedenck der barm-
 hertzigkeit deins knechts dauids. *vij*

*

60 laiften] thñn Z—Oa. flechen] bitten Z—Oa. 61 irr]
 ire ME, ires P. gefñndigt — dir] gefñndet haben wir P, Wir
 haben gefñndet Z—Oa. 1 vbel — begangen] wir haben ùbel ge-
 tan (gethñn Zc). wir haben vnrecht gethan Z—Oa. 2 ganczen Sa.
 iren G. 3 hertzem S. in ir] in der S. 6 pant] gebauet hab
 Z—Sb, gebawen hab ScOOa. 7 von himel ASSbOOa, + das ift
 Z—Oa. fefte P. 9 rechtfam — fñnder] wieuil es fñnden fei
 Z—Oa. 10 des] das OOa. 12 gott] fehlt P. 14 des heils]
 das heyl Z—Sc, mit dem hail OOa. erfreñwen E—Oa. 15 Herr]
 + mein Z—Oa. 16 kriftens. Vnd] gefalbten Z—Oa. 17 knecht
 Oa. dauid Z—O.

*

1 gethan hab wir] hab wir getan W. 3 in ir] in der erden
 irer W. 4 zñ] gegen W. 5 gegeben W. vnd der ftat W.
 8 vnd mach gerichte] fehlt W. 10 werden — ich] wurden getan
 dez pit ich dein augen W. 11 werdent hñren] wesen hñrende W.
 16 kriftes W. Vnd] fehlt W.

- v. 1. **U**nd do salomon volbracht hett vergießende
 sein gebett. do stieg ab feur vom himel: vnd
 verzerte die gantzen entzündten opffer vnd 20
 die fridsamen opffer tyr · vnd die gewalt vnfers her
 2. ren derfüllt das haus: noch die briester mochten ein-
 geen in den tempel vnfers herren douon das derfüllt
 hett die gewalt des herren · den tempel vnfers herren:
 3. sunder auch alle kinder ifrahels lachen das feur ab- 25
 steigen · vnd die ere gotz ob dem haus: vnd vielen nai
 gent auff die erde auff den estrich gestreuet mit stai
 nen · vnd anbethen vnd lobten vnfern herren wenn
 er ist güt wann vntz bis ewigliche ist sein barm-
 4. hertzigkeit. Aber der kúnig vnd alles volck opffert 30
 5. fridsamen opffer tyr vor vnferm herren. Salomon
 dorumb schlug opffer tyre · ochffen · xxi j · tausent · der
 wider · c · vnd · xx · tausent. Vnd der kúnig weicht
 6. daz haus gotz vnd alles volck. Aber die briester stúnden 35
 in iren ampten · vnd die leuten in orgeln der gesen
 ge vnfers herren · die dauid der kúnig het gemacht
 zú loben den herren · wenn in ewigkeit ist sein barm
 hertzigkeit: die geseng dauids singent durch ir hen
 de. Ernstlich die briester sungen mit den pusaunen

*

18 vergiessende M. 19 ab] + das Z—Oa. von himel
 ASZcSaScOOa. 20 verzerten S. gantzen entzündten] gantzen
 verzerenden ZAZc—Oa, fehlt S. 21 tyr] fehlt Z—Oa. gewalt]
 maiestat P—Oa. 21, 23 vnfers] des Z—Oa. 23 das] + er S.
 24 hat Sb. gewalt] maiestat P—Oa. vnfers] des Z—Oa.
 25 ifrabel Z, ifrael A, ifrahel S—Oa. das feur] fehlt A. 27 den]
 dem PS. gestreuet] geebet Z—Sb, geebnet ScOOa. mit]
 + den Sb. 29 wann] fehlt S. vntz bis] biß Sc, vntz OOa.
 30 opfferten Z—SbOOa. 31 fridsame P, die fridsamen Z—Oa.
 tyr] fehlt P—Oa. vnferm] dem Z—Oa. 32 erschlug die opfer
 der ochffen Z—Oa. 33 vnd] fehlt OOa. 36 vnfers] des Z—Oa.
 38 die — singent] Singent die gesäng dauid Z—Oa. 39 Ernstlich]
 Aber PK—Oa. pusanen Z, busunen A, pusaunen SK—Sc.

*

22 derfüllt] + het W, gestrichen. 25 ifrahel W. 26 ob]
 über W. 29 wann] fehlt W. 30 opherten W. 31 fridsame W.
 32 der — 33 tausent] fehlt W. 34 haus gotz] gothauß W. 37
 in] + di W. sein] + herre W.

- 40 vor in: vnd alles volcke. Vnd salomon heiligt die v. 7.
mit des dinckhaus vor dem tempel vnfers herren. Wenn
do selbst hett er geopffert gantz entzunt opffer vnd
die faistigkeit der fridfamen opffer tyr: wenn der erin
allter mocht er nit getragen die opffer der heiligkeit
45 vnd die gantzen entzúnten opffer vnd die feistigkeit
der gefridfamen opffer tyre. Nu macht dorumb sa 8.
lomon in den selben zeyten ein hochzeit fiben tag vnd
alles ifrahel mit ime gar ein groffe kirchweich von dem
eingang emath vntz bis zú der egiptischen bach. Vnd 9.
50 er macht an dem achten tag ein besamnung · douon
das er geweicht het den alltar fiben tag · vnd het ge-
feyert die hochzeyt · vij · tag. Dorumb am ·xxij· tag 10.
des ·vij· monden ließ er daz volck ziehen zú iren heú-
fern: freuwend sich vber das gút das got het getan
55 dauid vnd salomon vnd seim volck jfrahel. Vnd 11.
salomon volbracht das haus vnfers herren · vnd das
haus des kúnigs vnd alles das er im gesetzt hett in
seim hertzen das er macht in dem haus vnfers herren
vnd in seim haus: vnd hett gelúckes fúrzug. Aber 12.

*

40 vor im ZcSa. volcke] volck ifrahel stúnde Z—Oa. salo-
mon] + der Z—Sa. heilig MEP. 41 dinckhaus] groffen hauß
Z—Oa. vnfers] des Z—Oa. 42 do selb E—Sa. gantze Z—Oa.
entzunt] anzúnte ZAK—Sc, entzúnte S, angezúnte ZcSaOOa. 43
gefridfamen EP. tyr] fehlt Z—Oa. 44 er] fehlt E—Oa. 45
vnd (erstes)] + auch Sb. festigkeit M. 46 fridfamen Z—Oa.
tyre] fehlt Z—Oa. 47 in der selben zeitt Z—Oa. 49 emach MEP.
vntz bis] biß Sc, vntz OOa. der] dem P. dem bach egipti
Z—Oa. 50 er] fehlt Z—Oa. achtenden Sb. besamnung]
beficzung Sa. 52 dreiundzweintzigen tag ZS. 53 moneds
EZAZc—Oa, moned PS. zú] von Sa. 54 freúwent vnd frolockent
über Z—Oa. 55 salomoni Z—Oa. 56 vnfers] des Z—Oa. 57
im gesetzt] geordent Z—Oa. 58 er macht] macht er EP. vnfers]
des Z—Oa. 59 hett — fúrzug] ward gelúckfâlig Z—Oa.

*

40 volcke] volk ifrahel stund W. 44 er] fehlt W. 47 dem
selben zeyt W. 48 groffe kirchweich] grozz samnung W. 49
emach W. der] dem W. 56 das haus — vnd] fehlt W.
58 das er macht] fehlt W. 59 u'ezuck W.

- vnser herr derfchein im in der nacht· vnd sprach. Ge 60
 hört hab ich dein gebett: vnd hab derwelte dife statt
 v. 13. mir in ein haus zû eim opffer der heiligkeit. Ift daz [133b]
 ich verschließ den himel vnd der regen nit enfließt
 vnd ob ich gebiet vnd enbiete den heufchrecken fo daz
 fy freffen die erde· vnd sende fterbung in mein volck
 14. | fo aber mein volck ift wider kert vber die mein nam 5
 ift angerufft· vnd fy mich bitten· vnd fûchen mei-
 nen amplick· vnd leiften buß vber ir böfe weg: vnd
 ich will fy derhören vom himel vnd will genedige
 wesen iren fünden· vnd will gefünt machen ir erd
 15. Vnd mein augen werden offen· vnd mein oren auf 10
 16. gericht: in feine gebett der an difer statt bette. Wenn
 derwelt hab ich vnd geheiligt dife statt: fo daz mein
 nam fey alldo vntz biß ewigklich· vnd mein augen
 17. vnd mein hertz bleib alldo all tag. Vnd du ift das 15
 du wanderft vor mir· als dauid dein vatter gewan-
 dert hat· vnd thûft nach allem dem daz ich dir gebo-
 ten hab· vnd mein gerechtigkeit vnd mein gericht
 18. beheltft: fo will ich der wecken den thron deins reichs
 als ich gelobt hab dauid deinem vater fprechent. Nit
 wirt auffgehoben der man von deinem gefchlecht· der 20
 19. do nit fürft fey in ifrahel. Ift aber daz ir abkert· vnd ver

*

60 im] in S. Gehört — 61 ich] Ich hab erheret Z—Oa. 61
 dife] die OOa. 1 in ein] zû eim E—Oa. 2 enfließt] einfließt
 MEP, fließt Z—Oa. 3 vnd gebeut vnd fchaffe dem heufchracken
 das er freffe Z—Oa. fo] also P. 4 vnd] + er Sb. fände
 die pestelentz wider mein Z—Oa. 5 fo — ift] Ift aber (+ das K—Oa)
 mein volck Z—Oa. 7 leiften] wirckend Z—Oa. buß] büch Zc.
 vnd (letztes)] fehlt Z—Oa. 8 von himel Z—SaOa. 9 wesen] fein
 Z—Oa. 10 offen] öfnen S. 11 in feine] zû feinem Z—Oa.
 bette] bettet E—Oa. 12 fo] fehlt Z—Oa. 13 nam da feye vntz
 (fehlt OOa) biß (fehlt SbSc) ewigklich Z—Oa. 16 allen O. 21
 fürft fey] ein fürft sei ZAZc—Oa, fey ein fürft S. ir] + euch Z—Oa.

*

3 enpit vnd gepit W. 5 fo — 6 angerufft] fehlt W. 9
 wesen] fein W. 11 in feine] zu feinem W. 13 vnd] + daz W.
 15 gewandert hat] hat gewandert W. 16 alle dem W. 17 vnd
 mein gerechtigkeit] fehlt W. 21 nit] fehlt W.

laß mein gerechtigkeit vnd meine gebot die ich eúch
 hab fürgelegt: vnd get hin vnd dient fremden gôt
 ten· vnd anbet sy: | aufwerffen will ich eúch von mei
 20 ner erden die ich eúch gegeben hab. vnd das haus daz
 ich gepaut habe mein namen das will ich werffen
 von meiner angeficht: vnd will daz geben in ein bey-
 spil vnd in ein bild allen vólckern· vnd daz haus wirt 21.
 ein sprichwort allen vorgenden vnd werden sprechen fürch
 30 tent Worum hat der herr getan aluft difem land vnd
 difem haus? | Vnd sy antwurten. Das sy haben ge 22.
 lauffen den herren gott ir vetter· der sy hat aufgeführt
 von dem land egypt: vnd haben begriffen fremde gött
 vnd haben sy angebett vnd erten sy: dorumb sint kum-
 35 men vber sy alle dife vbeln ding. *viiij*

Wann do ·xx· iar wurden derfüllt dornach do 1.
 salomon hett gepauet das haus dem herren
 vnd sein haufe: salomon der pauet die stett 2.
 die er hett gegeben hyram· vnd machte do zú entwe
 40 len die súné ifrahel· vnd er gieng hin in emath soba· 3.

*

26 ich (*erstes*) + eúch S. gepaut] gebauen Z—SbOOa, bawen
 Sc. das] *fehlt* OOa. 27 meinem P—Oa. 28 in] *fehlt* P.
 29 allen fúrgängen S. 30 also P—Oa. 31 Das] Darumb das
 Z—Oa. 33 egipti Z—Oa. 34 angebett] anbettet K—Oa. erten
 fy] die geeret Z—Oa. 35 übel ding Sc. 36 Wann] Und P,
 Aber Z—Oa. dornach do] nachdem als P, nachdem vnnd Z—Oa.
 37 gebauen Z—Oa. 39 gegeben het Oa. machte] hieffe Z—Oa.
 zú entwelen] zú inwonon P, wonon Z—Oa. 40 hin] *fehlt* EP, ab
 Z—Oa. emach MEP.

*

26 werffen — 27 daz] *fehlt* W. 29 ein] mein W. 30 hat
 getan der herr also difen erden W. 31 Vnd — gelauffen] Vnd si
 werden antwurten dorum daz si uerlassen W. 32 hat — 33 egipt]
 ausgeführt hat auz der egiptischen erden W. 34 erten fy] haben in
 gedint W. kummen — 35 fy] über si kumen W; + dif, *gestrichen*.
 35 vbeln] pose W. 36 Wann — derfüllt] Do aber uolbracht wur-
 den ·xx· iar W. 37 gepawt het W. dem] dez W. 38 salomon
 — 40 súné] di stat di gegeben het hiram salomon di pawt er vnd
 macht also wonhaft di kinder W. 40 er czoch gegen emach suba W.

- v. 4. vnd behielt sy | vnd paut palmiram die statt in der
wüstenung: vnd ander gar wol gemauert stet paut
5. er zû emath. Vnd er paute die statt bethoron· die
nidersten bethoron· vnd bethoron die obersten gar wol
gemauert stette: habent porten vnd rigel vnd alle 45
6. feste vnd schloß. Auch balath vnd alle andern die
sterckften stet die do waren salomons: vnd alle stet
der wegen· vnd die stett der reittenden. Alles das
do wolt der kúnig salomon vnd im fúrsatz· das paut
er in iherusalem· vnd auff den libenischen berge· vnd 50
7. in aller der erde seiner gewalt. Alles volck das do ge-
lassen was von den etheern vnd von den amoreern
vnd von den pherefeern· vnd von den eueern· vnd
von den iebuseern· die do nit waren von dem ge-
8. schlecht ifrahel· von iren kinden vnd von iren nach- 55
kúmlingen die nit verderbt haben die kinder ifrahel die
macht dauid vnderthenige zû zinfleúten vntz bis in
9. disen tag. Ernstlich von den kinden ifrahel satzt er nit

*

41 vnd (*erstes*)] *fehlt* G. 42 wüfte Z—Oa. gemauert] bewaret
Z—Oa. 43 zû] in Z—Oa. emach MEP. er (*zweites*)] *fehlt*
Z—Oa. paute] + auch Z—GScOOa. bethoron GOOa. die
(*letztes*)] der S. 44 niderern ZAZc—Oa, nideren S. bethoron
(*erstes*)] *fehlt* Z—Oa. bethoron (*zweites*) OOa. oberern ZAZc—Oa,
öbern S. 45 gemauert E—Oa. vnd alle feste] *fehlt* Z—Oa.
46 balach MEP, balaath Z—Oa. ander Z—Oa. die] *fehlt* K—Oa.
47 salomonis Z—Oa. alle] + die P. 48 die stett der] *fehlt*
OOa. 49 do — fúrsatz] der kúnig salomon wolt vnd ordent Z—Oa.
wolt] *fehlt* EP. vnd] *fehlt* EP. 50 vnd an den berg libano
Z—Oa. 51 der] *fehlt* K—Oa. seines gewalts Z—Oa. volcks G.
53 pherefeern M. eneern S. 55 nachkumen Z—Oa. 56 nit
erschlagen hätten Z—Oa. die (*letztes*)] *fehlt* K—Oa. 57 zû]
den S. vntz] *fehlt* Sb—Oa. in] an ZcSa. 58 Ernstlich]
fehlt P, Aber Z—Oa.

*

41 behielt sy] behert di W. 42 panet er] *fehlt* W. 43
emach W. bechoron W. 44 bethoron (*erstes*)] *fehlt* W. be-
choron di öberste W. 45 gemauert W. vnd alle feste] *fehlt* W.
46 Auch — 47 sterckften stet] vnd auch balaath vnd alle veste stet
W. 50 in] zu W. dem libanischen perg W. 56 haben] beten
W. 57 dauid] salomon W.

- so das sy dienten den wercken des kúnigs. Wann sy
 60 waren mann streiter vnd die ersten streit fürsten
 fürsten der wegen vnd der reittenden. Aber alle fürsten v. 10.
 [133c] des heres des kúnigs waren ·ij· hundert vnd funftzig
 die do larten das volck. Ernstlich die tochter phara 11.
 ons fúrt er von der statt dauids: in daz haus das er
 ir gepant hett. Wenn der kúnig sprach. Nit wirt
 5 wonen mein hauffraw in dem haus dauides des kú
 nigs ifrahel· douon daz es geheiliget ist: wenn eingezo
 gen ist dorein die arch vnfers herren. Do selbst opf- 12.
 fert salomon gantz entzúnte opffer vnferm herren
 auff den allter vnfers herren den er gebaut hat vor dem
 10 haus: so das man alle tag opffert dorauff nach den ge 13.
 botten moyfi an den feirtagen· vnd anfangen der mo
 ned vnd in den hochzeitlichen tagen ·ii j· stund durch
 das iar: das ist in der hochzeit der osteren vnd in der
 hochzeit der wochen vnd in der hochzeit der gezelde. Vnd 14.
 15 satzt nach der ordenung dauidz feins vaters die ampt
 der briester in iren stetten diensten: vnd die leuiten
 nach ir ordenung: so daz sy lobten singent vnd dien-
 ten vor den briestern nach den sitten eins iegklichen
 tags: vnd die pfortner in iren tailungen durch die
 20 pforten. Wenn also gebott dauid der mensch gottes

*

59 so] *fehlt* Z—Oa. 60 streit fürsten] streit EP, fúrer Z—Oa.
 61 der (*weites*)] *fehlt* SbOOa. 1 des hóre Z. kúnigs] + salo-
 monis Z—Oa. 2 lernten Sc. Ernstlich] Vnd P, Aber K—Oa.
 pharaonis Z—Oa. 3 dauid Z—Oa. 4 gebauen Z—Oa. 5 dauid
 Z—Oa. 6 wenn — 7 selbst] wann die arch des herren ist einge-
 zogen in das. Denn Z—Oa. 8 vnferm] dem Z—Oa. 9 dem altar
 des herren Z—Oa. gepawen K—Oa. het E—SK—Oa. 10 so]
fehlt Z—Oa. 11 dem feirtag P, den feyrentagen G. anfenge EP,
 anfangen ZcSa. 12 iij· stund] zu iij mal P, dret mal Sa, drey
 maln K—Oa. 15 dauid Z—Oa. 16 stetten] *fehlt* E—Oa. 17
 so] *fehlt* Z—Oa. 19 tag SbO. die pforten] das tor vnd tor
 Z—Oa. 20 der menschen Z—Sa.

*

60 fürsten] + vnd W. 1 kúnigs] + salomons W. 9 het
 W. 14 vnd] *fehlt* W. 16 stetten] *fehlt* W.

- v. 15. Noch sy sint nit vbertragen die gebott des kúnigs
 als wol die briester als die leuiten: aus allen den die
 16. er gebotten hett vnd in den hütten der hórd | alle kósti-
 lichkeit hett beraitt dauid salomon: von den tagen do
 er gruntfest das haus vnfers herren bis in den tagen 25
 17. do er es volbrachte. Do selbst zoge salomon in die
 kreyß afion gaber · vnd gen hailath an das gestatt
 18. des roten meres: der do ist in der erden edom. Nun
 fant im dorumb hiram durch die hend seiner knecht
 schiff vnd vernúnftig mann des meres: vnd sy zu- 30
 gen mit den knechten salomons in die gegent ophir
 Vnd brachten von dannen ·iii·j·c· centner golds:
 vnd brachten sy zû dem kúnig salomon. ix

1. **U**nd do die kúnigin von often oder faba hett
 gehorte den leúmút salomons · sy kame in 35
 iherusalem mit vil reichtumen vnd mit den
 kemlin die do trügen die armathen · vil goldes vnd
 edels gestains: das sy in versüchte in verborgen ge

*

21 Noch haben úbergangen von den gebotten Z—Oa. sint ver-
 tragen P. 23 er] *fehlt* ZAS. hórd — 25 vnfers] schätz hátt
 salomon bereyt alle (+ die ZcSa) darlegungen (darlegung SK—Oa).
 Auß dem tag in dem er hat grundfestiget (gegruntfestet OOa) das
 hauß des Z—Oa. 25 gruntfest] gerúfft MEP. in] an OOa.
 den tag Z—Oa. 26 Da zochab salomon in afiongaber Z—Oa. 28
 der do] das da Z—Oa. edon P. 30 mann] schifleút ZAZc—Oa,
 leút S. zugen] + ab Z—Oa. 31 salomonis Z—Oa. 32 vier-
 hundert ·1· Z—Sa, vierhundert vnd funftzig K—Oa. 33 kúnigs E.
 34 von often oder] *fehlt* Z—Oa. 35 leúmút] lãmden A, leũmbd Oa.
 salomonis Z—Oa. 36 reichtumb SZcSa. 37 kãmeltieren Z—Oa.
 37 armathen] wolschmeckenden salben P. vil] vnd vil Z—Oa.
 38 edel S. versüchten MEP. gleychnuffen K—Oa.

*

21 sy sint] *fehlt* W. 22 die (*letstes*)] alz W. 24 dauid] *fehlt*
 W. 25 vncz piz in den tag W. 37 ailat W. gestatt] über W.
 32 iiij· centner vnd ·1· goldes W. 34 do — 38 gleichfamen]
 di kúnigin von faba do si hort daz lob salomons do kam si so daz si
 in uersucht in uerporgen reten gegen iherusalem mit groÿen reich-
 tumen vnd mit kameln di do trugen wurcz vnd golt vnd vil edel ge-
 stein W.

- leichfamen. Vnd do fy was kummen zû salomon:
- 40 fy redt zû im alle ding die do waren in irem hertzen
 Vnd salomon legt ir aus alles das das fy im für- v. 2.
 legt: noch nichtz nicht was das er ir nit durchsich-
 tig macht. Dife dornach do fy sach die weyfheit das 3.
 ist salomons vnd das haus das er hett gebaut vnd 4.
 45 auch die speys feins tifches vnd die wonung der knecht
 vnd die ampt finer knechte vnd die gewande vnd
 die schencken vnd ire wat: vnd die opffer tyr die er
 opffert in dem tempel vnfers herren: do was nit gaiftz
 in ir vor forchtlichen wundern. Vnd fy sprache zû 5.
 50 dem kûnig. War ist die red die ich gehort hab in mei-
 ner erden: von deiner tugent vnd von deiner weyf-
 heit | nit gelaubt ich daz den die mir das sagten: vntz 6.
 bis daz ich selber kummen bin vnd es gefechen hetten
 mein augen vnd hette das gebrúfft das mir kaum
 55 halb dein weyfheit ist gekûnigt. Vberwunden haftu
 das lob mit deinen tugenden. Selig sint dein mann 7.
 selig sint deine knecht: vnd die die do sten vor dir in
 allen zeiten vnd hören dein weyfheit. Sey dein herre 8.

*

42 noch] Vnd Z—Oa. nichtz] nicht OOa. nicht] fehlt A.
 ir] fehlt Sb. nit] fehlt EP. 43 Dife — do] Vnnd nach dem vnd
 Z—Oa. 44 salomonem Z—Oa. gebauwen Z—Oa. 46 finer]
 der P. diener. vnd ire gewand Z—Oa. 47 tyr] dir P, fehlt
 Z—Oa. 48 dem hauß des herren Z—Oa. 49 fy] fehlt Z—Oa.
 50 War] Waz MEPSa. 51 deinen tugent O, deinen tugenden Oa.
 52 nit — den] Ich gelaubet den nit Z—Oa. vntz] fehlt Sb—Oa.
 53 daz] fehlt OOa. selb OOa. gefechen hette mit minen augen
 A. het Sb. 54 hette] hetten EP, heret Z, hõret A, hort ZcSa.
 das (erstes) — 55 haftu] bewâret (bewâren A) den halben teil deiner
 weißheyte die mir gefaget was. Du haft úberwunden Z—Oa. 57
 selig] fehlt Sb. die die] die PS. 58 dein herre] dem herren
 MEP.

*

39 was kummen] kam W. 40 fy — waren] do rett si zu im
 allez daz waz W. 41 salomon] + der W. das das] das W.
 44 haus] fehlt W. 46 finer diner vnd ir gewant W. 49 uorcht-
 lichem wunder W. Vnd] + uor uorcht W, gestrichen. 53 daz]
 fehlt W. 54 kaum halb] halben weg W. 56 mit] mein W,
 durch correctur m^t. 57 die die] di W.

- gott gefegent der dich orden wolte zû kúnig auff den
 thron deins herren gotz. Wenn lieb hat got ifrahel· 60
 vnd will in behalten vntz bis ewigklich: dorumb hat
 er dich gefatzt vber in zû kúnig· so das du thûft ge [1334]
 v. 9. richt vnd gerechtigkeit. Aber fy gab dem kúnig ·c
 vnd ·xx· centner goldes· vnd gar vil edeler wurtze
 vnd edels gestains. Nicht waren femlich edler wurtz
 als dife die do gab die kúnigin von faba dem kúnig 5
 10. salomon. Sunder auch die knechte hyram mit den
 knechten salomons brachten gold von ophir vnd ten
 11. nin hólzter· vnd gar edels gestaine. Aus den macht
 der kúnig daz ift aus dem tennin holtz ftiegen in dem
 haus vnfers herren: vnd in dem haus des kúnigs: 10
 vnd harpffen vnd pfalterien den fengern. Nie wur
 12. den gefechen in der erden iuda femliche hólzter. Aber
 der kúnig salomon gab der kúnigin faba alles daz
 fy wolt· vnd das fy vordert: vil mer denn das fy zû
 im hett bracht. Dife kert wider vnd zoch wider hin 15
 13. in ir land mit iren knechten. Aber das gewicht dez
 goldes das alle iar ward bracht salomon was ·vi·
 14. hundert ·lxvi· centner goldes: aufgenommen das die

*

59 zû] + oim EP. den] dem Z—Sc. 61 in] es Z—Oa.
 vntz bis] vntz POa, biß Sc. 1 dich] sich G. zû] + einem
 Z—Oa. fo] fehlt Z—Oa. 3 centner] talent K—Oa. wurczlen
 Sc. 4 geftein Z—Oa. femlich] fóllicher Z—Oa. wurczen Sc.
 5 dife] die S. 7 salomonis Z—Oa. 8 gar] + vil PSa. ge-
 ftains EP. Aus] Von Z—Oa. den] dem SG. 9 dem (erstes)]
 fehlt S. fteygen G. 10 vnfers] des Z—Oa. haus — 11
 pfalterien] kúnigklichen hauß die hârpffen vnd pfalteri Z—Oa. 11
 fingern Z—Oa. 12 femliche] fólliche Z—Oa. 13 kúnigin] kúnig
 S. 14 das (letztes)] fehlt PS. 15 hetten S. 15, 17 gebracht
 Z—Oa. 17 salomoni Z—Oa. 18 hundert] + vnd Z—Oa.
 centner] talent K—Oa. das — 19 itlicher] die fumm die dy botten
 maniger Z—Oa.

*

59 den] fein W. 61 in] im W. 1 thûft] pift W, gestrichen,
 + tuft nachtr. 4 edler] edele W. 7 von] vnd W. vnd
 tennin] tinifch W. 14 das fy (letztes)] fehlt W. 17 das —
 was] waz daz man bracht alle iar salomon W. 18 hundert] +
 vnd W. das] der iar czal daz W.

- legaten itlicher heiden vnd die kaufleút pflagen zů
 20 bringen · vnd alle die kúnige von arabia vnd lant
 herren der erden: die trügen zůsamen silber vnd golde
 salomon. Nun macht dorumb der kúnig salomon v. 15.
 zwey hundert guldin sper · von der iarzal ·vi· hun-
 dert guldiner: die itlichen speren wurden angeleget
 25 Drey hundert verguldt bugkler der itlicher waz be- 16.
 deckt mit drey hundert guldin. Vnd der kúnig le-
 get sy in die wappenkamer die do was gestift in dem
 walde. Vnd der kúnig macht ein helffenbainin tron 17.
 vnd bedackte den mit rainem golde. Vnd ·vi· staf- 18.
 30 feln an den er aufftaig zů dem stül · vnd ein guldin
 füßchemel · vnd zwai glender gegen einander vnd
 zwen lewen stend neben dem glender: sunder auch ·xij 19.
 leblin: stend auff ·vi· stafflen zů baiden saitten. Nit
 was ein sölich stül in allem reich. Vnd alle vaß der 20.
 35 wirtschafft des kúnigs waren guldin: vnd die vaß
 des haus des libanischen waldes aus rainem golde.
 Wenn das silber in seinen tagen vor nit was geach
 te. Ernstlich die schiffe des kúnigs giengen gegen 21.

*

19 heiden] volcke EP, völker Z—Oa. 20 die] fehlt K—Oa.
 22 salomoni Z—Oa. 23 iarzal] zal Z—Oa. 24 gulden die in
 iegklichen speren warden (yeglichem sper waren S) außgegeben Z—Oa.
 25 der — 26 guldin] dreyhundert guldin. da mit yegliche (yegklich
 SbOOa) bugkler verdeckt warden (wurden Sc, warde OOa) K—Oa.
 25 ieglicher P—Sa. 26 hundert guldin] centner gulden ZAS.
 27 gestift] vmbgezeinet Z—GScOOa, vnbezeünet Sb. in dem] mit
 dem Z—Oa. 28 kúnig] + vnd der kúnig S. 30 den] dem O.
 32 dem] den A. 33 lewlin ZZcSa, lewin S, lewein KG, leüwein Sb,
 lewen ScOOa. 34 was] war ZcSa. ein sölicher sal in allen
 reichen Z—Oa. sölicher P. 36 des waldes libani Z—Oa.
 37 feinen] den Z—GScOa, fehlt SbO. tagen was für nichte ge-
 scheezet (gesetzt A, geschtzet KG) Z—Oa. 38 Ernstlich] gewißlich
 P, Aber Z—Oa. gegen] in Z—Oa.

*

19 iglicher W. 20 die] fehlt W. 21 die] fehlt W. 24
 iglichen W. 28 tron] + ein großen W. 29 vnd] + guldeinen
 W, gestrichen. den] + gar W. 30 zů dem stül] fehlt W.
 34 allen reichen W.

- tharfis mit den knechten byrams zû eim mal in ·iij
 iaren: vnd brachten dann silber vnd gold vnd helf- 40
 v. 22. fenbain vnd affen vnd pfaben. Salomon dorumbe
 ward gegrôft vber alle kûnig der erden: an reich-
 23. tum vnd an eren. Vnd alle kûnig der erden begerten zû-
 fechen die gestalt salomons: das sy horten die weyf-
 24. heit die got gegeben het in seim hertzen. Vnd brach- 45
 ten im gab: silbrine vaß vnd guldine · vnd gwande
 vnd wappen · vnd aromathen · vnd roß vnd maule
 25. alle iar. Vnd salomon hett ·xl· tausent roß in den
 stellen: vnd der wegen der reittenden ·xij· tausent.
 Vnd er stalt sy in die stette der wegen: vnd do der 50
 26. kûnig was zû iherusalem · auch hielt er den gewalt vber al-
 le kûnig von dem wasser effraten vntz bis zû der phi-
 listischen erden: vnd vntz bis zû den kreyfen der egip-
 27. tischen. Vnd also groß genûg silbers reicht er gen
 iherusalem recht sam der stain: vnd cederbaum als groß 55
 menig als die baum der feigmaul die do wachsen auf
 28. den velden. Wann die roffe wurden ime zûgefûret
 29. von egipt: vnd von allen den gegenten. Wann die

*

39 byram Z—Oa. 40 dann] von dann E—Oa. 41 Darumb
 salomon ward Z—Oa. 42 gegrôft] getrôft E—Sa. 42, 43 an]
 vor Z—Oa. 43 alle] + die PZAS. zefûchen P. 44 salo-
 monis Z—Oa. 45 hertzen] fehlt Z—Sa. 47 vnd (drittes)] fehlt
 OOa. meüller ZSZcSa, müller A. 50 do] wa Z—Oa. 51 hielt]
 hiel M, vbet K—Oa. den] fehlt OOa. 52 effraten] effraim Sa,
 eufraten K—Oa. vntz bis] vntz P—G, biß Sb—Oa. der — 53
 egiptischen] der erden der philistiner. vnd biß zû den enden egipti
 Z—Oa. 54 groß] fehlt K—Oa. gen] gegen ZAS, zu K—Oa.
 55 recht sam] als K—Oa. stain] stam Z—Zc. 56 die baum
 der feigmaul] wilder feygenbawm K—Oa. feygenmaul EPZSZc,
 feygenbaum Sa. 57 welden G. Wann] Vnd Z—Oa. 58 egipto
 Z—Oa. den] fehlt Z—Oa. Aber Z—Oa.

*

44 das] ist daz W. 46 guldine] silberne W, gestrichen, + gul-
 deine nachtr. 47 vnd aromathen] fehlt W. 52 eufraten W.
 53 vnd] fehlt W. 55 czedernpaum W. 57 Aber zu gefûrt wurden
 im roß W. 58 vnd — 59 ding] vnd auz allen reichen di übrigen
 teil Ernstlich W.

andern ding der wercke salomons der iungsten vnd
 60 der ersten die sind geschriben in den Worten nathan
 des weyffagen· vnd in den büchern ahie des filoniter:
 54a] vnd in der gesichte addo des sechenden wider ierobo-
 am den sun nabath. Wann salomon der reichsent· v. 80.
 xl· iar in iherusalem vber alles ifrahel. Vnd er schlieff mit 31.
 seinen vettern: vnd sy begrüben in in die stat dauidz:
 5 vnd roboam sein sun der reichsent für in. x

Wann roboam der gieng in sichem· vnd allez 1.
 ifrahel lament sich do zû im: daz sy in do schick-
 ten zû eim künig. Do geroboam der sun na- 2.
 bath hett gehört der do was zû egipten· wenn er waz
 10 do hin geflochen vor salomon· zûhand kert er hin wi-
 der. Vnd sy rüfften im vnd er kam mit allem ifrahel: 3.
 vnd er redt zû roboam sprechent. Dein vatter hat 4.
 vns mit hertem ioch gedruckt· du gerincklicher ge-

*

59 salomonis Z—Oa. letzten OOa. 60 der] fehlt KGSbOOa.
 die] fehlt K—Oa. 61 filoniters Z—Oa. 1 dem gesicht Z—Oa.
 abdo M, aldo EP. sechenden] + oder propheten Z—Oa. gero-
 boam P. 2 nabach MEP. Wann] Vnd Z—Oa. der] fehlt
 K—Oa. regieret Z—Oa. 3 er] fehlt Z—Oa. 4 grüben S.
 in der statt dauid Z—Oa. 5 der] fehlt E—Oa. regieret Z—Oa.
 6 Wann roboam] Roboam aber Z—Sc, Aber roboam OOa. der]
 fehlt K—Oa. sichenn G. 7 do (erstes)] das G. schickten]
 machten P, saczten Z—Oa. 8 Do] + das Oa. hieroboam Z—Oa.
 nabach MEP. 9 was in egipto Z—Oa. 10 hin (letztes)] fehlt S.
 11 sy berüfften jn OOa. 12 er redt] sy redten Z—Oa. 13 du —
 14 wenn] du gebeut vnß ringere ding Wann (dann K—Oa) Z—Oa.

*

59 ersten vnd der lezten W. 60 die] fehlt W. den Worten]
 dem puch W. 61 propheten W. haie dez filoniten W. 1 der
 — 3 ifrahel] den geschichten iaddo dez gefehenden gegen ieroboam
 Aber salomon reicht in iherusalem über alle ifrahel· xl· iar W. 4
 in in die] in der W. 5 vnd sein sun roboam reichsent W. 6
 Wann — 9 gehört] Aber roboam der czoeh gegen sichem wenn do
 hin mit ein ander kam ifrahel so daz si in seczten zu künig Do daz
 derhort geroboam der sun nabath W. 11 alle ifrl'n W. 12 er
 redt] retten W. 13 herten iochen W. du — 14 vns (erstes)]
 du reinklichen vns gepeut W.

- beúte vns · wenn dein vatter der auff vns schweren
 dienft hat gelegt: vnd ein wenig ring vns von der 15
 v. 5. búrden · so das wir dir dienen. | Vnd er sprach. Nach
 dreien tagen kumpt her zû mir. Vnd do hin gezogen
 6. was das volck · do vieng er an einen ratt mit den all
 ten die do gestanden waren vor seim vatter salomon
 do er dennoch lebt sprechend. Was gebt ir mir ratz 20
 7. so daz ich antwurt dem volck? Die sprachen zû im
 ist daz du gefellest difem volck vnd gelindest fy mit
 genedigen worten: so werden fy dir dienen alle zeit.
 8. Vnd er ließ den ratt der allten: vnd begund mit den
 iungen zetrachten die mit ime waren derwachffen · 25
 9. vnd waren in seim geferte. Vnd er sprache zû in.
 was dunckt eúch · oder was sol ich antwurten difem
 volck das zû mir gesprochen hat: ring vns das ioch
 10. das auff vns gelegt hatt dein vatter? Vnd in ant
 wurten als die iungen derzogen mit im in wollu- 30
 ften: vnd sprachen. Also rede zû dem volcke das zû
 dir gesprochen hat · dein vatter hat beschwert vnser
 ioch du ring vns das: vnd also soltu in antwurten
 Mein mynster vinger ist gröffer denn die lenden
 11. meins vatters. Mein vatter hat auff eúch gelegt ein 35

*

14 schwer Sb, schwäre OOa. 15 vnd erhebe vnß ein wenig von
 Z—Oa. vns] vntz ME. 16 so] fehlt Z—Oa. 17 her] herwider
 Z—Oa. 18 do] fehlt OOa. vieng er an] gieng er in Z—Oa.
 19 salomen S. 20 dennocht EZAZcSaSb, noch OOa. ratz] tats O.
 21 fo] fehlt Z—Oa. 22 geuallt Z—Oa. vnd | vnd S. lindest
 Z—Oa. 25 zebetrachten Z—Oa. mit in KGSb. derwachffe
 E, erwachsen KGSb. 26 vnd waren] fehlt Z—Oa. gefer G.
 zû im S. 28 ringere K—Oa. 29 in] im EP, fy Z—Oa. ant-
 wurten] + im Z—Oa. 30 in] fehlt S. 32 geschwâret Z—Sa.
 33 ringer Z—Oa. vnd] fehlt OOa. in] im A. 34 lende OOa.

*

14 auff] fehlt W. 15 ringer W. 17 her] + wider W. 18
 do vieng] nachtr. W. 19 standen waren W. 25 zu betrachten W.
 29 in] gene W. 32 gewert W. 35 eúch] nachtr. W.

- schweres ioch: auch will ich euch ein gröffer Bürde
 zulegen. Mein vatter hat euch geschlagen mit gaiseln: ich will euch aber flahen mit genadelten peifchtzen. Nun kam dorumb ieroboam vnd allez volck zu
 40 roboam an dem dritten tag: als er in gebotten hett
 Vnd der künig antwurt in hertlich verlassent den
 ratt der allten | vnd redt nach der iungen willen. Mein
 vatter hat euch aufgelegt ein schwer ioch: daz will
 ich schwerer machen. Mein vatter hat euch geschla-
 45 gen mit gaiseln: ich aber will euch schlagen mit ge-
 nadelten peitschen. Vnd gehenget nit der bette des
 volcks. Wenn es was der will gotz: so das derfüllt
 wurde sein rede die er gesprochen hett durch die hant
 achie des syoniten zu ieroboam dem sun nabath.
 50 Aber do der künig hertlich redt do sprach also alles
 volck zu im. Nit ist vns teil in dauiden: noch kein
 erb in dem sun ysay. Ker wider in dein gezeld israhel.
 Du aber dauid gee in dein haus. Vnd israhel gieng
 in sein gezeld. Aber vber die kinder israhel die do
 55 wonten in den steten iuda: reicht roboam. Vnd der

*

36 auch will ich] ich will Z—Oa. bürden ZA, bürdin ZcSa
 37 auflegen S, legen Sc. 38 ich] + aber Z—Oa. aber] fehlt
 E—Oa. genadelten] genagelten EP. genadelten peifchtzen]
 knopfeten (knöpfen S) geyseln oder mit tornen (dörnern S) Z—Sc
 dornen OOa. 39 dorumb] fehlt Z—Oa. geroboam P. 40 in]
 im S. 41 hertlich] herlich MEP, hörte ding Z—Oa. 42 iunge
 A. 43 vatter] + der Sc. schwöre S. 44 ich] + euch ZcSa.
 45 genagelten EP. genadelten peitschen] dornen Z—Oa. 46
 benget K—Oa. der gebet EP, dem gebett Z—Oa. 47 so] fehlt
 Z—Oa. 48 fein] die Oa. 49 dem] den ZS. nabach MEP.
 50 hörtiglich Z—Oa. do (zweites)] fehlt OOa. also] fehlt P.
 51 danid Z—Oa. 52 Keretwider S. 53 gee in] weyde Z—Oa.
 Vnd — 54 gezeld] fehlt Sb. 54 seine gezelde Sc. 55 regieret
 Z—Oa.

*

36 auch — gröffer] vnd ich wil ein gröffere W. 38 euch] +
 ein größere pürde zu legen W, gestrichen. 41 hertlich W. 49
 zu roboam W. nabach W. 50 alles also W, durch buchstaben
 ist die folge von M angedeutet. 55 reichent W.

- kúnig roboam fand adduram der do waz vber den czinlfz:
vnd die kinder ifrahel steinten in· vnd er starb. Ernst-
lich der kúnig roboam der eilt zesteigen auf den wagen:
v. 19. vnd floch in iherusalem. Vnd ifrahel scheid sich von
dem haus dauids: vntz an disen tag. Wann es wart 60
getan do alles ifrahel het gehort daz geroboam waz wider
gekert: do sy hetten gesamet ein samnung sy fanten 134
vnd riefen in vnd schickten in zû eim kúnig vber
alles ifrahel: noch keiner nachuolgt dem haus dauids
neur allein das geschlecht iuda. xj

1. **W**ann roboam der kam in iherusalem: vnd rieß 5
zefamen alles das haus iuda vnd daz geschlecht
beniamin in hunderten ·lxxx· tausent der
welter streiter: vnd sy striten wider ifrahel vnd daz
2. sy wurden bekert zû seim reich. Vnd es geschach die
red vnfers herrn zû semeyam eim menschen gotz sprech- 10
3. end. Rede zû roboam dem sun salomons dem kúnig
iuda: vnd zû allem ifrahel· das do ist in iuda vnd
4. in beniamin. | Das spricht der herr. Nit steigt auff

*

56 den] die Sc. 57 steinten] striten M, stritten EP, versteinten
Z—Oa. Ernstlich] vnd P—Oa. 58 der kúnig] fehlt OOa.
der (zweites)] fehlt K—Oa. zesteigen] zestreiten P. 59 schied
E—Oa. 60 dauid Z—Oa. biß SbSc. Wann] Vnd Z—Oa.
es geschach AOOa. 61 het] fehlt Sb. hieroboam Z—Oa. waz]
het Z—Oa. 1 gekert] kert SZcSaSbOOa. do — 2 schickten]
sy sameten ein hör. vnd saczten Z—Oa. 2 rüfften P. schickten]
machten P. 3 dauid Z—Oa. 4 neur] nun Sa. 5 Wann]
Und P, Aber Z—Oa. der] fehlt K—Oa. berüfft P, rüfet Z—Oa.
6 das] fehlt K—Oa. 7 in hunderten] hundert P—Oa, + vnd P.
8 vnd sy striten] das er stritt Z—Oa. daz — 9 bekert] sy be-
keret Z—Oa. 10 vnfers] des Z—Oa. eim] dem Z—Oa. 11
salomonis Z—Oa.

*

58 der (zweites)] fehlt W. 59 in] gen W. scheid sich] czoch
W. 60 vntz] + piz W. 61 ieroboam W. 2 riffen im W.
5 Aber roboam kam zu iherusalem vnd ruft W. 6 das] fehlt W.
daz geschlecht] fehlt W. 7 in — 8 vnd sy] iij· hundert vnd
achezig tausent streitender so daz si W. 8 daz — 9 reich] kert
wider zu im sein reich W.

- noch entfret wider euer brüder · ker wider ein itliher
 15 in sein haus: wenn von irem willen ist daz geschehen
 Vnd do sy heten gehort das wort des herren sy kerten
 wider: sy giengen nit wider geroboam. Wann roboam v. 5.
 der entwelt in iherusalem: vnd pauet gemauert stet
 in iuda: vnd bauet bethleem vnd etham vnd thecue 6.
 20 | vnd bethsur vnd sacco vnd odollam · | vnd geth · vnd 7.8.
 marefa vnd ziph: wann auch adduram vnd lachis 9.
 vnd arecha: vnd faraa vnd ahialon vnd hebron die 10.
 do waren in iuda vnd beniamin: vnd die aller feste-
 sten stette. Vnd do er sy hett beschloffen mit mau- 11.
 25 ren · er satzt in in fürsten vnd der speisen die stedel
 das ist des ols vnd des weins. Wann er macht auch 12.
 in allen stetten werckleüte der schilt vnd der spere:
 vnd festent sy mit hochem fleiß: vnd er gebott vber
 iuda vnd beniamin. Wann die pfaffen vnd die am- 13.
 30 bechter die do waren in allem israhel: die kamen zû im
 von allen iren gefessen | sy lieffen ir kastellen vnd ir 14.

*

14 noch] fehlt P. streit P, streitent Z—Oa. iegklicher E—Oa.
 15 von irem] mit meinem Z—Oa. 17 sy] vnd Z—Oa. ieroboam
 E—Oa. Wann] Vnd Z—Oa. 18 der] fehlt K—Oa. wonet
 P—Oa. 19 bauet] fehlt A. ethan A. 20 sacco Z—Oa.
 21 wann] fehlt Z—Oa. 22 asecha Z—Oa. achialon O—Oa.
 23 vnd (letztes)] fehlt Z—Oa. 25 in in] in ein MEP, in sy Z—Oa.
 der — stedel] stedel der speisen Z—Oa. die] der EP. 26 des
 (erstes)] das M. weins] waitz M, weizen EP, wein ZAS. Wann]
 fehlt Z—Oa. 27 allen] iegklichen Z—Oa. stetten] fehlt EP.
 werckleüte] heüfer oder kamer (kammern Sc) Z—Sc, heüfer O—Oa.
 der (letztes)] fehlt K—Oa. 28 befestnet K—Oa. hohen Zc. er]
 fehlt Z—Oa. gebott] + oder herschet Z—Sc. 29 iudam Z—Oa.
 Aber Z—Oa. priester P—Oa. die (letztes)] fehlt K—Oa. am-
 bechter] diener P, leuten Z—Oa. 30 allem] fehlt O—Oa. die
 (letztes)] fehlt K—Oa. kamen] + auch Sb. zû in S. 31 allem
 G. sy] vnd Z—Oa. ir (letztes)] fehlt G.

*

14 iglicher W. 15 irem] meim W. 16 heten — 18 in]
 horten di rede vnfers herren do czugen si nit gegen ieroboam roboam
 aber wont zu W. 20 betsur vnd sacco W. 21 adduram] vram W.
 22 aialon vnd ebron W. 25 der — stedel] di stedel der speise W.
 27 allen] + den W. werckleüte der schilt] wapen kamer W.

- befitzungen · vnd vbergiengen zû iuda vnd zû iherusalem: dorumb das sy geroboam hette verworffen vnd ir nachkumlingen das sy icht gewonten der pfaffheit des herren: er schickt im pfaffen der hohen ding vnd der teüfel vnd der kelber die er hette gemacht.
15. v. 15. 35
16. Wann auch von manigen geschlechten ifrahel die ir hertz gaben das sy fûchten den herren gott ifrahel · die kamen zû iherusalem das sy opfferten die opffer dem herren gott ir vetter: vnd krefftigten das reich iuda vnd festen roboam den sun salomons durch ·iij· iar Wann sy giengen allein in den wegen dauids vnd salomons ·iij· iar. Wann roboam der fürte ein weip maalath die dochter iherimuth des sun dauids: vnd abigail die dochter heliab des sun yfai: die gebär im sun iehus vnd somoriam vnd soom. Vnd nach der nam er maacham die dochter abfolons: die gebär im abia ·vnd abi· vnd ziza· vnd salomith. Wann roboam der hette lieb macha die dochter abfolons: vber alle seine weiber vnd vber die kepfweiber. Wann
17. 40
- 18.
19. 45
- 20.
21. 50

*

32 besitzung K—Oa. giengen zû iudam Z—Oa. 33 ieroboam Z—Oa. betten MEP. 34 nachkûmeling E—Sa, nachkumen K—Oa. icht] nit P—Oa. brauchten die briesterfchaft Z—Oa. priesterfchaft P. 35 er schickt] Vnd er saczt Z—Oa. priester P—Oa. 37 Wann] Vnd Z—Oa. manigen] allen Z—Oa. 39 kumen KG, kommen SbSc. zû] gen OOa. iherusalem M. die] ir S. 41 vnd bestâten Z—Oa. salomonis Z—Oa. 42 dauid Z—Oa. 43 salomonis Z—Oa. Wann] Vnd Z—Oa. der] fehlt K—Oa. fürte] nam Z—Oa. 44 maalach MEP, malaath Sb. suns K—Oa. dauid ZASK—Oa. 45 abia] Z—Sa. helia Sc. suns K—Oa. die (letztes)] fehlt OOa. 46 iehus vnd sommoriam Z—Oa. zoom K—Oa. 47 abfolon ZASK—Sc, abfoloms ZcSa, abfalon OOa. 48 zizra K—Oa. salomich M. 49 der] fehlt K—Oa. hat S. maacham Z—Oa. abfolon Z—ZcK—Sc, abfalon OOa. 50 Wann — 51 kebfweiber] fehlt EP.

*

33 ieroboam W. 34 ir] fein W. 37 manigen] allen W. 41 festenten W. 44 malach W. iherimoch W. 45 eliab W. 46 iehus vnd somoria vnd soem W. der] dirr W. 47 maathan W. 48 vnd abi] iethei W. 49 lieb] nachtr. W. maatha W.

er hett gefürte ·xviij· weiber: vnd ·lx· kebfweiber.
 Wann er hett geboren ·xxviiij· fúne: vnd ·lx· dõch-
 ter. Wann abia den fun maacha den schicket er ein
 hertzogen vber alle seine brúder: wann er gedachte
 55 in zemachen zû eim kúnige: wann er was weyfer 23.
 vnd gewaltiger vber alle sein fúne: vnd in allen den
 enden iuda vnd beniamin· vnd in allen den gemaur
 ten steten. Wann er gabe in manige effen vnd iesch
 vil weyber. Vnd do das reiche roboams was gefe-
 60 stent vnd gesterckt: er ließ die ee des herren vnd al- 1.
 les ifrahel mit ime. xij

[134c] **W**ann in dem ·v· iar des reichs roboams fefac 2.
 der kúnig egipt staig auf in iherusalem: mit ·M 3.
 vnd ·cc· wegen mit ·lx· tausent reittern. Dez
 bosfels waz nit zal der do kam mit in von egipt: daz ist ze
 5 wissen der libier vnd der trogothiter vnd der moren
 vnd er gewan die festesten stett in iuda· vnd er kam 4.
 in iherusalem· wann sy hetten gefündet dem herren
 Wann semeias der weissag der gieng ein zû robo- 5.
 am vnd zû den fürsten iuda: die do waren gesament
 10 in iherusalem zefliechen fefac: vnd er sprach zû im.

*

51 hât (hat S) genommen Z—Oa. weiber] eeweiber Z—Oa.
 kebfweiber] schlaffweib Z—Sa, schlafweyber K—Oa. 52 Wann er]
 vnd Z—Oa. töchtern. Vnd abian Z—Oa. 53 den (letztes)] fehlt
 K—Oa. schicket] machte P, seczet Z—Oa. ein] zû einem
 Z—Oa. 54 hertzog EP. 55 weyfe EP. 58 Wann] Vnd Z—Oa.
 in] im ZcSa. manige] vill Z—Oa. hyesch P—Sa, begeret K—Oa.
 59 roboam was gefestiget Z—Oa. 60 er ließ] da ließ er Z—Oa.
 1 Wann] Und P, Aber Z—Oa. roboam Z—Oa. 2 egipti Z—Oa.
 3 wegen] + vnd Z—Oa. rittern A. Dez] Daz ME, Dz P.
 4 der] das Z—Oa. in — zewissen] im auß egipto. Als Z—Oa.
 5 der (zweites)] fehlt SbOOa. trogochiter ME, trobochiter P, crog-
 thiter Z, trogoditer K—Oa. 6 er (erstes)] der P. festen Z—Oa.
 er kam] kam vntz Z—GOOa, kam biß SbSc. 7 gefündet] + mit
 K—Oa. 8 Aber Z—Oa. der (zweites)] fehlt PK—Oa. gieng
 ein] giengen Sb. 10 zefliechen] vnd flochen Z—Oa. im] in
 Z—Oa.

*

2 M vnd ·cc·] M·M· W. 4 in] im W.

- Dise ding spricht der herre. Ir habt mich gelassen:
- v. 6. vnd ich laß euch in die hend sefac. Vnd die fürsten
israhel die erschrecken vnd der kúnig sy sprachen. Der
7. herr ist gerecht. Vnd der herr hett gesehen das sy wa
ren gediemútigt. Das wort des herren ward gemacht 15
zú semeias sagent. Wann sy sind gediemútigt ich
verwúßt ir nit: vnd ich gib in ein lútzal der hilff: vnd
mein tobheit die tropfft nit vber iherusalem durch die hant
8. sefac. Iedoch sy dienen im: das sy wissent die vnder-
scheidung meins dienstes vnd des dienst des reichs 20
der erde. Dorumb sefac der kúnig egipt der name
die schetze des haus des herren vnd des haus des kú-
nigs vnd schied sich von iherusalem: vnd trüg mit ime
alle die vass vnd die guldin schilte die salomon het
10. gemacht | vor die macht der kúnig erin vnd gabe sy 25
den fürsten der pugkler die do hüten der vorlauben
des pallas. Wenn do der kúnig eingieng in daz haus
vnfers herren so kamen die schilttrager vnd namen
die pugkler: vnd trügen sy dann aber in die wappen
12. kamer. Iedoch sy wurden gediemúttigt vnd der zorn 30
des herren ward abgekert von in: das sy nit wurden
vertilgt mit all. Vnd ernstlich in iuda wurden fun

*

12 laß euch] hab euch verlassen Z—Oa. 13 die] fehlt K—Oa.
sy] vnd Z—Oa. 14 Vnd] + da Z—Oa. 15 ward gemacht]
ward gethan Z—Sa, geschah K—Oa. 16 semeiam Z—Oa. Wann]
Darumb das Z—Oa. ich — 17 in] will ich sy nicht zerstreuen. vnnd
will in geben Z—Oa. 17 ein wenig P—Oa. 18 mein grimm
Z—Oa. die (erstes)] fehlt P—SK—Oa, der ZcSa. 19 dienet im E.
werdent im (in Sa) dienen Z—Oa. 20 dienstes] dienst S. dienst]
dienst E, dienstes P—Oa. 21 egipti Z—Oa. kúnig M. der
(letstes)] fehlt K—Oa. 22 des (drittes)] das MEP. 23 trüg] bracht
Z—Oa. 24 die (erstes)] fehlt K—Oa. 25 für Z—Oa. 27 palafts.
Vnd da Z—Oa. 28 vnfers herren] gottes Z—Oa. so] do E—Sc,
fehlt OOa. 29 dann aber] von dannen vnd reychten die abermaln
K—Oa. aber] fehlt A. 32 vertilgt mit all] gantz vertilget
Z—Oa. ernstlich] Gewißlich P, fehlt K—Oa.

*

12 hant W. 18 treuft W. 27 des — do] der pallaft vnd
eren W. 30 Iedoch — 31 wurden] Ernstlich dorum daz si gede-
múttigt wurden wart gekert von in der czorn gotz noch wurden nit W.

- den gütte werck. Dorumb der kúnig roboam ward
 gesterckt: vnd reichsent in iherusalem. Wann er waz
 35 xli· ierig do er begunde zereichffen: vnd reichffente
 xvij· iar in iherusalem in der statt die der herre hat der-
 welt: so das er do bestettigt seinen namen· von allen
 geschlechten ifrahels. Vnd der nam seiner mütter waz
 naama die amaniterynn. Vnd er dette vbel vnd 14.
 40 bereit mit sein hertz so daz er sücht den herren. Ernst 15.
 lich die werck roboams sint geschriben in dem bûch
 des propheten semeye die ersten vnd die letzten vnd
 addo des sechenden: vnd fleißigklich aufgelegt Vnd
 sy stritten mit einander roboam vnd gerobam all ir
 45 tage. Vnd roboam der schlieff mit seinen vettern: 16.
 vnd ward begraben in die stat dauids: vnd abia sein
 sun der reichsent für in. *xij*

- I**N dem achtzehenden iare· geroboams des 1.
 kúnigs reichsent abia vber iuda· vnd vber 2.
 50 iherusalem ·iij· iar. Vnd der nam seiner mü-
 ter was michaia: die tochter vriel von gabaa: vnd
 es waz krieg zwischen abia vnd geroboam. Vnd do 3.
 abia het gemacht ein streit· vnd het die streitpersten

*

34 regieret Z—Oa. Wann] Vnd Z—Oa. 35 da er hått an-
 gefangen zeregieren. vnd regieret Z—Oa. 36 xxvij· iar MEP.
 het Z—Oa. 37 allen] + den P. 38 ifrahel Z—Oa. 39 ama-
 nitynner M, amoniterin P. 40 fo] fehlt Z—Oa. Ernstlich] Vnd
 P, Aber K—Oa. 41 roboam Z—Oa. den bûchern Z—Oa.
 43 sechenden] propheten Z—Oa. außleget ZcSa. 44 sy] fehlt
 Z—Oa. geroboam EP, hieroboam Z—Oa. 45 der] fehlt Z—Oa.
 seinem vetern G. 46 dauid Z—Oa. 47 der] fehlt K—Oa.
 regieret Z—Oa. 48 geroboam P, hieroboam Z—Oa. 49 reichsent
 — 50 iar] regieret Abia úber iudam. Dreú iar regieret er in hierusalem
 Z—Oa. 52 hieroboam Z—Oa. 53 het gemacht] was eingegangen
 in Z—Oa.

*

33 roboam] fehlt W. 36 het W. 37 do bestettigt] bestetigt
 do W. 39 amanitinne W. er dette] fehlt W. 43 gelehenden
 W. 44 ieroboam W. 46 begraben] + mit seinen W, gestrichen.
 48 ieroboams W. 51 mithaia W.

- mann vnd derwelten ·xl· taufent geroboam der macht die
 spitze herengegen im mit ·d· cc· taufent der mann: 55
 vnd die selben waren derwelte die sterckften mann zû
 v. 4. dem streit. Dorumb abia der stünd auff dem berg se
 meron der do was in effraim: vnd sprach. Geroboam
 5. höre vnd alles ifrahel. Mißkent ir das der herr gott if
 rahel hatt gegeben das reich dauids vber ifrahel ewig- 60
 klich· im vnd seinen sūnen zû dem gelübde des suns
 6. Vnd geroboam der sun nabath ein knecht salomons [134d]
 des suns dauids· der stünd auff vnd kriegt wider sein
 7. herren. Vnd die vppigiften mann vnd die sūne belial
 die lamenten sich zû im: vnd gefigten wider roboam
 den sun salomons. Wann roboam der was vnge- 5
 lert vnd forchtflams hertzen. Er mochte in nit wider
 8 steen. Dorumb nu sprecht ir das ir müget wider-
 steen dem reich des herren das er hat beseffen vber die
 sūn dauids? Vnd ir habt ein groß menig des vol-
 kes: vnd guldin kelber die eûch geroboam hat gemacht 10
 9. zû götten. Vnd ir habt verworffen die pfaffen des
 herren die sūn aarons vnd die leuiten: vnd habt eûch
 gemacht pfaffen als alle die volck der erde. Ein iegk

*

54 vnd] + der Z—Oa. hieroboam Z—Oa. der] fehlt K—Oa.
 55 entgegen K—Sc, gegen OOa. im] in E—Oa. mit achtzig
 taufent mannen. Auch die selben Z—Oa. 57 der] fehlt K—Oa.
 den berg G. 58 vnd] + er P. Geroboam — 59 ir] Her hiero-
 boam vnd alles ifrahel. Wissent ir dann (fehlt OOa) nit Z—Oa. 60
 hat geben A. dauid Z—Oa. 61 seine sun ZS, sinem sun A, seim
 sun ZcSa. gelübde] geding P. des suns] der straffe oder der
 weißheit P, des saltz Z—Sa, des saltzs K—Oa. 1 hieroboam Z—Oa.
 nabach MEP. salomonis Z—Oa. 2 suns K—Oa. dauid
 ZASK—Oa. der] fehlt K—Oa. 3 eytelisten P. 4 die] fehlt
 K—Oa. 5 salomonis Z—Oa. der] fehlt SK—Oa. 6 herzens
 Sc. 7 das ir] + nit P. 8 vber] durch Z—Oa. 9 dauid
 Z—Oa. 10 hieroboam Z—Oa. 11 göttern Z—Oa. priester
 P—Oa. 12 aaron Z—SbOOa. 13 priester P—Oa. alle]
 fehlt P. die] fehlt K—Oa. völker Z—Oa. Ein — 14 do]
 Wöllicher Z—Oa.

*

56 zû — 57 streit] fehlt W. 3 vppigiften] gar wüsten W.
 vnd] fehlt W.

licher der do kumpt vnd geheiliget sein hant an dem
 15 stier· oder an dem ochffen· vnd an ·vij· widern: der wirt
 ir pfaff die do nit sint gött. Wann hiervber ist der v. 10.
 herr gott: den wir nit lassen. Vnd die pfaffen die do
 ambechten dem herren vnd sint von den súnen aarons:
 vnd die leuiten seint in iren orden: vnd sy opffernt 11.
 20 dem herren die gantzen opffer an dem morgen vnd
 an dem abent· durch ein iegklichen tag· vnd den ze-
 samen gesetzt thimian nach den gebotten der ee: vnd
 sy fürlegent die rainsten brott auff dein tisch. Vnd
 bey vns ist das guldin kertzstal· vnd sein liechtuaß
 25 daz es werde angezündt zú allen zeitten an dem abent
 Ernstlich wir behúttten die gebott vnfers herren gotz
 den ir habt gelassen. Dorumb gott der ist ein fúrer 12.
 in vnserm here: vnd sein pfaffen die do singent mit
 den here hörnern vnd sy dónent wider eúch. Sún is-
 30 rahel nichten wólt streiten wider den herren got euwer
 vetter: wenn es gezimpt eúch nicht. Do er dise ding 13.
 het geredt: geroboam der ordent die lagen hinder im
 Vnd do iuda vmbgieng mit seim here: er mifkant

*

14 heiliget Z—Oa. 14, 15 an (3)] in Z—Oa. 15 dem] den
 OOa. wider ZAZc—Sc. 16 priester P—Oa. seind götter. Aber
 vnser ist der Z—Oa. 17 priester P—Oa. die do] die Z—Sa,
 fehlt K—Oa. 18 ambechten] dienen P—Oa. vnd] die da OOa.
 aaron Z—Oa. 19 irem Z—Oa. sy] fehlt P. opfferten Z—Sa.
 21 zefamen gesetzt] zefamet gesetzt M, fehlt Z—Oa. 23 sy —
 tisch] werdent fürgelegt die brot an dem reynesten tisch Z—Oa.
 24 ist der güldin leuchter K—Oa. liechtuaß] lucern Z—Oa. 25
 es werden E, sy werdent Z—Oa. 26 Ernstlich] Gewislich P, Aber
 K—Oa. 27 der] fehlt K—Oa. 28 priester P—Oa. 29 herhörner
 EZ, hörhornen A. sy] fehlt Z—Oa. Sún] Ir sún Z—Oa. 30
 nicht P—Oa. 32 hieroboam Z—Oa. der] fehlt K—Oa. ordent
 (orden G) heimlichen (heimliche Zc—Oa) geleger hinder sy Z—Oa.
 33 do — 34 engegen] da er stúnde gegen den veinden. da (fehlt OOa)
 vmbgabe er iudam mit seinem volck. das sy sein nicht innen warden
 (wurden SaScOa) Z—Oa.

*

14 den stiern W. 15 dem] den W. 16 hiervber — 17 gott]
 vnser herr ist got W. 18 vnd] di W. 22 gesetzten W. 23 sy
 — tisch] für werden gelegt brot auf de reinsten tische W. 30 den
 herr got W. 31 dise — 32 geredt] rett dise dinck W.

- v. 14. die feinden zesten her engegen. Vnd iuda schauwet
er sach an fachen den streite her engegen vnd hinder 35
im: vnd er rieß zû dem herren vnd die pfaffen begun-
15. den zefingen mit den hörnern: vnd alle die manne
iuda die schrien. Vnd fecht do sy riefen: got der derschreckt
geroboam vnd alles ifrahel das do stünd wider abia vnd
16. wider iuda | vnd die kinder ifrahel fluchent iudam: vnd 40
17. gott der antwert sy in ir hende. Dorumb abia schlug
sy vnd sein volck mit einer micheln plage: vnd es
vielen verwundet von ifrahel ·l· tausent der stercksten
18. mann. Vnd die sún ifrahel wurden gediemüttigt in
dem zeit: vnd die sún iuda wurden mechtigklich ge 45
sterckt: dorumb daz sy sich hetten verfechen an den her-
19. ren gott ir vetter. Geroboam der floch wann abia
der nachuolgt: vnd gewan sein stett· bethel vnd ire
töchter· vnd ihelana mit iren töchtern· vnd effron
20. vnd ir tochter. Geroboam der mocht fürbaß nit wider 50
sten· in den tagen abia. Den der herr schlug vnd er
21. starb. Dorumb do abia wart gesterckt in seim reich.
Er nam ·xiii· weiber: vnd gebar ·xxi· sún ·vnd
22. xvi· töchter. Wann die andern ding der wort abiaz

*

34 feinde EP. 35 er] vnd Z—Oa. 36 er] *fehlt* Z—Oa.
rufft P—Oa. priester P—Oa. 37 hörner E, heerhörnern K—Oa.
37, 38 die] *fehlt* K—Oa. 38 riefen] rufften P, schrien Z—Oa.
der] *fehlt* Zc—Oa. derschreckt M, erschreck P. 39 iheroboam
Z—Oa. do] *fehlt* AG. 40 iuda] judam ScOOa. ifrahel]
+ die ZcSa. 41 der] *fehlt* K—Oa. 42 groffen PAZcSaScOOa.
43 von] auß Z—Oa. 45 der zeyt K—Oa. mächtenklich A,
mechtig Sb. 46 sich — an] hätten ir hofnung gehabt in Z—Oa.
den] dem G. 47 Hieroboam Z—Oa. der] *fehlt* K—Oa. aber
Z—Oa. 48 der] *fehlt* K—Oa. gewunne KGSbOOa. 50 mit
iren töchtern E, mit iren töchtern P, vnd ire töchtern Z—Sa. Hie-
roboam Z—Oa. der] *fehlt* K—Oa. 51 der herr schlug] erschlug
der herr K—Oa. 53 vierzehend G. 54 fechtzehend G. töchtern
Z—Sa. Aber Z—Oa. abia Z—Oa.

*

34 feinde W. 38 schriren W. sy] + schriren W, *gestrichen*.
40 kinder] sún W. iuda W.

55 vnd der wege vnd seiner werck: die sint fleißigklichen
geschriben in dem bûch addo des weysagen. *xiiij*

Wann abia der schlieff mit seinen vettern: vnd v. 1.
sy begruben in in der stat dauids. Vnd asa sein
sun der reichsent für in. In des tagen rûet daz
60 land ·x· iar. Wann asa der dett das do waz gût vnd 2.
geuellich in der bescheûd seins herren gotz· vnd er verkert
[135a] die ellter der frembden vbung· vnd die hohen ding
vnd zerbrache die seûlen vnd hieb ab die welde: vnd 3. 4.
dornach gebott er iude das er sûchte den herren gott
seiner vetter· vnd dette die ee· vnd alle die gebotte.
5. Vnd er nam abe die ellter vnd die tempel in allen 5.
den stetten iuda· vnd reichsent in frid. Vnd er pau 6.
et feste stett in iuda: wann es was gerûet vnd kein
streit stûnde auff in seinen zeitten· der herr hett ge-
geben den fride. | Wann dornach sprach er. Wir pau 7.
10 wen dise stett· vnd vmbgeben sy mit mauren· vnd
krefftigen sy mit dûrnen· vnd mit dorn· vnd mit
schlossen· sind daz alle ding sint gerûet von den strei-
ten: dorumb daz wir sûchen den herren got vnser vet-
ter vnd er hat vns gegeben den fride allumb. Dor-

*

55 seine werck Z—Oa. die] *fehlt* K—Oa. fleißigklich A,
fleißigklich ZcSaOOa. 57 Wann] Und P—Oa. der] *fehlt* K—Oa.
schleiff M. vâter O. 58 dauid Z—Oa. 59 der] *fehlt* ZASK—Oa.
regieret Z—Oa. des] dez E, den P. 60 zehend G. der] *fehlt*
K—Oa. 61 in dem (den S) angesicht P—Oa. vnd vmkeret Z—Oa.
2 heûe ZSZcSa, hûwe A, hiwe KG, hauwet SbSc, hûw O, hûwe Oa.
4 die (*letstes*)] *fehlt* K—Oa. 5 er] *fehlt* Z—Oa. 6 den] *fehlt* K—Oa.
6 regierer Z, regiert A—Oa. im frid Z—Oa. er] *fehlt* Z—Oa.
8 streit] krieg Z—Oa. zeitten] + wann Z—Oa. hett M, hat
SSa. 9 Wann — pauwen] Vnd saget iude. Wir sullen bauen
Z—Oa. 10 vnd sy vmbgeben mit Z—Oa. 11 dûrnen] tûren
ZSZcSa. 12 find] vntz Z—G, biß Sb—Oa. 14 hat vns] vnß
hab Z—Oa. allumb] durch den kreys K—Oa.

*

55 fleizzigklich W. 1 frembden] *nachtr.* W. 7 es] er W.
8 stunden W. 11 tûrmen W.

- umb sy pauten: vnd es was kein bekimmerung in 15
v. 8. der zûbringung. Wann afa der hett vnder feim here
von iuda ·ccc· tausent die do trügen die schilte vnd
spere: vnd von beniamin ·cc· lxxx· tausent. Dife wa
9. ren all starck mann. Wann fara der mor gieng aus
mit feim here mit zehen malen ·C· tausent· vnd mit 20
10. ccc· wegen wider sy: vnd kam vntz zû marefa. Wann
afa der gieng im engegen· vnd richt die spitze zû dem
11. streit in dem tale sephata· das do ist bey marefa: | vnd
er anrieff den herren got vnd sprach. O herr gott bey
dir ist kein vnderfchidung· hilffest du denn in weni 25
gen oder in viln: o herr vnser got hilff vns. Wann
wir sein kummen wider dife menig: vnd wir ha-
ben zûuerficht in dir vnd in deinem namen. O herr du
bist vnser gott: der mensch gefigt nit wider dich.
12. Dorumb der herr derfchrackt die moren vor afa vnd 30
13. vor iuda. Vnd die moren fluchen | vnd afa vnd daz
volck daz mit im was daz nachuolgt mit im vntz
zû gerara. Vnd die moren vieln vntz zû der ver-
derbung: wann sy wurden verwûßt wann der herr
schlûg sy do sy striten wider sein here. Dorumb sy 35

*

15 kein verhinderung K—Oa. 16 der bawung. Aber afa Z—Oa.
der] *fehlt* K—Oa. 17 den schilt A. 18 zweyhundert vnnnd achtzig
Z—Sa, zweyhundert sibentzig K—Oa. Dife] Die PSa. 19 Aber
Z—Oa. 20 mal Sc. 21 biß Sb—Oa. Wann] Vnnnd Z—Oa.
22 der] *fehlt* K—Oa. 23 do] *fehlt* ZcSa. bey] zû A. merefa
M. 24 er] *fehlt* Z—Oa. anrûft P—Oa. 25 hilffest — wenigen]
ob du in wenig helffest Z—Oa. denn inwenigen M. 26 in] *fehlt*
P. viln] vbeln MEP. 27 menig] wenig K—O. wir] *fehlt*
Z—Oa. 28 dir] dich Z—Oa. deinem] deinen Z—SaG—Oa.
29 gefige Z—Sc. 30 derfchrackt] der fchrackt ZS, der erschreckt
A, der strackt ZcSa, schreckt KGSbOOa, erschreckt Sc. vor] von G.
32 daz (zweites)] *fehlt* P—Oa. nachuolgt] durchâcht sy Z—Oa.
biß SbSc. 33 gerata Sb. biß Sb—Oa. 35 do — here] da
seyn hör stritte Z—Oa.

*

17 die (letztes)] *fehlt* W. 19 zara W 20 tausenten W.
35 wider sein] mit feim W.

namen manig raube: vnd schlüg alle die stete gerare v. 14.
 all vmb: ernstlichen groß vorcht bestünd sy all: vnd
 beraubten alle die stet: vnd trügen aus manig reub:
 wann sy verwüsten auch die stell der schaff vnd namen 15.
 40 ein vngeente menig der vich vnd der kemel: vnd ker
 ten wider in iherusalem. xv

Wann azarias der sunne obeth do der geist gotz 1.
 ward gemacht in im: er gieng aus asa en- 2.
 gegen: vnd sprach zu ime. Asa vnd alles
 45 iuda vnd beniamin hört mich. Der herr ist mit euch
 wenn ir seit gewest mit im. Ob ir in sucht: ir vin
 det in. Wann ob ir in lassent: er leet euch. | Wann 3.
 manig tag sint vber gangen in israhel on den geweren
 got: vnd on die pfaffen: vnd on den lerer vnd on die
 50 ee. Vnd so sy wurden bekert in ir angst vnd rief- 4.
 fen zu dem herren gott israhel vnd suchten in: sy funden
 in: .In dem zeit was nit fride dem aufgenden vnd 5.
 dem eingenden: wann vorcht allenthalben vnder al
 len den entwelern der erde. Wann das volck strait 6.
 55 wider das volck: vnd die statt wider die statt wann
 der herre der betrübt sy in aller angst. Dorumb ir 7.

*

36 schlügen Z—Oa. die] fehlt K—Oa. 37 ernstlichen]
 ernstlich EZ—Sa, vnd P, Wann K—Oa. 38 die] fehlt K—Oa.
 40 kemeltyer Z—Oa. 42 Wann] fehlt P, Aber Z—Oa. 43 ward
 — im] was in im Z—Sa, in im was K—Oa. er] fehlt ZASK—Oa.
 46 gewesen PSa. vindet] windent Zc. 47 Wann — in] Ob ir in
 aber Z—Oa. er leest M. 48 tag werden vergangen (vergeen
 A—Oa) Z—Oa. geweren] waren Z—Oa. 49 die priester P, den
 priester Z—Oa. 50 werden Z—Oa. rüfften P, rüffen Z—Oa.
 51 suchen in. sy finden Z—Oa. 52 der zeyt K—Oa. 53 dem] fehlt
 Oa. Aber Z—Oa. allenthalb Oa. vnder] in ZASK—Oa.
 allen] fehlt Oa. 54 den] fehlt K—Oa. inwonern P—GSc.
 inwoner SbOOa. volck wirt streyten Z—Oa. 56 der (zweites)]
 fehlt P—Oa. wirt sy betrüben Z—Oa.

*

36 flugen W. 37 Ernstlich W. vnd] + si W. 45 vnd
 beniamin] fehlt W. 46 gewesen W. in] fehlt W. 49 den]
 dy W 52 vnd — 53 eingenden] fehlt W.

- wert gesterckt· vnd euwer hende verdent nit enbun
 v. 8. den: wann der lone wirt eurem werck. Vnd do afa
 hett gehort die wort das ist ioch zewiffen die weiffa-
 gung azarias des weyffagen des fun obeth er ward 60
 gesterckt: vnd nam ab die abgötter von dem lande
 iuda vnd von beniamin· vnd von den steten die er [135b]
 hett gewonnen des bergs effraim: vnd er waichte den
 aller des herren der do waz vor dem vorhof des haus
 9. des herren: vnd er lament alles iude vnd beniamin:
 vnd die fremden mit im von effraim vnd von ma- 5
 nasse vnd von syeon. Wann manig von ifrahel die
 waren geflochen zû im: do sy lachen daz sein herr got
 10. waz mit im. Vnd do sy waren kummen zû iherusalem an
 dem dritten monet· an dem ·xv· iar des reichs afa:
 11. sy opfferten dem herren an dem tag ·d· cc· ochffen vnd 10
 vij· tausent wider von den rauben die sy hetten zû-
 12. gefürt· wann das gelübde gieng er ein zekrefftigen
 von gewonheit: daz sy süchten den herren got ir vet-
 13. ter in allen iren hertzen vnd in aller ir sele. Wann
 er sprach der do nit sücht den herren gott ifrahel: von dem 15
 mynsten vntz zû dem maiften von dem mann vntz
 14. zûm weip der sterbe. Vnd alle die do waren in iu-
 da die schwüren dem herren mitt flechungen· vnd
 mit einer micheln stymme in freuden vnd in dem ge-
 15. sang des horns: vnd in dem done der herhörner· | wann 20

*

57 wert] füllen werden Z—Oa. 59 ioch] fehlt E—Oa. ze-
 wiffen] fehlt P—Oa. weyffagungen Sc. 60 azarie Z—Oa.
 funs K—Oa. obed A. 2 er] fehlt Z—Oa. 3 vorhof des]
 vorhauß des ZS—Oa, fehlt A. 4 iudam Z—O, Iuda Oa. 6 manig
 von] vil auß Z—Oa. die] fehlt SK—Oa. 7 de sy] die do Sc.
 14 ir] fehlt Sb. Wann er] vnnd Z—Oa. 15 der do] do er EP.
 den] fehlt OOa. herren] fehlt Z—Oa. 16 biß (2) Sb—Oa.
 17 zû dem weyb der sol sterben Z—Oa. 18 die] fehlt K—Oa.
 mitt — 19 freuden] in freuden mit einer groffen stymm Z—Oa. 19
 groffen P. 20 herhörner] + mit verbannung Z—Oa.

*

5 mit in W. 8 waz] nachtr. W. 11 rauben] + vnd von
 der schindung W. 12 er] fehlt W. 14 all irm herczen W.

fy schwüren im in allem irm hertzen vnd fűchten
 in in gantzem willen: vnd fy funden in. Vnd der
 herr gab in die rűe allumb. Wann auch maachan v. 16.
 die műter afa des kűnigs die er entzatzte von hochem
 25 gebott: dorumb das fy hett gemacht priapi ein abgot
 in dem walde oder in der grűbe das zereibe er alles
 vnd mynnert es zefűcken vnd verbrants bey dem bach
 zedron. Wann die hohen ding die wurden gelaffen 17.
 in ifrahel. Iedoch das hertz afa was durnechtig in al-
 30 len feinen tagen. Vnd die ding die fein vatter het 18.
 gelobt: das filber vnd das golde vnd das ingerette
 manigerhand vaß brachte er in das haus des herren
 Vnd es was nit streitte vntz zű dem 'xxxv' iare des 19.
 reichs afa. xvj

35 **W**ann in dem 'xxxvi' iar feins reichs: baafa der 1.
 kűnig ifrahel der ftaig auff in iuda vnd vmb
 gabe die maure rama: daz keiner torft fűch-
 er eingeen oder aufgeen von dem reich afa. Dorumb 2.
 afa der nam alles das filber vnd gold aus den horden
 40 des haus vnfers herren vnd aus den horden des kűnigs

21 allen OOa. 22 fy] *fehlt* K—Oa. 23 allumb] durch den
 vmbkreyß K—Oa. Wann] vnd Z—Oa. maacham Z—Oa. 24 die
 (*zweites*)] *fehlt* K—Oa. er — 25 gebott] fűetzt (fűtz G) er ab von der
 kűniglichen wurde Z—Oa. 24 hohen gebotten EP. 26 oder — 27
 es] den zerbrach er allen vnd zerknűfchet in Z—Oa. 27 zefűcken]
fehlt S. verbrant in in dem Z—Oa. 28 redron G. Aber Z—Oa.
 die (*zweites*)] *fehlt* PK—Oa. 29 hertz] *fehlt* Sb. durnechtig] vol-
 kumen Z—Oa. 31 ingerette — 32 vaß] gefűyrr mancherley geueß
 K—Oa. 33 was keyn krieg Z—Oa. biß SbSc. 'xxxv' 'xxx'
 M—Oa. 35 Aber P—Oa. fein M. 36 der] *fehlt* K—Oa. 37
 die maure] mit eyner maur Z—Oa. torft] mocht Z—Oa. 38 auß-
 geen oder eingeen Sc. 39 der] *fehlt* K—Oa. das] *fehlt* K—Oa.
 vnd] + das E—Sa. aus] von Z—Oa. horden] fűheczen P—Oa.
 40 vnfers] des Z—Oa. aus — kűnigs] von den (*fehlt* AS) kűnigkli-
 chen fűhűczen Z—Oa. fűheczen P.

21 im] + mit dem fluch W. all W. 24 aza W. er —
 25 gebott] er enczamt er uon engem gepit W. 29 durnechtig]
 uolkumen W. 31 gelobt] + vnd er W. 37 fűicher] *fehlt* W.
 38 eingeen] ein W. 39 vnd] + daz W.

- Vnd fant zû benedab dem kúnig fyria der do wont
 3. in der statt damasco sprechent. Fride ist zwiscent
 mir vnd dir. Vnd mein vatter vnd dein vatter het-
 ten mit einander eintrectigkeit: dorumb hab ich dir
 gefant silber vnd gold: so das du zûbrechst den frid 45
 den du haft mit bafa dem kúnige ifrahel vnd hieft in
 4. von mir ziechen. Do das vernam benedab do fant er
 die fúrsten seiner here zû den stetten ifrahel: die schlü-
 gen ahion vnd dan vnd abelmaim vnd alle gemau
 5. ert stett neptalim. Do das hort bafa do horte er auff 50
 zepauwen rama: vnd ließ vnderwegen sein werck.
 6. Ernstlich asa nam alles volck von iuda vnd sy na-
 men die stain rama vnd ire hólzter mit den baafa
 hett gepauwet: vnd der kúnig asa der pauet von den
 7. selben gabaa beniamin vnd maspha. In dem zeitte 55
 kam anani der weiffag zû asa dem kúnig iuda: vnd
 sprach zû im. Das du haft gehabt zûerficht an dem
 kúnig fyrie vnd nit an deinem herren gott: dorumb en-
 pfleucht das here des kúniges fyrie zû deiner hande.
 8. Waren denn nit vil mer wegen reiter vnd einer grof 60
 sen menig der moren vnd der libier: die er antwurt
 9. in dein hand: do du gelaubtest dem herren? Wann 65

*

41 benadab E—SKGScOOa. fyrie Z—Oa. 44 dir] fehlt S.
 45 so] fehlt Z—Oa. 46 heyffest Z—Oa. 47 benadab P—SKSb—Oa.
 do] fehlt OOa. 50 hort] gehort EP, hett gehôret Z—Oa. do]
 fehlt OOa. 52 Ernstlich] Aber PK—Oa. 53 stain] + von
 Z—Oa. raina E. 54 gebauwen Z—SbOOa. der (letstes)]
 fehlt K—Oa. von] auß Z—Oa. den] dem Sb. 55 gabaa]
 + in K—Oa. der zeyt K—Oa. 57 Das] Darumb das Z—Oa.
 an] in Z—Oa. dem] den EP. 58 an] in Z—Oa. enpfleucht]
 ist entwichen Z—Oa. 59 fyrie] fehlt E—Oa. zû] von Z—Oa.
 60 wegen] + denn EP. wegen — 61 libier] die moren vnd li-
 bier mit wâgen vnnd reytteren vnd mit vil menig Z—Oa. groffe EP.
 1 dem] in den Z—Oa.

*

41 fant zû] nachtr. W. benadab W. 43 meim W, um-
 geändert mein. deinem W, umgeändert dein. 45 den] + stet W.
 gestrichen. 46 hißt W. 47 benadab W. 49 gemauerten W.
 59 zû] von W.

- die augen des herren schauent alles das lande: vnd
 gebent die stercke den die do glauben an in mit eim
 durchnechtigen hertzen. Dorumb du haft gethan tór
 5 lich: vnd dorumb stend auch auff die streitte wider-
 dich in difem gegenwurtigen zeit. Vnd asa ward v. 10.
 derzúrnt wider den weiffagen er hieß in legen in den
 karker. Fúrwar der herr ward gróßlich derzúrnt vber
 ditz ding vnd derfchlúg manig von dem volck in dem zeit
 10 Wann die ersten werck asa vnd die iungften die sint 11.
 geschriben in dem bûch der kúnig iuda vnd ifrahel
 Wann asa der siechte stercklich an dem wetagen der 12.
 fúß in dem 'xxxix' iar seins reichs: vnd er súcht nit
 den herren in seim siechtumb: wann er versach sich
 15 mer an die kúnste der ertzte. Vnd in dem 'xli' iar 13.
 seins reichs starb er vnd schließ mit seinen vettern:
 vnd sy begrúben in in seim grabe das er im hett ge- 14.
 graben in der statt dauids vnd sy legten in auff sein
 bette vol der aromathen vnd kóftlicher salben die do
 20 waren gemacht mit der kunft der appothegker: vnd
 sy branten sy vber im mit vil trúbsale. xvij

*

2 das] *fehlt* K—Oa. 3 do] *fehlt* K—Sc. an] in Z—Oa.
 4 durchnechtigen] volkommen Z—Oa. du haft] haft du Z—Oa.
 5 stend auch auff] werden ersten Z—Oa. auch] *fehlt* P. 6
 diser K—Oa. 7 er] vnd Z—Oa. 8 vber] *fehlt* Sb. 9 ditz]
 das Z—Oa. manig] vil Z—Oa. in dem] in der K—Sc, in diser
 OOa. 10 Aber Z—Oa. letzten OOa. die (*letztes*)] *fehlt* K—Oa.
 12 Wann] Vnd Z—Oa. der (*erstes*)] *fehlt* K—Oa. stercklich]
 auch gar vast Z—Oa. wetagen] siechtagen EPSbOOa, siechtag
 ZASZcKGSc, siechentag Sa. 13 xxix· iar M—Sa. 14 feyner
 kranckheit. Aber Z—Oa. 17 sein E—Oa. het begraben ZcSa.
 18 dauid Z—Oa. 19 aromathen] wolriechenden P. kóftlicher]
 gemeiner frawen K—Oa. 21 im] in Z—Oa. trúbsale] hoffart
 Z—Oa.

*

4 durchnechtigen] uolkumen W. 6 in — zeit] *fehlt* W.
 7 weiffagen] sehenden W. 12 wetag W. 18 sein — 21 trúb-
 sale] daz petlein vol würcz vnd salben der hurheit di da warn zusa-
 men gelegt in apoteckischer kunft vnd brantenz auf im in teurer
 kosperkeit W.

- v. 1. **W**ann iosaphath sein sún der reichsent für in:
 2. vnd er gesigt wider ifrahel. Vnd er schickt
 im die zal der ritter in allen den stetten iu-
 de die do waren vmbgeben mit mauren: vnd er or- 25
 dent die hilff in dem lande iuda vnd in den stetten ef-
 8. fraim die asa sein vatter hett gewonnen. Vnd der
 herr waz mit iosaphath: er gieng zem ersten in den
 wegen dauids seins vatters: vnd er versach sich nit
 4. an baalim | wann an got seins vatters: vnd er gieng 30
 5. in seinen gebotten vnd nit nach den sünden ifrahel. Vnd
 der herre festent das reich in seiner hand: vnd alles
 iuda gab iosophath gaben: vnd im wurden gemacht
 6. vngeente reichthum: vnd vil wunniglich. Vnd do
 er het empfangen die durftigkeit seins hertzen: durch 35
 die weg seins herren: er nam ioch von iuda die ho-
 7. hen ding vnd die welde. Wann an dem dritten iar
 seins reichs er sant von sein fürsten benail vnd ab-
 diam vnd zacharias: vnd nathanael vnd micheam:
 8. das sy lerten in den stetten iuda: vnd mit in die le- 40
 uiten semeiam: vnd nathaniam vnd zabadiah: vnd
 azahel: vnd semiramoth: vnd ionathan: vnd ado-
 niam vnd thobiam vnd thobadoniam die leuiten:
 9. vnd mit in elisama: vnd ioram die pfaffen. Sy

*

22 Wann] Und P—Oa. der] fehlt PK—Oa. regyeret Z—Oa.
 23 er schickt im] setzet Z—Oa. 24 den] fehlt Zc—Oa. Iuda
 Z—Oa. 25 er] fehlt Z—Oa. 28 er] wann er Z—Oa. 29 dauid
 Z—Oa. er — 30 got] hette nit hoffnung. in baalam (balaam SbSc,
 baalim OOb), aber in got Z—Oa. 30 er] fehlt Z—Oa. 32 festent]
 bestättet Z—Oa. 33 iosaphath E—Oa. 34 wunniglich] glori
 Z—Oa. 35 er — durch] empfangen hette die dürftigkeit sein hercz
 vmb Z—Oa. 36 er nam ioch] da nam er auch ab Z—Oa. 37
 Wann] Vnd Z—Oa. an dem] an Oa. 38 er sant] sant er
 E—Oa. 39 zachariam Z—Oa. 41 nathamam MEP. 44 mit]
 fehlt Sb. eliasama MEZ—Sa. priester P—Oa.

*

28 zem — den] in den ersten W. 29, 30 vater W. 33 io-
 saphat W. 34 wunniglich] eren W. 36 ioch] + ab W.
 41 nathamam W. 42 semiramoch W. 43 dobadoniam W.

- 45 lerten das volck in iuda· vnd hetten das büch der ee
des herren: vnd sy vmbgiengen alle die stett iuda:
vnd vnderweisten das volcke. Vnd die vorcht des v. 10.
herren die ward gemacht vber alle die reich der erd·
die waren in der vmbhalbung iuda: sy torsten nitt
50 streitten: wider iosaphat. Wann auch die philisti- 11.
ner· die brachten iosaphath gaben· vnd den zins des
silbers. Vnd die von arabes die zufürten die vich·
vij· tausent ·d· cc· wider· vnd alfuil böck. Dorumb 12.
iosaphat der wuchs vnd ward gemichelicht vntz in
55 die höch: vnd er pauet heüser in iuda zû der geleich- 13.
sam der türen vnd gemaurte stett: vnd er beraite ma
nig werck in den stetten iuda. Vnd die streitbern
mann vnd die krefftigen die waren in iherusalem: der zal 14.
ist dise durch die heüser vnd durch die ingefinde al
60 ler. Ednas der hertzog der was ein fürst des heres in
iuda: vnd mit im die krefftigsten mann ·ccc· tau-
[135d] sent. Nach difem was der fürste iohanan: vnd mit 15.
im ·cc· tausent vnd ·lxxx· tausent. Nach difem ama
fias der lune sechri ein geheiligter dem herren: vnd 16.
mit im ·cc· tausent der starcksten mann. Difem nach 17.
5 uolgt eliada der krefftigst zû den streitten: vnd mit
im ·cc· tausent: der die do hielten den bogen vnd den
schilt. Iedoch nach difem iozabad· vnd mit im ·c· lxxx 18.

*

46 sy] fehlt Z—Oa. die] fehlt K—Oa. 48 die (2)] fehlt
K—Oa. 49 die] + do E—Oa. waren durch den vmbfchweyff
Iuda. vnd torsten Z—Oa. 50 Wann] fehlt Z—Oa. 51 die] fehlt
PK—Oa. gabe KGSbOOa. den] fehlt K—Oa. 52 die (zweites)]
fehlt K—Oa. 54 der] fehlt K—Oa. wuchs] buchs K, büchs Sb.
ward großmechtiget ZAZc—Sc, ward großmütiget S. ward großmechtig
OOa. biß Sb—Oa. 55 zû — 56 der] geleych als die Z—Oa.
56 er beraite] volbracht Z—Oa. 58 die (zweites)] fehlt K—Oa.
60 Eduas M. der (zweites)] fehlt K—Oa. 2 vnd] fehlt Z—Oa.
difen E—Oa. 3 zechri E—Oa. 4 starcken K—Oa. difen
AK—Oa. 6 den (letztes)] fehlt K—Oa. 7 Iedoch] Auch Z—Oa.
difen EP. ·c·] + vnd SSa.

*

1 der fürste] fehlt W. iohanna W. 2 tausent vnd] fehlt
W. 4 starcken W. 7 Ioch W. iozabach W. im] +
iozabach W, gestrichen.

- v. 19. tausent bewarter ritter. Dife waren all zû der hant
des kúnigs: on die andern die er het gefetzt in den ge
maurten stetten vnd in allem iuda. xviij 10

1. **D**orumb iosaphath der waz reich vnd vil wun-
sam: er was gefúgte mit freúntschafft zû
2. achab: vnd nach etlichen iaren staig er abe
zû im in samari. In des zûkunfft derschlug achab
vil wider vnd ochffen im vnd dem volck das do waz 15
kummen mit im: vnd er vnderweist in das er auff
3. stige in ramoth galaad. Vnd achab der kúnig if-
rahel der sprach zû iosaphath dem kúnig iuda. Kum
mit mir in ramoth galaad. Er antwurt im. Als
ich vnd du: als dein volck also auch mein volck: vnd 20
4. wir kummen mit dir zû dem streit. Vnd iosaphath
der sprach zû dem kúnig ifrahel. Ich bitt ratfrag in der
5. gegenwurt das wort des herren. Dorumb nu samet
der kúnige ifrahel der propheten ·iiij· hundert mann:
vnd sprach zû in. Soll wir geen zû ramoth galaad 25
zûltreiten oder soll wir rasten? Vnd iene sprach
en zeúche auff sprachen sy: vnd gott wirt geben die
6. feinde in die hende des kúnigs. Vnd iosaphat sprach
Ist nu nit hie ein prophet vnfers herren: so daz wir
7. auch fragen von dem selben? Vnd der kúnig ifrahel 30
sprach zû iosaphat. Es ist ein mensch von dem múg

*

11 der] fehlt K—Oa. vil] vast vil Z—Sc, vast OOa. wun-
sam] wunsam vnd edel P, edel Z—Oa. 12 er] vnd Z—Oa. 13
staig] zog Z—Oa. 14 samariam Z—Oa. 16 er riet im daz
Z—Oa. 18 der] fehlt K—Oa. 20 vnd (letztes) — 21 zû] werden
wir mit dir in K—Oa. 21 iosaphath E—Oa. 22 der (erstes)]
fehlt E—Oa. bitt] + dich P. ratzfrag K—Sc. 23 nu] fehlt
P—Oa. 26 iene] sy Z—Oa. 27 sprachen sy] fehlt Z—Oa.
28 des kúnig A. iosaphat] + der E—Sa. 29 nu] denn Z—Oa.
vnfers] des Z—Oa. so] fehlt Z—Oa. 30 dem] den ZAS.
31 iosaphat E—Oa.

*

10 iude W. 14 In] zu W. 17, 19 ramoch W. 24 hundert]
c W, nachtr. 27 gott — 28 feinde] di feinde wirt got geben W.
31 iosaphat W.

wir fragen den willen vnfers herren: funder ich haß
in wenn er weyffagt mir nit gütz· funder böß alle
zeit. Es iſt aber michias der ſun iemla. Vnd ioſa
35 phath ſprache. Nit rede kúnig alfo. | Dorumb nun v. 8.
rüfft der kúnig ifrahel eim aus den purgen: vnd ſprach
zú im. Rieff endlich micheam den ſun iemla. | Ernſt 9.
lich der kúnig ifrahel vnd ioſophath der kúnig iuda·
Diſe beyde ſaſſen auff iren ſtúlen: gekleit mit kú-
40 nigklichem gewande. Sy ſaſſen aber neben der porten
auff dem tennen der ſtatt ſamaria: vnd alle prophe
ten weyffagten vor in. Ernſtlich ezechias der ſune 10.
chanaan macht im eyfreine hörner vnd ſprach. Daz
ſpricht der herr. Mit den wirſtu aufwerffen ſyriam:
45 vntz bis du ſy verderbſt. Vnd alle propheten gleich- 11.
erweys weyffagten alfo: vnd ſprachen. Zeúch auff
geen ramoth galaad vnd dir wirt gelingen: vnd
vnſer herr wirt ſy geben in die hand des kúnigz. Aber 12.
der bott der do was gegangen zú rúffen micheam· der
50 ſprach alle wort zú im. Sich die propheten mit eim
mund kindigen gütz dem kúnig. Ich bitt dorumb
dich ſo das dein red nit miſſelaut· vnd rede glúcklich

*

32 willen des herren. aber Z—Oa. haß] laß PSb. 33 nichtz
ZcSa. 34 micheas E—Oa. 35 nun] fehlt Z—Oa. 36 kúuig M.
den] fehlt S. purgen] keuſchen Z—Oa. 37 im] yn G. Vorder bald
micheam Z—Oa. Ernſtlich] Vnd P, Aber K—Oa. 38 ioſaphath
E—Oa. 39 Diſe beyde] Diſe beyden E, die beyd P, fehlt K—Oa.
bekleydet Z—Oa. kúniglichen AG. 40 neben] bey Z—Oa.
41 dem tennen] der hofftat K—Oa. ſamarie Z—Oa. 42 Ernſt-
lich] Gewißlich P, Aber Z—Oa. 43 chanana Z—Oa. eyfreiner
ME, eyfine P, eyßnin Z—Oa. 44 den] dem ZS—Oa. 45 vntz]
fehlt Sc. bis] fehlt OOa. ſy] fehlt P. 47 ramomoth M.
48 vnſer] der Z—Oa. hend SSa—Oa. 49 der (letztes)] fehlt K—Oa.
50 alle wort] fehlt Z—Oa. 51 verkúnden Z—Oa. 52 ſo] alfo A,
fehlt K—Oa. glúcklich] glúckliche ding Z—GScOOa, klügkliche
ding Sb.

*

32 gefragt W. 34 micheas W. 37 endlichen W. 38
ioſaphat W. 43 chanana W. 44 den] dem W. ſiram W.
46 alfo: vnd ſprachen] vnd ſprachen alfo W. 47 gegen W. 52
nit] non in nicht W.

- v. 18. | Dem antwort micheas. Der herre lebt: wenn alles
 14. das zû mir spricht mein herr daffelb sprech ich. Nu
 kam er dorumb zû dem kûnig. Zû dem sprach der kû
 nig. Michea: soll wir ziechen geen ramoth zûstreit- 55
 en oder raften. Dem antwort iener. Ziecht auff:
 wenn gelûcklich kummen alle ding: vnd die feinde
 15. werden geben in euer hende. Vnd der kûnig sprach
 Aber· vnd aber beschwer ich dich: so das du mir 60
 nit zûsprechst wenn nur das war ist in dem namen
 16. vnser herren. | Vnd iener sprach. Ich sach alles volck
 zûstreute auff den bergen: als die schaffe on hirtten. [134a]
 Vnd vnser herr sprach. Habent die keinen herren: ke
 17. re wider ein iegklicher in sein haus mit frid Vnd ifrahel
 der kûnig sprach zû iosophat. Hab ich dir nicht nit 5
 gesagt daz mir diser nichtz nit gûtz weyffagte: fun-
 18. der das das do böß ist? Vnd iener dorumb sprache.
 Hôrt das wort vnser herren. Ich hab gesechen sitzen
 vnsern herren auf seim stûl: vnd alles here des himels
 19. im bey stend zû der rechten vnd zû der linken. Vnd 10
 vnser herr sprach. Wer betrûgt vns achab den kûnig
 ifrahel so daz er auffziech vnd falle zû ramoth galaad?

*

54 herr] got Z—SbOOa, herre got Sc. daffelb] fehlt OOa.
 sprech ich] will ich sagen Z—Oa. 55 dorumb] fehlt OOa. Zû
 dem sprach der kûnig] fehlt Sb. 57 Dem antwort iener] Er
 antwort im Z—Oa. 58 kummen] werden euch kummen Z—Oa.
 59 gegeben Z—KSb—Oa. 60 fo] also P, fehlt Z—Oa. 61 wenn]
 fehlt Z—Oa. 1 vnser] des Z—Oa. iener] er Z—Oa. 2 on]
 + einen P—Oa. 3 vnser] der Z—Oa. 4 ein] in A. mit]
 im Z—Oa. ifrahel — 5 kûnig] der kûnig ifrahel Z—Oa. 5 iosaphath E—Oa.
 nicht nit] nichtz nit P, denn nit Z—Oa. 6 nit]
 fehlt AK—Oa. 7 Vnd dorumb sprach er Z—Oa. 8 vnser] des
 Z—Oa. 9 vnsern] den Z—Oa. sein P. 11 vnser] der Z—Oa.
 betrûgt vns] betrûgt vns ME, wirt betrûgen Z—Oa. 12 fo] fehlt
 Z—Oa. zû] in Z—Oa. galaath ZS.

*

53 Dem] denn W. 56 gegen ramoch W. 59 gegeben W.
 3 keinen] + hirtten W, gestrichen. 4 ifrahel — 5 kûnig] der
 kûnig ifrahel W. 5 iosaphat W. nichtz] fehlt W. 12 ifrahel]
 fehlt W. galaath W.

- Vnd do einer sprach also vnd der ander also: | do gieng v. 20.
herfür ein geist vnd stünd vor vnsern herren vnd
15 sprach. Ich will in betriegen. Zû dem sprach vnser
herr. Wo mit willst du betrügen. | Vnd iener ant- 21.
wort. Ein geen will ich: vnd will werden ein lügen-
hafter geist in dem mund aller seiner propheten. Vnd
vnser herr sprach. Betreüg vnd du wirst gesigen:
20 zeüche aus vnd thû also. Nu dorumb sich vnser herr* 22.
ein geist der lügen in den mund aller deiner prophe-
ten: vnd vnser herr hat geredt von dir böses. Aber 23.
gieng sedechias der sun chanane: vnd schlug miche
am an das wang vnd sprach. Durch welchen weg
25 ist gezogen der geist gotz von mir so das er zû dir
sprech? | Vnd micheas sprach. Du selber wirst daz 24.
sehen an dem tag: so du eingen wirst von kamern
in kamer so das du dich verbirgst. Aber der künig 25.
israhel gebot sprechend. Hebt auff micheam vnd fûrt in
30 zû amon dem fürsten der statt vnd zû ioas dem sun
amalech: | vnd spricht. Das spricht der künig. Legt 26.
den in den kerker: vnd gebt dem ein wenig brots vnd
ein wenig wassers: vntz bis ich herwider kum mit
fride. | Vnd micheas sprach. Ist daz du widerkerst in 27.

*

13 do (erstes)] fehlt EP. 14 vnsern] dem Z—Oa. 15 vnser]
der Z—Oa. 16 du] + in E—Oa. iener] er Z—Oa. 17 Ein
— ich] Ich will außgen Z—Oa. 19 vnser] der Z—Oa. Betreüg]
Du wirst betriegen Z—Oa. besigen Z—Sc. 20 vnser] der Z—Oa.
sich] + hatt (hatt S) geben Z—Oa. 21 den] dem EPZSSaKGSbOOa.
22 vnser] der Z—Oa. dir] + gar SbOOa. böses] böse ding
Z—Oa. 23 chanana Z—Oa. 25 so] fehlt Z—Oa. 26 daz]
es Z—Oa. 27 du] + auch Sb. 28 kamern E—Oa. so] fehlt
Z—Oa. verbergeft Z—Oa. 30 den fürstem Z. 31 amalech
SOa. 33 wasser OOa. vntz] fehlt Sc. bis] das P, fehlt OOa.

*

16 antwort] anpelt W. 17 Ein will ich gen vnd W. 20
herr*] + hat gegeben W. 21 in den mund] fehlt W. 22 Aber]
+ zu hin W. 23 schlug — 24 wang] nachtr. W. 27 an dem
tag] fehlt W. 28 zu kamern W. 32 dem] im W. 34 du
herwider kümst mit frid W.

- frid: so hat der herr nit geredt mit mir. Vnd sprach 35
 v. 28. Hort alles volck auff zûgeen. | Dorumb der kûnig if-
 rahel vnd iosophat der kûnig iuda giengen auff in
 29. ramoth galaad. Vnd der kûnig ifrahel sprach zû io-
 sophat. Ich will wol verwandeln mein wat· vnd
 also wil ich ziehen in den streit: du aber leg an dein 40
 wat. Der kûnig ifrahel aber verwandelt sein wat vnd
 30. kam zû dem streit. Aber der kûnig von syria gebot
 dem fûrsten der reitenden sprechent. Nicht vecht we-
 der wider den mynften noch wider den grôsten: nur wi-
 31. der den kûnige allein ifrahel. Vnd also do der gesechen 45
 hette die fûrsten der reitenden iosophat: do sprachen
 fy. Der kûnig ifrahel ist difer: vnd fy vmb gaben in
 streittent. Vnd difer schrey zû vnserm herren· vnd er
 32. halff im: vnd kart fy von im. Vnd wen do die fûrsten
 derkanten der reitenden daz es nit waz der kûnig ifrahel do 50
 lieffen
 33. fy in Aber es geschach so daz einer aus dem volck ein pfeil
 vngewillich schoß: vnd traff den kûnig ifrahel zwisch
 en die halfadern vnd die schultern. Vnd sprach zû

*

36 auff zûgeen. Dorumb] Dorumb seien auffgangen Z—Oa. Do-
 umb M. 37 iosaphat P—Oa. giengen auff] fehlt Z—Oa. 38 iosophat M, iosaphat P—Oa. 39 wol] fehlt Z—Oa. wat] kleyd Z—Oa.
 vnd — 41 wat (erstes)] fehlt EP, vnnd also geen czû dem streyt. Aber
 du leg an deine kleyder. Vnd Z—Oa. 41 aber] fehlt Z—Oa.
 verwandelt M. 42 gebot] + auch Sb. 43 dem] den Z—Oa.
 weder] fehlt OOa. 44 nur] nur allein Z—ZcK—Oa, nun allein Sa.
 45 allein] fehlt Z—Oa. der] er Sa. 46 iosaphat E—Oa.
 48 difer] er Z—Oa. vnferm] dem Z—Oa. 49 wen do] wenn P,
 da Z—Oa. 50 derkanten der reitenden] fahen der reytenden
 Z—Sa, der reytenden fahen K—Oa. 51 so] fehlt Z—Oa. 52 vnge-
 wißlichen Oa. 53 Vnd] + er Z—Oa. sprach] + auch Sb.

*

35 hat] + ez W, nachtr. herr] nachtr. W. 36 alles — auf] auf
 allez uolk W, durch buchstaben ist die folge von M angedeutet. 37
 giengen auff in] gegen W. 37, 38 iosaphat W. wol] fehlt W.
 41 Der — aber] vnd der kûnig ifrahel W. 44 den (zweites)] +
 fûrsten W, gestrichen. 45 do der] + furste W, gestrichen. sehen
 hetten W. 46 iosaphat W. 47 fy vmb gaben] vm ringt W.
 53 Vnd] + er W.

seinem wagenknecht. Ker vmb dein hand: vnd füre
 55 mich aus der spitz: wenn ich bin verwunt. Vnd ge v. 34.
 ent ward der streit an dem selben tag. Ernstlich der
 kúnig ifrahel stúnde auff seinen wagen bey den syriern
 vntz an den abent: vnd er starb do der sunn vndergieng.

60 **W**ann iosaphat der kúnig iuda xix 1.
 der kert wider gefridsamklich in sein haus
 in iherusalem. Ihehu der sun anani der weyflag: 2.
 [136b] der begegnet im vnd sprach zú im. Du biutst die hilf
 den vngengen: vnd wirfst gefúgt mit freuntschafft
 den die do hassent den herren: vnd ernstliche dorumb 3.
 hastu verdient den zorn gotz: wann deine werck sint
 5 funden gút vor mir: dorumb daz du hast abgenommen
 die welde von dem lande iuda: vnd hast bereit dein
 hertze das du súchtest den herren gott deiner vetter.
 | Dorumb iosophat der entwelte in iherusalem. Vnd ander- 4.
 waid gieng er aus zú dem volck von berfabee: vntz

*

54 wagenknecht M. 56 tag] stat Sc. Ernstlich] Vnd P, Aber
 K—Oa. 57 seinem ZASKGSbOOa. bey] gegen Z—Oa. 58 biß Sc.
 er] fehlt Z—Oa. do der] da als die Z—Oa. vndergang Oa.
 59 Aber Z—Oa. 60 der] fehlt K—Oa. fridsamlich P—ZcK—Oa,
 fridsamljchen Sa. 61 in] gen P. Ihehu] Ihesu Z—Sa, Iehu K—Oa.
 anani] ana yn G. 1 der] fehlt K—Oa. biutst] bist MEP, thúst
 oder bewtest Z—Sc, thúst OOa. 2 den] dem ZAZcSaSbOOa. vn-
 milten P, bösen Z—Oa. wirt M. freúndtschafften Sc. 3 den]
 dienen E, denen P. ernstliche] fehlt P—Oa. 4 hettestu Z—Oa.
 wann — 5 mir] aber gúte werck seind funden worden in dir Z—Oa.
 6 welde] geeigneten oder befundern P. 7 súcktest M, súcheft
 SbOOa. 8 iosaphat E—Oa. der] fehlt K—Oa. wonte P—Oa.
 anderwaid] aber A. 9 von] fehlt OOa. biß Sc.

*

57 wagen gegen den fyren W. 58 vntz] + piz W. der]
 di W. 59 Wann — b1 begegnet im] Aber der kúnig iosaphat
 kart wider gegen iuda in sein haus mit frid gegen iherusalem dem
 ging entgegen ien der sun anani der sehende W. 1 Du — 6 lande]
 dem pöfen pentestu hülff vnd den di vnfern herren hazzen den fúgestu
 dich czu in freuntschaft vnd dorumb den czorn vnfers herren het-
 testu so uerdint sunder gute werck sint funden in dir do uon daz du
 abgenommen hast di apgöter uon der erden W. 7 das] so das W.

- zû dem berg effraim: vnd er widerrüfft sy zû dem her 10
 v. 5. ren gott ir vetter: vnd er schickt vrteiler der erd in
 allen den bewarten stetten iuda durch alle die stett:
 6. er gebott den vrteilern vnd sprach secht was ir thût
 Wann ir vbt nit das vrteil des menschen wann gotz:
 vnd was dings ir vrteilt das vberbegnúget in eúch 15
 7. Die vorcht des herren sey mit eúch: vnd tût alle ding
 mit fleiß. Wann die vngangkeit ist nit bey vnferm
 herren gott noch die enpfachung der leibe: noch die
 8. geitigkeit der gabe. Vnd in iherusalem schickt er leuten
 vnd pfaffen vnd fürsten der ingesind von israhel 20
 das sy deroffenten das vrteil vnd die sache iren ent-
 9. wclern: | vnd er gebott in sagent. Alsuft thût treú
 lich in der vorcht des herren vnd in eim durchnechtigen
 10. hertzen. Einer iegklichen sache euwer brúder die do
 kumment zû eúch die do entwelent in euwern stet- 25
 ten zwischen dem geschlecht vnd dem geschlecht vnd
 zaigte in wo gefragt wirt von der ee vnd von dem
 gebott von den gesetzen vnd von den gerechtigkeiten
 das sy nichten sünden wider den herren: vnd das der
 zorn icht kum auff eúch vnd auff euwer brúder. Dor 30
 11. umb thût ir also ir sündet nit. Wann amarias der

*

10 er] *fehlt* Z—Oa. 11 vnnd seczet richter Z—Oa. 12 den]
fehlt K—Oa. die] *fehlt* K—Oa. 13 er] vnd Z—Oa. 14 ir]
 ich P. vbt nit] übt oder thünd nit Z—Sc, solt nit üben Oa.
 wann] aber Z—Sa, funder K—Oa. gotz] des herren Z—Oa. 15
 vberbegnúget] wirt widerfließen Z—Oa. 17 die] *fehlt* Oa.
 bößheit P—Oa. 18 enpfachung] auffnemung Z—Oa. leibe] liebe
 MEP, person Z—Oa. 19 schickt er] seczet (secze Sb) iosaphath Z—Oa.
 20 priester P—Oa. von] auß Z—Oa. 21 deroffenten] vrteylten
 Z—Oa. inwonern Z—Oa. 22 in] im MEP. Also Zc—Oa.
 werdent ir thûn Z—Oa. 23 durchnechtigen] volkommen Z—Oa.
 24 Eyn iegklich sache Z—Oa. 25 kummet Z—GSc. wonent P—Oa.
 26 vnd zaigte in] *fehlt* Z—Oa. 27 wa (wo auch Sb) die frag ist von
 Z—Oa. 28 von (*erstes*) vnd Oa. gerechtigkeiten] + den
 zeigend (zegend A) Z—Oa. 29 nicht P—Oa. 30 icht] nicht
 Z—Oa. 31 Aber Z—Oa.

*

10 widerriff W. 23 durchnechtigen] uolkumen W. 25
 kumment] kúmt W. 27 wo frag wirt W.

pfaff vnd euwer bischoff: der wirt eúch fúr in den
dingen die do gehórent zú gott. Wann zabathias der
sun ismahels der do ist ein hertzog in dem haus iu-
35 da: der wirt vber die werck die do gehórent zú dem ampt
des kúnigs Vnd ir habt vor eúch leuittisch meister:
werd gesterckt vnd thút fleißigklich: vnd der herre
wirt mit eúch in den gúten dingen. xx

40 **N**ach disen dingen die sún moab vnd die v. 1.
sún amon vnd mit in von den amonitern
die wurden gesament zú iosophat das sy stri-
ten wider in: | vnd botten die kamen vnd derkuntens 2.
iosophat sagent. Sich ein michel menig kumpt wi-
der dich von den stetten die do sint anderhalb des me-
6 res vnd von syri: vnd sy sint in asafonthamar: die
do ist engaddi Wann iosophat derschrack mit vorcht 3.
vnd er nam sich als gar zebitten den herren: vnd er
predigt die vasten in allem iuda. Vnd iuda warde 4.
gesament zeflechen den herren: wann sy kamen auch
30 all von iren stetten in zebitten. Vnd do iosophath 5.
stúnd in mitzt des samnungs iude vnd iherusalem vor dem
neuwen hoff in dem haus des herren er sprach. O herr 6.
gott vnser vetter du bist gott in dem himel: vnd her-
scheft allen den reichen der leúte. Die sterck vnd der

*

32 priester P—Oa.	der] <i>fehlt</i> K—Oa.	fúr] vorfitzen Z—Oa.
33 Wann] Vnd Z—Oa.	zabadias Z—Oa.	34 ismahel Z—Oa.
35 der] <i>fehlt</i> K—Oa.	36 leuittisch meister] meyster leuiten Z—Oa.	
37 fleißigklichen Sc.	41 die] <i>fehlt</i> K—Oa.	iosaphat E—Oa.
42 die] <i>fehlt</i> K—Oa.	verküntens P—Oa.	43 iosaphat E—Oa.
groffe P—Oa.	44 genhalb P, eenhalb Z—Zc, enhalb Sa, ienhalb K—Oa.	45 syria Z—Oa.
	46 Wann] Vnnd Z—Oa.	iosaphat E—Oa.
	47 vnd er nam] gab ZASK—Oa, vnd gab ZcSa.	als
	gar] gantz Z—Oa.	zubitte KGSb.
	er (<i>letstes</i>) <i>fehlt</i> ZASK—Oa.	
49 zebitten den herren. aber Z—Oa.	50 iosaphat EZ—Oa.	51
in der mit P, in mitt Z—Oa.	der schar iude Z—Oa.	53 herschet
P.	54 den] <i>fehlt</i> K—Oa.	leúte] vólcker Z—Oa.
auch Sb.		vnd] +

*

41, 43, 46 iosaphat W. 47 gar] *fehlt* W. 50 iosaphat W.

- gewalt ist in deiner hand: dir mag keiner widersten 55
 v. 7. Bistus nit der herr vnser gott du do hast derfchla-
 gen die entweler des landes vor deinem volcke ifrahel ·
 vnd hast es gegeben dem samem abrahams deins frundz
 8. ewigklich. Vnd sy entwelten in im: vnd sy pauten
 9. in im die heiligkeit deinem namen sagent. Ob auff vns 60
 kummen die vbeln ding · das waffen des vrteils · der
 schelm vnd der hunger: wir steen in deiner bescheüd [136c]
 vor diesem haus · in dem dein nam ist geruffen ewigklich
 Vnd wir ruffen zu dir in vnserm triebfal: vnd du
 10. derhörst vns vnd mach vns behalten. Dorumb nu
 sich die sün amon vnd moab vnd der berg seir durch 5
 die du nitt gestatest den sünen ifrahel das sy vbergien
 gen do sy aufgiengen von egipt · wann sy naigten
 11. sich von in vnd derfchlügen ir nit: do tünd sy wider ·
 vnd fleissent sich vns aufzwerffen von der besitzung
 12. die du vns hast gegeben vnser gott. Dorumb nitt 10
 zaig es in? Ernstlich in vns ist nit alsuil sterck daz
 wir mügen wider steen der menig · die do gacht vber
 vns: wann so wir mißkennen was wir sullen tün
 ditz hab wir allein des vbrigen · das wir richten vn
 13. ser augen zu dir. Wann alles iude stünd vorm her- 15

*

56 Bistu K—Oa. du do] der du Z—Oa. 57 inwoner P—Oa.
 der erde Z—Oa. vor] von SK—Oa. 58 es] + auch Sb. den
 samem G. Abraham Z—Sc. 59 woneten P—Oa. in ir. vnd
 pawten Z—Oa. 60 in ir Z—Oa. dein E. deinem namen]
 fehlt P. Ob auff] Ist das über Z—Oa. 61 der schelm] die
 pestilentz Z—Oa. 1 steen] + auch Sb. deinem angesicht P—Oa.
 2 angeruffet Z—Oa. ewigklichen Sc. 4 machest Z—Oa. 6 nit
 hast gestattet Z—Oa. 7 egipto. Aber sy Z—Oa. 8 in] fehlt S.
 ir] sy K—Oa. wider] widerfynns Z—Oa. 10 nitt — 11 es]
 wirstu sy nit vrteylen Z—Oa. 11 in (erstes)] fehlt K—Oa. Ernstlich]
 Erstlich M, Gewißlich P, Aber K—Oa. 12 gacht] velt Z—Oa.
 13 Aber Z—Oa. mißkennen] nit wissen Z—ZcK—Oa, wissen Sa.
 was] das A. 14 ditz] das Z—Oa. des vbrigen] übrig Z—Oa.
 15 iuda P—Oa. vor dem PK—Oa.

*

57 die] alle di W. 2 angeruffen W. 10 nitt — 11 in?]
 vrteilstu si nit W. 12 der] dirr W.

- ren mit den lützel[n] vnd mit den weiben vnd mit
den kinden. Wann es was iazihel der fun zacharias v. 14.
des fun banaie des fun iheihel des fune nathanie der
leuiten von den sūnen asaph: auff dem do ward ge-
20 macht der geist des herren er stünd in mitzt der gesel
schafft | vnd sprach. Alles iude vnd ir do entwelte in 15.
iherusalem vernemt: vnd du kúnig iosophat. Dife ding
lagt euch der herr. Nichten welt euch fürchten: noch
derschreckt der menig. Wann der streit ist nit ewer
25 wann gotz. | Morgen steigt ab wider sy. Wann sy sint 16.
auffzesteigen durch die hōche bey namen sis: vnd ir
vindt sy an der hōch des bachs der do ist gegen der ein-
ōde ieruhel. Wann ir wert es nit ir do streitet: wann 17.
stet allein zūuersichtigklich: vnd ir gefecht die
30 hilff des herren vber euch. O iuda vnd iherusalem nichten
welt euch fürchten noch derschreckt: morgen get aus
wider sy: vnd der herr wirt mit euch. Dorumb io- 18.
sophat vnd iuda vnd alle die entweler iherusalem die vie
len nider genaigt auff die erde vorm herren: vnd an-

*

16 lützel[n] kleinen P, kinden Z—Oa. 17 kinden] sūnen Z—Oa.
zacharie Z—Oa. 18 fun (*erstes*)] funs K—Oa. banaie ZcSa.
des (*zweites*)] der Z—Oa. jeihel O, Iehihel Oa. fune] funs
K—Oa. mathanie Z—Oa. 19 leuit Z—Oa. dem] den
ZASK—Oa. do] *fehlt* OOa. gemacht] *fehlt* Z—Oa. 20 er]
der Z—Oa. in der mitt P, in mitt Z—Oa. *geselschafft*] ge-
schlecht P. 21 Alles — 22 vernemt] Merckendt auff alles iuda vnd
die ir wonend in iherusalem Z—Oa. 21 ir die do wonent in P.
22 iosaphat E—Oa. 23 euch (*erstes*)] *fehlt* Z—Oa. Nicht P—Oa.
24 fürchtendt dife menig Z—Oa. 25 wann] aber Z—Sa, sūnder
K—Oa. sint auffzesteigen] werden auffgeen Z—Oa. 26 bey]
mit Z—Oa. sis] seyr K—Oa. 28 es] *fehlt* K—Oa. ir do —
29 zūuersichtigklich] die ir werdent fechten. Aber allein standent
fest oder getrewlich Z—Oa. 29 gefecht] geschlechte M, seht K—Oa.
+ auch Sb. 30 nicht P—Oa. 32 iosaphat E—Oa. 33 die (2)]
fehlt K—Oa. inwoner P—Oa. 34 genaig M. vor dem
PK—Oa.

*

18 banaie W. 24 der (*erstes*)] dirr W. 26 cis W. 28
ierihel W.

- v. 19. betten in. Wann die leuiten von den sūnen chaath 35
 vnd von den sūnen chore die lobten den herren gott
 20. israhel mit einer micheln stymm in die hōch. Vnd do sy
 frū waren auffgestanden sy giengen aus durch die
 wūst thecue: vnd iosophat stünd in mitzt ir er weif
 sagt in vnd sprach. O iuda vnd all entweler iherusalem 40
 hōrt mich. Gelaubt an den herren gott: vnd ir werdt
 sicher: gelaubt seinen weiffagen: vnd denn kumment
 21. die glücksfamen ding. Vnd er gab dem volck ein rat
 Vnd er schicket die finger des herren das sy in lobten
 in iren scharen vnd fūrgiengen dem here: vnd sprech 45
 en mit einer entzamt dōnenden stymm. Beiecht dem
 22. herren: wann sein derbermdie die ist ewig. Vnd do
 sy begunden zefingen die lobe der herr verkert die la
 gen in in selber vnd der sūn das ist zewiffen amon
 vnd moab vnd des berges seyr die waren aufgegan 50
 gen zestreitten wider iuda: vnd sy wurden geschla
 23. gen. Wann die sūne amon vnd moab die stünden
 auff wider die entweler des bergs seyr: das sy sy der
 schliegen vnd vertilgten sy. Vnd do sy hetten began
 gen ditz ding: sy wurden gekert zū in selber zehauen 55

*

35 Wann] vnd Z—Oa. die — 36 vnd] fehlt Sa. 36 die]
 fehlt K—Oa. 37 groffen P—Oa. 39 iosaphat EP. iosophat
 — 40 in] da sy waren außgangen (ußgegangen A, außgegangen Sa)
 da (fehlt OOa) stünd iosaphat in irer mitte Z—Oa. 39 in] fehlt P.
 40 all] ir all Z—Oa. inwoner P—Oa. 41 an] in Z—Oa. 44
 er schicket] stellet Z—Oa. 45 sprachen Sa—Oa, + auch SbOOa.
 46 entzamt] mithelliger Z—Sa, mithelligen K—Oa. Bekennend
 Z—Oa, + auch Sb. 47 die] fehlt K—Oa. 48 begunden] hetten
 angefangen Z—Oa. die lagen — 49 zewiffen] ir heymlich geleger
 in sich selb (selber ZcSa). der sūn Z—Oa. 50 des berg A. die]
 + da Z—Oa. warn] wūren G. 51 iudam Z—Oa. 52 die
 (letztes)] fehlt K—Oa. 53 inwoner P—Oa. 54 do sy] + auch Sb.
 55 wurden] + auch Sb.

*

35 chaach W. 39 iosaphat W. er — 40 in] so si gingen W.
 42 denn — 43 ding] so kument euch alle dinck di glücksfamen W.
 47 die] nachtr. W. 50 vnd moab] fehlt W. die] + da W.
 55 ding] + mit dem werck W.

- an einander mit wunden. Ernstlich do iudas was v. 24.
 kummen zû der grûbe die do schaut zû der einöde · er
 sach verr alle die weiten gegent vol der efer: noch
 was keiner ob beliben der do mochte enpflicchen den
 60 tode. Dorumb iofophat der kam vnd alles volck mit 25.
 im zû abzeziehen die reûbe der doten: vnd fy funden
 [136d] vnder den efern manigerlai geschirr vnd gewand ·
 vnd kleider vnd teûre vaß · vnd fy beraubtens: also daz
 fy nit mochtten tragen alle ding noch die reub holn
 durch ·iij· tag ·vmb die grôß der reube. Wann an 26.
 5 dem ·iiij· tag wurden fy gesament in das tale des
 segens. Wann ernstlich do gefegenten fy dem herren:
 vnd fy rieffen die stat ein tal des segens vntz an disen
 gegenwirtigen tag. Vnd ein iegklich man iuda 27.
 vnd die entweler iherusalem die kerten wider · vnd
 10 iofaphath der gieng vor in in iherusalem mit michler freud:
 dorumb das in der herr hett gegeben freude von iren
 veinden. Vnd fy giengen ein in iherusalem in · das 28.
 haus des herren mit psalterien vnd mit herpffen vnd
 mit hörnern. Wann vorcht viel auff alle die reich der 29.
 15 erde: do fy hetten gehort das der herr hett gestritten wider
 die veind ifrahel: vnd das reich iofophat das rûet vber 30.

*

56 an] *fehlt* E—Oa. Ernstlich] Gewißlich P, Vnd Z—Oa.
 59 ob] über Z—Oa. der] dye Z—Oa. möchten K—Oa. den]
 dem AK—Oa. 60 tode] todtschlach Z—Oa. iofaphat E—Oa.
 der *fehlt* K—Oa. vnd] + auch Sb. 61 zû] *fehlt* Z—Oa.
 1 dem afe K—Oa. haußgeschirr Z—Oa. 2 vnd kleider] *fehlt*
 Z—Oa. fy beraubtens] zerüdten es K—Oa. 3 holn] hintragen
 Z—Oa. 4 vmb der grôß die reûbe EP, vor der grôß der reûbe
 Z—Oa. Aber Z—Oa. 6 ernstlich] gewißlich P, *fehlt* K—Oa.
 gefegent fy M—Sa. 7 fy] *fehlt* Z—Oa. hießen P—Oa, + auch
 Sb. ein] daz Z—Oa. biß Sb—Oa. 8 iegklicher PK—Oa.
 9 inwoner P—Oa, + in Sa. die (*letztes*) *fehlt* K—Oa. 10 der]
fehlt K—Oa. groffer P—Oa. 12 in (*erstes*) *fehlt* G. 13 psal-
 teri Z—Oa. 14 Wann] Vnd die Z—Oa. die] *fehlt* K—Oa.
 16 vnd] + auch Sb. iofaphat E—Oa. das (*letztes*) *fehlt* K—Oa.
 vber iuda] *fehlt* Z—Oa.

*

59 was keiner] keiner waz W. 60 iofaphat W. 2 vnd
 kleider] *fehlt* W. 16 iofaphat W.

- iuda: vnd der herr gab in den frid durch die vmhal
 v. 31. bung· | vnd iosophat reichsent vber iudam: vnd er
 was ·xxxv· ierig do er begund zereichffen. Wann er
 reichffent ·xxv· iar in iherusalem: wann der name seiner 20
 32. mütter was afuba die tochter felachi: vnd er gieng
 in dem wege asa feins vatters noch naigt sich von
 in er dett die ding die do waren geuellich vorm her-
 33. ren. Iedoch er nam nit ab die hohen ding: noch richt
 nit das volck fein hertz zû dem herren gott seiner ve 25
 34. ter. Wann die andern ding der tat iosophat der ersten
 vnd der iungsten die sint geschriben in dem bûch ie
 hu des sun anani: die ding die er hat geschriben in
 35. dem bûch der kúnig ifrahel. Nach difen dingen macht
 iosophat der kúnig iuda fruntschafft mit ochozias 30
 36. dem kúnige ifrahel des werck waren die bösten: vnd er
 was tailhafftig das sy machten schiff die do giengen
 in tharfis: vnd sy machten ein schiff in asion gaber
 37. Vnd eleefer der sun dodam von marefa der weyl-
 sagt zû iosophath sagent. Das du haft gehabt ein 35
 gedinge mit ochozia· der herre hatt geschlagen deine
 werck: vnd die schiff sint zerknifchte: vnd mochten
 nit geen in tharfis.

xxj

*

17 durch den vmbkreys Z—Oa.	18 iosaphat E—Oa. + der
Z—Sa. regieret Z—Oa. er] <i>fehlt</i> Z—Oa.	19 da er het ange-
fangen zeregieren (zuregieret K) Z—Oa.	20 regyeret Z—Oa.
wann] vnd Z—Oa.	21 abufa Sa.
22 dem] den SG.	noch
naigt sich] vnd nayget sich nit OoA.	23 in] im K—Oa.
vor dem	PSa—Oa.
24 er nam] nam er Z—Oa.	richt — 25 hertz] das
volck hette fein hercz nit geschicket Z—Oa.	26 Aber Z—Oa.
iosaphat E—Oa.	27 die] <i>fehlt</i> K—Oa.
iehu] ihesu Z—Sa.	28 suns K—Oa.
anani] anai K—Sc.	die ding] <i>fehlt</i> Z—Oa.
29 difen dingen] difen Z—Sa, difem K—Oa.	macht] gieng ein
Z—Oa.	30 iosaphat E—Oa.
Ochozia Z—Oa.	31 er] es MEP.
34 Vnd] + auch Sb.	eliefer E—Oa.
dodam] do dā EP, dodan	Z—Oa.
der (<i>letztes</i>)] <i>fehlt</i> K—Oa.	35 iosaphat E—Oa.
Das]	Darumb das Z—Oa.
36 gedinge] gelûb Z—Oa.	

*

17 im W.	18 vnd iosophat — iudam] <i>fehlt</i> W.	21 afua
di tochter salachi W.	22 vater W.	26 iosaphat W.
27 dem	bûch iehu] den Worten ihen W.	28 hat] + ab W.
30 iosaphat W.		
34 eleezer W.	35 iosaphat W.	36 ochozias W.

- 40 **W**ann iofophat der schlieff mit seinen vettern v. 1.
 vnd ward begraben in die statt dauids: vnd
 ioram sein fun der reichffent für in. Ioso- 2.
 phat der hett brúder sún: azariam vnd michahel vnd
 iahihel· vnd zachariam· vnd azariam vnd saphatiam
 dise waren all fun iofophat des kúnigs iuda. Vnd 3.
 45 ir vatter gab in vil gaben des goldes vnd des silbers
 vnd die gewicht mit den festesten stetten iuda: wann
 das reich antwurt er ioram dorumb das er was der
 erstgeboren. Wann ioram der stúnd auff vber das 4.
 reich seins vatters. Vnd do er sich hett gefestent ein
 50 kúnig: er derfchlúg all sein brúder mit dem waffen
 vnd etlich von den súnen iuda. Ioram der was ·xxxij
 ierig do er begund zereichfen: vnd er reichfent ·vii· 5.
 iar in iherusalem: vnd er gieng in den wegen der kúnig
 ifrahel als do hett getan das haus achab. Ernstlich 6.
 55 die tochter achab was sein hauffrau. Vnd er tet
 das vbel in der bescheud des herren. Wann der herr
 wolt nit zerftrewen daz haus dauids vmb daz geding
 das er het gemacht mit im: vnd das er hett gelobt
 daz er im geb ein liechtuaß vnd seinen súnen in eim
 60 iegklichen zeyt. In den tagen wider kriegt edom daz 8.
 es icht were vnderthenig iude: vnd schickte im ein

*

39 Wann] Und P—Oa. iofaphat E—Oa. der] fehlt PK—Oa.
 40 dauid Z—Oa. 41 der] fehlt K—Oa. regyeret Z—Oa. Iosa-
 phat EP. Iofophat — 42 sún] der hett brúderfún (brúder sún
 K—Oa) iofaphat Z—Oa. 42 brúders sún MEP. 43 saphatiam M,
 saphaciam E—Oa. 46 den] dem ZS. stetten in iuda. Aber
 Z—Oa. 48 Wann] Vnd Z—Oa. der] fehlt K—Oa. 49 hett
 bestättet zú eym kúnig Z—Oa. 50 dem] den G. 51 súnen]
 fürsten Z—Oa. der] fehlt K—Oa. 52 er het angefangen zú
 regieren vnd er (fehlt Sc) regiert Z—Oa. 53 er] fehlt Z—Oa.
 gieng] + auch Sb. 54 Ernstlich] Vnd P, Nu K—Oa. 56 dem
 angeficht P—Oa. aber Z—Oa. 57 zerfchrewen M. dauid
 Z—Oa. 59 ein lucern Z—Oa. eim] einer K—Oa. 61 es]
 sy Z—Oa. weren MEP. schickte] seczte Z—Oa.

39 iofaphat W. 41 Iofaphat W. 43 iahel W. 44 iofaphat W.
 48 ioras W. 49 vater W. ein kúnig] fehlt W. 61 es] er W.

- v. 9. kúnig. Vnd do ioram was hingegangen mit seinen fürsten vnd mit allem here das do was mit im: er stünd auff in der nacht vnd schlug edom der in het vmbgeben vnd alle die hertzen feins heres. Iedoch edom der wider kriegt das er icht were vnder dem gebott iude: vntz an disen tage. In dem selben zeyt schied sich auch lobna: das er icht wer vnder seiner hande. Wann er het gelassen den herren gott seiner vetter: vnd hiervber hat er gemacht die hohen ding in den stetten iuda: vnd macht zegemeinsamen die entweler iherusalem vnd zu vbergeen iuda. Im wurden bracht brieff von helias dem weyffagen sagent: in den was geschriben. Dese ding spricht der herr gott dauidz deins vatters. Wann du bist nit gewandert in den wegen iosaphat deins vatters. Vnd in dem wege asa des kúnigs iuda | wann du bist gegangen durch den weg der kúnig ifrahel vnd hast gemacht zegemeinsamen iuda vnd die entweler iherusalem du bist nachgeuolgt der gemeinsamung des haus achab: vnd hiervber hastu der schlagen dein brúder daz haus deins vatters die do sint befer denn du: sich der herr schlecht dich mit einer mich eln plagen mit deinem volck vnd mit deinen súnen vnd mit deinen weiben: vnd mit aller deiner entha-

*

1 hingegagen M, eingegangen S. 4 die] fehlt K—Oa. 5 icht] nit Z—Oa. 6 bißs Sb—Oa. dem] der K—Oa. 7 icht] nicht Z—Oa. 8 hat S. verlassen Z—Oa. 10 gemeinsamen Z—Oa. 11 inwoner P—Oa. vnd úbergeen iudam Z—Oa. 12 gebracht Sa. helia Z—Oa. dem] den G. sagent] fehlt Z—Oa. dem] dem Z—Zc. 13 dauid Z—Oa. 14 gewandelt Z—Oa. 15 iosaphat E. den wegen E—Oa. 16 Aber Z—Oa. 17 gemeynsamem iudam Z—Oa. 18 inwoner P—Oa. 20 daz] dz M, des E—Oa. böffer ZA, böfer S. 21 herr wirt dich schlachen Z—Oa. groffen plag P—Oa. 23 enthabung — 24 gróften] hab. Du wirtst siechen mit der bößisten (allerbößesten Sc) Z—Oa.

*

2 allem — do] alle sei reitende der da W. 12 sagent] fehlt W. 14 deins vater. Daz du nit pist gegangen in W. 15 vater W. 19 Achabz W. 20 vater W. 22 phlag W.

- bunge. Wann du siehst mit der größten fucht des v. 15.
 25 bauchz: vntz das dein menliche ding aufgehend gemech
 lich durch ein iegklichen tag. Dorumb der herr der 16.
 stünd wider ioram den geist der philistiner vnd ara
 bum· die do sint bey den enden der moren: | vnd sy sti 17.
 gen auff in das land iuda vnd sy verwüsten es. Vnd
 30 beraubten alle die enthabung die do ward funden in
 dem haus des kúnigs: vnd seine weiber vnd die sún.
 Im beleib kein sun nur ioachas: der do was der mynst
 geborn. Vnd vber alle dise ding schlug in der herre 18.
 mit eim vngefontlichen siechtumb des bauchs. Vnd 19.
 35 do der tag dem tag nachuolgt· vnd die leng der zeit
 was vmbgangen: der lauff zwaier ior ist erfüllt:
 vnd also mit langem siechtagen verzert· also das er
 auch sein ingewaid auftrug: do mangelt er des siech
 tagen vnd entzampfte des lebens. Vnd er starbe in
 40 der bösten kranckhait: vnd das volck dette im nitt
 die leichrest nach dem fitten der verbrennung· als es
 hett gethan seinen merern. Er was ·xxxij· ierig do 20.
 er begunde zereichssen: vnd er reichffent ·viij· iare
 in iherusalem· er gieng nit recht: vnd sy begruben in in
 45 der statt dauids: iedoch nit in dem grab der kúnig.

*

25 bißs SbSc. dein leblich ingeweid außgend Z—Oa. langk-
 sam K—Oa. 26 derstünd] stünd P, erkücket Z—Oa. 28 sy
 stigen] di zochen Z—Oa. 29 sy] fehlt Z—Oa. 30 die (erstes)]
 fehlt K—Oa. enthabung] hab Z—Oa. 32 nur] nu ZAS, nun
 ZcSa, dann K—Oa. 33 vber] aber Sb. 34 vnheylpern K—Oa.
 siechtumben Sc. 36 ist] was Z—Oa. 37 langen Zc—Oa.
 39 entzampfte] auch Z—Oa. des leben Sc. er] fehlt Z—Oa.
 40 dette] begieng Z—Oa. 41 leichrest] grebnuß Z—Sc, begrebnuß
 OOa. es hett] es sy hetten KGSc, sy es hetten SbOOa. 42
 feinen] iren K—Oa. 43 anfieng regieren (zuregieren K—Sc) vnnd
 regieret Z—Oa. 44 er] vnd Z—Oa. gieng] wandert K—Oa.
 45 dauid Z—Oa.

*

25 dein menliche ding] deine gederm W. 32 ioathas W.
 35 do — 36 erfüllt] do tag uolgten nach dem tag vnd sich welczten
 di verre der czeit vnd so der vmringk czweier iar waz uolbracht W.
 37 mit — verzert] verczert in langer seuch W. 38 auftrug — 39
 des] an stent vnd er darbt enczamt der seuch vnd dez W.

- v. 1. **W**ann die entweler iherufalem xxij
 die schickten ochozias seinen mynsten sunen
 zû eim kûnig fûr in. Wann alle die merern
 der geburt die do waren gewesen vor im die hetten der
 schlagen. Die reûber arabumb die do waren geual- 50
 len in den herbergen. Vnd ochozias der sun ioram
 2. des kûnigs iuda der reichffent fûr in· ochozias der waz
 xlij· ierig do er begunde zereichffen: vnd reichffent
 ein iar in iherufalem: der nam seiner mûter was athalia
 3. die tochter amri. Wann auch er selb gieng durch den 55
 weg des haus achab. Wann sein mûtter die twang
 4. in· das er vbel dett. Dorumb er dett das vbel in der
 bescheûde des herren als das haus achabs. Wann sy
 selb waren im ratgeben nach dem tode seins vatters
 5. zû seiner verderbung: vnd er gieng in iren retten. 60
 Vnd fûr zû dem streitt in ramoth galaad mit io-
 ram dem sunen achab dem kûnig ifrahel wider afahel den [137b]
 6. kûnig syrie: die syrier verwunten ioram. Er kerte
 wider in iefrahel das er werd gefunt. Wann er hett
 empfangen vil wunden in dem vor gefagten streit
 Dorumb ochozias der sun ioram der kûnig iuda der 5

*

46 Wann] Und Z—Oa. inwoner P—Oa. 47 die] *fehlt*
 K—Oa. satzten P—Oa. ochoziam S, ochozias OOa. 48 eim]
 ein G. die] *fehlt* K—Oa. 49 vor] mit Sc. die (*letstes*) *fehlt*
 K—Oa. erschlagen die E—Oa. 50 schacher P. arabum
 EZ—Oa, der arabischen P. do] + waren gewesen vor im die hetten
 erschlagen die reûber arabum die da A; *anfang einer lage*. einge-
 uallen P—Oa. 51 den] die P—Oa. herbergen] schloß P.
 52 der (2)] *fehlt* K—Oa. regieret Z—Oa. fûr in] *fehlt* ZASK—Oa,
 + Vnd Z—Oa. 53 anfieng regieren (zuregieren K—Oa) vnd regieret
 Z—Oa. 55 Wann] Vnd Z—Oa. selb] *fehlt* P. 56 die] *fehlt*
 K—Oa. 57 er dett] tât er Z—Oa. in dem (*fehlt* G) angefichte
 P—Oa. 58 achab Z—Oa. 59 selb] *fehlt* Z—Oa. 60 er] *fehlt*
 Z—Oa. gieng] + auch Sb. 1 dem (*erstes*) den E. 2 syrie]
 + vnd Z—Oa. Er] vnd er Z—Oa. 3 iezrahel ZcSa. 5 der
 (*letstes*) *fehlt* K—Oa.

*

49 erschlagen di W. 50 arabum W. 52 fûr in] *fehlt* W.
 53 vnd] + er W. 54 achalia W. 59 vater W. 61 ramoch W.
 2 syrie] firi vnd W. 3 ifrahel W. wûrd W.

- staig ab das er heimfucht ioram den sun achab der do
 siecht in ietrahel. Fürwar es was des willen gotz v. 7.
 wider ochozias das er kem zû ioram. Vnd do er waz
 kummen vnd gieng aus mit im wider iehu den sun
 10 namfi den der herre hett gefalbt das er vertilgt das
 haus achab: dorumb do iehu het verkert daz haus achab 8.
 er vand die fürsten iuda vnd die sün der brüder ocho
 zias die im anbetten vnd er derfchlûg sy. Vnd er 9.
 fucht ochozias vnd er begraiff in sich zûuerbergen in
 15 samar er zûfûrt in zû im vnd derfchlûg in: vnd sy be
 grûben in dorumb das er was der sun iosophat: der
 do hett gefucht den herren in allem seim hertzen. Für
 baz was kein zûuerficht: das keiner reichfent von dem
 stamm ochozias. Ernstlich do athalia hett gesechen daz 10.
 20 ir sun was tod: sy stünd auff vnd verderbt alles kû
 nigklich geschlecht des haus iorams. Ernstlich io
 sabeth des kûnigz tochter nam ioas den sun ochozie
 vnd stal in aus der mitt der sün des kûnigs die weil
 man sy verderbt: vnd verbarg in mit seiner ammen
 25 in der kamer der bett iofabeth aber die in verbarg
 die was des kûnigs iorams tochter die hauffraw

*

7 iefrahel E—SK—Oa. was der will K—Oa. 8 ochoziam
 Z—Oa. kam K—Oa. 10 nawfi M. 11 het vmbkeret Z—Oa.
 12 ochozie Z—Oa. 13 im dienten Z—Oa. vnd er schlug Z—Zc,
 vnd erschlug Sa—Oa. 14 ochoziam Z—Oa. er] fehlt E—Oa.
 sich zûuerbergen] verborgen Z—Oa. 15 samaria Z—Oa. sy]
 fehlt P. 16 iosaphath P—Oa. 17 allen Sc. Fürbaz was]
 Vnd was fürbas Z—Oa. 18 keiner] ainer Oa. mer regieret
 Z—Oa. 19 ochozie Z—Oa. Ernstlich] fehlt P, Aber K—Oa.
 do] + die mûter Z—Oa. 20 verderbt] tödtet Z—Oa. kûnigkliche
 Sc. 21 ioram P—Oa. Ernstlich] Gewislich P, Aber Z—Oa.
 iofabeth] iosaphat M—A. 22 ochofie Sc. 24 man] mam M.
 25 iofabeth] iosaphat M, iofabeth E—Oa. 26 die (erstes)] fehlt
 Oa. ioram Z—Oa.

*

6 der do] do er W. 7 ifrahel W. 9 iehu] hin | (gestrichen)
 hien W. 10 napfi W. gefalbt] nachtr. W. 11 do iehu] hien
 W. 13 im ambechten W. 16 iosaphat W. 19 achalia W.
 20 kûniglichz W. 21 ioram W.

- ioiade des bischoffs die Schwester ochozie: vnd dorumb
 v. 12. verderbt in athalia nit | nun was er verborgen in dem
 haus gotz: vi iar die do reichffet athalia vber die erd.

1. **W**ann in dem ·vij· iare ioiada der ward ge- *xxij* 30
 sterckt er nam hunderter daz ist zewissen aza
 rias den sun ieroam vnd ismahel den sun
 iohannan vnd azariam den sun obed: vnd maafiam
 den sun adaie: vnd elizaphath den sun zechri: vnd
 2. macht ein gelúbde mit in. Sy vmbgiengen iuda vnd 35
 sameten die leuiten von allen den stetten iuda. Vnd
 die fürsten der ingefinde ifrahel: vnd sy kamen in ihe-
 3. rusalem. Dorumb alle die menig die macht ein ge
 lúbde mit dem kúnig in dem haus des herren. Vnd
 ioiada der sprach zú in. Secht der sun des kúnig der 40
 reichffent als der herr hat geredt vber die sún dauids
 4. 5. Dorumb ditz ist die rede die ir tût. Euwer dritteil
 die do kummen zú dem sampftag der pfaffen vnd der
 leuiten vnd der torwertel wirt zwischen den torn: wann
 das dritteil zú dem haus des kúnigs: vnd das dritteil 45
 zú dem tore das ist geheiffen der gruntfeste. Wann
 aller der ander pofel wirt in den höfen des haus des

*

27 ochofie S. 28 verderbt] dót Z—Oa. 29 regieret athalia
 auff erde (erden Sc) Z—Oa. 30 Wann] fehlt P, Aber Z—Oa. der]
 fehlt E—Oa. 31 nam] + auch Sb. zewissen] fehlt P—Oa.
 azariam Z—Oa. 32 ieroam] ieroboam E—Oa. 33 maafiam]
 amafiam P. 35 iudam Z—Oa. 36 den] fehlt AK—Oa. 37 sy]
 fehlt Z—Oa. 38 die (erstes)] fehlt K—Oa. die (zweites)] fehlt
 AK—Oa. 40 der (erstes)] fehlt PAK—Oa. zú im MEPSa.
 kúnigs E—Oa. der (letztes)] fehlt AK—Oa. 41 wirt regyeren
 Z—Oa. dauid Z—Oa. 42 ditz] daz Z—Oa. ir] er MEP.
 tût] füllendt thûn Z—Oa. Euwer] + der K—Oa. dreiteyl S.
 43 sabbath K—Oa. priester P—Oa. der (letztes)] fehlt K—Oa.
 44 torwerter AOOa. Aber Z—Oa. 45 das (erstes)] der Z—Oa.
 des kúnig O. das (letztes)] der Z—SbOOa. 46 das] + do E—Oa.
 Aber Z—Oa. 47 alles anders (ander AZcSaOOa) volck sol sein in Z—Oa.

*

27 die] fehlt W. 28 achalia W. er] + dorum W. 29
 reicht achalia W. 33 iohanna W. obeth W. 34 zechri W.
 40 kúnigs W. 46 das] + da W.

- herren: das kein ander ein gee in das haus des herren
 neur die pfaffen vnd die do anbechten von den leui-
 30 ten. Sy selb geend allein ein wann sy sint geheiligt:
 vnd alles das gemein volck behüt die hütt des haus
 des herren. Wann die leuiten die vmbgen den
 kúnig habent sunderlich ir geweffen: vnd ob iemant
 anders eingeet in den tempel der werde getödt: vnd
 55 sy werden mit dem kúnig eingeend vnd aufgeend
 Dorumb die leuiten vnd alles iuda die detten nach
 allen den dingen die ioiada der bischoff hett gebotten
 Vnd sy namen sunderlich die mann die vnder im
 waren: die kamen durch die ordenung des sampstagz
 60 mit den die ietztunt hetten derfüllt den sampstag vnd
 waren aufzegeen. Ernstlich ioiada der bischoff der
 137c] ließ nitt hin geen die gesellschaftte: die im hetten
 gewont zekommen durch all wochen. Vnd ioiada
 der bischoff der gab den hundertern spere vnd schilte
 vnd die bugkler des kúnigs dauids: die er hett ge-
 5 heiliget in dem haus des herren. Vnd er schickt al-
 les das volck zehalten die geweffen von dem zefwen
 teil des tempels vntz zû dem winstern teil des tempels

*

49 neur] nun Sa. priester P—Oa. anbechten] dienen P—Oa.
 51 das] fehlt K—Oa. behütet KGSbOOa, behütete Sc. 52 Aber
 Z—Oa. die (letstes)] fehlt K—Oa. vmbgen] vmbgiengen MEP,
 füllen vmbgeben Z—Oa. 53 habent sunderlich] habent sicherlich
 MEP, vnd sol yegklicher haben Z—Oa. seine waffen Z—Oa. 55
 kúnig eingeen vnd außgeen K—Oa. 56 die (letstes)] fehlt AK—Oa.
 57 den] fehlt K—Oa. 58 vnd namen yeglich (yegklicher A) die
 Z—Oa. 59 die (erstes)] fehlt K—Oa. sabbaiths KG, sabaths
 Sb—Oa. 60 sabbath K—Oa. 61 aufzegeen] außgangen
 ZS—SbOOa, außgegangen A, außgegangen Sc. Ernstlich] Vnd P,
 Aber Z—Oa. der (letstes)] fehlt AK—Oa. 3 der bischoff] fehlt
 OOa. der (zweites)] fehlt AK—Oa. 4 die (erstes)] fehlt K—Oa.
 dauid Z—Oa. 5 er stellet alles volck Z—Oa. 6 zehalten] zebe-
 halten EP, der haltenden Z—Oa. waffen Z—Oa. gerechten E—Oa.
 7 vntz — tempels] fehlt Sb. biß Sc. lingken E—GScOOa.

*

48 das kein — des herren] fehlt W. 59 die (erstes)] vnd W.
 60 vnd] fehlt W. 2 ioiadas W. 4 dauid W.

- vor dem allter vnd vor dem tempel des kúnigs allumb:
- v. 11. vnd fy fürten aus den sun des kúnigs vnd satzten
im auff die kron: vnd gaben im die ee zehalten in sei 10
ner hand vnd schickten in zû eim kúnig. Vnd ioia-
da der bischoff vnd sein sún die sielben in: vnd beten
12. vnd sprachen. Der kúnig lebe. | Do athalia hette ge-
hort die stymm das ist zewissen der lauffenden vnd der
lobenden den kúnig: fy gieng ein zû dem volcke in 15
13. den tempel des herren. Vnd do fy hett gesechen den kú-
nig steen auff der staffeln in dem eingang vnd die
fürsten vnd die gesellschaft vmb in vnd alles das
volck des landes freüent vnd dñont mit den hörnern
vnd singent mit den orgeln maniger hand geschlecht 20
vnd in der stymm der lobenden: fy raif ir gewande vnd
14. sprach. Lagen· lagen. | Wann ioiadas der bischoff der
gieng aus zû den hundertern vnd zû den fürsten des
heres er sprach zû in. Fürt fy aus dem vmgang des tem-
pels: das fy werde derfchlagen aufwendig mit dem 25
waffen. Vnd der pfaff gebott das fy icht wurde der-
15. schlagen in dem haus des herren. Vnd fy legten ire
hende auff ir halfadern. Vnd do fy was ein gegang-
en zû dem tor der roß des haus dez kúnigs: fy derfchlû

*

8 allumb] durch den vmbschweif ZS—Oa, durch den vmbkreiß A.
9 fürten] + fy P. 10 im] in E. vnd — zehalten] die ge-
zügknuß vnd gaben im das gesetz A. zehalten EP. 11 schick-
ten] machten P, setzten Z—Oa. 12 die] fehlt AK—Oa. salbten
Z—Oa. vnd beten] fehlt Z—Oa. 14 das ist zewissen] das ist
die stymm ZS—Oa, mit namen A. 15 den] dem ZSSa. 17 der]
den S. 18 vnd (2)] + auch Sb. das] fehlt AK—Oa. 19
freüten vnd dñont MEP. 20 singent E, singen P. manigerley
A. 21 in der] die Z—Oa. 22 Lagen· lagen] Lagen· lagen oder
(Lagen· lagen oder fehlt AK—Oa) heymlich veintschaft. heimlich
veintschaft Z—Oa. Aber Z—Oa. joiada Sc. der (letstes)]
fehlt AK—Oa. 23 den (erstes)] fehlt ZS. vnd] + auch Sb.
24 er] vnd Z—Oa. 26 schwert Z—Oa. priester P—Oa. icht]
nit Z—Oa.

*

13 achalia W. 14 die] dise W. 15 ein] fehlt W. 18 vnd
(erstes)] fehlt W. 24 fy] + auz W. 27 ire] di W.

- 30 gen fy do. Wann ioiada der macht ein gelúbde zwisch v. 16.
 en im vnd allem volck vnd dem kúnig das es were
 das volck des herren. Dorumb alles volck gieng in 17.
 das haus baal vnd verwúften in: vnd die ellter vnd
 zerbrachen sein bilde: wann mathan den pfaffen baal
 35 den doten fy vorm allter. Wann ioiada der schickte 18.
 fúrgesatzten in dem haus des herren vnd vnder den
 henden der pfaffen vnd der ambechter die dauid hett
 geordent in dem haus des herren: das fy opfferten die
 gantzen opffer dem herren als es ist geschriben in dem
 40 búch moyfes in freúden vnd mit gefengen nach der
 ordenung dauids. Vnd er schickte torwertel vnder 19.
 den torn des haus des herren: das der vnrein nit gieng
 in es in eim iegklichen zeit. Vnd er nam die hunder- 20.
 ter vnd die stercksten mann vnd die fúrsten des volcks
 45 vnd allen den pofel des landes: vnd fy machten abze-
 steigen den kúnig von dem haus des herren vnd ein-
 zegen in das haus des kúnigs durch mitzt des ober-
 sten tors: vnd fy satzten in auff den kúniglichen stúl.
 Vnd alles das volck des landes ward der freúwet: 21.
 50 vnd die stat die rúet. Wann athalia waz derfchla-
 gen mit dem schwert. *xxiiij*

*

30 Wann] Vnd Z—Oa. der] fehlt AK—Oa. macht] +
 auch Sb. 31 im] in MEP. 32 das] ein A. 33 verwúften in]
 zerbrachen das Z—Oa. 34 aber Z—Oa. nathan M—Oa. prie-
 ster P—Oa. 35 den] fehlt AK—Oa. vor dem PK—Oa. Wann]
 Vnd Z—Oa. der] fehlt AK—Oa. seczet bróbst in dem Z—Oa.
 37 priester P—Oa. vnd] + auch Sb. ambechter] diener P,
 leuiten Z—Oa. 39 gantzen] + gebránten A. 40 moyfi Z—Oa.
 41 dauid Z—Oa. macht P, seczet Z—Oa. dorwerter A, thor-
 wárter Oa. 43 eim] einer AK—Oa. er] fehlt Z—Oa. 44 des
 volck Zc. 45 allem bofel P, alles das (fehlt K—Oa) volck Z—Oa,
 vnd hyeffen abgeen Z—Oa. 46 vnd eyngeen Z—Oa. 47 durch
 die mitt Z—Oa. 48 fy] fehlt Z—Oa. 49 das] fehlt Z—Oa.
 50 die (zweites)] fehlt AK—Oa. Wann] Aber Z—Oa.

*

30 ioiadas W. 31 dem] den W. 34 pilden W. 35 den]
 fehlt W. 42 der] er W. 43 di hundert vnd W. 50 achalia W.

- v. 1. **I**Oas der was ·vij· ierig do er begund zereichffen: vnd
 2. reichffent ·xl· iar in iherufalem. Der nam seiner mütter
 3. waz sebia von berfabee. Vnd er dett das do waz gût vorm
 4. herren: in allen den tagen ioiade des pfaffen. Wann 55
 5. ioas der nam zwai weyber: von den gebar er sún vnd
 6. töchtern. Nach disen dingen geuiele ioas daz er wider
 7. paute das haus des herren: vnd er sament die pfaffen
 8. vnd die leuten: vnd sprach zû in. Geet aus zû den ste
 9. ten iuda: vnd sament gûtt von allem ifrahel zewider- 60
 10. bringen die vnbewarten ding des tempels euers gotz
 11. vnd ditz tût sunderlich durch alle iar. Ernftlich die [137d]
 12. leuten die verfaumten es zethûn. Vnd der kúnig
 13. der rieff ioiada dem fúrsten: vnd sprach zû im. Wor
 14. umb ist dir nit forge das du twingst die leuten ein
 15. zetragen das gütte von iuda vnd von iherufalem das do 5
 16. ist geordent von moyfes dem knecht des herren: das
 17. es eintrag alle die menig ifrahel in den tabernackel des
 18. gelúbdes? Wann die aller böst athalia vnd ir sún
 19. die haben zerftört das haus gotz: vnd sy haben geor
 20. dent den tempel baalim von allen den dingen die do 10
 21. sint geheiligt in dem tempel des herren. Dorumb der
 22. kúnig gebott vnd sy machten ein arch: vnd satzten
 23. sy aufwendig bey dem tor des herren. Vnd es warde

*

52 der] *fehlt* K—Oa. fiben iar alt da er het angefangen regieren
 (zuregieren K—Oa) vnd regieret Z—Oa. 54 sebie G. 55 den]
fehlt K—Oa. priesters P—O, priester Oa. Wann] Vnd Z—Oa.
 56 ioas] ioiada oder ioas Z—Sa. der] *fehlt* K—Oa. von] auß
 Z—Oa. 57 tóchter P—O. 58 er] *fehlt* Z—Oa. priester P—Oa.
 60 gûtt] *fehlt* ZS—Oa, gelt A. widerzebringen Z—Oa. 61 vnbe-
 warten] pawfelligen K—Oa. 1 Ernftlich] vnd P—Oa. 2 die]
fehlt OOa. 3 der] *fehlt* PAK—Oa. rúft P, vordert ZS—Oa,
 berúft A. ioiadam Z—GScOOa, joadam Sb. dem] den Z—Oa.
 4 ist] was Z—Oa. nit] *fehlt* P. zwúngest KGSa. 5 gütte]
 gelt Z—Oa. 6 moyse ZAK—Oa, moyfi SZcSa. 7 es intrieg A.
 die] *fehlt* K—Oa. 9 die] *fehlt* AK—Oa. sy] *fehlt* Z—Oa.
 10 allen] *fehlt* ZcSa. den (letztes)] *fehlt* K—Oa. 13 warde]
 + auch Sb.

*

54 waz (erstes)] *fehlt* W.

57 tóchter W.

8 achalia W.

gepredigt in iuda vnd in iherusalem: das sy all eintrügen
 15 den werd dem herren als moyfes der knecht des herren
 hett geordent in der wúft· vber alles ifrahel· | vnd alle die v. 10.
 fürsten die wurden derfreuet· vnd alles volck: sy gien
 gen ein vnd trügen ein die arch des herren vnd fan-
 ten: also das sy wurde derfüllt. Vnd do das zeit waz 11.
 20 das sy brachten die arch für den kúnig durch die hen-
 de der leuten: wann sy sachen vil gütz: der schreiber
 des kúnigz gieng ein vnd den der erst pfaff geschickt
 hett: vnd sy guffen aus das gútt das do was in der
 arch. Wann die arch satzten sy wider zû ir statt: al
 25 fuft detten sy durch ein iegklichen tag. Vnd ein vn
 geentes gútt ward gefament: das gaben der kúnig 12.
 vnd ioiada den die do vorwaren den wercken des haus
 des herren. Vnd die dingten von im hauer der stain
 vnd kúnstiger der werck aller ding· das sy widerpau
 30 ten das haus des herren: vnd schmid des eyfens vnd
 des eres: vnd do wurde vnderstützt was do begun-
 de zeuallen. Vnd die do worchten die detten weyf- 13.
 lich: vnd die klufft der wende die wurden wider ge-
 macht durch ir hende: vnd sy widermachten daz haus
 35 des herren in der ersten gestalt: vnd sy machten es ze-

*

14 vnd] <i>fehlt</i> P.	16 die] <i>fehlt</i> AK—Oa.	17 die] <i>fehlt</i>
ASa—Oa.	vnd] + auch Sb.	sy] vnd Z—Oa.
auch Sb.	18 die] <i>fehlt</i> EP, in die Z—Oa.	giengen] +
die zeyt Z—Oa.	20 arch] rach Sb.	19 sy] es Z—Oa.
priester P—Oa.	21 gütz] gelts A.	22
plütt MEP, gelt Z—Oa.	23 sy] <i>fehlt</i> Z—Oa.	gútt]
also Z—Oa.	24 Wann] vnd Z—Oa.	ir] der Z—Oa.
26 gútt] blút P, gelt Z—Oa.	gaben] gab SaOa.	
29 vnd] + auch die Sb.	kúnstiger] werckmeyster Z—Oa.	30
vnd (<i>letztes</i>) + auch Sb.	31 wurden MEZS—Oa, ward P.	be-
gunde] hett angefangen Z—Oa.	32 die do] da die ZS.	die
(<i>zweites</i>) <i>fehlt</i> Oa.	weyfllich] wyßich A.	33 klufft] schründen
A.	die (<i>zweites</i>) <i>fehlt</i> AK—Oa.	wurd KGSbO.
34 ir] die	hende] + derselben K—Oa.	sy] <i>fehlt</i> Z—Oa.
35 sy]	<i>fehlt</i> Z—Oa.	zefteen veste] das es vest stünd ZS—Oa, vest stün A.

*

19 wurden (*das n gestrichen*) gefüllt W. 20 durch — 22 ein]
 wann si sahen vil gutz durch di hende der leuten W. 22 phaff het
 geschickt W.

- v. 14. fteen vefte. Vnd do alle werck waren volbracht · fy
brachten den vbrigen teil des gûtes für den kúnig
vnd für ioiada: von dem wurden gemacht die vas
des tempels zû der ambechtung vnd zû den gantzen
opffern · vnd die fchenckuaß vnd die andern guldin 40
vaß vnd die filbrin. Vnd fy opfferten emffigkliche
die gantz opffer in dem haus des herren alle die tag
15. ioiade. Wann ioiada der deralltent vnd vol der tag
16. vnd er was ·C ·vnd ·xxx· ierig vnd er ftarb: vnd
fy begrûben in mit den kúnigen in die ftatt dauidz: 45
dorumb daz er hett gethan das gût mit ifrahel vnd mit
17. feim haus. Wann dornach do ioiada was tod: die
fürften iude die giengen ein · vnd anbetten den kú-
18. nig · er gehal leicht iren geordenten flechungen. Sy
lieffen den tempel des herren gotz ir vetter vnd dien- 50
len den welden vnd die gegoffen: vnd der zorn wart
gemacht vmb dife fünde wider iuda vnd iherufalem
19. Vnd er fante die weyffagen das fy widerkerten zû
dem herren: fy wolten nit hören das fy in bezeúgeten.
20. Dorumb der geift des herren der vaffte zacharias den 55
pfaffen den fun ioiade: vnd er ftünd in der befcheúde
des volcks · vnd er fprach zû in. Dife ding fpricht der

*

36 waren] wurden SbOOa. 38 dem] den ScOOa. 39 czû
dem dienft vnd (+ auch Sb) zû dem gantzen opfer Z—Oa. 41 em-
ficlichen E—SK—Sc, empfigklich ZcSaOOa. 42 gantz] gantzen
EPZS—Oa, gantz gebränten A. 43 Aber A. der deralltent]
der altet A, eraltet K—Sc, was eraltet OOa. vnd] fehlt A. 44 vnd
(erstes)] + do A. vnd er ftarb] vnd ftarb ZS—Oa, do ftarb er A
45 mit] by A. die] der Z—Oa. dauid Z—Oa. 47 Wann] Vnd
Z—Oa. 48 die] fehlt AK—Oa. 49 er — Sy] der ward durch ir
dienft erwaychet (erwachet Sc). das er ine will für (wilfaret OOa). vnd
fye K—Oa. geordenten flechungen] bittungen Z—Sa. flechunge
E. 50 verließen A. des herren] fehlt Sc. 51 die gegoffen]
den abgöttern Z—Oa. 52 gemacht] fehlt Z—Oa. 53 fante] +
ynen A. 55 der vaffte] leget an Z—Oa. zachariam Z—KSb—Oa,
fachariam G. 56 priester P—Oa. er] fehlt Z—Oa. in dem
angeficht P—Oa. 57 er] fehlt Z—Oa.

*

49 geordenten] + fhungen W, gestrichen. 51 die] den W.
55 zachariam W.

- herre. Worumb habt ir vbergangen das gebott des
herren das euch nit nützt: vnd ir habt gelassen den
60 herren das er euch lieffe? Sy wurden gefamet wider v. 21.
in sy wurffen die stain nach dem gebott des kúnigs:
[153a] in den höfen des haus des herren. Vnd ioas der kúnig 22.
der gedacht nit der erbermde die do hett gethan
mit im ioiada sein vatter: wann er derfchlüg seinen
fun. Do er starb: er sprach. Der herr sech es vnd fűch
5 es. Vnd do ein iar waz vollent das her fyri staig auf 23.
wider in: vnd kam in iuda vnd in iherusalem vnd dotte
alle die fűrsten des volcks: vnd sy fanten allen den
raub dem kúnig damaft. Vnd ernstlich do ein lűtz 24.
el zal der fyrier waz kummen der herr antwurt in ir
10 hende ein vngeente menig: dorumb das sy hetten ge
lassen den herren gott ir vetter. Vnd zeűben die vn
schemlichen vrteil in ioas: sy giengen hin vnd lief
sen in in schwern siechtummen. Wann sein knecht 25.
die stűnden auff wider in in der rache des plűtz za
15 charie des fun ioiade des pfaffen: vnd sy derfchlűgen
in in seim bett vnd er starb: vnd sy begrűben in in der
statt dauidz wann nit in den grebern der kúnig. Wann 26.
im lagten zabath der fun semath der amoniter: vnd

*

59 *habt]* fehlt Sb. verlassen A. 60 *verlieffe* A. 61 *fy]*
vnnd Z—Oa. 1 *der]* des M. 2 *der (erstes)]* fehlt K—Oa. 3 *aber*
er schlűg Z—Oa. 4 *fun vnd er starb. da sprach er. der herr* Z—Oa.
6 *iudam* Z—Oa. 7 *die]* fehlt K—Oa. *fy]* fehlt Z—Oa. *den]*
fehlt K—Oa. 8 *damaft]* in *damafeum* Z—Oa. *ernstlich]* fehlt
P—Oa. *ein]* ein gar ZASK—Oa, gar ein ZcSa. kleine P, wenig
Z—Oa. 10 *hetten]* het Zc. *zeűben* — 11 *fy]* *űben* wider ioas
die vneden vrteyl vnd Z—Oa. 13 *in (erstes)]* ins MP, vns EZ—Oa.
siechtagen Sb—Oa. 14 *die]* fehlt K—Oa. *der]* die Z—Oa.
arche A. 15 *funs* K—Oa. *priesters* P—Oa. *fy]* fehlt Z—Oa.
16 *er]* fehlt S. 17 *dauid* Z—Oa. *wann]* vnnd AZcSaScOOa.
18 *lagten]* waren heymlich veind Z—Oa. *zabach* der fun semach
MEP. *des amoniters* Z—Oa.

*

8 *damafe* W. 14 *zacharie]* fehlt W. 18 *zabach* der fun
semach W.

v. 27. iozabath der sun femarith der moabiter. Wann sein
 sún vnd die summ des gúttes die do was zúgefügt 20
 vnder im· vnd die wider pawunge des haus gotz die
 sint fleißigklich geschriben in dem bûch der kúnig.
 Wann amasias sein sun der reichffent fúr in. xxv

1. **A** masias waz ·xxv· ierig do er begund zereich-
 sen ·vnd ·xxix· iar reichset er in iherusalem. Vnd 25
 der nam seiner mütter waz iaiaden von ihe-
2. rusalem. Vnd er dett gütz in der angeficht vnfers
 herren: iedoch ernstlich nit in volkumnem hertzen.
3. Vnd do er sach das gesterckt was sein reich do der-
 wurgt er sein knecht die do gedót hetten den kúnig 30
4. sein vatter: | aber ir sún verderbt er nit· als geschriben
 ist in dem bûch der ee moyfi: do gebotten hat vnser herr
 sprechent. Nit werdent getótt die vetter fúr die sún
 ne: noch die sún fúr die vetter: funder ein iegklicher
5. sterbe in seiner sünde. Dorumb amasias der sament 35
 iuda· vnd schickt sy durch die ingesinde· vnd taufen
 ter vnd hunderter vnder allem iuda vnd beniamin
 vnd er zalte von ·xx· iaren vnd drüber· vnd vande
 xxx· tausent iungling die do aufgiengen zû dem streit
6. vnd hielten das sper vnd den schilt. Vnd er miete 40

*

19 Iosaphat Z—Oa. femarich M—Oa. des moabiters. Aber
 Z—Oa. 20 zúgefüet M. 21 pawunge ME. die (*letztes*) fehlt
 K—Oa. 23 Aber Z—Oa. der] *fehlt* PK—Oa. regieret Z—Oa.
 24 was ·xxv· (·xv· Sa) iar alt da er anfieng regieren (zuregieren
 K—Oa) vnnd regieret ·xxix· iar in Z—Oa. 26 ioiaden Z—Oa.
 27 er] *fehlt* Sb. in] vor P. dem angeficht P—Oa. vnfers]
 des Z—Oa. 28 ernstlich] gewißlich P, *fehlt* K—Oa. vollkommen
 PKGSb, voklumen A. 30 den] dem Z—Sa. 31 verderbt] er-
 tödtet Z—Oa. 32 het EZ—Oa. vnser] der Z—Oa. 35 der]
fehlt K—Oa. 36 iudam vnd sezet sy Z—Oa. 37 vnder] in Z—Oa.
 39 zû dem] zum Oa. 40 miete] bestellet Z—Oa.

*

19 iosabach der sun femmarich der amoniter W. 21 vnder]
 von W. 25 reicht W. in] zu W. 26 ioden W. 30 sein]
 di W. 32 moises W. 36 vnd (*letztes*) *fehlt* W.

- vmb lon von ifrahel ·C· taufent der krefftigsten vmb
 C· talent des filbers. Wann der man gotz kame zû v. 7.
 im vnd sprach. O kúnig das her ifrahel das gee nit aus
 mit dir. Wann der herr ist nit mit ifrahel: vnd mit
 45 allen den fúnen effraim. Vnd ob du wenst wider 8.
 zeften dem streit in der kreffte des heres: der herr macht
 dich daz du wirfst vberwunden von deinen feinden ·
 Ernstlich got der herr ist zehelffen: vnd zebekeren in
 flucht. | Vnd amafias sprach zû dem man gotz. Do- 9.
 50 rumb was geschicht von den ·c· talenten die ich gab
 den ritern ifrahel? Vnd der man gotz der antwurt
 im · Der herre mag dir geben vil mere denn dise.
 Dorumb amafias der schied das her daz do was kum- 10.
 men zû im von effraim: daz es widerkert an sein stat.
 55 Vnd sy wurden stercklich derzúrnt wider iuda vnd
 kerten wider in ir gegent. Wann amafias der fûrt 11.
 aus zûuerfitiglich sein volck · vnd gieng hin in daz
 tale salinarum: vnd schlug die sún seyr ·x· taufent
 Vnd ander ·x· taufent der mann die viengen die 12.
 60 súnne iuda: vnd zûfûrten sy zû der hõche eines stai-
 nes · vnd vberstûrtzten sy von der hõch in einer gech:
 [138b] das sy all zerbrachen. Vnd das here amafias het wi 13.

*

42 talent] pfund A. Aber Z—Oa. 43 das (letztes)] fehlt K—Oa.
 45 den] fehlt K—Oa. wenst zebesten den streyt Z—Oa. 48 Ernst-
 lich] Gewíßlich P, wann Z—Oa. got gehõret (erhõret Sc) czû (+ dir
 K—Sc) zehelffen vnd zekeren in die flucht Z—Oa. 50 geschicht M.
 talenten] pfunden A. 51 der (letztes)] fehlt K—Oa. 52 mag —
 dise] der (fehlt K—Oa) hatt das er dir mûg vil mer geben denn dise
 ding Z—Oa. dir vil mer geben denn EP. 53 der] fehlt
 PKGSbOOa. 54 von] auß Z—Oa. 55 iudam Z—Oa. 56 der]
 fehlt K—Oa. 58 salmarum M—SKGSc. 59 die (erstes)] fehlt
 K—Oa. 60 eines — 61 hõch] fehlt Sb. 60 felsen Z—SaOOa,
 felfens KGSsc. 61 von] + von M. in einer] feiner Z—Oa.
 1 all zeruilen Z—Oa. das here] der herr P, das hõr daz Z—Oa.

*

43 das (letztes)] fehlt W. 46 den streiten W. herr] + der
 W. 48 herr] fehlt W. zebekeren] czu kern W. 54 an] in W.
 58 tale falcz brunn W. 1 here] + daz W.

- der gelassen das es nit gieng mit im zû dem streit:
das ward zerstreúwet in die stett iude von samari
vntz zû bethoron. Sy derfchlügen ·iij· tausent vnd
v. 14. namen ein micheln raub. Wann nach der derfchla- 5
gung amafias der ydumeer er nam ab die götte der
fún feyr vnd schickt fy im zegötten vnd anbett fy:
15. vnd brant in das wairauch. vmb ditz ding ward der
herr derzúrnt wider amafiam: er fant zû im ein weif-
fagen der im sagt. Worumb hastu angebett die gött 10
16. die do nit derlöstten ir volck von deiner hande? Do
er redt die ding· er antwurt im. Bist du denn ein
ratgeb des kúnigs? Schweyge daz ich dich villeicht
icht derfchlage. Der weyfflag schied sich· vnd sprach
Ich waiß das der herr hat gedacht dich zûderfchlagen 15
das du hast gethan ditz vbel: vnd hiervber hastu nit
17. gehalten meim ratt. Dorumb amafias der kúnig iu
da der macht den bösten ratte. Er fant zû io-
as dem sun ioachas· des sun iehu dem kúnig sagent.
18. Kumm das wir vns gesechen an einander. | Vnd ie- 20

*

3 das] fehlt K—Oa. gestreúwet E—Oa. iuda von samaria
Z—Oa. 4 biß Sb—Oa. bechoron M, betheronn G. 5 groffen
P—Oa. Wann] Vnd Z—Oa. derfchlagung] erschlugunt G.
6 er] fehlt Z—Oa. 7 schickt] feczet Z—Oa. zû götter S.
9 er] vnd Z—Oa. fant] sandtet auch Sb. 10 hastu] hast E—A,
+ auch Sb. 11 erlöfen ZS—Oa, erlöset A. 12 er (erstes)] +
auch Sb. dus] du Z—Oa. denn] + auch Sb. 13 Schweyge]
Rde Z—Oa. 14 icht] nicht Z—SbOOa. schied sich] gieng ab
Z—Oa. 15 waiß] + auch auß der massen gar wol Sb. 16
hastu] + auch Sb. 17 gehalten] veruolget Z—Sc, geuolget OOa.
mein P—Sa. 18 der] fehlt K—Oa. macht den] mache mit dem
MEP, gieng ein einen (einem A) Z—Oa. Er] vnd Z—Oa. 19
dem (erstes)] den SbOOa. ioathas MEP, ioachaz ZZcSaK, ioacham
ASG—Oa. des sun] des suns K—Oa. dem (letztes)] den G.
kúnig] + ifrahel Z—Oa. 20 wir] + auch Sb. vns] fehlt Z—Oa.
sechen E—Oa. an] fehlt OOa. iener] der Z—Oa.

*

4 becheron W. 12 die] dife W. dus] du W. 19 hien W.
kúnig] + ifrahel W.

- ner fant im wider botten sprechent. Die karten die
do ist in dem libanischen walde fantte zu dem ceder
baum des libanischen bergs sprechent. Gib dein tochter
meim sun zu einer hauffrauwen. Vnd secht die
25 wilden tier die do waren in dem wald libano: giengen
für in vnd zutraten die karten. Gesprochen hastu ge- v. 19.
schlagen hab ich edom: vnd dorumb wirt dein hertz
derhaben in die hochfart. Sitz in deinem haus. Worumb
rettz du wider dich selber böses: so das du falst vnd
30 iudas mit dir? Aber nit wolt hören amafias: do 20.
von das vnfers herren will was: so daz er geben wurt
in die hend der feind durch got edom. Auch zoch dor 21.
umb ioas der künig ifrahel: vnd botten an einander die
gestallt. Amafias aber der künig iuda was zu beth
35 fames iude. Vnd iudas viel vor ifrahel: vnd floche in 22.
sein gezelde. Ernstlich amafias den künig iude den 23.
sun ioas des sun ioachas vieng ioas der künig ifrahel
zu betfames vnd führt in zu iherusalem: vnd zerreiß
die maur von der porten effraim vntz bis zu der por

*

21 Die karte die EP, Der carduus oder die (der A) distel der
Z—Sa, Der distel der K—Oa. 24 secht] + auch Sb. 26 zu-
treten M. die karten] den carduum oder die (den A) distel Z—Sa,
den distel K—Oa. Gesprochen — 27 ich] Du hast gesprochen. ich
hab geschlagen Z—Oa. 28 deinem] dem MEP. 29 rettz du]
redstu EP, erwöckestu Z—Oa. 30 iuda Sc. 31 das] + es Z—Oa. 32 durch got] vmb die
göter Z—Oa. 33 botten] batten EP. 34 bethames A. 35 ernstlich] Gewißlich P, Aber
amafiam Z—Oa. iuda Z—Oa. den (letztes)] dem G.
36 des sun] des suns K—Oa. ioachas] ioathas EP, ochozie Z—Sa,
+ der ZSZcSa, + den A. künig M. 37 bethames A. 38 des
von] vor MEP. 39 der (erstes)] den SbOOa. vntz] fehlt Sb—Oa.
bis] fehlt Z—G.

*

21 karte W. 29 redestu W. 30 pßß W. 31 gegeben würd W.
33 ioas — ifrahel] der künig ioas W. 36 iuda W. 37 des
sun] dez sunz W.

- v. 24. ten des winckels ·iii· hundert daum elen. Vnd allez 40
 filber vnd gold vnd alle vaß die er vand in dem haus
 vnfers herren vnd bey obededon vnd in den schetzen in
 dem kúnigklichen haus die nam er · auch die fune der
 25. geifel: fúrt er geen samaria. Aber amafiaz der fun ioas 45
 lebte · dornach do nu was tod ioas der fune ioachas
 26. der kúnig ifrahel ·xv· iar. Ernstlich die andern deil der
 rede amafie der ersten vnd der lesten sint geschriben
 27. in dem bûch der kúnige iuda vnd ifrahels. Vnd do er
 zoch von vnferm herren: do legten sy im lage zu ihe-
 rusalem. Vnd do er geflochen was geen lachis do san 50
 28. ten sy vnd verderbten in aldo: vnd trügen in hin wi-
 der auff roffen sy begrûben in mit seinen vettern in
 die statt dauids. xxv

1. **W**ann alles iuda · schickt oziam zû eim kúnig 55
 do er was ·xvi· ierig fúr amafias seinen vat-
 ter. Dornach do der kúnig schlieff mit sein
 2. vettern. | er selb pauet ailoth: vnd widerschickt sy dem

*

40 vinckels M. daum elen] elnbogen K—Oa. 41 filbers P.
 42 vnfers] des Z—Oa. ebededon M, obedon ZAS, obedom Zc, obed-
 edom SaKGSc. vnd (zweites)] fehlt Z—Oa. 43 haus] kuß A.
 die (erstes)] fehlt K—Oa. auch] + vnd K—Oa. 44 geifel] ver-
 pfennung K—Oa. samariam Z—Oa. 45 was tod ioas] ioas
 was tod ioas EP, ioas was tod Z—Oa. ioathas M—Sa. 46
 ifrahel] + reichffent EP, + regieret Z—Oa. Ernstlich] Gewißlich
 P, aber Z—Oa. andern] angern Oa. 48 ifrahels Z—SbOOa.
 49 zoch] abwich Z—Oa. vnferm] dem Z—Oa. do] fehlt OOa.
 lage] heymlich veintschaft Z—Oa. 50 do (letztes)] fehlt OOa. 53
 dauid Z—Oa. 54 Aber Z—Oa. macht P, seczet Z—Oa. oziam]
 + r S. 55 do er] der da Z—Oa. amafia Z—Sc, amafiam OOa.
 57 er selb pauet] da (fehlt OOa) bauet er Z—Oa. selb] fehlt P.
 ahiloth EZ—Sa, ahilod P, ahilath K—Oa. widerschickt sy] gab
 sy wider P—Oa. dem] den Sb.

*

42 obededom W. in den schetzen] fehlt W. 43 die nam
 er] nam er vnd W. 44 ioas] + der kúnig W. 45 lebten W.
 was tod] tot was W. 51 in (letztes)] fehlt W. 52 mit seinen
 vettern] fehlt W. 57 sy] fehlt W.

- gebott iude. Ozias was ·xvi· ierig do er begunde ze-
 reichffen: vnd reichffent ·lij· iar in iherufalem. Der nam
 60 seiner mütter iechelia von iherufalem. Vnd er dett daz do
 was gerecht in der bescheide des herren nach allen den
 [138c] dingen die do det amafias sein vatter· vnd er sücht
 den herren in den tagen zacharias des vernemenden·
 vnd des weyfflagen des herren. Vnd do er sücht den
 herren: er richt in in allen dingen. Vnd dornach gieng
 5 er aus vnd strait wider die philistiner: vnd zerritte
 die maure geth· vnd die maur iamnie· vnd die maur
 azothi. Vnd pauet stette in azatho vnd vnder den
 philistinern: vnd gott der halff im wider die phili-
 stiner vnd wider die arabier die do entwelten in gur-
 10 baal· vnd wider die amoniter· | vnd die amoniter gaben
 ozie gaben: vnd sein nam warde vermert vntz zû dem
 eingange egipt vmb die emfigen vberwindungen.
 Vnd ozias der paute turn in iherufalem ob dem tore des
 winckels· vnd ob dem tore des tals· vnd die andern
 15 zû der selben seiten der maur: vnd er festent sy. Vnd
 er paut auch túrn in der einöde: vnd er grûb manig
 brunnen· dorumb das er hett vil vichs: als wol in den
 felden als in der verwüftnunge der einöde. Vnd er

*

58 gebott] gewalt PK—Oa. iude] + Aber Z—Oa. anfyeng
 regieren (zuregieren K—Oa). vund regieret Z—Oa. 60 iecelia Z—Oa.
 61 gerecht] recht OOa. dem angesicht P—Oa. den] fehlt
 KGSbOOa. 2 zacharie Z—Oa. 4 er richt] da (fehlt OOa) schicket
 er Z—Oa. 5 zerritte] zerbrach Z—Oa. 6 mauren (3) Sc.
 gech M. iame MEP. 7 azothi] azochi MEP. azatho] azacho
 M, azochi EP, azoto Z—Oa. vnder den philistinern] philistim
 Z—Oa. 8 der] fehlt K—Oa. 9 arabiter P, Araber Z—Oa. won-
 ten P—Oa. 10 amoniter (letztes)] ammoni- | A. 11 gabe
 KGSbOOa. biß Sb—Oa. 12 egipti Z—Oa. überwindung OOa.
 13 der] fehlt K—Oa. 15 besetzt K—Oa. 17 den] fehlt MEP.
 18 verwüftnunge] wüfte Z—Oa.

*

7 azothi] azathi W. 8 wider di philistier W. 11 ofie W.
 16 er grûb] der grub W. 18 in der wüstenung W.

- hett weingerten vnd weinzúrtel an den bergen: vnd
 an dem carmel. Ernstlich der man was gegeben der 20
 v. 11. acker úbunge | wann das here seiner streitter die do
 fúrgiengen zú dem streit das was vnder der hande
 ieihele des schribers · vnd maafie des lerers: vnd vnder
 der hande ananie der do waz von den hertzogen des kú-
 12. nigs. Vnd alle die zal der fúrsten durch die inge- 25
 13. finde der stercksten mann die was · M · M · d · c: vnd
 vnder in alles das here der drey hunderter vnd · vij
 tausent · v · hundert die do waren zimlich zestreiten:
 vnd vachten für den kúnig gegen den widerwurtigen
 14. Vnd ozias der berait in das ist zewissen allem dem 30
 here schillt vnd spere · vnd helm vnd halbberg · vnd
 15. bogen vnd schlingen zewerffen die stain: vnd er macht
 in iherusalem bleiden manigerhande geschlechtes ·
 dise legt er in die túrn · vnd in den winckeln der mau-
 ren: daz sy wurffen die geschoß vnd groß stain. Vnd 35
 sein nam der gieng aus verr: dorumb das im der herr
 16. hett geholffen vnd hett in gekrefftiget. Wann do er
 was gekrefftiget sein hertz derhúß in zú seiner ver-
 derbung vnd er verschmecht seinen herren gott: er

*

19 weinzúrel PZS—Sc, wingarter A, weingárter O, weingártner Oa.
 20 dem] den P. tarmel M, carmelo Z—Oa. Ernstlich] Gewi-
 lichen P, wann Z—Oa. der man] der nam MEP, es was ein mensch
 der da Z—Oa. 21 acker — wann] bawung der ácker. aber Z—Oa.
 22 fúrgieng Sc. das] fehlt K—Oa. 23 ieihele POa. 24 den]
 dem Z—SaSb. 25 die (erstes)] fehlt K—Oa. 26 die] fehlt K—Oa.
 27 das] fehlt K—Oa. dreyer E. hundert Z—Oa. 28 tausent]
 + vnd Sc. waren geschicket zú den streyten Z—Oa. 29 gegen
 den] gegen dem P, wider die Z—Oa. 30 der] fehlt K—Oa. ze-
 wiffen] fehlt Z—Oa. allez K, alles Sb. dem (letztes)] fehlt K—Oa.
 31 helmen P. halbberg] pantzer Z—Oa. 33 bleiden] búchffen
 oder bolwerck Z—Oa. manigerlay A. 34 den] die E—Oa.
 winckel K—Oa. 36 der (erstes)] fehlt K—Oa. 37 hett (swetes)]
 fehlt K—Oa. krefftiget Sc. er] + nun Sc. 39 er (erstes)]
 fehlt Z—Oa.

*

19 weinczúrl W. 23 ieihele] + dez W, gestrichen. 26 M · M ·]
 ij · M · W. 29 den (letztes)] dem W. 30 dem] fehlt W. 31
 halbberg] panczer W. 34 túrm W.

- 40 gieng in den tempel des herren vnd wolt brennen den
wairauch auff dem allter des thimeans. Vnd zehand v. 17.
gieng ein nach im azarias der pfaff· vnd mit ime
die pfaffen des herren ·lxxx· starcker mann· sy wider 18.
stünden dem kúnig: vnd sprachen. Ozias ditz ist nit
deins ampts· das du brennst das wairauch dem her-
ren: wann der pfaffen des herren daz ist der sún aa-
rons die do sint geheiligt zû der ambechtung in di-
se weys. Gee aus von der heiligkeit· das du icht wer
dest verschmecht: wann es wirt dir nit gezalt zû ei
50 ner wunnigklich von deinem herren got. Vnd ozias 19.
ward derzúrnt er droet den pfaffen· vnd hielte das
rauchuaß in der hande das er brante den wairauch.
Vnd zehande ward geborn die misel· an seiner stirn
vor dem pfaffen in dem haus des herren: ob dem all-
55 ter des thimeans. Vnd do in hett angefechen azari- 20.
as der bischoff· vnd alle die andern pfaffen· sy sachen
die misel an seiner stirn: sy eylten vnd triben in aus
Wann auch er selbe derfchracke er eilt aufzegeen: dor
umb das er gechlich hett empfunden der plag des her
60 ren. Vnd ozias der kúnig was miselig vntz an den 21.
tag feins tods: vnd entwelte funderbar in eim haus
vol der misel vmb dise sache ward er aufgeworffen
von dem haus des herren. Wann ioathan sein sun der

*

42, 43 priester P—Oa. 44 Ozia Z—Oa. 45 du] da KSb
das (zweites)] den AK—Oa. 46 wann] Aber Z—Sa, fûnder K—Oa.
der (erstes)] fehlt Sc. priester P—Oa. aaron Z—ZcK—Oa, araan
Sa. 47 zû dem dienst P. der — 48 weys] fôllicher dienstber-
keit (dienstbarkeit Sc) Z—Oa. 48 icht] nit AOOa. 50 wunnig-
klich] glori Z—Oa. gotz EP. ozais Sa. 51 dem priester P,
den priestern Z—Oa. 52 hende Z—Oa. 53 ward geborn] ent-
sprang Z—Oa. die auffsetzigkeyt P, der auffatz Z—Oa. 54 dem
priester P, den priestern Z—Oa. ob] auff Z—Oa. 56 alle ander
K—Oa. priester P—Oa. sy] die Z—Oa. 57 die auffsetzigkeyt
P, den auffatz ZS—Oa, den vffetz A. 58 auch er] er auch G.
selbs Sc. 59 het gâchling Sa, gehling (jâhlingen Sc) het K—Oa.
der] dē P. 60 auffsetzig P—Oa. biß Sb—Oa. 61 wonte
P—Oa. 1 der auffsetzigkeyt P, des auffatz ZS—Oa, des vffetz A.
2 Wann] Vnd Z—Oa. ionathan EP. der] fehlt K—Oa.

- v. 22. richte das haus des kúnigs: vnd vrteilt das volck dez
lands. Wann die andern ding der wort ozias der er
sten vnd der iungsten die schreib ysaias der weyßlag
23. der sun amos. Vnd ozias der schlieff mit seinen ve
tern: vnd sy begráben in in dem acker der kúnigklich
en greber. Dorumb er waz mißlig: wann ioathan sein
sun der reichffent fúr in.

xxvij

1. **I**Oathan was ·xxv· ierig do er begunde ze-
reichffen: vnd reichffent ·xvi· iar in iherusalem.
Der name seiner mütter was iherusa· die
2. tochter sadoch. Vnd er dett daz do was gerecht vorm
herren nach allen den dingen die do dette ozias sein
vatter: on das er nit eingieng in den tempel des her-
3. ren: vnd noch súnte daz volck. Er selb paut daz hóchst
tor des haus des herren: vnd er ordente manige ding
4. in der mauren ophel. Vnd er paute stett zwischen
den bergen iuda: vnd in den welden kasteln vnd tú-
5. ren. Er selb strait wider den kúnig der sún amon·
vnd vberwande in. Vnd die sún amon die gaben
im in dem zeitt ·C· talent des silbers: vnd ·x· tausent
kar waitzen: alfuil kar gersten. Dife ding gaben im
die sún amon· in dem andern iar vnd in dem dritten

*

3 richte] regieret Z—Oa. 4 Aber Z—Oa. ozie Z—Oa. der
(*letstes*) die Zc—Sa. 5 letften OOa. die] *fehlt* K—Oa. Efsaias Oa.
6 der (*zweites*)] *fehlt* K—Oa. entschlieff Z—Oa. 8 Dorumb] + das
Z—Oa. auffetzig Z—Oa. wann] vnd Z—Oa. 9 der] *fehlt*
K—Oa. regieret Z—Oa. 10 ·xxv·] ·xx· P, fünffczig Sa.
anfieng regieren (zuregieren K—Oa) vnd regieret Z—Oa. 13 vor
dem K—Oa. 14 den] *fehlt* K—Oa. 16 felb] *fehlt* P. 17 er
ordente] pawet Z—Oa. 18 zwischen] in Z—Oa. 19 castell
K—Oa. 20 felb] *fehlt* P—Oa. kúuig M. 21 die (*letstes*)]
fehlt K—Oa. 22 dem] der K—Oa. talent] pfund A. 23 chór
(2) Z—Oa. weytzes KGSbOOa, weyczens Sc, + vnd K—Oa. 24
ander A.

*

8 Dorumb] + daz W. wann] vnd W. 9 reichffen W.
11 -reichffen: vnd] *nachtr.* W. 12 was] *fehlt* W. 17 des
(*noeites*)] vnfers W, + des *übergeschrieben.* 23 waitzen] + vnd W.

- 25 Vnd ioathan ward gefestent: dorumb das er richtet v. 6.
 sein wege vor seim herren gotte. Wann die andern 7.
 ding der wort ioathan vnd aller seiner streit. Vnd
 die werck die sint geschriben in dem bûch der kûnig
 ifrahel vnd iuda. Er was ·xxv· ierig do er begunde 8.
 30 zereichffen: vnd reichffent ·xvi· ior in iherusalem. Vnd io 9.
 athan der schlieff mit seinen vettern: vnd sy begrû-
 ben in in die statt dauids: vnd achas sein sunne der
 reichfent für in. *xxviii*

- 35 **A**chas der waz ·xx· ierig do er begunde zereichf 1.
 fen: vnd reichffent ·xvi· ior in iherusalem. Er det
 nit das do was recht in der bescheûde des her
 ren: als dauid sein vatter: wann er gieng in den we- 2.
 gen der kûnig ifrahel: vnd hiervber macht er die seûlen
 baalim. Er selb ist der do brannte den wairauch in 3.
 40 dem tal hennon: vnd gereinigt sein sún in dem feûr
 nach dem sitten der heiden die der herr derfchlug in der zû-
 kunfft der sún ifrahel. Vnd er opffert den thimian vnd 4.
 brannt in in den hohen: vnd in den bûcheln: vnd vn-
 der eim iegklichen grônen holtz. Vnd sein herr gott 5.
 45 der antwort in in die hand dez kûnigs syrie: der schlug
 in vnd nam ein micheln raub von seim reich: vnd
 zûfûrt in in damast. Vnd er ward geantwort den
 henden des kûnigs ifrahel: vnd er ward geschlagen mit

*

25 ward gestercket Z—Oa. 26 Aber Z—Oa. 28 die (*zweites*)
fehlt K—Oa. 29 ·xxv·] ·xv· M—Sa. anfieng regieren (zure-
 gieren K—Oa) vnnd regieret Z—Oa. 31 der] *fehlt* K—Oa. 32
 dauid Z—Oa. der] *fehlt* K—Oa. 33 reichent M, regieret Z—Oa.
 34 der] *fehlt* K—Oa. xx· iar alt da er anfieng regieren (zuregieren
 K—Oa) vnd regieret Z—Oa. 36 dem angeficht P—Oa. 37 Aber
 Z—Oa. 38 macht] goß Z—Oa. seul K—Oa. 39 selb] *fehlt*
 Z—Oa. 40 reynigt K—Oa. 41 dem] den P—Sc. 45 der
 (*erstes*)] *fehlt* K—Oa. 46 groffen P—Oa. 47 damascum Z—Oa.
 den] in den Sa. 48 er] *fehlt* Z—Oa.

*

26 vor] vnd W. gotte] *fehlt* W. 27 ding der] *fehlt* W.
 38 die] + hohen dinck W, *gestrichen*. 40 benennō W. 47 da-
 mase W.

- v. 6. einer groffen pflag. Vnd phacee der sun romelie der
derfchlûg von iuda· c· xx· tauſent an eim tage· all 50
ſtreittber mann· dorumb das ſy hetten gelaſſen den
7. herren gott ir vetter. In dem zeitt derfchlûg zechri
ein gewaltiger man von effraim maafiam den ſun
des kúnigs· vnd ezricham den hertzogen ſeins haus·
8. vnd helchana den andern vom kúnig. Vnd die ſúne 55
ifrahel die viengen von iren brúdern ·cc· tauſent wei-
ber vnd der kinder vnd der diern vnd ein vngeenten
9. raube: vnd brachten in in ſamar. In dem zeitte was
do ein weyffſag des herren bey namen obed· er gieng
aus gegen dem here das do kam in ſamar vnd ſprach 60
zû in. Secht der herre gott euwer vetter iſt derzúrnt
wider iuda· vnd der herr hat ſy geantwurt in ewer
hende: vnd ir habt ſy derſchlagen fraiſſlich· alſo das [129a]
10. euwer fraiſſlichkeit raicht vntz zû dem himel. Hier
vber wolt ir eúch vnderlegen die ſún iuda vnd ihe
ruſalem in knecht vnd in diern: das in keinerweys 5
iſt gemacht durfft. Wann vber ditz habt ir geſúnt
11. euwerm herren gott. Wann hórt meinen rat: vnd
widerfúrt die gefangen von euwern brúdern die ir
habt herbracht: wann die michel tobheitt des herren
12. kumpt in eúch. Dorumb die mann von den fürſten 10
der ſún effraim· azarias der ſun iohanna barachias
der ſun moſollamoth· ezechias der ſun ſellum vnd

*

49 der (letzteſ) fehlt K—Oa. 52 dem] der K—Oa. 53 der
gewaltig man Z—Oa. 34 ezricam EPZSK—Sc, zericam A, efricam
OOa. haus] ſuns M—Oa. 55 vom] von EP, von dem Z—Oa.
kúing M. 56 die] fehlt K—Oa. 57 vnd (erſtes)] fehlt K—Oa.
58 ſamariam Z—Oa. dem] der K—Oa. 59 bey] mit Z—Oa.
60 ſamariam Z—Oa. 1 iudam Z—Oa. 3 reychte Z—Sc. biß
Sb—Oa. 4 vnderwerffen Z—Oa. 5 zu knechten vnd zu diern
K—Oa. 6 iſt — durfft] notturfft iſt Z—Oa. 7 Aber Z—Oa.
9 die groß tobheit PAſcOOa, der groß grimm ZcSa. 11 iohannan
E—Oa.

*

50 c· vnd ·xx· W. 52 fethri W. 55 helchanan W. 59
obeth W. 12 moſollamoch· iezechias W.

- amafias der fun hadali· die stünden wider die die do
 kamen vom streitte | vnd sy sprachen zû in. Nichten v. 13.
 15 fûrt in her die gefangen: das wir icht sünden dem
 herren. Worumb wôlt ir zûlegen vber euwer finde
 vnd hauffen die allten missetatt? Ernstlich es ist
 ein groffe sünde: vnd der zorn der tobheit des herren
 der kumpt vber ifrahel. Vnd die mann streitter lieffen 14.
 20 den raube· vnd alle die ding die sy hetten gefangen
 vor den fûrsten vnd vor aller der menige: vnd die 15.
 mann der wir vor gedachten die stünden: sy begrif-
 fen alle die gefangen die do waren gefangen nack-
 ent: vnd fazzten sy von den reûben. Vnd do sy sy het-
 25 ten geuafft vnd hetten sy geschûcht· vnd hetten sy wi-
 dermacht mit speyse vnd mit tranck· vnd hetten sy
 gesalbt vmb die arbeit· vnd hetten in zûgelegt die
 forge: die do nitt mochten geen· vnd waren krancks
 leibs· dise satzten sy auff die vich· vnd zûfûrten sy
 30 in iercho in die statt der palmen zû iren brúdern:
 vnd sy kerten wider in samar. In dem zeit sant der 16.
 kúnig achas zû dem kúnig der assirier· eischent die
 hilffe. Vnd die ydumeer die kamen vnd schlügen 17.
 manig von iuda: vnd namen ein micheln raube.

*

13 die (erstes)] fehlt K—Oa. 14 vom] von P, von dem Z—Oa.
 sy] fehlt Z—Oa. Nicht Z—Oa. 15 in her] hereyn Z—Oa.
 icht] nicht Z—Oa. 17 Ernstlich] Gewißlich P, wann K—Oa.
 18 groffe] fehlt Sb. der tobheit] des grymmen Z—Oa. 19 der]
 fehlt K—Oa. 20 vnd] fehlt A. die (erstes)] fehlt K—Oa. 21
 vor (erstes)] von MEP. fûsten E. 22 der] die Sc. die] fehlt
 K—Oa. sy] die ZASK—Oa. 23 die (erstes)] fehlt K—Oa.
 24 fazzten] satzten MEP, kleydeten Z—Oa. 25 geuafft] bekleydet
 Z—SbOOa, gekleidet Sc. hetten (erstes) — widermacht] geschûcht
 vnd wider erkûcket K—Oa. sy (erstes)] sich P. 28 forgen Sc.
 mitt] fehlt Z—Sa. 30 iericho E—Oa. 31 sy] fehlt Z—Oa. sa-
 mariam ZS—Oa, samarian A. dem] der K—Oa. sant] + auch
 Sb. 32 hayfchend Oa. 33 die (zweites)] fehlt K—Oa. der-
 schlügen E, erschlügen P—Oa. 34 namen] + gar Sb. groffen
 P—Oa.

*

13 adali W. 23 gefangen (zweites)] fehlt W.

- v. 18. Vnd die philistiner wurden zerfstrewet durch die 35
 stett der feld vnd zû mittentag iuda: vnd sy fiengen
 betfames· vnd ahilon· vnd gadiroth· vnd socho· vnd
 thamma· vnd gamzo mit iren dörffern: vnd entwelten
 19. in in. Wann der herr gedemütigt vmb acham den
 kúnig iuda· dorumb das er het in entnackt den raten· 40
 20. vnd hett gehabt den herren in verschmechung: vnd
 zûfûrt wider in teglat phalazar den kúnig der affirier:
 vnd der quelt in vnd verwûßt in on all widersteung.
 21. Dorumb achas der beraubt in dem hauß des herren
 vnd in dem haus der kúnig vnd der fürsten· vnd gab 45
 gabe dem kúnig der affirier: vnd iedoch es nützt in
 22. nit. Vnd hiervber in dem zeit seiner angst mert er
 die verschmechung wider den herren. Er selb der kúnig
 23. achas | opffert die opffer seinen schlachern den götten
 damast vnd sprach. Die gött der kúnig syri die helf- 50
 fent in· den wird ich geuallen in den opffern· vnd sy
 werdent mir zûlegen: vnd dorwider waren sy im zû
 24. eim vall vnd allem ifrahel. Dorumb do achas hette
 beraubt alle die vaß des haus gotz vnd hett sy zerbroch

*

35 derftraut E, erftraut P, erftreút ZASK—Oa, erfträet ZcSa.
 36 steet M. feld] weld G. sy] fehlt Z—Oa. 37 athilon MEP.
 gadiroch MEP. secho A. 38 thammam Z—Oa. dörffern M.
 wonten P—Oa. 39 demütiget iudam vmb (vnd S) acham Z—Oa.
 40 het in] in het E—Oa. entnackt den raten] emblöffet mit der
 hilff Z—Oa. 42 den] dem ZAS. 43 quel EP, peyniget Z—Oa.
 44 der — dem] da er het beraubt das Z—Oa. 45 in dem] daz
 Z—Oa. vnd gab] der gab Z—Sa, gab K—Oa. 46 gaben ScO.
 46 iedoch — 47 nit] war (was ScOOa) im doch nichts (nicht SZcSaOOa)
 nütz Z—Oa. 47 dem] der K—Oa. 48 selbs OOa. 49 opffert]
 + durch sich selb Z—Oa. 50 damasci Z—Oa. die] fehlt K—Oa.
 51 den wird — geuallen] die weil (will A—Oa) ich mir genädig
 machen Z—Oa. in den] den Z—Sa, mit K—Oa. 54 die] fehlt
 K—Oa.

*

37 betfamas W. gaderoch W. 38 thammam vnd anizo W.
 39 vmb acham] iuda vmb achas W. 40 dē rat W. 42 in furt W.
 tegla W. 43 der] dirr W. 49 die — 50 damast] den göten
 damasc di opher seinen slahern W.

- 55 en er beschloß die túren des tempels: vnd er machte
ime ellter in allen den winckeln iherufalem. Vnd v. 25.
pauet ellter in allen den stetten iuda· zebrennen das
wairauch: vnd er bewegt zú dem zorn den herren gott
seiner vetter. Wann die andern ding seiner wort · 26.
60 vnd aller seiner werck der ersten vnd der iungsten
die sint geschriben in dem bûch der kúnig iuda vnd
[139b] ifrahel. Vnd achas der schlieff mit seinen vettern: vnd 27.
sy begrúben in in der statt iherufalem. Wann sy enpfien-
gen in nit in dem grab der kúnig ifrahel. Vnd ezechias
sein sun der reichffent fúr in. *xxix*

- 5 **D**orumb ezechias der begunde zereichffen do er 1.
was ·xxv· ierig: vnd reichffent ·xxix· iare
in iherufalem. Der nam seiner mütter abia die
tochter zacharie. Vnd er dette das do was geuellich 2.
in der bescheúd des herren: nach allen den dingen die
10 do dett dauid sein vatter. In dem iar vnd in dem er 3.
ften moned seins reichz er det auf die túrn des haus
des herren· vnd widermacht sy: | vnd er zúfúrt die pfaf 4.
fen vnd die leuiten· vnd sament sy in dem teil often
| vnd er sprach zú in. Leuiten hört mich· vnd werdt 5.
15 geheiligt: gereinigt das haus des herren gotz euwer

*

55 thúr K—Oa. er (letztes)] fehlt ZASK—Oa. 56, 57 den]
fehlt K—Oa. 57 den weyrach Sc. 58 zu zorn K—Oa. 59 Aber
Z—Oa. 60 aller seiner] fehlt S. letzten P. 61 die] fehlt
K—Oa. 1 der] fehlt K—Oa. 2 Aber sy namen Z—Oa. 3 in
die gröber Z—Oa. 4 der] fehlt K—Oa. regieret Z—Oa. 5 der]
fehlt K—Oa. fieng an regieren (zuregieren K—Oa) Z—Oa. 6
ierig — reichffent] iar alt vnd regieret Z—Oa. xxix] onein-
dreyffig ZS. 7 mütter] + waz Z—Oa. 9 in (+ dem Z—Oa)
angeficht P—Oa. den] fehlt K—Oa. 11 er det] tãdt er Z—Oa.
túre Z—Oa. 12 er] fehlt Z—Oa. priester P—Oa. 13 in die
gassen gen orient Z—Oa. 14 er] fehlt Z—Oa. 15 gereinigt]
ir solt reynigen K—Oa. euwer] vnnfer Z—Oa.

*

55 tempels] + gotz W. vnd] + en W, gestrichen. 13 dem
teil] der gaßen W. 15 geheiligt] + dz W, gestrichen.

- vetter: nembt ab all vnreinigkeit von der heiligkeit
- v. 6. Vnfer vetter die haben gefüntt: vnd haben gethan
das vbel in der bescheüde vnfers herren gotz: sy haben
in gelassen: vnd habent abgekert ir antlütz von dem
tabernackel vnfers herren gotz: vnd haben im gebot 20
7. ten den rugk: sy haben beschloffen die túren die do
waren in der vorlauben vnd verleschten die liechtuaß
vnd branten nitt den wairauch: vnd brachten nit die
8. gantzen opffer in der heiligkeit gotz ifrahels. Dorumb
die tobheit des herren ist bewegt vber iuda vnd vber 25
iherusalem: vnd er antwurt sy in ein bewegung:
vnd in den tode vnd in ein gespött: als ir selb secht
9. mit euern augen. Secht vnfer vetter die vielen in
dem waffen: vnfer sún vnd vnfer tóchter vnd ewer
weiber die wurden gefúrt gefangen vmb dise sünd 30
10. Dorumb nu geuellt es mir das wir machen ein ge
lúbde mit dem herren gott ifrahel: das er abkere von vns
11. die tobheit seins zorns. Mein sune nit wellt es ver
saumen. Gott der hat eúch derwellte: daz ir steet vor
im: vnd im ambecht: vnd in eret: vnd brennte im 35
12. den wairauch. Vnd dorumb die leuten: maath der
sun amasie: vnd iohel der sun azarie von den sünen

*

17 die] fehlt K—Oa. haben (zweites)] fehlt K—Oa. 18 in
(+ dem Z—Oa) angesicht P—Oa. vnfers] des Z—Oa. 19 habent]
fehlt K—Oa. abkeret S. vor] von ZASK—Oa. 21 rucken Oa.
thür K—Oa. 22 verlesten MEP, erlöschten Z—Oa. lucernen
Z—Oa. 23 brachten] branten Z—Oa. 24 ifrahel Z—Oa. 25
der grymm Z—Oa. iudam Z—Oa. vber (letstes)] fehlt P.
26 ein] fehlt Z—Oa. 27 den] dem P. ein] fehlt Z—Oa. selbs
G. 28 die] fehlt K—Oa. 29 tóchtern Oa. ewer] fehlt Z—Oa.
30 die] fehlt K—Oa. dise] die ZcSaSc. 31 machen] eingangen
Z—Oa. 33 die tobheit] den grymmen Z—Oa. 34 der] fehlt
K—Oa. 35 ambethe ME, diene P, dienendt Z—Oa. brennte
im] im brente P. im (letstes)] in ZAZc. 36 maach MEP.

*

24 got ifrahel W. 25 vber (letstes)] fehlt W. 28, 29 vnfer
(3)] eur W. 34 der] fehlt W.

- chaath die stünden auff. Wann von den sūnen merari: cis der sun abdai vnd azarias der sun ialalehel
- 40 Wann von den sūnen gerfon: ioha der sun iemma vnd eden der sun ioaha. Wann auch von den sūnen v. 13.
elysaphan: samri vnd iahihel. Vnd von den sūnen
asaph: zacharias vnd mathanias. | vnd von den sūnen 14.
heman iahihel vnd semei. Wann auch von
45 den sūnen ydithum: semeias vnd oziel: der waren ·
xiiij. Vnd sy lamenten ir brüder vnd sy wurden ge 15.
heiligt: vnd sy giengen ein nach dem gebott des kúnigs
vnd nach dem gebott des herren: das sy gereinig
ten das haus gottes. Vnd die pfaffen giengen in 16.
50 den tempel des herren das sy in geheiligten vnd sy na
men alle die vnreinigkeit die sy funden inwendige
in dem tempel des haus des herren: die namen die le
uiten vnd trügen sy aus aufwendig dem bach cedron
Vnd sy begunden zereinigen an dem ersten tag dez 17.
55 ersten monetz vnd an dem achften tag des selben moneds*
vnd an dem achften tag desselben monedz giengen
sy in die vorlauben des tempels des herren: vnd sy
gereinigten den tempel in ·viij· tagen: vnd an dem
xvi· tag desselben moneds: derfüllten sy das sy hetten

*

38 chaach EP.	die] fehlt K—Oa.	Wann] vnd Z—Oa.
merari: cis] meraricis Z—O.	39 tis M.	40 Aber Z—Oa.
iemna E—Oa.	44 heman] beniamin M—Oa.	Wann] fehlt Z—Oa.
von] fehlt K—Oa.	45 ydithun Z—ZcK—Oa.	46 brüder] + vnd
zu einander P.	fy (letstes)] fehlt Z—Oa.	47 fy] fehlt Z—Oa.
48 reynigten K—Oa.	49 gottes. Auch giengen ein die priester in	
Z—Oa. priester P.	50 heyligten vnd namen Z—Oa.	51 die
(erstes)] fehlt K—Oa.	52 dem] den P.	53 trügen] + auch Sb.
fy — dem] das herauß czu dem Z—Oa.	54 Vnd viengen an Z—Oa.	
55 achten P, achtenden Z—Oa.	56 *vnd — monedz] fehlt E—Oa.	
57 des herten M.	vnd reynigten Z—Oa.	59 tag] fehlt Oa.

*

38 caach W.	39 ialalehel] zaalleel W.	40 ioa der sun
femma W.	41 iochaa W.	42 ieihele W.
44 eman iaihel W.		
45 der waren ·xiiij] fehlt W.	53 aus aufwendig] auswendig zu	
W.	54 zu gereinigen W.	55 achten W.
	56 *vnd — moneds]	
fehlt W.		

- v. 18. angeungen. Vnd sy giengen ein zû ezechias dem kûnig: vnd sprachen zû im. Wir haben geheiligt alles daz haus des herren · vnd den allter des gantzen opffers · vnd seine vaß · vnd auch den tisch der fürlegunge
[139c] 60
19. mit allen seinen vassen · vnd alles das gerett des tem-
pels das achas der kûnig het enzeübert · in seim reich
Dornach do er was vbergangen: vnd sich alle ding 5
20. die sint aufgesetzt vor dem allter des herren. Ezechi-
as der kûnig stünd auff frû · vnd lament alle die für-
sten der statt vnd er staig auff in das haus des her-
21. ren: vnd brachten enzampt · vij · wider · vnd · vij · stier
vij · lemmer · vnd · vij · böck: vmb die sünde · vmb daz
reich · vmb die heiligkeit · vmb inda. Vnd er sprach
zû seinen pfaffen den sünen aarons: das sis opfferten
22. auf dem allter des herren. Dorumb sy dotten die stier
Vnd die pfaffen enpfingen daz plütt: vnd guffens
auff den allter. Sy doten auch die wider: vnd ir plütt
guffen sy auff den allter. Sy opfferten die lemmer: 15
23. vnd guffen ir plüt auff den allter. Die böck schick-
ten sy vmb die sünd vor dem kûnig · vnd vor aller der
24. menig. Vnd sy legten ir hende auff ir haubt: | vnd
die pfaffen die doten sy: vnd sprengten ir plütt vor 20

*

60 sy] *fehlt* E—Oa. 1 daz] *fehlt* P—Oa. 3 das gerett]
geschyrr K—Oa. 4 enzeubert] *vermeyliget* ZSScOOa, *vermaßget* A,
verwayliget KGSb. 5 Dornach — vbergangen] *nach dem er vber-*
treten hatt K—Oa. was] *hett* Z—Oa. 6 die] *fehlt* K—Oa.
seind außgelegt Z—Oa. 7 kûnig] + *der* ZSZcSa. die] *fehlt*
K—Oa. 8 er] *fehlt* Z—Oa. gieng auff P—Oa. 9 enzampt]
miteinander P—Oa. stier] + *vnd* Z—Oa. 11 er] *fehlt* Z—Oa.
12 seinen] *den* Z—Oa. priestern P—Oa. aaron Z—Oa. sie es
ASa, sye K—Oa. 13 dem] *den* Z—Oa. 14 priester P—Oa.
17 den] *die* SbOOa. schickten sy] *fürten* sy auch zû Z—Oa.
18 die] *ir* E—Oa. dem] *den* P. der] *fehlt* K—Oa. 19 sy]
fehlt Z—Oa. 20 priester P—Oa. die (*zweites*) *fehlt* K—Oa.

*

3 gerett] *haus gerete* W. 9 brachten] *si opherten* W. 12
seinen] *den* W. 16 opfferten] + *tot* W. 17 vnd daz plut
gußen si auf W. 18 vnd] *fehlt* W. 20 besprengten W, be-
gestrichen.

dem allter vmb die sünde alles ifrahels. Ernstlich der
 kúnig hett gebotten das ein gantz opffer wurde ge-
 macht vmb die sünd vmb alles ifrahel. Vnd er schickt v. 25.
 leuten in dem haus des herren mit schellen vnd mit
 25 pfalterien vnd mit herpffen nach der ordenung da-
 uids vnd gad des weyffagen des kúnigs vnd nathan
 des weyffagen. Ernstlich es was ein gebott des herren
 durch die hand seiner weyffagen. Die leuten stün- 26.
 den vnd hielten die orgeln dauids vnd die pfaffen
 30 die hörner: vnd ezechias gebott das sy opfferten ein 27.
 gantz opffer auff den allter. Vnd do sy opfferten die
 gantzen opffer sy begunden zefingen lob dem herren vnd
 zeschellen mit den hörnern: vnd enzampt zedönen in
 manigerhand orgeln die dauid der kúnig ifrahel hette
 35 gemacht. Wann do alle die gesellschaft anpett die 28.
 finger vnd die die do hielten die hörner die waren
 in irem ampt: vntz das das gantz opffer ward der-
 füllt. Vnd do es ward volbracht der kúnig naigt 29.
 sich vnd alle die die mit im waren: vnd anbetten.
 40 Vnd ezechias gebott vnd die fürsten der leuten daz 30.
 sy lobten den herren in den Worten dauids vnd asaph
 des weyffagen: sy lobten in mit micheler stymme:

*

21 ifrahel Z—Oa. Gewißlich P, Aber K—Oa. 22 gemacht]
 gethan Z—Oa. 23 vmb (zweites)] fehlt Z—Oa. er seczet Z—Oa.
 25 dauid Z—Oa. 26 vnd gad — kúnigs] des kúnigs. vnd gad des
 sehenden (schenden Sc) K—Oa. 27 Gewißlich P, Ernstlichen Sa, Aber
 K—Oa. was] fehlt P. 28 Die] Vnd die Z—Oa. 29 dauid
 Z—Oa. priester P—Oa. 32 sy fiengen an Z—Oa. 33 schölln
 Z—Oa. enzampt zedönen] fehlt Z—Oa. zedönen E. 34 mani-
 gerlay A. 35 gemacht. Wann] erfunden zedönen (zû dienen Sb).
 Vnd Z—Oa. 36 die (erstes)] fehlt P. die (letztes)] fehlt K—Oa.
 37 biß Sb—Oa. ward volbracht Z—Oa. 41 in] vnd MEP, mit
 Z—Oa. dauid Z—Oa. 42 des] der Sb. weyffagen] sehenden
 OOa. sy — in] dye lobten got Z—Oa. groffer P—SaG—Oa,
 groffe K.

*

32 lob] di lobe W. 38 es] daz opher W. 39 sich] + vnd
 W, gestrichen. 42 mit einer micheln freude W.

- v. 81. vnd anebetten in mit genaigtem knye. Wann nach
difen dingen zülegt ezechias. Ir habt derfüllt euer
hende dem herren: genacht eúch vnd opffert die opf- 45
fer vnd die lobe in dem haus des herren. Dorumb al
le die menig die brachten die opffer vnd die lobe vnd
82. die gantzen opffer: mit andechtigem hertzen. Wann
die zal der gantzen opffer die die menig brachte die
83. was dife. Lxx· ftier ·c· wider ·cc· lemmer: | vnd fy gehei- 50
ligten dem herren ·d· c· ochffen: vnd ·iiij· tauſent ſchaf
84. Wann der pfaffen waren lútzeln: fy mochten nit be-
gnügen das fy abzügen die fel der gantzen opffer.
Vnd douon ir brúder die leuiten die hulffen in: vntz
das das werck ward derfüllt vnd die biſchoff wur- 55
den geheiligt. Ernſtlich die leuiten die wurden ge-
85. heiligt in eim leichtern fitten denn die pfaffen. Dor
umb der gantzen opffer waren vil vnd die faift der
gefridſamen vnd die opffer der gantzen opffer: vntz
86. das der dienſt des haus des herren ward vollent: vnd 60
ezechias wart derfreuwet vnd alles volck dorumb daz
die ambechtung des herren ward volbracht. Ernſt- [139d]
lich ditz geuiel zewerden getan als von einer gech. xxx

*

43 genaigten knien P—Oa. Aber Z—Oa. 45 nahnet K—Oa.
47 die (erstes, zweites)] fehlt K—Oa. brachten] opferten Z—Oa.
vnd (erstes)] vmb K—Oa. 48 Wann] Vnd Z—Oa. 49 die (letstes)]
fehlt K—Oa. 50 ·Lxx·] ·Lx· M—Sa. heyligten Z—Oa. 51
dem] den EPG. 52 Aber Z—Oa. priester P—Oa. wenig
PZcSaScOOa. 54 die (zweites)] fehlt K—Oa. biß Sb—Oa.
56 Gewiſſlich P, Aber K—Oa. die (letstes)] fehlt PK—Oa. ge-
heiligt] auch Sc. 57 ein ZcSa. priester P—Oa. 59 frid-
ſamen E—Oa. biß Sb—Oa. 61 alle volck P. 1 der diñſt
P—Oa. Ernſtlich] Ernſt- M, Gewiſſlich P, Fürwar Z—Oa. 2
ditz — gech] in geuiel das das bald beſchähe (geſchehe K—Oa) Z—Oa.

*

43 genaigten knyen W. 47 bracht W. 49 brachten W.
51 vnd] fehlt W.

- U**nd ezechias sant zû allem ifrahel vnd zû iu v. 1.
 da: vnd er sant brieff zû allem effraim vnd
 5 zû manasse: das sy kemen in daz haus des her-
 ren zû iherusalem: das sy machten das oftern irem
 herren gott. Dorumb sy gehullen dem ratt des kúnigz 2.
 den er hett gemacht vnd der fürsten vnd alles des sa-
 menungs iherusalem: vnd sy machten das oftern in dem
 10 andern monent. Wann sy bereitens nit zemachen in
 seim zeyt: wann die pfaffen die do mochten begnú-
 gen die waren nit geheiligt· vnd das volck was noch
 nitt gesament in iherusalem. Vnd das wort geuiel 4.
 dem kúnig vnd aller der menige: vnd sy flissen sich 5.
 15 das sy santten botten in allem ifrahel von bersabee vntz
 zû dann: das sy kemen vnd machten das oftern dem
 herren gott ifrahel in iherusalem. Wann manige die detten
 sein nitt wann als es ist vor geschriben in der ee. Wann 6.
 die botten luffen mit den brieffen von dem gebot dez
 20 kúnigs· vnd seiner fürsten in allem ifrahel vnd in iu
 da: nach dem das der kúnig hett gebotten zebredigen

*

3 ezechias] + der A. zû (letstes)] fehlt Sb—Oa. 4 er] fehlt
 Z—Oa. sant] schreib P. 5 manassen P. kommen Sb.
 6 zû] in Z—Oa. 7 sy giengen ein in den rat Z—Oa. dem] den
 E. 8 alles der samung P, aller der samnung Z—Sa, aller samung
 K—Oa. 9 vnd] + erkennen das Z—Oa. das] dye K—Oa.
 10 monet E—Oa. sy bereitens nit zemachen] sy berettens nit
 zemachen ME, sy machtens nit machen P, sy lieffen (lieffen ZcSa) nit
 her engegen Z—Sa, es begegnet nit zutun K—Oa. 11 Wann] Dann
 K—O. priester P—Oa. begnúgen] darzû genúg sein P.
 12 die] fehlt K—Oa. 13 das wort] die rede Z—Oa. 14 der]
 fehlt K—Oa. sy flissen] erkennen Z—Oa. 15 sendeten Z—Oa.
 alles K—Oa. biß Sb—Oa. dan Z—Oa. sy] fehlt S. kommen Sb.
 dye oftern K—Oa. 17 manige] ir vil EP, vil Z—Oa. die] fehlt
 K—Oa. 18 wann] fehlt Z—Oa. vor] fehlt K—Oa. Wann]
 Vnnd Z—Oa. 19 botten] + die P. von] in von EP, auß
 Z—Oa. 20 alles ifrahel vnd iudam Z—Oa. 21 das] fehlt K—Oa.
 hett — zebredigen] daz die verkündenden het geheyßen K—Oa.

*

9 vnd] dz W.

10 moned W.

16 dan W.

- Sún ifrahel wert bekert zû dem herren gott abrahams
yfaacs vnd ifrahels: vnd kert wider zû den beleibun-
gen die do sint enpflochen den henden des kúnigz der af
v. 7. firier. Nit wellt werden als euer vetter vnd die brú- 35
der die sich schieden von dem herren gott ir vetter:
8. vnd er antwurt sy in den tod· als ir selb secht. Nich
ten wollt derherten euwer halfadern als euwer vet-
ter. Antwuertet die hende dem herren: vnd kumpt
zû seiner heiligkeit die er hat geheiligt ewigkliche. 30
Diente dem herren gott euwer vetter: vnd der zorn
9. seiner tobheit werd abgenommen von eúch. Wann
ob ir wert bekert zû dem herren: euwer brúder vnd
die sún die habent die derbermd vor iren herren· die
sy haben gefúrt gefangen: vnd sy kerent wider in 35
ditz lande. Vnd der herr ewer gott der ist millt vnd
barmhertzig: vnd er abkerte nitt sein antlútz von
10. eúch· ob ir wert bekerte zû im. Dorumb die lewffel
giengen schnelligkliche von der statt in die statt·
durch das lande effraim vnd manassen vntz zû zabu 40
11. lon: die verspotten sy vnd vervnwirdigten sy. Vnd
iedoch etlich mann von aser vnd von manasse vnd
von zabulon die gehullen dem rat: sy kamen zû ihe

*

22 Ir sún Z—Oa. wert bekert] kerend ZAZc—Oa, kert wider
S. abraham ysaac vnd ifrahel Z—Oa. 24 do] fehlt P. en-
pfolchen EP. hend M. 27 selbs Sc. Nit Z—Oa. 29 Ant-
wertte EP. die] euwer Z—Oa. 30 ewigklichen Z—Sc, ewigklich
OOa. 32 seines grymmes Z—ZcK—O, seines grymmens SaOa. 34
die (zweites)] fehlt K—Oa. werden haben Z—Oa. irem MK—Oa.
35 vnnd werden widerkeren in dife erde Z—Oa. 36 Vnd] wann
Z—Oa. der (letztes)] fehlt K—Oa. 38 Dorumb] Vnnd OOa.
lewffel] boten PK—Oa, lewfer A. 39 schnelligklichen Z—SaSb,
sehnelligklich KGSaOOa. 40 manasse Z—Oa. vntz] vnd MEP,
biß SbOOa. zabulon] babilon ZcSa. 42 asar EP. von
(zweites)] fehlt E—Oa. manasse vnd] fehlt OOa. 43 die gehullen]
veruolgend ZSZcSa, veruolgten A, volgten K—Oa. sy] vnd Z—Oa.
zû] gen OOa.

*

22 abrahams] + vnd W. 23 den] der W. 26 von] uom W.
30 ewigklich W. 32 werd abgekert W. 39 snellich W.

- rufalem. Wann die hand des herren ward gemacht v. 12.
 45 vber iuda das er in gebe ein hertz: vnd das sy detten
 das wort des herren nach dem gebott des kúnigs vnd
 der fúrsten. Vnd manig volck wurden gefament 13.
 zû iherufalem: das sy machten die hochzeit der derb in dem
 andern moned. Sy stúnden auff vnd verwúften die 14.
 50 elter die do waren in iherufalem: vnd verkerten alle ding
 in den den abgöttern ward gebrannt der wairauch
 vnd verwurffen sy in den bach cedron. Wann sy opf 15.
 ferten das oftern an dem ·xiiij· tag des andern mo-
 neds. Vnd die pfaffen vnd die leuiten die do wa-
 55 ren geheiligt also die opfferten die gantzen opffer
 in dem haus des herren: vnd sy stúnden in irem orden 16.
 nach der ordnung vnd nach der ee moyses des mann
 gotis. Wann die pfaffen namen daz blút zeuergieessen von
 der hend der leuiten: dorumb das manig gefelschafft 17.
 60 nit was geheiligt: vnd dorumb opfferten die leuiten
 das oftern den die sich nit hetten bereit zegeheiligen
 [140a] dem herren. Es was auch ein groffer teile des volcks 18.
 von effraim vnd von manasse vnd von ysachar vnd
 von zabulon das do nit was geheiligt: es affe nit daz

*

44 Aber Z—Oa. 45 vber] in Z—Oa. vnd] fehlt Z—Oa.
 sy] fehlt P. 47 Vnd] + auch gar Sb. vil volcks Z—Oa.
 wurde K—Oa. 48 derb] vngefeúrten brot Z—Oa. 49 Sy] vnd
 Z—Oa. verwúften] zerbrachen Z—Oa. 50 vmbkerten Z—Oa.
 51 in den] in dem Sb. 52 wurffen Z—Oa. Aber Z—Oa.
 53 dye oftern K—Oa. 54 priester P—Oa. die (zweites)] fehlt
 K—Oa. 55 geheiligt also] darnach geheyliget Z—Oa. die
 (erstes)] fehlt K—Oa. opfferten] + auch Sb. 56 sy] fehlt Z—Oa.
 stúnden] + auch Sb. iren orden MEP, irer ordnung Z—Oa. 57
 ordnung] schickung Z—Oa. Moyfi Z—Oa. des menschen K—Oa.
 58 Aber Z—Oa. priester P—Oa. 59 manig gefelschafft] vil
 volcks Z—Oa. 60 opfferten] + auch Sb. 61 dye oftern K—Oa.
 zeheiligen E—Oa. 1 Es] Er MEP. auch] + gar Sb. 2 vnd
 (erstes)] + auch Sb. manasses Sc. 3 do] fehlt K—Oa. nit
 daz oftern] das ofterlam nit Z—Oa.

*

48 zû] in W. 54 die (zweites)] fehlt W. 1 Es] Er W.
 3 nit daz oftern] daz oftern nit W.

- oftern nach dem das geschriben ist: vnd ezechias der
 bette vmb sy sagent. Der herre ist güt er wirt ver- 5
 v. 19. sönte: allen die do süchent den herren gott ir vetter
 in gantzem hertzen: vnd es wirt in nit geachte daz
 20. sy nit sint geheiligt mit all. Der herr hört in: vnd
 21. ward versönt zû seim volck. Vnd die sún ifrahel die
 do wurden funden in iherusalem die machten die hochzeite 10
 der derbe ·vij· tag: vnd lobten den herren in groffer
 freude durch ein iegklichen tage: vnd die pfaffen vnd
 die ambechter die ýbten sich in irem ampte durch die
 22. orgeln. Vnd ezechias der redt zû allen den leuten:
 die do hetten gútt vernunft auff dem herren: vnd sy 15
 affen ·vij· tag der hochzeit: vnd opfferten die opffer
 der gefridsamen: vnd lobten den herren gott ir vetter
 23. Vnd aller der menig geuiel das sy auch feirten ·vij·
 24. ander tag: das detten sy auch mit groffer freude. Wann
 ezechias der kúnig iuda der hett gegeben der menig 20
 M· stier vnd ·vij· tausent der schaff. Wann die fúr
 sten hetten gegeben dem volck ·M· stier vnd ·vij· tau
 sent der schaff. Dorumb die merer menig der pfaffen
 25. ward geheiligt: vnd alle die gesellschaft iuda ward
 derfüllt mit fróhlichkeit als wol der pfaffen vnd der 25

*

4 das] *fehlt* K—Oa. der] *fehlt* K—Oa. 5 versönte] genädig
 Z—Oa. 6 allen] + den Z—Oa. 7 es] *fehlt* Z—Oa. 8 nit —
 all] mynder seind geheyliget Z—Oa. hört] erhört Z—GScOOa,
 erbört Sb. 9 zû seim] dem Z—Oa. 10 erfunden Z—Oa. die
 (erstes)] *fehlt* K—Oa. 11 derbe] derben brot Z—Sa, vngesewrten
 brot K—Oa. 12 priester P—Oa. 13 ambechter] diener P, leuten
 Z—Oa. die (zweites)] *fehlt* K—Oa. iren ampten E—Oa. 14
 der] *fehlt* E—Oa. den] *fehlt* K—Oa. 15 auff] von Z—Oa,
 sy] *fehlt* Z—Oa. 17 gefridsamen EP, fridsamen Z—Oa, + opfer
 Z—Oa. 18 der] *fehlt* K—Oa. gemenig Sb. 19 aber Z—Oa.
 20 der (zweites)] *fehlt* K—Oa. 21 der] *fehlt* K—Oa. Aber
 Z—Oa. 22 volck] *fehlt* S. vij] zehen K—Oa. taufen M.
 23 der (erstes)] *fehlt* Z—Oa. priester P—Oa. 24 die] *fehlt* K—Oa.
 25 der (erstes)] die PK—Oa. priester P—Oa. der (letstes)] die
 P, *fehlt* K—Oa.

*

8 hört] erhört W. 20 ezechias W. 21 vnd] *fehlt* W.
 22 vij] ·x· W. 24 iuda] + die W.

leuiten als alle die menige die do waren kummen von
 ifrahel: vnd der newen bekerten von dem lande der ifrahel
 vnd der die do entwelten in iuda. Vnd ein gar groffe v. 26.
 feir ward gemacht in iherufalem: daz löliche nit waz
 30 gewesen in der statt von den tagen salomons des
 sun dauids des kúnigs ifrahels. Wann die pfaffen vnd 27.
 die leuiten stúnden auff sy gefegenten dem volck vnd
 ir stymm ward derhort: vnd ir gebett das kam zú der
 heiligen entwelung des himels. xxxj

35 **U**nd do dise ding waren gefeirt mit dem fitten 1.
 alles ifrahel das do waz funden in den steten iu-
 da gieng aus: vnd zerbrachen die abtgötter
 sy hieben ab die welde: sy verwúften die hohen ding
 Sy zerstórten die ellter: nit allein von allem iuda vnd
 40 beniamin wann auch von effraim vnd manasse: biß
 daz sy mit all verkerten. Vnd alle die sún ifrahel
 die kerten wider zú iren besitzungen vnd in ir stete
 Wann ezechias der schicket pfeffliche gefellschafftete 2.
 vnd die leuiten durch ir tailungen ein iegklichen in

*

26 die (*erstes*) fehlt K—Oa. 28 der (*letztes*) fehlt Z—Oa. 29 do]
 fehlt EP. wonten P—Oa. ein gar] gar ein PSb. groffer Sa.
 29 feir] fúer A. 30 salomonis Z—Oa. 31 suns Zc—Oa. dauid
 Z—Oa. ifrahel. Aber Z—Oa. priester P—Oa. 32 die] fehlt K—Oa.
 sy] vnd Z—Oa. 33 das] fehlt K—Oa. kam] + auch Sb. zú
 der] in die Z—Oa. 34 wonung Z—Oa. 35 gefeirt — fitten]
 ordentlich volbracht vnd gefeirt P, ordentlich gefeyret K—Oa. mit]
 nach Z—Sa. dem] den M. 36 erfunden Z—Oa. 37 gienge Sb,
 giengen Oa. 38 sy (*erstes*) vnd Z—Oa. hawen ZASSa—Sc,
 hien Zc, heüwen O, hüwen Oa. die vinstern welde P. ver-
 wúften] + auch SbSc. 40 wann] sunder P—Oa. 41 mit all]
 mit all; M, die gar P, gantz Z—Oa. vmbkerten] Z—Oa. Vnd]
 + auch Sc. die] fehlt PK—Oa. 42 die] fehlt K—Oa. wider]
 fehlt E—Oa. vnd] + auch Sc. stete] feste ME. 43 Aber
 Z—Oa. der] fehlt K—Oa. seczet priesterlich scharen Z—Oa.
 priesterliche P. 44 die leuiten] leuitisch Z—Oa. tailung E—Oa.

*

28 iude W.

- ein aigen ampt· als wol der pffaffen das ist zewiffen 45
als der leuiten zû den gantzen opffern vnd zû den ge-
fridsamen: das sy ambechten vnd beiechen· vnd behú
v. 3. ten vnder den toren der herbergen des herren. Wann
der teil des kúnigs was das das gantz opffer wurde ge-
opffert zeallen zeitten des morgens vnd des abens von 50
seim aigen gútt: vnd des sampstags vnd an den meß
tagen· vnd an den andern hochzeitlichen tagen: als
4. es geschriben ist in der ee moyses. So gebott er auch
dem volck das do entwelte in iherusalem: das sy geben den
teil den pffaffen vnd den leuiten: das sy sich mochten 55
5. úben in der ee des herren. Vnd do ditz was der schol
len in die orn der menig· die fún ifrahel brachten ma-
nig erstliche ding· des traides des wains des ols vnd
des honigs vnd brachten den zehenden aller der ding
6. die das lande gebirt. Wann auch die fún ifrahel vnd 60
iuda die do entwelten in den stetten iuda die brach-
ten die zehenden der ochffen vnd der schaffe: vnd die
zehenden der heiligen ding die sy gelobten irm herren
gott: sy trûgen alle ding vnd machten vil hauffen [140b]
7. In dem driten monet begunden sy zelegen die grunt-

*

45 ein aigen] eygem Z—ZcK—Sc, eygen Sc, seym aygen OOa.
der] die P. priester P—Oa. das ist zewiffen] fehlt Z—Oa.
46 den (erstes)] eim MEP. opffer EP. den] dem EP. fridsamen
Z—Oa. 47 ambechten] dienten P—Oa. veriächen Z—Oa.
behüten] sungen Z—G, sungen SbOOa, sungen Sc. 48 vnder] in
Z—Oa. Aber Z—Oa. 49 das das] das MEP. 51 des sabbaths
K—Oa. 52 an] fehlt E—Oa. 53 moyfi E—Oa. So gebott
er] Er gebott Z—Oa. 54 wont P—Oa. gaben Z—Sc. 55 prie-
stern PZS—Oa, priester A. 56 ee] + moyfi Er gebot auch dem
volck· daz da wonet in iherusalem· das sy gaben den teyl den prie-
stern vnd den leuiten daz sy sich môchten úben in der ee Sc. was
erhollen P. 58 ernstliche ding P, erste frucht Z—Oa. traides]
korns A. 59 der] fehlt K—Oa. 60 lande] erdtreich K—Oa.
Wann] Vnnd Z—Oa. 61 wonten P—Oa. die (letztes)] fehlt
K—Oa. 3 sy] vnd Z—Oa. 4 begungen Zc.

*

45 ein aigen] eigem W. 47 behüten] sungen W. 53 ist
geschriben W. 58 ernstlichen W, das erste n gestrichen. wains]
+ vnd W. 59 den] di W.

- 5 festen der hauffen: vnd derfüllten sy in dem sibenden
monet. Vnd do ezechias vnd sein fürsten waren ein v. 8.
gegangen· sy lachen die hauffen: vnd gelegenten dem
herren· vnd dem volck ifrahel. Vnd ezechias der fragt 9.
die pfaffen vnd die leuiten: worumb alfußt legen die
10 hauffen. Azarias der pfaff der erst von dem geschlecht 10.
sadoch· der antwurt im sagent. Seyt das sy begun-
den zeopffern die erftlichen ding in dem haus des her-
ren· wir affen vnd sein gefatt· vnd manige ding
feint beliben: dorumb das der herre hat gelegent sein
15 volck. Wann ditz ist die begnúgung der vberbelei
bungen die du sichft. Dorumb ezechias gebott das 11.
sy bereiten stedel in dem haus des herren. Vnd do sy
ditz hetten gethan | vnd sy trügen ein trúlich welche 12.
ding sy hetten gelobt: als wol die erftlichen ding als
20 die zehenden. Wann chonenias der leuit der was ir
verweiser: vnd der ander semei sein brüder: | dornach 13.
iehihel vnd azahel vnd azarias· vnd naad· vnd ie-
rimoth· vnd iosabath vnd elihel· vnd iesmachias· vnd
maath· vnd banaias· die waren fúrgesatzten vnder
25 den henden chonenie vnd semei feins brüders von dem

*

5 derfüllten] volbrachten Z—Oa. in] + in G. 7 dem] den
PASa—Sb. 8 der] fehlt K—Oa. 9 priester P—Oa. also
Z—Oa. lagen OOa. 10 priester P—Oa. 11 der] fehlt K—Oa.
begunden] angefangen haben Z—Oa. 12 ernstlichen ding P, ersten
frucht Z—Oa. 15 Wann] Vnd Z—Oa. die benügund Zc.
16 ezechias] + der E—Sa. 17 bereiten] machten Z—Oa. stedel]
stelle EP. 19 die ersten frucht als Z—Oa. 20 Aber Z—Oa.
chonanas EP. der (letztes)] fehlt K—Oa. 21 der — dornach]
semei sein brüder der ander. vnd nach im Z—Oa. 23 iosabach M,
iosabat E—Oa. ezihel ZcSa. iesmathias M—Oa. 24 waren]
+ die Z—Oa. fúrgesetzt P. 25 chononie MEP. semai EP.
von] auß Z—Oa.

*

13 ding] + di W. 14 sein] seim W. 16 sichft W. eze-
chias] + der W. 22 iehiel zazahel zazarias vnd nahat vnd ieri-
moch W. 23 iosabach vnd helihel W. 24 maach W. 25
bruder W.

- gebott ezechias des kúnigs· vnd azarias der bischoff
 v. 14. des haus des herren: zû den gehorten alle ding. Vnd
 chore der sun iemna ein leuit· vnd ein torwertel der
 was ein fûrgefatzter des tors often der dinge die do
 wurden geopffert dem herren· vergeben vnd die erst- 30
 lichen ding vnd die gefegenten in die heiligkeit der
 15. heiligkeit: | vnder des sorg was eden· vnd beniamin·
 vnd ihesue· vnd semeias· vnd amarias· vnd secheni
 as in den stetten der pfaffen: das sy treúlich geben iren
 16. brúdern die taile den mynsten vnd den maisten· on 35
 den menlichen von drey iaren vnd drúber all die do
 eingiengen in den tempel des herren. Vnd waz dingz
 do ward ein gefûrt in die ambechtung vnd in den be-
 haltungen nach iren tailungen durch ein iegklichen
 17. tag: den pfaffen durch die ingefinde vnd den leuiten 40
 von den ·xx· iaren vnd drúber vnd iren geschlechten
 18. durch die ordenungen· vnd aller der menig als wol
 den weyben als iren súnen ietweders geschlechtes·
 sy gaben treúlich die speys von den dingen die do wa
 19. ren geheiligt. Wann auch waren geordent mann von 45

*

26 ezechie Z—Oa. azarie Z—Oa. des bischoffs E—Oa.
 27 zû dem SK—Oa. Vnd] Aber Z—Oa. 28 iemma ASc, iemla
 OOa. ein (zweites)] fehlt S. torwerter AOOa. der (letztes)]
 fehlt K—Oa. 29 often] gen dem auffgang der sunn Z—Oa. 30
 vergeben — 31 vnd die] willigklich (-lichen Sb) vnd von den ersten
 frúchten vnd von den Z—Oa. 31 der heiligkeit] fehlt K—Oa.
 32 vnder] vnd vnder Z—Oa. 34 priester P—Oa. 36 den mensch-
 lichen ZcSa. dreyen K—Oa. all] allen den Z—Oa. 38 do —
 gefûrt] sy da (fehlt OOa) einfûrten Z—Oa. die ambechtung] dem
 dienst P—Oa. vnd] + auch Sb. 39 iegklich ZcSa, yetlichen Sc.
 40 der priester P, den priestern Z—Oa. vnd] + auch Sb. 41
 vnd — 42 ordenungen] durch die ordnungen vnd (+ auch Sb) in
 (fehlt ZcSa) iren scharen Z—Oa. 42 der] fehlt PK—Oa. 43 der
 weiben P. 44 sy gaben] den warden (waren ZcSa wurden OOa)
 gegeben Z—Oa. 45 Wann auch waren] Es waren auch Z—Oa.

*

26 der] dez W. 29 den dingen W. 30 herren] nachtr. W.
 uergebenz W. 32 heiligkeit] + der heilikeit W, gestrichen. 33
 sechemas W. 36 dreien iaren vnd über W. 38 in (letztes)] zu W.
 41 iren — 42 ordenungen] durch di ordenungen vnd ir schar W.

den pfaffen vnd von den leuiten der sún aarons durch
 die ecker aller der stett vnd der dörffer · die do gaben
 die teil allem menlichen geschlecht. Dorumb ezechi v. 20.
 as der tet alle ding vnder allem iuda · die wir haben
 50 gesagt: vnd er wirckt das güt vnd das gerecht vnd
 das gewere vor seim herren gott seiner vetter | in al- 21.
 ler der vbung der ambechtung des haus des herren:
 er wolt süchen sein herren got in allem seim hertzen
 nach der ee vnd nach dem gesatze. Vnd er dette es
 55 vnd ward gelúcksam. xxxij

Nach disen dingen vnd der warheit in dise weys 1.
 fennacherib der kúnig der affirier kam: vnd
 gieng in iude er vmbhielt die festen stett ·
 vnd wolt sy gewinnen. Do das gehort ezechias daz 2.
 60 ist zewissen zesein kummen fennacherib den kúnig vnd
 alle die geche des streittes zesein gekert in iherusalem:
 [140c] er macht rat mit den fürsten vnd mit den stercksten 3.
 mannen das sy verhabten die haubt der brunnen die

*

46 priestern P—Oa. vnd (erstes)] + auch Sb. aaron Z—Oa.
 47 aller — dörffer] vnd vorstet aller stet Z—Oa. der (zweites)]
 die EP. gaben] austeilten Z—Oa. 48 menschlichem P, mensch-
 lichen ZA, menschliche SZcSa, menlichem Sb. 49 der] fehlt K—Oa.
 vnder] in Z—Oa. 50 er] fehlt ZASK—Oa. wirck P. vnd
 (zweites)] + auch Sb. 51 gewere] war Z—Oa. seiner vetter]
 fehlt Z—Oa. 52 der (erstes)] fehlt K—Oa. der ambechtung] der
 dienst P, des diensts Z—Oa. 53 allem] ganzem Z—SaGOa, gantzen
 KsbScO. 54 den gesatzen Z—Oa. 56 der — weys] solcher
 warhey P, nach diser warheit Z—Oa. 57 affirier] + der ZcSa.
 58 gieng] zog ein Z—Oa. iudam P—Oa. er vmbhielt] er bele-
 get P, vnd belegert Z—Oa. festen] fehlt OOa. 59 gehort] sach
 Z—Oa. 60 ist — 61 gekert] kummen was fennacherib der kúnig ·
 vnd das alle die (fehlt K—Oa) vngeftüme des kriegs (krieg Sc) warde
 gekeret Z—Oa. 60 zewissen] fehlt P. 61 in] wider P—Oa.
 1 den (zweites)] dem P. 2 verhabten] einwürffen oder vermachten
 P, verschopten Z—SaSb—Oa, verfcopten KG. haupt der] fehlt P.

*

49 alle] + di W. iude W. 51 seiner vetter W. 54 den
 gefeczen W. 60 den kúnig] fehlt W.

- do waren vmb die statt: vnd do der ratt aller het ge-
 v. 4. hollen | er samet ein michel menig: vnd sy verhabten
 alle die brunnen vnd den bach der do floß in mitz des 5
 landes sagent. Das die kúnig der affirier icht kum
 5. men: vnd vindent die begnúgung der wasser. Paut
 vnd macht synniglich ein iegklich maur die do waz
 zerrútt: vnd doryber richte er auff túrn: vnd aufwen-
 dig ein ander maur. Vnd er hett gepaut mello in der 10
 stat dauidz: vnd het gemacht die geweffen vnd schilt
 6. allerley geschlechts. Vnd er schickt fúrsten in dem he
 re der streitter: vnd er rieff zefamen all in der gassen
 des tors der statt: vnd er redt zû irem hertzen sagent
 7. Thút menlich vnd werdt gesterckt: nichten welt 15
 fürchten: den kúnig der affirier vnd alle die menig
 die mit im ist nit derschreckt. Wann es sint vil mer
 8. mit vns denn mit im. Wann mit im ist der flaisch
 in arm: mit vns der herr vnser got der do ist vnser
 helffer vnd er streit für vns. Vnd das volck ward 20
 gesterckt in dise weys von den worten ezechias des
 9. kúnigz iuda. Dornach do dise ding waren gethan:
 sennacherib der kúnig der affirier der sant sein knecht
 zû iherusalem wann er selb hette vmbfessen lachis
 mit allem seim here: zû ezechias dem kúnig iuda vnd 25

*

3 vmb die] außerhalb der Z—Oa. het — 4 samet] daz be-
 schluß. da (fehlt Oa) samet er Z—Oa. groffe P—Oa. ver-
 schutten P, vermachten Z—Oa. 5 die] fehlt Z—Oa. in mitzt E,
 in mitten P, in mitt Z—Oa. 6 icht] nit PAOa. 7 die vber-
 flúßikeyt P. 10 hett gepaut mello] hat widerumb gemacht vnd
 vernewet den graben den salomon vor het gebauen vnd wider einge-
 worffen P. 11 dauid Z—Oa. die] fehlt Oa. waffen P—Oa.
 12 Vnd seczet Z—Oa. 13 vnd rúfft P—Oa. 14 er] fehlt Z—Oa.
 15 nicht Z—Oa. 16 die] fehlt K—Oa. 18 im (erstes)] in P.
 im (swertes)] jn Sc. 19 vns] + ist Z—Oa. 21 in dise weys]
 fehlt Z—Oa. ezechie Z—Oa. 23 der (letstes)] fehlt K—Oa.
 24 vmbfessen] vmbgelegt ZAK—Oa, vmbgelegt S, vmbkert ZcSa.
 25 ezechiam Z—Oa.

*

9 túrm W. 19 der do — 20 helffer] fehlt W. 23 der
 (letstes)] fehlt W.

- zû allem volck das do was in der statt iuda sagen
 Dife ding spricht der kúnig fenacherib der kúnig der
 affirier. An wem habt ir zâuerlicht · ir do sitzt vmb
 seffen in iherufalem? Betreúgt denn eúch nit eze-
 30 chias · das er eúch antwurt dem tode vnd dem hunger
 vnd dem durst: er festent das eúch derlôft der herre
 ewer gott von der hande des kúnigs der affirier. Ist
 der nit ezechias der do zerritt seine hohen dinge vnd
 die ellter: vnd gebott iude vnd iherufalem sagen · ir am-
 35 bette vor eim allter · vnd brennt auff im den wairauch
 Oder mißkennt ir die ding die ich hab gethan · vnd
 mein vetter den volcken aller der erden? Gefigten
 denn die gótt der leút vnd derledigten ir gegent al-
 ler der erde von meiner hande? Wer ist der von al-
 40 len den góttén der leútte die mein vetter verwúften
 der do mocht derlôsen sein volck von meiner hande:
 also mag auch euwer got eúch derlôsen von meiner
 hande? Dorumb betreúgt eúch nitt ezechias · noch
 45 spott er nit ewer mit einer vppigen vnderweyfung
 nit gelaubt im. Wann ob keiner der gótt aller der
 leút vnd der reiche mocht derlôsen sein volck von mei

*

28 An — 29 iherufalem] warinn (warumb K—Oa) habend ir ein
 vertrauen die ir (*fehlt* Sb) siczend in iherufalem vnd seind vmbgelegt
 (vmbgelget Zc, vmbgeleget Sa, vmbgelegt K—Sc, belegt Oa) Z—Oa.
 30 den hunger P. 31 den durst P. festent] verkündet euch
 warlich Z—Oa. erlôse Z—Oa. 33 zerritt] hat zerbrochen Z—Oa.
 hohe K—Oa. 34 anbette E, diene P, füllend anbetten Z—Oa. 35
 füllén brennen Z—Oa. im] in EP. 36 mißkennt ir] wissend ir
 nit Z—Oa. vnd] + auch Sb. 37 den volcken aller] den allen
 vólckern ZS, allen vólckern AK—Oa, allen den vólckern ZcSa. 38
 denn] + nit Z—Oa. leút] heyden Z—Oa. 39 der (*erstes*)] *fehlt*
 K—Oa. 40 den] *fehlt* K—Oa. góttén] nótten P, góttérn ZcSa.
 leútte] heyden Z—Oa. 41 die da mochten Z—Sa. 42 erlôse Sb.
 43 betreúg ZAS, trieg K—Oa. 44 spott — 45 nit] verführe euch mit
 úppigem ratt. noch Z—Oa. 45 gelaub P. der (*letstes*)] *fehlt*
 K—Oa. 46 leút] heyden Z—Oa.

*

27 der kúnig (*erstes*)] *fehlt* W. 29 denn eúch] eúch denn W.
 33 der (*erstes*)] dirr W.

- ner hande· vnd von der hande meiner vetter: es nach
uolgt das noch euwer gott eúch mag derlösen von
v. 16. meiner hande. Wann auch manig andre wort retten
sein knecht wider den herren gott: vnd wider ezechi 50
17. as seinen knecht. Vnd er schreib brieff vol der spot
wider den herren gott ifrahel: vnd redt wider in. Als
die gött aller der leútt der erden nit mochten derlö-
sen ir volck von meiner hand: alluoft mag auch got
18. ezechias nit derlösen sein volck von der hand. Vnd 55
hiervber riefen sy mit eim micheln ruff mit einer
iudischen zungen das sy dönten gegen dem volck daz
do saß auff den mauren iherusalem: das er sy derfchreckt·
19. vnd gewonnen die statt. Vnd er redt wider gott
ifrahel: als wider die götte der volcke des landes 60
20. die werck der hende des menschen. Dorumb ezechias
der kúnig· vnd ysaias der sun amos der weyfflag die
betten wider disen spott: vnd riefen vntz zú dem hi
21. mel. Vnd der herre sant ein engel: der schlúg ein ig
klichen starcken man vnd streiter· vnd den fürsten dez
heres des kúnigs der affirier: vnd er kerte wider mit 5
vneren in sein lande. Vnd do er was eingegangen
in das haus seins gotz: die sún die do waren aufge-
gangen von seinem leib die erschlúgen in mit dem
22. waffen. Vnd der herr macht behalten ezechias vnd
die entweler iherusalem von der hande fennacherib 10
des kúnigs der affirier· vnd von der hand aller: vnd

*

50 ezechiam Z—Oa. 53 der (erstes)] fehlt K—Oa. leútt]
heyden Z—Oa. 54 also Z—Oa. 55 ezechie Z—Oa. der] difer
Z—Oa. 56 rufften P—Oa. groffen P—Oa. 60 vólcker der
erde Z—Oa. 1 die] fehlt K—Oa. 2 ruffen P, schryen Z—Oa.
bißs SbSc. 5 kerte] + auch Sb. 7 außgangen OOa. 8 die]
fehlt K—Oa. 9 herr behielte ezechiam Z—Oa. vnd] + auch Sb.
10 inwoner P—Oa.

*

47 hande] + wann auch manige andere wort W, im texte, ge-
strichen; + vnd von der hant meiner ueter, am rande, gestrichen. 51
spot] lefterei W. 55 der] dirr W. 59 gewünn W.

- er gab in die rûe allumb. Wann manig die brach-
 ten opffer vnd die opffer dem herren gott in iheru-
 salem vnd ezechie dem kûnig iuda gaben. Nach di
 15 sen dingen ward er derhocht vor allen leûtten. In den 24.
 tagen ezechias der siecht vntz an den tod: vnd er bet
 zû dem herren vnd er derhort in vnd er gab im ein zaichen
 Wann er gab im nit nach den gûtdeten die er hett 25.
 empfangen: wann sein hertz was auch derhaben.
 20 Vnd der zorn ward gemacht wider in vnd wider iu-
 da vnd iherusalem. Vnd dornach ward er gedemûtigt dor 26.
 umb das sich sein hertz hette erhaben: als wol er als
 die entweler iherusalem: vnd dorumb kam nit vber sy der
 zorn des herren in den tagen ezechias: wann ezechiaz 27.
 25 was reich vnd gar wunsam: vnd er hett im gesa-
 met manig schetze des silbers vnd des goldes vnd
 des edeln gestaines der aromathen vnd der geweffen
 manigerhande geschlechts vnd der vaß des micheln
 werds: vnd kisten des traides des weins vnd des ols 28.
 30 vnd krippen aller vich: vnd stedel der vich: | vnd er het 29.
 gepauet vi stett. Ernstlich er hett hirten der schaf
 vnd der schwaien vnzelich: dorumb das im der herre
 hett gegeben gar vil enthabung: er selb ist ezechiaz 30.
 der do verstopfft den ôbersten brunnen der wasser gy

*

12 er] *fehlt* Z—Oa. allumb] durch den vmbkreyß K—Oa.
 Wann manig] Auch vil Z—Oa. die (*letstes*)] *fehlt* K—Oa. 13 vnd
 die opffer] *fehlt* P. 14 gabe K—O, gab Oa. 15 derhord E,
 erhört P. 16 der] *fehlt* K—Oa. biß SbSc. 17 er (*zweites*)]
fehlt Z—Oa. 18 gûtdeten] gûtten EP. 20 iudam Z—Oa.
 23 inwoner P—Oa. 24 tagen ezechie. Aber Z—Oa. 25 gar
 wunsam] vast hochgeeret Z—Oa. er] *fehlt* Z—Oa. 27 waußen
 Z—Oa. 28 manigerley A. groffen P—Oa. 29 traides] korns
 A. 30 vnd stedel der vich] *fehlt* P. der vich] den vichen
 Z—Oa. er] *fehlt* Z—Oa. het] + auch Sc. 31 Ernstlich]
 Gewißlich P, Aber Z—Oa. 32 schweyn ZSK—Oa, schwyn A, schwai-
 gen Sa. 33 vil hab. difer ist Z—Oa. 34 verstopfft] verspott EP,
 verschoppet Z—Oa.

*

13 gott] *fehlt* W. 14 ezechias W. 19 was auch] daz waz
 W. 26 vnd (*erstes*)] *fehlt* W. 27 armathen W. 30 stedel]
 stell W. 32 sweigen W.

on: vnd abkert sy vnden gegen westen der stat da 35
uids. Er dett gelücklich die ding die er wolt in al
v. 31. len seinen wercken. Vnd iedoch der herr ließ in: daz
er wúrd versucht vnd alle ding wurden gemachte
offen die do waren in seim hertzen · in der bottschafft
der fürsten babilon die die do waren gefant zú im · 40
das sy in fragten von dem wunder das do was ge-
32. schechen auff der erden. Wann die andern ding der
wort ezechias · vnd seiner derbermde die sint geschri-
ben in der gesicht ysaías des sun amos des weyffagen
33. vnd in dem bûch der kúnig iuda vnd ifrahel. Vnd 45
ezechias schlieff mit seinen vettern: vnd sy begrüben
in auff die greber der sún dauids vnd alles iuda vnd
alle die entweler iherusalem · die begingen sein leicht
rest: vnd manasses sein sun der reichffent für in. *xxxij*

1. **M**anasses der was ·xij· ierig do er begunde ze- 50
reichffen: vnd er reichffent ·lv· iar in iherusa-
2. lem. Vnd er dett das vbel vorm herren nach
den verbannenschaften der heiden die der herr hette
3. verkert vor den súnen ifrahel: vnd er widerpauet die
hohen ding die ezechias sein vatter het verwúßt: vnd 55
richt auff die ellter baalim · vnd machte die welde:

*

35 sy] sich MEP. westen] dem nydergang der sunnen Z—Oa.
dauid Z—Oa. 36 dett] + auch Sc. 38 gemachte offen] offen-
gebaret ZZcSc, offenbaret A, geoffenbaret SSaOOa, offengewaret KGSb.
40 die die] die E—Oa. 42 Aber Z—Oa. 43 ezechie Z—Oa. die]
fehlt K—Oa. 44 dem geschicht EP, dem gesicht Z—GSc, dem ange-
sichte SbOOa. ysaie Z—O, Esaie Oa. suns K—Oa. 47 dauid
Z—Oa. 48 die (2)] fehlt K—Oa. inwoner P—Oa. begengen M.
begröbnuß ZASKGScOOa, gröbnuß ZcSb, gröbntnuß Sa. 49 der] fehlt
K—Oa. regieret Z—Oa. 50 der] fehlt K—Oa. anfieng regieren
(zuregieren K—Oa) vnd regieret Z—Oa. 51 in] fehlt M. 52 er]
fehlt Z—Oa. vor dem K—Oa. 53 herr] fehlt Sb. 54 vmbkeret
Z—Oa. vor] von M—Oa. er] fehlt Z—Oa. widerpauet] +
auch Sc. 56 machte] + auch SbSc.

*

40 babiloni di da W. 48 leichtrest W. 51 er] fehlt W.

- vnd anbett alle die ritterfchafft des himels vnd eret
 fy. Vnd baute ellter in dem haus des herren: von den v. 4.
 der herr hett gefagt in iherufalem wirt ewigkliche mein
 60 nam. Wann er paut fy mit allem here des himels · 5.
 in den zwaiien höfen des haus des herren: vnd machte 6.
 [141a] vberzeegen fein fún durch das feúr in dem tale benne-
 non. Er behielt die trewm · er nachuolgt den war
 fagern: er diente den vbelthünden kúnsten. Er hett
 im sternfchauer vnd zaubrer: vnd er worcht manig
 5 vbelen ding vorm herren das er in raitzte. Vnd er 7.
 fatzt ein gegoffens vnd ein gegrabens zaichen in dem
 haus des herren: von dem der herr hat geredt zû dauid
 vnd zû falomon feim fune fagent. Ich fetze mein
 namen in difem haus vnd in iherufalem die ich hab der-
 10 welt von allen den gefchlechten ifrahel ewigklich: vnd 8.
 ich mache nit zebewegen ein fuß in ifrahel von dem land
 das ich antwurt iren vettern: also vil ainlich ob fy
 behúten die ding die ich in gebott durch die hande
 moyfes · vnd alle die ee vnd die gefetze vnd die vr
 15 teil. Dorumb manaffes der verlaite iuda vnd die 9.
 entweler iherufalem: das fy deten das vbel vber alle die leút
 die der herr verkert von dem anklútzt der fún ifrahel

*

57 die] *fehlt* K—Oa. der hymel P. eret] + auch SbSc.
 58 den] *fehlt* Sb. 59 wirt] + auch Sc. ewigklichen ZAS, ewig-
 klich Zc—Oa. 60 aber Z—Oa. mit] *fehlt* Z—Oa. 61 zaien M.
 vnd] + er EP. machte] hieß Z—Oa, + auch Sc. 1 vberze-
 geen] gien ZZcK, geen ASSaG—Oa. behennon K—Oa. 2 hielt
 Z—Oa. er] vnd Z—Oa. 3 diente] + auch Sb. úbeltätigen
 Z—Oa. 4 sternfeher OOa. 5 vbel P—Oa. vor dem K—Oa.
 6 grabens OOa. 10 den] *fehlt* K—Oa. 11 bewögen Z—Oa.
 12 antwurt] hab gegeben Z—Sc, hab geben OOa. vil ainlich] vil
 A, allein K—Oa. 13 in] im M. hande] gehande P. 14 moyfi
 Z—Oa. die (*erstes*)] *fehlt* K—Oa. 15 der] *fehlt* K—Oa. ver-
 fúret iudam Z—Oa. 16 inwoner P—Oa. die] *fehlt* K—Oa.
 17 verkert] hett vertilget Z—Oa.

*

59 ewigklich W. 60 allem] + dem W. 1 benonon W.
 3 hett] + mit W. 5 ubele W. 6 vnd — 7 herren] in dem haus
 dez herren vnd ein gegrabens zeichen W; *durch buchstaben ist die folge*
von M angedeutet. 8 fagent] *fehlt* W. 13 behúten] + zu tun W.

- v. 10. Vnd der herr redt zû im vnd zû seim volck: vnd sy
 11. woltens nit mercken. Dorumb fûrt er ein wider sy
 die fûrsten des heres des kûnigs der affirier: vnd sy 20
 viengen manasse: vnd bunden in mitt ketten vnd
 12. mit fûßeyfen vnd fûrten in in babilon. Dornach do
 er ward geengert er anbett sein herren got: vnd macht
 13. grôßlich bûß vor dem herren gott seiner vetter. Vnd
 er flecht in vnd bet vernûnfftigklich: vnd er derhort 25
 sein gebett: vnd widerfûrt in in iherusalem zû seim reich
 Vnd do manasses derkant daz der herr got was mit
 14. im. Nach disen dingen paut er die mauren aufwen
 dig der statt dauids zû dem vndergang gyon: in dem
 tale von dem eingange des tors der vische allumbe 30
 vntz zû ophel: vnd er derhocht in stercklich. Vnd er
 schickt fûrsten des heres in allen den gemaurten ste
 15. ten iuda: | vnd name ab die fremden gôtte: vnd die
 bilde von dem haus des herren: vnd die ellter die er
 hett gemacht an dem berge des haus des herren: vnd 35
 in iherusalem: vnd er verwarff sy all aufwendig der
 16. statt. Wann er pauet ein allter dem herren: vnd opf-
 fert auff in die opffer vnd die gefridsam vnd das lo-
 be: vnd er gebott iude das er diene dem herren gott
 17. ifrahel. Vnd iedoch das volck das opffert in den ho 40
 18. hen seim herren gott. Wann die andern ding der tate
 manasse: vnd sein gebett zû seim got: vnd die wort
 der weyffagen die do retten zû im in dem namen dez

*

19 wolten K—Oa. 21 manaffen Z—Oa. 23 ward geångstet
 Z—Oa. 25 er flecht] bat Z—Oa. vernûnfftigklich] fleißlich
 Z—Oa. 29 dauid Z—Oa. 30 allumbe] allumben ZSZc, allumb
 ASa, durch den vmbkreyß K—Oa. 31 biß Sb—Oa. in] sy
 Z—Oa. 32 seczet Z—Oa. den] fehlt K—Oa. maurten P.
 33 mame M. 36 er] fehlt Z—Oa. 37 Wann er] vnnd Z—Oa.
 38 gefridsam] fridsamen opfer Z—Oa. 39 er (erstes)] fehlt Z—Oa.
 40 das (zweites)] fehlt K—Oa. den] dem E. 41 Aber Z—Oa.

*

18 zû (zweites)] fehlt W. 19 wider] über W. 23 er (zweites)]
 vnd W; gestrichen, + Er nachtr. 25 vernûnfftigklich] im fleißicklich
 W. 28 maur W. 38 in] im W.

- herren gotz ifrahel die werden behalten in den worten der
 45 kúnig ifrahel. Vnd sein gebett vnd die derhörung vnd v. 19.
 alle die sünd vnd die verschmechung: iedoch die ste-
 te in den er paut die hohen ding vnd macht die wel-
 de vnd die seülen ee daz er macht pûß: die sint geschri-
 ben in den worten ozai. Dorumb manaffes der schlieff 20.
 50 mit seinen vettern: vnd sy begrûben in in sein haus
 Vnd amon sein sun der reichffent fúr in. Amon der 21.
 was ·xxij· ierig do er begunde zereichffen: vnd reich
 sent ·ij· iar in iherusalem. Vnd er dette das vbel in der be- 22.
 scheúde des herren als do hette gethan manaffes sein
 55 vatter: vnd er opffert vnd diente allen den abtgöt-
 ten die manaffes hett gemacht · vnd er vorcht nit daz 23.
 antlútz des herren als es vorcht manaffes sein vatter:
 vnd er súnnt vil merer ding. Vnd do sein knechte 24.
 hetten geschworen wider in sy doten in in sein haus:
 60 wann die ander menig des volcks do sy hetten auff- 25.
 gehort von der schlacht die do amon hetten geschlachen
 (141b) sy schickten iosias sein sun zû eim kúnig fúr in. Io 1.
 fias was ·viiij· ierig do er begunde zereichffen · vnd
 reichffent ·xxxi· iar in iherusalem. *xxxiij*

*

44 die] die da S, *fehlt* K—Oa. behalten] begriffen Z—Oa.
 46 iedoch] Auch Z—Oa. 48 fewl K—Oa. macht] tât Z—Oa.
 49 der] *fehlt* K—Oa. schieff M. 50 feym Z—Oa. 51 Vnd]
 + auch Sc. der (2)] *fehlt* K—Oa. reichffen M, regieret Z—Oa.
 52 anfieng regieren (zeregieren K—Oa) vnd regieret (+ auch Sc) ·ij·
 iar Z—Oa. 53 dem angeficht P—Oa. 55 den] *fehlt* K—Oa.
 56 er] *fehlt* Z—Oa. 57 als] *fehlt* P. 58 er] *fehlt* Z—Oa. 59
 wider] vnder Sc. 60 aber Z—Oa. andern EPS. sy — 61 ge-
 schlachen] die ihenen. dye amon het geschlagen. getôdt warn K—Oa.
 60 anff- M. auffgehört — 61 schlacht] erschlagen dise Z—Oa. 61
 amon hetten] amon hette EP, hetten amon Sa. erschlagen
 Z—Sa. 1 sy schickten] sy schichten M, daz setze ZS, das satzte A,
 sy saczten ZcSa, setzet K—Oa. iosias] iosiam Z—Oa. iosias]
anfang des 34. capitels P. 2 ierig] jar alt OOa. anfieng regieren
 (zeregieren K—Oa) vnd regieret Z—Oa.

*

46 iedoch] ioch W. 50 fein] feim W. 60 andern W.
 61 geflagen W.

- v. 2. **U**nd er dett das do waz gerecht in der bescheud
des herren: vnd gienge in allen den wegen 5
dauidz seins vatters: er neigt sich nit zû der
8. zefwen noch der winster. Aber in dem ·viij· iar seins
reichs do er dennoch waz ein kind· do hûb er an zefûch-
en den herren gott dauids seins vatters: vnd in dem
xij· dornach do er angehaben hett zû reichsen: do ge- 10
reinigt er iudam vnd iherusalem von den abtgöttern hoch
vnd welden vnd gleichniffen vnd dergrabnen bil-
4. den. Vnd sy zestorten im die ellter des abtgottes ba
alim: vnd die bilde die doratff gefatzt waren die zû
schlûgen sy. Auch die welde hieb er ab: vnd die der 15
graben bilde dermûlt er: vnd auff ire greber die in
5. pflagen zûopfern zerstraut er zû stücken. Das ge-
bain der pfaffen verbrant er auff dem allter der ab-
6. götter. vnd reinigt iudam vnd iherusalem. Sunder
auch in den stetten manasse vnd effraim vnd syme- 20
7. on vnd neptalim kert er vmb alle abgötter. Vnd
do er zûrissen hett die ellter vnd die welde· vnd do er
zerbrochen hett die dergraben dinge zû stücken· vnd

*

4 in dem angesicht P—Oa. 5 den] *fehlt* K—Oa. 6 dauid
ZS—Oa. er] vnd Z—Oa. gerechten noch zû der gelingken
(lincken K—Oa) E—Oa. achtenden Sb. 8 dennoch ASb—Oa.
do (*zweites*)] *fehlt* K—Oa. 9 dauid Z—Oa. dem] den E. xij·]
+ iar E—Oa. zû reichsen] zû regieren ZASSa—Oa, zegieren Zc.
reyniget K—Oa. 11 abgöttern hoch] hohen dingen Z—Oa. 12
vnd (*erstes*)] *fehlt* P. vnd gleichniffen] *fehlt* P. vnd (*letztes*)]
fehlt Sb. 13 im] vor im Z—Oa. 14 die (*letztes*)] *fehlt* K—Oa.
zûschlûg S. 15 hewb Sa, hawe K—Sc, heûwe OOa. 16 zermûl
EP, zerknifchet Z—Oa. in] im K—Oa. 17 zerstraut] zerbrach
Z—Oa. 18 priester P—Oa. 21 neptalim] + vnnd Sc.

*

4 er] *fehlt* W. da recht waz in der angesicht W. 5 wandert
in den wegen W. 6 er — nit] nit neigt er sich W. 7 rechten
noch der lincken W. 9 herren] *fehlt* W. 13 zerftorten] zu
uor W. 17 pflagen — stücken] opherten zu phlagen streut er zu
stückt W. 18 den altern W. 20 manasse] *fehlt* W. 22 do
(*letztes*) — 23 stücken] di dergraben pilde zu brochen in stücke W.

- die die abgötter hat zûmillt aus aller erde ifrahel:
- 25 do kert er wider zû iherufalem. Vnd in dem 'xviij' iare v. 8.
 feins reichs do nu gereinigt was die erde vnd der tem
 pel vnfers herren: do fant er saphan den sun helchie
 vnd maafiam den fürften der statt· vnd iocha den sun
 ioachas an des kûnigs statt den ôberften kantzler:
- 30 so das er beffert daz haus vnfers herren gotz. Die ka- 9.
 men zû helchia dem grôsten briefter: vnd nam von
 im das gelt das do eingetragen waz in das haus vn
 fers herren· vnd das do gesament hetten die leuiten
 vnd die portner von manasse vnd von effraim vnd von
- 35 allen beleibungen der kinder ifrahel vnd von allen geschlech-
 ten iuda vnd beniamin vnd von den inwonern der
 statt iherufalem: vnd das geben in ir hende die die do ver- 10.
 weften den werckleütten in dem haus vnfers herren
 so das sy befferten den tempel· vnd alle fiech vnd
- 40 zûbrochen mauren wider gantz machen. Vnd sy ga 11.
 ben das gelt den maistern vnd den maurern so das
 sy kafften stain aufzehauen von den stainmetzen· vnd
 holtz zû den fûgen· vnd zû der zûfamenlegung der ge

*

24 die die] die ZASSa—Oa. hat zûmillt] zermûlet Z—Oa.
 25 Vnd] Darumb Z—Oa. dem] fehlt P. 26 vnd] + auch Sb.
 27 herren] + gots OOa. 28 maasian KSb—Oa. dem sun Sb.
 29 ioathas MEP, ioacham Z—GScOOa, joachim Sb. den] dem SbSc.
 30 so] fehlt Z—Oa. vnfers] feines Z—SbOOa. 31 helchie P.
 groffen Z—Oa. nam] + auch SbOOa. 32 vnfers] des Z—Oa.
 33 das do] do daz E—Oa. 34 vnd (erstes)] + auch SbSc. port-
 ner] thorwârter OOa. vnd (letztes)] + auch Sc. 35 vnd] +
 auch Sb. allen] + den S. 37 das geben] gaben das Z—Oa.
 ir hende die] dye hende der K—Oa. die die] die A. vorwarn
 Z—Oa. 38 vnfers] des Z—Oa. herren] + gots OOa. 39 so]
 fehlt Z—Oa. fy] + auch Sb. vnd (erstes)] + auch Sb. alle]
 + zeit MEP. fiech] schwache ding machten Z—Oa. 41 so]
 fehlt Z—Oa. 43 vnd — getefel] des gebewes. vnd zû den latten
 der heûfer Z—Oa. zûfamenlegung] zufamelung P.

*

24 die die] fehlt W. 25 Vnd] Dorum W. 29 ioa W.
 31 groffen W. 32 golt W. 33 do] di di do vorwesten W.
 35 bleiblingen W. allem geflecht W. 40 fy] iene W. 42 auz
 gehauen W.

- v. 12. tefel die do zerriffen hetten die kúnig iuda. Die mach
ten die getreúlich. Es waren aber bróbbt der werck- 45
leútt iabat vnd abdias von den súnen merari· zacha
rias vnd mosollam von den súnen caath· die do mitt
getwang vorderten das wercke: alle leuiten die do
13. kunden auff der orgeln fingen. Ernstlich die die zú
allerley werck trügen búrdin: waren die die schreiber 50
14. vnd die meister vnd die leuiten vnd die portner. Vnd
do sy aufrügen das golt das do eingetragen was in
den tempel vnfers herren· do vand helchias das bûch
der ee vnfers herren geschriben durch die hand moy
15. si: | vnd sprach zú saphan dem schreiber. Das bûch der 55
ee hab ich funden in dem haus vnfers herren: vnd
16. gab im das. Vnd iener trüge das bûch ein zú dem
kúnig: vnd bottschafft im sprechent. Alles das du
haft gegeben in die hand deiner knecht: daz wirt vol
17. bracht. Das silber daz do funden ist in dem haus vn- 60
fers herren das haben sy zúschmeltzt: vnd ist gegeben
den verweßern der werckleútt· vnd allerhand schmiden [141c]
18. | vnd do von hat mir gegeben helchias das bûch. Do
19. er das gelesen hett gegenwertig dem kúnig· vnd ie
ner hett gehort die wort der ee· do zûreiffe er sein ge-

*

45 die] *fehlt* S, fy K—Oa. getreúlichen Sc. 46 iabas P.
47 sune ME. caath] + vnd P. mitt — 48 vorderten]
zwungen Z—Oa. 48 alle] + die P. 49 Ernstlich die] Gewíßlich
die P, úber die aber Z—Oa. 50 allerley] aller P. werck]
brauchung Z—Oa. trüge ZAS. die die] die E—Oa. 52 gelt
Z—Oa. eintragen OOa. 53, 54, 56 vnfers] des Z—Oa. 55
sprach] + auch Sb. 56 gefunden SbOOa. 57 iener] einer ASa,
er K—Oa. dem] den E. 58 vnd verkúndet im vnd sprach
Z—Oa. 60 vnfers] des Z—Oa. 61 das] *fehlt* K—Oa. zer-
schmeltz KG. gegeben] geben ZASK—Oa, gegen Zc. 1 aller-
hand schmiden] manigerley werck der bauwenden oder schneydenden
Z—Oa. 2 do von] darum K—Oa. helchias] + der priester
K—Oa. 3 in gegenwurt des kúnigs Z—Oa. iener] er Z—Oa.

*

44 zerriffen] rissen W. 45 die] daz W. 46 iobat vnd
obdias W. metari W. 47 do] *fehlt* W. 49 der] den W.
50 die die] die W. 59 hende W. 61 sy] *nachtr.* W. 2 das]
der prifter diez W. 3 hett] *nachtr.* W.

- 5 wande: vnd gebott helchie vnd achaiacham dem fun v. 20.
 saphan· vnd abdon dem fun michea· vnd saphan dem
 schreiber· vnd azaya dem knecht des kúnigs sprech-
 ent. Geet vnd bitt vnfern herren für mich· vnd für 21.
 die beleybung iuda vnd ifrahel: für alle die red ditz
 büchs das do funden ist. Wenn groffer zorn vnfers
 herren ist eingetroffen vber vns: douon das vnfer
 vetter nit behüt haben die wort vnfers herren· so daz
 sy detten alles daz geschriben ist in difem büch. Nu 22.
 gieng dorumb helchias vnd die die mit einander von
 dem kúnig waren gefant zû oldan der prophetinen
 der hauffrauwen sellum des funs thecuath· des fune
 aras· des hûter manns des gewandes· der do wont zû
 iherusalem in der andern: vnd retten zû ir die wort die wir
 do vorn haben gesprochen. | Vnd sy antwurt in. Daz 23.
 20 spricht der herre gott ifrahels. Sagt dem mann der eúch
 gefant hat zû mir. | Das spricht der herre. Secht ich
 will einfûren böß vber dife statt vnd vber ir woner 24.
 Alle die flúch die geschriben sint in difem büch: daz
 sy gelesen haben vor dem kúnig iuda: dorumb das sy 25.
 25 verlassen haben mich vnd haben geopffert fremden

*

5 aichan E—KSb—Oa, aicham G. dem] den P. 6 den fun P.
 michea Z—Oa. 7 schereiber M. azaie Z—ZcK—Oa, azarie Sa. 8
 vnfern] den Z—Oa. vnd (letztes)] + auch Sb. 9 beleybungen Oa.
 für] über Z—Oa. die (letztes)] fehlt K—Oa. 10 gröffer Z—Sc.
 vnfers] des Z—Oa. 11 eingetroppfent E, eingetroffen P, getropffet
 Z—Oa. 12 vnfers] des Z—Oa. so] fehlt Z—Oa. 13 daz]
 des ZSc. 15 prophetin E—Oa. 16 thecuath] + vnnd auch Sc.
 fune] funs AK—Oa. 17 aras] afra K—Oa. 17 des hûter manns]
 der hütter EP, des hütters Z—Oa. 18 retten] + auch Sc. 19 do
 vorn haben] vor haben E—Sa, haben vor K—Oa. 22 böß] úble
 ding Z—Oa. vber (letztes)] fehlt P. inwoner K—Oa. 23 die
 (erstes)] fehlt PK—Oa. flúch] flucht MEP. 24 dorumb — 25
 mich] wann sy haben mich verlauffen Z—Oa. 25 haben (zweites)]
 fehlt K—Oa. geopffert] + den P.

*

5 achaiacham W. 6 abdon W. 7 azya W. 15 holdam
 der prophetin W. 16 fune] funs W. 17 eifra des hut mans W.
 19 sy] iene W. 23 die flúch — 24 haben] dife flúch geschriben
 in difem puch di sint gelesen W.

- götten vnd haben mich geraitzt zû dem zorn in allen
 iren wercken der hend. Dorumb wirt tropffen mein
 v. 26. zorn vber dise statt: vnd wirt nit verleschen. Aber
 zû dem kûnig iuda der eûch gefant hat vmb vnfern
 herren zû flechen· spricht also. Das spricht der herr got 30
 ifrahel. Dorumb daz du gehort hast die wort ditz bûchs
 27. | vnd dein hertz derweicht ist· vnd bist gedemûtigt wor
 den vber dise die gesprochen sein vber dise statt vnd
 wider die woner iherusalem: vnd hast geert mein angeficht
 vnd hast zerrissen dein gewand vnd gewaint vor mir: 35
 28. vnd ich hab dich derhöcht spricht der herr. Wenn nu
 will ich dich sammen zû deinen vettern: vnd wirst
 eingetragen in dein grab in fride: noch dein augen
 werden nit ansechen alles böse das ich einfûren wil
 vber dise statt vnd wider ir woner. Vnd sy sagten 40
 29. dem kûnig alle ding das sy gesprochen hetten. Vnd
 30. alle grôsten der geburt rûfft er zûsamen in iherusalem | vnd
 zoch auf in das haus vnfers herren: vnd mit im al-
 le mann iuda vnd die woner iherusalem: die briester vnd
 leuiten vnd alles volck von dem mynsten vntz bis 45
 an den grôsten. Den selben anhôrent laß der kûnig

*

27 iren wercken der] wercken irer Z—Oa. mein] + groffer
 P. 28 erlefchen Z—Oa. 29 hat gefant ZcSa. vmb — 30
 flechen] zû bitten zû (fehlt OOa) dem (den OOa) herren Z—Oa. 33
 dise (erstes)] alle dise ding Z—Sa, alle ding K—Oa. 34 inwoner
 Z—Oa. 35 haft] fehlt K—Oa. 36 vnd] vns P, fehlt Z—Oa.
 erhôret Z—Oa. 38 in dem frid Z—Oa. 39 nit] fehlt K—Oa.
 angesehen Sb. alles] das Z—Oa. 40 dise] die A. vnd] +
 auch SbOOa. inwoner Z—Oa. 41 das] die ZcSa. hette
 ZSZcSaKG. Vnd] + auch SbOOa. 42 alle die grôsten EP, allen
 den (fehlt K—Oa) merern Z—Oa. geburt] + iuda Z—Oa. 43
 zoch aus MEP, gieng auf Z—Oa. vnfers] des Z—Oa. vnd] +
 auch SbOOa. 44 inwoner Z—Oa. 45 vntz] fehlt E—Oa. 46
 an den] zû dem E—Oa.

*

26 haben] fehlt W. 26 in — 28 zorn] fehlt W. 31 ditz]
 dez W. 32 worden] wurden W. 36 derhört W. 40 wider]
 über W. sagten] + wider W. 41 alle ding] allez W. 44
 vnd (letstes)] + di W. 45 vntz] fehlt W. 46 anhôrenden W.

alle dise wort ditz büchs: vnd stünd auff seinem recht
 stül vnd schlug frid vor vnserm herren so daz sy wan
 derten nach im vnd behütten seine gebott vnd sein
 50 zeügknüß vnd sein gerechtikeit in gantzem irem
 hertzen vnd in gantzer ir seel: vnd deten was do ge
 schriben stünd in disem büch das er hett gelesen. Vnd 32.
 er beschwûr vber daz alle die do funden waren in ihe
 rusalem vnd beniamin: vnd machten die woner nach
 55 dem frid des herren gotz ifrahel ir vetter. Dorumb iozi 33.
 as nam ab alle vnmenfchlichkeit von allen reichen
 der kinder ifrahel: vnd macht alle die vbrig waren in
 ifrahel dienen irem herren got. Sy schieden sich nit von dem
 herren gott ir vetter alle die tag irs lebens. xxxv

60 **W**ann iosias der macht das ostern mit dem her- 1.
 ren in iherusalem: daz do ward gemacht an dem xiiij
 [141d] tag des ersten monetz. Vnd er schicket pfaffen in 2.
 iren ambten: vnd vnderweyset sy das sy anebech-
 ten in dem hause des herren. Vnd er redte zû den 3.
 leuiten das zû ir vnderweysung wûrd geheiligt dem

*

47 dise] *fehlt* K—Oa. feinen Sa. richtstül Z—Oa. 48
 frid — wanderten] daz gelüb vor dem herren daz er gienge Z—Oa.
 49 behüte Z—SaG, behütet KSb—Oa. vnd (*letzte*) + auch SbOOa.
 50 gantzen EPZZc. irem] iren E, seinem Z—Oa. 51 ir] seiner
 Z—O, *fehlt* Oa. tât Z—Oa. 53 schwûr ZcSa. gefunden K—Oa.
 54 vnd tâtten (+ auch SbOOa) die inwoner Z—Oa. 55 jfrahels
 E—SK—Oa. iosias Z—Oa. 56 allen] + den ZcSa. reichen]
 gegenden Z—Oa. 57 macht] hieß Z—Oa. übrige Sb. 59 die]
fehlt K—Oa. irs] seines Z—Oa. 60 Wann] Und P, Aber Z—Oa.
 der] *fehlt* K—Oa. macht] + auch Sb. die ostern AK—Oa.
 mit] *fehlt* P—Oa. 61 gemacht] getödtet Z—Sa, geopfert K—Oa.
 1 satzt (+ die P) priester P—Oa. in] von MEP. 2 anebechten]
 diennten P—Oa. 3 er redte] redte er P. 4 wûrd] ward Z—Oa.

*

47 richt stul W. 50 gezeugknüß W. ganczen iren W.
 53 die] di di W. 54 vnd (*erste*) + in W. 55 Dorumb iozias]
 iosias dorum W. 58 Sy — 59 lebens] alle di tag irs lebens nit
 czugen si ab uon irm herren got irer ueter W. 60 mit] *fehlt* W.
 16 *

- herren alles ifrahel. Setzt die arch in die heiligkeite des
tempels: die salomon der sun dauids der kúnig ifrahel
hette gebaut. Wann in keinerweys tragt fy fúrbas
Wann nu ambechte euwerm herren gott vnd seim
v. 4. volck ifrahel: vnd berait eúch durch die heúser vnd durch
euwer geschlecht in die tailungen aller als dauid der
kúnig ifrahel gebott: vnd salomon sein sune beschreibe:
5. vnd ambecht in der heiligkeit durch die ingefinde vnd
6. durch die schare der leuiten: opffert das oftern vnd
seyt geheiligt ·viiij· tag. Zeberaitten euwer brúder daz
fy múgen tûn nach allen den Worten die der herr hat
7. geredt in der hand moyfes. Dorumb iosias der gab
allen dem volck das do was funden zû der hochzeit der
oftern lemmer vnd fickel von den herten vnd die an
dern ding des vichs ·xxx· tausent: vnd ·iiij· tausent
ochffen. Alle dise ding waren von der enthabung
8. des kúnigz. Vnd sein hertzogen daz fy hetten gelobt
vergeben das brachten fy: als wol dem volck als den
pfaffen vnd den leuiten. Wann helchias vnd zacha
rias vnd iehel die fúrsten des haus des herren die ga
ben den pfaffen vermischtes vich zemachen daz oftern

5 Setzt] + auch Sc. 6 dauid Z—Oa. 7 hatt Z—Oa, +
auch Sc. tragt] + ir K—Oa. 8 Aber Z—Oa. diene P,
dyenent Z—Oa. herren] fehlt Sc. sein S. 11 vnd] + auch
Sc. hat beschriben Z—SbOOa, hat geschriben Sc. 12 dient
P—Oa, + auch Sc. 13 die oftern AK—Oa. 14 Zeberaitten]
Auch Z—Oa. 15 den] fehlt K—Oa. 16 moyfes] moyfi bereyend
das zethûn Z—Oa. der (letstes)] fehlt Z—Oa. 17 dem] fehlt
K—Oa. zû] in Z—Oa. 18 fickel] kúzen ZASK—Oa, kitzlen
ZcSa. die — 19 vichs] andern vichs ZAS, die andern des vichs
ZcSa, des andern vihs K—Oa. 20 dise] die P. enthabung] habe
Z—Oa. 21 daz — 22 fy] opfert das sie hetten gelobt williglich
(-lichen SbOOa) K—Oa. 22 vergeben] williglich Z—Sa. wol]
+ von ZcSa. 23 priestern P—Oa. 24 iehihel ZASK—Oa, iehihel
ZcSa. die (letstes)] fehlt K—Oa. 25 priestern P—Oa, + des Sc.
die oftern AK—Oa.

6 der kúnig ifrahel] fehlt W. 11 schreib W. 12 vnd
(erstes)] fehlt W. 18 czickel W. 24 iehihel W. 25 vermischtes]
+ daz W.

- ij· tausent · d· c: vnd ·ccc· ochffen. Wann chonenias v. 9.
vnd semeias vnd auch nathanael sein brüder vnd afa
bias iahihel vnd iosabad die fürsten der leuiten· die
gaben den andern leuiten zebegeen das oftern · v· tau
30 sent der vich: vnd ·v· hundert ochffen. Vnd die am 10.
bechtung ward bereit vnd die pfaffen stünden in irem
ambt: vnd die leuiten mit iren scharen nach dem ge
bott des künigz: | vnd daz oftern ward begangen. Vnd 11.
die pfaffen streuten das plüt mit ir hand: vnd die
35 leuiten zugen ab die fell der gantzen opffer· vnd sy 12.
schieden sy: das sy geben durch die heüser vnd durch
die ingesinde aller· vnd sy opfferten dem herren als
es ist geschriben in dem bûch moyses. Vnd von den
ochffen detten sy zegleicherweys. Vnd sy brietten daz 13.
40 oftern auff dem feür: nach dem das gebotten ist in der
ee. Wann die gefridsamen opffer die sutten sy in den
tegeln· vnd in keffeln vnd in hefen: vnd sy teiltens
gechlich allem volck: wann in vnd den pfaffen berei- 14.
ten sy dornach. Wann die pfaffen waren bekümmert:
45 in der opfferung der gantzen opffer vnd der faifste
vntz zû der nacht: douon die leuiten die beraiten in

*

26 Aber Z—Oa. chanenias P. 28 iosabath SbOOa. die
(letztes)] fehlt K—Oa. 29 zebegeen] zegeben EP, zehochwirdigen
Z—Oa. die oftern AK—Oa. 30 der vich] vichs Z—Sc, rinder
OOa. die ambechtung] der dienst P. die — 31 bereit] die
vorbereyt dienung ZAS, die dienung ward bereyt ZcSa, ist berayttet
worden der dienst K—Oa. 31 priester P—Oa. 33 die oftern
A00a. begangen] geopffert Z—Oa. 34 priester P—Oa.
sprengten Z—Oa. 35 sy] fehlt Z—Oa. 37 alles S. vnd wurden
geopfferet dem Z—Oa. 38 es] er S. moyfi Z—Oa. den]
dem ZS. 39 gleycherweys Z—Sc. sy (letztes)] fehlt Z—Oa. die
oftern A. 41 Aber die fridsamen Z—Oa. die (zweites)] fehlt
K—Oa. kochten Z—Oa. 42 keffeln] kachlen Z—Oa. sy]
fehlt Z—Oa. 43 gehling KGSc, gechlingen SbOOa. allem] dem P.
aber Z—Oa. priestern P—Oa. 44 priester P—Oa. waren
beladen Z—Oa. 45 veyßten SaOOa. 46 biß Sb—Oa. douon]
darnach OOa. die (letztes)] fehlt K—Oa.

*

28 iahiel vnd iozadab W. 34 sprengten W. 39 ochffen]
fehlt W. 41 den] fehlt W. 42 vnd] fehlt W. 43 gehling W.

- vnd den pfaffen den sūnen aarons zū dem iungsten
 v. 15. Wann die sūn asaphs die stūnden in irem orden: nach
 dem gebott dauids vnd asaphs emans vnd iditums
 der weyfflagen des kúnigs. Wann die torwertel hū 50
 ten funderlich durch alle die tor: also das sy sich ernst
 lich ein weil nit schieden von der ambechtung. Vnd
 vmb dise sache beraitten in die leuiten ir brūder die
 16. effen. Dorumb alle die vbung des herren die warde
 derfūllt mit dem sitten an dem tag: das sy machten 55
 das oftern· vnd opfferten die gantzen opffer auff den
 allter des herren nach dem gebotte des kúnigs iosie.
 17. Vnd die sūn ifrahel die do wurden funden die mach-
 ten in dem zeitt das oftern vnd die hochzeit der derbe
 18. vij· tag. Kein oftern was disem geleich in ifrahel von 60
 den tagen samuels des weyfflagen: wann ioch keiner
 von den kúnigen ifrahel macht ein oftern als iosias den
 [142a]
 pfaffen vnd den leuiten vnd allem iude vnd ifrahel
 19. das do ward funden: vnd den entwelern iherusalem. An
 dem· xvij· iar des reichs iosie· wart gefeurt ditz oftern
 20. Dornach do iosias hett widerpauet den tempel· ne- 5

*

47 priestern P—Oa. aaron Z—Oa. zū dem iungsten]
 den iungsten Z—GSc, dem jūngsten Sb, zū dem (zum Oa) letsten OOa.
 48 Wann] Aber die finger Z—Oa. asaph Z—Oa. die (zweites)]
 fehlt PK—Oa. iren ASa. 49 dauid vnnd asaph vnnd eman vnd
 iditun (iditum SSa) Z—Oa. 50 Aber Z—Oa. torwärter AOOa.
 51 die] fehlt K—Oa. sich] fehlt SbOOa. ernstlich] ia auch
 Z—Sa, auch K—Oa. 52 von dem dienst P—Oa. 53 äffen Zc,
 affen Sa. 54 die (2)] fehlt K—Oa. vbung] ere Z—Oa. 55
 derfūllt — sitten] redlich volbracht Z—Oa. 56 die oftern AK—Oa.
 die] fehlt Sc. den] dem P—SK—Oa. 58 gefunden machten K—Oa.
 59 dem] der AK—Oa. die oftern A. derbe] derben brot ZSZcSa,
 vngesürten brott AK—Oa. 60 diser K—Oa. 61 samuelis Z—Oa.
 weyfflagen] + von allen kúnigen ifrahel Z—Oa. wann ioch] ia
 auch Z—Oa. 1 den pfaffen] der priester P, den priestern Z—Oa.
 3 inwonern P—Oa. 4 diß GOOa, dise Sc. 5 Dornach do] nach
 dem vnnd Z—Oa. widerbawen Z—Oa.

*

48 Wann] + di finger W. 50 hūten funderlich] di huten W.

- chao der kúnig egipt der staig auff zeltreiten in char
chamis bey eufraten: vnd iosias gieng aus im enge-
gen. | Er lante botten zû im vnd sprach. O kúnig iu 21.
da was ist mir vnd dir? Ich bin heút nit kummen
10 wider dich · wann zeltreiten wider ein ander haus:
zû dem mir gott gebott eilent zegeen. La ab zethûn
wider gott der do ist mit mir: das er dich icht der-
schlach. Iosias der wolt nit widerkeren wann er be- 22.
rait den streit wider in: noch gehal den worten nechao
15 von dem mund gotz: fúrwar er gieng das er strit in
dem velde magedo. Vnd do ward er verwuntt von 23.
den schitzen er sprach zû seinen kinden. Fúrt mich
aus von dem streit: wann ich bin hart verwunt.
fy namen in von dem wagen auff ein andern wagen 24.
20 der im nachuolgt nach kúnigklichem sitten: vnd fy trügen
in in iherusalem. Vnd er starb · vnd fy begrúben in in dem
grab seiner vetter: vnd alles iuda vnd iherusalem die klag
ten in: | allermeist ieremias: alle die finger vnd die 25.
fingerin · die derfúlten die klagen vber iosias vntz
25 an den gegenwurtigen tage. Sich die schrift wirt
getragen in den klagungen: vnd fy behúten fy als
ein ee in ifrahel. Wann die andern ding der wort iosi- 26.
as vnd seiner derbermde die sint gebotten in der ee des

*

6 egipti Z—Oa. der (zweites)] fehlt K—Oa. staig] gienge P.
in charchamis] nicharthamis M, in chartamis E—Oa. 7 efraten
MEP. im] fehlt G. 10 wann] aber Z—Sa, sunder K—Oa. ze-
streiten] ich streyte Z—Oa. 12 icht] nicht Z—Oa. 13 der] fehlt
K—Oa. Aber Z—Oa. 14 noch gehal] vnd veruolget nit Z—Oa.
15 von] auß Z—Oa. fúrwar] fúrbas MEP, aber Z—Oa. 17 er]
vnd Z—Oa. 18 hart] fehlt P. 20 fy] fehlt Z—Oa. 22 die]
fehlt K—Oa. 23 in] + vnd Z—Oa. ieremias] + des Z—Oa.
alles K—Sc. die (erstes)] fehlt Oa. die (letzte)] fehlt Oa.
24 die (erstes)] fehlt K—Oa. derfúlten] erwidern ZASK—Sc, vol-
fúrent Oa. klage K—Oa. iosiaz EA, iosiam PZS—Oa. biß
Sb—Oa. 25 geschrift P—Oa. 27 Aber Z—Oa. iosie Z—Oa.
28 sint gebotten] gebotten sinnd K—Oa.

*

6 incharcamis W. 16 verwuntt] verwúft W. 18 von dem]
uom W. 20 nach] uon W. 27 in] + irlr W, gestrichen.

v. 27. herren: vnd sein erst werck vnd die iungsten die sint gescriben in dem büch der kúnig iuda vnd ifrahel. xxxvij 30

1. **D**orumb das volck des landes nam ioachas den
fun iosias: vnd schickten in zû eim kúnig
2. in iherusalem für seinen vatter. Ioachas waz ·xxiiij
ierig do er begunde zereiffen: vnd reichffent ·iiij· mo-
3. net in iherusalem. Wann do der kúnig egipt was kummen 35
zû iherusalem: vnd hett beschatzt das lande vmb ·c· talent
des filbers vnd vmb ·x· talent des goldes: er nam in
4. ab. Vnd schickt eliachim seinen brüder zû eim kú-
nig für in vber iuda vnd iherusalem: vnd er verkeret sei-
nen namen ioachim. Wann in selb ioachas nam 40
5. er mit im: vnd zûfûrt in in egipt. Ioachim der waz
xxv· ierig do er begunde zereichffen: vnd reichffent
xi· iar in iherusalem: vnd er dett daz vbel vor seinem her-
6. ren gott. Wider disen stünd auff nabuchodonosor 45
der kúnig der kaldeer: er bande in mitt ketten vnd
7. fûrt in in babilon: zû der trûg er auch die vaß dez herren
8. vnd satzt sy in seinen tempel. Wann die andern ding
der wort ioachim· vnd seiner verbannenschaffte die er
worcht· vnd die do sint funden in im· die werden be

*

29 erste Z—Oa. die (letstes)] fehlt K—Oa. 31 ioacha P, ioathan
K—Oa. 32 iosie Z—Oa. satzt in P—Oa. 33 ioathan K—Oa.
34 anfieng regieren (zeregieren K—Oa) vnd regieret Z—Oa. 35 Aber
Z—Oa. egipti Z—Oa. 36 zû] gen OOa. 36, 37 talent]
pfundt A. 37 des filbers — talent] fehlt Sc. ·x·] ein KGSbOOa.
er nam] da seczet er Z—Oa. 38 schickt] satzt P—Oa. 39 iudam
K—Oa. 40 Wann] Vnd Z—Oa. in selb] fehlt P—Oa. ioacham
P, ioathas K—Oa. 41 fûret K—Oa. in in] in gen P. egyptum
Z—Oa. der] fehlt K—Oa. 42 anfieng regieren (zeregieren K—Oa)
vnd regieret Z—Oa. 43 er] fehlt P—Oa. daz] fehlt OOa.
seinem] fehlt P. 44 disen] den OOa. 45 er] vnd Z—Oa.
46 zû der trûg] dahin bracht P. 47 Aber Z—Oa. 48 sein
Z—Oa. 49 worcht] tet K—Oa. die (letstes)] fehlt K—Oa.
werden begriffen Z—Oa.

*

29 ersten W. 37 ·x·] ein W. 44 nabuchadonator W.
49 die do] di dinck di da W.

- 30 habt in dem bûch der kúnig ifrahel vnd iuda. Dorumb
 ioachim sein sun der reichffent fúr in. Ioachim waz v. 9.
 viij· ierig do er begunde zereiffen: vnd reichffent· iij
 monent vnd ·x· tag in iherufalem: vnd er dette das vbel
 in der bescheúde des herren. Vnd do der lauff des iars 10.
 35 wart derfüllt: nabuchodonosor der kúnig der santte
 vnd sy zûfürten in in babilon: vnd sy trûgen aus ent-
 zampt die túren vaß des haus des herren. Wann er
 schickt sedechias sein vettern zû eim kúnig vber iu
 da vnd iherufalem. Sedechias der was ·xxi· ierig do er be 11.
 60 gunde zereichffen: vnd reichffent ·xi· iar in iherufalem.
 Vnd er det daz vbel in der bescheúde seins herren gotz 12.
 [142b] noch enforchte das antzlútz ieremias des weyffagen
 des der do redt zû im von dem munde des herren. Vnd 13.
 er schiede sich von nabuchodonosor dem kúnig der in
 hett beschworen bey gott: vnd derhertet sein halfadern
 5 vnd das hertz: das er nit widerkert zû dem herren got
 ifrahel. Wann auch alle die fúrsten der pfaffen vnd die 14.
 volck die vbergiengen vngencklich nach allen den ver-

*

50 Dorumb] Vnd Z—Oa. 51 ioachin KGScOOa. der] fehlt
 K—Oa. regieret Z—Oa. Ioachin KGScOOa. 52 acht iar
 alt da er anfieng regieren (zeregieren K—Oa) vnd regieret Z—Oa.
 54 in dem angeficht P—Oa. 55 erfüllt ward K—Oa. der (letztes)]
 fehlt K—Oa. santte] sendet botten K—Oa. 56 fürten K—Oa.
 in in] in MEPSb. sy (letztes)] fehlt ZASK—Oa. entzamt]
 miteinander P, mitfamt Z—Oa. 57 túren] koßberiften ZSZcSa,
 koßtberlichen A, kóttlichften KGsb, koßtlichen ScOOa. Wann er]
 vnnd Z—Oa. 58 schickt] macht P, feczet Z—Oa. sedechiam
 Z—Oa. vettern] vetter E, + von dem vatter Z—Sa. iudam
 Z—Oa. 59 der] fehlt K—Oa. xxj· iar alt da er anfieng regieren
 (zuregieren K—Oa) vnd regieret Z—Oa. 61 in] vor P. dem
 angeficht P—Oa. 1 noch enforchte] vnd fürchtet nit K—Oa.
 forchte Z—Oa. das] des A. ieremie Z—Oa. 2 des (erstes)]
 fehlt Z—Oa. von] auß Z—Oa. 3 er] fehlt Z—Oa. in] im P.
 4 geschworen EPSb. 6 Wann] vnd Z—Oa. die (erstes)] fehlt
 K—Oa. priester P—Oa. die (letztes)] das Z—Oa. 7 die
 (erstes)] fehlt K—Oa. boßhafttiklich P, bößlich Z—Oa. den] fehlt
 K—Oa.

*

55 Nabucher W.

3 nabuchadonator W.

- bannenschefften der heiden: vnd entzeüberten daz haus
 v. 15. des herren das er im hat geheiligt in iherusalem. Wann der
 herr gott ir vetter der fant zû in durch die hand sei- 10
 ner botten vnd er stünd auff in der nacht vnd bewegt
 sy teglich: dorumb das er vergebe dem volck vnd sei-
 16. ner entwelung. Vnd sy vervnwirdigten seine bot-
 ten vnd verkleinten sein wort: vnd verspotten die weif
 sagen: bis das die tobheit des herren auffsteig vnder 15
 17. sein volcke vnd es was kein gesuntheit. Wann er
 zûfûrt vber sy den kûnig der caldeer: vnd er derflûg
 ir iungen mit dem waffen in dem haus der heiligkeit
 Ernstlich er derbarmbt sich nit des iunglingz noch
 der iungkfrauwen noch des allten vnd des vbrigen 20
 18. allters: wann all antwurt er sy in ir hende: | vnd al-
 le die vaß des haus des herren als wol die merern als
 die mynnern vnd die schetze des tempels vnd des kû
 19. nigs vnd der fürsten vnd vbertrûgs in babilon. Vnd
 die feind die zuntten an das haus des herren: sy zerrut 25
 ten die maure iherusalem. Vnd zerbrachen alle die
 túrn: vnd was dings do was wirdig die wurden
 20. verwûlste. Der do enpfloch dem waffen der ward ge-

*

8 vermeyligten ZS—Oa, vermaßgeten A. 9 hett Z—Oa.
 Wann] Vnd Z—Oa. 10 gott] fehlt Z—Oa. der] fehlt K—Oa.
 zû im M—Sa. 11 er] fehlt Z—Oa. stûnden ZcSa. vnd (letstes)]
 † er K—Sc. bewegt] ermanet Z—Oa. 12 vnd] † auch Sc.
 13 inwohnung P—Oa. sy vnwirdigten die botten gottes Z—Oa.
 14 verkleinten] vernichten Z—Oa, † auch Sc. 15 das] † auch Sc.
 der grimm Zc—Oa. auffgieng P. vnder] wider Z—Oa. 16
 feim P. es was] wâr Z—Oa. heilung Z—ZcK—Oa, heiligung Sa.
 17 fûret K—Oa. er derflûg] erschlûg Z—Sa, er schlug KGSbOOa,
 er schlûge auch Sc. 19 Ernstlich] Gewistlich P, fehlt Z—Oa. 21
 aber Z—Oa. 22 die (erstes)] fehlt K—Oa. merern] größern A.
 25 die (zweites)] fehlt K—Oa. zerrutten] zerbrachen Z—Oa. 26
 zerbrachen] verbranten Z—Oa. die (letstes)] fehlt K—Oa. 27 dinng
 KGSbO. was wirdig] koßber was Z—Sa, kôftlich was K—Oa. die
 wurden] warde K—Oa. 28 dem] den ZAS. der] fehlt OOa.

*

11 bewegt] uermant W. 13 feine — 14 verkleinten] fehlt W.
 16 feim W. 26 zerbrachen] uerbranten W. 27 wirdig] teur-
 bar W.

- fürt in babilon vnd diene dem kúnig vnd seinen sú
 30 nen: vntz das der kúnig der perfarum reichffent.
 vnd das wort des herren ward derfüllt von dem mun- v. 21.
 de ieremias: vnd das lande feirt sein fampftag. Wann
 es dett die feir des fampftagz alle die tag der verwúft
 nung: vntz das ·lxx· iar wurden derfüllt. Wann in 22.
 35 dem ersten iar ciri des kúnig der perfaner was zúder
 füllen die rede des herren die er hett geredt durch den
 mund ieremias: der herr derstünd ein geist ciri des kú
 nig der perfaner: der hieß predigen in allem seim reich
 iedoch durch die schrift sagent. Dife ding spricht ci 23.
 40 rus der kúnig der perfaner. Der herr gott des himels
 hat mir gegeben alle die reich der erden: vnd er selb
 hatt mir gebotten das ich im baue ein haus in iherusalem
 das do ist in iuda: wer ist von euch vnder allem sei
 nem volck. Sein herr sey mit im vnd er steige auff.
 45 *Hie endet das ander büch Paralippomenon Vnd*
hebt an die vorrede in Esdram vnd Neemiam.

*

30 biß Sb—Oa. der kúnig — reichffent] herfchet (herfchet
 Z) der kúnig perfarum Z—Oa. 31 würde Z—Sa, wurde K—Oa.
 von] auß Z—Oa. 32 ieremie vnd die erde feyrte Z—Oa. seinen
 sabbath K—Oa. 33 dett] volbracht Z—Oa. des sabbaths. alle
 tag K—Oa. 34 biß Sb—Oa. erfüllt wurden K—Oa. Aber
 Z—Oa. 35 kúnigs Z—Oa. der perfaner] der perfaner oder
 perfarum Z—Sa, der perfarum K—Sc, perfarum OOa. was] fehlt
 Z—Oa. 37 ieremie Z—Oa. der herr derstünd] herr erkücket P,
 da erkücket der herr Z—Oa. ein] den Z—Oa. 37 kúnigs E—Oa.
 38 der perfaner] perfarum Z—Oa. 39 iedoch] auch Z—Oa. ge-
 schrift P—Oa. 40 kúnig perfarum Z—Oa. 41 die] fehlt K—Oa.
 er selb] fehlt Z—Oa. 43 iudea Z—Oa. von] auß Z—Oa.
 44 gieng auff P. 45 *Die ausgaben* P—Oa *schalten hier das Gebet*
Manasse ein: s. Anhang.

*

30 barfaner W. 35, 37 tiri W. 35, 37 kúnigs W. 35,
 38 barfaner W. 39 iedoch] joch W. cirus] ciri W. 40 bar-
 faner W.

ICh hab noch nit geurteilt in mir selber welchs swerer ist· entweder zûthûn das ir bitten. Iedoch die grôß der búrdin die gelegt ist oder das eûch zûuerfagen. Wann worumb eûch etwas zûuerfagen das 50 ist noch nit entlich geheffte in meinem hertzen sunder der ding die ir gebitt: iedoch die grôße der búrdin die gelegt ist auff vnsern hals die truckt vns· also das wir fôrchten daz wir nu ee nider fallen denn auf werden gericht. Es geen dorzû die fleys vnser neyder: 55 die do wenen es sey alles strefflichen was wir schreiben. Vnd vnder in ist ein widerstreitten des gewissen wenn sy offentlich zûreiffen das sy doch heimlich lesen: vnd das ist so manigualtig vnd so grôß daz ich werde genôtigt zûschreyen vnd zû sprechen. O 60 herr derlôse mein seel von den bösen leffen vnd von der falschen zungen. Es ist yetzund das dritt iar daz ir alle zeyt schreibt vnd wider schreibt das ich eûch [142c]

*

47 in mir selber] *fehlt* K—Oa. welchs — 49 zûuerfagen] ob schwerer sey zethûn das ir begerent oder zeuerzeichen P. 48 ist] feye Z—Oa. Iedoch — 52 iedoch] oder versagen wann euch gehôret (hôret A) czû zebieten vnd ze vrteylen. vnd Z—Sa, oder zuuerfagen. Wann es ist nit der meynung euch etwas bittenden zuuerfagen. vnnd (+ auch Sc) K—Oa. 52 gebietent P. 53 die (*letztes*)] *fehlt* K—Oa. 54 wir (*erstes*)] + auch Sc. nu ee] nu E, vor P, nun mer Z—Oa. denn] + das wir Z—Oa. 55 die fleysch S. 56 strâfflich Z—Oa. 57 vnder — 58 zûreiffen] mit widerstreitender gewissen so zerreißen sy offentlich P. 57 widerstreyttend K—Sc. gewissens Z—Oa. 59 vnd (*letztes*)] + auch Sc. 60 wurde Z—GSc, würde Sb, wurde Ooa. 61 den] dem M. leffen E, leffzen PZc, lebßen ZASSa—Oa. von (*letztes*)] vor S. 2 ir] *fehlt* EP.

*

48 ist] fey BMaNgWr. das] + das NgWr. Iedoch — 49 ist] *fehlt* BMaNgWr. 51 noch] *fehlt* Ma. 52 pitet B. 54 nu ee] e nu Ma, ee nur BNgWr. denn — 55 gericht] wenn das wir auffgericht werden BMaNgWr. 56 strefflich BMaNgWr. 57 ein wider streitendes gewissen BMaNgWr. 58 offentlichen B. 59 manigualtiglich Wr. 61 lôse BMaNgWr. den] *fehlt* Ng. lebßen BMaNg, lepfitzen Wr. 1 der] den B. yczunden Ma. 2 schreibt (*zweites*)] schreibe B, schreib MaWr. euch (+ fol NgWr) aufzulmeczchen MaNgWr. 3 Ebreysh BMaNg.

- aufzulmetzsch aus hebreyfch in latein daz büch eldre
 gleicherweys als ob ir nit hett kriechifch Bücher ge
 5 tulmetzsch in latein: iedoch waz das ist das von vns
 wirt getulmetzsch vnd aufgelegt secht zu das nit
 also bald von allen vnsern feinden verspeiget vnd
 verschmecht werd. Vnd als einer gesprochen hat so
 ist es ein verlorn arbeit daz sich einer gröflichen mütt
 10 vnd vergebens: wenn domit sucht er im einen haß.
 O mein dominion vnd aller liebste rogacion ich bit
 euch hirumb: das ir euch laßt genügen an heimlicher
 letztenz meins büchs vnd daz ir es nit wolt auftra-
 gen an tag der offenbar: auff das das ir möcht ver-
 15 meiden ir wintbrann das ist die hochfart der die al-
 lein vrteilen vnd andern leütten vnd sy doch nichtz nit
 derkennen etwas zu machen. Ist aber das daz etlich brü
 der sein den vnser auflegung nitt mißfuehlt den ver-
 leicht des büch von dem sy abschreiben: vnd vermant

*

4 kriechifchs E. 6 das] das es Z—Sb, das es auch Sc, das ist
 OOa. 7 allen] fehlt OOa. verspeybet P, verspeüwet ZASK—Oa,
 verspeit ZcSa. 9 einer] + gar Sc. 10 vnd] fehlt OOa. 11
 mein allerliebsten domnion (domion OOa) vnd rogatione (rogatiane
 OOa) K—Oa. dominio MEP. liebsten Z—Sa. rogatione
 ZSZcSa, rogacione A. 12 hirumb] darumb P. benügen A.
 13 lesunge Z—Oa. 14 an tag der] fehlt Z—Oa. das das] das
 Oa. 15 ir] die K—Oa. wintbrunn E—Sa, augbron K—Oa.
 16 vnd (erstes)] von E—Oa. adern M. nichtz nit] nüntz A,
 nicht K—Oa. 17 das daz] das OOa. 18 den (2)] dem Z—Sa.
 verleicht] verlücht A, leyhet K—Oa.

*

4 als] fehlt B. bücher] + vnd lateinifch pucher das ist ge-
 sprochen krychifch pucher BMaNgWr. 5 das (erstes)] des MaNgWr,
 do B. 6 nit] icht MaNgWr, ich B. 7 verspeyend BNgWr, vor-
 speit Ma. 9 mütt] + vmb fünft BMaNgWr. 11 dommon Ma.
 aller liebste rogacion] aller liebster rogaciane (Rogacione B, rogacone
 Wr) BNgWr, rogaciane aller libfter Ma. 14 der offenbar] der
 offenbarung B, oder offenbar NgWr. 14 ir] + es BMaNgWr.
 15 ir] daz ist ir B. winpron BNgWr, weinpron Ma. 16 vnd
 andern] ander Ma. 17 bekennen BMaNgWr. eczliche BMaNg,
 etfchliche Wr. 18 den (letztes)] der Ma. 19 von dem] do von
 BMaNgWr.

sy das sy schreiben mitt gütter vnderfcheidung vnd 20
 mit gütten spacien die hebreyschen namen der in di-
 sem bûch ist ein grofse menig. Wenn es mag nichtz
 nicht gefrümen das man ein bûch gerechtuertig es
 ensey dann das man es fleißig behalten wirt mitt 25
 besserunge der schreiber die es abschreiben. Es sol
 nieman bewegen in seinem mût das von vns ist ze
 famen gesetzet worden allein ein bûch esdras: vnd auch
 niemant laß sich lusten der traum des dritten vnd
 des vierden vnbewerten bûchs esdre: wann worumb 30
 bey den hebreyschen werden getzwengt vnd getruckt
 in ein bûch esdre vnd neemie vnd die ding die man
 nit hat bey in· on allen zweyfel die sol man nit hin
 werffen bey den ·xxiiij· allten das ist bey den ·xxiiij·
 bûchern der hebreyschen die geschriben sein in der hei- 35
 ligen schrift: vnd bedeüt sein bey den ·xxiiij· allten
 von den ist geschriben apokalipfis quarto. Ist aber
 das das iemant wider euch wirt setzen die ·lxx· tul

*

20 mitt — 21 spacien] vnderfchyedlich vnd durch interualla
 K—Oa. 21 spaciem ME. die] der M—Sa. 22 nichtz nicht]
 nüntz A, nit K—Oa. 3 gerechtuertigt E—Sa, rechtuertigt K—Oa.
 24 ensey] sey E—Oa. man] fehlt Z—Oa. werde Z—Oa. 27
 sedre O, Efdre Oa. 28 der traum] der darnach MEP, darnach
 Z—Oa. 29 des] fehlt OOa. worumb] auch Z—Oa. 30 get-
 zwengt vnd getruckt] czûfamen gefeczet Z—Oa. 31 esdre] die
 rede esdre Z—Oa. 32 nit (letztes)] fehlt ZcSa. 34 bûcherr Sb.
 hereyschen M. 35 geschriff E—Oa. bedeür sein Sb. 36 von
 dem M. quarto] ·iiiij· Z—Sa, vier K—Sc, fehlt OOa. 37 das
 das] das OOa.

*

20 das sy mit guter vnderfchydung schreiben Ma. 21 Ebreyschen
 Ma. 22 ein] fehlt Ng. 23 rechtuertiget BNgWr, rechtuertige Ma.
 24 das — mitt] das es behalten werd fleißige BMaNgWr. 25 sol]
 enfol MaNgWr. 26 nymantz B. webegen Ng. mût] gemüte
 BMaNgWr. ist] + allein B. 27 allein] fehlt B. 28 der
 traum] fehlt B. vnd] oder Ma. 30 ebreyschen Ma. 33 xxiiij
 (erstes)] + puchern Ng, gestrichen. das — 35 allten] fehlt B.
 35 geschriff Wr. 36 ist geschriben] geschriben ist BMa, geschri-
 ben NgW. 37 wider euch wirt] wirt wider euch BMaNgWr.

metzfchen: der búcher do man abschreibt vaft zerrif-
 fen fein ift alfo das wol erzeugt vmgekertt wider-
 40 wurtig: vnd nichtz nicht mag man das beweren daz
 das es war fey daz in zwey geteilt fey: dornach fend in
 zú den ewangelia· in den werden gefetzt vil gezeúg
 núß von der allten ee die do bey den ·lxx· tulmetzfchen
 nit werden gehabtt: alfo das wann worumb er fol
 45 geheiffen werden nazarenus· vnd aber aus egipt han
 ich gerúfft meinem fun· aber fy werden fechen in den
 fy gefchicht haben· vnd ander vil fchrifft· die wir
 fürbaß behalten auff ein breittern fyynn· vnd fragt von
 im wo dife ding gefchriben fein. Vnd fo er dann dor
 50 zú nit mag antwurt finden: fo folt ir lefen von den
 abgezogen búchern die do neulich von vns feint auf-
 gelegt das do mit durchlöchert wurden die zungen
 die vns teglich das vbel nach reden. Aber doch daz
 ich múg kummen zú einer kúrtzern fruchtbern re-
 55 de: mit der ich vertruckt mein fchender fo ift ficher-

*

38 do — 40 vnd] die zerriffen vnd vmbkeret manigualt erzeyget.
 wann Z—Oa. 39 vmbkeret EP. 40 nichtz nicht] nichtz
 PK—Oa, núnzt A. das] fehlt Z—Oa. 41 das (erstes)] fehlt OOa.
 es] + auch Sb. geteil ME, geteile P. fey: dornach] ift Z—Oa.
 fend] fend ich P, Sendent Z—Oa. 42 werden] + auch Sb. vil]
 gar vil SbOOa. 43 do] fehlt K—Oa. 44 worumb — 45 naza-
 renus] er wirt geheyyffen nazareus Z—Oa. 45 egypto Z—Oa. 46
 geheiffen P, berúfft A. mynen A, meinen OOa. werden] +
 auch Sb. 47 geftochen Z—Oa. vnd] + auch Sb. ander]
 + auch Sc. gefchrifft E—Oa. wir] + auch Sb. 48 breytten
 Sc. 50 lefen] fleen Sb. 53 doch] noch M—Oa. 54 kurtzen
 ZcSa, kúrtzen G. 55 verdrucke Z—Oa. ficherlich OOa.

*

38 man] + von BMaNgWr. 39 widerwurtigkeit vnd mit nicht
 mag RMaNgWr. 41 das es] es Ma. fey (zweites)] ift BMaNgWr.
 42 dem ewangelio Ma, dem Ewangelia Ng. 43 der] den B. 45
 nazareus BMaNgWr. Egipto BMaNgWr. 46 meynen Wr.
 fun] + vnd BNgWr. 47 gefchicht Wr. 48 von] vor B.
 50 nit mag] mag nicht MaNgWr. finden] gegeben BMaNgWr.
 51 aus gelegt fein BMaNgWr. 53 teglichen B. 54 kurtzen B.
 55 verdrucke BMaNgWr. fchemder B.

lichen gar gerecht das ich sprechen mitt meinen beschlieffenden worten. Ich hab etwas gesprochen das wirt nit gehabt in der kriechischen tulmetzunge: nach der aufleg der auflegung der ·lxx· vnd ist daz daz es sich anders hatt wann es von mir wirt aufgesprochen vnd waz wolten sy zureiffen den tulmetzen mit iren nachclaffern. Sy thun ein ding vnd fragen dorumb die hebreischen: ob daz wol sey das ich zugelegt hab vnd wenn sy erfahren die warheit dornach mügen sy mir ere oder schande enbietten vnd mügen meiner auflegung glauben oder nit glauben. Ist das ich sy wol hab aufgelegt so mügen sy treulich glauben: hab ich sy aber vntreulich aufgelegt so mügen sy daz wol lestern. Vnd sicherlichen es ist ein ander dinge vmb das sy mich vermaledien vnd vbels sprechen von meiner person so ich doch gearbeit hab vmb ein gemeinen nutz: iedoch als man spricht in ein gemeinen sprichwort sy wellen mir vbel mit wolgetanen augen: das macht das das sy nitt recht haben angefehen die warheit die ich gelert hab mit auflegung in die Bücher: vnd sy volgen nit nach dem fleiß der kirchen noch die gütwilligkeit der iuden vnd der hebyoniten: die ietzund nach den ·lxx· tulmetzischen

*

56 sprech P—Oa.	59 der aufleg] <i>fehlt</i> GOa.	ist] <i>fehlt</i>
ZASK—Oa. daz] <i>fehlt</i> OOa.	60 wann] dann Oa.	61 tulmetz-
schenden Z—Oa.	2 iren nachuolgern E—Oa.	4 erbierten A.
6 sy (<i>erstes</i>)] <i>fehlt</i> P.	wol] <i>fehlt</i> Z—Oa.	aufgelegt — 7 aber]
<i>fehlt</i> E—Oa.	8 wol] <i>fehlt</i> E—Oa.	sicherlich K—Oa.
<i>fehlt</i> E—Oa.	15 der — 17 hebyoniten]	noch der gutwilligkeit der
kriechen K—Oa.	17 yetz OOa.	den] dem S.

*

56 sprechen] sprechend werd BMaNgWr.	59 der aufleg] <i>fehlt</i>
BMaNgWr.	1 irem nachklaffen BMaNgWr.
BMaNgWr.	3 dornach] + so
4 enpiten Ma.	6 wol hab] hab wol BMaNgWr.
sy (<i>zweites</i>)] sy es Ma, diß BNgWr.	7 vngetreulich BMaNgWr.
10 so ich] daz B.	11 eim] dem BMaNgWr.
12 vbel] + sprechen	
BMaNgWr.	wolgetanen] zugetanen BMaNgWr.
13 sy haben	
nicht recht angesehen NgWr.	15 dem] dy BMaNgWr.
16 kir-	
chen] kriechen NgWr.	17 hebroniten MaWr, hebroyniten BNg.
den lxx tülmetzschung B.	

in dem ewangelio cristi das do leuchtet nach dem alten
gesetz sunder aquilon den tulmetzſchen vnd ſyma-
20 chum vnd theodocionem· die ſy fürwitzigklichen le-
fen: vnd auch durch die arbeit origenes ſy gewirdigt
haben die kirchen ezaciaoie· wie vil mer ſolten die
lateiniſchen danckber ſein: als die kriechiſchen daz ſy
aus der ſchrift vnd aus der lernung wurden ſehen
25 das die kirchen in etzlicher weyſe in nachuolgten.
Wann worumb das iſt zu dem erſten ein groſſe ze-
rung vnd ein vngeente ſchwerlichkeit: daz man müg
gehaben alle exemplaria: das ſein bücher von den man
ſchreibt· vnd dornach die ſy haben gehabt: die waren
30 der ſprach der hebreiſchen vnwiſſentlich vnd douon
ſy mer irr gen: ſo ſy nit können gewiſſen wer aus
alfouil hab geredt aller warhaftigſt. Vnd des ge-
leichen iſt geſchehen neulich gar einem klügen bey
den kriechen: der zuweilen vnderwegen ließ den ver-
35 nünftigen ſyn der ſchrift· vnd nachuolget dem ir-

*

18 in dem — 19 vnd] ſo das ewangelium chriſti ietzo (yeczund
SbOOa, yetz Sc) leuchtet die iuden vnnd hebioniter außleger des alten
geſetzes als aquilam K—Oa. 19 aquilam Z—Oa. 20 theodocionum
MEP. die ſy fürwitzigklichen] höſſich K—Oa. 21 origenis
Z—Oa. ſy] fehlt K—Oa. 22 den kirchen K—Oa. ezaciaoie]
ezacioie P, in exaplois ZSzcSa, in exapolis AK—Oa. 23 als — 25
nachuolgten] daz ſie dy kriechiſcheit. frolockende. ine in etwas ſehen
nach uolgen K—Oa. 24 geſchrift E—Sa. 25 etlicher P—Sa.
26 worumb] fehlt Z—Oa. 28 haben AK—Oa. das — 29 ſchreibt]
fehlt K—Oa. 29 die waren — 32 alfouil] vnd der ſprach der he-
breiſchen vnwiſſentlich (-lichen Sc) waren. werden mer irren vnwiſſende
wer außuil K—Oa. 31 aus] vns E—Sa. 32 geret warhaftiger
K—Oa. 33 iſt] + auch Sb. neulich] nehft K—Oa. 34 zu-
weilen] + auch Sb. 35 geſchrift P—Oa. dem irtum] der
irrfale Z—Oa.

*

19 befunder BMaNgWr. Aquilam BNgWr. 20 virbiezigklich
BMaNgWr. 21 origenis MaNgWr. 23 danckber] fehlt BMaNgWr.
24 lernung Ma. 25 kirchen] krichen BNgWr. 26 czyrung Ma.
27 müg gehalten] müge haben B, haben müge MaNgWr. 31 wer
aus] worauß Ma. 32 warhaftigs MaNgWr. 33 newlichen B.
34 der vnder weilen lies vnderwegen den BMaNgWr. 35 geſchrift
BMaNgWr.

tum eins iegklichen tulmetzfchen. Aber wir die do
 haben etlicher maß kuntfchafft der hebreifchen zung
 en vnd kunft dorinn vnd lateinifch fprach die vns
 allenthalben nit ab ift: vnd von den andern müge
 wir baß vrteilen: vnd die ding die wir selber ver- 40
 nemen in vnfer zungen die múg wir auch baß auf
 fprechen. Vnd fürwar ob wol die fchlang genant
 exedra zifpelt oder fchwegelt: vnd ob wol der verret-
 ter fynon feúrpfel einfcheúfte: iedoch fol mein ge-
 fprech mit der hilff crifti nymmer gefchweigen: vnd 45
 ob das wer das mir die zung wurd abgefchnitten
 noch will ich lallen vnd ftammeln fein lob. Die do
 wellen múgen lefen: die aber nit wellen die múgen
 es hin werffen. Vnd múgen die bûchftaben vnfer
 fchrift bringen in die peine: vnd múgen vnfer ge 50
 fchrift felfchlich anliegen. Ich werd mer gereitzt zu

*

36 wir die do] wir die wir ZSZcSa, fo wir K—Oa. 37 haben
 — 40 baß] der hebreifchen zungen doch kleines wiffen haben vnd vns
 der lateinifchen fprach auch nit gebriftet. So múgen wir vor andern
 dingen deftmer (deftermer Sb—Oa) K—Oa. 38 vnd (zweites)] + die
 Z—Sa. 40 die ding — 41 auffprechen] das das wir verfteen yn
 vnferer zungen verkünden K—Oa. 41 vnfern Z—Sa. 43 eredra
 SbScO. heredra Oa. wifplet Z—Oa. oder fchwegelt] fehlt A.
 44 feúr fpeyl ZcSa. fol] wirdet K—Oa. 45 gefchweigen —
 47 lob] fchweygen. funder die abgefchnitten zung wirt lallen K—Oa.
 46 die] fehlt Z—Sa. wird Z—Sa. 48 wellen] + die Z—Oa.
 lefen] fehlt Sc. die (letztes)] fehlt Z—Oa. 49 Vnd — 51 anliegen]
 vnd die fchrift verachten vnd die buchftaben verfchmehen K—Oa.
 50 fchrift] gefchrift E—Sa. bringen — peine] verwerffen Z—Sa.
 51 gezeyczet Sc.

*

36 iczlichen BMaNg. Aber] Ader NgWr. 37 eczlicher BNg,
 etfchlicher Wr. Ebreifchen Ma. 40 baß] pös B, pöß NgWr,
 boes Ma. geurteilen BMaNgWr. 41 auch] aus Ma. baß]
 pöfz B, poß Ng, boes MaWr. ausgefprechen BMaNgWr. 42 wol]
 fehlt BMa. die — 43 wol] nachtr. Wr. 43 exedra] eycera B,
 eycetra MaNgWr. 44 fynon] Symon B, feinen Wr, gestrichen, +
 fynon nachtr. 48 wellen] + dy BMaNgWr. gelesen B. 50 die
 peine] den windt BWr, den dy pyn wint Ng. vnfer] + puchftaben
 Ma, gestrichen. gefchrift] fchrift BMaNgWr. 51 felfchlich]
 vâlfchlichen Wr, fleißligh Ma.

dem fleiß der schrift mit ewer liebe: wenn ich werd
derfchreckt mit irem haß vnd von irem nachklaffen.

Hie hat ein ende die vorrede Vnd hebt an

56 *das erste buch Esdre das erste capitel.*

IN dem ersten iar ciri des kúnigs der perfaner das daz v. 1.
wort des herren wurde derfüllt von dem munde iere
mias der herr der erstünde den geist ciri des kúnigs
der perfaner: vnd er vmbfür die stymm in allem seim
60 reich. Iedoch durch die schrift sagent. | Dise ding 2
spricht cirus der kúnig der perfar· der herre gott des
145a) himels der hatt mir gegeben alle die reich der erde:
vnd er hat mir gebotten das ich im pawe ein haus in
iherusalem· das do ist in iuda. Wer ist vnder euch 3.
von allem seim volck? Sein gott der sey also mitt
5 im. Er staig auff in iherusalem das do ist in iuda:
vnd pawe ein haus des herren gotz ifrahels: er selb
ist gott der do ist in iherusalem. Vnd alle die an 4.
dern mann in allen stetten wo sy entwelent die hel-
fent in von ir statt· in dem silber vnd in dem golde

*

52 fleiß] fleisch EPZZcSa. geschrift E—Oa. mit] durch A.
wenn] dann Oa. ich werd] ich wird Z—Sa, fehlt K—Oa. 53 von
irem nachklaffen] nachreden K—Oa. 56 ciri des kúnigs] des
kúnigs cyri E—O. der] fehlt Z—Oa. perfaer EP, perfarum
Z—Oa. 57 wurde] + auch Sc. von] Auß Z—Oa. ieremie
Z—Oa. 58 der (zweites)] fehlt E—Oa. derstúde E, erkúckt P—Oa.
59 der] des MEP, fehlt Z—Oa. perfaer EP, perfarum Z—Oa. vnd
durchfüret Z—Oa. 60 Iedoch] Auch Z—Oa. geschrift P—Oa.
61 der (zweites)] fehlt Z—Oa. perfaer EP, perfarum Z—Oa. 1 der
(erstes)] fehlt AK—Oa. geben A. die] fehlt K—Oa. 2 er hat]
er het S, fehlt K—Oa. 3 das] die Z—Oa. in] fehlt ZS—Oa.
iudea Z—Oa. 4 der] fehlt K—Oa. also] fehlt Z—Oa. 5 staig]
gange Z—Oa. das] die Z—Oa. iudea Z—Oa. 6 haus dem
herren got ifrahel. Er ist Z—Oa. 7 alle ander K—Oa. 8 allen]
+ den P. inwonon P, wonent Z—Oa. die] fehlt K—Oa. 9 in
(erstes)] im Zc—Oa. in dem (2)] mit Z—Oa.

*

52 geschrift Ma. 56 barfaner W. 59 barfaner W. 60 Ie-
doch] loch W. 61 Ciri W. barfaner W.

- vnd in der enthabung vnd in den vichen: on das fy 10
 williglich opffern in dem tempel des herren der do ist
 v. 5. in iherufalem. Vnd die fürsten der vetter stünden
 auff von iuda vnd beniamin: vnd die paffen vnd
 die leuiten: ein iegklicher des gott derstünde den geist
 das fy aufftigen zepauen ein tempel des herren der do 15
 6. ist in iherufalem. Vnd aller der hend die do waren allumb
 die hulffen in den filbrin vaffen vnd in den guldin
 in der enthabung in den vichen in dem haufgeschirr
 7. on die die do wurden bracht vergeben. Vnd der kúnig
 ciri der fürbracht die vaß des tempels des herren die 20
 nabuchodonosor hett genomen von iherufalem: vnd satzt
 8. fy in den tempel seins gotz. Wann cirus der kúnig der
 berfar der fürbracht fy durch die hand mitridathis des
 fun gazabar: vnd er zalt fy safabasar dem fürsten iude
 9. Vnd ditz ist ir zal. Dreyßig guldin schenckuaß: 25
 filbrin schenckuaß tausent: xxix· messer: xxx· gul-
 10. din kópff: | die andern filbrin kópff ·cccc· x: andre vaß

*

10 vnd mit der hab. vnd mit den Z—Oa. 11 willenklichen A.
 13 priester P—Oa. 14 ein iegklicher] ein iegkliche ZS, iegkliche
 K—O, yegklich Oa. gott — geist] gott erkúcket den geyst Z—Sa,
 geyst got erkúcket K—Oa. 15 fy aufftigen] er aufgieng Z—Oa.
 ein] den A. 16 aller der hend] alle die hende ZSZcSa, die hende
 aller A, alle hende K—Oa. allumb] zeringumb A, durch den vmb-
 kreyß K—Oa. 17 die] fehlt K—Oa. den (erstes)] + den Sa.
 den (letztes)] dem Z. 18 der habe Z—Oa. haufgeschirr M. 19
 on die] + ding K—Oa. do] fehlt Sc. gebracht K—Oa. ver-
 geben] williglich Z—Oa. 20 cirus EZ—Oa. der] fehlt AK—Oa.
 bracht herfür Z—Oa. 21 von] fehlt Sc. 22 fy] + auch Sb.
 Aber Z—Oa. der (letztes)] fehlt Z—Oa. 23 perfaer E, perfarum
 Z—Oa. der] fehlt AK—Oa. bracht fy herfür durch Z—Oa.
 mitridachis MP. 24 suns K—Oa. er] fehlt Z—Oa. fy] fehlt Sc.
 safabazar EZ—Sa, zazabasar K—Sc, fazabasar Oa. 26 filbrin —
 tausent] Tausend filbrin schenckuaß Z—Oa. messer] messner Oa.
 27 cccc·] + vnd ASa. andre vaß M.] Vnd tausend andere vaß
 Z—Oa.

*

11 williclich W. 13 vnd (erstes)] + von W. 18 dem] fehlt
 W. 21 nabuchadonator W. 22 ciri W. 23 barfar W. fy]
 di W. nutridachis W. 24 safabala W. 26 filbrin — tausent]
 ·M· filbrine schenckuazz W.

M. Alle die guldin vaß vnd die filbrin: der waren
v· tausent· cccc. Safabasar der nam sy alle: mit den
30 die do aufftigen von dem vbergang der babilonier
in iherusalem. v. 11.
ij

Wann ditz sint die sún der gegent die do waren
auffgestigen von der geuangeschaffte die
nabuchodonosor der kúnig der babilonier vber-
35 trüg in babilon: vnd sy kerten wider in iherusalem
vnd in iudeam· ein iegklicher in sein statt: | die do ka-
men mit zerobobel ihesuam neomia faraia rahelaia
mardochai belfan· mesphar· vnd beguai· reum baana
Die zal der mann des volcks ifrahels. | Die sún pha-
40 res: M· M· c· lxxij. Die sún area: d· cc· lxxv. Die
sún saphacie: ccc· lxxij· Die sún phetmoab der sun
iosue ioab· M· M· d· ccc· xij. Die sún helam: M·
cc· liij. Die sún fethua: d· cccc· xlv. Die sún zachai:
d· cc· lx. Die sún bani: d· c· xlij. Die sún bebai: d· c·
45 xxij. | die sún azgad: M· cc· xxij. Die sún adonicham
d· c· lxvi. Die sún beguai: M· M· lvi. Die sún adin

1.
2.
3.
4. 5.
6.
7.
8. 9.
10. 11.
12. 13.
14. 15.

*

28 Alle guldine vnd filbrine vaß waren K—Oa. duldin Z. die
(zweites)] *fehlt* EZ—Sa. fibrin Z. 29 der] *fehlt* K—Oa. 32 Aber
Z—Oa. des lands Z—Oa. do] *fehlt* Sc. 33 geuangen schaffte
M, gefängknuß Z—Oa. 34 vbertrüg] hett übertragen Z—Sa, het
gewendet K—Oa. 37 zerobabel E, zorobabel Z—Oa, +vnd Z—Oa.
ihesua neomia Z—Oa. farara MP, faria Sa. 38 belfam PASK—Oa.
mespar E. 39 ifrahel P—Oa. 40 lxxij] fünfvndfíbzízig K—Oa.
d·cc·] + vnd Sa. 41 saphacia Z—Sa, sephacia K—Oa. lxxij·]
+ Dye sún arethi. sibenhundert fünfvndfíbzízig K—Oa. 42 ioab]
moab MEP, vnd ioab K—Oa. d·ccc·] neunhundert K—Oa.
43·liij] liij MEP, vierundfíbzízig Sc. sechua MEP, fethna Sb.
zachi G. 45 afgad A. Die — 46·lxvi.] *fehlt* Z—Sa. ado-
nichan E. 46 beguai Z, begual S.

*

34 nabuchadonator W. 36 iuda W. 37 zorobabel hiesua
noemia farara raelaia W. 38 mosphach vnd beguaireum W. 40
area — 41 lxxij·] Dy sún saphaie·ccc·lxxij. Di sún area dcc· lxxv W.
41 phetmoal W. 42 elam W. 43 sechua W. zaccal W.
44 bana W. bebar W. 45 azgath W. 46 hadin W.

- v. 16. cccc· liiii. Die fún ather die do waren von ezechia:
 17. 18. lxxxviiij. Die fún befai: ccc· xxiij. Die fún iora: c·
 19. 20. xij. Die fún azem· cc· xxiij. Die fún gebbar· lxxx-
 21. 22. xv. Die fún bethlehem: c· xxiij. Die mann netupha 50
 23. 24. lvi. Die mann anathot· c· xxviiij. Die fún azma-
 25. ueth: xlij. Die fún chariathiarim: cephira vnd be-
 26. roth: d· cc· xliij. Die fún rama vnd gabaa: d· c· xxi
 27. 28. Die mann machmas· c· xxiij. Die mann bethel vnd
 29. 30. chai: cc· xxiij. Die fún nebo: lij. Die fún megbis: c 55
 31. 32. lvi. Die fún helam des andern: M· cc· liiiij. Die fún
 33. arim· ccc· xx. Die fún lodadin vnd ono: d· cc· xxv.
 34. 35. Die fún iericho: ccc· xlv. Die fún senaa: M· M·
 36. M· d· c· xxx. Die pfaffen die fún idaia in dem haus
 37. 38. iesue: d· cccc· lxxiiij. Die fúne enmer: M· lij. Die 60
 39. fún pheffur: M· cc· xlvij. Die fún arim· M· xvij.
 40. Die fún der leuten iesue vnd cedmihel der fún ode- [148b]
 41. uie: lxxiiij. Die fúne afaphs die finger: c· xxviiij.
 42. Die fún der torwertel· der fun fellum der fun ather
 der fun telmon· der fun accub der fun attita der fun
 43. sobai all waren ir· c· xxxix. Die fún nathinnei· die 5

*

47 acher MEP. von] auß Z—Oa. iezechia MEP. 48 ioram
 hundert vnd zwelf K—Oa. 49 azeni ZAS, azon K—Oa. 'cc·]
 dreyhundert K—Oa. gabar K—Oa. 51 anothoth ZSZcKG, ana-
 thoth ASbSc, anothot Sa, anothot Oa. azmauech MEP. 52
 beroch MEP. 53 arama K—Oa. 54 machmaz K, machmam
 G—Oa. 55 thai P. 56 'cc·] + vnd SbOOa. 57 'ccc·] 'cccc·
 Sa. lodad A, logadi K—Oa. ono] ouo Sb—Oa. 58 fanaa Z—Oa.
 M· M· M·] tausent OOa. 59 priester P—Oa. idaida E.
 60 iofue Z—Oa. 1 iofue ZASK—Oa. cemihel AS. 2 afaph
 OOa. 3 torwärter AOOa. 3, 4 der fun (6)] die fún Z—Oa.
 3 acher MEP. 4 celmon MEP. 5 zobai. waren hundert K—Oa.
 nachinnei M.

*

47 accer W. 49 afom W. iebar W. 50 xxiij.] xxiij. W.
 Die (zweites)] + fún W, gestrichen. neptapha W. 51 azmauech
 W. 52 beroch W. 55 hay W. 56 elam W. 57 aram W.
 lodadin] lod adid W. 59 die] fehlt W. 60 jofue W. 61
 phaffur W. harim W. 1 iesua vnd cethmihel W. odeme W.
 4 celmon W. aritha W. 5 nachmei W. die fún fla]
 siha W.

	fún fia die fúne afupha thebbaoth die fúne ceros der	v. 44.
	fun fiaa der fun phadon der fun lebana der fun aga-	45.
	ba der fun accub die fún agab die fún selmai die fún	46.
	anam die fún gaddel die fún gaer die fun raachia	47.
10	die fún rafin· die fún nechodan die fún gazem die	48. 49.
	fún aza die fún phafea der fun befee die fún afemaa	50.
	die fún munim die fúne nepufim die fúne bechue	51.
	die fún accupha die fún azur die fún befluth die fún	52.
	maida die fúne arfa die fún berco die fún fifara die	53.
15	fún thema die fún nafia die fún athupha die fúne	54. 55.
	der knecht salomons: die fún sothei die fún fophe-	
	reth die fúne pharuda der fun iaala die fún derchon	56.
	die fúne geddel· die fúne faphatha· die fúne athil	57.
	die fúne phocereth der do was von azebain· dem fune	
20	amim. Die fint all nathinnei vnd fún der knecht	58.
	salomons· ccc· lxxxij. Vnd dife waren die do auffti	59.
	gen von thelmala thelarfa cherub etdon etmer: vnd	
	fy mochten nit vrteilen das haus ir vetter vnd ir fa	

*

6 fia] ofay K—Oa. thebbaoch M. 6, 7, 8 der fun (5)] die fún Z—Oa. 7 fiaa] fifana KGSbOOa, fifaua Sc. agaba] azaba M—Sa, afaba K—Oa. 8 agab] aga K—Oa. 9 anan ZASKGScOa. gaer] gazer K—Oa. rabaia K—Oa. 10 rafim OOa. nechoda Z—Oa. gazen ASc. 11 aza] azet MEP, azel Z—Sa, aram K—Oa. der] die K—Oa. 12 muntin MEP, munin ZcSa. nepufim EP. 14 bercos Z—Sa, bereos K—Oa. zizara K—Oa. 16 salomonis Z—Oa. zothei OOa. fopharet Sa. 17 iaalia ZcSa. 18 die (erstes)] fehlt M. die fúne faphatha] fehlt EP. athil] + die M. 19 phocereth K—Oa. die do warn von Z—Oa. dem] die Z—Oa. 20 nachinnei MEP. vnd] + die Sc. 21 salomonis Z—Oa. 22 themala O, themla Oa. 22 etdon etmer] vnd don (dan Sa) vnd mer Z—Oa. 23 vrteilen] anzaygen K—Oa. iren famen Z—Oa.

*

6 debaach W. 6, 7, 8 der fun (5)] di fún W. 9 raachia] niaia W. 10 nechoda W. 11 bezai W. 12 die fún munim] fehlt W. neptufim W. bechue] bethsuch W. 13 die (zweites) — 15 athupha] fehlt W. 16 fochai W. 18 geddel] godder W. faphana W. achil W. 19 phocerech W. azeban W. 20 amim. Die] aran Dife W. nachineei W. 22 telmela chelarfa cherub abdom emmer W.

- v. 60. men: ob sy weren von ifrahel · | die sún dalaia die sún
 61. thobia der sun nechoda · d · c · lij. Vnd von den súnen 25
 der pfaffen die sún iobia die sún occos die sún ber-
 fellai der do nam ein weip von den töchtern berfellai
 62. des galathiter: vnd ist genant mit iren namen. Dise
 sūchten die schriftte irs geschlechtes vnd funden ir
 nit: vnd sy wurden aufgeworffen von der pfaffheit 30
 63. Vnd atherfatha der sprach zū in · das sy nitt essen
 von der heiligkeit der heiligen: vntz das ein gelerter
 64. pfaff auffstūde vnd ein durchnechtiger. Alle die
 65. menig was als einer · xlij · tausent · ccc · lx: on ire
 knecht vnd der diern der waren · vij · tausent · ccc · x- 35
 xxvij: vnd vnder in waren finger vnd fingerin · cc
 66. 67. Ir roß waren · d · c · xxxvi: ir meiler · cc · xlv: | ir kem-
 68. mel · cccc · xxxv: ir esel · vi · tausent d · cc · xx. Vnd von
 den fürsten der vetter do sy eingiengen in den tempel
 des herren der do ist in iherusalem: sy brachten vergeben in 40
 69. das haus gotz es zewiderschicken an sein statt. Sy
 gaben nach iren krefftē zū der zerunge des wercks
 xli · tausent schilling des goldes: v · tausent gwich
 70. des silbers: vnd · c · pfeffliche gewande. Dorumb die

*

24 von] auß Z—Oa. dalaia] da | aia A. 25 mechoda
 Z—SbOOa, melchoda Sc. 26 priester P—Oa. accos Z—Oa.
 berzellai K—Sc, bercellai OOa. 27 der — töchtern] fehlt Sb.
 berzellai K—Sc. 28 galachiter M, galachiters E—Sa, galaditers
 K—Oa. 29 geschrift E—Oa. ir] dy K—Oa. 30 priester schafft
 Z—Oa. 31 der] fehlt AK—Oa. 32 biß Sc. 33 priester P—Oa.
 durchnechtiger] volkumer ZASK—Sc, volkumner ZcSaOOa. die]
 fehlt K—Oa. 34 lx] lxx M—Oa. 35 vnd] + auch Sb. der
 (ersten] fehlt AK—Oa. diern] māgt A. 37 kämmel tier Z—Oa.
 39 eingieng ZcSa. 40 sy] die Z—Sa, fehlt K—Oa. vergeben]
 vergebens P, williglich Z—Oa. 41 es zewiderschicken] das wider-
 zebawen Z—Oa. 43 xli · tausent] xl. tausent vnd tausent K—Oa.
 44 vnd] + auch Sc. priesterliche P—Oa. Dorumb] + wonten
 K—Oa.

*

24 delaia W. 25 der sun] di sún W. 26 abia di sún accos
 W. 31 acherfatha W. 33 durchnechtiger] uolkumner W. 37
 xxxvi:] xxxv · W. 38 d · c · xx W.

45 pfaffen vnd die leuiten vnd die finger vnd die torwertel vnd die vnderlauffer die wonten von dem volck in iren stetten: vnd alles ifrahel in seinen stetten.

Und daz sibent monet kam ytzund: ijj v. 1.
 vnd die fun ifrahel waren in iren stetten. Dor
 50 umb alles volck ward gesamet in iherusalem als
 ein man: vnd iosue der sun iezedech der stünd auff vnd
 sein brüder die pfaffen vnd zorobabel der sun salathi
 el vnd sein brüder vnd sy bauten ein alter gott ifrahel
 das sy opfferten auf in die gantzen opffer: als geschri
 55 ben ist in der ee moyses des mann gotz. Wann sy
 satzten den allter auff sein gruntfesten das volck der
 erde derschreckt sy allumb: vnd sy opfferten auff im
 die gantzen opffer dem herren an dem morgen vnd
 an dem abent. Vnd sy machten ein hochzeit der taber-
 60 nackel als es ist geschriben: vnd ein gantz opffer an
 eim iegklichen tag durch die ordnung nach dem gebott
 [143c] des wercks des tages an seim tage: vnd nach disen 5.
 dingen ein groß gantz opffer als wol in den messia-
 gen als in allen den hochzeiten des herren die do wer-
 den geheiligt: vnd in allen in den die gabe wirt ge-

*

45 priester P—Oa. torwärter AOOa. 46 vnderlauffer] ma-
 chimeï Z—Sa, nathimeï K—Sc, nathinneï OOa. die wonten] fehlt
 K—Oa. von] vnd von Z—Oa. 47 in (erstes)] fehlt G. 48 daz]
 der PA. was ietzund komen P. 51 iozedech P, iosedech K—Oa.
 der (letztes)] fehlt K—Oa. 52 priester P—Oa. 53 sy] die ZS—Oa,
 fehlt A. gott ifrahel] gott ifrahels EP, fehlt Sb. 54 gantzen]
 fehlt Sb. 55 moyfi Z—Oa. mans K—ScOa. Aber Z—Oa.
 56 das] vnd das Z—Oa. 57 allumb] zeringumb A, durch den vmb-
 kreyß K—Oa. im] yn AG—Oa. 58 gantzen] fehlt Sb. 59
 ein] fehlt Sa. der] den Sa. 60 geschriben ist SbO. gantz]
 fehlt Sb. 1 an — 2 opffer] fehlt Sb. 2 groß] fehlt Sc. dem
 meßtage KG. 3 den] fehlt K—Oa. 4 in dem GSb.

*

46 vnderlauffer] nathimeï W. 51 iosedech W. 52 zorobabel
 W. 54 in] im W. 58 daz gantz opfer W. 2 groß] ewig W.
 3 allen] fehlt W.

- v. 6. opffert vergeben. Sy begunden zeopffern das gantz 5
opffer dem herren: von dem ersten tage des sibenden
monedz: wann der tempel gotz was dennoch nit vol
7. kummen. Wann sy gaben güt den steinbrechern vnd
den maurern: vnd speys vnd tranck vnd ole den von
thyri vnd sydon: das sy brechten cedrin höltzer von 10
dem liban zů dem mere ioppes: nach dem das in ge-
8. bott ciri der kúnig der perfar. Wann in dem andern
iare ir zůkunfft zů dem tempel gotz in iherusalem zerobabel
der sun salathiel vnd iosue der sun iosedech vnd die
andern pfaffen von iren brúdern vnd die leuiten · 15
vnd alle die do waren kummen von der gefangen-
schafft in iherusalem: die fiengen an an dem andern mo-
ned: vnd schickten leuiten von · xx · iaren vnd dor-
9. vber das sy sterckten das werck des herren. Vnd io
sue stünd vnd sein sún vnd sein brúder cedmihel vnd 20
sein sun vnd die sún iuda als ein man: das sy anstún
den vber die die do detten das wercke in dem tempel
des herren: die sún enedab vnd ir sún vnd ir brúder
10. die leuiten. Dorumb do der tempel ward gegruntfest
von den werckern die pfaffen stúnden in iren gezier 25
den mit den hörnern: vnd die leuiten die sún asaph

*

5 vergeben — begunden] fúrohin (fürhyn K—Oa). Sy fiengen an
Z—Oa. gantz] fehlt Sb. 7 dennoch ScOOa. 8 aber sy
gaben gelt Z—Oa. vnd — 9 maurern] fehlt SbSc. 9 von] fehlt
Sc. 11 ioppen Z—Oa. das in gebott] vnd het gebotten Z—Oa.
12 cyrus E—Oa. dem kúnig ZAS. der perfar] der perfaer EP.
perfarum Z—Oa. aber Z—Oa. 13 iare] fehlt Sb. zerobabel
E—Oa. 15 priester P—Oa. 16 geuángknuß Z—Oa. 17 die]
fehlt K—Oa. 18 vnd setzten Z—Oa. 21 aufstúnden E, aufstúnden
P. 22 die die do detten] fehlt E—Oa. 23 enadab ZcSa.
24 tempel] + dez herren Z—Oa. 25 werckern] wercken EP, mau-
ren ZAZcSaG, maurern SKSb—Oa. die pfaffen stúnden] do (fehlt
OOa) stúnden die briester Z—Oa. priester P. 26 herhörnern P.

*

12 barfar W. 13 iare] nachtr. W. zerobabel W. 19
sterckten] anhilden W. 20 cedmiel W. 23 enadad W. 25
irer geczirde W.

in den schellen: das sy lobten den herren durch die hen
 de dauids des kúnigs ifrahel. Vnd sy fungen in den v 11.
 loben vnd in der beiechung dem herren· wann er ist
 30 gút: wann sein derbernde die ist ewigklich vber if-
 rahel. Dorumb alles volck schrey mit eim micheln
 rúff zeloben den herren: dorumb das der tempel gotz
 was gegruntfestet. Iedoch manig von den pfaffen 12.
 vnd von den leuten vnd die fúrsten der vetter vnd
 35 die alten die do hetten gesehen den tempel zem ersten
 do er was gegruntfestet· vnd disen tempel vor iren
 augen sy wainten mitt einer micheln stymm: vnd
 manig hûben auf die stymm vnd schriren in freuden·
 keiner mocht erkennen die stymm des rúffs der freuden: 13.
 40 vnd die stymm des weinens des volcks. Wann das
 volck schray vermischet mit einer micheln stymm:
 vnd die stymm wart gehort verr. iiij

Wann do die feind iude vnd beniamin gehorten 1.
 das die sún der geuangenschaft bauten ein
 45 tempel dem herren gott ifrahel: sy genachten sich 2.
 zû zorobabel vnd zû den fúrsten der vetter· vnd sprachen
 zû in. Wir bauwen mit eúch wann wir súchen eweren
 gott also als auch ir. Secht wir opffern die opffer
 von den tagen afforaddan des kúnigs affur: der vnz

*

28 dauid ZcSa. húnigs M. sy] fehlt Z—Oa. 29 veriehung
 Z—Oa. er] es MEP. 30 die] fehlt PK—Oa. 31 groffen P—Oa.
 32 zelobe ZZcSa, zû lobe ASScOOa, zulobe KGSb. den] dem EZ—Oa.
 33 Iedoch] Auch Z—Oa. priestern P—Oa. 34 die] die M.
 35 zem] zû dem A, zu KGSc. 36 er] es MEP. 37 sy wainten]
 die wainten Z—Sa, do (fehlt OOa) weinten sie K—Oa. groffen
 P—Oa. 38 schriren E—Oa. 41 groffen P—Oa. 42 verr]
 wecr Zc. 43 Wann] Und Z—Oa. horten Z—Oa. 44 geuenck-
 núß P—Oa. ein] den Z—Oa. 45 dem] dez G. gotz K—Oa.
 naheten K—Oa. 46 zorobabel S. 47 Wir wóllen bauwen Z—Oa.
 48 opffern] haben geopferet Z—Oa. 49 afforaddam OOa.

*

33 Iedoch] joch W. 36 do] + en W, *gestrichen*. 47 eweren]
 vnfern W. 49 afaradan W.

- v. 3. hat zůgefůrt her. Vnd zorobabel der sprach zů in 50
vnd iosue vnd die andern fůrsten der vetter ifrahel
Es ist nit vns vnd eůch das wir bauwen ein haus
vnserm herren gott: wann wir bauwen vns allein
vnserm herren gott: als vns hat gebotten cirus der
4. kůnig der perfar. Dorumb es wart gethan das das 55
volck des landes hindret die hend des volcks iude: vnd
5. betrůbt sy in der pauwung. Wann sy mieten ratge
ben wider sy das sy verwůsten iren rat alle die tag
ciri des kůnigs der perfar: vnd vntz zů dem reich dary
6. des kůnigs der perfar. Wann in dem reich affueri er 60
selb ist artharxerfis in dem anuang seins reichz schri
ben sy ein befagunge wider die entweler iuda vnd [143d]
7. iherusalem. Vnd in den tagen artharxerfis der schreibe
ein brieff befellam mitridades vnd thabeel: vnd die
andern die do waren in irem rat zů artharxerfis dem
kůnig der perfar. Wann der brieff der befagung waz 5
geschriben sirisch vnd er ward gelesen in syriscen
8. worten. Reum beeltheem vnd samfai der schreiber
die schriben ein brieff von iherusalem artharxerfi dem ků-

*

50 hat gefůrt daher Z—Oa. der] *fehlt* K—Oa. 53 wann —
allein] Aber wir wůllen alleyn bauwen Z—Oa. 54 het S. ge-
botten] gebot Zc. 55 der] *fehlt* Z—Oa. perfaer EP, perfarum
Z—Oa. wart gethan] geschach AK—Oa. 57 mieten] bestelten
Z—Oa. 58 die] *fehlt* K—Oa. 59, 60 der] *fehlt* Z—Oa. 59, 60
perfaer EP, perfarum Z—Oa. 59 biß Sb—Oa. 60 Aber Z—Oa.
er selb] der do Z—Oa. 61 ist] *fehlt* Sc. artharxerfes AK—Sc,
arthaxerfis OOa. 1 ein] *fehlt* Sc. verklagung P, verfagung
Z—Oa. inwoner P—Oa. vnd] + auch Sc. 2 arthaxerfis OOa.
der] *fehlt* AK—Oa. 3 ein] *fehlt* OOa. Mefellam S. mitridates
Z—Oa. vnd (*letztes*) + auch Sc. 4 artharxerfem ZASK—Sc,
arthaxerfem OOa. 5 der perfaer] der perfaer EP, perfarum Z—Oa.
verfagung Z—Oa. 6 er] *fehlt* Z—Oa. 7 samfay G. 8 die]
fehlt K—Oa. artharxerfi E—Sc, arthaxerfi OOa.

*

52 das] *fehlt* W. 54 ciri W. 55 barfar W. 59, 60 barfar
W. 60 afwery W. 2 der — 3 mitridades] Nutriades der schreib
ein brieff W. 4 artharxerfem W. 6 barfar W. 7 bethlehem
vnd samfai W. 8 artharxerfi W.

- nig in dise weys. Reum beeltheem vnd samfai der
 10 schreiber vnd die ander ir ratgeben· dynei vnd apha- v. 9
 fathei therphalei· arphafei· herchuei· babilony· sub-
 fanachei· dyei vnd elamite· | vnd die andern von den 10.
 heiden salmanasar der michel vnd der wunfam vber-
 trüg: vnd macht sy zû entwelen in fride anderthalb
 15 des floß in den stetten samarie vnd in den andern ge-
 genten. Ditz ist das bilde des brieffs den sy santen zû 11.
 im. Die mann dein knecht die so sint anderhalb dez
 floß· die sagen den grûß: arthaxerxi dem kûnig. Dem 12.
 kûnig sey kunnt: das die iuden die do sint auffgesti
 20 gen von dir zû vns sint kummen in die widerspe-
 nigen statt vnd in die bösten: die bauwen sy· sy wi
 dermachen ir mauren vnd setzent zesamen ir wend
 Dorumb nu sey kunt dem kûnig: wann ob die stat 13.
 wirt gepauet vnd ir mauren auffgericht· sy gebent
 25 nit den zins vnd den zol vnd die ierlichen rent: vnd der schad
 kumpt vntz zû dem kûnig. Dorumb wir sein gedenck 14.
 ent des saltzes das wir affen in deinem balast: das
 wir fûren vntreulich zesechen die leidung des kûnigz

*

10 andern Z—Oa. aparfathei E—AZcSa, aperfathei S, arpha-
 fathei K—Oa. 11 arphafei K—Oa. subfanathei Sa. 13 sal-
 manasar] affennaphar K—Oa. groß PASa—Oa. der (*letstes*)
 fehlt Oa. wunfam] hochwirdig Z—Oa. vbertrüg] übermüt
 ZSZcSa, überführt A, fehlt K—Oa. 14 hieß sy wonen im fride Z—Oa.
 zewonen P. genhalb P, eenhalb Z—Sa, ienhalb K—Oa. 16 das
 bilde] die glichnúß A. 17 genhalb P, eenhalb Z—Sa, ienhalb K—Oa.
 18 die] fehlt K—Oa. arthaxerxi Oa. 19 auffgangen Z—ZcK—Oa,
 aufgegangen Sa. 21 statt — bösten] vnnd bösten stat iherusalem
 AK—Oa. sy (*letstes*)] vnd Z—Oa. 22 setzent] letzent E. 25
 der] fehlt EPZS—Oa. 26 biß Sb—Oa. seyn ingedenck Z—Oa.
 27 :das — 28 vntreulich] Vnnd so wir erkennen das es vnzymlich ist
 A, Dann (wann Oa) wir achten vnzymlich sein K—Oa. 28 fürten
 ZcSa. leidung] verletzung K—Oa.

*

9 betlehem vnd samfai W. andern W. 10 vnd (*letstes*) — 12
 elamite] apharchei deaei elemite phallei W. 13 salmanasar] di
 affennaphar W. 22 ir (*letstes*)] di W. 23 die] dise W. 25
 gerent vnd dirr schade W. 28 vntreglich W. merckest W.

- dorumb hab wir gefant vnd haben derkunt dem kú
 v. 15. nig· das du mercktest in den búchern der geschichte 80
 deiner vetter· vnd du vindest beschriben in gedenck-
 ungen vnd wiffest daz dife stat was ein widerspe-
 nig statt vnd schedlich den kúnigen vnd den gegen-
 ten vnd die krieg wurden bewegt in ir von den all-
 ten tagen: vnd vmb ditz ding ist zerstört dife statt 85
 16. Wir derkúnden dir dem kúnig: wann ob dife statt
 wirt gebauwet· vnd ir mauren auffgericht· du hast
 17. nit besitzung anderhalb des floß. Der kúnig fante
 das wort zú reum beeltheem vnd samfai dem schrei-
 ber· vnd zú den andern entwelern samar die do wa- 40
 ren in irem ratt: vnd den andern anderhalb des floß
 18. fagent die behaltfam vnd den frid. Die besagung
 die ir habt gefant zú vns die ist offentlich gelesen vor
 19. mir: | vnd ist gebotten von mir· vnd sy súchten: vnd
 funden das die statt von den allten tagen strait wi 45
 der die kúnig: vnd die widerteil vnd die krieg wur-
 20. den bewegt in ir. Wann auch die sterckften kúnige
 waren in iherusalem: sy herften auch aller der gegent
 die do was anderthalb des floß. Vnd sy namen den
 21. zinf vnd den zol· vnd das vngelt. Dorumb nu hört 50
 den sin: vnd werte es difen mannen· vnd die statt

*

29 haben] *fehlt* K—Oa. erkúndt ZS, verkúndt AZc—Oa. 30
 merckest Z—Oa. 31 geschriben Z—Oa. in] + den búchern der
 A, + den Sa. 36 verkúnden dem kúnig Z—Oa. 37 gebauwen
 Z—Oa. du wirfst kein besitzung haben Z—Oa. 38 genhalb P,
 eenhalb Z—Sa, ienhalb K—Oa. 40 inwonern P—Oa. 41 den
 andern] die P. genhalb P, eenhalb Z—Sa, ienhalb K—Oa. 42
 die behaltfam] den grúß Z—Oa. verklagung Z—Oa. 43 die
 (letstes)] *fehlt* K—Oa. offentlichen E—Sc. vor] von Z—Sa.
 46 werden Z—Oa. 47 kúnigen ZsZc. 48 sy] Die K—Oa. auch]
fehlt Oo. der] *fehlt* K—Oa. 49 genhalb P, eenhalb Z—Sa,
 ienhalb K—Oa. namen] nanten MEP.

*

31 geschriben W. 36 derkúnten W. 39 betlehem vnd samfai
 W. 50 vnd (erstes)] *fehlt* W.

werde nit gebauet: vntz ob es villeicht wirt geheiffen
 von mir derfüllt das. Secht das es icht werde ver- v. 22.
 faumpt: vnd das vbel wachffe gemechlich wider die
 55 kúnig. Dorumb der brieff des gebots artharxerfis des 23.
 kúnigz ward gelesen vor reum beeltheem vnd sam-
 fai dem schreiber vnd iren ratgeben: vnd sy giengen
 zehand hin in iherufalem: zû den iuden: vnd werten in mit
 gewalt vnd mit stercke. Do beleib vnderwegen das 24.
 60 werck des herren in iherufalem: vnd ward nit gemacht vntz
 zû dem andern iar dez reichs dary des kúnigs der perfar.

[144a] **W**ann aggeus der weyfflag v 1.
 vnd zacharias der fun addo: die weyfflagten
 sy weyfflagten zû den iuden die do waren in
 iuda vnd in iherufalem in dem namen gotz ifrahel. Do stûn- 2.
 5 den auff zorobabel der fun salathiel vnd iosue der fun
 iosedech vnd begunden zepauwen den tempel gotz in
 iherufalem: vnd die weyfflagen gotz mit in vnd hulf
 fen in | wann in dem zeit kam zû in thantannai der do 3.
 was ein hertzog anderhalb des floß vnd starbuzan-
 10 nai vnd ir ratgeben: vnd redten zû in alfuft. Wer
 hat eûch geben den rat das ir bautten ditz haus: vnd

*

52 vntz] vnd MEP, aßlang Z, aßlang A, als lang S—Oa. 53
 derfüllt — verfaumpt] Secht daz ir es nit faumsalich (fomlichen A,
 faumsamlich ZcSa, faumlich K—Oa) volbringend (erfüllet K—Oa) Z—Oa.
 54 wachffe] wafche ZZc, wâfche S. gemelich Z—Sa, langksam
 K—Oa. 55 artaxerfis OOa. 60 biß Sb—Oa. 61 der] fehlt
 Z—Oa. perfaer EP, perfarum Z—Oa. 1 Wann] Und P—Oa.
 2 die] fehlt K—Oa. 3 sy] die EP. sy weyfflagten] fehlt Z—Oa.
 4 in (erstes)] fehlt KSb—Oa. jfrahels EP. 6 viengen an Z—Oa.
 8 Aber Z—Oa. dem] der AK—Oa. thatannai K—Oa. 9 gen-
 halb P, eenhalb Z—Sa, ienhalb K—Oa. des flusck S. strabu-
 fannai G. 10 zû im MEP. also P—Oa. 11 baute P, bautet
 K—Oa.

*

53 derfüllt — verfaumpt] Secht daz ir daz feumlich derfüllt W.
 56 bethlehem vnd sanfai W. 60 werck] + dez haus W. 61
 barfar W, das erste r nachtr. 4 in (erstes)] fehlt W. 8 chathannai
 W. 9 tarbufannai W. 10 zu im W. 11 pawet W.

- v. 4. widermacht dise mauren? Dorzû antwurt wir in
welche do weren die namen der leütt vnd der maister
5. des gebeüdes. Wann das aug irs gotz was gemacht
vber die allten der iuden vnd sy mochtens in nit ge- 15
weren. Vnd es geuiele das das ding wúrd brachte
zû darium: vnd dem detten sy genúg wider die besa-
6. gung. Das bilde des brieffs daz thantannai der fürst
der gegent anderhalb des floß sant vnd starbufannai
vnd ire rattgeben apharfathai die do waren ander- 20
7. halb des floße zû dem kúnig darium. Das wort das
sy im santen das was geschriben also. Aller frid sey
8. dem kúnig dario. Dem kúnig sey kunt vns zesein
gegangen zû der gegent iuda zû dem haus des micheln
gotz das do wirt gebaut mit gehauwen stainen: vnd 25
die holtzer werden gelegt in den wenden: vnd ditz
werck wirt fleißigklich gebaut vnd es wechft in iren
9. henden. Dorumb wir fragten ir allten: vnd sprach-
en zû in also. Wer hat eúch gegeben den gewalt daz
ir pawet ditz haus: vnd widermacht die mauren? 30
10. Wann wir fragten auch von in ir namen: daz wir
dirs derkuntten: vnd wir schriben ire namen die do

*

12 widermachten Z—Sa, widermachet KGSbO, macht Sc, wider-
machtet Oa. maur ZASK—Oa. antwurten Z—Sa, antworteten
K—Oa. 13 die namen] der namen M, fehlt EP. die — leütt]
der menschen namen Z—Oa. 14 gebeües Z—KSb—Oa, bewes G.
aug] auch K—Oa. gemacht] fehlt Z—Oa. 15 mochten Z—Oa.
nit weeren K—Oa. 16 gebracht K—Oa. 17 dem] den MEPSa.
verklagung Z—Oa. 18 brief ZSZc. daz] des Z—Sa, den KGScOOa,
dem Sb. chantannai EP, thatannai K—Oa. 19, 20 genhalb P.
eenhalb Z—Sa, ienhalb K—Oa. 19 flusck S. starbuzannai ZcSa,
starbufannai G. 20 arphafathai K—Oa. 21 flusck S. 22 das]
fehlt K—Oa. 23 vns] vnd MEP. vns — 24 gegangen] das wir
seien eingangen (eingegangen SaSc) Z—Oa. 24 iudeam Z—O, judam
Oa. groffen P—Oa. 25 gehauwen] gebauwen S. vnd] +
auch Sc. 27 gebawen K—Oa. 29 het S. den] dem M.
30 widermachten ZcSa. 31 Wann] fehlt Z—Oa. 32 dir es Sa—Oa.
verkúnten Z—Oa.

*

13 weren] + d m W, gestrichen. 18 chathannai W. 19
tarbufannai W. 25 vngehawen W.

- sint fürsten vnder in. Wann sy antwurten vns ein rede in difeweys sagent. Wir sein knecht gottis dez
 35 himels vnd der erde: vnd wir pawen den tempel der do was zerrütt vor disen manigen iaren: den der michel kúnig israhel hett gepauen vnd auffgericht. Wann dornach bewegten vnser vetter gott des himels zû dem zorn vnd er antwurt sy in die hende nabuchodonosor
 40 des kúnigs babilon der caldeer: vnd derstort ditz haus: vnd vbertrüg sein volck in babilon. Wann in dem ersten iar ciri des kúnigs babilon: cirus der kunig der fürlegt ein gebott: das das haus gotz würde gepauwt. Wann cirus der kúnig der fürbracht von dem
 45 tempel babilon die silbrin vaß vnd die guldin des tempels gottz die nabuchodonosor hett genommen von dem tempel der do was in iherusalem vnd hett sy hingetragen in den tempel babilon: vnd die sint gegeben bey namen sasabasar den er auch schickt zû eim fürsten
 50 vnd sprach zû im. Nim dise vaß vnd gee: vnd setz sy in den tempel der do ist in iherusalem: vnd das haus gotz werde gepauen an seiner statt. Dorumb nu ist kumen sasabasar vnd hat gelegt die gruntfeste des tempels gotz in iherusalem: vnd er ist gepaut von dem selben zeit
 55 vntz nu: vnd er ist noch nitt derfüllt. Dorumb nu

*

33 Wann] Vnd Z—Oa. 34 rede in difeweys] söllich red Z—Oa. difeweys EP. 36 zerrütt] auffgericht Z—Oa. disen] fehlt Z—Oa. groß P—Oa. 37 Wann dornach] Darnach aber vnd Z—Sa. Wann — 39 zorn] Als aber darnach vnser veter. got des himels zu dem zorn bewegten K—Oa. 40 derstort] erstört PZS—Sc, er stört A, zerstört Oa. 41 vbertüg M. Aber Z—Oa. 42 Babilonis Z—Oa. 43 der] fehlt AK—Oa. gebauwen Z—Oa. 44 der (zweites)] fehlt PAOOa. bracht herfür Z—Oa. 45 babilonis Z—Oa. vnd] + auch Sc. 48 gegeben] geschriben P. bey] mit Z—Oa. 49 auch] eñch S. setzet Z—Oa. 54 gebawen K—Oa. dem] der AK—Oa. 55 biß SbSc. nu ob es] ob es nu Z—Oa.

*

39 hant nabuchadonator W. 40 vnd der zerstört W. 42 cirus] Ciri W. 44 ciri W. 45 silbrin vnd di güldin vaz dez W; durch buchstaben ist die folge von M angedeutet. 46 nabuchadonator W. 53 tempel W.

ob es den kúnig dunckt gút er zele in dem geschicht
búch des kúnigs das do ist in babilon ob die krafft
sey geheiffen von dem kúnig ciri das das haus gotz
werde gepauwet zû iherusalem: vnd vber ditz dinge sent
er wider zû vns den willen des kúnigs.

vj 60

- v. 1. **D**o gebott darius der kúnig vnd sy súchten in [144b]
den geschichten der búcher die do waren be-
2. halten in babilon: vnd ein búch ward funden
in ecbathanis das do ist ein herberge in der gegent
madema: vnd ein solich geschicht was geschriben in 5
3. im. In dem ersten iar ciri des kúnigs: der kúnig ci-
rus der ordent das das haus gotz würde gepauet daz
do ist in iherusalem an der statt do man opffert die opfer
vnd das sy legten die vndertragent gruntfesten zû
4. der hóch: lx eln vnd die weite: lx: eln: iij: ordnung 10
von gehauen stainen: vnd alfuft die ordnung von
neúwen hólzern. Wann die zerungen werden ge-
5. geben von dem haus des kúnigs. Vnd auch die sil-
brin vaß vnd die guldin des tempels gotz die nabu-
chodonosor hette genommen von dem tempel iherusalem: 15
vnd hett sy bracht in babilon die werden wider gege-
ben vnd werdent bracht in ir stat zû iherusalem: vnd sy wer-
6. den gesetzt in den tempel gotz. Dorumb nun tanthan-
nai ein fürst der gegent die do ist anderhalb des floß

*

57 búch] des búchs Z—Oa. die krafft] es Z—Oa. 58 Cyro
Oa. 59 gebawen K—Oa. 60 er] + auch Sc. 3 baalon M.
4 herberge] geschloß ZSZc, schloß AK—Oa, geschloß Sa. 5 medena
E—Oa. was] + auch Sb. 7 der] fehlt AK—Oa. gepauwen
Z—Oa. 8 do (erstes)] + auch Sb. 9 sy] + auch Sb. grunt-
feste Oa. 10 elenbogen (2) Z—Oa. 11 also Z—Oa. 12 Aber
Z—Oa. wurden M&P. ge-] fehlt OOa. 16 die] fehlt K—Oa.
widergeben K—Sc. 18 thantanai EP, thantannei ZAS, thantannai
ZcSa, thatannai K—Oa. 19 genhalb P, eenhalb Z—Sa, ienhalb
K—Oa.

*

4 bathanis W. 5 madena W. 6 cirus] Ciri W. 11 vnge-
hauen W. 14 nabuchadonator W. 18 cathannai W.

- 20 vnd tharbufannai vnd eúwer ratgeben apharfathen
 ir do seydt anderthalb des floß schait eúch ferr von in:
 vnd laßt machen disen tempel gotz von dem fürsten v. 7.
 der iuden vnd ir allten: das sy pauen das haus gotz
 an sein statt. Wann auch von mir ist gebotten· daz 8.
 25 in gczimpt zewerden von den briestern der iuden daz
 das haus werd gepauet· das ist zewissen das den man
 nen fleißigklich werden gegeben die zerungen von
 der kamer des kúnigs das ist von den zinffen die do
 werden gegeben von der gegent anderthalb des floß
 30 das das werck nit werde geirret. Vnd ob es wirtt 9.
 durfft in wirt auch gegeben fleißigklich kelber vnd
 lemmer vnd zicklein durch ein iegklichen tag zú eim
 gantzen opffer got des himels: vnd traid saltz wein
 vnd ole nach dem sitten der pfaffen die do sint in ihe
 36 rusalem· das icht sey klag in keim: | vnd sy opfernt 10.
 die opffer gott des himels vnd betent vmb das leben
 des kúnigs vnd seiner sún. Dorumb von mir wirt 11.
 gesetzt ein gebott: das ein iegklich mensch der do ver
 wandelt dise heiffunge das holtz werde genommen
 40 von seim haus vnd werde auffgericht vnd er werde
 gehefft an es: vnd sein haus werde enblóft. Wann 12.

*

20 tharbufannai E—Oa. apharfathen E—Sa, arphafathai K—Oa.
 21 ir do] die ir Z—Oa. genhalb P, eenhalb Z—Sa, ienhalb K—Oa.
 22 dem] den Z—SbOOa. 24 Wann] fehlt Z—Oa. daz] das was
 ZAZc—Sc, das das S, was OOa. 25 in — zewerden] geschâhen
 fülle Z—Oa. 26 gepauwen Z—Oa. zewissen] fehlt Z—Oa.
 27 fleißigklichen Sa. werde OOa. gegeben Zc. zerung OOa.
 29 geben OOa. genhalb P, eenhalb Z—Sa, ienhalb K—Oa. 31
 durfft] notdurfft E—Oa. wirt] werde Z—Sa, werden K—Oa.
 fleißigklich] fehlt Z—Oa. 32 kitzlen Z—Oa. 33 gotz P. traid]
 + vnd S. 34 dem] den ZASK—Oa. pfaffen] fehlt E—Oa.
 35 icht] nit AOOa. kein S, keynen G. 39 das] + daz Z—Oa.
 40 er] fehlt P—Oa. werde] fehlt K—Oa. 41 Aber Z—Oa.

*

20 apharfathai W. 30 das das — geirret] fehlt W. 33 got
 des himels] fehlt W. 41 enblóft] gemein gemacht W.

- gott der do macht züentwelen sein namen: der verwüft alle die reich vnd das volck das do stretcht sein hande das er widerstrette vnd verwüfte das haus gotz das do ist in iherusalem. Ich darius habe geordnet ein gebott: vnd ich will das es fleißigkliche werde der-
 v. 13. füllt. Dorumb thannthannai der hertzoge der gegent anderhalb des iordans stharbufannai vnd ir ratge ben die nachuolgtten fleißigklich also nach dem daz
 14. darius der kúnig hett gebotten. Wann die allten der iuden die pawten: vnd wurden gelúcklich nach der weyfflagung aggeus des weyfflagen vnd zacharias des sun addo. Vnd sy bauten vnd richten auff do es gott ifrahel gebott vnd gebott es cirius vnd darius vnd
 15. artharxerfis die kúnig der perfar. Vnd sy volbrachten das haus gotz vntz an den dritten tage des monetz adar: das do ist das vi. iar des reichs dary des kúnigs. Wann die sún ifrahel die machten pfaffen vnd leuiten vnd die andern der sún des vbergangs zû
 17. der weichung des haus gotz in freúden: vnd sy opfertten zû der weichunge des haus gotz c. kelber cc. wider cccc. lemmer vnd xij. böck der gaiffen vmb die sún
 18. de alles ifrahels nach der zal der geschlecht ifrahel. Vnd

42 der (erstes)] fehlt OoA. do] fehlt Z—Oa. macht] hat heyffen Z—Oa. züentwelen] fehlt Z—Sa, wonen K—Oa. namen] + alda K—Oa. 43 die] fehlt K—Oa. stretcht M. 44 er] es SK—Oa. 47 thatantannai P, thatannai K—Oa. 48 genhalbe P, eenhalb Z—Sa, ienhalb K—Oa. iordans] + vnd Z—Oa. stharbufannai ZS, stharbufanni G. 49 die] fehlt K—Oa. fleißigklichen P. 50 aber Z—Oa. 51 die] fehlt K—Oa. 52 aggai ZASK—Oa, aggei ZcSa. zacharie Z—Oa. 53 suns Z—Oa. abdo K—Oa. 54 cirius E—Oa. vnd (letstes)] fehlt Sc. arthaxerfis OoA. 55 der perfar] der perfaer EP, perfarum Z—Oa. sy] fehlt E—Oa. volbrachten] + auch Sc. 56 vntz an den] vnd an dem Z—Oa. 58 die (zweites)] fehlt K—Oa. priester P—Oa. 59 sunn M. des vndergangs M—Oa. 61 in der weych des Z—Oa.

47 cathannai W. iordans] fließes W. Tarbufannai W. 54 ciri vnd dario W. 55 artharxerfi W. berfar W. 1 die sünde] die sún W; + di sünd, gestrichen.

- fy schickten die pfaffen in iren ordenungen: vnd die
leuten in iren geschlechten vber die werck gotz in-
5 iherusalem: als es ist geschriben in dem bûch moyfes. Wann v. 19.
die fûn des vbergangs machten das oftern an dem
xiiij. tag des ersten monetz. Wann die pfaffen vnd 20.
die leuten die waren gelauttert. als ein man: vnd
all reine zeopffern allen den fûnen des vbergangs.
10 vnd iren brûdern den pfaffen. vnd in. Vnd die fûn 21.
ifrahel die do waren wider gekert zû in von der vbergeung
die affen: vnd ein iegklicher der sich hette gescheiden
von der entzeûberung der leût des landes. das fy fûch-
ten den herren gott ifrahel. Vnd fy machten die hoch- 22.
15 zeit der derbe .vij. tag in freûden wann der herr hat
fy derfreûwet: vnd hat bekert zû in das hertz des kû-
nigs affur: das die hande irs herren gotz ifrahel hülffe
in dem werck des haus. *vij*

- 20 **W**ann nach difen dingen. waren die wortt in 1.
dem reich arthaxerxis des kûnigs der perfar
eldras der fun faraie. die fûn azarie. die fûn
helchie: | die fûn fellum. die fûn fadoch. die fûn achi- 2.

*

3 fy faczten Z—Oa, + auch Sc. die (erstes)] fehlt Z—Oa.
priester P—Oa. ordenung P. 5 moyfi. Aber Z—Oa. 6 die
oftern AK—Oa. 7 xiiij. tag EP. priester P—Oa. 8 die (2)]
fehlt K—Oa. warn gereinigt Z—Oa. vnd] fehlt ZASK—Oa.
9 zeopffern] + das osterlamb Z—Oa. allen] fehlt E—Oa. 10
brieftern P—Oa. 11 waren widerkeret Z—Oa. 12 die] fehlt
K—Oa. 13 vermeyligung ZS—Oa, vermaßung A. 15 derbe]
dörben brot Z—Sa, vngesurten brot K—Oa. herr] fehlt Sb. 15,
16 het Z—Oa. 17 die — 18 haus] ir hande hülffe in dem werck
des haus des herren gotz ifrahel Z—Oa. 17 gott P. 19 Wann]
Und Z—Sc, fehlt OOa. dingen — wortt] Worten Z—Oa. 20 ar-
thaxerxis GOOa. der perfar] der perfaer EP, perfarum Z—Oa.
21 die fûn (2)] des fun Z—Sa, des fûns K—Oa. 22 des fun (funs
K—Oa) fellum des (der S) fun (funs K—Oa) fadoch des fun (funs
K—Oa) Z—Oa.

*

4 in iren geschlechten] an ir stet W. 8 ein man: vnd] einer
W. 9 zeopffern] + daz osterlamp W. 15, 16 het W. 20 bar-
far W.

- v. 3. thob · | die sún amarie · die sún azarie · die sune mara-
 4. 5. ioth · | die sún farie · die sún ozi · die sún bocci · | die sún
 abifue · die sún finees · die sún eliafar · die sún aaron 25
 6. des pfaffen seit dem anegeng: erselb esdras staig auf
 von babilon: vnd er was ein schneller schreiber in
 der ee moyfes · die der herre gott hett gegeben ifrahel.
 Vnd der kúnig gab im nach der hande seins herren
 7. gotz auff in · all sein eischunge. Vnd es stigen auff 30
 von den súnen ifrahel · vnd von den súnen der pfaffen
 vnd von den súnen der leuten · vnd von den súnern
 vnd von den torwerteln · vnd von den ambechtern ·
 8. vnd kamen in dem · vij · iar artharxerxis des kúnigs
 in iherusalem in dem · v · moned: es selb ist das · vij · iare 35
 9. des kúniges. Wann er begunde auffzesteigen von
 babilon. An dem ersten tag des ersten monetz · vnd
 er kam in iherusalem an dem ersten tage des · v · moneds ·
 nach der gúttén hand seins gotz die do was ob im.
 10. Wann esdras der bereit sein hertz · das er derfúcht die 40
 ee des herren: vnd dett sy · vnd lert in ifrahel das gebott
 11. vnd das vrteile. Wann ditz ist das bilde des brieffs
 des gebotz das der kúnig artharxerxis gab esdre dem
 pfaffen · vnd dem gelerten schreiber in den worten vnd

*

23 des sun (suns K—Oa) amarie. (+ vnd Sc) dez sun (suns K—Oa)
 azarie (+ vnd Sc) des sun (suns K—ScOa) Z—Oa. 24, 25 die sún
 (7)] des sun Z—Sa, des suns K—Oa. 25 abifur MEP. eleasar
 ZS—O, eleazar AOa. 26 priesters P—Oa. von anfang. diser
 esdras gieng auf Z—Oa. 28 moyfi Z—Oa. hat P. 30 auff —
 eischunge] ein gúte bittung úber in Z—Oa. stige Sb, stig OOa.
 31 vnd] + auch Sb. priester P—Oa. 33 vnd (erstes)] + auch
 Sb. torwärtern AOOa. ambechtern] dienern P—Sc, diernen OOa.
 34 arthaxerxis GOOa. 35 es selb] erselb MEP, das Z—Oa. 36
 siengan Z—Oa. 38 er] fehlt Z—Oa. 39 waz úber in. Aber Z—Oa.
 40 der] fehlt K—Oa. derfúcht] erfúre Z—Oa. 42 vrteyl. Das ist
 aber (fehlt Sc) daz Z—Oa. 43 arthaxerxis ZGOOa. 44 priester
 P—Oa. vnd (erstes)] fehlt Z—Oa.

23 azarie] + man W, gestrichen. mareioth W. 24 zaraie
 W. 25 eleazar W. 28 gott] nachtr. W. 33 ambechtern] na-
 thimeern in iherusalem W. 35 in (erstes)] fehlt W.

- 45 in den gebotten des herren· wann in seinen gesetzen
vnder ifrahel. Arthaxerfis ein kúnig der kúnig: sent v. 12.
gruß efdre dem pfaffen· dem aller gelertsten schrei-
ber der ee gotz des himels· Von mir ist ein gebotte: 13
das wem es gefällt in meim reich von dem volck if
50 rahel· vnd von seinen pfaffen· vnd von den leuten
zegeen in iherusalem· der gee mit dir. Wann du bist ge- 14
fant von dem anltútz des kúnigs· vnd von ·vij· sei
ner ratgeben das du heimfúchst iuda vnd iherusalem
in der ee deins gotz die do ist in deiner hand: vnd daz 15.
55 du tragst gold vnd silber das der kúnig vnd sein rat
geben willigklich haben bracht gott ifrahel: des taber-
nackel do ist in iherusalem. Vnd alles das silber vnd das 16.
gold· daz du vindest in aller der gegent der babiloni
er· vnd das das volck will opffern: von den pfaffen
60 die do willigklich brachten dem haus irs gotz das do
ist in iherusalem | das nym frey: vnd kauff fleyßiglich 17.
[144d] von disem gütt kelber· wider lemmer· vnd die opf
fer vnd ire waiche opffer· vnd opffer sy auff den al-
ter in dem tempel ewers gotz der do ist in iherusalem.
Wann ob auch dir vnd deinen brúdern etwas gefelt 18.
5 von dem andern silber vnd dem gold das ir thút: daz
thút nach dem willen euers gotz. Vnd die vaf die 19.
dir werden gegeben zú der ambechtung des haus deins

*

45 wann] vnd Z—Oa. 46 vnder] in Z—Oa. Arthaxerfis
GOOa. sent] + den Z—Oa. 47 priester P—Oa. 48 himels·
von mir. Ist MEP. Von — gebotte] Er (Es A) ist erkennt von mir
Z—Oa. 49 das] fehlt K—Oa. dem volck] fehlt OOa. 50 prie-
stern P—Oa. von den] auch von Sc. 51 bist] + auch Sc.
53 du] + auch Sc. iudeam Z—Oa. 56 willigklichen SbSc.
57 do] der do P, fehlt Z—Oa. das (2)] fehlt K—Oa. 58 der
(erstes)] fehlt K—Oa. 59 volck] + auch Sb. briestern P—Oa.
60 vnwilligklichen Sb, vnwilligklich OOa, willigklichen Sc. brach-
ten] opferten Z—Oa. das do] + auch Sb. 2 sy] + auch Sb.
3 dem] den Sc. 4 Wann] Vnd Z—Oa. 5 von dem] vnd dem P,
vom OOa. andern] úbrigen Z—Oa. 7 zú dem dienst P—Oa.

*

45 wann] Vnd W. 49 volck] + vnd W, gestrichen. 2 wei-
chen W. 5 ir] irz W.

- gotz: die antwert in iherusalem in die bescheúd gotz
 v. 20. Wann auch die andern ding der do wirt durfft in
 dem haus deins gotz· das du aufgebest alfuil als es 10
 ist durfft· das gib von dem schatz vnd von der offen
 21. kamer des kúnigz· | vnd von mir. Ich kúnig artharx
 erfis hab ich geschickt vnd geordent· allen den hüt-
 tern der offen kamer die do sint anderhalbe des floß:
 waz dings do uon eúch eischt esdras der pfaff der schrei- 15
 22. ber der ee gotz des himels· daz gebt on samung· | vntz
 zû hundert talent des silbers· vnd vntz zû ·c· maße
 weines· vnd vntz zû ·c· kar traides· vnd vntz zû ·c·
 23. maß ols· wann saltz on maß. Alles das do gehort
 zû dem sitten gotz des himels· das werde fleißigklich 20
 gegeben in das haus gotz des himels· daz er villeicht
 icht werde derzúrnt wider das reich des kúnigz· vnd
 24. seiner sune. Wann wir thûn eúch kunt von allen
 den pfaffen vnd von den leuten· von den singern·
 den torwerteln· vnd den ambechtern des haus gotz· 25
 das ir nitt habt den gewalt zelegen auff sy zins vnd
 25. zol vnd vngelt. Wann du esdre· schicke vrteiler vnd
 richter nach der weyffheit deins gotz die do ist in dei-
 ner hand· das sy vrteilen allem volck das do ist ander-

*

8 die (*erstes*)] *fehlt* K—Oa. in das angefichte P, in dem ange-
 sicht Z—Oa. 9 Wann] *fehlt* Z—Oa. 9 die] der Oa. wirt
 durfft] wirt notdürfft P, not wirt Z—Oa. 10 aufgebest ZS—Oa,
 uffgebest A. 11 ist notdürfft A, ist dürftig K—Oa. 12 artha-
 xerfis GOOa. 13 ich] *fehlt* E—Oa. geschickt] gesetzt Z—ScOa.
 geschetzt O. den] *fehlt* K—Oa. 14 genhalb P, eenhalbe Z—Sa,
 ienhalb K—Oa. 15 do uon] douon MEP, von Z—Oa. priester
 P—Oa. 16 samung M, samnung ZSZcSa, sumnúß A, verzug K—Oa.
 biß Sb—Oa. 17 talent] talenten P, pfundt A. biß SbOOa.
 18 biß (2) SbOOa. kar] kôr Z—Sa, kor KSb—Oa, korn G. 19
 aber daz saltz Z—Oa. saltzes P. 20 fleigklich M, fleißigklichen
 Sc. 21 geben OOa. 22 icht] nit Z—Oa. 24 den (*erstes*)] *fehlt*
 K—Oa. priestern P—Oa. singern] + von P. 25 thorwärtern
 OOa. ambechtern] dienern P, epistlern Z—Oa. 27 zöll Z—Sa.
 Aber du esdre setze Z—Oa. 29 genhalb P, eenhalb Z—Sa, ienhalb
 K—Oa.

*

14 kamern W.

27 czöll W.

Esdraß W.

30 halbe des floß: das ist zewissen den die do derkanten
 die ee deins gotz: Wann lere sy auch zethûn die vn-
 gelerten. Vnd ein ieglicher der do nitt thût fleif- v. 26.
 siglich die ee deins gotz vnd die ee des kúniges: es
 werde von im ein vrteil es sey zû dem tode oder zû dem
 35 ellende oder zû der verdampnung seins gûtz oder ernst
 lich in dem kerker. | Vnd esdras der sprach. Gesehent 27.
 sey der herr gott vnser vetter der do hatt gegeben ditz
 in das hertz des kúnigs das er wunnigklich daz
 haus gotz das do ist in iherusalem: vnd er hat genaigt sein 28.
 40 derbernde in mir vor dem kúnig vnd vor sein ratt-
 geben vnd vor allen den gewaltigen fürsten des kú-
 nigs. Vnd ich bin gesterckt mit dem gewalt meins
 herren gottz der do ist in mir: vnd ich sammen die
 fürsten von ifrahel die stigen auff mit mir. viij

45 **D**orumb dise sint die fürsten der ingesinde vnd 1.
 ir geschlechte die do aufftigen mit mir von
 babilon in daz reich artharxerxis des kúnigs
 Von den súnen finees: gerson. Von den súnen ytha 2.
 mar: daniel. Von den súnen dauids: attus. | Von 3.
 50 den súnen sechenie vnd von den súnen phares zacha
 rias: vnd mit im wurden gezalt c l mann. Von den 4.
 súnen phethmoab helioenai der sun zaree vnd mitt
 im waren cc mann. Von den súnen sechenie der fune 5.

*

30 zewissen] fehlt P—Oa. 31 gotz. Vnd lerend sy auch thûn
 Z—Oa. 33 die ee (2)] daz gesetzte A. es — 34 vrteil] daz
 vrteil werde von im Z—Oa. 35 verdampnungs Z, verdampnus A—Oa.
 ernstlich] gewißlich P, fehlt Z—Oa. 36 dem] den Z—Oa. der]
 fehlt K—Oa. 38 in] ist P. des] + des ME. wunnigklich]
 hochwirdige Z—Oa. 41 den] fehlt K—Oa. 43 vnd] fehlt K—Oa.
 sammet E—Sa, han gesamelt K—Oa. 47 daz] dem Z—Oa. artha-
 xerxis OOa. 49 dauid Z—Oa. 50 sechenie O. 51 mit in Z—Oa.
 wurden] + auch Sb. 53 yn A. waren] + auch Sb. sethenie
 M, sechnie A.

*

31 gotz] + vnd di ee des kúnigs W. 34 werde were W.
 36 den karker W. 42 dem gewalt] der hant W. 47 kúnigs]
 + von babilon W. 49 accus W. 52 elioenai W. zares W.
 53 waren] fehlt W. zethenie W.

- v. 6. ezechiël: vnd mit im ·ccc· man. Von den sūnen ad-
dan· nabeth der sun ionathan: vnd mit im ·l· man 55
7. Von den sūnen helam· yfaias der sun athalie: vnd
8. mit im ·lxx· man. Von den sūnen saphatie: zebedia
9. den sun michahel: vnd mit im ·lxxx· man. Von den
sūnen ioab· obedia der sun iehihel: vnd mit im ·cc·
10. xvij· man. Vnd von den sūnen selomith· der sun iospie: 60
11. vnd mit im hundert ·lx· man. Von den sūnen bebai·
12. zacharias der sun bebai: vnd mit im ·xxvij· man. Von [146a]
den sunen ezeab iohannam der sun ezethan: vnd mit
13. im ·c· x· man. Von den sūnen adonicham die do wa-
ren die iungsten· vnd ditz sint ir namen elipheleth
14. vnd heibel· vnd samaias vnd mit in ·lx· man. Von 5
den sūnen beggui· vthai· vnd zachur: vnd mit in·
15. lxx· man. Wann ich samen fy zū dem bach· der do ab-
laufft von dem iordan oder mere: vnd wir beliben do
ij· tage. Vnd ich sūcht vnder dem volck· vnd vnder
den pfaffen von den sūnen leui: vnd enfande do nit 10
16. Dorumb ich fante eliezer und ariel und semea vnd
helnathan· vnd arib vnd den andern helnathan vnd

*

54 vnd] + waren auch Sb. addan· nabeth] addannabeth EP.
55 vnd] + auch Sb. 56 vnd] + waren auch Sb. 57 mit] fehlt
Sc. sapharie M, saphacie ZcSaSbOOa. 58 den (erstes)] der K—Oa.
im] + auch Sb. 59 vnd] + waren auch Sb. iechihel Z—Sa.
60 Vnd] fehlt Z—Oa. selomich M. iosphie E—SbOOa, jophie Sc.
61 vnd — bebai] fehlt E—Sa; schluss des blattes E. vnd] + waren
Sb. belbai K—Oa. 1 im] + auch Sb. xvij· M—Sa. 2 io-
hannan Z—ZcK—Oa. 3 hundert vnd zehen K—Oa. adomicam
Z—Oa. 4 eliphelech MEP. 5 heibel Sa. mit im K—Oa.
7 Wann] vnnd Z—Oa. samet Z—Oa. 8 von dem] zū Z—Oa.
iordan oder mere] hauua ZASK—Oa. do] + auch Sc. 9 vnder
(letstes)] in Z—Oa. 10 priestern P—Oa. enfande] ich vand P,
fande Z—Oa. 11 fameam Z—Oa. 11 helnathan (erstes) MEP.
helnathan (zweites) M—SK—Oa.

*

54 ezechiël] iehel W. addan· nabeth] addaliabt W. 56 elam
W. 57 sapharie zebedias W. 60 iophie W. 1 bellai W.
2 ezeab] azeach W. ocetham W. 8 c xx W. 4 eliphelech W.
5 iehel vnd samas W. 6 in] mit (gestrichen) im W. 8 von —
mere] zu hāna W. 11 arihel vnd semeam W. 12 elnatan vnd
iarith vnd den andern elnathan W.

- nathan· vnd zacharias· vnd mofollam· die fürsten
ioarib· vnd helnathan· vnd rechel vnd nathan die
15 weyßen: vnd fantte sy zû heddo der do was der erste in v. 17.
der statt casphie. Vnd legt die wort in iren mund
die sy redten zû heddo vnd zû seinen brüdern den ge-
weichten in die statt casphie· das sy vns zûfürten
ambechter des haus vnfers gotz. Vnd sy zûfürten 18.
20 vns durch die hand vnfers gotz bonan ob vns den ge-
lertsten man· von den sūnen mooli· die sūn leui die
sūne ifrahel: vnd farabian vnd sein sūne vnd sein
brüder ·xviij· | vnd asabian vnd mit im ysaias von 19.
den sūnen merari: sein Brüder vnd sein ·xx· sūn. Vnd 20.
25 von den geordneten· die dauid gab· vnd die fürsten
zû den ambechtungen der leuten: cc· xx· geordenter.
Dise wurden all genant mit iren namen. | Vnd ich 21.
predigt in do die vassien bey dem floß des meres oder
iordans: das wir wurden gequelt vor vnserm herren
30 gott· vnd ieschen von im den rechten weg vns· vnd
vnsern sūnen· vnd aller vnser enthabung. Wann 22.
ich schamt mich zeeischen hilff vnd reitter vom kú-
nig· die vns beschirmten vor dem feinde an den weg:
wann wir hetten gesagt dem kúnig. Wann die hand
35 vnfers gotz ist vber all die in sūchen in der gütte:
vnd das gebott· vnd sein sterck· vnd die tobheit· ist

*

13 zachariam Z—Oa. mofollam] + oder mesolam Z—Oa.
fürsten] + vnd Z—Oa. 14 helmathan A. 16 casphie M, caspie
E. 18 die] der Oa. 19 diener P—Oa. 20 den] dem GSb.
22 farabiam Z—Oa. sūne] + zweyntzig K—Oa. 23 asabiam
K—Oa. ysaiam Z—Oa. 24 merari] + vnd Z—Oa. 25 ge-
ordneten] epistlern Z—Oa. 26 zû den diensten P—Oa. georden-
ter] epistler Z—O, epistlern Oa. 28 bey] fehlt ZSZcSa. dem
floß] fehlt S. 29 gepeinigt P—Oa. 30 hieschen K—Sc, hayschen
OOa. 31 vnser habe Z—Oa. 32 schamt] schmet G. zeheschen
K—Oa. 33 den feinden EZ—Oa. 34 Wann] fehlt Z—Oa.
35 der gûtheyt Z—Oa. 36 das gebott] sein herschung Z—Oa.
vnd (letstes)] fehlt Sc. die tobheit] der grymmig czorn Z—Oa.

*

14 ioarich vnd elnathan W. 15, 17 zu ebdo W. 16, 18
caspie W. 20 die — bonan] di gut hant vnfers gotz W. 28 des
meres oder iordans] hana W.

- v. 23. vber all die in laffent. Wann wir vafften vnd ba-
 24. ten vnfern gott vmb ditz ding: vnd begegnet vns
 24. gelücklich. Vnd ich fundert mir ·xij· von den für-
 25. ften der pfaffen· farabiam vnd afabiam: vnd ·x· 40
 25. mit in aus iren brüdern. Vnd ich gab in gold vnd
 filber· vnd die geheiligten vaß des haus vnfers gotz
 die nabuchodonofor der kúnig hett genommen· vnd
 fein rattgeben· vnd fein fürften: vnd alles ifrahel· der
 26. die do wurden funden. Vnd ich gab in ir hende ·d· 45
 c· l· talent des filbers· vnd ·c· filbrin vaß: c· talent dez
 27. goldes· | vnd ·xx· guldin becher die do hetten ·M· schil-
 ling: vnd ·ij· pefte vaß des eres schön: leúchtent als
 28. gold. | Vnd ich sprach zû in. Ir feit heiligen des her-
 ren· vnd die vaß heilig: vnd das filber vnd daz golde 50
 das do ift bracht willigkliche dem herren gott vnfer
 29. vetter. Wacht vnd behútt es: vntz das ir wegt in-
 iherufalem· in den fchatz des haus gotz· vor den fürften der
 pfaffen vnd der leuiten· vnd der hertzogen der inge
 30. find ifrahel. Wann die pfaffen vnd die leuiten die 55
 entpfienngen das gewicht des filbers· vnd des golds
 vnd der vaß: das fy fy brechten in iherufalem· in daz haus
 31. vnfers gotz. Dorumb wir bewegten vns von dem
 floß des meres oder iordans an dem ·xij· tag des er-

*

37 Aber Z—Oa. 38 vnd] vns M, vnd er Z—Oa. 39 ich]
 fy P. 40 priester P—Oa. 41 gab] + oder wag Z—Oa. 42
 hailigten A. 45 gab] wag Z—Oa. 46 talent (2)] pfund A.
 48 pefte] hübsche Z—Oa. des] + bößten ZS, + bößsen A, + besten
 Zc—Oa. schönleuchtend K—Oa. als] + das AS. 49 heylig
 Z—Oa. 51 willigklichen Sc. 52 biß Sb—Oa. ir] + das OOa.
 vor] von MEPZS—Sc. 54 priester P—Oa. der (erstes)] fehlt OOa.
 55 ifrahel] + in iherufalem zû dem fchatz dez hauß des herren Z—Oa.
 Aber Z—Oa. priester P—Oa. die (letstes)] fehlt K—Oa. 56
 vnd] + auch Sb. 59 des meres oder iordans] hauua K—Oa.

*

38 vnd vns begegnet W. 41 aus] von W. 43 nabuchodo-
 nofor] fehlt W. genommen] geophert W. 52 ir wegt] irs gebt
 W. 53 in den] in dem W. von dem fürften W. 54 der
 (zweites)] de W.

- 60 ſten monedz: das wir zogten in iherufalem. Vnd die hand
vnfers gotz waz ob vns: vnd derloft vns von der hand
[145b] des feindes vnd des lagers an dem wege. Vnd wir v. 32.
kamen zû iherufalem: vnd beliben do ·iij· tage. Wann an 33.
dem vierden tage das ſilber ward gewegen vnd das
golde vnd die vaß in dem haus des herren durch die
5 hande remoth des ſun vrias des pfaffen: vnd mit im
eleafar der ſun finees: vnd mit in ioſaded der ſune
ioſue vnd noadaia der ſun bennoi der leuit: nach der 34.
zale· vnd nach dem gewicht. Aller der gewicht ward
beſchriben in dem zeit. Wann auch die ſún des vber 35.
10 gangs die do waren kummen von der gefangenſchafft
die brachten die gantzen opffer gott ifrahel ·xij· kelber
für alles volck ifrahel: lxxxvi· wider· lxxvij· lemmer
xij· böck vmb die ſünde: alle dinge zû eim gantzen
opffer dem herren. Wann die gebott des kúnigs vnd 36.
15 der landgrafen die do waren in der beſcheúde des kú-
nigz· vnd der hertzen anderhalb des floß: die gaben
die gebot· vnd hûben auff das volck vnd daz haus gotz.

ix 1.
20 **W**ann dornach do diſe
waren volbracht: die fürſten genachenten ſich
zû mir ſagent. Das volck ifrahel iſt nitt ge-
fúndert vnd die pfaffen vnd die leuiden von den volck-

*

60 zugen Z—Oa. 61 ob] über Z—Oa. 1 lagers] himeliſchen
feindes Z—Sa, heymlichen veindes K—Oa. 2 aber Z—Oa. 5 hende
Z—Oa. remoch MP. ſuns K—Oa. vrie Z—Oa. priesters
P—Oa. 6 heleafar A, Eleazar Oa. der (erstes)] des M. mit im
Zc. 7 vnd] + auch Sb. bennoni E. 8 Alle gewicht Z—Sa, Alles
gewicht K—Oa. warden Zc, wurden Sa. 9 dem] der AK—Oa.
Wann] fehlt Z—Oa. 10 geuânknus Z—Oa. 11 die (erstes)] fehlt
K—Oa. 12 fechßundzweinczig wider SbOOa. 14 Wann] + ſy
gaben Z—Oa. vnd] fehlt Z—Oa. 15 der fürſten K—Oa. dem
angeſicht P—Oa. 16 der] dez K, dem GSc, de Sb, den OOa. gen-
halb P, eenhalb Z—Sa, ienhalb K—Oa. die — 17 gebot] fehlt
Z—Oa. 18 diſe] + ding Z—Oa. 19 volbrach M. naheten
K—Oa. 21 vnd (erstes)] + auch Sb. priester P—Oa.

*

60 czogen W. 5 remoch W. 8 Aller der gewicht] fehlt W.
12 volck] fehlt W.

- en der erde: vnd von iren verbannenschefften daz ist
 zewiffen der chananeer vnd der etheer · vnd der pha-
 reseer vnd der iebuseer · vnd der amoniter vnd der mo-
 v. 2. abiter vnd der egiptier vnd der amorreer. Wann sy 25
 haben genommen weyber von iren töchtern vnd iren
 sūnen: vnd haben vermischet den heiligen samen mit
 den volcken des landes. Iedoch die hande der fürsten
 vnd der meisterchefft was in der ersten vbergeung
 3. Vnd do ich hett gehort ditz wort · ich raiffe meinen 30
 mantel vnd den rock: vnd raufft die har meins haubts
 4. vnd des bartz: vnd saß traurent. Wann alle die do
 waren kummen von der gefangenschaft: die do vorch-
 ten das wort gotz ifrahel vmb ir vbergeung · die kamen
 zū mir: vnd ich saß traurig vntz zū dem abentlichen 35
 5. opfer. Vnd in dem abent opffer ich stünd auff von mei-
 ner quelung: vnd neigt meine knye mit dem zerrif-
 fen mantel vnd dem rock · vnd ich strackt mein hend
 6. zū meim herren gott | vnd sprach. Mein gott ich wird
 geschemlicht vnd scham mich auffzehaben mein ant- 40
 lütz zū dir: wann vnser vngangkeit sint gemanig-
 ualtigt auff vnser haubt: vnd vnser misstaten sint

*

22 iren] + verfluchten dingen oder Z—Oa. bannenschefften
 Z—GSc. 23 zewiffen] fehlt Z—Oa. des chananeers vnd des
 etheers. vnd des phareseers (pherefeers Zc—Oa) Z—Oa. 24 der (des
 S—Oa) iebuseers. vnd des amoniters Z—Oa. 27 haben] + auch Sb.
 28 völkern der erden. Auch die Z—Oa. händ Sa. 29 in der]
 in diser Z—Oa. ersten vbergeung] vbergeung. die erst K—Oa.
 30 do ich] + auch Sb. zerriffe SbOOa. 32 traurent. oder kla-
 gend. Vnd alle Z—Oa. 33 waren — 34 kamen] waren. die kamen
 (waren kummen K—Oa) zū mir. die do vörchten das wort gotz (got
 S) ifrahels (ifrahel ZcSaOOa) vmb ir (die K—Oa) übergeung. der die
 do von der geuängknuß kamen Z—Oa. 35 vnd] fehlt OOa. biß
 Sb—Oa. 36 ich stünd] stünd ich Z—Oa, + auch Sc. 37 que-
 lung] beinigung P, zwangkfale Z—Oa. 40 geschendet Z—Oa.
 scham] + auch Sc. 41 bößheit P—Oa.

*

23 pherefeer W. 26 haben] + in W. 29 in der] in dirr W.
 36 in — auff] ich stund auf an dem abentlichen opfer W. meiner]
 + kweg W, gestrichen.

gewachffen vntz zû dem himel | von den tagen vnser
vetter. Wann auch wir selb haben gefünt schwer-
45 lich vntz an disen tag: sey wir geantwurt in vnsern
vngangkeiten: vnd vnser kûnigen vnd vnser pfaf-
fen in die hand der kûnig der erde: vnd in das waf-
fen vnd in gefangenschafft vnd in ein raube vnd in
einer scham des antlûtz: vnd als disen tag. Vnd nu
50 ist gemacht vnser flechung als lûtzel vnd als kurtz
bey vnserm herren gott: das vns würden vergeben
die sünde vnd sein fride wurd gegeben in seiner hei-
ligen statt: vnd vnser gott entleüchte vnser augen
vnd geb vns ein lûtzel leben in vnserm dienst: wann
55 wir sint knecht: vnd in vnser dienstberkeit hat vns
nit verlassen vnser gott: vnd naigt die derbermde
vber vns vor dem kûnig der perfar: das er vns geb
das leben vnd derhöcht daz haus vnser gotz: vnd pau-
et sein einode: vnd gebe vns zûuerfichte in iuda vnd
60 in iherusalem. Vnd o vnser gott was sag wir nu nach
disen dingen. Wann wir haben gelassen dein gebot
[1450] | die du hast gebotten in die hande deiner knechte der
weyfflagen: sagent. Das lande zû dem ir einget das
irs besitzt das land ist vnrein nach der vnreinigkeit
der volck vnd der andern land: vnd von iren verben
5 nenschefften die es haben derfüllt von dem mund vntz

*

43 biß Sb—Oa. 44 Wann] Vnd Z—Oa. selbes Sc. 45 biß
Sb—Oa. sey wir] Vnd seyen Z—Oa. geantwurt] gegeben A.
46 boßheiten P—Oa. kûnige EZ—Oa. vnd (letztes)] + auch Sb.
priester P—Oa. 48 geuângknuß Z—Oa. ein] einem K—Sc.
49 ein Z—Oa. 50 vnser bittung. als ein wenig vnd zû einem augen-
blick bey Z—Oa. lûtzel] wenig P. 53 erleüchte Z—Oa.
54 wenig Z—Oa. 56 hat genaiget Z—Oa. 57 der perfar] der
perfaer EP, perfarum Z—Oa. 58 vnser gots Zc. 59 vns] + sein
K—Oa. 1 der hande Z—Sa, der hende K—Oa. 4 vrebannen-
schefften P, vnmenfchlichen werken Z—Oa. 5 es] fy Z—Oa. biß
Sb—Oa.

*

46 kûnig W. 49 ein W. difem W. 56 vnser] + den W,
gestrichen. als (erstes)] fehlt W. 55 in — 56 gott] vnser got der
ließ vns nit in vnserm dinft W. 57 barfar W. 60 in] fehlt W.
1 der hant W.

- v. 12. zû dem munde in ir entzeúberkeit. Dorumb nu nichten gebt euwer tóchter iren súnen vnd enpfacht ire tóchter euern súnen: vnd súcht nit iren frid vnd ir gelúcke vntz ewigklich: das ir wert gesterckt vnd esset die gúttén dinge des landes vnd habt zû erben 10
13. ewer sún vntz ewigklich. Vnd nach allen den dingen die do kamen vber vns in vnsern bösen wercken vnd in vnsern micheln mißsitaten. O herre vnser gott du hast vns derlöst von vnser vngangkeit: vnd hast vns gegeben die behaltfam alz heút ist: 15
14. das wir nit wurden bekert vnd machten vppig deine gebott vnd fügten die ee mit den volcken der verbannenschafft. Bistu vns denn derzúrnt vntz an daz ende: das du vns nichten leßt die beleibungen vnd
15. die behaltfam? O herr gott israhel du bist gerecht: wann 20 wir sein gelassen wir do werden behalten als an diesem tage. Sich wir sein vor dir in vnser mißsitat. Wann vber ditz mag man nicht steen vor dir.

1. **D**orumb do esdre beth aluft 25
vnd do er klagt vnd waint vnd lag vor dem
tempel gotz: gar ein groffe samnung der mann
vnd der weiber vnd der kind der ward gesament zû

*

6 ir vermayligung ZSZcSa, ir vermaßung A, iren vermayligungen K—Oa. Doumb M. nicht P—Oa. 7 **enpfacht]** nement Z—Sa, nit nemet K—Oa. 8 tóchtern Oa. 9 bißs Sb—Oa. gestreckt Sc. 10 **zû]** fehlt P. 11 biß Sb—Oa. **den]** fehlt Oa. 12 bößisten Z—Sa, ergsten K—Oa. 13 vnsern groffen mißsitaten P, vnser groffen (groffer Sb) mißsitat Z—Oa. O] Wann Z—Oa. 14 bößheytt P—Oa. 15 geben A. das heyl Z—Oa. 16 **vppig]** eytel P. 17 vólckern diser vnmenfchlichen werck. Bist du Z—Oa. 18 biß Sb—Oa. 19 nit P—Oa. lieffest Z—Oa. **die]** fehlt Sc. **vnd** — 20 **behaltfam]** zû dem heil Z—Oa. 21 gelassen die wir wurden Z—Oa. disen MAG. 23 Wann man mag nit (+ wider ZcSa) steen vor dir úber das ding Z—Oa. 24 esdras also bette (bettet K—Oa) Z—Oa. also P. 25 **do er klagt]** anrúfte got Z—Oa. 27 **kind der]** kinder E—Oa.

*

7 **enpfacht]** + nit W. 13 **herre]** fehlt W. 17 **der]** dirr W. 23 **man]** fehlt W. 26 groffer W.

- im von ifrahel. Vnd das volck wainte mitt micheln
wainen. Vnd fechenias der fun iechel von den fú-
30 nen helam: der antwurt vnd sprach zû esdre. Wir
haben vbergangen wider vnfern gott: vnd wir ha-
ben gefürt fremde weiber von den volcken des lan-
des. Vnd nu ob vber ditz ding ist büß in ifrahel
| wir schlachen ein gelúbde vnferm gott: vnd werffen
35 aus alle die weiber: vnd die die von in sint geboren
Es werd gethan nach der ee vnd nach dem willen
des herren vnd der die do fürchten das gebott vnfers
gotz. Stee auff: es ist dir fürzesechen: vnd wir wer-
den mit dir. Sterck es vnd thû es. | Dorumb esdras
40 stünd auff vnd beschwûr die fürsten der pfaffen vnd
die leuiten vnd alles ifrahel: das sy deten nach difem
wort. Vnd sy schwûren. | Vnd esdras stünd auff vor
dem haus gotz: vnd gieng hin zû der kamer iohan-
nam des fun eliasib: vnd do er do was eingegangen
45 Er aß nit das brott: vnd tranck nitt das wasser.
Wann er bewaint die vbergeung der die do waren
kummen von der geuangenschafft. Vnd ein stymm
ward gefant in iuda vnd iherusalem allen den súnen der
vbergeung: das sy wurden gefament in iherusalem
50 | vnd ein iegklicher der do nit kem in drey tagen nach
dem ratt der fürsten vnd der allten: dem werd abge-
nommen all sein enthabung: vnd er selb werd ver-

*

28 micheln] großem P, vil Z—Oa. 29 iehel EP, iehiel Z—O,
lehihel Oa. 30 helan AZcSa. der] fehlt K—Oa. 31 wir] fehlt
Z—Oa. 32 gefürt] genomen P—Oa. 33 vber] fehlt Sc. 35 die
(erstes)] fehlt K—Oa. 38 es — fürzesechen] es gehört dir zû zeer-
kennen (zererkennen Z) Z—Oa. 39 mit] mir Oa. es (erstes)]
dich Z—Oa. 40 priester P—Oa. vnd (letztes)] fehlt Sc. 43 io-
hannan EZ—Oa. 44 des suns K—Oa. do — 45 Er] gieng ein.
Vnd Z—Oa. 47 geuángknuß Z—Oa. 48 vnd] + in S. den]
fehlt K—Oa. 51 dem werd — 52 selb] das dem genomen wurde
(wurden Sc) all sein hab. vnd er Z—Oa.

*

28 michelm W. 29 iehiel W. 30 elam W. 34 mit vnferm
herren got W. 38 dir zu uersehen W. 39 es (erstes)] dich W.
43 iohannan W. 44 eliasaph W. 50 do] fehlt W.

- v. 9. worffen von dem samnung des vbergangs. Wann
 alle die mann iuda vnd beniamin die lamenten sich
 in drey tagen in iherufalem· es selb ist das ·ix· monet· an 55
 dem ·xx· tag des monedz: vnd alles volck saß trau-
 rig in der gassen des haus gotz· vmb die sünde vnd
 10. vmb den regen. Vnd effdras der pfaff stünd auff:
 vnd sprach zû in. Ir habt vbergangen vnd habt ge
 fûrt die fremden weyber: das ir zûlegt vber die miß- 60
 11. tatt ifrahel. Nu gebt die beiechung dem herren got if-
 rahel ewer vetter: vnd thût sein geuallung: vnd wert [145d]
 gescheiden von den volcken des landes· vnd von den
 12. frembden weibern. Vnd alle die menig antwurt:
 vnd sprach mit einer micheln stymm. Es werd gethan
 13. alfuft nach deinen Worten zû vns. Iedoch dez volcks 5
 ist vil vnd das zeit des regens· vnd wir derleiden
 nit zefteen auffwendig· vnd das wercke ist nit eins
 tags oder zwaier: fûrwar wir haben stercklich gesünt
 14. in difem wort: die fûrsten schickent vnder aller der
 menig: vnd in allen vnfern stetten die do haben ge 10
 fûrt die frembden weiber das sy kemen in den geor-
 denten zeyten· vnd mitt in die allten von statt in
 statt vnd ir vrteiler: vntz das der zorn vnfers gotz

*

53 dem] der AZc—Oa. Wann] Darumb Z—Oa. 54 die (erstes)]
 fehlt K—Oa. die (letztes)] fehlt PK—Oa. 55 dreyen PK—Oa.
 es selb] das Z—Oa. das] der AOOa. 58 die regen Z—Oa.
 priester P—Oa. 59 gefûrt] genomen Z—Oa. 60 zûlegend Z—Sb.
 61 veriehung Z—Oa. 1 thût] + auch Sb. gefallen Z—Oa.
 3 die] fehlt K—Oa. 4 groffen P—Oa. werd gethan] gescheh
 KGScOOa, geschach auch Sb. 5 also Z—Oa. zû vns] fehlt
 OOOa. dez voleks] des volck EZAS, der wolcken P. 6 ist] was
 MEP, ist auch Sb. die zeyt Z—Oa. leiden OOOa. 8 sterck-
 lichen Sc. 9 schickent] schickten MEP, werden gesetzet Z—Oa.
 der] fehlt K—Oa. 10 gefûrt] genomen P—Oa. 11 das sy
 kemen] dise (die ZcSaOa) fûllen komen Z—Oa. 12 durch die statt
 in die (dise ZcSa) statt Z—Oa. 13 ir] wir EP. biß Sb—Oa.

*

55 das ·x· monet W. 9 schickent] werden schicken W. 10
 in allen] all in W.

- werd abkert von vns vber die sünde. Dorumb io-
 15 nathas der sun afahel· vnd iaafia der sun thecue· die
 stünden vber ditz ding: vnd mesollam· vnd lebethai
 die leuiten die hulffen in. Vnd die sune des vber-
 gangs die detten aluft. Vnd esdras der pfaff vnd
 man fürsten der ingefinde vnd all durch ir namen:
 20 die giengen hin zû den heûfern ir vetter· vnd lassen
 an dem ersten tag des ·x· monedz· das sy sûchten ditz
 ding. Vnd alle die mann die do hetten gefürt die
 frembden weiber die wurden vollent: vntz zû dem
 ersten tag des ersten monetz. Vnd es wurden fun-
 25 den von den sünen der pfaffen die do hetten gefürt frem-
 de weyber: von den sünen iosue die sún iosedech vnd
 sein brüder maafia· vnd eliezer· vnd iarib· vnd go-
 dolia. Vnd sy hetten gegeben ir hend· daz sy aufwurf
 fen ir weiber: vnd opfferten ein wider von den schaf-
 30 fen vmb ir mißfitt. Von den sünen semmer an-
 nani vnd zebedia. Vnd von den sünen ezrim: masia
 vnd helia· vnd semeia· vnd iehihel· vnd ozias. Vnd
 von den sünen pheffur helioenai· maafia· ismahel
 nathanahel· vnd iosabeth· vnd helefa. Von den sún-
 35 nen der leuiten: iosabeth vnd semei· vnd celaia· er

*

14 abgekert ZcSa. ionathan ZAZc—Oa, ioathan S. 15 jaafie
 Oa. die] *fehlt* K—Oa. 16 mosollam E—Oa. 17 die (*zweites*)
fehlt Z—Oa. 18 die] *fehlt* K—Oa. also P—Oa. priester P—Oa.
 vnd] + die Z—Oa. 20 die] *fehlt* K—Oa. in die heûfer Z—Oa.
 21 difes SbOOa, dife Sc. 22 die (*erstes*)] *fehlt* K—Oa. gefürt]
 genomen P—Oa. 23 die] *fehlt* AK—Oa. biß ASb—Oa. 24
 ersten (*zweites*)] *fehlt* Sb. es] *fehlt* Z—Oa. 25 priester P—Oa.
 genomen P—Oa. 26 die sún] dez sun Z—Sa, des suns K—Oa.
 27 eliezer PZcSa. vnd iarib] *fehlt* Sb. 28 sy gaben ir Z—Oa.
 29 ein] ir E—Oa. 30 Von] Vnd von Z—Oa. eemmer E—S,
 emmer Zc—Oa. 31 Vnd] *fehlt* Z—Oa. ezrim] + oder serim
 Z—Oa. 32 iedihel K—Oa. Vnd] *fehlt* K—Oa. 33 helioenai]
 + vnd Sc. 35 iozabeth EZ—GSc, jazabet SbOOa. telaia MEP.
 er felb] der Z—Oa.

*

14 abgekert W. die] dife W. 16 mosolla W. 18 die]
fehlt W. 27 eliezer W. 31 maafia W. 32 Vnd] *fehlt* W.
 33 elioenia W. 34 helefa] eloza W. 35 celata W.

- v. 24. selb ist calithaphathaia · iuda · vnd eliefer. Vnd von
den fingern eliasub: vnd von den torwerteln sellum ·
25. vnd thelem · vnd vri. Vnd von ifrahel · von den sún-
nen pharos: remeia · vnd ezia · vnd melchia · vnd
26. miamim · vnd eliezer · vnd melchia · vnd banea. Vnd 40
von den súnen helam: mathania · vnd zacharias · vnd
27. iehihel · vnd abdi · vnd ierimoth · vnd helia. Vnd
von den súnen zethua · helioenai · heliasib: nathania
28. vnd iherimuth · vnd zabeth · vnd aziza. Von den sún
29. nen bebai: iohannan · anania · zabbai · athalia. Vnd 45
von den súnen beni: mosollam · vnd melluch · vnd
30. adaia · iasub · vnd saal · vnd ramoth. Vnd von den
súnen phethmoab: edna · vnd chalaal · vnd banai-
as · maassias · mathanias · beselehel · vnd bennui · vnd
31. manasse. Vnd von den súnen erem: heliezer · iesue · 50
32. melchias · semeias · symeon | beniamin · moloch · sa-
33. marias. Von den súnen asom · mathanai · matheth
34. azabeth · elpheleth · iermai · manasses · semei. Von
35. den súnen bani · maaddi · amram · vnd huel | baneaz ·
36. 37. badaias · cheliau · | bannia · marimuth · heliazib · | ma 55

*

36 calithaphaia A, calithphathaia ZcSa, calithaphathia OOa. 37
torwertel M, thorwärtern OOa. 38 auß ifrahel Z—Oa. 39 remeie
ZcSa. ezeia G. vnd melchia] *fehlt* OOa. 40 Vnd] *fehlt* Z—Oa.
41 machania P. 42 ierimoch MP. 43 zethna MP. 44 iheri-
much MP. zabeth] jabeth OOa. 45 hebai K—Oa. 46 vnd
(*erstes*)] *fehlt* ZcSa. mefluth M—Oa. 47 saab Z—Oa. ramoch
MP, remuth Z—Oa. 48 edua MP. vnd (*erstes*)] *fehlt* OOa.
thalaal MP. bananias EZ—Sa. 51 maloch Z—Oa. semeia
OOa. 52 mathech MP. 53 azabeche · elphelech MP. 54 banai P.
55 chelian OOa. helizib P.

*

36 calita phadaia W. eleezer W. 39 phares rena W.
40 miamim] vnanimi W. vnd banea] *fehlt* W. 42 iehil W.
43 zethua elioenai eliasib nathama W. 44 ierimoch vnd iabeth vnd
azia W. 45 anama zebbai achalia W. 46 bani W. 47 saab W.
ramoch W. 49 bennini W. 50 herem W. iosue W. 52 ma-
thama matheca W. 53 heliphelech W. manasse W. 54
araram W. huel — 55 heliazib] huhel banni marimoch vnd helia-
fib vnd baneas vnd badaias vnd ceba W.

thanas mathanai· vnd iafi· | vnd bani· vnd ben- v. 38.
 nui· semei· | vnd salmias· vnd nathan· vnd adaias 39.
 | mechne dabai· sifai· farai· | ezrel· vnd seleman· seme 40. 41.
 ria· | sellum· amaria· ioseph. Von den sūnen nebui 42. 43.
 60 ahihel· mathatias· zabeth· zabina· ieddu· vnd iohel
 banai. Dife namen all fremde weiber· vnd es waren 44.
 [146a] weiber von in die do hetten geborn sūne. *Hie endet*
das erste buch Esdre. Vnd hebt an Neemie
das ist das ander buch Esdre· das ·I· capitel

5 **D**ie wort neemie des sun hel- 1.
 chie. Vnd es ward gethan in
 dem moned casleu oder win-
 ter· in dem ·xx· iare· vnd ich 2.
 was in der bürger fufis. Vnd
 anai einer von meinen brüdern
 10 der kam· er vnd die man iu-
 da· vnd ich fragt sy von den
 iuden· die do waren beliben vnd waren vber von der
 geuangschaft vnd von iherusalem. Vnd sy sprachen zū 3.
 mir. Die do sint beliben vnd sint gelassen von der ge-
 15 uangschaft die sint do in der gegent· in michler
 quellung vnd in itwiß: vnd die maur iherusalem ist ver-
 wußt: vnd ire tore sint verbrant mit feúr. Vnd do 4.

*

56 mathaniai MEP, mathamai ZASK—Oa, matamai ZcSa. 57
 nathan] aathan Z—Oa. 58 mechue dabai MP, mechnedabai EZ—Sa,
 mechnedebai K—Oa. zizai K—Oa. 60 matharias S. 1 von] auß
 Z—Oa. 4 suns K—Oa. 5 es geschach A, es ist geschehen K—Oa.
 7 in dem] im Oa. 9 anani EZ—Oa. 10 der] fehlt K—Oa.
 iude P. 13, 14 geuängknuß Z—Oa. 14 do] fehlt ZcSa. 15 do]
 fehlt OOa. groffer P—Oa. 16 beynigung vnd gespött P, zwangk-
 fal. vnd in (+ der Sa) verachtung Z—Oa.

*

56 bennui] bennini W. 57 daias W. 58 mechne dabi W.
 semeia W. 60 sabina W. 61 vnd es waren weiber] fehlt W.
 4 Die — helchie] als überschrift W; das folgende Und mit grosser ini-
 tiale. 6 winter] + monden W. 16 maur] + zu W.

- ich gehört die wort in dife weys· ich faß vnd waint
vnd klagt vil tag: vnd vaffte vnd bette vor dem ant-
v. 5. lütz gotz des himels: | vnd sprach. O herr gott des hy- 20
mels micheler sterck vnd derschrockenlicher· du do be
hútfst das gelúbde vnd die derbermde mit den die dich
6. liebhabent· vnd behútent deine gebott: | ich bitt deine
oren die werden lufmen· vnd deine augen werden auff
gethan· das du hörft das gebett deins knechts· das 25
ich heútt bett vor dir bey dem tag vnd bey der nacht·
vnd vmb die fún ifrahel dein knechte: vnd ich begich vmb
ir fünde der fún ifrahel in den fy dir haben gefúndet
7. Ich vnd das haus meus vatters haben gefúnt: | vnd
fein verlait in der vppigkeit: vnd wir behúttten nit 30
das gebott vnd die gefetze vnd die vrteil die du gebo
8. telt moyfes deinem knechte. Gedenck des wortz: das du
haft gebotten moyfes deinem knecht fagent. So ir vber
9. get ich verwúft eúch vnder dem volck: vnd ob ir wert
bekert zú mir vnd behútt meine gebott vnd fy tút· 35
ioch ob ir wert gefúrt zú den eúfferften enden des hy
mels ich famen eúch von dann: vnd ich wider fúre
eúch zú der ftatt die ich habe derwelt das do entwele
10. mein namen. Vnd fy felb dein knecht vnd dein volck
die du haft derlúft· in deiner micheln sterck· vnd in 40
11. deiner gewaltigen hand. O herr ich bit das dein ore
fey vernement zú dem gebett deins knechts vnd zú der

*

18 gehört — weys] hort dife wort Z—Oa. faß] laß ZcSa.
19 kagt M. 21 micheler sterck] groffer sterck P, du starcker vnd
groffer Z—Oa. erschrockelicher OOa. du do] der du Z—Oa.
23 die] fehlt PK—Oa. auffmercken P, lúßnen Z—Sa, auffmerkend
K—Oa. 26 bett] het ZASK—Oa. den tagen Z—Oa. 27 ich]
fehlt P. vergich Z—Oa. 28 ir] die Z—Oa. in den] in dem
ZAS, damit K—Oa. 30 feyen verfúret worden Z—Oa. eytelheyt P.
32, 33 moyfi Z—Oa. 35 behúte ZS. fy tút] tut die K—Oa.
36 auch Z—Oa. 38 inwono P, wonet Z—Oa. 39 meinem namen
Z—Sa, mein nam OOa. 40 groffen P—GSc, groffer SbOOa. 42
knecht P. zú dem gebet Z—Oa.

*

29 vater W. 36 des hymels] fehlt W. 37 wider] fehlt W.
39 name W.

flechungē deiner knechte die do wellen fürchten dein
namen: vnd richt heüt dein knecht: vnd gib im die
45 derbarmbde vor difem mann. Wann ich was ein
schenck des kúnigs.

ij

Wann es ward gethan in dem monede nisan v. 1.
oder april· in dem ·xx· iar artharxerfis des
kúnigs: vnd es was wein vor im. Vnd ich
50 hûb auff den wein vnd gab dem kúnig: vnd ich waz
als fiech vor seim antlút. Vnd der kúnig sprach zû
mir. Worumb ist traurig dein antlút· so ich dich 2.
nit sich fiech? Ditz ist nit vppig: wann ich waiß
das daz vbel ist in deinem hertzen. Vnd ich vorecht mir
55 hart vnd grôßlich: | vnd sprach zû dem kúnig. O kú 3.
nig leb ewigklich. Worumb betrübet sich nit mein
antlút: wann die statt des hauses der greber meus
vatters ist verwûst· vnd ir tore sint verbrant mit
feur? | Vnd der kúnig sprach. Vmb was dingz eifcht 4.
60 du? Vnd ich anbett zû gott des himels: | vnd sprach 5.
zû dem kúnig. Ob es den kúnig dunckt gût· vnd ob
[146b] dein knecht gefellt vor deinem antlút: das du mich sen
dest in iude vnd zû der statt des grabes meus vat-
ters: vnd ich pawe sy. Vnd der kúnig sprach zû mir: 6.
vnd die kúnigin die do saß bey im. Vntz zû wie lan
5 gem zeitt wirt dein weg: vnd wann kerst du wider
Vnd es geuiel vor dem antlút des kúnigs: vnd er
sant mich. Vnd ich schickt im ein zeit: | vnd sprach zû 7.

*

44 richt] schicke Z—Oa. deynem SbO. im] in E. 45 was]
weyß G. 47 Wann] Und Z—Sa, Aber K—Oa. es geschach A,
es ist geschehen K—Oa. 48 arthaxerfis OOa. 50 gab] + in P.
51 als] also P. 53 vppig] eytel P, vmbfunft Z—Oa. Aber
Z—Oa. 54 daz vbel] úbel nit das do Z—Oa. 59 ding EZ—Sa.
bitteft du Z—Oa. 1 dem knecht Z—Sa. 2 iudeam Z—Oa.
vnd] vntz ZcSa. 4 Bißs Sb. langer Z—Oa. 7 ich setzet
Z—Oa. im] in M—Sa.

*

45 fur dife W. 53 fiech] kranck W. 55 zû dem kúnig]
fehlt W. 58 vater W. 59 sprach] + zu mir W. eifchstu W.
2 vater W.

- dem kúnig. Ob es den kúnig tunck gút· er geb mir
 brieff zû den hertzogen der gegent anderhalb des floß
 v. 8. das sy mich fûren vntz das ich kum zû iude· vnd ei 10
 nen brieff zû asaph dem hütter des walds des kúnigz
 das er mir geb holtzer: das ich múge gerichten die
 tore des turns des haus vnd der mauren der statt·
 vnd das haus in das ich eingee. Vnd der kúnig gab
 mir: mit mir ein gúttén brieff nach der hande meins 15
 9. gotz. Vnd ich kam zû den hertzogen der gegent gien-
 fit des fluß: vnd gab in die brieff des kúnig. Wann
 der kúnig hett gefant mitt mir fúrsten der ritter·
 10. vnd reitter. Vnd do das gehorten sanabalath der ho-
 roniter· vnd thobias der knecht amanites vnd sy wur 20
 den betrúbt mit micheler quelung: das ein man waz
 11. kummen der do súcht das glúck der sún ifrahel. Vnd
 12. ich kam zû iherusalem: vnd waz do ·iij· tag. Vnd ich stúnd
 auff in der nachte vnd lútzel mann mit mir: vnd
 ich sagt keim was got hett gegeben in mein hertz daz 25
 ich tet in iherusalem: vnd kein vich was mit mir· neúr
 13. ein vich auff dem ich saß. Vnd ich gieng aus in der
 nacht durch das tore des tals· vnd fúr den brunnen
 des tracken· vnd zû dem tore des horbs: vnd ich marckt
 die maur iherusalem verwúft: vnd ire tore verzert 30

*

8 dunckt gút E, gut duncket Z—Oa. geb] bege G. 9 zû
 dem Sb. genhalb P, eenhalb Z—Sa, ienhalb K—Oa. 10 biß
 Sb—Oa. kum in iudeam Z—Oa. 11 des kúnig Sa. 12 ge-
 richten] bedecken Z—Oa. 13 turns — mauren] tempels. die túren.
 heúser vnd die mauren Z—Oa. 15 mit mir] fehlt EZ—Oa. brieff]
 + vnd Sc. 16 gotz] + mit mir Z—Oa. den] dem Z—SaOOa.
 eehalb Z, enhalb ASa, eenhalb SZc, ienhalb K—Oa. 17 in] im M—Oa.
 kúnigs EZ—Oa. 18 hat S. 19 Vnd das horten Z—Oa. sanaba-
 lach MEP. horniter G. 20 ammanites Z—Sc, ammonites OOA.
 21 groffer beinigung P, groffer angft Z—Oa. 23 Vnd stúnd P.
 24 wenig P—Oa. 25 mein] meim E. 27 vich] tyer Z—Oa.
 29 horbs] kotes PZc—Oa, mifts A. 30 iherusalem] + das sy war
 Z—Oa.

*

8 den] dem W. 13 turms W. 15 brieff] fehlt W. 16 ge-
 gent über dz fliß W. 17 kúnigs W. 19 sanabalach W. 25 in
 meim hertzen W.

- mit feúr. Vnd ich gieng zû dem tore des brunnen v. 14.
 vnd zû der aitsucht des wassers des kúnigs: vnd dem
 vich auff dem ich saß was nit stat· das es vbergieng
 Vnd ich staig auff durch den bach in der nacht· vnd 15.
 35 merckt die maure: vnd ich kert wider zû dem tore
 des tals vnd kam wider. Wann die meisterschefft 16.
 wiffen nitt wo ich was hingegangen: oder waz ich
 dett. Vnd ich sagt es auch niemant: den iuden· vnd
 den pfaffen vnd den besten vnd den meisterschefften
 40 vnd den andern die do detten das werck: vntz zû der
 statt der stett. | Vnd ich sprach zû in. Ir habt derkant 17.
 die quelung in der wir sein: das iherusalem ist wúßt: vnd
 ire tore sint verzert mit feúr. Kumpt vnd wir bau
 wen die mauren iherusalem: vnd fúrbaß sey wir nit it-
 45 wiß. Vnd ich sagte in das die hande meus gotz· 18.
 wer gútt mit mir: vnd die wort des kúnigs die er
 hett geredt zû mir: vnd ich sprach. Wir steen auff:
 vnd pauwen. Vnd ewer hend sint gesterckt in dem
 gúttén. Wann sanaballath der oroniter vnd thobi- 19.
 50 as der knecht amaniter· vnd gosén der arabiter die
 hortens· vnd sy verunwirdigten vns: vnd verschmech-
 ten vns· vnd sprachen. Was ist daz ding das ir tút?
 Kriegt ir denn wider den kúnig. | Vnd ich wider- 20.
 gab in ein rede: vnd sprach zû in. Gott des himels er

*

31 mit] + dem SbOOa. 32 der brunnleit Z—Oa. 34 ich] fehlt Z—Oa. 36 Aber die meisterschefften Z—Oa. 38 auch] fehlt SbOOa. 39 priestern P—Oa. den (letztes)] fehlt EZAZc—Oa. 40 biß Sb—Oa. 41 der stett] fehlt Z—Oa. 42 beinigung P, zwangfal Z—Oa. 43 Knmpt M. 44 vnnd seyen fúrbaß kein verachtung (verachtund S) Z—Oa. nit gespötte P. 46 mit] fehlt Sc. 47 steen auff] füllen auffstan (uff stûn A, aufteen Zc, ansteen Sa) Z—Oa. 49 Wann] Vnnd Z—Oa. sanaballach MEP. horoniter Z—Oa. 50 gosém Z—Oa. die] fehlt K—Oa. 51 verunwirdigten] verfpotten Z—Oa. 52 ir] er A. 53 riegt A. ir] er Sb.

*

32 eiczucht W. 37 ich hin waz gegangen W. 41 in] + jn W, gestrichen. 44 nit] + ein W. 49 sanabalach W. 50 amanites vnd gosém W.

selb hilfft vns· vnd wir sein fein knecht. Wir sten 55
auff: vnd pauwen. Wann eúch ist kein teil vnd ge-
rechtigkeit vnd gedenckungen in iherusalem. *iiij*

1. **U**nd heliasib der michel pfaff der stünd auff· vnd
sein brúder die pfaffen: vnd pauten das tore 60
der herde. Sie selb geheiligten es· vnd sy ordenten
sein schlachbrugken· vnd vntz zú dem turn ·c· eln·
vnd sy geheiligten sy: vntz zú dem turn ananehel. [146c]
2. Vnd bey in bauten die mann iericho: vnd bey in bau
3. et zachur der sun amri. Wann das tore der vische
pauten die sún asnaa: sy selb bedeckten es· vnd schick- 5
ten sein schlachbrugken· vnd die floß vnd die stan-
gen oder rigeln. Vnd bey in baute marimuth: der
4. sun vrie· die sún accus. Vnd bey in baute mofollam
der sun barachie der sun mofesebel. Vnd bey in pau
5. te sadoch der sun banna. Vnd bey in bauten thecueni.
Wann ir edelsten die vnderlegten nit ir helfe: 10
6. in dem werck irs gotz. Vnd das eltst tore pauten io
iada der sun fasea· vnd mofollam der sun besodia:
sy selb bedeckten es: vnd ordenten sein schlachbrugken

*

55 wir füllen aufsteen Z—Oa. 56 Aber K—Oa. 57 gedecht-
nuß Z—Oa. 58 eliasib P. groß priester P—Oa. der (*letztes*)
fehlt PK—Oa. 59 priester P—Oa. 60 herde] erde A. *selb*
fehlt Z—Oa. heiligten AK—Oa. sy ordenten] setzten Z—Oa.
61 fein] lāden oder Z—Sc, *fehlt* OOa. vnd] *fehlt* Z—Oa. biß
Sb—Oa. elenbogen Z—Oa. 1 heyligten Z—Oa. biß Sb—Oa.
2 iericbo M. bey (*letztes*) *fehlt* Sb. in (*letztes*) im E. 3 aber
Z—Oa. 4 *selb*] *fehlt* Z—Oa. schickten] setzten Z—Oa. 5 floß]
fluß P. 7 die sún] des suns K—Oa. 8 mofesebel EZ—Oa. bey
im EZ—Sa. 9 baana EZ—Oa. 10 Aber ir bösten (besten K—Oa)
Z—Oa. die] *fehlt* K—Oa. 11 irs] + herren Z—Oa. alt tor
Z—Oa. 12 vnd] + auch Sc. mofollam Z—Oa. 13 *selb*] *fehlt*
Z—Oa. ordenten] stöllten Z—Oa.

*

56 kein] nit W. 57 gedenckung W. 59 vnd] + si W.
60 es — 61 schlachbrugken] daz tor W. 61 turm W. 3 facchur
W. 5 schlachbrugken] tor W. stangen oder] *fehlt* W. 6 mari-
much W. 8 mofesebel W. 9 baana W. thecuen W. 12
mofollam W. 13 schlachbrugken] tor W.

- vnd die schloß vnd die rigeln. Vnd bey in bauten v. 7.
 15 melthias der gabaoniter vnd iadon der meronani
 ter die mann von gabaon vnd maspha die sy wa
 ren aufzufüren in der gegent anderthalb des floß. Vnd 8.
 bey in bauet ezihel ein werckmeister der sune araia.
 Vnd bey in bauet ananias der sun eins wurtzers:
 20 vnd sy lieffen iherusalem vntz zu dem tore der weitesten
 gassen. Vnd bey in baute raphia der sun ahur ein 9.
 fürst der gassen iherusalem. Vnd bey in baut ieiada der 10.
 sun aramath gegen sein haus. Vnd bey in baut at
 thus der sun asebonie. Das mittelt teil der gassen 11.
 25 bawet melchias der sun herem vnd asub der sun phet
 moab: vnd den turn der tunckel. Vnd bey in pau- 12.
 et sellum der sun aloes ein fürst des mitteln teils der
 gassen iherusalem er vnd sein sun. Vnd das tore des talz 13.
 pauwet annum vnd die entweler zanoë: sy bauten es:
 30 vnd ordenten fein schlachbrugken vnd die schloß vnd
 die rigeln: vnd M eln an der mauren vntz zu dem
 tore des horbes. Vnd das tore des horbes baut mel- 14.

*

14 rigel EZ—Oa. bey im EZASK—Oa. 15 melchias M—Oa.
 gaboniter G. iadan K—Oa. merarianiter MEP, meronathiter
 Z—Oa. 16 vnd] + auch Sb. die sy — 17 aufzufüren] für einen
 fürer der do was Z—Oa. 17 genhalb P, eenhalb Z—Sa, ienhalb
 K—Oa. 18 bey im EZASSa. araia] azaraia KSb—Oa, azaria G.
 19 wurtzlers Z—Oa. 20 sy] fehlt Z—Oa. biß SbSc. weyttern
 ZS—Oa, wyten A. 21 bey im EZ—Oa. bauten M—Oa. 22 bey
 im EZ—Oa. 23 aramach MEP, aromath Z—Oa. bey im EZ—Oa.
 acchus MP, accus EZ—Oa. 24 mittel Z—Oa. 25 Erem Z—Sa, hereni
 Sb, heremi OOa. vnd] fehlt Z—Oa. 26 tunckel] + oder der bach-
 ofen Z—Oa. bey im EZ—Oa. 28 er] ofee EZ—Sa. 29 annuin
 E, annun Z—GSc, annim SbOOa. inwoner P—Oa. 30 ordenten]
 stellten fein läden. oder Z—Oa. 31 elenbogen Z—Oa. biß
 Sb—Oa. 32 horbes (erstes)] kotes P, kotz oder mißts (mift OOa)
 Z—Oa. horbes (zweites)] kotes P—Oa.

*

15 melethias W. 18 araia] anna W. 19 annam W. 21
 ahur] bahul W. 23 aramoch W. acchus W. 25 fethmoab W.
 26 tunckel] ofen W. 27 mitteln] micheln W. 29 annum] Amin
 W. fanoe W. 30 schlachbrugken] phorten W.

- chias der sun rechab: der fürst des weilerleins bethacharem. Er selb paut es vnd ordente sein schlach-
- v. 15. brugken vnd die schloß vnd die rigel. Vnd das tor 35
des brunns baut sellum der sun cholofai: der fürste
dez dorffs maspha. Er paut es vnd deckt es: vnd or
dent sein schlachbrugken vnd die rigel: vnd die mau
ren des weyers syloe in dem garten des kúnigs vnd
vntz zû den staffeln die do absteigen von der stat da 40
16. uids. Nach disen paut neemias der sun asboch ein
fürst des halben teils der gassen bethsur vntz zû dem
grab dauids: vnd vntz zû dem weyer der do ist ge
paut in dem groffen werck vnd vntz zû dem haus
17. der starcken. Nach disen bauten die leuten: reum 45
der sun benni. Nach disen baute asebias der fürst
18. des halben teils der gassen ceile: in seiner straffe. Nach
disem bauten ir brúder: bechui der sun enadad ein fürst
19. des halben teils ceile. Vnd bey disem baut azer der
sun iosue der fürst mespha die ander maß: gegen der 50
20. festesten auffteung des egkes. Nach disen paut an
dem berg baruch der sun saccha die ander maß: von
dem egk vntz zû dem tore des haus eliasib des mich

*

33 des weilerleins] der gassen Z—Oa. bechacharem MEP,
bethacharen Z—ZcK—Oa, bechacharen Sa. 34 ordente] stellet
Z—Oa. sein] + laden oder sein Z—Sa, + leden oder K—Sc. 37
maphsa EZAZc. ordent] stellet Z—Oa. 38 fein] + fein laden oder
Z—Sc. 39 dem] den Oa. 40 biß Sb—Oa. do] fehlt Sc. ab
gangen Z—Oa. dauid Z—Oa. 42, 43, 44 biß Sb—Oa. 43 dauid
Z—Oa. 44 in] mit Z—Oa. dem groffen] große A. 46 benin E.
bauten MEZ—Oa. 47 feiner] deiner E. 48 disen E—Oa. enedad
Z—Oa. 49 celie A. disen ZcSa. 50 maspha EZ—O, masepha Oa.
andern Z—Oa. gegen — 51 egkes] gegen dem auffgang des feß
tißten winckels Z—Oa. 52 baruth M—Oa. sun zachai E—Oa.
53 bißs Sb—Oa. groffen priesters P—Oa.

*

33 bethatharem W. 34 schlachbrugken vnd die] tor vnd
di flachprucken W. 36 tholofai W. 38 schlachbrugken] tor
vnd di flozz W. 41 ashoc W. 45 der] dez W. disem W.
46 disem W. 48 bechui] bahem W. 51 auffteigung W. 52
sacchai W.

- eln pfaffen. Nach difem paute meremuth der fun v. 21.
 55 vrie die fún acchus die ander maß von dem tor dez 22.
 haus eliafib: vntz daz er raicht daz haus eliafib. Vnd
 nach difen pauten mann pfaffen von den velden des ior 23.
 dans. Nach difem paut beniamin vnd afub: gegen feim
 haus. Vnd nach difem paut azarias der fun maafie die
 60 fún ananie: gegen feim haus. Nach difem baut bennui 24.
 der fun ennada die ander maß von dem haus azarias vntz
 [146d] zû der naigung· vnd vntz zû dem egk. Nach difen 25.
 paut phalel der fun ozi· gegen der naigung vnd dem
 turn· der do raicht von dem hohen haus des kúnigz
 das do ift in dem hof des kerkars. Nach difem paut
 5 phadaia der fun feros. Wann die geordenten die ent 26.
 welten in ophel· vntz gegen dem tor der waffer zû
 often· vnd den túrn. Nach difem pauten thecueni 27.
 die andern maß her engegen: von dem micheln túrn
 vnd des hohen vntz zû der maur des tempels. Wann 28.
 10 vber fih pauten die pfaffen von dem tor der roß: ein
 iegklicher gegen feim haus. Nach difem pauet fed 29.
 do der fun emmer: gegen feim haus. Vnd nach di-
 fem bautt femeia der fun fechenie: der hütter des tors

*

54 difen Z—Oa. merimuth E—Oa. 55 die fún] des funs
 K—Oa. athus E—Oa. 56 biß Sb—Oa. er] es SbOOa, +
 auch Sc. 57 difem E—Oa. pauten] + auch Sc. mann
 pfaffen] die priester die mann Z—Oa. velden] welden Z—Oa.
 58 difen Z—Oa. 59 difen E—Oa. paut] + auch Sc. die fún]
 des fun Z—Sa, des funs KSb—Oa, des G. 60 baut] + auch Sc.
 61 azarie Z—Oa. 1 vntz zû] fehlt S, biß zû SbOOa. 2 paut] +
 auch Sc. dem] dein K—Sc, den OOa. 4 das] dez P. do] fehlt
 Z—Oa. Aber die Epiftler die (fehlt K—Oa) wonten Z—Oa. wonten
 P. 6 biß Sc. 7 orient Z—Oa. túrn] + der fürfchyne Z—Oa.
 difen OOa. Thecuen Sa. 8 die] den G. dem] den M. groffen
 P—Oa. 9 biß Sb—Oa. Aber Z—Oa. 10 priester Z—Oa.
 des roß ZASK—Oa. 11 difem] in Z—O, jm Oa. pauet] + auch
 SbOOa. 12 difen Z—Oa. 13 bautt] + auch Sb. fecheme M.

*

54 meremuch W. 55 accur W. 57 difem W. 60 bennini
 W. 61 ennada] adai (gestrichen) ennadad W. 1 Nach — 2
 paut] fehlt W. 3 turm W. 4 paut] fehlt W. 7 vnd den
 túrn] fehlt W. 8 ander W. turm W. 13 fecheme W.

- v. 30. des auffgangs. Nach difem bauten anania der fun
felemie vnd anon der fun des geschlechts felon: die 15
ander maße. Nach difem pautt mefollam der fune
barachie: gegen feiner fchatzkamer. Nach difem
pauet melchias der fun des werckmeifters vntz zû
dem haus der geordenten vnd der die do verkauff-
ten die geweffen gegen dem tore des vrteils: vnd 20
31. vntz zû der efflauben des eckes. Vnd zwifchen der
efflauben des egkes vnd zwifchen dem tore der herde
pauten die werckmeifter vnd die kaufleüt.

1. **W**ann es ward gethan *iiij*
do fanaballath het gehört das wir pauten die 25
maur: er ward feer derzûrnt. Vnd größlich
2. bewegt vnd verfpott die iuden: vnd er sprach vor sei-
nen brúdern vnd vor der menig der samarithan. Waz
thünd die omechtigen iuden. Laffent fy denn die leú-
ten? Oder opffernt fy vnd derfüllens an eim tag? 30
Múgen denn fy machen die ftain von dem hauften
3. des geftüpps: die do fint verbrante? Wann thobias
der amoniter fein nachwendiger der sprach. Sy bau

*

15 fun — felon] fun felon der fechßt Z—Oa. 16 pautt] +
auch Sb. 18 pauet] + auch Sb. werckmeifters] goldmachers
Z—Oa. biß Sc. 19 geordenten] epiftler Z—Oa. 20 die fchilt.
gegen dem gericht tor. vnd Z—Oa. 21 biß Sb—Oa. eckels P,
winckels Z—Oa. 22 vnd zwifchen] in Z—Oa. der herde] des
kúnigs do Z—Oa. 23 die (zweites)] fehlt A. 24 Wann] Und
Z—Oa. es ift gefchehen PK—Oa. 25 fanaballach MEP. 27 vnd
verfpott] verfpott er Z—Sa. er] fehlt Z—Oa. 28 brúder M.
29 leúten — 30 derfüllens] heyden. Werden fy den (denn K—Oa)
opffern vnd volbringen (volbringens ZcSa) Z—Oa. eim] einen G.
31 dem] den ZZc. 32 des ftaubs Z—Oa. Wann] Vnd auch Z—Oa.
33 amaniter K—Oa. fein nächster Z—Oa. der] fehlt K—Oa.
bauten MEPOa.

*

15 gefchlechts] fechßt W. 19 geordenten] nathoneer W. 20
geweffen] fchilt W. 21 Vnd — 22 egkes] fehlt W. 25 fana-
balach W. 29 leut W. 31 denn fy] fi denn W. 32 Wann]
+ auch W.

- ent. Ob ein fuchs auffteig: er vbergieng ir steinin
 35 maur. | Vnd neemias der sprach. O vnser gott höre v. 4.
 wann wir sein gemacht verschmecht. Bekere den
 itwiß auff ir haupt: vnd gib sy in verschmechung
 in dem land der geuangenschafft. Nit bedeck ir vn 5.
 gangkeit: vnd ir sünde werd nit vertilgt vor deinem
 40 anlütz: wann sy haben verspott die pauwer. Dor- 6.
 umb wir pauten die maur: vnd vermischten sy all
 vntz zû dem halbenteil: vnd daz hertz des volcks wart
 bewegt zewircken. Wann es ward gethan do sana- 7.
 ballath vnd thobiam vnd arabes vnd amanite vnd
 45 afothi· hett gehort das sy wider machten die kluften
 der maur iherusalem· vnd das sy hetten angeuangen
 zebeschließen die zerriffen ding: sy wurden grôßlich
 derzûrnt. Vnd sy wurden all gefament entzampfte 8.
 das sy kemen vnd stritten wider iherusalem: vnd trachten
 50 die lagen. Vnd wir baten vnsern herren: vnd satz 9.
 ten hûter auff die maur wider sy tags vnd nachts
 | Wann iudas sprach. Die stercke der tragenden ist 10.
 gekrenckt: vnd der erd ist vil: vnd wir mügen nit
 pauen die mauren. Vnd vnser feind die sprechen. 11.

*

34 Ob] O ZSZcSa. auffteygt E—Oa. vbergieng] wirt
 springen über Z—Sa, wirt geen vber K—Oa. 35 der] fehlt K—Oa.
 36 gemacht] worden Z—Oa. den itwiß] die verachtung Z—Oa.
 38 der geuangknuß Z—Oa. ir boßheyt P—Oa. 40 Dorumb —
 41 pauten] Vnd also bauten wir Z—Oa. 41 vnd — all] vnd fügten
 sy gantz zûsamen Z—Oa. 42 biß Sb—Oa. 43 Vnd es geschach
 do Z—Oa. sanaballach MEP. 44 thobias E—Oa. vnd (drittes)]
 + auch Sb. amanite] die amaniter ZZc—Oa, die amoniter AS.
 45 hetten E—Oa. das — 46 iherusalem] das die klufft der maur
 Iherusalem was überzogen Z—Oa. 48 sy] fehlt Z—Oa. ent-
 zampfte] miteinander P, zû einander Z—Oa. 50 lagen] heimlichen
 geleger Z—Oa. 51 tag vnd nacht Z—Oa. 52 Wann] Vnd Z—Oa.
 der] des Z—Oa. 53 der] die Oa. 54 die (letztes)] fehlt K—Oa.
 haben gesprochen Z—Oa.

*

34 aufftige W. 41 vermischten] zu samen W, + fügen nachtr.
 43 sanabalach W. 44 thobias W. 45 afochi W. klufft W.
 52 der] dez W. 54 sprachen W.

- Sy wissent nit vnd mißkennent bis das wir kum
men in mitzt ir vnd derfchlachen sy: vnd machen
v. 12. auffzehören daz werck. Wann es ward gethan do die
iuden kamen die do entwelten bey in vnd vns sagten
ze ·x· malen von allen den stetten in den sy kamen
13. zû vns: ich schickt das volck in den orden mit iren
waffen vnd mit den lantzen vnd mit den bogen in
14. der statt nach der maur allumb. Ich schaut vnd stünd
auff vnd sprach zû den besten vnd zû den meister-
schefften vnd zû dem andern teil der gemein. Nich-
ten wellt derfchrecken vor irem antlütz. Gedenckt des
micheln herren vnd des derfchrockenlichen vnd streit
vmb ewer brüder vnd vmb ewer sün vnd vmb ewer
töchter vnd vmb ewer weyber vnd vmb die heu-
15. fer. Wann es ward gethan do vnser feind hetten ge-
hort vns zefein derkunt: gott der verwüßt iren rat.
Vnd wir kerten all wider zû den mauren: ein iegk
16. licher zû seim werck. Vnd es ward gethan von dem
tag: das das halb teil ir iungen deten das werck vnd
daz halb teil was berait zû dem streit: vnd zû den lantz-
en vnd zû den schilten vnd zû den bogen vnd zû den
helmen vnd die fürften nach in in allem dem haus

*

55 Sy füllen nit wissen. oder erkennen Z—Oa. bis] vntz Sc.
56 in mitten ir P, in ir mitte (mitten Oa) Z—Oa. machet G. 57
auffzehören daz werck] daz auffgehört werck Z—Sa, daz aufgehört
wer (werd OOa) daz werck K—Oa. Wann] Vnd Z—Oa. es ge-
schach OOa. 58 wonten P—Oa. 59 von] auß Z—Oa. den
(erstes)] fehlt K—Oa. in] auß Z—Oa. 60 ich schick MEP, Do
stellet ich Z—Oa. in die ordnung Z—Oa. 1 zeringumb Z—Sa,
zuringûmb K—Oa. 2 den (erstes)] dem P. vnd (zweites)] +
auch Sb. 3 Nicht Z—Oa. 4 derfchrecke M. vor] von ZcSa.
Gedenck MZSZcSa. 5 groffen P—Oa. 6 ewer (letstes)] fehlt Sc.
8 Wann] Vnd Z—Oa. es geschah K—Oa. 9 vns — derkunt]
daz vns verkündet was Z—Oa. der] fehlt K—Oa. 10 wider]
fehlt A. 11 es geschah K—Oa. 13 zû den — 15 helmen] die
lantzen. vnd die (fehlt SbOOa) schilt. vnd die bogen. vnd die (fehlt
ScOOa) pantzer Z—Oa. 15 dem] fehlt K—Oa.

*

60 den] dem W. 12 teil] fehlt W. 13 zû den — 15 hel-
men] di lantzen vnd di schilde vnd di pogen vnd di pantzer W.

- iuda | der die do pauten an der maure: vnd der die do
trügen die bürde vnd der die do auflegten. Mit ei-
ner hand dett er das werck: vnd in der andern hielt
er das schwert. Wann ein igklicher der pauenden der
20 was begürt mit seim waffen vmb sein lancken: vnd
sy pauten vnd sungen mit den herehörnern bey mir
Vnd ich sprach zû den besten vnd zû den meister-
schefften: vnd zû dem andern teil der gemein. Es ist
ein groß werck vnd ein weytes: vnd wir sein geschei
25 den aus der maur einer verr von dem andern. An
welcher stat ir hort den don des horns: do laufft hin zû
vns. Waun vnser got der streit für vns: | vnd wir
selb thünd das werck. Vnd vnser halb teil halt die
lantzen von dem auffgang der morgenröte vntz das
30 die abent stern auffgeend. vnd in dem zeyt sprach ich
zû dem volck. Ein iegklicher beleibe mit seim kinde
in mitzt iherusalem: vnd eûch seyen die stunden zewerck-
en durch den tage vnd durch die nacht. Wann ich
vnd mein brüder vnd mein kind vnd die hûter die
35 do werdent nach mir: wir legen nit ab vnser gwand
Iedoch ein iegklicher ward enblöst in dem waschen.

- U nd ein michler rüff des volcks
vnd ir weiber ward gemacht: wider ir brü
der die iuden. Vnd es waren die do sprachen
40 Vnser sún vnd vnser tóchter sint gar vil. Wir en

*

19 der (*letztes*) fehlt K—Oa. 20 fein] die OOa. lenden
Z—Oa. 21 sy] fehlt Z—Oa. den] fehlt E—Oa. herhörner
E—Sa, hör- || hörnern Sb, hörnern OOa. 25 aus] an Z—Oa. dem]
den S. 26 hin] her Z—Oa. 27 der] fehlt K—Oa. 28 selb]
fehlt Z—Oa. halt] soll halften Z—Oa. 29 vntz] vnd M, vntz
bis P, biß Sb—Oa. 30 dem] den P, der AK—Oa. 32 in mitten
P, in mit ZS—Oa, im mittel A. zemercken M—Oa. 33 Aber
Z—Oa. 35 werdent] waren Z—Oa. wir] fehlt K—Oa. legten
nit von vns vnnser Z—Oa. 36 in dem] in den P, zû dem Z—Oa.
37 groffer P—Oa. 40 Wir füllen nemen Z—Oa.

*

21 dem herehorn W. 36 in] zu W.

- pfachen daz traide für iren werde: vnd effen vnd trinck
 v. 3. en. | Vnd es waren die do sprachen. Wir setzen vn-
 fer ecker vnd die weingerten vnd vnser heúser: vnd
 4. enfachen das traide für hunger. Vnd die andern
 sprachen. Wir enfachen das gút zû dem lechen vn 45
 der dem zinß des kúnigs: vnd geben vnser ecker vnd
 5. die weingerten. Vnd als nu sint die flaisch vnser
 brúder alfuft sint vnser flaisch: vnd als ir sún also
 auch die vnsern. Sich wir vnderlegen vnser sune
 vnd vnser tóchter zû dem dienst: vnd es werden dier 50
 nen von vnsern tóchtern: wir haben nit douon wir
 múgen derlösen: vnser ecker vnd die weingerten.
 6. vnd die andern die besitzen sy. Vnd do ich gehort iren
 rúff: ich ward gróßlich derzúrnt wider dise wort.
 7. | Vnd mein hertz das bedacht mit mir. Vnd ich be 55
 respt die besten vnd die meisterschefft: vnd sprach
 zû in. Nichten fordert alle gefúch von ewern
 brúdern? Vnd ich sament ein micheln kriege wider
 8. sy: | vnd sprach zû in. Ir wißt das wir lößten vnser
 brúder die iuden nach vnser vermigung die do wa 60
 ren verkaufft den heiden. Vnd verkaufft ir dorumb
 ewer brúder: vnd das wir sy lösen? Sy schwigen:
 [147b]
 9. vnd funden nit das sy antwurten. Vnd er sprach
 zû in: es ist nit ein gút ding das ir thút. Worumb
 get ir nit in der forcht gotz: das ir icht wurd geit-

*

44 für] in dem Z—Oa. 45 enfachen — 46 zinß] füllen ent-
 lehen gelt in die zinß Z—Oa. 47 flaisch] lybe A. 48 also Z—Oa.
 flaisch] lybe A. 49 vnderlegten ZcSa. 51 douon wir] + sy
 Z—Oa. 53 vnd — sy] besiczten (besitzen S—Oa) die andern Z—Oa.
 do ich] ich da Sc. hört K—Oa. irem G. 55 das] fehlt
 K—Oa. bedackt E. berefpt] strofft P—Oa. 56 bößten Z—Sa.
 57 zû] sprach zû M. Nichten — gefúch] Ewer keiner soll erfor-
 dern den wúcher Z—Oa. 58 groffen P. groffe samnung Z—Oa.
 60 vnsern (vnferm Z—Oa) vermúgen P—Oa. waren] wurden E—Oa.
 1 vnd] fehlt Z—Oa. 3 ein] fehlt E—Oa. guts K—Oa. 4 das
 wir nicht werden verachtet Z—Oa. werd gespot P.

*

41 trincken] leben W. 55 gedacht W. 4 ir (letstes)] euch W.

- 5 wiſſt von den heiden ewern feinden? Vnd ich vnd v. 10.
 mein brúder vnd meine kinder wir haben manigen geli
 hen das gút vnd traide. Wir eiſchen ſein nit gemein
 Wir leichen ſchetze dem frembden: das man vns ſol
 gelten. Gebt in heút wider ir ecker: ir weingerten · 11.
 10 ir olgerten vnd ir heúſer. Vnd gebt noch mer für
 ſy: das hunderſt teil des gútz des traides des weins ·
 vnd des ols denn ir habt gewonheit zefordern von
 in. | Vnd ſy ſprachen. Wir geben wider: vnd ſúchen 12.
 nichtz von in: vnd wir thûn alſo als du redtſt. Vnd
 15 ich rieff die pfaffen: vnd beſchwûr ſy das ſy deten
 nach dem das ich hett gefagt. Vnd hierüber flúge 13.
 ich meinen búſem · vnd ſprach. Alſuſt ſchlach got
 aus ein igklichen man der do nit derfúllt ditz wort
 von ſeim haus vnd von ſeinen arbeitern. Der wer
 20 de alſuſt aufgeſchlagen: vnd werd gemacht eitel.
 Vnd alle die menig ſprach amen. Vnd ſy lobten
 got. Dorumb daz volck dett als es waz gefagt. | Waun 14.
 von dem tag in dem er mir gebott das ich were ein
 hertzog in dem lande iuda von dem ·xx iar vntz zû dem
 25 xxxij· iar artharxerſis des kúnigs: ich vnd mein brú
 der wir affen nit die ſpeys die do ſolten den hertzo-

*

5 ewern] vnfern Z—Oa. 6 wir] fehlt K—Oa. manigen —
 7 gút] manig (manigs P) ligens gút MEP, manigen (-gem K—Oa) ge-
 lichen gelt Z—Oa. 7 ſein] ſy A, daz K—Oa. nit] + in Z—Oa.
 8 ſchetze dem frembden] fremdes gelt Z—Oa. dem] den P. 10
 Vnd] fehlt Sc. 11 gútz] gelts Z—Oa. traides] korns A.
 12 denn] wann Oa. ir] + auch Sc. 15 rúft den prieſtern P,
 vodert die prieſter Z—Oa. beſchûr S. 17 meinem OOa. búſen
 E—Oa. Alſo P—Oa. 18 ein] einem K—Sc. 19 arbeyten PAS.
 20 alſo P—Oa. gemacht eitel] lâr Z—Oa. 21 die] fehlt K—Oa.
 ſy] fehlt Z—Oa. 22 das volcks G. Aber Z—Oa. 23 in dem]
 den P. in — gebott] den mir gebot der kúnig Z—Oa. er] ir
 MEP. 24 biß Sb—Oa. dem (letſtes)] fehlt M. 25 ·xxij·
 SbOOa. attharxerſis Sc, Artaxerſis Oa. 26 wir] fehlt Z—Oa.
 do ſolten] zûhorten OOa. den] dem A.

*

7 gemein — 8 frembden] in gemein lehen wir ſchetzen daz fremde
 gut W. 14 reſt W, + t nachtr. nach dem e.

- v. 15. gen durch ·xij· iare. Wann die ersten hertzogen die vor mir waren die beschwerten das volck: vnd entpfien gen von in teglichs am brott am wein vnd am güt ·xl· sicken. Alsuft betruckten auch ir ambechter das volcke. Wann ich dett nitt also vmb die forcht 30
16. gotz. Ich verbaute es ee an dem werck der maur: vnd ich kaufft nitt den acker: vnd alle meine kinder die
17. wurden gesament zu dem werck. Vnd die iuden vnd die meisterschefft ·c· l· mann· vnd die do kamen zu vns von den leuten die do sint in vnserm vmring: 35
18. die waren zu meinem tisch. Wann mir ward teglich bereit ein ochs ·vi· derwelten wider· on das gefügel vnd ich gab zwischen ·x· tagen manigerley wein: vnd andere manige. Vnd hierüber suchte ich nit daz 40
19. großlich bekümmert. Mein got gedencke mein in güt te: nach allen den dingen die ich dett diesem volcke.

1. **W**ann es ward gethan do sanaballath hett gehört vnd thobias· vnd iozem arabz vnd vnser ander feind das ich baut die maur· vnd das nit was an ir ein vbrig zer 45

*

28 die] *fehlt* K—Oa. 29 an brot an wein Z—Oa. am (*letstes*) an Z—GSc, *fehlt* SbOOa. 30 Also P—Oa. betruckten auch] auch betruchten (betrügen Sa, truckten K—Oa) Z—Oa. diener P—Oa. 31 Aber Z—Oa. 32 verbaute es] verbat es P, bawet Z—Oa. 33 ich] *fehlt* Z—Oa. die] *fehlt* K—Oa. 34 werden Z—ZcK—O. 36 leuten] heyden oder völkern Z—Oa. vmkreis PK—Oa. 37 die] *fehlt* K—Oa. ward] war Sc. 38 erwölt Z—Oa. 40 manige] ding vil Z—Oa. 43 den] *fehlt* K—Oa. dett] hab gethan Z—Oa. 44 Wann] *fehlt* P, Und Z—Sa, Aber K—Oa. Es (es K—Oa) ist geschehen PK—Oa, es geschach A. 45 sanaballach M. 46 iozen P, iozem SbO, iozem Oa. vnser ander] ander vnser Z—Oa. 47 baut] hette gebawen Z—Oa.

*

27 ersten] *fehlt* W. 29 an prot vnd an wein W. 33 derwelte W. 40 daz traide] di ezzen W. 41 wart] waz W. 45 sanabalach W. 47 gozem W.

- reiffung: wann vntz zû difem zeit hett ich nitt ge-
 setzt die fchlachbrugken in den torn: | fanaballath. v. 2.
- 30 vnd thobias· vnd iozem die fanten zû mir fagent.
 Kumm vnd wir fchlachen das gelûbde entzampft in
 den dôrrfern in dem ein velde. Wann fy gedachten daz
 fy mir detten vbel. Dorumb ich fant zû in botten. 3.
- 35 mag nit abfteigen: das es villeicht icht werde ge-
 faumft fo ich kumm vnd fteig ab zû eûch. Dorumb 4.
 fy fanten zû mir nach difem wort ze ·iiij· malen: vnd
 ich antwurt in nach der erften rede. Vnd fanabal- 5.
 lath fant zû mir zû dem ·v· mal fein kind nach dem
 60 erften wort: vnd es hett ein brieff in der hand gefchriben
 in dife weys. Es ift gehort vnder den heiden: vnd 6.
 [147c] iozem der fprachs· das du vnd die iuden gedencken wider
 zeftreitten· vnd dorumb bauteft die maur· vnd willt
 dich heben zû eim kûnig vber fy: vnd vmb dife fach
 | haftu gefetzt die weyffagen die do predigent von dir 7.
 5 in iherufalem fagent. Der kûnig ift in iude. Der kûnig
 ift zehôren dife wort. Dorumb nu kumm: das wir
 machen ein rate entzampft. Vnd ich fant zû in fa- 8.
 gent. Es ift nit gethan nach den Worten die du ret-

*

48 biß Sb—Oa. dife AK—Oa. gefetzt — 49 torn] ange-
 henckt die laden an die toren P. 49 fanaballach M, fanabullath P.
 50 ozem A, jofem Oa. die] fehlt K—Oa. 51 miteinander P—Oa.
 52 dôrrflächen P. in dem ein velde] in einem velde Z—Sc, fehlt
 Oa. Aber Z—Oa. 54 das (letztes)] fehlt K—Oa. 55 abgen P,
 abziehen Z—Oa. icht] fehlt P, nicht Z—Oa. verfaumft Z—Oa.
 56 fteig] zeuch Z—Oa. Dorumb — 57 fanten] Sy fantten aber
 Z—Oa. 58 fanaballach M. 59 mal] malen A. 1 gofen Z—O,
 gofem Oa. der] fehlt K—Oa. fprach Z—Oa. die] den P.
 gedencket Z—Sa, gedencket K—Oa. 2 zefteitten M. dorumb]
 fehlt Sc. baweft Z—Oa. 3 erhôben Z—Oa. dife] die PAG.
 5 iudea Z—Oa. 6 wirt hôren Z—Oa. 7 eingangen mit einander
 in einen rat Z—Oa. miteinander P. Vnd] Das MEP. 8 redeft
 Z—Oa.

*

49 fchlachbrugken] tor W. Sanabalach W. 50 gozem W.
 58 fanabalach W. 1 gozem W. gedenckt W. 2 pawftu W.
 3 derheben W. 8 du redeft W.

- test. Wann dise ding haftu zefamen gesetzt von dem
 v. 9. hertzen. Alle die keüfchen die derfchrackten vns: fy 10
 gedachten das vnser hende auff horten vnd rüeten von
 dem werck. Vmb dise sache sterckt ich mer mein han
 10. de. Vnd gieng heimlich in das haus famaie des sun
 dalaie des sun methabehel der sprach. Wir trachten
 mit vns in dem haus gotz in mitzt des tempels vnd 15
 beschliessen die türen des haus: wann sy sint künff-
 tig das sy dich töten: vnd sint künfftig in der nacht
 11. dich zü derfchlachen. | Vnd ich sprach. Ist denn nye
 geflogen mein geleich? Vnd wer ist als ich der do
 12. eingeet in den tempel vnd lebe? Ich gee nit ein. | Vnd 20
 ich vernam das in got nit hett gefant: vnd er redt
 zü mir als weiffagent: vnd thobias vnd sanabal-
 13. lath die hetten in gemiet. Wann er nam den werd
 das ich dett derfchorockenlich vnd fúnte: vnd sy het-
 14. ten daz vbel das sy mir itwifften. O herr gedenck mein 25
 vmb thobias vnd vmb sanaballath nach iren so-
 lichen wercken: wann auch noadie des weyffagen vnd
 15. der andern weyffagen die mich derfchreckten. Wann
 in dem 'xxv' tag des monedz ebul oder der erst herbft

*

9 ding setzelt du zúfamen oder dichtetst von deinem hertzen Z—Oa.
 10 die keüfchen] die ZAS, *fehlt* K—Oa. erfchracken vns P. fy]
 vnd Z—Oa. 12 Vmb] Vnd S. 14 suns K—Oa. mechabehel
 MEP. wir füllen betrachten Z—Oa. 15 mitzt] mittel P, mitt
 Z—Oa. 17 das — künfftig] *fehlt* Sb, dich zü ertöden vnd sind
 künfftig Oa. dich] doch MEP. 18 nye] nit P, yemands Z—Oa.
 19 geflohen Z—Oa. do eingeet] gee ein Z—Oa. 22 weyffagender
 vnd das thobias Z—Oa. sanaballach M. 23 die hetten in] ine
 hetten K—Oa. gemiet] bestellet Z—Oa. nam] mam M, nam
 auch Sb. werd] lon Z—Oa. 24 fúnten EP. 25 itwifften]
 flüchten P, lafter züzügen Z—Oa. 26 thobi P, thobia Z—Oa. sa-
 naballach M. 27 wann] Vnd Z—Oa. 28 erschreckent P.
 Wann] Vnd Z—Oa. 29 in] an K—Oa. dem] den ZSZc. tagen
 ZSZcSa. oder] daz ist P. des (*fehlt* P) ersten herbftmonetz
 P—Oa.

*

10 die keüfchen] dise W. 14 mechabehel W. 22, 26 sana-
 balach W.

- v. 16 monet: lij· tag ward volbracht die maure. Wann
es ward gethan do vnser feinde hetten gehort das al
le leütt vorchten die do waren in vnferm vmbring
vnd sy betrachten zû in selber: vnd sy wiffen das
17. das werck was gethan von gott. Wann auch in den
tagen manig der besten der iuden die lanten brieff 35
18. zû thobias: vnd von thobias kamen sy zû in. Wann
manig waren in iuda die do hetten seinen aide: wann
er was der aidem sechenie des sun rorei: vnd iohan-
nam sein sun der hett genommen die tochter mosol
19. lam des sun barachie. Wann auch sy lobten in auch 40
vor mir: vnd derkunt in mein wort. Vnd thobias
sant brieff daz sy mich derfchreckten. vij

1. **W**ann dornach do die maur was gebaut· vnd
ich satzte die schlachbrugken· vnd zalt die
2. torwertel vnd die finger vnd die leuten: ich 45
gebott anani meim brüder vnd ananie dem fürsten
des haus von iherusalem: wann er selb was gesehen als
ein warhafftiger man vnd fürchtent gott mer denn
3. die andern. | Vnd ich sprach zû in. Die tor iherusalem wer
den nit auffgethan vntz zû dem auffgang des sunns 50

*

30 in zweyundfünfftzig tagen Z—Oa. ward] + auch Sc.
Wann] Vnd Z—Oa. 31 es beschach P, es geschach AK—Oa. 32
leütt] völder Z—Oa. vmbkreys PK—Oa. 33 betrachten zû]
vielen in Z—Oa. in] im ME. 34 Wann] fehlt Z—Oa. 35 ma-
nig] vil K—Oa. die] fehlt K—Oa. 36 zû thobiam Z—Oa. von
thobia P—Oa. 37 manig] etlich P, vil K—Oa. iudea Z—Oa.
aide] eyde A. 38 aiden P—SaG—Oa. suns K—Oa. iorei
Z—Oa. iohannan Z—Oa. 39 der] fehlt K—Oa. mesollam
ZASK—Oa. 40 suns K—Oa. Wann auch] fehlt Z—Oa. in
auch] auch in G. 41 verkunt P—Oa. 43 Wann dornach do]
Do nun P, Nach dem aber Z—Oa, + vnd Z—Sa. 44 die schlach-
brugken] schlachbrugken odde torladen P. 45 thorwärter OOa.
46 anani] anam M—AZcSa, anan S, aneni K—Oa. vnd] von P.
47 selb] fehlt P—Oa. 50 biß Sb—Oa. zû der hitz der sunnen
Z—Oa.

*

31 alle] + di W. 33 sy betrachten zû] vilen in W. 38
ioraei W. 41 auch (letstes)] fehlt W. 44 schlachbrugken] tor W.
50 dem auffgang] dem werm W.

- Vnd noch do sy do waren: die tor stünden beschloffen
vnd gefestent. Vnd ich satzt huter von allen den
entwelern iherusalem durch ir gassen: vnd ein igklich ge
v. 4. gen seim haus. Wann die statt was gar weit vnd
groß: vnd des volcks waz lützel in mitzt ir: vnd 55
5. die heüser waren nit gepaut. Wann got der gab in
mein hertz: vnd ich sament die bösten vnd die mei-
sterschefft vnd den pofel das ich sy zalte. Vnd ich
fande das bûch des zinfes der die do aufftigen zem er
6. sten: vnd es ward funden geschriben in im. Dife 60
sint die sún der gegent die do aufftigen von der ge-
uangenschafft der vbergeung die nabuchodonosor
der kúnig babilon hett vbertragen vnd waren wi-
der gekert in iherusalem vnd in iuda· ein iegklicher in sein
7. statt: | die do waren kummen mit zorobabel: iosue·
neemias· azarias· raamias· naamin· mardocheus· 5
belfar· mespharath· beggoai· naum· baana. Die zal
8. der mann des volcks ifrahels. Die sún pharos· M
9.10. M·C·lxxij. Die sún saphacie ·ccc· vnd lxxij. Die
11. sún area ·vi· hundert vnd· lij. Die sún phetmoab
vnd der sune iosue vnd ioab ·ij· tausent vnd ·viij· 10

*

51 noch — waren] do sy noch da stünden oder warn Z—Oa.
do (*zweites*)] fehlt MEP. beschloffen] beschloß G. 52 den] fehlt
K—Oa. 53 inwonern P—Oa. gassen] ordnung Z—Oa. yeglicher
K—Oa. 55 lützel] wenig P—Oa. in mitten ir P, in irer mitte
Z—Oa. vnd (*letstes*)] + die M. 56 gebauen. Aber Z—Oa. der]
fehlt K—Oa. 57 meim P. meisterschefft M. 58 den pofel]
das volck Z—Oa. 59 bûch irer czinß Z—Oa. do] fehlt
E—SK—Oa. auffgiengen P. zuersten K—Sc. 61 sún des
landes Z—Oa. vßgiengen P, seyn auffzogen (vffgezogen A) Z—Oa.
geuångknuß P—Oa. 1 der vbergeung] der gangenden Z—Oa.
2 babilonis Z—Oa. hat ZcSaOa, hatte SbO. waren] haben
Z—Oa. 3 iudeam Z—Oa. seim EP. 6 mespharach M.
beggocu EP. 7 ifrahel PZcSa, Ifrahelis S. Die] vnd die Sb.
phares K—Oa. 8 ·C·] + vnd K—Oa. saphacia Z—Oa.
9 lij] ij Sa. 10 vnd (*erstes*)] fehlt Z—Oa. vnd (*letstes*)] fehlt ZcSa.

*

51 sy do waren] ich pei in W, + stund nachtr. 53 iglichen W.
59 des zinfes] der czal W. 1 nabuchadonator W. 7 phares W.
8 vnd] fehlt W. 9 vnd] fehlt W. 10 vnd (*letstes*)] fehlt W.

	hundert vnd ·xviij. Die sune helam: tausent vnd	v. 12.
	viiij· hundert vnd ·liiij. Die sune sethua ·viiij· hun-	13.
	dert vnd ·xlv. Die sun sachai: vij· hundert vnd·	14.
	lx. Die sun bannui: vi· hundert vnd ·xlviiij. Die	15. 16.
15	sun bebai ·vi· hundert ·xxviiij. Die sune azgad ·ij·	17.
	tausent ·iiij· hundert vnd ·xxij. Die sun adonicam	18.
	vi· hundert vnd ·lxvij. Die sun beguai: ij· tausent	19.
	vnd ·lxvij. Die sun adin: vi· hundert vnd ·lv. Die	20. 21.
	sun ather die sun ezechie: ix· hundert· vnd· viij. Die	22.
20	sun asem: iiij· hundert vnd ·xxviiij. Die sun befai·	23.
	iiij· hundert vnd ·xxiiiij. Die sun areph ·c· vnd ·xij	24.
	Die sun gabaon: lxxxv. Die sun bethlehem vnd	25. 26.
	nethupha: c· vnd ·lxxxviiij. Die mann anathot ·c·	27.
	vnd ·xxviiij. Die mann bethamoth: xlij. Vnd die	28. 29.
25	mann chariathiarim vnd cephira vnd beroth: vij·	
	hundert vnd xliij. Die mann rama vnd nevo: vi·	30.
	hundert ·xxi. Die mann machmas ·c· vnd ·xxij·	31.
	Die mann naaman vnd gabaan ·vi· hundert vnd	30.
	xxi. Die mann matinas ·cc· vnd ·xxij. Die mann	31. 32.
30	bethel vnd hay ·c· vnd xxij. Die mann nevo der an	33.

*

11 helan Oa. vnd (letstes)] fehlt K—Oa. 12 fathua ZAZcSa, zethua K—Oa. ·viiij· (letstes)] ·ix· M—Sa. 13 fathai EP. 14 bennui Z—Oa. 15 hundert] vnd P, hundert vnd K—Oa. 19 die sun] dez sun Z—Sa, des suns K—Oa. 21 hundert] fehlt P. 22 sun (erstes)] fehlt Sc. 24 bathamoth K—Oa. xliij xlviiij M. 25 mann] fehlt E—Oa. zephira Oa. 26 nevoa K—Oa. 27 hundert] + vnd K—Oa. mathinas M, machinas EP. xxij] xij EP. 28 Die — 29 ·xxij] fehlt K—Oa. 28 naamam EP. vnd (erstes)] fehlt P—Sa. gabaan] fehlt E—Sa. 29 mathinas E—Sa. 30 chai Z—Oa. ·c·] ·cc· M—Sa. 30, 31 der] des Z—Oa.

*

11 xviiij] xix W. vnd (letstes)] fehlt W. 12 viij (erstes)] x· W. vnd] fehlt W. sethua W. 13 zachei W. 14 bannai W. vnd] fehlt W. Die (letstes) — 15 xxviiij] fehlt W. 15 azgath W. 16 vnd] fehlt W. 17 beguai] bodgoaim W. 18 vnd (2)] fehlt W. lxvij] lxix W. 19 ather ezechie ·lxxxviiij W. 20 astin W. vnd] fehlt W. bethfai W. 21 areb W. 23 nethupha W. 24 vnd] fehlt W. Die — xliij] fehlt W. 25 cephara vnd heroth W. 26 Die — 27 ·xxij] fehlt W. 27 magmas W. vnd] fehlt W. xxij] + Dy man bethamoch xlij· W. 28 gabaa W. vnd (letstes)] fehlt W. 29 macinas ·cc· xxij W. 30 vnd] fehlt W.

- v. 34. dern ·lij. Die mann helam der andern ·M· vnd ·cc·
 35. 36. vnd ·liiij. Die sún aream: ccc· vnd ·xx. Die sún ie
 37. richo: ccc· vnd ·xlv. Die sún lodadin vnd ono: vij·
 38. hundert vnd ·xxi. Die sún sanaa ·iiij· taufent ·dcccc· vnd·
 39. xxx. | Die priester. Die sún ydaia in dem haus ie 35
 40. sua: ix· hundert vnd ·lxiiij. Die sún emmer: M·
 41. vnd ·lii. Die sún pheffur ·M· vnd ·cc· vnd ·xlvij.
 42. 43. | Die sún arem: M· vnd ·xviij. | Die leuten. Die sún
 44. iosue vnd cedmihel der sun | odeuie: lxxiiij. Die sen-
 45. 46. ger. Die sún asaph: c· vnd xlvij. Die portner 40
 Die sún fellum. Die sún ather. Die sún thelmon.
 Die sún accub· die sún athita· die sún sobai ·c· vnd
 47. xxxviiij. Die nathynnei· die súné foa· die súné
 48. asupha die sún thebaoth· | die sún ceros· die sún siaa
 die sún fadon· die súné lebana· die súné agaba. die 45
 49. sún felmon· | die sún anan· die súné geddel· die súné
 50. gaer· | die sún raachia· die sún rasin· die sún necho-
 51. 52. da· | die súné iezem· die sún asfa· die sún phafea· | die
 súné besai· die sún munym· die sún nephafim·

*

32 arem Z—Sa, orem K—Oa. 33 vij·] vi· M—Sa. 34 senaa
 Z—Oa. taufent] + vnd Sc. dcccc· vnd· xxx] vnd· xxxix MEP.
 vnd (letstes)] fehlt Sc. 35 priester] + vnd Sc. 38 aren Z—Sa.
 leuten] + vnd Sc. 39 tedmihel M, cemihel ZcSa, redmihel K—Oa.
 lxxiii ZcSa. finger Z—Oa, + vnd Sc. 40 sún] + sia MEP.
 ·xlviiij] fibenundiertzig K—Oa. portner] + vnd Sc. 43 nathy-
 mien MEP, mathinei Sa, + oder epiftler Z—Oa. 44 thebaoth] +
 Vnnd Sc. 45 lebana EPZSZcSa. 47 gaer] gaet A, + vnd Sc.
 48 iesem E—ZcK—Oa, iefein Sa. 49 nummym M, nummyn EP.
 nephafi SbOOa.

*

31 vnd] fehlt W. 32 Ariu W. vnd] fehlt W. 33 vnd
 (erstes)] fehlt W. lodadith vnd onon W. 34 sanaach W. · dccc·
 W. 36 vnd] fehlt W. 37 vnd (erstes)] fehlt W. phafur W.
 M· ccc· xlvj W. 38 harim taufent xviiij W. 39 cadimel W.
 odoia W. 40 vnd] fehlt W. 41 acher W. 42 sún (erstes)]
 nachtr. W. achab W. achita W. sobal W. 43 viij· vnd xxx.
 Di natheimen W. 44 azupha W. thobaath W. die sún ceros
 — 45 fadon] fehlt W. 45 lebana W. agabaa W. 46 yeddel W.
 47 raachia] raain W. 48 gazem di sún ofa W. 49 mephifim W.

- 50 | die fún bechue · die fún accupha · die fún achur · | die v. 53. 54.
 fún befluth · die fúne maida · die fún arfa · | die fúne 55.
 berchos · die fún fífera · die fún thema · | die fún nafia 56.
 die fún athupha · | die fun der knecht salomons · die 57.
 fún fathai · die fún fophareth · die fún pheruda · | die 58.
 55 fún iohala · die fún derchon · die fún gedel · | die fúne 59.
 faphata · die fún athil · die fúne phozereth · die do
 waren entsproffen aus afbaim dem fun ammon. Al- 60.
 le nathynnei · vnd die fún der knecht salomons:
 ccc · vnd · lxxxij. Aber das fínt die die do fínt auff 61.
 60 gezogen von thelmala thelarfa · cherub adon vnd em
 mer · vnd nit mochten die gezaigen daz haus ir vetter:
 [148a] vnd iren famen: ob fy weren aus ifrahel. Die fúne 62.
 dalaia · die fún thobia · die fún nechoda · vi · hundert
 vnd xlij. Vnd von den priestern · die fún iobia · die 63.
 fún accos · die fún berzellai · der do nam ein hauffrawen
 5 von den tóchtern berfellai · des galaaditen: vnd wart
 geheiffen necheerem mit namen. Die selben fúchten 64.
 ir fchrifft in der zal vnd funden fy nit: vnd wurden
 aufgeworffen aus der briesterfchafft. Vnd zû in 65.
 sprach atherfatha fo das fy nit effen von der heilig-
 10 keit der heiligen: vntz biß aufftúnde ein gelerter brie-

*

50 fún (zweites)] fehlt S. fún (letztes)] fehlt ZAS. 51 Arfaa
 Z—Oa. 52 berthos MEP. fífera Z—Oa. 53 die (zweites)] der M.
 salomonis P—Oa. 54 fothai Z—Oa. 56 phozerth EP. die
 do — 57 entsproffen] der do waz geboren Z—Oa. 58 nathynnem
 M. salomonis Z—Oa. 60 ennuer M. 61 nit — die] mochten
 nit Z—Oa. vrteilen Z—Sa, zaygen K—Oa. 2 dalia K—Oa.
 fún (erstes)] fehlt Sc. mechoda Z—Oa. 4 berzellai Oa. 5 ber-
 zellai E—Oa. galaaditen Z—O. 6 necheeren A, necheereni Sb.
 7 ir] die S. gefchrifft E—Oa. in] fehlt Z—Oa. 9 artherfatha
 Z—Oa. fo] fehlt Z—Oa. 10 vntz biß] vntz O, vntz das Oa.

*

50 bethue W. 51 befluth W. maida] metra W. 52 zizara
 W. nafia] neftia W. 54 fophereth W. phorida W. 55 ioala
 W. therchon W. 56 faphacia W. achil W. phacereth W.
 57 fabaim W. 58 nathimen W. 59 fínt auff] auf fínt W.
 60 thelmolath W. addon W. 61 daz] + di selben dz W.
 3 vnd] fehlt W. Abia W. 4 berzellai W. 5 berzellai W.
 galaathiten W. 8 aus] uon W.

- v. 66. ster vnd ein vernüfftiger. Alle menig rechtſam ein
 67. man ·xli· taufent vnd ·ii· hundert vnd ·lx· on ir
 knecht vnd maide der do waren ·vij· taufent vnd ·ccc
 vnd ·xxxvij· vnd vnder in die ſenger vnd die ſen
 68. gerin ·cc· vnd ·xlv· Ir roß ·vi· hundert ·xxxvj· ir 15
 69. maule ·cc· xlv. Vnd ir camel ·cccc· vnd ·xxxv· vnd
 ir eſel ·vi· taufent vnd vij· hundert vnd ·xx· Das do geſchri-
 ben iſt vntz biß her in dem büch der ierlichen geſchichten
 iſt geſait: vnd wirt eingezogen in die hyſtorie nee-
 70. mie: aber etlich aus den fürſten der geſind gaben die 20
 koſt zu dem werck gotz. Vnd atherſatha gab in den
 hord des tempels ·M· quintin golds: vnd ·l· trincköpf
 71. vnd briesterliche rōck ·v· hundert vnd ·xxx· | vnd von
 den fürſten der geſind gaben ſy in die hord des wercks
 xx ·M· quintin goldes vnd ſilbers ·ij· taufent 25
 72. pfund vnd ·ij· hundert. Vnd das das ander volck
 geben hat ·xx· M quintin goldes vnd ·ij· M ſilbers
 73. vnd briesterliche rōck ·lxvi· Wann die pfaffen vnd
 die leuiten vnd die torwertel vnd die finger vnd der

*

11 vernüfftiger] erfarner K—Oa. rechtſam] als K—Oa. 12
 ·ii·] ·vi· M—Oa. 14 vnd (erstes)] fehlt Sa. finger vnd die
 ſingerin Z—Oa. 15 vnd ·xlv·] fehlt Z—Sa. hundert] + vnnd
 OOa. ·xxxvij· M—Sa, achtunddreyßig K—Oa. 16 meüler E—Oa.
 kemeltier A. 17 vnd] fehlt OOa. hundert] fehlt MEP. ·xx·]
 dreyßig K—Oa. 18 iſt] fehlt Z—Oa. her] + iſt geſagt OOa.
 19 iſt geſait] fehlt OOa. historien EP. 21 artherſatha Z—SbOOa.
 22 hord] ſchatz Z—ZcK—Oa, ſchaczen Sa. golds] + oder guldin
 pfennig Z—Oa. 24 die hord] den (dem G) ſchatz Z—Oa. 25 quint-
 lin AOOa. vnd] + auch Sb. 27 quintlin AOOa. goldes]
 + oder (der SbOOa) guldin pfennig Z—Oa. 28 ſibenundſechzig
 K—Oa. aber Z—Oa. die | die P. priester P—Oa. 29 die
 (erstes, zweites)] fehlt K—Oa. thorwärter OOa. vnd das ander
 volck Z—Oa.

*

12 taufent] + vnd taufent W. 13 vnd (erstes)] + ire W.
 vnd (letstes)] fehlt W. 15 cc· xlv· vnd ire roß W. hundert]
 + vnd W. ir] vnd ire W. 16 meuler W. 17 vnd] fehlt W.
 Daz — 19 neemie] fehlt W. 22 quintein W. 23 rōck ·xxx· vnd
 ·v· hundert W. 24 geben W. 25, 27 quentein W. 27 ij· M·]
 + phunt W. 28 rōck] uolk W.

30 ander pofel vnd die geordenten vnd alles ifrahel die ent
welten in iren ftoffen. *vij*

Und das fybent monet der laubreß kame vn- v. 1.
der efdra vnd neemias. Wann die fún ifrahel
waren in iren ftoffen. Vnd alles volck wart
35 gefamert als ein man zú der gaffen die do ift vor dem
tor der waffer: vnd fy fprachen zú efdre dem fchreiber
das er brecht das bûch der ee moyfes: das der herr het
gebotten ifrahel. Vnd efdras der pfaff der bracht die ee 2.
für die menig der mann vnd der weibe: vnd aller die
40 es mochten vernemen: an dem erften tag des fyben-
den monedz. Vnd er lafe offentlich in im in der gaf- 3.
fen die do was vor dem tor der waffer von dem mor-
gen vntz zú mittentag: in der befcheúde der mann
vnd der weibe vnd der weifen. Vnd die orn alles volcks
45 waren auffgerichte zú dem bûch. Wann efdras der 4.
fchreiber ftünde auff einer hiltzin ftaffeln die er hett
gemacht zereden: wann es ftünden bey im: matha-
thia: vnd femeia: vnd ania: vnd vria: vnd helchia:
vnd maafia: die ftünden zú feiner zefwen: vnd zú der
50 winfter phadaia: mifahel: vnd melchia vnd afum vnd 5.
afeph: dana: zacharia: vnd mofollam. Vnd efdras det

*

30 geordenten] epiftler Z—Oa. die (*letztes*)] fehlt Z—Oa.
entwelten] wonten POa, fehlt Z—Sc. 32 das — 33 neemias] es
was kómen der fibent moned der laubreyß P. 32 das] der AOOa.
laubryß A, laubreyß ZcSa, laubrayß KGSc, laubrayß Sb, laubrayße O,
laubreyfe Oa. 33 neemias. aber Z—Oa. 37 moyfi Z—Oa.
38 ifraheli Z—Oa. efdras der priester P—SbOOa, der priester efdras
Sc. der (*letztes*)] fehlt K—Oa. 39 weyber PSa. allen Z—Sa,
alle K—Oa. 43 biß Sb—Oa. zú] + dem Sc. in angeficht P,
in dem angeficht Z—Oa. 45 Wann] Vnd Z—Oa. 47 wann]
Vnnd Z—Oa. 48 fenia M—ZS—Oa, femia A. 49 die ftünden]
fehlt Z—Oa. feiner] einer Sb. gerechten E—Oa. 50 lingken
E—ZcK—Oa, gelingken Sa.

*

32 der laubreß] fehlt W. 47 es — im] fehlt W. mathathias
W. 48 anania W.

- auff daz büch vor allem dem volck. Ernstlich es raicht
 vber alles daz volck Vnd do ers het auff gethan: alles
 v. 6. volck stünd. Vnd esdras der gesegent dem herren got mit
 einer micheln stymm. Vnd alles volck antwurt· amen 55
 amen: sy hüben auff ir hend. Vnd naigten sich: vnd an
 7. betten gott genaigt an die erd. Wann iosue vnd baa
 ni· vnd serabia· iamin· accub· septhai· odia· maa-
 fia· celitha· azarias· iosabeth· anani· phalaia die le-
 uiten: die machten schweigung vnder dem volck: 60
 zehören die ee. Wann das volck stünd in seiner or-
 8. denung. Wann sy lasen in dem büch der ee gotz vn 148b]
 derschcheidenlich· vnd offen zäuernemen: vnd sy verna-
 9. mens do es ward gelesen. Wann neemias der sprach
 er selb ist atherfatha· vnd esdras der pfaff der schrei
 ber vnd die leuten die do vnder schiden allem volck 5
 Nichten welt clagen vnd nit welt wainen. Der tag
 ist geheiligt vnserm herren got. Wann alles volck
 10. wainte: do es hort die wort der ee. Vnd er sprach zü
 in. Geet vnd esset die faisten ding vnd trinckt den
 mete: vnd sendet den teil dem der im nit hat bereit 10
 vnd nit welt eüch betrüben: wann der tag des herren

*

52 dem] *fehlt* K—Oa. Ernstlich] Gewißlich P, Vnd Z—Oa.
 es] er Z—Oa. 53 daz] *fehlt* K—Oa. 54 der] *fehlt* K—Oa.
 dem] den P—Oa. 55 einer micheln] einer grossen P, grosser Z—Oa.
 antwurt] sprach E—Oa. 56 sy] Vnd Z—Oa. Vnd] + sy Z—Oa.
 57 Aber Z—Oa. 58 sarabia E—Oa. ianini MEP. maafin A.
 59 azrias EP. auani M, auam EP, auani ZAZc—OOa. 60 die]
fehlt K—Oa. 61 Aber Z—Oa. 1 Wann sy] Vnd Z—Oa. 2
 offentlich Z—Oa. 3 es] sy Z—Oa. Wann] Vnd Z—Oa. der]
fehlt K—Oa. 4 selb] *fehlt* Z—Oa. atherfetha EP. priester
 P—Oa. der (*letztes*) vnd Z—Oa. 5 vnder schiden] auflegten
 Z—Oa. 6 Nicht Z—Oa. 10 vnd] *fehlt* E—Oa. den die in
 nit haben bereitet Z—Oa. im nit] in mit EP. 11 vnd — 12
 heilig] wann der tag des herren ist heylich. Vnd füllen nit betrübt
 sein Z—Oa. 11 nit] *fehlt* EP.

*

52 dem] *fehlt* W. 53 daz] *fehlt* W. 55 stymm] *nachtr.* W.
 57 iesua W. 58 ianim W. 59 anan W. 3 der — 4 ather-
 fatha] Er selb ist atherfatha der sprach W.

- ist heilig. Wann ewer sterck ist ein freúd des herren
 Wann die leuiten machten schwaigung vnder al- v. 11.
 lem volck sagent. Swigt: wann der tag des herren
 15 der ist heilig: vnd nit welt eúch betruben. Dorumb 12.
 alles volck gieng hin das es effe· vnd trinck vnd fan
 te die teil: vnd machten ein michel freúde wann fy
 vernamen die wort die er fy hett gelert. Vnd an dem 13.
 andern tag wurden gefamet die fürsten der ingesin-
 20 de alles volcks die pfaffen vnd die leuiten giengen
 zû esdras dem schreiber: das er in auflegt die wort der
 ee. Vnd fy funden geschriben in der ee ·zehaben ge- 14.
 botten den herren in der hand moyfes· das die sune
 ifrahel entwelten in den tabernackeln an dem hochzeitlich-
 25 en tag in dem ·vij· monet: vnd das fy predigten vnd 15.
 deroffenten die stymm in allen iren stetten· vnd in ihe-
 rusalem sagent. Geet aus an den berg· vnd bringt
 die grönen zweige der olbaum· vnd die zwaig des
 schönsten holtz· die zwaig des mirtumbs· vnd die
 30 efte der palmen: vnd die zwaig des holtzes des wal
 des· das ir machte tabernackel als geschriben ist.
 Vnd daz volck gieng aus vnd brachtens. Vnd mach 16.
 ten in tabernackel ein iegklicher vnder seim dache·
 vnd in seinen höfen: vnd in den höfen des haus gotz·
 35 vnd in den gassen des tors der waffer: vnd in den gaf
 sen des tors effraim. Vnd all ir menig die do waren 17.

*

15 der] *fehlt* K—Oa. 16 affe K—Sc. truncke ZSZcSbScO,
 trüncke SaKGOa. 17 machte Z—Oa. groffe P—Oa. 20 volck
 E—Zc. priester P—Oa. leuiten] + die S. 21 esdram Z—Oa.
 22 fy] *fehlt* OOa. zehaben — 23 herren] Das der herre gebotten
 hette Z—Oa. 23 den] dem MP. moyfi Z—Oa. 24 wonten
 P—Oa. 25 tag des sibenden monets Z—Oa. 28, 29, 30 zweil (4)
 P, zweid (4) ZSZcK—Sc. 30 efte der] *fehlt* E—Oa. 31 daz
 werdent die tabernackel Z—Oa. 32 brachten es K—Oa. 33 in]
 ein M—Oa. fein Oa. 34 seinen höfe M. den höfen] dem
 hofe MEP. 35 tor EZAS. 36 ir] ir | ir Oa.

*

20 giengen] *fehlt* W. 25 vnd (*erstes*)] *fehlt* W. 26 all W.
 29 holczes W. mirtus W. 31 das si machen W.

wider gekert von der geuängschafft machten die
 tabernackel vnd entwelten in den tabernackeln. Wann
 die sún ifrahel: die hetten ir nit gemacht also von den
 tagen iosue des sun nun· vntz an disen tage. Vnd 40
 v. 18. es was gar ein groffe freúde. Wann er laß in dem
 bûch der ee gotz ·durch ein iegklichen tag· von dem
 ersten tag vntz zû dem iungsten tag: vnd sy mach
 ten die hochzeite sibem tag: vnd an dem ·viiij· tage ein
 famenung nach dem sitten. ix 45

1. **W**ann an dem ·xxiiij· tag des monedz die sún
 ifrahel kamen zûfamen in vasten· vnd in seck
 2. en: vnd erde auff in. Vnd der same der sún
 ifrahel ward gefundert von eim iegklichen frembden su-
 ne: vnd sy stûnden vnd begachten ir sünde vnd die vn 50
 3. gangkeit ir vetter. Vnd sy stûnden entzampt auff-
 zesten: vnd lasen in dem bûch der ee irs herren gotz
 ze vier malen am tag: vnd ze vier malen in der nacht
 4. begachen sy· vnd anbetten iren herren gott. Wann
 iosue stûnd auff die staffeln der leuiten vnd bani ced 55
 mihel vnd remui vnd sabnia· abani· ferebias· bani
 chanani: vnd riefen mit einer micheln stymm zû irem

*

37 widerkeret von der geuängknus Z—Oa. 38 wonten P—Oa.
 39 die hetten ir] hetten die K—Oa. 40 suns KGS. biß Sb—Oa.
 41 gar] fehlt PSc. Wann] Vnd Z—Oa. 43 biß Sb—Oa. 44
 ·viiij·] achtenden ASbOOa. 46 Aber Z—Oa. ·xxxiiij· S. des]
 difes Z—Oa. 48 vnd] + die Z—Oa. 50 begachten] bedachten
 EP, veriahen Z—Oa. vngangkeit] boßheit Z—Oa. 51 entzampt]
 miteinander P, bei einander Z—Oa. auff-] fehlt Z—Oa. 53 am]
 im Z—GSc, in dem OOa. am — malen (zweites)] fehlt Sb. 54 be-
 gachten E, bedachten P, bekenneten Z—Oa. iren] den E—Oa.
 Aber Z—Oa. 55 baniced | mihel M, bani vnd cemihel (cedmihel
 ZcSa) Z—Oa. 56 remni Z—Oa. feredias MEP. 57 thanani
 M—KSc, thani G, tanani SbOOa. rûfften P, schrien Z—Oa. einer
 micheln] einer groffen P, groffer Z—Oa.

*

37 macht W. 41 gar ein] ein gar W. 48 same] + wart
 ge W, gestrichen. 49 eim iglichem W. 50 begahen W. 55
 iesua W. staffel W. 55 cedimiel W. 56 vnd remui — 57
 riefen] renim vnd faraias W.

- herren gott. Vnd die leuiten sprachen zû iesue vnd
cedmihel· bonni· afebia· ferebia· arebia· odaia· febua
60 phathaia. Stet auff: vnd gefegent ewern herren got·
von dem ewigen vntz zû dem ewigen. Vnd sy gefegent
[148c] dem namen deiner wunigklich: in eim iegklichen hohen
fegen vnd in dem lobe. O herre du bist es allein: du
haft gemacht den hymel der hymel vnd alles ir he-
re· die erde vnd alle die ding die do sint in ir: daz me
5 re vnd alle ding die do sint in im. Vnd du haft ge-
leblicht alle dise ding: vnd das here des himels anbet
dich. O herr gott du selb haft derwellt abraham vnd
haft in aufgefûrt von dem feûr der caldeer: vnd haft
gesetzt sein namen abraham· vnd haft funden sein
10 hertz getrew vor dir: vnd haft geschlagen das gelûbde
mit im das du im gebst das lande der chananeer· der
etheer· der amorreer· vnd der phareseer· der iebuseer
der gergefeer· vnd das du es gebst sein sammen. Vnd
du haft derfûlt dein wort wann du bist gerecht. Vnd
15 haft gefechen die quelung vnser vetter in egipt· vnd
du haft gehort iren rûff: vnd du haft gegeben zaichen
vnd wunder auff dem roten mere: an pharaon· vnd
in allen seinen knechten· vnd vnder allen den volcken

*

58 iosue E—Oa. 59 cemihel Z—Sa, remihel K—Oa. bonui
MEP, benni Sc. febua M. 60 Seet M. 61 von ewig vntz
(biß Sb—Oa) ewig Z—Oa. dem (erstes)] den EZ. dem (zweites)]
den P. 1 dem] den EP, deine Sb, dein Sc. wunigklich] hohen
glori Z—Oa. eim] ein EP. hohen] fehlt Z—Oa. 2 in dem]
fehlt Z—Oa. 3 den hymel] + vnd den himel Z—Oa. 4 die
(zweites)] fehlt P—Oa. 5 alle] + die Z—Oa. du machest lebendig
Z—Oa. 7 du selb] du P, du selbs K—Oa. abradam Sc. 12
pherefeer E—Oa. 18 gerfeer Sb. es] im EP, daz Z—Oa.
samen] namen Z—Oa. 14 du (erstes)] fehlt Sc. dein] de EP.
15 beinigung P, zwangknuß ZASKGSbOOa, zwangkfal ZcSa, gezwangk-
nuß Sc. egipto Z—Oa. 16 du (erstes)] fehlt Z—Oa. du (zweites)]
fehlt E—Oa. 18 allem volck Z—Oa.

*

59 cedimiel bani afebias ferebias arebias (das s gestrichen) obdia
sedua W. 1 eim iglichem W. 5 ding] fehlt W. 7 abram W.
12 pherefeer W. 18 allem dem uolk W.

- des landes. Wann du derkantest das sy deten hochfer-
tigklich wider sy: vnd du hast dir gemacht ein na-
men als auch an difem tage. Vnd du theiltest das
v. 11. mere vor in: vnd sy vbergiengen in der trücken durch
mitzt des meres. Wann ir nachuolger wúrft du in
das abgrunde als ein steine in die starcken wasser:
12. vnd du wert ir fúrer in der seúl des wolckens durch
den tag vnd in der seúl des feúrs durch die nacht:
das in derfchein der wege durch den sy eingiengen. 25
13. Vnd du stígst ab zû dem berg synai: vnd redtest mit
in vom himel: vnd du gebt in die gerechten vrteil
vnd die ee der warheit: die gesetze vnd die gúten ge- 30
14. bott. Vnd zaigtest in den heiligen fampstag: vnd du
gebottest in die gebott vnd die gesetze vnd die ee in
15. der hand moyfes deins knechtz. Vnd du gebt in brott
vom himel in irem hunger: vnd do sy dúrstet du fúr-
test in aus das wasser von dem stain. Vnd sprecht 35
zû in das sy eingiengen vnd befeffen das lande: vber
das du hetteft derhaben dein hand daz du es in antwur
16. test. Wann sy selv vnd vnser vetter detten hochfer-
tigklich vnd derhertenten ir halfadern: vnd horten
17. nit deine gebott: | vnd wollten ir nit hören: vnd sy 40
gedachten nitt deiner wunder die du in dettest: vnd
sy derhertenten ir halfadern: vnd gaben das haubt daz
sy widerkerten zû irem dienst als durch den krieg.

*

21 teylest ZcSa. 23 mitzt] mittel P, die mitte Z—Oa. aber
Z—Oa. wúrff MEP, warffest Z—Oa. 24 das abgrunde] die
tieffe Z—Oa. 25 du wert] du werde MEP, warest Z—Oa. wolckes
OOa. 27 in] + auch Sc. 28 stígst] gest P. zû] von S.
redest Z—Sc. 29 von ASSaSbOOa. du gebt] gabest Z—Oa.
30 die gesetzt MEP. 31 zaigest PZcSaSc. fabbath K—Oa. du]
fehlt S. 33 moyfi Z—Oa. du gebt] gabest Z—Oa. 34 von
A—Oa. fúrtest] namest P. 35 spracheft Z—Oa. 37 es in]
in es G. 38 Wann sy selv] Aber sy Z—Oa. 40 wolt P. ir]
jn Sa, die K—Oa. 41 wunder] wurde Zc, wörter Sa. 42 sy]
fehlt Z—Oa.

*

25 w'd W. 29 stígt W. redest W. 30 vnd (letstes) —
32 gesetze] nachtr. W (31 czeigest). 34 furst W.

- Wann o gott du bist genedig milt vnd barmhertz
 45 ig langs lebens vnd vil derbermden: vnd ernstlich du
 haft sy nit gelassen. Vnd do sy in hetten gemacht v. 18.
 ein gegoffens kalb vnd hetten gesagt: der ist vnser
 gott der vns auffürt von egipt: vnd detten michelz
 gespött: vnd du lieffst sy nit in der wüft in manig 19
 50 en deinen derbermden. Die seül des wolckens schied
 sich nit von in durch den tag: das sy sy fürten in dem
 wege: vnd die seül des feürs durch die nacht: daz du
 in zaigtest den weg durch den sy eingiengen. Vnd 20.
 gebst in deinen gütten geist der sy lerte. Vnd dein
 55 manna die wertest du nitt von irem munde: vnd
 gebt in wasser in dem durfte. Vnd speyses sy in der 21.
 wüft ·xl· iar: vnd in gebrast nit. Ir gewande die der
 alltenten nitt: vnd ir fúß waren nit zerknischt. Vnd 22.
 du gebt in die reich vnd die volck: vnd teiltest in die
 60 loß. Vnd sy befaßen das lande seon: das lande des
 kúnigs efebion: vnd das land og des kúnigs basan.
 [148d] Vnd du haft gemanigueltigt ir sún als die stern 23.
 des himels: vnd du haft sy zügeführt zû dem land von
 dem du sagtest iren vettern das sy eingiengen vnd
 es befaßen. Vnd die sún die komen: vnd befaßen daz 24.
 5 lande. Vnd du getiemütigst vor in die chananeer
 die entweler des lands: vnd du gebt sy in ir hande.

*

44 Aber Z—Oa. 45 langs lebens] langmütig Z—Oa. ernst-
 lich] gewißlich P, fehlt Z—Oa. du] fehlt Z—Oa. 46 Vnd] Ia
 auch Z—Oa. in] fehlt P. 47 gegoffen Z—Oa. gesagt] ge-
 sprochen Z—Oa. 48 egipto Z—Oa. gros P, groffe Z—Oa.
 49 lößterung Z—Oa. 51 in (erstes)] jm Sc. fürte K—Oa. 53 in]
 fehlt OOa. zaigest P. Vnd] fehlt P. 55 himelbrot verbottest
 du Z—Oa. 56 geb ME, gabeft Z—Oa. in das wasser Z—Oa.
 speytest E—Sc, speyßtest OOa. 57 die] fehlt K—Oa. derall-
 tenten] do altenten P. 59 gabeft Z—Oa. 60 das lande (zweites)]
 fehlt Sc. 61 efebion A. og] och A. 4 die (zweites)] fehlt K—Oa.
 5 demütigst Z—Oa. 6 inwoner P—Oa. vnd gabst Z—Oa.
 hende Z—Oa.

*

45 langs lebens] langmütig W. vil] + der W. 47 der]
 Dirr W. 54 in gebeft W. 56 speistest W.

- vnd ir kúnig vnd die volck des landes: das sy in den
 v. 25. ten als es in geuiele. Dorumb sy gewonnen die be-
 warten stett' vnd das vaist lande: vnd befaffen die
 heúser vol aller gúttén ding' sy machten cistern von
 10 den andern: weingerten vnd olgerten: vnd manig
 ôpffelbaum hólzter. Vnd sy affen vnd wurden ge-
 latt' vnd wurden derfaist vnd begnúgten in den
 26. wolluften in deiner micheln gúte. Wann sy beweg-
 ten dich zú dem zorn' vnd schieden sich von dir: vnd
 verwurffen dein ee hinder sich. Vnd der schlügen dein
 weyfflagen die in bezeúgten das sy widerkerten zú
 27. dir: vnd sy detten groß spotte. Vnd du gebd sy in
 die hand ir feind: vnd sy quelten sy. Vnd sy rieffen
 zú dir in dem zeit irs triebfals: vnd du derhortest sy
 20 vom himel. Vnd du gebt in behalter nach deinen
 manigen derbermden: die sy machten behalten von
 28. der hand ir feind. Vnd do sy hetten gerúet sy kerten
 wider das sy detten das vbel in deiner bescheúde: vnd
 du lieft sy in die hand ir feind: vnd sy befaffen sy. Vnd
 25 sy kerten wider vnd rieffen zú dir. Vnd du derhor-
 test sy vom hymel vnd du derlôfdest sy' vil zeit in dei-
 29. nen derbermden: vnd du bezeúgtest in das sy wider-
 kerten zú deiner ee. Wann sy deten hochfertiglich:

*

7 in] *fehlt* OOa. 8 Dorumb — gewonnen] Vnd also gewonnen
 sy Z—Oa. bewerten K—Oa. 10 gúttén ding] gúter Z—Oa.
 13 fayst OOa. den] *fehlt* ZcSa. 14 groffen P—Oa. gútheyt.
 Aber sy Z—Oa. 16 dein (*letztes*) die S. 18 groffe lösterung.
 Vnd du gabest Z—Oa. 19 beynigten P—Oa. sy (*zweites*) *fehlt*
 Sc. rúfften P, schrien Z—Oa, + auch Sb. 20 der zit A.
 21 von Z—Oa. gabst Z—Oa. in] + die P. 22 sy mochten
 behalten P, sy behielten Z—Oa. 24 deinem angesicht P—Oa. 25
 du] *fehlt* Z—Oa. hende Z—Oa. sy (*zweites*) *fehlt* Sc. 26 rúfften
 P, schrien Z—Oa. erhört P, erhórest ZASK—Sc. 27 von Z—Oa.
 du] *fehlt* Z—Oa. erlôfstest OOa. zeyt Z—Oa. 29 Aber Z—Oa.
 hochfertiglichen SaSb.

*

10 sy — 11 andern] Di cistern von andern gepawt W. 12
 ôphelpaumin W. 27 derlôfstest W. 28 bezeugtestktest W, -ktest
gestrichen.

- 30 vnd sy horten nit dein stymm · vnd sy súnten in deinen
vrteilen: vnd der mensch der sy thút · der lebt in in.
Vnd sy gaben die achffeln sich zelscheiden: vnd sy der-
hertenten ir halfadern: sy horten sein nitt. Vnd du v. 30.
verzochst vber sy manig iare: vnd bezeúgtest in in
35 deinem geist durch die hande deiner ersten weiffagen:
vnd sy hortens nit: vnd du antwerfst sy in die hand
der volck der erde. Wann du gebrast in nit in ma- 31.
nigen deinen derbermden noch lieffest sy in die ver-
wúftung: wann du bist gott der erbarmd vnd mil
40 ter. Dorumb nu vnser gott: michler derbermden: vnd 32.
derschrockenlich · du do behútfst das gelúbde vnd die
derbermden: nit abkere von deinem antlútz ein iegklich
arbeit die vns findet · vnser kúnigen vnser fúrsten
vnd vnser pfaffen · vnd vnser weyffagen · vnd vn
45 ser vetter · vnd alles dein volck: von den tagen des 33.
kúnigs affur vntz an disen tag. Vnd du bist ge-
recht in allen dingen die do kumment auff vns · wann
du hast gethan die warheit: wann wir haben getan
vngengklich. Vnser kúnig · vnser fúrsten · vnser 34.
50 pfaffen · vnd vnser vetter · die detten nit dein ee vnd
vernamen nit dein gebott: vnd dein gezeúg die du

*

30 sy (2)] *fehlt* Z—Oa. dein] die Oa. 31 der (*letztes*)] *fehlt* K—Oa.
32 die] *fehlt* ZASK—Oa. achffeln — zelscheiden] abweichend
(abwychenden A, abweychend Zc—Oa) achffeln Z—Oa. vnd erherten
Z—Oa. 33 sein] sy A. 34 manig] vil Z—Oa. 35 deinem] dein
EP, dinen A, deinen K—Oa. hende K—Oa. ersten] *fehlt* Z—Oa.
36 antwerfst] gabeft Z—Oa. 37 Aber Z—Oa. 38 deyner K—O.
39 milt Z—Oa. 40 vnser] vnfr MP. groß P—Oa. derbermbden]
starck Z—Oa. 41 du do] der du Z—Oa. hútest P. 43 kúnige
E—Oa. 44 priester P—Oa. 46 biß Sb—Oa. 47 kumment]
sein komen Z—Oa. 48 Aber Z—Oa. 49 vngútlich Z—Oa.
fúrsten] + vnd E—Oa. 50 priester P—Oa. die] *fehlt* K—Oa.
51 gezeúgknuß Z—Oa.

*

30 sy (*erstes*)] *fehlt* W. stymm] gepot W. 33 ir halfadern]
iren halß W. 42 iglicher W. 44 vnd (*erstes*) — 45 vetter]
fehlt W.

- v. 35. haft bezeügt in in. Vnd sy dienten dir nit in deinen
gütten reichen: vnd in deiner manigen gütet die du
in gebt· vnd kerten nit wider von iren aller ergften
fleiffen in dem weyten lande· vnd in dem faiffen daz 55
36. du antwertst in ir bescheúd. Sich wir selb dienen dir
heút: vnd in dem lande das du gebt vnfern vettern
das sy essen sein brot vnd die gütten ding die do sint
37. sein: vnd wir selb sein knecht in im. Vnd sein frucht
die werden gemanigualtigt den künigen die du haft 60
gesatzt vber vns vmb vnser sünde: vnd herschent
vnfern leiben vnd vnfern vichen nach irem willen: [149a]
38. vnd wir sein in michelm durechten. Dorumb vber
alle dise ding hab wir selb geschlagen das gelúbde
vnd schreibens: vnd vnser fürsten vnd vnser pfaffen
vnd vnser leuten die bezaichen es. x 5

1. **W**ann die zaichner waren: neemias atherfatha
2. der fun achelai: vnd fedechiaz· | saraiaz· azariaz·
3. ieremias· | pheffur· amarias· melchias·
4. 5. attus· sebenia· melluch· | maarem· merimuth· obdias·
6. 7. daniel· genton· baruch· | mosollam· abia· miamin 10
8. 9. mazia· beliga· semeia· dise warren pfaffen. Wann
die leuten: iesue· der fun azarias· bennui von den sünen

*

52 haft gezewgt K—Sc. 53 manigen] groffen P. 54 gabeft
Z—Oa. 55 fleiffen] lernungen Z—Oa. 56 irem Z—Oa. ange-
licht P—Oa. selb] fehlt E—Oa. dienen — 57 lande] seyen
heut knecht vnd das lande Z—Oa. 57 gibft Z—Oa. 58 sint
sein] sein seyen ZAZcSa, feind seyen S, sein seyn KG, sein sind SbOOa,
feind seyn Sc. 60 die (erstes)] fehlt K—Oa. 1 vnser leyben Oa.
wichen ZcSa. 2 groffer P—Oa. trübsal Z—Oa. 3 selb]
fehlt Z—Oa. 4 priester P—Oa. 5 die] fehlt K—Oa. 6 Wann]
Und P—Oa. 7 saraiaz] + vnnd OOa. 9 accus M—Oa. melluth
OOa. mermiuch M. 10 geuton M. baruth OOa. 11 belga
Z—Oa. femia MEP. priester P—Oa. Aber Z—Oa. 12 iosue
E—Oa.

*

56 dinten W. 60 den] dein W. 7 achilai W. zaraiaa W.
8 amaria melchia W. 9 acchus sebenna mellucharan merimoch W.
10 miamin] vnanim W. 11 belgai W. 12 bennun W.

- ennadad · cedmihel · | vnd ir brúder: fechenia adeuia · v. 10.
 celita · phalaia · anan · | micha · roob · afebia · | sacchur 11. 12.
 15 ferebia · fabania · | odia · bani · baninu. Die haubt dez 13. 14.
 volcks · pheros · phethmoab · elam · zethu · bani · | bon 15.
 ni · azgad · bebai · | adonaia · beggoai · adin · | athus · eze- 16. 17.
 chia · afur · | odeia afum · befai · | areph anathot · nebar 18. 19.
 | mechphia · mofollam · azir · | mefifabel · fadoch · ged- 20. 21.
 20 dua · | phelthia · anan · ania · | ofee · anania · afub · | aloes 22. 23. 24.
 phaleam · sobech · | reum · afebna · matfia · | vnd echaia 25. 26.
 hanan · anan · | mellucharem · baanam · | vnd die andern von 27. 28.
 dem volck. Die pffaffen · die leuiten · die torwertel ·
 vnd die fínger · die geweichten · vnd alle die fích fchie
 25 den von den volcken der erde zû der ee gotz · ir weiber
 ir fún · vnd ir tóchter · | ein iegklicher der do mocht ver 29.
 nemen die gelobten fúr ir brúder: ir beften · die do
 waren kummen zegeloben · vnd zefchweren · das fy
 giengen in der ee gotz die er hett gegeben in der hand
 30 moyfes der knecht gotz: das fis detten vnd behútent
 alle die gebott vnfers herren gotz · vnd fein vrteil vnd
 fein gefetze: vnd das wir nitt geben vnfer tóchter 30.
 dem volck des lands: vnd nemen nit ir tóchter vn-

*

- 13 cemihel ZASKSb—Oa. vnd] + auch Sb. odenia Z—Oa.
 14 ceditha P, celitha Z—GSc. 15 baminu Sb, banninu OOa.
 16 volck EP. phechmoab MEP. elan SbOOa. zethurbani ·
 bouni M. 17 zagad OOa. athus] ather Z—Oa. 18 affur
 ZASK—Oa. odeniaafum MEP, odenia afum (afun OOa) Z—Oa.
 19 afir SbOOa. ieddua Z—Oa. 20 auia MEP. aloes] oles P.
 21 phaleam] + vnd Sc. afebua MEP. ethaia MEP. 22 auan
 M. mellutharem M. vnd] + auch Sb. 23 priester P—Oa.
 thorwärter OOa. 28 vnd fchweren P. 29 het geben AK—Oa.
 30 moyfi Z—Oa. des knecht EZ—Oa, des knechts P. fis] fie die
 K—Oa. behútent] + auch Sb. 31 die] fehlt K—Oa. 32 gefetzt A.

*

- 13 cedimiel W. fechima W. adeuia] fehlt W. 14 celitha
 W. micha · roob] micharob W. 15 farebia W. baninu]
 banni W. 16 elam zeru bani boum W. 17 bebar adoniaa W.
 ather azothia W. 18 azur odema W. ares anathor nabai W.
 19 mechphia] bethphaia W. meifabel W. 20 phel · thia W.
 21 foboth · reu · areboa · matfia vnd haia W. 22 melutare · baana
 W. 24 geweichten] nathineer W.

- v. 31. fern fúnen. Vnd dem volck des landes die do eintra-
gent die verkauffungen· vnd alle ding zú dem nutze 35
durch den sampstag das sy in verkauffen: wir ent-
pfachen nit von in an dem sampstag· vnd an dem
geheiligten tag. Vnd wir lassen das ·vij· iar· vnd
32. das werck allerhande. Vnd schickten vber vns die
gebott· das wir geben das dritteil des sickels durch daz 40
33. iar zú dem werck des haus vnfers gotz· vnd zú den
brotten der fúrlegung· vnd zú eim ewigen opffer·
vnd zú dem gantzen opffer ewigklich an den sampf-
tagen an den messagen: an den hochzeitlichen tagen
vnd an den geheiligten· das es bete vmb die fúnde. 45
vnd vmb ifrahel: vnd zú allein dem nutz des haus vn-
34. fers gotz. Dorumb wir legten losse auff das opffer der
hóltzer zwischen die pfaffen vnd die leuiten vnd die
volck· das sis eintrügen in das haus vnfers gotz·
durch die heúfer vnser vetter durch die zeit von den 50
zeiten des iars vntz zú dem iar: daz sis branten auff dem
allter vnfers herren gotz· als es ist geschriben in der
35. ee moyfes. Vnd daz wir opfferten die ersten geburt
vnfers lands· vnd die erstlichen dinge alles wúchers
eins iegklichen holtzes· von dem iar vntz zú dem iare 55

*

34 Vnd] + auch Sb. 35 verkauffungen] kauffmanschatz Z—Oa.
vnd] + auch Sc. dem nutze] der brauchung Z—Oa. 36 sabbath
K—Oa. verkaufften E—Oa. wir wóllen nicks nemen Z—Oa.
37 an (*erstes*)] am Zc. sabbath K—Oa. 38 wir wóllen lassen
Z—Oa. 39 das werck] die eyschung Z—Oa. setzten Z—O,
setzen Oa, + auch Sb. 41 den] dem P. 43 ewenklich A.
sabbathen K—Oa. 45 geheiligten] + tagen ZcSa. 46 dem]
fehlt K—Oa. 47 die prifster P, der priester Z—Sa, den priestern
K—Oa. die (*zweites*)] der Z—Sa, *fehlt* K—Oa. die (*letstes*)] dem
Z—Oa. 49 in das] + vnd der leuiten vnd dem volck das siß ein
trügen in das S: *anfang einer neuen lage*. 51 biß Sb—Oa. *fis*]
fye K—Oa. 53 moyfi Z—Oa. 54 vnfers] vnfs M. die —
wúchers] die ersten frucht aller frucht Z—Oa. ernstlichen P.
55 eins] eyn Sa. vntz zú dem iare] *fehlt* SbOOa. biß Sc.

*

36 in] nit W. 39 das werck] di vngerechten W, + voderung
nachtr. 47 legten] + di W.

in dem haus des herren· vnd die erstlichen ding vn-
 fer sún vnd vnser vich als es ist geschriben in der ee
 vnd die erstlichen ding vnser ochffen vnd vnser schaf
 fe: das sis opffern in dem haus vnfers gotz den pfaffen
 60 die do ambechten in dem haus vnfers gotz. Vnd die
 erstlichen ding vnser speyse· vnd der waichen opffer
 [149b] vnd die öpffel eins iegklichen holtzes· vnd der lösun
 gen vnd des óls· die bring wir den pfaffen zú dem
 schatz vnfers gotz: vnd daz ·x· teil vnfers lands den
 leuten. Sy selb die leuten entpfachent den zehent von
 5 allen den stetten vnser werck. Wann der sun aarons
 der pfaff der wirt mit den leuten in den zehenden der
 leuten: vnd die leuten die opffern das zehenteil irs
 zehendes in dem haus vnfers gotz zú der trefkamer
 in dem haus des schatzes. Wann die sún ifrahel tragen
 10 aus zú dem schatz· vnd die sún leui die erstlichen ding
 des traides des weins vnd des óls: vnd do werdent ge
 heiligt die vaß gotz· vnd die pfaffen vnd die finger
 vnd die portner vnd die ambechter: vnd wir lassen
 nit das haus vnfers gotz.

xj

*

56 ernstlichen ding P, ersten geburd Z—Oa. 58 ernstlichen
 ding P, ersten gebürden Z—Sa, ersten geburt K—Oa. 59 sis] sie
 KGScOOa, fehlt Sb. opfferten E—Oa. priestern P—Oa. 60
 dienten PZcSa, dienen ZASK—Oa. 61 erstlichen ding] ernstlichen
 ding P, ersten speyse Z—Oa. der waichen] erwaichen P, waichen
 Z—Oa. 1 vnd (erstes)] + auch Sc. der löfungen] erlöfungen
 P, des lesens Z—Sa, des lesens K—Oa. 2 die] fehlt K—Oa. prie-
 stern P—Oa. 4 Sy — entpfachent] Die leuten füllen empfahen
 Z—Oa. zehenden K—Oa. von] auß Z—Oa. 5 den] fehlt
 K—Oa. Wann] Vnd Z—Oa. aaron ZcSa. 6 priester P—Oa.
 der (zweites)] fehlt K—Oa. mit] nitt E—Oa. in zehenden ZcSa.
 7 die (zweites)] fehlt K—Oa. opfferten P, opffer Sb. 8 zehenden
 Oa. schatzkamer Z—Oa. 9 tügen M, trügen E—Oa. 10 ernst-
 lichen ding P, ersten frucht Z—Oa. 11 traides] kornes A. 12
 priester P—Oa. 13 ambechter] diener P—Oa.

*

57 ee] + gotz W, gestrichen. 10 zú] fehlt W. 12 gotz]
 fehlt W. 13 portner] torwertel W.

- v. 1. **W**ann die fürsten des volcks entwelten in iherusalem. Wann das ander volcke legt das loß · das sy nemen ein teil von dem zehenden die do waren züentwelen in der heiligen statt iherusalem. Wann die ·ix· teil in den stetten. Wann das volck gelegent allen den mannen die sich brachten ver geben das sy entwelten in iherusalem. Dorumb dise sint die fürsten der gegent die do entwelten in iherusalem vnd in den stetten iuda. Vnd ein iegklicher entwelte in seiner besitzung in iren stetten ifrahel: die pfaffen · die leuiten die geordenten · vnd die sún der knecht salomons. Vnd von den súnen iuda vnd von den súnen beniamin die entwelten in iherusalem. Von den súnen iuda: athaias der sun afiam · die sún zacharias · die sún ne amarie · die sún saphacie · die sún malalehel · von den súnen phares | ifmaafia der sun baruch · der sun colosa der sun afia · der sun adaia · der sun ioarib · der sun zacharie · der sun sylonites. Die sint all sún phares die do entwelten in iherusalem: cccc · lxvij · starcker mann.
7. Wann dise sint die sún beniamin. Sellum der sune

*

15 Wann] Aber P, Und Z—Oa. wonten P—Oa. 16 Aber Z—Oa. legt] ließ Z—Oa. 17 sy nemen] es nâm Z—Oa. dem] den SaOOa. 18 die] + auch Sb. waren zu wonen P, wurden wonen Z—Oa. iherusalem] + Der zehend teyl des volcks ward erwelet. das es wonet in iherusalem. dann (wann Oa) die stat waz ôd K—Oa. 19 wann] Aber Z—Oa. Waun] Vnnd Z—Oa, + auch Sb. 20 den] fehlt K—Oa. sich] sy ME, sich selb Z—Oa. brachten vergeben] willigklich begaben P, brachten willigklich (willenklich A, willigklichen Sa) Z—Oa. 21 wonten P—Oa. Dorumb] Vnd also Z—Oa. 22 wonten P—Oa. 23 wonte P, woner Z—Zc, wonet Sa—Oa. 24 priester P—Oa. 25 geordenten] epistler Z—Oa. salomonis Z—Oa. 27 die entwelten] die wonten P, wonten sy Z—SbOOa, wonten Sc. 28 achaias MEP, athias G. czacharie Z—Oa. 29 amarie] samarie M—Oa, + vnd Sc. 30 baruth EPZcSa. 33 do] + auch Sb. wonten P—Oa. in] fehlt ZS. lxviij · M—Sa. 34 Aber Z—Oa. dise] die A.

*

17 de zehnen W. 25 geordenten · vnd] natineer vnd sein W. 27 die] fehlt W. 28 achaias W. 29 melehel W. 30 ifmaafia] amafias W. colasa W. 31 ioarib] sofarib W.

- 35 mofollam· der fun ioed· der fun phadaia· der fun co
 laia· der fun maafia· der fune etheel· der fun yfaia.
 Vnd nach difen gebbai· fellai· d· cccc· xxviij. Vnd v. 8. 9.
 iohel der fun zechri ir fürgefatzter: vnd iudas der fun
 fennua der ander vber die ftatt. Vnd von den pfaf- 10.
 40 fen idaia der fun ioarib· iachin· | faraia der fun helchie 11.
 der fun mofollam· der fun fadoch· der fun meraioth
 der fun achitob· ein fürft des haus gotz: | vnd ir brüder 12.
 detten die werck des tempels· d· ccc· xxiij. Vnd adaia
 der fun ieroam der fun pheleia· der fun ampfi· der fun
 45 zacharie· der fun pheffur· der fun melchie· | vnd fein 13.
 brüder fürften der vetter· cc· xliij. Der fun amafai·
 der fun efrihel· der fun azi· der fun moffollamoth· der
 fun emmer· | vnd ir brüder gar gewaltigen· c· xxviij 14.
 vnd ir fürgefatzter· zabdihel· ein fun der gewaltigen
 50 Vnd von den leuiten: febenia· der fun azob· der fun 15.
 azarias· der fun azabia· der fun boni· | vnd fabathai· 16.
 vnd iofabeth· vber die werck die do waren aufwen-
 dige in dem haus gotz von den fürften der leuiten.
 Vnd mathania der fun micha· der fun zebedie· der 17.
 55 fun afaph· ein fürft zeloben· vnd zebeiechen in dem ge
 bett: vnd becbetias der ander von feinen brüdern: vnd
 abda· der fun fammaha· der fun galal· der fun idithum

*

35 ioed] ved M. 36 ethel SbOOa. 37 Vnd (*erstes*) + auch
 Sc. gelbai· vnnd fellai SbOOa. 39 femua Z—Oa. de priester
 P, den priestern Z—Oa. 41 meraioch M. 42 brüder] + die do
 Z—Oa. 43 d· ccc·] + vnd Sc. adia K—Oa. 44 ieroiam
 E—Sa, iheroiam KGScOOa, theroiam Sb. 45 mechie Sc. 46
 brüder] + die OOa. amafafi Sa, amafi G. 47 moffollamoch M.
 48 gewaltig Z—Oa. 51 azarias] azaritam Z—Oa. afabia OOa.
 52 iofabech M. 54 zebedio P, zebedei Z—Oa. 55 fun] fehlt ZAS.
 zebekennen Z—GSc, züerkennen SbOOa. 56 betbetias M, becbecias
 AZc—Oa. 57 famuha Z—Oa. gagal Sb—Oa. idithun ZcSa.

*

35 cccc· lxvij· W. 36 yfaia] afia W. 37 cccc· xxix· W.
 38 zethri W. 39 fennaa W. 40 Achin W. 42 brüder] +
 di W. 44 phelaia W. 46 amafiai W. 47 mofollamoch W.
 50 febema W. 54 zebedi W. 55 afap W. 56 bethecia W.
 57 famma W.

- v.18.19. All leuiten in der heiligen statt· cc· lxxxiiij. Vnd
die torwertel: accub thelmon: vnd ir brúder die do be-
20. hütten die túrn· c· lxxij. Vnd die andern von ifrahel 60
pfaffen· vnd leuiten· in allen den stetten iuda· ein
21. iegklicher in seiner besitzunge: vnd die geordenten [149c]
die do entwelten in ophel· vnd syaha vnd gaspha.
22. Von den geordenten | vnd der bischoff der leuiten in
iherusalem: azi der sun banni· der sun asabie· der su
mathanie· der sun miche. Von den súnen asaph: 5
23. die finger in der ambechtung des haus gotz. Fúrwar
das gebott des kúnigz was vber sy: vnd der orden vn
24. der den fingern durch ein iegklichen tag: vnd pha-
thaia der sun mesebel· von den súnen zara· die sún
iuda· vnder der hand des kúnigs nach eim iegklichen 10
25. wort des volcks: vnd in den heúfern vnd durch all ir
gegent. Von den súnen iuda entwelten in charia-
tharbe· vnd vnder iren tóchtern· vnd in dibon· vnd
in iren dórffern· vnd in capfeel· vnd in iren dórffern
26. | vnd in iesue· vnd in molada· vnd in bethphaeth. 15
27. | vnd in aserfual· vnd in berfabee· vnd in iren enden
28. | vnd in sichelech· vnd mochona· vnd in iren enden·
29. 30. | vnd in remmon· vnd in fara· vnd in ierimuth· | za-
noa· odollam· vnd in iren dórffern· lachis· vnd in

*

58 lxxxiii P. 59 torwerter Z—Oa. beúhten Sc. 60 von]
auß Z—Oa. ifrahel] + die E—Oa. 61 priester P—Oa. den]
fehlt K—Oa. 1 geordenten] epistler Z—Oa. 2 do] fehlt P.
wonten P—Oa. iaspha P. 3 den epistlern vnd den bischoffen
leuiten Z—Oa. 6 die] Dife P. der ambechtung] dem dienst
PZAZc—Oa, dem dien S. 9 mesebel E—Oa. 10 vnder] in
Z—Oa. 11 vnd (letztes)] fehlt K—Oa. 12 wonten P—Oa.
13 tóchtern] dórffern S. 14 dórffern (erstes)] tóchtern ZAZc—Oa.
dórffern (zweites)] tóchtern Sa. 15 bechphalech M. 17 mochana
A. 18 ierimuch M. zonoa Z—Oa.

*

59 accob W. 1 geordenten] nathineer W. 2 syaha] fibaa W.
5 machanie W. 14 in (erstes) — capfeel] vnter ira tóchtern vnd in
chapfeel W. 15 bethphalech W. 17 enden] tóchtern W.
18 faraa W. ierimoch W. 19 in (letztes)] fehlt W.

- 20 iren gegenten · ezecha · vnd in iren enden. Vnd sy be-
 liben in berfabee vntz zû dem tal ennon. Wann die v. 31.
 fún beniamin · ageba · mechmas · vnd hai · vnd bet-
 hel · vnd mit iren töchtern: | anathot · nob · anania · 32.
 afor rama · gethaim · | adid · seboim · neballath · lod · 33. 34.
 25 | vnd ono · in dem tale der künftiger: | vnd die teilunge 35. 36.
 von den leuten iuda vnd beniamin. xij

- W**ann ditz fint die pfaffen vnd die leuten · die 1.
 do aufftigen mit zorobabel dem fun salathi
 el vnd iosue: faraia · ieremias · efdras · | ama 2.
 30 ria · melluch · attus · | sechenias · reum · merimuth · | ad 3. 4.
 do · genthon · abia · | miamin · madia · belga · | femeia · 5. 6.
 vnd ioarib · vnd idaia · fellum · amoch · elceia · | adaia 7.
 Dife waren fürften der pfaffen vnd ir brüder in den
 tagen iosue. Wann die leuten · iesua · bennui · ced- 8.
 35 mihel · farabia · iuda · mathanias · fy vnd ir brüder
 vber die lobe: | vnd becbecia · vnd ethanni vnd ir brú 9.
 der ein iegklicher in feim ampt. Wann iosue gebar 10.

*

20 ezetha M—Oa. 21 biß Sb—Oa. Aber Z—Oa. 22 benia-
 mins P. methinas M, methmas E—O. 23 nob] anob Oa.
 24 rama · gechai · madid M, rama · gethai · (+ vnd Sc) madid (madib
 Oa) E—KSb—Oa, ramagethi madid G. neballach M. lod] fehlt
 Oa. 25 künftiger] werckmeyster Z—Oa. teilunge] teyl Z—Oa.
 27 Wann] Und P, Aber Z—Oa. priester P—Oa. 28 auffgiengen
 P. zorobabel ZA. 29 vnd] fehlt OOa. faraia ZAZc—Sc.
 efdras] + vnd Sc. 30 melluth EP, melliluch Sb. accus M—Oa.
 secheniam Z—Oa. addo · geuchon M, addogenthon Z—GSc. 31
 abia · miamin] abiamin SbOOa, abiamiamin Sc. madiabelga Sc.
 32 ebceia M. 33 waren] + die Z—Oa. priester P—Oa. 34
 Aber Z—Oa. cemihel ZASK—Oa. 35 brüder] + warn Z—Oa.
 36 mecbecia M, bechbecia E—Oa. ethmanni OOa. 37 Wann
 iosue] Iosue aber Z—Oa.

*

20 enden] töchtern W. 22 agaba · megmas vnd aia W. 24
 gethama adul W. nebelach W. 25 ona W. tale] nachtr. W.
 28 dem — 29 vnd] fehlt W. 29 iesua W. ezra W. 30 accus
 fechema W. merimuch W. 31 geuthon W. vnanim W.
 femaia W. 32 ioarith vnd daia W. elecia · idaia W. 34 ben-
 nini · cedimiel W. 35 sarebia W. mathamas W. 36 bethecia
 vnd ani W. 37 iesua W.

- ioachim· vnd ioachim gebar eliasib· vnd eliasib ge-
v. 11. bar ioiada: | vnd ioiada gebar ionathan· vnd iona-
12. than gebar geddua. Wann in den tagen ioachim· 40
waren pfaffen vnd fürsten der ingefinde saraie vnd
13. maarie· ieremias· vnd ananie· | esdre mofollam· ama
14. rie· iohannan· | milico· ionathan· sebenie· ioseph·
15. 16. | aran· edna· maraioth· elci· | adaie· zacharie· genthon
17. mofollam· | abie· zecheri· miamin· vnd moadie· phel 45
18. 19. ti· | belgi· sammua semeie· ionathan· | ioiarib· matha-
20. 21. nai· iodaie· azi· | fellaie· celaia· mockhober· | elchie· ase
22. bie ydaie· nathanahel. Die leuiten in den tagen elia-
fib· vnd ioiada· vnd ionathan· vnd ieddoa· geschri-
ben fürsten der ingefinde vnd pfaffen in dem reich 50
23. dary perse. Die sún leui die fürsten der ingefinde die
sint geschriben in dem bûch der wort der tage: vnd
24. vntz zû den tagen ionathan· des sun eliasib. Vnd
die fürsten der leuiten· asobia· sarebia· vnd iesue·
der sun cedmihel· vnd ir brúder durch ir geschlecht· 55
das sy lobten vnd beiechen nach dem gebott dauids des
25. mann gotz: vnd behúten recht bey dem orden. Ma-

*

38 iohaim vnd iachim EP. vnd (erstes)] fehlt Sc. vnd
eliasib] fehlt P. 40 ieddua. Aber Z—Oa. 41 priester P—Oa.
sararie OOa. 42 ieremie ZS—Oa, ierimie A. 43 nulico M.
44 edua MEP. elti M, elei G. geuchon M. 45 abaie E—O.
phelfi P. 46 belge Z—Oa. faminua Sc. ioathan M—Oa.
ioarib Z—Oa. 47 fellaie] zellaie Sb, fehlt OOa. cellaia] cellaie
ZAZc—Oa, cellai S. mochober E—Oa. 50 priester P—Oa.
51 die (letstes)] fehlt AK—Oa. 53 biß Sb—Oa. funs K—Oa.
54 der] die MEP. ferebia Z—Oa. 55 geschlecht] ordnung
Z—Oa. 56 beiechen] bekannten Z—Oa. dauid Z—Oa. 57
mans K—Sc. behúten gleich durch die ordnung Z—Oa. Macha-
nia M—Oa.

*

39 vnd (letstes)] fehlt W. 41 saraie W. 42 maarie] amarie
W. 43 milicho iohannan sebeme W. 44 aran] aarim W.
marioch W. abdaie W. 45 abie zerhil vnamim vnd moache W.
46 samma famaia W. nathama W. 47 adaie azi fellacie celaie emoc
hebor helchie esobie W. 48 adaie W. 49 iohanna W. iedua
W. 52 wort] + geschriben in dem puch der w W, gestrichen.
55 cedimiel W. durch ir geschlecht] zu irn gezeiten W. 57
mathame W.

- thania · vnd becbecia · obedia mofollam · thelmon ·
 accub · hütter der tor · vnd der höff vor den toren. Di v. 26.
 60 se waren in den tagen ioachim des sun iosue · des sun
 iosedech · vnd in den tagen neemie des hertzogen · vnd
 [149d] esdre des pfaffen vnd des schreibers. Wann in der weich- 27.
 ung der maur iherufalem · wurden gefücht die le-
 uiten von allen iren steten das sy sy zûfürten in ihe-
 rufalem · vnd machten die weichung · vnd ein freú
 5 de in der machung der genaden · vnd in dem gefang
 in den schellen: in den psalterien · vnd in den herpf-
 fen. Dorumb die sún der finger wurden gesament 28.
 vnd von den velden vmb iherufalem · vnd von den dörf-
 fern nethophathi · | vnd von dem haus galgal · vnd 29.
 10 von den gegenten geba · vnd asmaueth: wann die fin-
 ger hetten in gebauet dörffer in der vmbhalbunge
 iherufalem. Vnd die pfaffen vnd die leuiten: wur- 30.
 den gereinigt · vnd sy gereinigten das volcke: vnd
 die tor vnd die maur. Wann ich macht zesteigen auf 31.
 15 die maure die fürsten iuda: vnd schickte zwû michel
 schare der lobenden. Vnd sy giengen zû der zefwen
 auff die maur zû dem tor des horbs. Vnd ofias der 32.
 gieng nach in · vnd das halbteil der fürsten iuda: | vnd 33.
 azarias esdras · vnd mofollam · iuda vnd beniamin

*

58 betbecia M, bechbecia ZcSa. 59 vor] von S. 60 suns
 (2) K—Sc. 1 priesters P—Oa. Aber Z—Oa. 2 wurden
 gefücht] süchten sy Z—Oa. 4 machten] + auch Sc. vnd (zweites)]
 + auch Sb. ein] in EP, die Z—Oa. 5 der (erstes)] det EP.
 machung] wirckung Z—Oa. vnd] + auch Sc. 6 vnd] + auch
 Sb. in den (letztes)] fehlt OOb. 8 vnd (erstes)] + auch Sc.
 vnd (letztes)] + auch SbSc. von dörffern Sb. 9 nethophachi
 M—Oa. vnd (letztes)] + auch Sc. 10 asmauech MEP, asmaphet
 A, asmauet ZcSa. 11 gebawen Z—Oa. dem vmbkraiß PA, dem
 vmbfchwayff ZS—Oa. 12 priester P—Oa. 13 sy reynigten
 Zc—Oa. 14 macht] hieß Z—Oa. zesteigen] zegen P, aufgeen
 Z—Oa. 15 schickte] stellte Z—Oa. groß P—Oa. 16 gerechten
 E—Oa. 17 horbs] kots P—Oa. der] fehlt K—Oa. 19 esdra
 Z—Oa.

*

58 thelmol W. 3 all W. sy sy] si W. 10 azmauech W.
 12 wurden] warn W. 16 rechten W. 17 ofaias W.

- v. 34. vnd femeia · vnd iheremia. Vnd von den sūnen der 20
pfaffen in den hörnern: zacharias der sun ionathan
der sun femeie · der sun mathanie · der sun michaie ·
35. der sun sehur · der sun asaph · | vnd sein brüder feme-
ia · vnd azarel · malalay · galalay · maay · nathana- 25
el · vnd iuda · vnd anani · in den vassen des gefangz
dauids des mann gotz: vnd für in esdras der schreiber
36. vnder dem tor des brunnen. Vnd sy stigen auff wider
sy in den hohen der statt dauids · in der auffsteigung
der maur auff das haus dauids · vnd vntz zū dem tor
37. der wasser zū dem auffgang. Vnd der ander sam- 30
nung der die do machten gnad der gieng her entgegen
vnd ich nach im: vnd das halbteil des volcks auff der
maur · vnd auff dem turn der öfen · vnd vntz zū der
38. braistten maur · | vnd auff dem tore effraim · vnd auf
dem alten tor · vnd auff dem tor der visch vnd dem tu 35
ren ananehel · vnd den turn emath · vnd vntz zū dem
tor der herde · vnd stünden teglich vnder dem tor der
39. hüt. Vnd die zwen samnung der lobenden die stūn
den in dem haus gotz: vnd ich vnd der halbteile der
meisterschefft mit mir vnd die pfaffen · eliachim · 40
vnd maasia · vnd miamin · michea · elioenai · zacha-

*

21 priester P—Oa. hörner A. 22 machanie MEP. 24 ga-
lalay] fehlt P. 25 gefang P. 26 dauid Z—Sc. mans K—Sc.
vor in Z—Oa. 27 giengen auff P. wider sy] gegen in Z—Oa.
28 den hohen] dem hoch EPZSZcSa, der hoch AK—Oa. dauid
Z—Oa. in dem auffgang P. 29 dauid Zc—Oa. vnd] +
auch Sb. biß Sb—Oa. 30 auffgang] + der sunn Z—Oa.
der] die Z—Oa. 31 machte M. der (letstes)] die Z—Oa.
33 dem] den ZAK—Oa. turn] rurn Z, türnen A, türn SZcSa. öfen
MEP. biß Sb—Oa. 35 dem (letstes)] den EPZAZc—Sc. 36
anauehel Z—SbOOa. ananehel — turn] fehlt Sc. den] dem
OOa. emach MEP. biß Sb—Oa. 38 zwo EZS, zwü PAZc—Oa.
die (letstes)] fehlt K—Oa. 40 priester P—Oa. 41 elicenai MEP.

*

22 machame W. 23 zecchur W. sun (zweites)] + mathame
W, gestrichen. 35 turm W. 36 turm emach W. 37 teglich]
fehlt W. 41 maasias vnd vnanim W. elicenai W.

- ria· anania· in den hörnern· | vnd maafia· femeia· vnd v. 41.
 eleasar· vnd azi· vnd iohannan· vnd melchia· vnd
 elan· vnd ezer. Vnd die finger sungen klerlich: vnd
 45 iezraia der fürgefatz. Vnd sy opfferten an dem tag 42.
 michle opffer. Vnd wurden derfreuet. Wann got
 der hett sy derfreuet mit einer micheln freúd. Wann
 auch ir weyber vnd ir kinder die wurden derfreuet:
 vnd die freúde ward gehert verr in iherusalem. Vnd an 43.
 50 dem tag zalten sy mann vber die schatzkamern des
 schatzes· vnd zû den opffern· vnd zû den erstlichen
 dingen· vnd zû den zehenden· das sy eintrügen durch
 sy den fürsten der statt der pfaffen vnd die leuiten·
 in der gezierde der machung der gnad: wann iuda
 55 ward derfreuet an den pfaffen· vnd an den leuiten die
 do stünden entgegenwurtt. Vnd behütten die behüt- 44.
 tung irs gotz· vnd die behüttung der gereinigung
 vnd die finger vnd die torwertel· nach dem gebotte
 dauids vnd salomons seins luns: wann in den ta- 45.
 60 gen dauidz vnd afaphs waren geschickt fürsten der
 finger von dem anuang in dem gefang der lobenden
 [150a] vnd der beiechenden gott. Vnd alles ifrahel in den tagen 46.
 zerobabel vnd in den tagen neemie das gab die teil
 den fingern vnd den torwerteln durch ein iegklichen

*

45 iezaria P. 46 groffe P—Sa, groffer K—Sc, gröffer OOa.
 47 der] fehlt K—Oa. groffen P—Oa. Wann] Vnnd Z—Oa.
 48 die] fehlt K—Oa. 49 freúde iherusalem ward verr erhöret. Vnnd
 Z—Oa. gehert] gekert MEP. schatzkamer Z—Oa. 51 ernst-
 lichen dingen P, ersten fruchten Z—Oa. 53 die fürsten Z—Oa.
 der priester P. der pfaffen — 54 gnad] in der ziere (zierde OOa)
 wirckung der gnad die priester vnd die leuiten Z—Oa. 55 an (2)] in
 Z—Oa. dem priester P, den priestern Z—Oa. 56 entgegenwurtig EP,
 gegenwurtig Z—Oa. 57 reynigung K—Oa. 58 thorwärter OOa.
 59 dauid vnd salomonis Z—Oa. 60 dauid Z—Oa. afaph Z—ScOa,
 afpah O. gesetzet Z—Oa. 61 figer O. 1 kennenden P, be-
 kennenden Z—Oa. 2 yerobabel P, zorobabel Z—Oa. das gab
 die] gaben Oa. 3 thorwärtern OOa.

*

42 femea W. 43 eleazar W. 44 elam W. 53 di fürsten
 W. di pfaffen W. 54 gnaden W. 2 zorobabel W.

tag: vnd geheiligten die leuiten: vnd die leuiten ge
heiligten die sún aarons.

xij 5

- v. 1. **W**ann an dem tage ward gelesen in dem bûch
moyses: das es daz volck horte. Vnd es ward
funden geschriben in im das die amoniter vnd
die moabiter nit fûllen engen in die kirchen gottes
2. vntz ewigklich | dorumb das sy nit begegten den súnen 10
ifrahel mit brott vnd mit wasser: vnd sy zûfürten wi
der sy balaam in zefûchen: vnd vnser gott der bekert
3. den flûch in ein segen. Wann do sy hetten gehôrt die
ee: sy schieden ein iegklichen frembden von ifrahel.
4. Vnd hiervber was eliezib der pfaff der do was ein 15
fûrgesetzter in der schatzkamer des haus vnser gotz
5. vnd der nachwendig thobias. Dorumb er macht im
ein groû schatzkamer: vnd do waren sy vor im ze-
legen die gaben vnd den weirauch: vnd die vaû vnd
den zehenden des traides: des weins vnd des ôls: vnd die 20
teil der leuiten vnd der singer vnd der torwertel vnd
6. die ernstlichen pfefflichen ding. Wann in allen disen
dingen was ich nitt in iherusalem: wann in dem 'xxxij'
iar artharxerxis des kúnigs der babilonier kam ich
zû dem kúnig. An dem ende der tag bat ich den kú 25
7. nig: | vnd kam in iherusalem. Vnd ich vernam das vbel

*

4 heiligten (2) Z—Oa. 5 aaron Z—Oa. 6 Wann] Und Z—Oa.
7 moyfi Z—Oa. es (*letztes*)] *fehlt* P. 8 im] in MEP. 9 die
(*erstes*)] *fehlt* Oa. eingen in EZ—Oa. 10 biû Sb—Oa. ewenk-
lich A, ewigklichen Sa. 10 nit] *fehlt* MEP. engegen lieffen Z—Oa.
11 sy zûfürten] bestellten Z—Oa. 12 got der (*fehlt* K—Oa) keret
Z—Oa. 13 Wann] Vnd es geschahe Z—Oa. 15 Vnd über das
Z—Oa. eliasib EZ—Oa. priester P—Oa. 17 der nâgft thobie
Z—Oa. im] in M—Oa. 18 im] in EZ—Sa, + darein Z—Oa.
legen P—Oa. 20 traides] kornnes vnd A. 21 torwerter ZAK—Oa.
22 ernstlichen P, ersten Z—Oa. pfechlichen E, priesterlichen P—Oa.
ding] frucht ZS—Oa, fruchten A. 24 arthaxerxis Oa. 25 An]
Vnd an Z—Oa. 26 vernam M.

*

9 eingen in di kirch W. 22 ersten W. 23 xxij W. 25 An]
vnd an W.

daz do hett gethan eliasib thobie: daz er im hett gemacht
 einen schatz in den höfen des haus gotz: vnd es waz v. 8.
 mir gefechen ein groß vbel. Vnd ich warff aus von
 30 der schatzkamer die vaß des haus thobias: vnd ich 9.
 gebot vnd sy gereinigten die schatzkamer. Vnd ich
 widerbracht do die vaß des haus gotz das opffer vnd
 den wairauch. Vnd ich derkannt das die teil der le- 10.
 uiten nitt waren gegeben: vnd ein iegklicher was
 35 geflochen in sein gegent von den leuiten vnd von
 den fingern vnd von den die do ambechten: vnd ich 11.
 dett die sache wider die meisterfchefft vnd sprach. Wor
 umb hab wir gelassen das haus gotz? Vnd ich sa-
 ment sy: vnd macht sy zesten in iren scharen. Vnd 12.
 40 alles iuda zütrüg in die stedel den zehent des traides
 des weins vnd des öls. Vnd wir schickten vber die 13.
 stedel selemiam den pfaffen vnd sadoch den schreiber
 vnd phadaiam von den leuiten: vnd bey in anan den
 sun zachur den sun mathanie wann sy waren bewert
 45 getrew: vnd in wurden enpfolchen die teil ir brüder
 O mein gott gedencck mein vmb ditz ding: vnd nit 14.
 vertilge mein barmhertzigkeit die ich dett in dem
 haus meus gotz vnd in seinen gesetzen. Ich sach in 15.
 den tagen in iude die do traten die pressen am sampf
 50 tag: vnd trügen die hauffen vnd lüden auff die esel
 wein vnd trauben: vnd feigen vnd ein iegklich bürde
 vnd trügen sy in iherusalem an dem sampftag. Vnd ich

*

27 im] in MEP. hett gemacht] machet Z—Oa. 29 mir ge-
 schehen SbOOa. 30 thobie Z—Oa. 31 reinigten Z—Oa. 33 ich]
 fehlt Z—Oa. 36 do dienten P—Oa. 39 hieß sy steen in iren
 scharen oder standungen (standen K—Oa). Vnd Z—Oa. 40 zehen-
 den OOa. des korns A. 41 setzten Z—ZcKGScO, seczen SaSbOa.
 42 priester P—Oa. 43 phadaiam Z—Oa. 44 machanie MEP.
 47 vertilgt MEP. erbärmten O, erbärmde Oa. 48 meus] fehlt
 Sc. 49 iuda Z—Oa. sabbath K—Oa. 52 trüge EP. an
 dem] am OOa. sabbath K—Oa.

*

27 thobien W. 31 schatzkamern W. 43 phadaiam W.
 44 sacchur den sun mathame W.

- bezeugt in das sy verkaufften an dem tage an dem es
 v. 16. gezem· zeuerkauffen. Vnd die thyriener die do entwel-
 ten in ir: die trügen ein die visch· vnd alle gezierde 55
 Vnd verkaufften sy des sampftags den sünen iuda·
 17. vnd iherusalem. Vnd ich strafft die besten iuda: vnd sprach
 zû in. Was ist das vbel ding das ir thût: vnd ent-
 18. zeübert den sampftag. Detten denn nit vnser vetter
 dise ding: vnd vnser gott der zûfûrt vber vns alles 60
 ditz vbel· vnd vber dise statt? Vnd ir zûleget
 den zorn vber ifrahel: zû enzeübern den sampftage. [160b]
 19. Wann es ward gethan do die tor iherusalem rüeten an dem
 sampftage: ich sprach beschließt die túrn· vnd sy be-
 schlussen die túrn· vnd ich verbott das sy ir nit auff
 detten vntz nach dem sampftage. Vnd ich schickte 5
 von meinen kinden vber die tor: das keiner eintrüg
 20. die búrde an dem sampftag. Vnd die kaufleüte vnd
 die verkauffer all kauffmanschatz die beliben aufwen-
 21. dig iherusalem zeim mal vnd zwir: | vnd ich bezeugt in: vnd
 sprach zû in. Worumb beleibt ir anderthalb der maur 10
 Ob ir ditz thût zemandern mal: ich leg die hand an
 eúch. Dorumb von dem zeit kamen sy nit am sampf
 22. tag. Vnd ich sprach zû den leuiten das sy wurden ge
 heiligt vnd kemen zehúttten die tor: vnd zeheiligen den
 tag der feire. Vnd dorumb o mein got gedenck mein 15

53 es] fehlt ZASK—Oa. 54 zeuerkaufften Z. thyri Z—Oa.
 do] fehlt A. wonten P—Oa. 55 die (erstes)] vnd Z—Sc, fehlt
 OOa. trüg G. gezierde] fayle pfenmwert (pfenwert ASSa—Oa)
 Z—Oa. 56 fabbaths K—Oa. 58 entzeübert] vermeyligendt
 ZS—Oa, vermaßgend A. 59 fabbath K—Oa. denn] den KG.
 60 der] fehlt K—Oa. 61 ditz] das SbOOa. dise] die P. 1 zû
 enzeübern] vermeyligend ZSK—Oa, vermaßgend A, zûermeyligen
 ZcSa. fabbath K—Oa. 2 Wann] Vnd Z—Oa. do] + das Sc.
 3, 4 túrn] tor Z—Oa. 3 beschlussen] beschlieffen M. 4 ir] die
 K—Oa. 5 biß Sb—Oa. fabbath K—Oa. ich setzet Z—Oa.
 7 fabbath K—Oa. 8 die (letstes)] fehlt K—Oa. beliben] + all
 E—Oa. 9 zeim mal] eynoft Z—Sa, eynmal K—Oa. 10 anderthalb]
 gegen Z—Oa. 12 der zeit Z—Oa. fabbath K—Oa. 13 ich] fehlt
 Sb. geheiligt] gereinigt Z—Oa. 15 der feire] des fabbats Z—Oa.

55 gezierde] veiln dinck W. 14 vnd zu geheiligen W.

- vmb ditz ding: vnd vergib mir nach der menig deiner derbermden. Wann ich sach auch in den tagen die iuden führen weyber azothiterin amoniterin vnd moabiterin. Vnd ir sün redten von dem halben teil azothiters: vnd sy kunden nit reden iudisch: vnd sy retten nach der zungen dez volckz vnd dez volcks | vnd ich strafft sy vnd flucht. Vnd schlug von in die mann vnd vnerte sy: vnd beschwúr sy bey gott das sy nit geben ir tóchter iren sünen: vnd nitt nemen von iren tóchtern iren sünen vnd in selber saget. Sünste denn nit salomon der kúnig in den dingen in dise weys Vnd ernstlich vnder manigen leuten das nit was ein kúnig im gleich: vnd er was lieb seim got: vnd gott der satzt in ein kúnig vber alles ifrahel. Vnd dorumb die fremden weiber fürten in zú der sünde. Sey wir denn vngehorsam vnd tûn alles ditz groß vbel das wir sünden in vnserm herren got: vnd führen die frembden weiber? Wann von den sünen ioiada des sun eliasib des micheln pfaffen er was der aidem sanaballath des oroniters: den ich fluchtigt von mir O herr mein gott gedenck wider die die do enzeübernt die pfaffheit: vntz zú den pfefflichen dingen vnd der

*

18 führen weyber] namen weyber P, weyber nemen Z—Oa. azochiterin M, azoditerin Z—Oa. 19 von] auß Z—Oa. azochiters MEP, azoditisch Z—Oa. 21 vnd dez volcks] fehlt S. 22 von] auß Z—Oa. vnerte sy] macht sy glatzet Z—Oa. 25 saget] saget ich Z—Oa. 26 in dise weys] fehlt Z—Oa. 27 ernstlich] gewisslich P, fehlt K—Oa. vnder — leuten] in vil heyden Z—Oa. 29 der] fehlt K—Oa. satzt] macht P. 32 in] zú SbOOa. vnd] fehlt Z—Oa. führen] nemen P—Sa, nemend K—Oa. 33 Aber Z—Oa. 34 suns K—Oa. groffen priesters P—Oa. er] fehlt Z—Oa. aiden ZS—Oa, tochter man A. 35 sanaballath M, fannaballath P. der oroniter. den iaget ich von Z—Oa. 36 vermeyligent ZS—Oa, vermaßgent A. 37 priesterchafft P—Oa. vntz — dingen] vnd daz priesterlich recht Z—Oa. priesterlichen dingen P.

*

19 sún] + di W. 22 die mann] etlich mannen W. vnerte sy] macht sy kale W. 26 kúnig ifrahel in dem dinge W. 29 vber] + ifrahel W, gestrichen. 34 suns W. 35 sanabalach W. 37 vntz — 38 leuten] vnd daz pfefflich recht vnd daz leutisch W.

- v. 30. leuten. Dorumb ich gereinigt sy von allen den frem-
den dingen: vnd ich schickt die ordnung der pfaffen
vnd der leuten ein iegklichen in seiner ambechtung: 40
31. vnd in dem opffer der höltzer vnd die erstlichen ding
in den geordneten zeyten. O mein gott gedencke mein
in gütte Amen. *Hie endet das ander büch*
Esdre Vnd hebt an das dritte büch Esdre

1. nd iofias der macht daz oftern 45
dem herren in iherusalem: vnd
opffert das oftern an dem ·xiiij
tag des monscheins des ersten
2. moneds: er schickt die pfaffen 50
in dem tempel des herren geuafft
mit weiffen gewanden durch
3. die stunden der tag. Vnd sprach
zü den heiligen leuten den knechten ifrahel: das sy sich
geheiligten dem herren in der setzung der heiligen arch
des herren in dem haus das salomon der kúnig der sun 55
4. dauids hett gebauet. Sy wirt eúch nit zenemen auff
die achffeln. Vnd nu dient ewerm herren gott vnd
tút die forge von teil des volcks ifrahel nach den dörffern
5. vnd nach ewern geschlechten | nach den schrifften da
uids des kúnigs ifrahel· vnd nach der michelich salomons 60

*

38 reiniget Z—Oa. den] iren A, fehlt S. 39 ich seczet
Z—Oa. priester P—Oa. 40 in seinem dienste P—Oa. 41 vnd
(*zweites*) fehlt ZS—Oa. die — 42 zeyten] in den geordneten zeiten.
vnd in den ersten fruchten Z—Oa. 41 ernstlichen ding P. 43
gütte E, güttem P—SK—Oa, gütten ZcSa. 45 iofial ZcSa. der]
fehlt K—Oa. 47 oftern] offerlamm Z—Oa. 49 er schickt] vnd
seczete Z—Oa. priester P—Oa. 50 den ZcSaOa. bekleydet P,
angeleget Z—Oa. 52 stunden] stunden oder ordnung (ordnungen
ZcSa) Z—Sa, ordnung K—Oa. 54 heyligten Z—Oa. 56 dauid
Z—Oa. hat ZSZcSa. gebauwen Z—Oa. nit auffzeheben Z—Oa.
57 achffel K—Sc. ewerm] einem Sa. 58 tüt] tragent Z—Oa.
teil] wegen Z—Oa. 59 den geschrifften P, der geschrift Z—Oa.
dauid Z—Oa. 60 michelich] groß P, großmächtigkeyt Z—Oa.
salomonis Z—Oa.

*

38 sy] fehlt W. 39 dingen] fehlt W. 41 die] der W.

- feins funs: all in den tempel vnd nach den teilin ewers
 [150c] vetterlichen fürstentumbs der die do stend in der bescheud
 ewer brúder der sún israhel. Opffernt das ostern vnd be
 rait die opffer ewern brúdern: vnd thút nach dem
 gebott des herren das do ist gegeben moyfes. Vnd
 5 iosias der gab vnder dem volck das do was funden
 xxx· tausent schaff· der lemmer vnd der zicklin· vnd
 der gaiffen: vnd ·iij· tausent kelber. Dife ding wur-
 den gegeben dem volck von den kúnigklichen dingen
 nach der geheiffung vnd den pfaffen zú dem ostern
 10 zwey tausent schaffe vnd hundert kelber. Vnd ie-
 chonias vnd semeias vnd nathanael der brúder vnd
 asabias vnd oziel vnd choraba die gaben zú dem ostern
 v· tausent schaff: vnd ·v· hundert kelber. Vnd do
 dife ding wurden derwelt: die pfaffen vnd die leui
 15 ten die stúnden sy hetten die derbe durch die geflecht
 Vnd nach den teilen des fürstentumbs der vetter
 opfferten sy dem herren in der bescheud des volcks: nach
 den dingen die do sint geschriben in dem bûch moysez.
 Vnd sy brietten daz ostern bey dem feúr: vnd sy soden
 20 die opffer mitt gúttem willen in erein vassen vnd
 in hafen als es gezame. Vnd sy brachten alle dinge

*

61 dem tempel Oa. den teilin — c 1 vetterlichen] einem
 (eúrem ZcSa) vätterlichen teyl des Z—Oa. 1 dem angeficht P—Oa.
 2 ewer] der Z—Oa. beraite M, beraiten E. vnd] fehlt Z—Oa.
 nach dem] die E—Sa, daz K—Oa. 4 ist geben A. moyfi Z—Oa.
 5 der] fehlt K—Oa. dem] das Z—Oa. 6 tausent] + der K—Oa.
 kitzlen Z—Oa. 7 taufen M. 9 verheyffung Z—Oa. dem
 priester P, den brieftern Z—Oa. dem] den Z—SaGO. 11 die
 brúder Z—Oa. 12 thoraba M. die] fehlt K—Oa. den ostern
 E—Oa. 13 vnd ·v·] vnd ·vi· MEP. 14 wurden derwelt] ge-
 schahen redlich Z—Oa. priester P—Oa. 15 die (erstes)] fehlt
 K—Oa. sy] vnnd Z—Oa. derbe] dörben brot Z—Sa, vngefwrtten
 brot K—Oa. 17 dem angeficht P—Oa. 18 moyfi Z—Oa.
 19 osterlamm Z—Oa. sy (letstes)] fehlt OOa. 20 gúttten P.
 21 als es gezame] mit gutwilligkeyt K—Oa.

*

61 dem tempel W. 7 vnd] fehlt W. 13 vnd] fehlt W.
 14 derwelt] getan der weltlich W. 20 die] daz W.

- die do waren vnder dem volck: vnd nach disen dingen
 v. 14. bereiten sy in vnd den pfaffen. Wann die pfaffen op-
 ferten die faist vntz das die stund wart volbracht:
 vnd die leuiten die bereiten in vnd iren brúdern den 25
 15. súnen aarons. Vnd die heiligen finger die sún asaphs
 die waren durch die ordnung nach dem gebot dauids
 vnd asaph: vnd zachariaz vnd ieddinus die do waren
 16. vom kúnig vnd die torwertel durch alle die túren:
 also daz ein iegklicher nit vber gieng sein hüt. Wann 30
 17. ir brúder die beraiten in. Vnd die ding wurden vol-
 18. bracht die do gehorten zú dem opffer des herren. Vnd
 an dem tag machten sy die oftern: vnd opfferten daz opffer
 auff daz opffer des herren nach dem gebot des kúnigs io
 19. sie. Vnd die sún ifrahel die do wurden funden die mach 35
 ten das oftern in dem zeit: vnd die hochzeit der derbe
 20. vij tag. Vnd ein sôlich oftern was nit begangen
 21. in ifrahel von den tagen samuels des weyllagen: vnd
 alle die kúnig ifrahel die hetten nit gefeirt ein sôlichs
 oftern als iosias hett gethan vnd die pfaffen vnd die 40
 leuiten vnd die iuden vnd alles ifrahel die do wurden
 22. funden in der gedenckung iherusalem. In dem xvij iar

*

23 bereiten] brieten M—Oa. priestern. Wann die priester
 P—Oa. 24 bißs SbOOa. 25 die (zweites)] fehlt K—Oa. 26
 aaron Z—Oa. heiligen — asaphs] heyligen finger die sún asaph
 oder also. Vnnd die opfferer Z—Sa, heyligmacher K—Oa. 27 die
 waren — ordnung] die (fehlt K—Oa) opfferten die tóchter (tóchtern
 A) nach der ordnung Z—Oa. dauid Z—Oa. 28 zachrias
 EZcSa. die] der K—Oa. waren] war KGScOOa, ward Sb.
 29 vom] von Z. torwárter OOa. durch iede túr K—Oa.
 31 die (erstes)] fehlt K—Oa. 32 Vnd] fehlt Z—Oa. 33 Am dem
 O. 35 ifrahel — 39 kúnig] fehlt A. 35 die (letztes)] fehlt K—Oa.
 36 der zeyt K—Oa. derbe] dörben brot ZS—Sa, vngesewrten brot
 K—Oa. 38 samuel ZS—SbOOa, samuelis Sc. 39 die (erstes)]
 fehlt K—Oa. die] (zweites)] fehlt PK—Oa. ein sôliche K—Oa.
 40 priester P—Oa. die (letztes)] fehlt K—Oa. 41 wurden]
 waren Sc. 42 gedenckung] beywonung K—Oa.

*

26 heiligen — 27 durch] opherer di opfferten ire tóchter auf W.
 28 ieddimos W. 33 daz oftern W. di opher W.

- do iosias reichffent ward begangen das oftern. Vnd v. 23.
 die werck iosie die wurden gericht in der bescheüde
 45 feins herren gotz zefürchten in eim vollen hertzen ·
 vnd ernstlich die ding die do sint geschriben bey in in 24.
 den ersten zeitten von den die do waren vngeistlich die
 do sünften wider den herren vor aller der menig: vnd
 die do nit sūchten die wort des herren vber ifrahel.
 50 | Wann vnd nach allem difem werck iosias. Pha- 25.
 ro der kúnig egipt der staig auff er kam zūstreitten
 in carchamis ob euffraten: vnd iosias gieng aus
 im engegen. Vnd der kúnig egipt fante zū iosias 26.
 sagent. Kúnig iuda was ist mir vnd dir? | Nitt 27.
 55 bin ich gesant wider dich von dem herren. Wenn vber
 euffraten ist mein streit. Endlich zeúch ab. | Vnd io- 28.
 fias kert nit wider auff den wagen: funder aufftreit
 ten wolt er in · nit hōrent das wort der weyffagunge
 aus dem munde vnfers herren · funder er stalt gegen 29.
 60 im ein streite auff dem velde mageddo vnd abzugen
 die fúrsten zū dem kúnig iosia. Vnd der kúnig sprach 30.
 [150d] zū seinen kindern. Fúrt mich aus dem streit. Wenn

*

43 regieret Z—Oa. 44 die (zweites)] fehlt K—Oa. dem an-
 geficht P—Oa. 45 fürchten Z—Sa, fürchtend K—Oa. eim
 vollen] vollem A. 46 ernstlich] gewißlich P, fehlt K—Oa. bey
 im K—Oa. 47 den (erstes)] dem P. erste M, vordern K—Oa.
 waren — 48 wider] sündeten vnd vnandechtig waren in K—Oa.
 48 aller der menig] allen heyden K—Oa. 50 Wann] fehlt E—Oa.
 iosie E—Oa. Pharo der] Phar ader KG, Phar oder Sb, Phara der Sc,
 Phar der OOa. 51 egipti Z—Oa. der (zweites)] fehlt K—Oa.
 gieng auff P, zoch auff Z—Oa. er] vnd Z—Oa. 52 carthaurim M,
 carthamis E—Oa. effraten E—Sa. iosias] + der ZcSa.
 53 im] yn A—Oa. egipti Z—Oa. iosiaz EZ, iosiam PA—Oa.
 55 Wenn] Aber Z—Oa. 56 streitt. Zeúch eilend herab. Vnd Z—Oa.
 57 aufftreitten — 58 hōrent] er vnderstund sich in zubestreytten. nit
 merckende K—Oa. 58 wort des weiffagen Z—Oa. 59 vnfers]
 des Z—Oa. 60 auff] in Z—Oa. mageddon KG. abzugen]
 es zugen ab Z—Oa. 61 iosiam Z—Oa.

*

50 Wann] fehlt W. 52 carthauris ob effraim W. 56 ent-
 lichen W. 57 anstreiten W. 60 mageddo] metedaus W.

- gar schwerlich bin ich siech. Vnd allzûhand fürten
v. 31. in seine kinder von der spitz des streitz. Vnd er staig
auff seinen andern wagen: vnd kam gen iherusalem vnd
endt sein leben: vnd ward begraben in dem vetter- 5
32. lichen grabe. Vnd in allem lande iudea sy bewainten
iosiam: mit den weyben vntz an disen tage. Vnd
ditz ward gegeben zethûn zeallen zeitten vnder allem
33. geschlecht ifrahel. Wann dise ding sint vor geschriben
in dem bûch der geschicht der kûnig iude: vnd alle 10
die date des wercks iosie sein wunniglich: vnd sein
vernunft in der ee des herren: alle ding die do sint ge
than von im vnd die do nitt sint geschriben in dem
34. bûch der kûnig ifrahel vnd iude. Vnd die do waren von
dem geschlecht die namen iecheoniam den sun iosias 15
sy schickten in zû eim kûnig für iosias seinen vatter
35. do er was · xxxiiij · ierig: | vnd reichffente · iij · monet
vber ifrahel: vnd der kûnig egipt nam in ab das er icht
36. reichffent in iherusalem: vnd verdampt das volck mit · c ·
talenten des silbers: vnd mit eim talent des goldes. 20
37. Vnd der kûnig egipt schickt ioachim sein brûder zû
38. eim kûnig iude vnd iherusalem: vnd die meisterschafft

*

2 zuhand K—Oa. 3 der [spitz] der stat Sc, dem spitz OOa.
staig] gieng P. 4 gegen Z—Oa. 6 iuda Sa. beweyneten
sy Z—Oa. 7 iosiam] + vnd die da (fehlt S) vorlassen Z—Oa.
weyben] + klagten in K—Oa. biß Sb—Oa. 8 gegeben das es
(fehlt Sb) all zeit würde (wurden K—Sc, geschâch OOa) in allem Z—Oa.
9 Aber Z—Oa. 10 geschicht] geschlâcht Sc. iuda E—Oa.
11 die] fehlt K—Oa. date — wunniglich] tatt vnd werck iosie.
vnd sein glori Z—Oa. 12 do] fehlt S. gethan — 13 sint]
fehlt P. 15 iosie Z—Oa. 16 sy schickten] sy machten P, vnd
saczten Z—Oa. iosia Z—Oa. 17 iar alt. vnnd regieret Z—Oa.
18 vber] in S. egipti saczt in ab. das er nicht regieret Z—Oa.
19 verdampt] straffet Z—Oa. 20 talent (pfund A) silbers Z—Oa.
talent] pfund A. des (letztes)] fehlt S. 21 egipti der (fehlt
K—Oa) seczet Z—Oa. seinem O. brûdern ZS.

*

2 siech] nachtr. W. allzûhand] ab zuhand W. 7 iosiam]
in W. 10 iude] nachtr. W. 15 ieconias W. 17 xxij.
ierig. vnd er reichffent W. 18 ifrahel] iuda W.

- band ioachim vnd zarachelem seinen brüder: vnd begraiff in vnd fürt in in egipt. Ioachim was ·xxv v. 39.
 25 ierig do er reichffent in dem lande iude vnd in ierusalem: vnd er dett das vbel in der bescheüde des herren
 Vnd nach disen dingen staig auff nabuchodonosor 40.
 der kúnig der babilonier: vnd band in mit eim erin
 bant er fürt in in babilon: vnd nabuchodonosor name 41.
 30 die heiligen vass des herren: vnd trüg sy vnd satzte
 sy in babilon in seinen tempel. Wann von seiner vn- 42.
 reinigkeit: vnd von seiner verbannenschafft ist gescriben in dem büch der zeit der kúnig. Vnd iochim 43.
 sein sun der reichffent für in. Wann er was ·viij·
 35 ierig do er ward geschickt. Vnd er reichffente ·iij· 44.
 moned vnd ·x· tag in iherusalem: vnd er dett das vbel in
 der bescheüde des herren. Vnd nach eim iar sant nabuchodonosor er vbertrüge in in babilon entzempt 45.
 mit den heiligen vassen des herren: vnd er schickt se 46.
 40 dechiam zû eim kúnig iude vnd iherusalem: do er was ·xxi·
 ierig. Wann er reichffent ·xi· iar. | Vnd er dett das 47.
 vbel in der bescheüde des herren: vnd er forcht sich nit
 vor den worten die do waren gesaget von iheremia

*

23 vnd (erstes)] fehlt Z—Oa. 24 egiptum Z—Oa. 25 iar alt.
 da er hätt angefangen regieret (regieren AZcSa, zuregieren K—Oa)
 Z—Oa. iuda E—Oa. in (letstes)] fehlt P. 26 dem ange-
 sicht P—Oa. 27 gieng auff P. 29 er] vnd Z—Oa. 31 ver-
 bannenschafft] vngeystlicheyt Z—Oa. 33 ioachim P—Oa. 34
 der] fehlt K—Oa. regieret Z—Oa. Wann] Vnd Z—Oa.
 35 iar alt da er ward gefeczet. Vnd regieret Z—Oa. ward] was P.
 36 er] fehlt Z—Oa. das] + do waz E—Oa. vbel] böß A.
 dem angeficht P—Oa. 38 er vbertrüge] vnd füret Z—Oa. ent-
 zempt] mit saempt A, fehlt K—Oa. 39 mit den] der A. er
 schickt] er macht P, feczet Z—Oa. 40 iuda E—Oa. 41 iar alt.
 Vnd regieret Z—Oa. 42 dem angeficht P—Oa. er] fehlt P—Oa.

*

23 zarachele W. 27 nabuchadonofor W. 28 eim erin bant]
 dem flecz pand W. 29 nabuchodonosor] er W. 30 satzte]
 heiligt W. 33 ioachin W. 35 Vnd] wann W. 37 nabuchoda-
 nosor W.

- v. 48. dem weyffagen von dem munde des herren. Vnd von
 der beschwerung von dem kúnig nabuchodonosor · 45
 er ward mainaide vnd schiede sich: vnd mit herten
 halfbain · vnd mit seim hertzen · vbergieng er die ee
 49. des herren gotz ifrahels. Vnd die hertzogen des volcks
 des herren die begiengen manig vngeng ding vnd
 detten vngenglich vber alle die vnreinigkeite der 50
 heiden: vnd entzeüberten den heiligen tempel des her-
 50. ren der do waz heilig zû iherusalem. Vnd gott ir vetter der
 fant sy wider zerûfen durch seinen engel: dorumb daz
 51. er ir schonte vnd seim tabernackel. Wann sy selb spot-
 ten in sein engeln · vnd an welchem tage gott was 55
 52. redent sy waren spotten seiner weyffagen. Er wart
 bewegt vntz zû dem zorn · vber sein volck vmb ir vn-
 erfamkeit: vnd er gebott aufzesteigen die kúnig der cal-
 53. deer. Dife fellten ir iungen in dem waffen · in der vmb
 halbung irs heiligen tempels vnd sy schonten nit des 60
 alten vnd des iungen · vnd der iunckfrauen vnd des
 54. iunglings: wann all wurden sy geantwurt in ir [151a]
 hende sy namen alle die heiligen vaß des herren · vnd
 55. die kúniglichen vaß vnd brachten sy in babilon: vnd

*

44 dem (*erstes*) den P. von dem] auß dem Z—Oa. des
 berren Zc. Vnd — 45 beschwerung] Vnnd er ward beschworen
 (geschworen K—Oa) Z—Oa. 46 er — sich] vnd meinyd (meiny-
 dig K—Oa) schiede er sich Z—Oa. vnd (*letztes*) fehlt EP. hertem
 E—Oa. 47 seinen ZcSa. die ee] das gesetze A. 48 ifrahel
 Z—Oa. hertzogen] + oder fürer Z—Oa. 49 die] fehlt K—Oa.
 vil böse ding Z—Oa. ding] ging M, fehlt EP. 50 bößlich
 Z—Oa. die] fehlt K—Oa. 51 vermauligten ZS—Oa, vermauß-
 geten A. 52 der (*letztes*) fehlt K—Oa. 53 fant] ließ Z—Oa.
 zerûfen] zefûren MEP, berûffen Z—Oa. 54 vnd seines tabernakels
 AK—Oa. selbs Oa. 55 seinen ângeln ZASK—Oa, seinen engel
 ZcSa. welchen P. 57 biß Sb—Oa. ir] fehlt P. vnerfam-
 keit] vngeystlicheyt Z—Oa. 58 er] fehlt Z—Oa. auffzegen P.
 59 fellten] erschlûgen Z—Oa. dem] den P. in dem vmbkreiß
 P—Oa. 1 Aber Z—Oa. 2 all heylige vaß K—Oa.

*

45 nabuchadonator W. 46 hertem W. 48 ifrahel W. 49
 vngengen W. 52 heilig] fehlt W. 57 volck] + uolk W, gestrichen.
 2 heiligen] fehlt W.

zunnten an das haus des herren vnd verwüßten die
 5 mauren iherusalem: vnd zunten an die túrn mitt feúre.
 Vnd verwüßten sy all die erfamen ding die kerten v. 56.
 sy zû nichten: vnd die beleibungen von dem waffen
 die fürten sy in babilon: vnd sy waren sein knechte 57.
 vntz das sy selber reichßfenten: in der derfüllung des
 10 worts des herren in dem munde ieremias: vnd do daz 58.
 land dett wirdigklich sein feire vnd feirte. In eim
 iegklichen zeitt seiner verlassung in der weittrung
 lxx: iare. ij

15 **C**yro der kúnig der perfar reichßfent in der vol- 1.
 lendung des worts des herren in dem mund
 iheremias: gott der derstúnde den geist cyri 2.
 des kúnigs der perfaner: vnd er predigt in allem seim
 reich entzampft durch die schrift | sagent. Dife ding 3.
 spricht cyrus der kúnig der perfaner. Der herre gott
 20 ifrahel der hoch gott hatt mich geschickt ein kúnig des
 vmbrings der erde: vnd hatt mir bezaichent im ze- 4.
 bauen ein haus in iherusalem das do ist in iude. Welcher 5.
 ist aus ewerm geschlecht: sy sein herre mit im vnd

*

6 sy] fehlt Z—Oa. die (erstes)] ire Z—O, fehlt Oa. erfamen]
 zyerliche K—Oa. 7 sy] + all E—Sc. beleibungen] andern
 Z—Oa. 8 die] fehlt K—Oa. 9 biß ASbSc. sy selber
 reichßfenten] regierten die perfen Z—Oa. 10 hieremie Z—Oa.
 vnd do] vntz das Z—G, biß das Sb—Oa. 11 wurdenklich A. 12
 yegklichem Zc. 14 Cyro] Do nu cirus P. Cyro — reichßfent]
 Als regieret der kúnig perfarum Z—Oa. perfaer EP. 16 hieremie.
 Erkúcket gott den Z—Oa. derstúnde] bestúnde ME, erkúcket P.
 17 der perfaner] der perfaer EP, Perfarum Z—Oa. er] fehlt Z—Oa.
 18 entzampft] miteinander P, fehlt Z—Oa. geschrifte E—Oa.
 19 spricht der kúnig cyrus EPZAZc—Oa. der perfaner] der per-
 faer EP, perfarum Z—Oa. 20 gesetzet zû einem kúnig Z—Oa.
 21 vmbkreyß K—Oa. mir verkúndet Z—Oa. 22 iudea Z—Oa.
 23 geschlecht M. sy sein herre] sy sein herren M, sy seint herren
 EP, sein herre ziech Z—Oa. im] fehlt Oa. vnd ziech] fehlt
 Z—Oa.

*

5 die túrn] ire túrm W. 6 all die] alle ire W. 7 nichte
 W. 14, 17, 19 berfaner W. 20 der hoch gott] fehlt W.
 23 herren W.

- v. 6. ziech auff gen iherufalem. Wieuil dorumb wonen bey den
 stetten die helfen in die do sint an der selben statt in 25
 7. gold vnd in silber* | mit roffen · vnd in vich · vnd mit
 andern dingen die nach gelübden werden gelegt in
 8. das haus vnfers herren das do ist in iherufalem. Vnd die
 stenden fürften der geschlechte der dörffer des landes
 iude aus dem geschlechte beniamin vnd die priester 30
 vnd die leuiten · die vnser herr auffderweckt auff zû
 ziechen vnd zûbauen das haus vnfers herren das do
 9. ist in iherufalem: die do waren in irem vmbring | die hulf
 fen in all irem silber vnd gold vnd vich vnd in al-
 10. lerhand: vil gelübden der synn derweckt ist. Vnd 35
 der kúnig cyrus trûg herfür die heiligen vafß vnfers
 herren die do hett dar gefürt nabuchodonosor der kú-
 nig babilon aus iherufalem: vnd hett sy geheiligt in sei-
 11. nem abtgot. Vnd er herfür trûg sy cyrus der kúnig
 der perfar vnd gab die mitridato der do was vber sein 40
 12. hort. Aber von dem wurden sy gegeben salmanasa
 13. ro dem verweiser des landes iudee. Der selben zal wa-
 ren dise. Silbrine gießuaß oder kelch zwai tausent
 vnd ·cccc· silbriner kópff ·xxx· vnd guldiner trinck-

*

24 gen] in S. Wienil dorumb] Vnd wieuil Z—Oa. 25 in
 (erstes)] ir MEP. 26 vnd (erstes)] + auch Sb. 26 silber*]
 + in gauben Z—Oa. in (letztes)] fehlt Z—Oa. 27 nach] + den
 Z—Oa. 28 vnfers] des Z—Oa. 30 Iudee Z—Oa. 31 herr]
 + hat Z—Oa. 32 vnfers] des Z—Oa. 33 iren ZcSa. vmb-
 kreyß, hülffen K—Oa. 34 allem irem Z—Oa. allerhand —
 35 gelübden] vil Z—Sc, mit gar vil begirden. vnd vil OOa. 35 der]
 deren OOa. derweckt] der werck MEP. 36 vnfers] des Z—Oa.
 38 in] fehlt Z—Oa. 39 er — 40 perfar] cyrus der kúnig perfarum
 trûg sy herfür Z—Oa. 40 perfaer EP. nutridato MEP. über
 seine schâtz Z—Oa. 41 almanasaro Z—Sa. 44 vnd (2)] fehlt Z—Oa.
 silbrin EPZS—Oa.

*

25 in (erstes)] im W. 26 silber*] + vnd in gabe W. 27 die]
 + do W. 31 derweckt W. 35 synn] fun W. 37 nabuch* W.
 der kúnig babilon] fehlt W. 38 seinen apgöten Vnd her für truge
 di cirus W. 40 berfaner W. notridato W. seine hörde W.
 43 dise] + vaz W. 44 vnd ·cccc·] fehlt W. vnd (zweites)] +
 cccc· vnd W.

- 45 uafß ·xxx: auch filbriner trinckuaß zway tausent vnd
 iiij· hundert: vnd ander vaß tausent. Aber aller vaß v. 14.
 guldiner vnd filbriner ·v· tausent vnd ·viij· hundert
 vnd ·lx. Vnd die wurden gegeben oder dargezalt 15.
 falmanafor gleich mit den die do auffzugen mit im
 50 von der gefencknúß babilons gegen iherufalem. Wann in 16.
 den zeitten artharxerfis des kúnigs der perfaner· bal
 famus vnd mitridatus vnd labellius vnd rathimus
 belthemus famelius der schreiber: vnd die andern die
 do entwelten in famar: vnd in den andern stetten die
 55 schriben artharxerfis dem kúnig· ein vndertenigen
 brieff von den die do entwelten in iude vnd in iherufalem
 O herr deine kind rathimus· vnd labellius der schreiber 17.
 vnd die andern deins hofs die vrteiler die inwendi-
 gen die syrier vnd die phenicer: thünd kund von den
 60 dingen die do sint geschechen. Vnd nu sey kunt dem 18.
 herren dem kúnig: das die iuden die do sint auffgesti
 [151b] gen von eúch zú vns sint kummen in die flúchtig stat

*

45 xxx· auch] vnd auch ·xxx E, auch dreiffig Z—Sa, dreyffig
 K—Oa. xxx· — trinckuaß] fehlt P. 47 vnd (letstes)] fehlt
 K—Oa. 49 almanafaro S. gleich] fehlt Z—Oa. den]
 dem ZAS. 50 Babilon. in hierufalem. Aber Z—Oa. 51 arthaxerfis
 OOa. kúnig S. der perfaner] der perfaer EP, perfarum Z—Oa.
 52 nutridatus MEPO. febellius Z—Sc. vnd (letstes)] fehlt Sb.
 53 belthimus KGSc, beltimus SbOOa. 54 wonenten P, woneten
 Z—Oa. famaria Z—Oa. die] fehlt K—Oa. artharxerfis Z, ar-
 tharxerfi SK—Sc, arthaxerfi OOa. 56 brieff] fehlt EP. wonten
 P—Oa. iudea Z—Oa. 57 rachimus MEP, rathmius Sb. label-
 lus A. 58 die vrteiler — 59 phenicer] richter in celeufiriam
 (celeufuriam A) vnd phenicem Z—Oa. pheniter MEP. 60 ge-
 schechen] geschriben E—Oa. 61 dem] fehlt Z—Oa.

*

46 Aber — 49 falmanafor] filbriner ·iiij· tausent vnd ·cccc· vnd
 ·lxvii· vnd gegeben wurden di falmanafarn W. 50 babilonia W.
 iherufalem] + wann alle di güldin vazz vnd di filberin der warn
 ·iiij· tausent· cccc· ·lxix· vnd ez wurden uerwüft uon salmanafaro
 enzamt mit den di da kamen uon der gefangenschaft babilon in ieru-
 salem W; vgl. Bd. III s. VIII, wo jedoch s. 28 zu berichtigen ist: iiij·
 tausent ·cccc· ·lxix. 52 nutridatus W. 56 entwelent W. in
 (letstes)] fehlt W. 58 die inwendigen] in coylen W.

19. iherufalem vnd in die böſe vnd bauen ir öfen: vnd
 19. ltiffen die mauren: vnd derwecken den tempel. Vnd
 19. iſt das die ſtatt vnd ir mauren werden volbracht
 19. den zinß werden ſy nit leiden zůgeben: ſunder auch den 5
 20. kúnigen werden ſy wider ſteen. Vnd das man tůt
 20. mit dem tempel: recht ſein wen wir das nit verſwei
 21. gen: | ſunder kunt machen dem kúnig: alſo ob es den
 21. kúnig gůt dunckt: ſo ſůch man es in den búchern
 22. deiner vetter: vnd finden wirſtu in den gedechtnůf- 10
 22. ſen geſchriben von diſen: vnd wiſſen wirſtu wenn
 22. diſe ſtatt iſt gewelen abtrůnnig: vnd kúnig vnd
 23. ſtet zů ſchlachent: vnd abtrúnig die iuden vnd ſtreit
 23. heben ſich in der ſelben ſtatt von ewigen dingen vmb
 24. die ſach die ſtatt iſt verwůſt. Nu dorumb thů wir 15
 24. kund herr kúnig: wenn iſt daz die ſtat gebauet wirt
 24. vnd ir mauren werden derhaben: kein abziechen wirt
 24. dir nicht in die lande coelem vnd ſyriam vnd pheni
 25. cem. Do ſchreib hinwider der kúnig rathimo der do
 25. ſchreib die geſchicht: vnd belthimo ſabelio dem ſchreiber 20
 25. vnd den andern die do geſetzt ſint: vnd wonen in den
 25. landen ſyria: vnd phenice: die ſelben die vns ſint vn

*

2 böſen Z—Oa. 3 derwecken] erkůcken Z—Oa. 4 volbracht]
 + mit allem Z—Zc, + mit allen Sa, + nit allein K—Oa. 5 den
 zinß] die rānt vnd (an Oa, + die O) zinß Z—Oa. dem kúnig
 Z—Oa. 6 ſy wir derſteen Z. Vnd] + darumb Z—Oa. 7 recht
 ſein] rechtſam EP. wen] wenn MEP. recht -- 8 ſunder] haben
 wir rechtlich gedacht daz wir das nicht verachten. Aber daz wir das
 Z—Oa. 8 den] dem Sa. 10 fůnden ZZc, funden A. 11 ge-
 ſchri | en Oa. wiſſen wirſtu] wirſt wiſſen Z—Oa. 13 zů] fehlt
 Z—Oa. die] fehlt Z—Oa. 14 der] de- Z. vmb] vmd S.
 15 wir] + dir Z—Oa. 16 gebauen Z—Oa. wirt] wir Z. 17
 werden] + widerumb A. keyn abſteygung K—Oa. 18 nicht]
 fehlt K—Oa. coelem vnd ſiriam] Celeufiriam Z—Oa. 18 Do]
 Der MEP. der (erſtes)] fehlt MEP. rachimo MEP. 20 ſchreib]
 fehlt P. geſicht EPZSSa, geſich ZA. belchimo EP, + vnd Z—Oa.
 21 vnd wonen] fehlt Sb. dem land Z—Oa. 22 vnderworffen E—Oa.

*

7 das nit verſweigen] daz daz wir daz nit uerſweigen daz ſelbe
 W. 12 gewelt W. 15 di ſelb ſach W. 18 coelen W. 19
 racina W. 20 di ſchicht W. ſabellina W.

dergeworffen. Ich hab gelesen die sendschriefft die
 ir mir habt gesant. Gebotten hab ich dorumb das zu
 25 sūchen· vnd funden ist· das wenn die statt ist von
 ewigen dingen den kúnigen widerstēen | vnd abtrún- 27.
 nig leütt· vnd streit in ir entsten: vnd starck kú-
 nig waren in ir herschen vnd zinsk vordernt· von co-
 elem· vnd syria· vnd phenice. Dorumb nu hab ich 28.
 30 gebotten zeweren den leúttē zebauen die statt: vnd
 fúrsechen das fúrbaß kein ding wurde gethan.
 Wann nit fúrgē in die menig: seit das es sint vb 29.
 le dinge also das do werd eingetragen der vberlaßt
 den kúnigen. *ijj*

35 **D**o rathimus vnd sabellius dem schreiber: vnd 30.
 die do waren geschickt mit in wurden ge-
 sagt die ding die do waren geschriben von
 dem kúnig artharxerfi sy fúgten sich zefamen vnd
 kamen in iherusalem· mit reitern vnd mit gesellschaft
 40 vnd mit dem here: vnd begunden zeweren *der bawung 31.
 des tempels in iherusalem· vntz in dem andern iar des reichz
 dary des kúnigz der persaner. Darius der kúnig der 1.

*

23 die sendschrieffe die M, die sendbrieff die EP, den sântbrieff.
 den Z—Oa. 24 mir] nit EP. ich] in K—Oa. 25 ist funden
 das die statt Z—Oa. 27 ir] iren M, ire EP. entsten] volbringend
 Z—Oa. 28 ceelem· vnd syria M, celeusiria Z—Oa. 32 Wann —
 menig] Vnd nicht mer fúrgangent oder fúrbaß bauwen Z—Oa. 34
 dem kúnige P, der kúnigen K—Oa. 35 Do — 38 sich] Do nu die
 ding die do von dem kúnig artharxerfi geschriben waren rachimus vnd
 sabellius der schreyber· vnd die do warn geschickt mit in sy fúgten
 sich P, Do die ding. dy von dem kúnig artharxerfi (arthaxerfi Oa)
 geschriben verkündet warden (wurden Se). da fúgten sich rathimus vnd
 sabellius. vnd die mit in waren K—Oa. 35 rachimus MEZS, rachimo
 A. sabellio A. den schreiber ZS, den schribern A. 39 gefell-
 schafft] einer schar Z—Oa. 40 zeweren*] mieffig sein von P, +
 den bauwenden. Vnd sy horten auff von Z—Oa. 41 biß Sb—Oa.
 42 der (erstes)] fehlt Oa. persaer EP, persarum Z—Oa. der
 (letstes)] fehlt K—Oa.

*

24 hab ich dorumb] dorumb hab ich W. 35 vnd (letstes)] +
 den W. 40 zeweren*] + den pawern vnd si horten auf uon W.

- macht ein michel abenteffen allen seinen knechten:
vnd allen den meisterfchefften den mediern vnd den
v. 2. perfanern vnd allen den edeln· vnd den richtern vnd 45
den rattgeben: vnd den schulthaiffen vnder im von
3. india vntz zû moren: c· vnd ·xxvij· gegenten. Do
fy hetten geffen· vnd getruncken vnd wurden gefatt
fy kerten wider· do staig auf darius der kúnig in sein kamer
4. vnd fließ vnd wart derweckt Do sprachen die drey iung- 50
ling die hütter des leibs die do behütten den leib des
5. kúnigs: die sprachen einer zû dem andern. Vnfer
iecklicher sag ein rede der do fúrgett: vnd des rede
die do derfcheint weyfer des andern: dem gibt darius
6. der kúnig michel gabe· vnd zeuaffen mit purpur· 55
vnd zetrincken aus dem guldin vaffen vnd zeschlaf-
fen auff dem golt· vnd den wagen mit dem guldin
brittel oder zaum· vnd ein seiden haube· vnd ein ring
7. vmb sein hals: vnd er wirt sitzen an der andern stat
von dario vmb sein weyßheit: vnd wirt geruffen der 60
8. neffe dario. Do schriben fy iegklicher sein wortt fy
zeichentens: vnd legdens vnder das haubtkúffin dary [151.]

*

43 groß P—Oa. 44 den (*erstes*)] *fehlt* K—Oa. der mediern
OOa. 45 perfaner M, perfaer EP, persis Z—Oa. den (*erstes*)]
fehlt K—Oa. 46 schulthaiffen] pflegern K—Oa. im] in EP.
47 biß SbSc. morenland Z—Oa. gegenten] lânden Z—Oa.
48 geessen Z—Oa. gefattiget Z—Oa. 49 giengauß Z—Oa. in
feiner G. 50 jünglingen Sc. 51 die (*erstes*)] *fehlt* K—Oa. 52
die sprachen] *fehlt* Z—Oa. 53 der] die Z—Oa. fúrgett] vber-
trâffe P, fúrgeet oder übertriffet Z—Oa. 54 dem] den ZSzSa.
55 groß P, groffe Z—Oa. vnd zeuaffen] vnd cleider P, Als bekley-
det werden Z—Oa. 56 dem] den Z—Oa. zeschaffen P. 57 auf
dem gott ME. den] dem A. 58 brittel oder] *fehlt* P—Oa.
ring] halßband Z—Oa. 60 wirt geheissen P—Oa. der neffe
dario] ein frewnd oder ein brüderl fun dari P, ein geborner freünde
darij Z—Oa. 61 fy (*letztes*)] *fehlt* Z—Oa. 1 haubtkúffin — 3
schriff] haubt der kúnig auffteet· wir geben im die geschriff kúffin
darij des kúnigs. vnd sprachen. So Z; die schlusszeilen des bl. 197 sind
versetzt.

*

45 barfaren W. 46 schulthezen W. 48 geezen W. 56
vaffen] *fehlt* W. 57 auff golde W. 58 oder zaum] *fehlt* W.

- des kúnigs: | vnd sprachen. So der kúnig aufftet wir v. 9.
 gebent im die schrift vnd was dings der kúnig zaigt
 von den dreyen vnd die meisterschefft der persier
 5 des worte do ist das weyest: dem werd gegeben die
 vberwindung als geschriben ist. | Der ein schreib. Der 10.
 wein ist der sterckft. | Der ander schreib. Der kúnig 11.
 ist der sterckft. | Der dritt schreib. Die weip sint die 12.
 sterckften: wann die warheit vberwint alle dinge.
 10 Vnd do der kúnig was auffgestanden sy namen ir 13.
 schrift: vnd gabens im vnd er laße. Er lante vnd 14.
 rieff alle die meisterschefft der persaner vnd der me-
 dier vnd die edeln vnd die fúrgesatzten vnd die rich-
 ter | vnd sy sassen im ratt: vnd die schrift wurden 15.
 15 gelesen vor in. | Vnd er sprach zû in. Rûft die iung- 16.
 ling vnd sy deroffent ire wort. Vnd sy wurden ge-
 rûffen: vnd giengen ein. | Vnd er sprach zû in. Sagt 17.
 vns von den dingen die do sint geschriben. Vnd der
 erst der do hett geschriben von der sterck des weins der
 20 fieng an. Vnd sprach o man wie vberwint der wein 18.
 alle leútt die in trincken. Er verlait das hertz. | Aber 19.
 macht er ein hertz des kúnigs vnd des weysen. Aber

*

2 des kúnig S. So — 3 schrift] *fehlt* Sb. 2 wir — 3 die]
 so geben wir im vnser KGScOOa. 3 geschrift E—SaOOa. dings]
fehlt Sb. zaigt von] vrteilt auß Z—Oa. 4 persier Sc. 5 do]
fehlt Z—Oa. ward ME, wirdt Z—Oa. geben A. die vber-
 windung] der sig Z—Oa. 7 ist starck Z—Oa. 8 ist stôrcker
 Z—Oa. weib seind noch stârcker Z—Oa. 9 aber P—Oa.
 11 geschrift P—Oa. gaben im die. vnd K—Oa. 12 rûft P,
 voderet Z—Oa. die] *fehlt* Z—Oa. persier EP, persier Z—O,
 persier Oa. 14 im] in EP. geschrift PK—Oa, geschribten Z—Sa.
 15 Rûff MEP, Voderent Z—Oa. 16 wurden berûft P, wurden ge-
 uoderet Z—Oa. 20 O ir mann Z—Oa. 21 Er — 22 hertz]
 Er verführet das gemût. Er machet eitel (vnuest A, üppig OOa) das
 gemût Z—Oa. 2 Aber] Auch Z—Oa.

*

2 wir] si W. 3 die] ir W. 4 berfidier W. 7 sterckft]
 starcke W. 18 sint] *fehlt* W. 21 alle] + di W. 22 ein
 hertz] eitel daz hercze W.

- des knechtz vnd des freyen des armen vnd des reichen
 v. 20. | vnd er bekert ein iegklich hertz in sicherkeit: vnd in
 freude· vnd er gedenckt nit aller traurigkeit vnd der 25
 21. schulde: | vnd macht ersam alle die hertzen: vnd er ge
 denckt nit dez kúnigz noch der meisterschefft: er macht
 22. zereden alle ding. Vnd so sy trincken sy gedencken
 nit der freúntschafft noch der brúderschafft· wann
 23. sy nement nit die waffen nach dem antlútz· vnd so 30
 sy werden betaubt von dem wein vnd stend auff sy
 24. gedencken nit der ding die sy haben gethan. O man
 fúrget nit der wein? Wer mag gedencken also. Vnd
 do er ditz hett gesagt er schwaig. *iiij*

1. **U**nd der ander der do hett gesagt von der sterck 35
 2. des kúnigs: der fieng an. O man: fúrgend
 nit die leút· die do behabent die erde vnd daz
 3. mere· vnd alle ding die do sint in in? Wann der kú
 nig fúrget alle dise dinge· vnd ist ir herscher: vnd
 4. alles daz er in gebeút daz thünd sy. Vnd ob er in sent 40
 zú den streittern: sy gend vnd verwústent die perge

*

23 knecht P. 24 keret ein yeglich gemút in sicherheyt Z—Oa.
 25 er] *fehlt* Z—Oa. gedencken ZSZcSa. der] *fehlt* Z—Oa.
 26 die] *fehlt* P—Oa. vnd (*letztes*)] *fehlt* Z—Oa. 28 reden Z—Oa.
 ding] + nach dem talent (pfund A) Z—Oa. 29 wann — 30 ant-
 lútz] funder darnach über klein zeit sy nement nit die waffen P, Aber
 nit vil darnach so (*fehlt* OOa) nemen sy die schwert Z—Oa. 31
 werden — 33 fúrget] von dem wein truncken werden vnd auffstanden.
 So gedencken sy nit was sy gethan haben. O ir mann übertrifft Z—Oa.
 31 betaubt] beraubt P. 32 O] + ir P. 33 Wer gedencket also
 zethon. Vnd Z—Oa. 36 der] *fehlt* K—Oa. O] + ir P—Oa.
 fúrgend] übertrifft der P, fúrgeend oder übertreffend Z—Oa. 37 die
 menschen Z—Oa. haben A, behalten OOa. 38 in jm Sa.
 39 fúrget] übertrifft P, fúrgeet, oder übertrifft Z—Oa. vnnd herschet
 über sy. Vnnd Z—Oa. 40 gebeút] saget Z—Oa. in (*letztes*)] sy
 P—Oa. fant ME. 41 den streyten ZcSaOa. verwústent]
 + auch Sb.

*

25 er] *fehlt* W. 32 die] Daz W. 33 Wer — also] wenn er
 gedenckt also zu tun W.

- vnd die mauren· vnd die túren. Sy werdent derwúr
get vnd wúrgent: vnd vbergent nit das wortt des
kúnigs. Wann ob sy vberwindent· zeallen zeitten
45 bringent sy dem kúnig alle ding die do werden geraubt
Vnd die andern alle vnd die do nit ritterschefften
wann noch ensttrittent wann pauent die erde: ander
waid so sy werdent sy schneydent sy bringent den zinz
dem kúnig. Vnd erfelb ist allein vnd ob er spricht
50 zúderschlachen sy derschlachent· spricht er zelassen sy
lassent: | spricht er zeverwústen sy verwústent: spricht
er zepauen· sy pauent· | spricht er ze pflantzen· sy pflantz
end· spricht er abzehawen· sy hawent ab· | vnd alles
volck vnd die kreffte die gehorsament im: vnd vber
55 ditz ding rúet er· vnd trinckt vnd schlefft. Wann
dise die behúttent in in der vmbhalbung: vnd sy mú
gen nit all geen vnd thûn ire wercke: wann sy sint
im nit vngehorsam in dem gebott. O man inwelcher
weys fúrget nit der kúnig der alfuft wirt vermert.
60 Vnd er schwaig. | Der dritt der do hett gefagt von
den weyben vnd von der warheit· ditz ist zorobabel:

*

42 vnd (*zweites*) + auch Sb. 43 erwúrgent Z—Oa. 44 zeal-
len — 45 sy] sy bringen Z—Oa. 46 Vnd] Des geleichs (glichen A,
gleichen Oa) auch Z—Oa. vnd] fehlt K—Oa. die do] wieuñl
Z—Oa. nit fechten K—Oa. 47 wann (*erstes*) fehlt Z—Oa. ent-
sttrittent EP, stritend Z—Oa. wann (*zweites*) aber Z—Sa, funder
K—Oa. anderwaid — 48 werdent sy] vnd darnach wann sy wer-
den Z—Oa. 49 allein] + einer Z—Oa. 50 zúderschlachen]
Erschlahend Z—Oa, + sy Oa. spricht er. Lassend ab. sy lassend ab
Z—Oa. 51 zeverwústen] Verwústend Z—Oa. 52 zepauen] Bau-
wend Z—Oa. ze pflantzen — 53 ab] Reütend auß sy reüten auß.
spricht er. Peltzend (pflantzen A, pflantzet Oa) sy peltzen (pflantzen
AOa) Z—Oa. vnd] + auch Sb. 54 krefft fein gehorsam im
K—Oa. 55 Wann] Vnd Z—Oa. 56 die] fehlt K—Oa. vmb-
kreys K—Oa. 57 all geen] geen ir yegklicher Z—Oa. aber
Z—Oa. 58 im gehorsam Z—Oa. O] + ir P—Oa. 59 fúrget]
+ oder übertrift Z—Oa. nit] fehlt Sc. also P—Oa. 61 ditz]
der Z—Oa.

*

42 türm W.

- v. 14. der begunde zereden. O man· der kúnig íft nit michel· [151a]
vnd manig leútte: der wein fúrget nit. Dorumb
15. wer íft der der ir herſchet. Sint es nit die weyber die
do gebarn den kúnig vnd alles volck die do herſcheent
16. dem mere vnd der erde: | vnd ſy ſint geborn von in· vnd 5
ſy ſelb fúrten aus die die do pflantzten die weinger
17. ten von den der wein wirt. Vnd ſy ſelb machent die
gewande aller menſchen: vnd ſy ſelb machent wun-
nigklich den mannen: vnd die mann múgent ſich nit
18. ſcheiden von den weyben. Ob ſy ſament gold vnd ſilber 10
vnd ein iegklich ſchons ding vnd ſechent ſy ein weip
19. in gúttem gewande: vnd gúttes bildes: | ſy laſſent al
le diſe ding ſy vernemen ſich an ſy· vnd ſechent ſy an
mit eim offen munde: vnd ſy haben ſy mer lieb denn
golde vnd das ſilber· vnd ein iegklich ſchöns ding. 15
20. Der man leſſt ſein vatter der in hatt derzogen vnd
21. ſein gegent: vnd wirt gefügt zú dem weip. Vnd er
leſſt die ſel mit dem weip: vnd er gedenckt nit des vat-
ters noch der mütter noch der gegent. Vnd ditz ge
zimpt eúch zewiſſen: das die weyber euwer herſchent 20

*

1 ſiengean Z—Oa. O] + ir P—Oa. der kúnig — 2 leútte]
íft (*fehlt* K—Oa) nit groß (+ íft OOa) der kúnig vnd vil menſchen
Z—Oa. 1 groß P. 2 der — nit] der wenig fúrget nit MEP, noch
geet vor der wein. oder úbertrífft Z—Sc, noch úbertrífft der wein OOa.
3 ir] dir Sb. herſchte M, herſchete EP. Sint — 4 gebarn]
Haben nit die weiber geborn Z—Oa. 6 ſelb fúrten aus] haben
erneret Z—Oa. pflantzen GOOa, + auch Sb. 7 den] dem G.
ſelb] *fehlt* Z—Oa. 8 wunnigklich] freúð P, die glori Z—Oa. 9
den menſchen. vnd die menſchen Z—Oa. 10 weybern Oa. 11 yeg-
klichs Sc. 12 gúttes bildes] gütter geſtalt Z—Oa. 13 vernemen
— 14 offen] ſchauwen in ſy. vnd ſchauwend ſy mit offem Z—Oa.
13 ſy (*letstes*) ſich EP. 15 das] *fehlt* P. yegkliches ScOa. 16 Der
menſch Z—Oa. 17 wirt gefügt] füget ſich Z—Oa. 18 mit] bei
Z—Oa. er] *fehlt* Z—Oa. 19 noch der gegent] *fehlt* Sb. ditz
— 20 zewiſſen] auß dem múſſend ir wiſſen Z—Oa.

•

2 vnd] noch W. 10 ſamenten W. 12 in guter wat W.
15 iglich W. 18 uater W.

- Seyt ir nit laidig? | Vnd der man nympt fein swert v. 23.
 vnd get an den weg zûthûn die diepheit vnd die man
 schlacht vnd zefchiffen auff dem mere vnd auff den
 flossen: vnd sicht er ein lewen vnd er get in der vin- 24.
 25 ster: vnd so er hat gethan die diepheit vnd die betrie-
 gungen vnd die reûbe: er bringt fy seiner lieben. Vnd 25.
 aber hat der man lieb fein weip mer denn vatter vnd
 mütter. Vnd manig werden gemacht torn vmb ir 26.
 weyber: vnd werdent gemacht knecht vmb fy: | vnd 27.
 30 manig verdurben vnd sint derwûrgt· vnd sûnten
 vmb die weyber. Vnd nu gelaubt mir· wann der 28.
 kûnig der ist michel in seim gewalt· wann alle die
 gegent fürchten in zerûren. Iedoch ich sach wunder 29.
 lich apemen die tochter bezacis· das kebßweip des kû-
 35 nigs· sitzen bey dem kûnig zû der zefwen: | vnd abzene
 men die krôn von seim haubt· vnd ir aufzesetzen:
 vnd schlug das zwey dem kûnig von seiner winster
 hand. Vnd vber ditz ding sach er fy an mit eim of- 31.
 fen munde: vnd ob fy sein spott er lacht: vnd ob fy im
 40 was vnwirdig er liebkofte: vntz das fy würde ver-
 lönt in gnade. O man worumb sint nit die weyber 32.

*

21 den] dem OOa. 21, 25 die diebstall Z—Oa. 25 betriegung
 ZcSa. 27 hat der man] der man hat Z—Oa. 28 manig] vil
 K—Oa. seien toren worden vmb Z—Oa. 29 vnd seien knecht
 worden vmb Z—Oa. 30 derwûrgt] erwirdiget Z—Sa. vnd haben
 gefündet Z—Oa. 32 der] fehlt K—Oa. groß PAZc—Oa. seynen
 KGSc. die] fehlt PK—Oa. 33 wunderlich — 34 kûnigs] Apemen
 die tochter bezacis. das kebßweib des wunderbârlichen kûnigs Z—Oa.
 35 gerechten E—Oa. abnemen Z—Oa. 36 auffsetzend Z—Sa,
 auffsetzen K—Oa. 37 das zwey dem] mit flachen hânden den
 Z—Sa, mit fewsten den K—Oa. feiner] der K—Oa. gelingen
 EZ—Sa, lincken PK—Oa. 39 munde] mude M. 40 vnwirßs OOa.
 liebkofte] + ir Z—Oa. biß Sb—Oa. fy] er K—Oa. wird S.
 41 O] + ir P—Oa.

*

26 er] vnd W. 27 vnd] + di W. 33 wunderlich — 34
 bezacis] apemen di tochter bezacis dez wûnderlichen W. 37 das —
 winster] mit den henden den kûnig vnd uon der lincken hant W.
 39 fein spott] in anlacht W. 40 was vnwirdigt W.

- die sterckften? Die erde ist michel: vnd der himel
 v. 33. ist hoch. Die do thünd dise dinge? | Do sachen der
 kúnig vnd die edeln aneinander an. Vnd er fieng
 34. an zereden von der warheit. O man sint nit die weip 45
 starck? Die erde ist michel: vnd der himel ist hoch:
 vnd der lauff des sunns schuell· er bekert den himel
 35. in dem vmbgang an eim tage an sein statt. Ist er
 denn nit michel der do thút dise ding? Vnd die war
 36. heit die ist michel: vnd ist starcker vor allen. Alle 50
 die erde anrúfft die warheit: ioch der himel der gefe
 gent sy: vnd alle die werck die do werdent bewegt vnd
 sy derfschreckent ir· vnd kein vngeng ding ist mit ir
 37. | Der wein ist vngeng: der kúnig ist vngeng. Die
 weyber sint vngeng: vnd alle die leút sint vngeng 55
 vnd alle ir werck sint vngeng· vnd die warheit ist
 38. nit in in. Vnd sy verderben in ir vngangkeit: | vnd
 die warheit die beleibt vnd angefiget ewigklich: vnd
 39. lebt· vnd behallt sich in den welten der welt. Bey ir
 ist nit zeenpfachen die leibe· noch die vnderfcheidun- 60
 gen: wann sy thút alle die ding die do sint gerecht:
 den vngerechten vnd den vbeln· vnd alle werdent [152a]

*

42 die sterckern Z—Oa. erde] + die P. groß P—Oa.
 43 Die — dinge] Wer übet die Z—Oa. 44 einander AOOa. 45
 O] + ir P—Oa. 46 groß P—Oa. 47 des sunn P, der sunn Z—Oa.
 keret Z—Oa. 48 dem] den Z—Sa. 49 groß P—Oa. 50 die]
 fehlt K—Oa. groß P—Oa. vnd ist] vnd Z—Oa. 51 die
 (erstes)] fehlt K—Oa. Auch Z—Oa. der (letztes)] fehlt K—Oa.
 52 die (erstes)] fehlt K—Oa. 53 sy] fehlt P. erschreckend A.
 kein — mit ir] ist bei ir nichts vngerechtes Z—Oa. vngeng] böß
 P. 54, 55, 56 vngeng (5)] böß P, vngerecht Z—Oa. 55 Alle
 menschen Z—Oa. 57 bößheyt P—Oa. 58 die (zweites)] fehlt
 Zc—Oa. ewenklich A, ewigklichen Sb. 60 nit auffzenemen
 Z—Oa. die leibe] die liebe MEP. die person Z—Sc, person OOn.
 vnderfcheydunge Sc. 61 aber Z—Oa. alle] fehlt Z—Oa. ge-
 recht] + allen menschen Z—Oa. 1 vngerechten] gerechten K—Oa.
 vbeln] bößen Z—Oa.

*

44 einander W. 55 die] + sún der W. 59 behabt sich W.
 60 der leib W.

- sy gefenft in iren wercken. Vnd daz vngeng ist nit v. 40.
 in irem vrteil: wann die stercke vnd das reich vnd
 der gewalt vnd die magenkrafft aller ewigen. Got
 5 der warheit sey gefegent. Vnd er ließ ab zereden. 41.
 Vnd alle die volck die riefen: vnd sprachen. Die war-
 heit die ist michel: vnd angefiget. Do sprach der kú-
 nig zû im. Eifche ob du icht fûrbaß wild denn die 42.
 ding die geschriben sint: vnd ich gib dirs nach dem
 10 das du bist funden weyfer: der nechste wirstu mir
 fitzen vnd wirst geruffen mein freund. Do sprach 43.
 er zû dem kúnig. Biß gedenckent deins gelúbdes das
 du gelobtest zebauen iherusalem an dem tag do du enpfien-
 gest das reich: vnd widerzefenden alle die vaß die do 44.
 15 sint genomen von iherusalem: die cyrus fundert do er sy
 opffert in babilon vnd er wolt ir do hin widerfen-
 den. Vnd du woltest pauen den tempel: den die ydu-
 meer hetten verbrant do iuda ward verwúftet von 45.
 den caldeern. Vnd o nu herr ditz ist das ich bit vnd 46.
 20 das ich eifch: das ist die magenkrafft die ich eifche
 von dir: das du thûst das gelúbde das du hast gelobt
 dem kúnig des himels von deinem munde. Do stünd 47.
 auff darius der kúnig er kuft in vnd schreib brieff zû
 allen den aufgebern vnd zû den fûrgefatzten vnd

*

2 gefenft] gelönt MEP, gütig gehalten Z—Sa, gegüttigt K—Oa.
 2 vngeng] böß P, vngerecht Z—Oa. 3 vrteil] teyl Sa. aber
 Z—Oa. 4 magenkrafft] maieftet Z—Oa. 5 ließ ab] heret auff
 Z—ZcK—Oa, keret auff Sa. 6 die (2)] fehlt K—Oa. vólcker
 Z—Oa. rufften P, schrien Z—Oa. 7 die] fehlt AK—Oa. groß
 P—Oa. 8 Bitte ob du ichts weiter Z—Oa. wóllest K—Oa.
 10 erfunden worden Z—Oa. weyfer] fehlt Z—Oa. 11 wirst ge-
 nennet werden Z—Oa. 12 Bist Sa. 13 epfiengest M. 14 alle
 die] die alle ZAZcSa, alle K—Oa. 16 ir] sy Z—Oa. hin] nit
 MEP. 17 du gelobest (gelobtest Sa—Oa) zebauwen Z—Oa. 18
 hetten] habent Z—Oa. iudea Z—Oa. 19 o nu] fehlt Z—Oa.
 ich] + ietund Z—Oa. bit — 20 ich] fehlt Sb. 20 eifch] bitt
 Z—Oa. maieftet Z—Oa. eifche] heysch KGSbOOa. 24 den
 (erstes)] fehlt K—Oa.

*

10 der — 11 fitzen] dē nechsten vnd du siczest mir zu dem nech-
 sten W. 16 ir do hin] si dar W.

- zû den edeln· das fy in hin fûrten: vnd alle die mit
 v. 48. im waren· all auffzesteigen zebauen iherusalem. Vnd allen 25
 den fûrgesatzten die do waren in syri vnd zû pheni
 cy vnd an dem liban den schreib er brieff: das fy ant-
 wurten in iherusalem zedrine holtzer von dem liban: das
 49. fy bauten die stat mit in. Vnd er schreibe allen den 30
 iuden die do waren auffgestigen von dem reich in
 iude vmb die freykeit: vnd zû allem dem gewalt vnd
 dem meisterschafft vnd den fûrgesatzten nit zû vber
 50. kummen zû iren túrn: vnd zû einer iegklichen gegent
 die fy behabten in zesein vnzinßbar: vnd die ydume- 35
 51. er lassent die kastellen die do gehôrent den iuden: vnd
 zegeben zû dem gebeûde des tempels durch alle iare·
 52. xx· talent vntz das er ward volbauet: vnd teglichs
 zeheiligen die ganttzen opffer auff dem allter der hei-
 ligen ding als das gebott in hellt· vnd ander ·x· ta- 40
 53. lent zeopffern durch alle iar: vnd allen den die do fûr
 gend von babilon teglichs in die stett zebauen: das
 es wurde ein freykeit als wol in als iren sûnen. Vnd

*

26 all auffzesteigen] all auffgestigen EP, die (*fehlt* OOa) zochen
 auff Z—Oa. 27 den] *fehlt* K—Oa. syria vnnd in phenice Z—Oa.
 28, 30 den] *fehlt* K—Oa. 31 do] *fehlt* Sb. 32 iudeam Z—Oa.
 vmb] vnd MEP. dem] *fehlt* Z—Oa. vnd (*letztes*) + auch Sb.
 33 den meisterschafft M, der maysterscheft Z—Oa. vber] *fehlt*
 Z—Oa. 35 behabten] behalten P—Sa, eroberten K—Oa. in]
fehlt Z—Oa. vnzinber Z, vnzimber S. die (*letztes*) *fehlt* G.
 36 fullen (+ auch Sb) lassen Z—Oa. die (*erstes*) in die A. die
 do — 37 zegeben] der iuden die fy innhabent. vnd gebent (geben
 K—Oa) Z—Oa. 37 zû] auch zû Sb. gebeûde] gelûbde EP, ge-
 bew Z—Oa. 38 biß Sb—Oa. wirdt Z—Oa. 39 dem] den A.
 41 opffern Z—Oa. 42 teglichs — freykeit] zebauwen die statt.
 wurde die freiheytt Z—Oa.

*

26 all] *fehlt* W. 33 den] dem W. 35 behabten — vnzinß-
 bar] frei heten behabten W. 36 die do — iuden] der iuden di in
 gehörnt W. 39 zeheiligen] ophern W. dem] den W. 40 als
 — hellt] *fehlt* W. 42 teglichs — zebauen] zu pawen di stat W.
 43 Vnd] + er W.

schreib allen den pffaffen die do fúrgend· vnd die groß v. 54.
 45 vnd das heilig gewande das hieß er geben in dem fy
 dienten: vnd er schreib den leuiten zegeben die gebot 55.
 vntz an den tag in dem das haus würde volbrachte
 vnd iherusalem würde gebauet: vnd er schreib allen den die 56.
 do behütent die statt in zegeben die loß vnd die zerung
 50 Vnd er ließ alle die vaß die cyrus hett gescheiden von 57.
 babilon· vnd alle ding die cyrus hett gesagt: iedoch
 er selb gebott es zethûn: vnd zesein in iherusalem. Vnd do 58.
 der iungling was hin gegangen er hûb auff daz ant
 lûtz gegen iherusalem. er gefegent den kúnig des hymels·
 55 | vnd sprach. Vnd ich bin dein knecht. Von dir ist 59.
 die vberwindung: vnd von dir ist die weyfheit· vnd
 die klarheit. Du bist gefegent· du do mir hast gege 60.
 ben die weyfheit: vnd o herr got vnser vetter ich be-
 gich dirs. Vnd er nam die brieff: vnd gieng in ba- 61.
 60 bilon. Vnd derkunt es seinen brúdern allen den die
 do waren in babilon: vnd fy gefegenten gott ir vet- 62.
 [152b] ter· der in hett gegeben die derlösung vnd die tróft-
 ung· das fy aufftigen vnd bauten in iherusalem vnd den 63.
 tempel do sein nam ist genant in im: vnd fy freiten sich
 mit seitenfpilen vnd mit freúden ·vij· tag. 7'

*

44 schreib — vnd] allen brieftern die da vorgangen. Er schrib
 auch Z—Oa. 45 das (zweites)] fehlt K—Oa. dem] den ZAZcSa.
 46 er] fehlt Z—Oa. 47 biß Sb—Oa. 48 gebauen. vnd schrib
 Z—Oa. 49 zierung ZcSa, zurung KG. 50 er] fehlt Z—Oa. die
 (erstes)] fehlt K—Oa. 51 iedoch erselb] vnd Z—Oa. 52 es] +
 auch Sb. zesein] zefänden Z—Oa. 55 Vnd — knecht] fehlt
 Z—Oa. 57 klarheit] + vnd ich bin (+ auch Sb) dein knecht
 Z—Oa. du do] der du ZS—Oa, der A. hast geben ASc. 58
 ich bekenne dir Z—Oa. 59 nam] + auch Sb. 60 derkuntens
 MEP, verkúnt es Z—Oa. den] fehlt OOa. 1 vnd] + auch Sb.
 3 freiten sich] frolocketen Z—Oa. 4 seitenfpil AZcSa.

*

44 vnd — 45 fy] wann er schreib auch grözz vnd daz heilig ge-
 want daz si W. 47 das] nachtr. W. 49 in] ein W. czerungen
 W. 51 iedoch] joch W. 4 seitenfpile W.

- v. 1. **W**ann nach disen dingen wurden aufgelesen 5
das die fürsten der dörffer aufftigen durch
die heüßer vnd durch die geschlecht· vnd ir
weip· vnd die sún· vnd ir tóchter· vnd die knechte·
2. vnd die diernen· vnd ir viche. Vnd darius der kú-
nig fante mitt in ·M· reiter vntz das sy sy fürten 10
mit fride in iherusalem vnd mitt saitenspil· vnd mitt
3. paugken· vnd mit holern· | vnd all ir brúder die wa-
ren spilent: vnd er macht sy entzamt auffzesteigen
4. mit in. Vnd ditz sint die namen der mann die do
aufftigen durch die geschlecht vnd durch die geburt 15
5. irs fürstentumbs. Die pfaffen die sune phinees·
die sún aarons: iesus der sun iosedech: ioachim der
sun zorobabel· die sún salathiel von dem haus dauids
von dem geschlechte phares· wann von der geburt
6. iuda: der do redt vnder dario dem kúnig der perfar 20
die wunderlichen wort in dem andern iar feins reichs
7. in dem ersten monet des aprills. Wann dise sint die
do aufftigen von iudea von der gefangenschafft dez
vbergangs: die vberfúrt nabuchodonosor der kú-
nig babilonis gen babilon der stat: vnd sind wider 25

*

5 Wann] Und P, fehlt Z—Oa. dingen] + aber Z—Oa. auff
gelesen P. 6 aufzugen Z—Oa. 7 vnd] + auch Sb. 8 vnd
(zweites)] + auch Sb. tóchtern Z—Sa. 9 vnd (erstes, zweites)]
+ auch Sb. 10 fante] + auch Sb. biß Sb—Oa. sy (letstes)]
sey ZS. 11 vnd (erstes)] + auch Sb. saytenpil A. 12 holern]
pfeyffen OÖa. ir] fehlt K—Oa. die] fehlt SK—Oa. spilend
oder singend. vnd er hieß sy auffziehen Z—Oa. entzamt] sampt P.
14 die (erstes)] dir Oa. 15 die geschlecht — geburt] ire derffer in
den geschlächten. vnd in den (dem Sa) teyl Z—Oa. 16 priester
P—Oa. 17 aaron Z—Oa. 18 dauid Z—Oa. 19 von (erstes)]
auß Z—Oa. Aber Z—Oa. 20 der perfar] der perfaer EP, per-
farum Z—Oa. 22 aprilis S. 23 iuda E—Oa. gefängknuß
Z—Oa. 24 vberfúrt] widerfúrt MEP, + oder hinwegfúret Z—Oa.
25 der stat] fehlt Z—Oa.

*

5 gelesen W. 7 die (zweites)] ire W. 15 auf zu stigen W.
geschlecht] dörffer W. geburt] + vnd in dem teil W. 17 aaron
W. 23 iuda W. 24 die — kúnig] nabuchado^{or} dez kúnigs W.

- kummen gen iherufalem. Vnd die andern in das
iudisch land ieglicher in sein stat die do kamen mit
sorobabel vnd mit ihesu: vnd neemias areorez elimeo
emmaneo vnd mit mardocheo beelfuro mechphafa-
30 thochor eliora emonia einer aus iren fürsten: | vnd 9.
die zal von iren heidenfchen vnd iren bröbften. Die
sún phares: ij taufent vnd hundert vnd lxxij. Die 10.
sún ares: iij M vnd lvij. Die sún femo: hundert 11.
xlij. In den súnen iehsu vnd ioabes M vnd ccc
35 vnd ij. | Die sún demu: ij M cccc lxx. Die sún cho 12.
raba cc vnd v. Die sún bonica: c vnd lxxvij. | Die 13.
sún bebecch cccc vnd iij. Die sún archad cccc vnd
xxvij. | Die sune chan xxxvij. Die sune zeicar ij 14.
M vnd lxxvij. Die sún zoroar M M lxxvij. Die
40 sún aduni: cccc vnd lxi. Die sún adirectis c vnd 15.
vij. Die sún ciao vnd zelas c vnd vij. Die sune
azoroc cccc vnd xxxix. Die sún ierdarbone: c vnd 16.
xxxij. Die sún ananie: c vnd xxx. Die sún afoni
| Die sún mafar cccc vnd xxij. Die sune zabarus: 17.

*

26 die — 27 in] ein ieglicher (+ der Sc) süchet wider den teyl
iudee Z—Oa. 28 zorobabel E—Oa. vnd (erstes)] + auch Sb.
vnd (zweites)] fehlt K—Oa. areorem E—Oa. 29 emmaneo M,
emmanio EZ—Oa. vnd mit] fehlt Z—Oa. mardochio Z—Oa.
beelficco M, beelfuro P. mechphafathothor MEP, mechpfatochor
Z—Oa. 30 elioro E—Oa. emoma M. vnd] + auch Sb.
31 heydeschen Z—Sa, heyden K—Oa. vnd] auß Z—Oa. 32 vnd
(erstes)] vii P, fehlt Z—Oa. 33 hundert] + vnd Z—Oa. 34 súnen
M. iehu M—Sa. vnd (letstes)] fehlt K—Oa. 35 cccc.] + vnd
Sc. thoraba MEP. 37 belech Sc. vnd (erstes)] fehlt EP.
38 Die (zweites) — 39 lxxvij.] fehlt K—Oa. 39 M M.] + vnd S.
40 lxi.] lxvi M—Sa. 42 azozo M, azoroe AK—Oa, azoroch ZcSa.
fechzig K—Oa. 43 anie Sc. azoni S. 44 fabarus Sc.

*

27 iudisch land] teil dez iudischen landz W. 28 zorobabel W.
neemia aranie W. 29 emmanio] Omuemo W. mardochio beelfuro
methphathotor W. 30 elioro ebonia W. 31 heidenfcheften W.
33 hundert] + vnd W. 34 M — 35 lxx] ij taufent cccc vnd
lxx W. 35 thomaba W. 37 bebeth cccc vnd iij W. 38
foicar W. 39 Die sún — lxxvij] fehlt W. 40 adum W. age-
rectis W. 41 giaso W. 42 azozoth W. ierdabone W.
43 afon W. 44 cccc.] ccc W. iobarus W.

- v. 18. lxxxxv. Die fúne sepolemon: c· vnd· xxij. | Die fún 45
 nepopas: lv. Die fún bechanatus: c· vnd lvij. Die fún
 19. zebethamus· c· vnd· xxxij. Die fún crearpatros: vnd
 enocadies vnd modie· cccc· vnd· xxij. Vnd die von
 20. gramiaz· vnd gebea: c· vnd· xxi. Vnd die auß beselo·
 vnd ceagge: lxxv. Vnd die aus bastaro· c· vnd· xxij 50
 21. | Vnd aus bechenobes· lv. Die fún liptis: c· vnd· lv·
 22. Die fún labonni· ccc· vnd· lvij. | Die fún fichem· ccc·
 vnd· lxx. Die fún zuadon vnd diomus· ccc· vnd· lxxvij
 23. | Die fún ericus: ij· M· vnd· c· vnd· xlv· Die fún
 24. anaas: ccc. vnd· lxx. Die briester. | Die fún iedduz· 55
 die fún eúthter die fún eliafib: ccc· vnd· lxxij. Die
 25. fún emmerus: cc· vnd· lij.* Die fúne caree: cc· vnd· xx-
 26. vij. | Die leuiten. Die fún ihesu in caduhel vnd bamis·
 vnd ferebias· vnd edias· lxxiiij. Alle zal· von dem
 27. xij· iar· xxx· tausent· vnd· cccc· vnd· xlij. Sún tóchter· 60
 vnd hauffrawen alle zû famen rechnung· xl· tausent

*

45 vnd] + auch Sb. 46 fún (erstes)] fehlt M. hecha-
 natus Z—ZcK—Oa, hechenatus Sa. vnd] + auch Sb. 47 zebe-
 thannis M. vnd (erstes)] fehlt E—Oa. trearpatros M, creatpatros
 K—Oa. vnd (letztes)] + auch Sb. 48 vnd (erstes)] + auch Sb.
 Vnd] + auch Sb. die] fehlt A. von] auß Z—Oa. 49 gramas
 Z—Oa. gabea Z—Oa. Vnd] + auch Sb. beffelon EZ—GSc,
 beffellā P, befellon SbOOa. 50 ceage Z—Oa. die] fehlt Z—Oa.
 bascaro MEP, bastro Z—Oa. betenobes MEP, bethenobes Z—Oa.
 52 laboni K—Oa. vnd] fehlt G. fichen M. 53 suadon E—Sa,
 sandon K—Oa. 55 ananas EP, anas G. 56 cúchter M, euther
 E—Oa. heliafib S. vnd] + auch Sb. 57 eminerus MEP,
 emerus Z—Oa. vnd (erstes)] fehlt Sc. lij·]* + die fún safurij
 ·ccc· lvij (ccc· vij A) Z—Oa. vnd (letztes)] fehlt SbOOa. 58 in
 caduhel] nicaduhel MEP, incaduhel A. banis E—Sa. 60 xij·]
 fehlt MEP. vnd (erstes)] fehlt P. 61 zû famen] fehlt Z—Oa.

*

45 nepolemon W. 46 nepopas. Di fún bachanatus W. 47 zebe-
 thamus W. occarthapatros W. 48 deuocadies vnd medie W.
 ·xxij W. 49 gramas vnd geba W. befellon W. 50 occagge
 W. bastro W. 51 becenobes W. 52 labomu W. Dy ficcem
 ·ccc· W. 53 Di zaudon vnd dyomus W. 54 eritus W. 56
 eúthter] ementer W. 57 lij]* + Di fún saphuri ·ccc· vnd ·lij W.
 58 iesu yncaduel vnd bennus W.

- [162c] vnd · c · vnd · xliij. Die sún der briester die do pfallierten v. 28.
in dem tempel: die sún asaph: c · vnd · xxviij. Die port- 29.
ner: die sún esmenni · die sún azer · die sún amon ·
die sún accuba · vnd tapa · die sún tobi · alle dife · c ·
5 vnd · xxxix. Vnd briester dient in dem tempel. 30.
Die sune fel · die sune gaspha · die sún thaloch · die
sune carie · die sún fu · die sún hellu · die sún labana ·
die sún armacha · die sune accub · die sune vtha · die
sún cetha · die sune aggab · die sune obay · die sún
10 anani · die sún canna · die sún geddu · | die sún an · die 31.
sún radin · die sún defanon · die sún nechoba · die sún
caseba · die sún gaze · die sún ozui · die sune synone ·
die sún attre · die sún haitem. Die sún aziana · die
sún manei · die sún nasifim. Die sune accusu · die
15 sún agifta · die sún azui · die sún fauon · die sún fa 32.
salon · | die sún meedda · die sún fusa · die sún chare
die sún barcus · die sún faree · die sún choesy · die sún
nasith · die sún agifti · die sún pedem: | salomon sein 33.
fun · vnd die sún asophat · die sún phacida. die sune
20 celi: die sún dedon · die sún gaddahel · die sún sephegi
| die sún aggia · die sún sachereth · die sún sabathen · 34.

*

1 vnd · c · vnd] · cc · Z—Oa. 2 portner] + aber Z—Oa. 3
afer Sa. 4 accuba topa Z—Sa, accubatopa K—Oa. 6 tabloch
E—Oa. 7 tarie MEP. 8 armatha Z—Oa. 11 sún (*erstes*)
fehlt ZcSa. radm ZA. mechoba E—Oa. 12 caseba] + vnnd
auch Sc. ozui M (*das i ohne punkt*), ozin E—Oa. simoen A.
13 attere E—Oa. haften ASSaSbSc. azina G. 14 amenei Z—Oa.
nafafim P, nasifin SbOOa. 14 acufu Z—Oa. 15 die sún azui]
fehlt P. azin ME. 16 care ZcSaSbOOa. 18 die (*erstes*) dife ZcSa.
pedon Z—Oa. 19 asophoth Z—Oa. 20 celi] cel G. sephei A.
22 fatereth MEP, fathareth ZASK—Oa, fatharet ZcSa.

*

3 esmeam W. ater W. 4 tapa] copa W. 5 briester
dienten] dinden priester W. 6 casipa di sún cablot W. 7 labaa
W. 8 acmata W. 11 defanon] defairum W. necoba W.
12 ozim W. sineo W. 13 atern. di sún botthen W. afiana
W. 15 azui] arin W. fauon] farifim W. 16 meeddi W.
careth W. 17 thoefi W. 18 nascith W. 19 vnd (*erstes*) fehlt
W. asoffot W. pharida W. 20 dedon] edom W. 21 pha-
cereth W. sabatham W.

- die fún caroneth· die fún malfith· die fún ame· die
 fún safus· die fúne addus· die fúne fuba· die fúne
 eura· die fúne rahotis· die fúne phasphat· die fúne
 v. 35. malmonn. Alle dife waren der heiligkeit diener· vnd 25
 36. die kinder falomons: cccc· vnd lxxxij. Ditz fint die
 kinder die do auffzugen von thermel vnd von therfa
 37. ir fúrften· carmelam· vnd chareth· | nitt mochten fy
 gezaigen ir ftett· vnd ir gefchlechte: ob fy weren aus
 ifrahel: die fún dylair· die fún thubal· die fún ne- 30
 38. chudaici· vnd aus den brieftern die do gebrauchten der
 briefterfchafft· wurden nit funden in irem geflecht
 Die fún obya· die fún achyfos· die fún addni· der do
 nam ein hauffraw nemuin von den töchtern phar-
 39. geleu | vnd wurden alle geheiffen nach feinem namen 35
 Deffelben gefchlechtz fchrifft ward gefücht in irs ge-
 fchlechtz rechenung vnd ward nit funden: vnd ver-
 40. botten ward in die briefterfchafft zegebrauchen. Vnd
 zû in Sprach neemias vnd effdras das fy nit tailhaff-
 tig würden der heiligkeit: vntz biß auffgeftünd ein ge- 40
 lerter briefter· in ein offenbarunge vnd in ein war-
 41. heit. Aber alles volcks ifrahel waren ·xij· tauſent: auf-

*

23 fuba MEP, + vnd Sc. 24 eura] cura M—Oa. die (erstes)]
 pie A. phafaphath E—SK—Oa, pfafapfat ZcSa. 26 falomonis
 Z—Oa. 27 chermel Z—Oa. 28 careth E—Oa. nitt mochten
 fy] Vnd mochten nit Z—Oa. 29 gezaigen] auffſprechen ZASK—Oa,
 aufſprechen Zc, anſprechen Sa. 30 die fún dylair] fehlt ZcSa, die
 fún dalarij K—Oa. nechudaiti M, nechodaici EPZS—Oa, necodaici A.
 31 vnd] fehlt Z—Oa. 32 briefterfchafft] + vnd Z—Oa. gefunden
 P. 33 achifes A. addin K—Oa. 34 phargelen MEZ—Sc,
 phargelem POOa. 36 gefchrifft P—Oa. 37 gefunden P. 38 ze-
 brauchen Z—Oa. 39 czû im ZcSa. 40 vntz biß] biß Sc, vntz
 daz OOa. auffftünd Z—Oa. 42 ifraels O. außgenommen Z—Oa.

*

22 faroneth W. malfie W. 23 safus] sephin W. fuha W.
 24 eura] circa W. rapocis W. faphat W. 26 Daz W.
 27 therfas W. 30 dilari W. tubam W. netodaici W.
 32 briefterfchafft] + vnd W. 33 abia W. adin W. 34 nēm-
 n̄y W. fargelleam W. 36 der ſelben geflecht W. 39 teilhaft
 W. 41 briefter] piſchoff W. 42 uolk W.

genommenlich der knecht vnd der meide ·xli· taufent
 vnd ·ccc· vnd xl. Vnd knecht vnd meide waren ·vij· v. 42.
 45 taufent vnd ·ccc· vnd ·xxxvij·. Senger waren ·cc· vnd
 fengerin ·lxv·. Ir cameln· waren ·cccc· vnd ·xxxv· 43.
 der roß ·vij· taufent· vnd ·xxxvi·. Ir maul ·ij· tau-
 sent vnd ·xlv· vnd in dem ioch arbeitender tier ·v·
 taufent vnd ·xxv·. Vnd aus iren bröbften durch die 44.
 50 dörffer· do sy kamen in den tempel gotz der do was in
 iherusalem zeernúwern vnd zúderwecken den tempel an sei-
 ner statt vnd nach seiner tugent· vnd zúgeben in 45.
 den tempel· zú dem schatzhaus des heiligen reichthumbs
 xij· taufent pfund goldes· vnd briesterlich wat ·c·
 55 Vnd es wonten die briester vnd die leuten· vnd die 46.
 do aufgegangen waren aus dem volck in iherusalem vnd
 in das reich: vnd alle heilige senger· vnd die portner
 vnd alles volck ifrahel· in iren reichen. Aber do antrad 47.
 der ·vij· moned· do die kinder ifrahel waren iglich in
 60 iren dingen: wann die sún ifrahel wurden gesament
 in iren stetten· sy kamen all einhellig auff den hof der
 [152d] do was vor der túr zú often. Vnd iesus der sun io- 48.

*

43 der (erstes)] die Z—SbOOa, fehlt Sc. der (zweites)] fehlt K—Oa.
 xli·] xl· M—Sa. 44 vnd (erstes)] fehlt Sc. xl] fechtzig K—Oa.
 Vnd] + irer Z—Oa. 45 vnd (erstes)] fehlt Sc. Senger — 46 lxv]
 Singer vnd fingerin warn zweyhundert (+ vnd OOa) funfundfechtzig
 Z—Oa. 46 cameltier Z—Oa. 47 vij· taufent] sibenhundert Z—Oa.
 49 aus] von Z—Oa. 51 zuerneern KGSbOOa, zú ernören Sc. zú-
 derwecken] auffzerichten Z—Oa. 52 tugent] krafft Z—Oa. 53 den]
 dem P. zú — reichthumbs] den schatz der heyligen werck Z—Oa.
 54 priesterlicher ZcSa. 56 aufgegangen waren] aufgangen waren EP,
 waren außgegangen. waren Z—Sa, waren außgegangen K—Oa. vnd]
 + auch Sb. 57 finger Z—Oa. 58 antrad] angieng Z—Oa. 59
 do] vnd da Z—Sa, vnd K—Oa. iglich] geleich MEP, ein iegklicher
 Z—Oa. 60 iren — 61 hof] seinen dingen. da kamen sy eynmütigklichen
 (-lich ScOOa) in den vorhoff Z—Oa. 1 zú often] gegen orient Z—Oa.

*

44 vnd (erstes)] fehlt W. Vnd knecht] fehlt W. 45 vnd
 (erstes)] fehlt W. 49 vnd] fehlt W. 51 zeernúwern vnd] ge-
 lobten W. 52 vnd (erstes)] fehlt W. 54 xij·] xlix W. 56 in]
 nachtr. W. 57 alle heilige] di heiligen W. 60 wann — d l
 fun] Do kamen si zu famen eins mutes in daz dinckhauß daz do waz
 uor der oftnischen phorten vnd saczten iesu den sun W.

- sedech vnd sein brüder die pfaffen: vnd zorobabel der
 fun salathiel· vnd des brüder die stünden vnd berai-
 v. 49. ten den alter: das sy opfferten auff in die gantzen opf
 fer nach den die do sint geschriben in dem büch moy 5
 50. ses des man gotz. Vnd sy samenten sich zû in von den
 andern geschlechten der erde: vnd alle die leüt der erde
 die richten auff den alter an seiner stat: vnd opfferten
 dem herren die opffer vnd die frúen gantzen opffer.
 51. Vnd machten die laubroß· vnd den hochzeitlichen tag 10
 als es ist geschriben in der ee: vnd die teglichen opf-
 52. fer als es gezam: vnd nach disen dingen die georden-
 ten oblaten· vnd die opffer der sampstag· vnd der mon
 feire vnd der hochzeitlichen tage vnd aller geheilig-
 53. ten. Vnd was dings sy gelobten dem herren von der 15
 monfeir des sybenden monedz· begunden sy zeopffern
 die opffer gott: vnd der tempel des herren was den-

*

2 priester P—Oa. forobabel Z—Sa. 3 des] die S. die]
 fehlt K—Oa. 4 in] im SSc. 5 nach] + allen Sc. den] denen
 E—Sa, den dingen K—Oa. moyfi Z—Oa. 6 manns K—Oa.
 sy — in] kamen zûsamen Z—Oa. samenten] samen MEP. 7, 8
 die] fehlt K—Oa. 8 den] dem P. opffernt MEP. 10 laubreiß
 ZSZcSa, laubriß A, laubraft K—Oa. 11 der ee] dem gefeczt A.
 12 es gezam] es gezymmet ZcSa, sich gepûret K—Oa. geordenten
 oblaten] auffgefeczten opffer Z—Oa. 13 sabbath K—Oa. 14 vnd
 (letstes)] fehlt Z—Oa. alle ZcSa. 15 was dings] wie uiel Z—Oa.
 17 dennoch AZcSaSbOOa.

*

2 bruder zu priftern vnd zorobabel den fun W. 3 des — 6
 den] des selben brüder machten den alter so daz si dar auf opherten
 di gancz enczûnten opher nach dem vnd in dem puch moyfi dez men-
 schen gotz beschriben ist vnd im zu hilf kamen zu samen aus W.
 7 der (erstes) — 10 den] vnd richten auf den alter an seiner stat alle
 geflecht der erden vnd opherten ophertir vnd ganczenczunte opher der
 früe vnsern herrn vnd machten di feirung der geczelt vnd ein W.
 11 als — 14 geheiligten] alz gepoten ist in der ee vnd machten opher
 alle tag alz man mußt tun vnd darnach alle dy gefaczten opher vnd
 di opher tir der ·iiij· tag vnd der anfang der monden vnd aller ge-
 heiligten hochzeitlichen tag W. 15 was — 17 opffer] wy vil si
 gelobt heten got von dem anefang des neuen monden dez ·vij· mon-
 den huben si an ophertire zu ophern W. 17 des] vnfers W.

- noch nit gebauen. Vnd sy gaben gelt den stainmetz v. 54.
 en· vnd den zimmerleuten· vnd tranck vnd speys mit
 20 freuden. Vnd sy gaben wegen den sydoniern vnd den 55.
 tiriern· so das sy zufürten von dem libanischen wal
 de cedrin treim so das sy schiff machten an dem vfer
 vnd anderthalb ioppe: der gegent nach dem ge-
 bott als in geschriben was von cyro dem künig der
 25 perfer. Vnd in dem andern iar kamen sy in den tem- 56.
 pel gotz in iherusalem· in dem andern moned hûb an foro
 babel der sun salathiel· vnd iefus der sun iosedech·
 vnd ir brüder· vnd die brierster· vnd die leuiten· vnd
 alle die do kumen waren von der gefenckniße gen
 30 iherusalem: | vnd gruntfesten den tempel gotz· in den neü- 57.
 wen monden des andern monedes in dem andern iar
 do sy kumen waren in iudeam vnd in iherusalem. Vnd 58.
 satzten die leuiten von ·xx· iaren vber das werck gotz
 Vnd iefus stünd vnd sein sún· vnd alle sein brüder
 35 der leuiten vnd volfürer der ee· vnd machent werck 59.
 in dem haus vnfers gotz. Vnd die brierster stünden
 habent briersterliche watt mitt pufanen: vnd die le-
 uiten die sún asaph habent singent schellen· lobent 60.
 vnfern herren vnd im gefegent in der geleichnúße

*

19 vnd (erstes)] + auch Sb. 21 tyriren G. so] fehlt Z—Oa
 dem wald libano Z—Oa. 22 treim] traum P, trâm S, höltzer
 K—Oa. an dem vfer] an dem vber var MEP, czû der porten
 Z—Oa. 23 vnd anderthalb] vnd genhalb P, fehlt Z—Oa. 24 der
 perfer] der perfaer EP, perfarum Z—Oa. 26 zorobabel E—Oa.
 28 brüdern ZZcSa. 30 gruntfesten] + auch Sb. in dem neüwen
 mon Z—Oa. 33 iaren] + vntz P. über die werck des herren
 Z—Oa. 35 die leuiten vnd die volfürer Z—Oa. der ee] des
 gesetz A. machten Z—Oa. 36 vnfers gotz] des herren Z—Oa.
 37 priersterliche E. 39 vnfern] den Z—Oa. im] in EPZS—Oa.
 im gefegent] gefegent yn A. in — 40 ifrahels] nach dauid dem
 (den ZS) künig ifrahel Z—Oa.

*

18 gepawt W. 22 treme W. 25 beirfaner W. iar] nachtr.
 W. 26 zorobabel W. 32 Vnd] fehlt W. 35 leuiten] + zu
 famen swernde W. 36 gotz] herren W.

- v. 61. dauids des kúnigs ifrahels. Vnd sungen gefanck 40
vnferm herren: wenn in ist süßigkeit vnd ere vntz
62. biß ewigklich vber alles ifrahel. Vnd alles volck in
busanen derklingten: vnd schrien mit groffer stym
me: lobent vnfern herren in der derweckung des haus
vnfers herren · wenn in ist süßigkeit vnd ere vntz 45
63. biß ewigklich vber alles ifrahel. Vnd aus den brieftern
kamen vnd aus den leuiten · die elltesten vnd die do
den andern verwesten nach den dörffern: die do hetten
64. gefechen das vorige haus: vnd zû der stiftunge ditz
haus kamen sy mit groffem geschrey vnd mit grof- 50
sem wainen · vnd vil mit busanen vnd mit groffen freü
65. den: also gröfflichen so das das volck nit hort der busa
nen durch die klage des volcks. Wann das volck waz
pusanent gröfflichen mit den pusanen: so das es verr
66. ward gehort. Vnd es horten die feind des geschlechtz 55
iude vnd beniamin: vnd kamen das sy wissen wol-
67. ten welchs do wer der schal der pusanen · Vnd sy der
kanten: wann die do kummen waren aus der gefenck-
68. núß pauten den tempel dem herren gott ifrahel. Vnd sy 60
giengen hin zû sorobabel · vnd zû iesu · vnd zû den
bröbften der dörffer vnd sprachen zû in. Wir wöllen

*

41 vnferm] dem Z—Oa. in ist] sein Z—Oa. vntz] fehlt Sc.
42 biß] fehlt Oa. ewigklichen SbOa. in — 43 derklingten]
das (fehlt K—Oa) sang in busanen Z—Oa. 43 schriren Zc. 44
vnfern] den Z—Oa. derweckung E, aufrichtung Z—Oa. des]
daz EP. 45 vnfers] des Z—Oa. wenn — 46 ifrahel] fehlt
Z—Oa. 45 süßigkeit M. 46 den — 48 verwesten] den eltern
brieftern vnd auß den leuiten vnd auß den verweßern Z—Oa. 52
größlich Z—Oa. so] fehlt Z—Oa. der] die SK—Oa. 53 die]
fehlt A. waz] + auch Sb. 54 größlich Sc. so] fehlt Z—Oa.
55 horten] + auch Sb. 56 judee Sb. 57 do] das A. 58
schal] chal Sb. wann] das Z—Oa. 59 gotz K—O. 60 zoro-
babel EPA—Oa. iesum Z—Oa.

*

40 ifrahel W. 41 vntz] fehlt W. 42 ewiglichen W. 43
derklingen W. 45 wenn — 46 ifrahel] fehlt W. 47 die (erstes)]
der W. 60 zorobabel W.

- [153a] pauwen mitt sampt eúch. Wenn wir auch haben v. 69.
 gehort vnfern herren: wenn wir auch gen mit im·
 von den tagen abafareth des kúnigs von affiria:
 der vns dett vberfaren. Vnd zû in sprach zorobabel 70.
 5 vnd iesus· vnd die fúrsten der dórffer. Nit ist vns 71.
 vnd eúch zepawen das haus vnfers herren gotz. Wenn
 wir allein wellen pawen vnferm herren gott ifrahels:
 nach dem vnd vns gebotten hat cyrus der kúnig der
 kúnig der perfer. Aber die heiden der erden neident 72.
 10 die selben die do waren in iudea· vnd die aufhebenden
 das werck des gebeúdes· vnd dem zûfürenden volck:
 verboten sy zepawen: vnd die do vbten die zûgenge 73.
 die irrten sy vnd das der gepaw nicht wúrd volbracht
 daz sy verwústen iren rat alle die tag cyri des kúnigz
 15 der perfar vnd vntz zû dem reich dary des kúnigs der
 perfar: vnd sy schuben auf das gebeúde durch· ij· iar
 vntz zû dem reich dary. *vj*

*

1 auch haben] haben auch Z—Sc, haben OOa. 2 wenn wir
 auch] vnd auch wir Z—Oa. 3 affiria] assyrier ZAKGSbO, assyriern
 ZcSa, affirien ScOa. 4 vnnß daher fûret Z—Oa. Vnd] + auch
 Sb. forobabel ZAS. 5 vnd (zweites)] + auch Sb. dórffer]
 + ifrahel Z—Oa. 7 wir wóllen allein bauwen Z—Oa. 8 vnd]
 fehlt P. der kúnig] fehlt Z—Oa. 9 der perfer] der perfaer EP.
 perfarum Z—Oa. heiden] vólcker A. neident] haßten A.
 11 gebeúdes — zûfürenden] gebeúes (gebaues ZcSa) vnd die heim-
 lichen hauß (haß A). vnd das zûfüret (zügefüret S, zûfürend K—Oa)
 Z—Oa. 12 vbten] machten Z—Oa. 13 vnd] fehlt Z—Oa. der
 pawe P—Oa. 14 daz — 16 perfar] alle die (fehlt K—Oa) tag cyri
 des kúnigs Z—Oa. 15 perfaer EaP. vnd — 16 perfar] fehlt Eb.
 16 schuben] hüben E—Oa. 17 biß Sb—Oa.

*

3 abazareth W. 4 vns dett vberfaren] uon hynnen ist über
 gefaren W. 5 vnd die fúrsten] der fúrft W. 7 herren ifrahel
 W. 8 dem] nachtr. W. hat der kúnig cyrus der berfan W.
 11 dem — 17 dary] fúrten über di di hauffen morten di hinderten si
 alle di czeit dez kúnigs ciri daz icht uolbracht wúrd daz gepeude
 vnd uerczüg di stiftung piz zu dem reich dary dez kúnigs W.

- v. 1. **W**ann in dem andern iar des reichs dary · ag-
geus der weyßlag vnd zacharias der sun ad
din des weyßlagen bey iude vnd iherusalem: vnd 20
2. in dem namen des herren gotz ifrahel vber sy. Do stün-
de auff zorobabel der sun salathiel · vnd iesus der sun
iofedech: vnd begunden zepawen das haus des herren
3. das do ist in iherusalem · do in bey wesent waren die prophe- 25
ten vnfers herren vnd in hulffen. In den selben zey-
ten kam zû in sifennes der vnder kúnig des landes sy-
rie vnd phenices vnd sein lantherren: vnd sein ge-
4. sellen | vnd sprachen zû in. Wer hat eúch gebotten daz 30
ir das haus bauet · vnd daz dach vnd das ander allez
volbringt. Vnd welche sin die pawer die das pau-
5. wen? Vnd sy hetten genad · in der besúchunge die
do was worden vber sy von vnserm herren die alten
6. iuden die do waren aus dem gefencknúß: vnd wur- 35
den nit gehindert zûpauen vntz biß sy enbuten dem
kúnig dario von allen disen dingen · vnd wider ant-
7. wurt genommen. Der brieff bilder der sendtschrift:
die sy fanten dem kúnig dario. Sifennes der vnder kú-
nig der land syrie vnd phenices · vnd sein lantherren:

*

18 Wann] Und P, Aber Z—Oa. 19 addin] addm Z, addo K—Oa.
20 iudeam P—Oa. vnd (letstes)] fehlt Z—Oa. 21 ifrahels E—Oa.
22 auff] fehlt Z—Oa. zorobel Z. 24 in (zweites)] fehlt OOa.
wesent] wesen EP, fehlt Z—Oa. 25 vnfers] des Z—Oa. in
hulffen] hulfen in E—Oa. den] dem Oa. 26 zû im M—Oa.
sifemes M. 27 phenicis Z—Oa. 31 heimfúchung Z—Oa. 33
dem] der E—Oa. 34 vntz biß] biß das Sc, vntz OOa. 36 ge-
nummen — bilder] genommen wurde. Die laut (glichenúß A) des brieffs
Z—Oa. brieff bilder] briefmacher P. sendtgeschrift P—Oa.
37 fanten] + die Sb. dem] dz G. Sifemes M. 38 phenicis
Z—Oa. vnd (zweites)] + auch Sb.

*

18 Aber W. dary — 19 weyßlag] dary dez kúnigs weiffagt
aggeus W. 19 addin — 20 iude] addo dez propheten zu iudea W.
20 vnd (letstes)] fehlt W. 21 ifrahelz W. 22 auff] fehlt W.
23 huben an W. des] vnferz W. 26 sifennes W. der lande W.
27 phenice W. 34 biß] + daz W. 36 brieff — sendtschrift]
pilder der sende brife schrift W. 37 sifennes W. 38 phenice W.

- vnd sein gefellen · in syria vnd in phenice verweiser ·
 40 sagen dem kúnig dario heil. Kund sey alles ditz dem v. 8.
 herren dem kúnig: wann do wir kamen in das land
 iudee · vnd eingend in iherusalem · do fund wir pauend daz
 groß haus gotz | vnd den tempel aus groffen gebolier- 9.
 ten stainen · vnd von edeln dingen gelegt in die wen
 45 de: vnd die werck fúrderlich vnd fleißigklich zû ge- 10.
 schechen · vnd das beholffent vnd beglúckent in iren
 henden · vnd in allen eren gar mit groffem fleys vol
 bringend. | Do fragt wir die elltesten sprechent. Wer 11.
 mag euch gelassen das ir baut ditz haus: vnd dise
 50 werck gruntfesten? Aber dorumb fragt wir sy: dor 12.
 umb das wir sy dir kunt tûn die leút vnd die bróbst:
 vnd die abschrift der bróbst namen vordert wir von
 in. | Vnd gen antwurten vns sprechent. Wir sein 13.
 knecht des herren der do gemacht hat himel vnd erd
 55 | vnd baut ward ditz haus vor disen vil iaren von eim 14.
 gar starcken vnd groffen kúnig ifrahel: vnd ward vol-
 bracht. Aber vnser vetter waren verirret vnd sún 15.
 digten in got ifrahel · der gab sy in die hande nabucho-

*

39 vnd (*zweites*) + auch Sb. in (*zweites*) fehlt PS. 40 sa-
 gen] Enbietet Z—Oa. heil — ditz] das heyl. Alle ding seien
 kunt Z—Oa. 42 eingiend E, eingiengen P—Oa. fund] stünd
 MEP, fanden Z—ZcK—Sc, funden SaOOa. bauen Z—Sc, gebawen
 OOa. 43 polierten Z—Oa. 44 gelegt] leget Sa, + mit EP.
 45 fúderlich K, fuderlich Sb. fleißigklichen SbSc. zû] fehlt
 Z—Oa. 46 vnd beholffen. vnd beglúcken (glúckfamen A) in Z—Oa.
 47 vnd] + auch Sb. aller ere Z—Oa. volbringen K—Oa.
 49 mag — gelassen] hat euch erlaubet Z—Oa. vnd] + auch Sb.
 50 werck grundfestigent Z—Oa. wir — 51 das] fehlt P. 50 dorumb
 (*letztes*)] fehlt Z—Oa. 51 kunt tûn] kunten M, derkunt EP, ver-
 kunt Z—Oa. 52 abschrift M, geschriff Z—Oa. bróbst namen]
 namen der próbst Z—Oa. 53 gen antwurten] geantwurten Eb, sy
 antwurtent Z—Oa. 55 baut — vil] ditz was gebawen vor vil
 disen Z—Oa. 56 gar] + vil Sc. 57 Aber] + darumb das Z—Oa.
 sündeten Z—Oa. 58 hende K—Oa.

*

42 eingingen W. 45 fúderlich W. 46 behelfende vnd glúck-
 ende W. 48 di edelsten W. 50 dorumb (*letztes*)] so W.
 55 gepawt W. 58 nabuchado^m W.

- donofor des kúnigs babilon · des kúnigs des caldei-
- v. 16. fchen landes: vnd ditz haus zûreiffent zúnten fy an 60
17. vnd das volck gefangen fürten fy gen babilon. In
dem ersten iar reichend cyrus dem kúnig von babi- [153b]
18. lon · schreib cyrus der kúnig zûpauen das haus: | vnd
die selben heiligen vaß die guldin vnd die filbrin die
do aufgetragen hett nabuchodonofor aus dem haus
das do ist in iherufalem · vnd fy geweicht zû seim tempel 5
Anderwaid bracht fy der kúnig cyrus von dem tem
pel der do was zû babilon · vnd gegeben wurden die
19. sorobabel vnd salmanasaro dem vnder kúnig. Vnd
gebotten ward in so das fy triegen dise vaß · vnd setz
ten fy wider in den tempel der do was in iherufalem: vnd 10
20. den selben tempel gotz zepawen an seiner statt. Do vn
derwarff salmanasarus die gruntfeste des haus vn-
fers herren das do ist in iherufalem · vnd von dann vntz nu
baut man es: vnd noch nitt hat es genommen die
21. volkommenheit. Vnd nu dorumb wirt geurteilt von 15
vns o kúnig · gefücht werd das in kúnigklichen bûch
22. kamern ciri des kúnigs die do sint in babilonia: vnd
funden werd ob angehaben sey von dem rat cyri dez

*

60 vnd — 61 fy] Die zerrissen das hauß. vnd zúnten das an. vnd
fürten (+ auch Sb) das volck gefangen Z—Oa. 1 reichent EP, als
regieret Z—Oa. der kúnig Z—Oa. 3 selbigen Sc. vnd] +
auch Sb. 5 do] + auch Sb. vnd weicht (weyheyt S, + auch
Sb) fy zû (in Z—Oa) E—Oa. seinen Sc. 6 Anderwaid — fy]
Nun trüg fy (+ auch Sc) wider herfür Z—Oa. der kúnig] fehlt Sc.
7 do] + auch Sb. vnd — die] vnd fy wurden (+ auch Sb) gegeben
Z—Oa. 8 zorobabel E—SSa—Oa, zorobabel Zc. vndern kúnig
ZAS. 9 in ward gebotten das fy Z—Oa. dise] die E—Oa.
12 vnfers] des Z—Oa. 13 biß Sb—Oa. 16 gefücht — in] das
gefüchet werd in den Z—Oa. kúniglichem Eb. 17 babilon Eb.
18 funden — 19 gebeude] ist das erfunden wirdt das durch den rat
des kúnigs cyri angefangen ist worden der bauwe Z—Oa.

*

59 babilons W. 60 ditz] dz W. 1 dem kúnig — 2 cyrus]
fehlt W. 2 das] dicz W. 4 nabuch^{er} W. 6 Anderwaid —
tempel] fehlt W. 9 wurden W. 12 salmanasar W. 16 kúnig-
lichem W. 18 angehaben] an + gebende dez haus dez herren ha
(der zusatz gestrichen) gehoben W.

- kúnigs das gebede des haus des herren das do ist in
 20 iherusalem· vnd gevurteilt werd das von dem kúnig vn-
 ferm herren: vnd schreib von den selben dingen vns
 Do gebott der kúnig darius das zefüchen in den büch- v. 23.
 kamern· vnd funden ward in der gegent egbatha-
 nis die do ist in der mit des reichs ein stat in der do
 25 geschriben waren dise. In dem ersten iar reichsent der 24.
 kúnig cyro gebott der kúnig cyrus das haus vnfers
 herren zûpauwen daz ist in iherusalem do man anzûnt way-
 rauch in stetlichem feûre· des hôch sey ·x· eln vnd sein 25.
 weyte ·lx· daum elen mit gevierten polierten stai-
 30 nen dreyen· vnd mit eim soler holtzes des selben lan
 des· vnd mit eim soler newen vnd die kostung dor-
 zû geben aus dem haus cyri des kúnigs: vnd die hei- 26.
 ligen vaß des haus vnfers herren als wol die guldin
 vaße als die silbrin die nabuchodonosor hett auf-
 35 tragen· in das haus des herren das do ist in iherusa
 lem do sy waren gesetzt: das sy alhie würden gesetzt
 Vnd er gebott ir zehaben rûch sifenem dem vnder- 27.

*

20 vnd wirdt geurteylet von Z—Oa. 21 vnd] Er Z—Oa. be-
 schreybe Sc. 23 vnd ward erfunden in dem stättlin Egbathanis das
 da Z—Oa. 24 ein] in der SOa. 25 dise] + ding Z—Oa.
 reichsent] als regieret Z—Oa. 26 kúnig cyrus babilonie: der kúnig
 cyrus gebot das haus E—Oa. 27 daz] + da Zc—Oa. 28 in
 stetlichem] mit stättem Z—Oa. elnbogen Z—Oa. 29 daum
 elen] elenbogen AK—Oa. mit — 30 dreyen] geuiert mit dreien
 polierten steinen Z—Oa. 29 geuiertem P. 30 selben] fehlt E—Oa.
 31 soler newen] neúwen soler Z—Oa. dorzû geben] darzû geben
 werde Z—Sa, soll darzû geben werden K—Oa. 33 vnfers] des
 Z—Oa. 34 vaße] fehlt E—Oa. 36 gesetzt (erstes)] + daz da
 ist in jherusalem· do sy waren gefeczt Sb. 37 zehaben rûch] ze-
 haben rûe EP, farg (farg ASSa—Oa) zehaben Z—Oa. dem] den
 Z—SaOa.

*

24 do (letstes)] fehlt W. 25 reichende W. 27 daz] + da W.
 29 gepolirten W. 30 holcz W. 31 newen W. 34 vaße]
 fehlt W. di do auz getragen het nabuch^{er} W. 35 des herren]
 fehlt W. 36 si uor warn gefaczt so daz man si do hin secze W.
 37 ir — rûch] di farg zehaben W. zifennem W.

- kúnig fyrie vnd den phenicern · vnd fatharbufanam
vnd iren gesellen · die do waren geordent in fyria vnd
den richtern phenice · das sy sich enthabten an der sel
40
v. 28. ben statt. Vnd ich gebott auch zepawen allumb: vnd
ich sant das in húlffen die do warn von der gefangen
schafft der iuden vntz das der tempel des haus des her
29. ren ward volbracht: vnd man sol fleysfigklich ge-
ben disen leúttē zú dem opffer des herren von der be- 45
kúmmernung der zóll fyrie · vnd phenicis · zorobabel
dem fúrgesatzten · stier vnd wider vnd lemmer: vnd
30. hóck zú eim gantzen opffer got des himels: zú gleich
erweys traide vnd saltz vnd wein vnd ole stetigklich
durch alle iar · dornach vnd die briester die do sint in 50
iherusalem derdencken alle die tag zúverzeren on alles ver
31. ziehen: so das man der opfferung opffer dem hóch-
sten gott: vmb den kúnig vnd vmb seine kinder · vnd
32. bitten vmb ir leben. Vnd werd angerúfft: so das

*

38 vnd phenicis vnd fatharbufanam Z—Oa. 39 vnd (erstes)]
fehlt Eb. iren] fein Z—Oa. georden M. 40 den — phenice]
phenice richter Z—Oa. sich enthielten Z—Oa. an] in EP, von
Z—Oa. 41 allumb] den tempel gantz Z—Oa. gefängknuß Z—Oa.
43 biß Sb—Oa. 44 vnnd daz fleiffigklich gegeben wurde Z—Oa.
47 dem] den M. stier · vnd lemmer · vnnd wider Sc. 48 gantzen]
fehlt S. got — gleicherweys] des (dem Sc) herren. Des geleichs
(gleich S, gleichen K—Oa) auch Z—Oa. 49 korn A, getreyde K—Oa.
stetigklich] stercklich Sc. 50 dornach] nach dem Z—Oa. 51
derdencken] derkenten Eb, erkanten Z—Oa. die] fehlt K—Oa.
52 so — opfferung] das geopfferet werden Z—Oa. 54 angerúfft
MEP, verkündet Z—Oa. so das] das Z—Sa, fehlt K—Oa.

*

38 -kúnig der lande fyrie vnd phenice W. fatharbufanam]
fein lantherren W. 39 iren] fein W. do — 40 an] do gefaczt
sint in den landen siria vnd phenice uor weiser so daz si sich enthilden
von W. 41 gebott — 49 traide] hab euch gepoten so daz in di
helfen di do sint auz der gefengniß der iuden vncz piz uolbracht wirt
der tempel dez hauß vnser herren vnd uon der múnung der czins der
lande cirie coele vnd phenice fleißiclich zu geben di gróß alle den
selben menschen zu dem opher vnser herren vnd zorobabel dem uor
weiser di gülde vnd di acht zu ochsen vnd zu widern vnd zu lemmern
vnd auch also wol getreide W. 49 stetticlichen W. 50 durch]
fehlt W. 51 die] fehlt W. 52 der] fehlt W. 54 angerúfft W.

- 55 welcher vbertret icht sicht aus disen die do geschriben sein · oder verschmecht · so das genommen werd ein holtz aus seim eygen · vnd werd gehangen: vnd sein güt werd zûgeschriben dem kúnig. Dorumb auch der herr des nam do selbst ist angerûffen der stôr ein ietlichen kúnig vnd geschlecht · der sein hant aufreckt das zewern oder vbel handeln das selb haus vnfers herren das do ist in iherusalem. Ich kúnig darius satzt ein gebot · das ichs fleißiglich wil der fûllen.
- v. 33. 34. vij

- D**o nochuolgt den fleißiglich den entzampft werck den sisennes der vnder kúnig coelen syri vnd phenicen · vnd satharbuzanez vnd die gesellen · den dingen die do waren gesetzt von dario dem kúnig | sy anstûnden fleißiglich den heiligen wercken mit den alten der iuden mit den fûrsten syrie: vnd die heiligen werck die aggeus vnd zacharias vnd die weyßsagen
1. 2. 3.

*

55 vbertret — disen] dise ding úbergange Z—Oa. do sind geschriben Sc. 56 so das] das dann Z—Oa. 57 seim] iren Z—Oa. werd] werden Z—Oa. 58 sein] ir Z—Oa. werde geschriben Oa. auch] fehlt E—Oa. 59 namen ZcSa. do selbs EP, daselb Z—Sa. wirt angerûffet. der zerstere Z—Oa. 60 iegklichen EbZ—Oa. aufstreckt EaP—Oa, auftreckt Eb. 61 zehandeln K—Oa. das hauß des herren Z—Oa. 1 ein gebot] fehlt K—Oa. 2 ichs — der fûllen] fleißiglich (-lichen Sc) nach dem gethan werde (wurde K—Oa) Z—Oa. 3 nochuolgt — wercken] aggeus vnd Zacharias die propheten hetten geweissagt P. gehorsamenten Z—Sa, waren (+ auch Sb) gehorsam K—Oa. fleißigliche Ea, fleißiglichen EbSc. werckern MEP. 4 sisemes M. vndterkúnig celeufirie vnd phenicis Z—Oa. toelen M. 5 satharbufanes E—SbOOa, satharbufanes Sc. vnd (zweites)] + auch Sb. 6 do] + auch Sb. von] vnd Sc. 7 aufstunden E, kamen nach P, beistunden Z—Oa. wercken M. mit] mit helfend P. mitwûrckend mit Z—Oa. 8 alten iuden vnd mit Z—Oa. mit] fehlt P. die vilkeyligen P. 9 aggeus — 10 die] fehlt P.

*

60 iglichen W. 61 handel úbel W. 1 satzt — 2 der fûllen] hab daz gepoten vnd gefaczt daz daz also vnd nach dem fleißiglichen schol geschehen W. 3 nochuolgt] uolfûrten W. werckern W. 4 sisemes W. 5 satharbufanes W. 9 werck aggeo vnd zacharia di di weiffagen W.

- v. 4. hetten geweyßagt: die wurden gelúcklich. Vnd sy vol 10
brachten alle ding durch das gebott gotz ifrahel: vnd
von dem rat cyri vnd dary· vnd arthaxerxis des kúnigz
5. der perfar. Vnd vnser haus ward volbracht vntz zú
dem ·xxiiij· tag des moneds adar: in dem ·vj· iar
6. dary des kúnigs. Vnd die fún ifrahel machten· 15
pfaffen· vnd leuiten· vnd die andern die do waren
aus dem gefencknúß die do zú waren gelegt: nach dem
7. vnd geschriben was in dem bûch moyßi. Vnd sy opf-
ferten in der kyrchweich des tempels vnfers herren· c
8. ochffen· vnd ·cc· wider vnd ·cccc· lemmer | vnd ·xij· czi- 20
gen bôck vmb die fúnd alles volcks ifrahels: nach der zal
9. der ·xij· geschlecht der fún ifrahel. Vnd die priester
stúnden vnd die leuiten gekleidt mitt priesterlicher
wat durch die geschlecht vber die werck des herren
gotz ifrahels· nach dem bûch moyßi: vnd die portner 25
10. durch ein iegkliche porten. Vnd die kinder ifrahel
mit den die do waren aus dem gefencknúß begiengen
die selben oftern an dem ·xiiij· tag des monedz des er-
ften moneds: do geheiligt wurden die priester vnd
11. die leuiten. Vnd alle fún der gefencknúß wurden 30
nit miteinander geheiligt: wenn alle leuiten mitein-
12. ander geheiliget sint. Vnd sy dotten das osterlamp
alle fún der gefencknúß: auch iren brúdern den brie-
13. stern vnd in selber. Vnd es affen alle kinder ifrahel

*

10 die] *fehlt* K—Oa. fy] *fehlt* Z—Oa. 12 von] auß Z—Oa.
tyri M. arthaxerxis OOa. 13 der perfar] der perfaer EP, per-
farum Z—Oa. biß SbSc. 14 adar] + das ist des merczen P—Oa.
16 priester P—Oa. 17 der gefångknuß Z—Oa. 20 ·cccc·] ·ccc·
MEP. czigen bôck] aigen bôck MEP, kitz Z—Oa. 21 fúnd]
fún M. 25 jfrahel Z—Oa. 27 den gefångknuß ZcSaSb, den ge-
fångknußen Sc. 28 des monedz] *fehlt* Z—Oa. 29 moneds]
fehlt EP, moneds Z—Oa. 31 aber Z—Oa. leuiten] + warden
ZZcK—Sc, + wurden ASSaOOa. miteinander (*zweites*) Z. 32 sint.
Vnd sy] Vnd Z—Oa. 34 in] ir Z—Sa. selber K—Oa. es affen
alle] die Z—Oa.

*

11 gotz] *nachtr.* W. 13 berfar' W. 16 vnd leuiten] *fehlt* W.
19 in kirwey W. 26 die] + ·x· W. 28 des ersten moneds]
fehlt W. 30 die] *fehlt* W. 34 es] *fehlt* W.

- 35 die do waren aus der gefencknúße alle die do waren
vberbeliben von allen vnreinigkeitten der heiden der
erde· fűchent vnfern herren: | vnd fy feirten den hoch- v. 14.
zeitlichen tag der oftern ſpeyß· vij· tag wirt ſcheff-
tend in der angeſicht des herren· wenn er hett gekert 15.
40 den rat des kúnigs von affiria zů in: ſterckent ir hen
de zů den wercken vnfers herren gotz ifrahels. Vnd 8, 1.
nach dem reichffen der kúnig artherxerſe der perſer· vnd
es gieng aus zů im eſſdras der ſun azarie· des ſun hel-
chie· des ſun ſalome· | des ſuns ſadoch· des ſun achi- 2.
45 thob· des ſuns ameri· des ſuns azahel· des ſuns bocce·
des ſuns abifue· des ſuns phinees· des ſuns eleaſari
des ſuns aaron· des erſten brieffters: | diſer eſſdras zoch 3.
auff gen babilonia· do er waz ein ſchreiber vnd ein ſyn-
niger in der ee moyſes die do gegeben was von dem
50 herren gott ifrahel: zůſprechen vnd zůthůn. Vnd der 4.
kúnig gab im ere· do von das er funden hett genad
in aller wirdigkeit vnd begerung: in ſeiner ange-

*

36 heiden] völker A. 37 erde] + die affen Z—Sa, + affen
K—Oa. fy] fehlt Z—Oa. hohzeytlich G. 38 oftern ſpeyß]
dörben brot ZSZcSa, vngeseuerten brot AK—Oa. 39 in] fy in EP.
der] dem Z—Oa. gekert] kert P. 40 ſtreckent MEaZ—Oa;
(ſterckent EbP). 41 vnfers] des Z—Oa. jſrahel Sc. 42 dem]
dem da Z—SbOOa, dem rat Sc. reychſſent Eb, regieret Z—Oa, +
auch Sb. artharxerſis EPSZc—Sc, artharxerſes ZA, arthaxerſis OOa.
perſaer EP, perſeer Z—Oa. vnd — 43 aus] Da gieng Z—Oa.
43 zů in G. des ſun] des ſuns KSb—Oa, der ſun G. 44 ſun
(2)] ſuns K—Oa. ſuns] ſun E—Sa. ſadoch] + vnd SbOOa.
45 ſuns (erſtes)] ſun Z—Sa, ſuns ſun K—Oa. ſuns (zweites)] ſun AS.
azahei M, azabel EP, azabei Z—Oa. ſuns (letztes)] ſun SZcSa.
bocci Z—Oa. 46 ſun (3) S. phinices P. ſun (letztes) P. elea-
zari GSc. 47 ſun S. aarons Sc. zoch] gienge Z—Oa.
48 gen] von Z—Oa. er] + auch Sc. ſynniger] finger Z—Oa.
49 in dem gefatz A. moyſi Z—Oa. 50 zůſprechen] zeleren Z—Oa.
vnd] + auch Sb. 51 er] + auch Sb. gefunden SbOOa.
52 ſeiner] ſeinem Z—Oa.

*

36 der erde] fehlt W. 40 ſterckent] zu ſtrecken W. 42 dem
reichende de kúnig W. berſan W. 44 ſuns] ſus W. ſadoch]
zaddue W. ſun (letztes)] ſuns W. 45 aſael W. 46 abiftie W.
eleazari W. 49 moyſi W. von dem] uom W.

- v. 5. sicht. Vnd auff zügen mit einander mit im aus den
kindern ifrahel· von den priestern vnd leuten· vnd
von den heiligen fengern· vnd portnern· vnd dienern 55
6. des tempels iherufalem. In dem ·v· monet ditz ist das ·vij
iare als do reichffent artherxerfis der kúnig: wann fy
giengen aus von babilon an dem ersten tag des ·v
7. monentz | kamen fy in iherufalem nach seim gebott: vnd het
ten die gelúcksamkeit des wegs von dem herren die 60
8. in gegeben was. Wann in disen dingen behielt eff-
dras ein michel lere das er nit ließ vnderwegen keins [153d]
der ding die do waren in der ee des herren vnd in den
gebotten: vnd zeleren alles ifrahel alle die gerechtigkeit
9. vnd das vrteil. Wann die do schriben die schrift ar
therxerfis des kúnigs· fy genachten zû effdras dem pfaf 5
fen vnd dem lerer der ee des herren· vnd antwurten
im daz geschriben das do waz kummen von artherxerfis dem
kúnig: des bilde waz er vnderthenig. viij

*

53 auffzügeen Z—Oa. mit yn A. 54 vnd (*letztes*) + auch Sb.
55 fingern Z—Oa. 56 In] *Anfang eines neuen capitels* EZ—Sa.
dem — 57 fy] dem sibenden iar als regieret artharxerfes (artharxerfis
SSc, arthaxerfes OOb). in dem funften moned. das ist das (der A) fi-
bent moned des reichs da Z—Oa. 56 ditz — 57 iare] des vi· iars
P. 57 artharxerfis EP. 58 gieng auß ZcSa, giengen (gyeng G)
fy auß K—Oa. Babilonia Z—Oa. 59 monedz E—Oa. kamen
fy] vnd (+ fy K—Oa) kamen Z—Oa, + auch Sb. 61 behielt] +
auch Sb. 1 groffe P—Oa. 2 do] + auch Sb. in (*erstes*)
auß Z—Oa. der ee] dem gefatz A. vnd] + auch Sb. 3 ze-
leren] *fehlt* Z—Oa. die] *fehlt* K—Oa. 4 Wann] Vnd Z—Oa.
geschrifft E—Oa. artharxerfis E—Sc, Arthaxerfis OOb. 5 des
kúnig S. fy] *fehlt* K—Oa. naheten K—Oa. efdra Z—SbOOa.
priester P—Oa. 6 der ee] der gefatz A. 7 artharxerfis EP,
artharxerfe Z—ZcK—Sc, artharxerfi Sa, arthaxerfe OOb. 8 des
bilde] dem bild Eb, des ebenbilde P. was er vnderthenig] ist
vnderworffen P, hernachuolet K—Oa.

*

56 dem — 57 kúnig] dem ·vij· iar reichende Artharxerfe dem
kúnig in dem ·v· monde ditz ist daz ·vij· iar dez reichs W. 59
mondez W. 60 die (*letztes*) — 61 was] *fehlt* W. 4 vnd — 5
kúnigs] *fehlt* W. 7 das do] daz daz do W. artharxerfis W.

- 10 **D**er kúnig artherxerfis · sent grúß effdre dem v. 10.
 11 pffaffen vnd dem lerer der ee des herren. Ich 11.
 hab ioch bezaigt menschlicher gútteten: ich
 hab gebotten die do willigklich begerent von irem
 geschlecht der iuden · vnd von den pffaffen vnd von
 den leuten die do sint in meim reich: zezefellen mit
 15 dir in iherusalem. Dorumb ob etlich begeren zezegen mit 12.
 dir vnd sy giend als es mir geuiel vnd meinen · vij
 freúnden den rattgeben: das sy heimfúchen die ding 13.
 die do werden gethan bey iude vnd bey iherusalem das sis
 behúttten als du hast in der ee des herren: vnd tragent 14.
 20 die gaben dem herren got ifrahel in iherusalem · die ich hab
 gelobt vnd die freúnde: vnd alles das golde vnd daz
 silber das do wirt funden in der gegent der babiloni
 er · dem herren mit im in iherusalem | das gegeben ist vmb 15.
 daffelb volck in dem tempel irs herren der do ist in ihe-
 25 rusalem: so das zúfamen geklaubt werde daffelb gold
 vnd das silber vnd ochffen vnd wider · vnd lemmer

*

9 artharxerfis EPS, artharxerfes ZAZc—Sc, Arthaxerfes OOa.
 sent] + den Z—Oa. 10 priester P—Oa. der ee] der gefatz A.
 11 hab — menschlicher] vrteylende menschlicher in den P, hab ge-
 urteylet menschlichen (-lich ScOa) in meinen Z—Oa. gútteten]
 gúttten E, woltátten Z—Oa. ich — 12 begerent] vnd hab in ge-
 betten die da begeren Z—Sa, vnd hab gebotten den die da abtügen
 K—Oa. 12 von — 14 den] auß dem volck der iuden willigklichen.
 vnd auß den briestern vnd Z—Oa. 13 priestern P. 14 reich]
 gebeút Z, gebút ASZc, gebiet Sa. zezefellen — 15 dir] mit dir
 zeziechen Z—Oa. 16 vnd sy giend] die komen vnd ziehen Z—Oa.
 gend P. geuelt P. meinen] den Z—Sa. 18 do] fehlt P.
 nach iudeam P—Oa. vnd iherusalem E—Oa. das sis behúttten]
 gewonlich KGScOOa, gewonlichen Sb. 19 behúttten] behalten P.
 der ee] dem gefetz A. herren] + gotz A. 20 in iherusalem]
 fehlt Z—Oa. 21 freúnde] + iherusalem P—Oa. alles gold. vnd
 silber K—Oa. 23 im] in Zc—Oa. 25 so das] das sy Z—Sn, das
 K—Oa. geklaubt] gefamelet E—Oa. 26 das] fehlt K—Oa.
 vnd (zweites)] zú den Z—Oa.

*

9 artharxerfis W. effdre] heare W. 10 lerer] leser W.
 11 geczeigt W. 12 iren geflechten W. 16 gent W. 19 du]
 duz W. 21 freúnde] fremden W. 22 wirt] + fil W, gestrichen.
 23 dem herren] fehlt W. vmb] vnd W.

- vnd ziginböck · vnd die den selben sint bequemlich:
 v. 16. so das sy opffern opffer tyr vnsern herren auff dem
 17. allter irs herren der do ist in iherusalem. Vnd alles das du
 thun wilt mit sampt deinen brüdern mit dem gold 30
 vnd mit dem silber · das volbring nach dem willen
 18. nach dem gebott deins herren gotz: vnd die heiligen
 was die dir gegeben sint in den wercken des haus deins
 19. herren gotz das do ist in iherusalem · vnd alle andre dinge
 der du bedarfft zû den wercken des tempels deins gotz 35
 20. soltu geben aus dem künigklichen schatz haus: vnd
 was du thun wilt mit sampt deinen brüdern dem gold
 vnd dem silber das volfüre nach dem willen des her
 21. ren. Vnd auch ich künig artharxerxis hab gebotten
 den hüttelütten der hord der land syrie vnd phenices 40
 so das was euch schreibt essdras der briester · der lese
 meister der ee des herren daz man in das fleißigklich
 en geb vntz zû hundert centnern silbers vnd also auch
 22. goldes: vnd getride vntz biß zû hundert schöffeln ·
 vnd ·c· krieg weins: vnd auch allerley ander ding vber 45
 23. fliffig on acht. Alle ding füllen geschehen nach der
 ee des höchsten gotz: das icht leicht derstee sein zorn in
 24. dem reich des künigs vnd seiner sün. Aber euch sagt

*

27 ziginböck] kitzen Z—Oa. bekommenlich Sb. 28 so] *fehlt*
 Z—Oa. tyr vnsern] dem Z—Oa. 32 vnd] + auch Sb. 34
 andern S, ander Sc. 35 bedarffest Z—Oa. 36 aus] von Z—Oa.
 dem] den Eb. 37 brüdern] + mit K—Oa. 38 vnd silber K—Oa.
 volfüre] + du Sc. 39 auch] *fehlt* Z—Oa. Artharxerxes ZAZc—Sb,
 arthaxerxes OOb. 40 hord] schätz Z—KSb—Oa, schetzen G. phe
 nicis Z—Oa. 41 so] *fehlt* Z—Oa. 42 in] im Z—Oa. 43 en]
fehlt E—GOOb. biß SbSc. centner E—Sa, talent KGSbOOa, ta
 lenten Sc. also auch] deßgleiches (-chen K—Oa) auch des Z—Oa.
 44 getreide EP, treyde ZSZcSa, korn A. getride — schöffeln] vntz
 (biß Sb—Oa) zu hundert maß getrayds K—Oa. vntz biß] vntz EP,
 vnd vntz Z—Sa. 45 auch] *fehlt* P. 46 on achtung Sc. 47 ee
 (+ gotz K—Oa) dem höchsten got daz nicht villeicht Z—Oa.

*

43 vncz] + piz W. also auch] auch also wol W. 44 ge
 treide W. vntz] *fehlt* W. 47 icht] ich W.

- man· so das ir allen brieftern vnd leuiten vnd den
 50 fengern von den dienern des tempels vnd den schrei
 bern desselben tempels | kein zins noch keinerley vngelt v. 25.
 vnd löfung werd auff sy gefatzt: noch niemand hab
 keinerley gewalt ichtzit in für zuwerffen. Aber du 26.
 effdras nach der weyßheit gotz setz richter vnd ratt-
 55 geben vber all in dem lande syria vnd phenice· vnd
 all die do nit wissen die ee deins gotz die lere sy. Wie 27.
 vil der selben vbertreten die ee fleißigklich füllen
 werden gepeinigt. eintweder mit dem tode oder mit
 kreützigung oder mit beschatzung des goldes· oder
 60 mit verfundung. Vnd effdras der schreiber sprach. 28.
 Gefegent sey der herr gott meiner vetteer· der do hat
 1164a] gegeben disen willen· in das hertz des künigs zükleren
 das haus daz do ist in iherusalem· vnd hat mich geersampt 29.
 in der angesicht des künigs· vnd in der angesicht der
 rattleütt· vnd seiner freünd· vnd seiner edeln· | vnd 30.
 5 ich bin worden starckes gemüt nach der hilff meins
 herren gotz. Vnd ich samte aus ifrahel die mann:
 die mit mir auffzugen. Vnd daz sint die pröbft nach 31.
 ir vetterlande vnd irem fürstenthüm teilunge die

*

49 so] fehlt Z—Oa. ir] fehlt K—Oa. priester S. 50 fingern
 Z—Oa. 52 vnd] noch K—Oa. werd auffgesetzt K—Oa. anff
 M. 53 ichtzit] nüntz A, ichtz nit ZcSa, icht OOa. 54 setzt P.
 55 dem] + gantzen Z—Oa. syrie Z—Oa. 56 nit] fehlt EP.
 ee] gefetz A. lerne Sc. sy] + das Z—Sa. 57 fleißigklichen
 Sb. füllen] + sy KGScOOa, + sy auch Sb. 61 meiner] vnser
 E—Oa. 1 hetz M. zu erklären Oa. 2 sein hauß Z—Oa.
 mich] + auch Sb. geeret K—Oa. 3 in der (2)] in dem P—Oa.
 vnd] + auch Sb. 4 seiner (erstes)] fehlt K—Oa. 7 sante M—Sa.
 auffstigen SK—Oa. sint] + auch Sb. 8 irer vätterländer Z—Oa.
 vnd] vntz MEP. irem — teilunge] iren fürstenden (fürste de ZcSa)
 teylung Z—Sa, geteylte fürstenthumb K—Oa.

*

50 fengern] heiligen W. vnd — 51 tempels] fehlt W. 53
 ichtzit] icht sicht W. 54 ratleut W. 55 den landen W. do
 nit] di do W. die lere sy] fehlt W. 57 fleizziclichen füllen di
 werden W. 59 geldez W. 4 vnd seiner edeln] kinder W.
 8 irz fürstentumz teilung W.

- mit mir auffzugen von babilonia: in dem reich ar-
 v. 32. tharxerfis des kúnigs. Von den fúnen phares ger- 10
 fomus. Von den fúnen phinees gerfonis. Von den
 fúnen siemarith: amenus. Der fún dauids: accus der
 33. fun fcecilie. Vnd von den fúnen phares vnd zachari-
 34. as vnd mit im kerten wider c l mann. Von den
 fúnen des fúrers moabilonis zaraei: vnd mit in cc 15
 35. l mann. Von den fúnen zachues iechonias zecheeli
 36. vnd mit in cc l mann. Von den fúnen fala maa-
 37. fias gotholie: vnd mit in lxx mann. Von den fúnen
 faphacie zarias micheli: vnd mit in lxxx mann.
 38. Von den fúnen iob abdias ieheli: vnd mit in cc 20
 39. xij mann. Von den fúnen banie falimoth der fun
 40. iofaphie: vnd mit in c lx mann. Von den fúnen
 41. beer: zacharias bebei: vnd mit in cc viij mann. Von
 den fúnen ezead iohens acethan: vnd mit im c x
 42. mann. Von den fúnen adonicham fifelb die iung- 25

*

9 aufftigen K—Oa. arthaxerfis OOa. 10 Von] Auß Z—Oa.
 gerfonius MK—O. 11 Von (2)] Auß Z—Oa. 12 siemarich M—O.
 dauid Z—Oa. 13 ftealie M, fecelie K—O, fecilie Oa. von dem
 fun M. 14 hundert vnd funftzig Z—Oa. Von] Auß Z—Oa.
 15 fúres EP. moabilionis Z—Sa. mit ym A—Oa. 16 l.] vnd
 funftzig Z—Oa. Von] Auß Z—Oa. Zacheus S. 17 mit im
 SZcSaSc. zweyhundert vnd funftzig Z—Oa. Von] Auß Z—Oa.
 falamaafias MZS—O, folamaafias EP, falmaafaias A. 18 mit im S—Oa.
 Von] Auß Z—Oa. 19 mit im ZASK—Oa. lxxx.] xvij ZcSa. 20
 Von] Auß Z—Oa. adias Oa. mit im S—Oa. 21 xxij MEP. Von]
 Auß Z—Oa. 22 mit im SK—Oa. Von] Auß Z—Oa. falimoch M.
 23 mit im ZcSaOa. Von] Auß Z—Oa. 24 ezad Oa. iohen
 Z—KSbScO, iohan G, johann Oa. acechan E—Oa. mit yn AZcSa.
 25 Von] Auß Z—Oa. fifelb die iungften] auß den leften Z—Oa.

*

10 phars W. gerfonnis W. 12 fcineratha W, *das letzte a*
gestrichen. 13 fecelie W. vnd] *fehlt* W. 14 c vnd l W.
 15 zaraer vnd mit im W. 16 zecheeli W. 17 mit im W.
 mann] + vnd di fún zachues ieconias zecheeli cc l man W. fo-
 lomafiaz W. 18 godolie vnd mit im W. 19 faraias W. mit
 im W. 20 ieziel vnd mit im W. 21 Von den fúnen] di fún W.
 22, 23 in] im W. 23 boer zacharias beber W. 24 fúnen afaph
 ioh'es zachai'es vnd W.

- sten: vnd ditz l̄int ir namen eliaphalam der fun gebel vnd semeias vnd mit in ·lxx· mann. Vnd ich
 30 lament sy zū dem floß der do ist geheissen thia vnd mechaci: do waren wir am dritten tag vnd ich der-
 kannt sy. Vnd fand do nit von den sūnen der pfaffen vnd der leuten. Vnd ich sante zū heleasarum
 vnd zū eccelon vnd zū masman vnd maloban vnd enaathan vnd semea vnd ioribum nathan enuagan zachariam vnd mofollami sy selb fūrer vnd geler
 35 ten. Vnd sprach zū in das sy kemen zū loddeum der do was bey der statt der schatzkamer. Vnd gebot in
 das sy sagten loddeo vnd seinen brūdern vnd den die do waren bey der schatzkamer: das sy vns santen die
 do gewonten der pfafheit in dem haus vnfers gotz
 40 Vnd sy zūfūrten vns nach der krefftigen hand vnfers gotz gelert mann von den sūnen mooli die sūn leui die sūn israhel sebebian vnd die sūne vnd der
 brūder der waren ·xviij· | aspiam vnd amin von den sūnen der sūn chananei: vnd ir sūn der waren ·xx·
 45 manne. Vnd von den sūnen die do dienten in dem tempel die dauid hett gegeben vnd sy selb waren fūr

*

26 gehel Z—SbOOa, jehel Sc. 27 mit im S—Oa. 29 am dritten] drei Z—Oa. 30 von] auß Z—Oa. priester P—Oa.
 31 eleasarum Z—Sa, eleazarum K—Oa. 32 moloban OOa. 33 semeia P, famea Z—O. euagan MEP, enuagam Sa, ennagan Sc, enuahan Oa. 34 zachriam Z—Sa. mofollamum K—Oa. sy
 selb] die Z—Sa, den K—Oa. fūrern Oa. 35 kommen Sb. luddeum E—Oa. 37 sagten — 38 santen] fehlt P. 37 luddeo
 EZ—Oa. 38 do] fehlt OOa. bey] in Z—Oa. 39 gewonten der] brauchten die Z—Oa. priesterfchaft P—Oa. 41 gotz]
 herren gotz Z—Oa. von] auß Z—Oa. 42 sebebian S—Oa. 43 der] fehlt E—Oa. von] auß Z—Oa. 44 thananei M. 45
 von] auß Z—Oa. 46 die] fehlt G. selb] fehlt Z—Oa.

*

26 gebel] gelelel W. 27 semeas vnd mit im W. 28 sy — 29 ich] fehlt W. 31 sant eleazarum W. 33 semea — enuagan] euagan vnd amaia vnd ioridam vnd nathan W. 34 mofollai W.
 38 bey] in W. 39 vnfers] fehlt W. 41 mooli] moab W. 42 serebiam W. 43 amium W.

- sten zû der werckunge des amptz der die do dienten
im tempel ·cc· xx. Aller der namen sint bezeichnet in
v. 51. den schrifftten. Vnd ich gelobt den iungen die vaff
ten in der bescheûde des herren: das ich vns sûchte ein 50
gûtten weg von im vnd den die mit vns waren von
52. den sûnen vnd von den vichen vmb die lagen. Wann
ich schamt mich zeeischen von dem kûnig fûsgengel
vnd reitter vnder dem here zû einer sichern genaden
53. gegen vnfern widerwurtigen. Wann wir sprachen 55
zû dem kûnig: das die krafft des herren ist mit in· die in
54. sûchend in aller begirde. Vnd aber flechte wir den
herren vnfern gott vnd nach disen dingen: het wir
in auch genedig: vnd wir sein gemacht zû zelegen
55. vnserm gott. Vnd ich schied von den fûrgesatzten 60
des volcks· vnd von den pfaffen des tempels ·xij· man
fedebian· vnd afannan· vnd mit in von iren brûdern [154b]
56. x· mann. Vnd hieng in an die wag vnd das silber
vnd daz gold vnd die briesterlichen vaß des haus vn-
fers herren gotz: die do gegeben hett der kûnig· vnd

*

47 des amptz der] der leuten Z—Oa. 48 im] in dem AZcSaSc.
49 geschriften Z—Oa. gelobt] + da Z—Oa. 50 dem angeſicht
Z—Oa. ich] sy K—Oa. sûchten OOa. 51 im] in SSa. von
(*letztes*)] vnd Z—Oa. 52 von] *fehlt* Z—Oa. dem vih K—Oa.
vmb die lagen] von wegen der heimlichen (heimichen ZcSa) veind-
schaft Z—Oa. 53 zeheyſchen A. fûsgengel M, fûßgänger Z—Oa.
54 vnder — 55 vnfern] in dem mitgang von ſicherheyt wegen vnſer
Z—Oa. 55 ſprechen Z—Sc. 56 kûnig] *fehlt* MEP. iſt mit in]
wirdt bei in Z—Sa, bei in wirdt K—Oa. 57 aber flechte wir]
batten aber Z—Oa. dem herren vnſerm EP. 58 vnſer G. vnd]
fehlt Z—Oa. het — 59 genedig] den wir (wider Sc) auch genâdig
hâtten Z—Oa. 59 ſein — zelegen] warn mitmûgend Z—Oa. 60
den] dem A. 61 von] *fehlt* S. prietern P—Oa. man] +
Vnnd Z—Oa. 1 fedebiam SOOa. afannam O. von] auß
Z—Oa. 2 hieng — vnd] wag in Z—Oa. 4 die] die | die O,
die die Oa.

*

48 im] dem W. namen] mann W. 49 der ſchrift W.
51 im] in W. von (*letztes*)] *fehlt* W. 53 zu heiſchen W. 55
vnſer W. 57 flechte wir] *fehlt* W. 59 genedig] *fehlt* W. zû
zelegen] mechtig W. 1 fedebian — 2 mann] *nachtr.* W (1 fere-
biam). 2 vnd] *fehlt* W.

- 5 fein rattleütt· vnd die fürsten· vnd alles volck ifrahel
 Vnd do ich in das hett gewegen vnd gegeben· do gab v. 57.
 ich in ·l· vnd ·c· zentner des silbers vnd ·c· zentner gul-
 diner vaß· vnd ·c· zentner goldes· | vnd guldin vaße 58.
 zû sibem malen ·xx· vnd erine vaß von güttem ere
 10 xij· geleiffent vnd goldes gestalt gebent. Vnd ich 59.
 sprach zû in. Vnd ir seit heilig dem herren vnd die
 vaß fein heilig· vnd das golde vnd das silber ist ein
 gelúbde dem herren got ewer vetter. Wacht vnd hût 60.
 vntz biß ir daz gebt den bröbsten aus dem volck vnd den
 15 brieftern vnd den leuten vnd den fürsten der statt
 ifrahel in iherufalem· in die schlafkamer der leuten des haus
 vnfers herren gotz. Vnd die selben briefter vnd le- 61.
 uiten entpfiegen das gold vnd das silber· vnd die
 vaß die do waren gewest in iherufalem vnd trügen das in
 20 den tempel vnfers herren. Vnd wir bewegten vns 62.
 von dem wasser thya an dem ·xij· tag des ersten mo-
 nedes: vntz biß wir anzugen in iherufalem. Vnd do wor 63.
 den was der ·iij· tag: an dem vierden tag das gewe-
 gen golde vnd das silber geben ist in das haus vnfers
 25 herren gotz· marimoth dem sun iori des briefters:
 vnd mit im was eleasar der sun phinees· vnd mit 64.
 im waren iosadus der sun iefus· vnd medias· vnd der

*

6 vnd gegeben] *fehlt* Z—Oa. 7 ·l·] xv ZcSa. zentner
 (erstes)] talent K—Oa. 12 vnd (erstes)] + auch Sb. 13 got ewer]
 got vnser oder eúwer ZAS, vnser got oder eúwer ZcSa, gott vnser
 K—Oa. vnd hût] vntz heút MEP. 14 vntz biß] biß Sc, vntz
 das OOa. daz] da S. vnd] + auch Sb. 15 vnd (zweites)]
 + auch Sb. 16 schlaffkammern Sc. 17 vnd] + die Sc.
 18 vnd (letztes)] + auch Sc. 22 vntz biß] biß Sc, vntz das OOa.
 aufzugen EP, eingiengen Z—Oa. 24 geben ist] gegen ist M, ward
 gegeben Z—Oa. 25 dem priester Z—Oa. 26 eleazar K—Oa.
 27 jefu Z—Oa.

*

7 des — 9 malen] vnd goldez ·c· centner vnd guldiner vaz sibem
 stund W. 9 ereiner W. 10 gleichende W. 11 die] din W.
 12 vaß fein] vaz sei vaz sei W, das zweite mal gestrichen. 14 geben
 W. 16 des] das W. 17 vnd] + di W. 19 gewesen W.
 20 vns] *fehlt* W. 24 gegeben W. 25 maromoth W. 26 eleazar
 W. 27 in W. iosoddus W. iefu W. vnd (letztes)] *fehlt* W.

- fun banni· leuten: zû der zal vnd zû dem gewicht.
 v. 65. das all zûmal geschriben ward der selben gewicht an
 66. der selben stund. Aber die do kummen waren aus der 30
 gefenckniß opfferten der heiligkeit opfer dem herren
 gott ifrahel ·xij· ochffen· vmb alles volck ifrahel· vnd wi
 67. der ·lxxxvi· | vnd ·lxxij· lemmer· vnd ·xij· zickin böck
 für die sünde· vnd ·xx· kú vmb ir heil· all die in der
 68. heiligkeit opfer vnfers herren. Vnd vberlasen die 35
 brieff des kúnigs vnd santten die kúnigklichen ge-
 bott vnd den kúnigklichen schaffern: vnd den vnder
 kúnigen der land coelem firie phenicis: vnd die erten
 69. das volck vnd den tempel vnfers herren. Vnd
 do das volbracht ward do giengen zû mir die bröbft 40
 sprechend. Nit haben gefundert noch werden geschei-
 den die geschlecht ifrahel vnd die fürsten vnd die brie-
 70. ster· vnd die leuten | vnd die fremden heiden vnd die
 heiden vnd die geschlecht diser erden ir vnreinigkeit
 von den chananeern· vnd von den etheern· vnd von 45
 den pherefeern· vnd von den iebuseern· vnd von den

*

28 baum MEP, bani S, + die Z—Oa. 29 das — ward] vnnd
 ward geschriben Z—Oa. der selben] ir K—Oa. 31 gefenckniß]
 + die Z—Sc. der heiligkeit] das Z—Oa. 33 zickin böck]
 kitzlen Z—Oa. 34 ·xx·] ·xij· E—Oa. all — 35 vnfers] alle
 opfer zû dem opffer des Z—Oa. 35 vberlasen] + auch Sb. 36
 vnd — 37 vnd (erstes)] fehlt Z—Oa. 37 schaffer Oa. vnd de
 (dem P) vnderkúnig EP, vnd vnderkúnigen Z—Oa. 38 toelem firie
 MEP, celeufirie + vnd Z—Oa. erten | ten M, erenten ZSZcSa.
 39 vnfers] des Z—Oa. 40 do (zweites)] fehlt Oa. 41 Nit
 — 42 die (erstes)] Sy haben nit gefündert das Z—Sa, Ab daz KGSc,
 Aber daz SbOOa. 43 heiden] fehlt Z—Oa. 44 heiden] vólcker A.
 difer] der Z—Oa. erden] + haben nit abgelegt K—Oa. 45 vnd
 (letstes) — 46 pherefeern] fehlt Sb. 46 pherefeern] perfeer O, per-
 feern Oa.

*

28 banni] + di W. 29 zûmal] + vnd W. 32 gott] fehlt W.
 vnd] nachtr. W. wider· lxxxvi] lxxxvi· wider W. 33 czigen
 böck W. 35 Vnd] fehlt W. 36 des — santen] vnd sant W.
 37 vnd (erstes)] fehlt W. 38 de lande W. phenicis] ophūas W.
 40 do (erstes)] nachtr. W. 43 heiden — 44 die] fehlt W. irē W.

- egipten · vnd von den moabiten · vnd von den ydu-
meern. Vnd zûgefügt sint sy in vnd haben in genomen v. 71.
töchter vnd sy vnd ir sün: vnd gemischt ist der heilig sa-
men mit den auflendigen frembden heiden der erden: vnd teil
50 haffte waren die bröbft vnd die meisterschafft diser
sünden von anegeng ditz reichz. Vnd zû hand do ich 72.
hort ditz do reiß ich meine gewande vnd den heiligen
rock: reiffent aus meine har des haubtes vnd meinen
55 bart · vnd saß clagent vnd traurent. Vnd zû mir 73.
kamen zû sammen wie vil do selbs wurden bewegt in
dem wort vnser herren gotz israhel mich weinend vber
die selb sünde: vnd ich saß trurig vntz bis zû dem
opffer der vesp̃er. Vnd aufftünd ich von der vafften 74.
60 habent zerriffens gewand vnd zerriffen den heiligen rock
kniend vnd aufreckend mein hend zû vnserm herren
[154c] vnd sprach. Herr zû schanden bin ich worden: vnd 75.
bin verschampt vnd derfchrocken vor deinem amplick.
Wann vnser sünd sint gemert auff vnser haubte: 76.
vnd vnser mißstat sint derhaben vntz biß in den hy

*

47 egipciern E—AZc—Oa, egipcier S. moabitern E—Oa. den
(letstes)] *fehlt* ZKSbSc. 48 Vnd — töchter vnd] Vnd sy seien zûge-
füget iren töchtern Z—Oa. 48 in (erstes)] im MEP. 49 gemischt
ist] ist vermischet Z—Oa. 50 den] dem ZS. heiden] völker A.
teilhaffte waren] waren teylhafft Z—Sa, waren teylhafft K—Oa.
52 anfang des reichs Z—Oa. 53 ditz do reiß] dise ding da zerriß
Z—Oa. vnd] + auch Sb. 54 reiffent EP, ráffend ZcSa, rauffend
K—Oa. vnd] + auch Sb. 55 zû mir] *fehlt* Z—Oa. 56 do
selbs] dann Z—Oa. 57 mich weinend] zû mir weynenden Z—Oa.
58 selb] *fehlt* Z—Oa. saß] + auch gar Sb. vntz bis] biß Sc,
vntz OOa. 59 aufftünd ich] stündauff Z—Oa. 60 habent] vnd
hätt Z—Oa. vnd] + auch Sb. zerriffen] zerreißen MEP, *fehlt*
Z—Oa. 61 hend] *fehlt* EP. 1 zû — worden] ich bin geschändet
Z—Oa. 2 bin] + auch Sb. verschmächt AK—Oa. vnd der-
fchrocken] *fehlt* Z—Oa. 4 derhaben] erhechet Z—Oa. vntz
biß] biß Sc, vntz OOa.

*

48 in genomen] genomen ire W. 52 von] uom W. 53 ge-
hort W. zerreiß W. 54 reiffent] phluckende W. des haubtes]
fehlt W. 56 selbst bewegt wurden in W. 4 vnd] + vnd W,
gestrichen. in] an W.

- v. 77. mel: wann von den zeitten vnser vetter sey wir in 5
 78. groffen sünden· vntz biß in disen tage. Vnd vmb
 dise sünd vnd vnser vetter sey wir gegeben mit vn
 fern brüdern vnd mit vnsern brieftern· vnd den kú
 nigen der erde in ein waffen vnd in ein gefangen-
 schafft vnd zû der beraubung vnd mit scham: vntz 10
 79. an disen tag. Vnd o mein herr got wie vil ist die
 derbermde die vns geschichte von dir: vns zelaßien
 die wurtzel· vnd den namen in der stat deiner heilig-
 80. keit· zebedecken vnser liecht in dem haus vnser gotz
 vns zegeben die speys in allem dem zeit vnser dienstes 15
 81. Vnd do wir dienten wir wurden nit gelassen von
 vnsern herren gott· wann er schickt vns in genade
 er setzt vns die kúnig der perfar zegeben die speys·
 82. vnd zelauttern den tempel vnser herren gotz vnd ze-
 bawen die wüftungen syon: vns zegeben die stetti- 20
 83. keit in iudea vnd iherusalem. Vnd o herre was hab wir
 nun zefagen zû disen dingen. Wann wir haben vber
 gangen deine gebot: die du hast gegeben in die hant
 84. deiner kint der prophethen | sagent. Wann die erd in
 die ir seit eingegangen zebefitzen ir erbe· ist ein ent 25

*

5 wir] + gar Sb. 6 vntz biß] biß Sc, vntz OOa. czû
 difem tag Z—Oa. 7 dise] die E—GScOOa. vnd] fehlt E—Oa.
 8 vnd (erstes)] + auch Sb. 9 in das schwert vnd (+ auch Sb) in
 gefängknuß Z—Oa. ein (letztes)] ein P. 10 vnd (letztes)] fehlt
 Z—Oa. biß Sb—Oa. 13 vnd] + auch Sb. der] die Z—Oa.
 15 vns] vnd E—Oa, + auch Sb. allen den zeit P, aller der zyt A,
 aller zeyt K—Oa. 16 wurden] + auch Sb. verlassen Z—Oa.
 17 Aber er seczet vns Z—Oa. 18 er] vnd Z—Oa. perfaer EP,
 perfer Z—Sc, perfer OOa. 19 zeclarificiren K—Oa. 21 iuda
 EP. 22 zû disen dingen] die wir haben dise ding Z—Oa. über-
 gegangen ZZcSa. 24 kinder Z—Oa. in] fehlt Z—Oa. 25 die]
 der EP. ir erbe] seinen erbteyl Z—Sa, irn erbteyl K—Oa. ein
 entzeübert erd] ein vermauliget (vermaßget A) erde Z—Sa, vermayli-
 get K—Oa.

*

7 dise] vnser W. 9 ein (letztes)] fehlt W. 11 mein] nu W.
 die] der W. 14 gotz] herren W. 15 allem] fehlt W. 20 wüft W.
 21 iuda W. vnd] + in W. 23 die du — 51 herren] fehlt W.

- zeübert erd mit den verbannenschafften der frembden
 der erde: vnd mit der selben vnreinigkeit habent sy
 sy derfüllt mit aller ir vnreinigkeit. Vnd nu ge- v. 85.
 mechelt nit ewer töchter iren sünen: vnd ir töchter
 30 nempt nit ewern sünen: vnd erfragt nit frid zûha 86.
 ben mit in in ein iegklichen zeit: das ir essent die be-
 sten ding der erd so ir siechent: vnd teilent daz erb ewern
 sünen vntz ewigkliche. Vnd die ding die vns ge- 87.
 schechen die werden vns alle vmb vnser bößhafftigen
 35 werck: vnd vmb vnser groffen sünd. Vnd hast vns 88
 geben ein sölich würtzel: vnd anderwaid sey wir wi-
 derkert zû vbergend dein ee: wir haben vns gemüßt
 zegebruchen der vnreinigkeit der frömden heiden di-
 ser erd. Bistu vns nit erzürnt vns zûuerliern: vntz 89.
 40 biß nit wirt gelassen die wurtzel: vnd vnser nam
 | O herr got israhel du bist warhafftig. Wann die wurtz 90.
 el ist gelassen vntz an disen heüttigen tag. Sich nu 91.
 sey wir in deiner bescheüd in vnfern vngangkeitten
 Wann es ist nit noch zâsten vor dir in disen. | Vnd 92.
 45 do effdras betent bekannt vnd beiach mit puluer be-

*

26 den verbannenschafften] des vermauligungen ZZcSa, den ver-
 maßungen A, der vermayligungen S, vermayligung K—Oa. 27 mit]
 fehlt Z—Oa. sy sy] sy EP, syes Z, sie es A—Oa, + auch Sb. 29
 töchtern (erstes) ZSzcSa. töchtern (zweites) Z—Sa. 30 nit (erstes)]
 fehlt G. vnd er fragt MEP. nit (letstes)] in ZcSa. 31 mit]
 fehlt S. in in] in K—Sc. einer AK—Oa. essent — 32 siechent]
 gelückfament essend die besten ding der erde Z—Oa. 32 teilen
 M, + auch Sb. erb] fehlt S. 33 biß Sc. ewigklichen
 SbOOa. vns] + auch Sb. 34 werden vns] geschechen Z—Oa,
 + auch SbOOa. bößhaffte E—Oa. 35 vnd] + auch Sb.
 groffe E—Oa. 36 gegeben Z—Oa. söliches würtzen Z—Oa.
 anderwaid] aber A. 37 zû vbergend E, zeübergeen P, überzeegen
 Z—Oa. wir — 38 zegebruchen] als vermischten wir vnß Z—Oa.
 37 gemüßt MEP. 38 heiden] völker A. 39 Erzürnest du vnß
 nit daz du vnß verlierest Z—Oa. erzünt M, derzünt E. vntz
 biß] biß Sc, vntz OOa. 40 nit — wurtzel] daz kein wurtzel ge-
 lassen werde Z—Oa. vnd] + auch Sb. 42 biß Sb—Oa. 43
 deinem angeficht P—Oa. bößheyten P, missetaten Z—Oa. 44 dir
 in] fehlt Sb. 45 vnd] fehlt Z—SbOOa. beiach] fehlt Z—Oa.

- ströwet wainent vor dem tempel: do wurden gefamelt
vor im aus iherusalem gar ein groffe schar mann vnd frau
wen· iungling vnd iunglingin. Vnd daz wainen waz
v. 93. groß in der menig. Vnd do do schrient iechonias ie
heli aus den sūnen ifrahel: effdre der sprach. Wir haben 50
gesündet im herren· das wir vns gefatzt haben zū der
94. ee frembder frauwen aus den heiden der erden. Vnd
nu bist vber alles das volcke ifrahel. In difem wirt ein
geschworner eyd von vnserm herren aufzūtreiben all
vnser haufrauwen die aus den frembden sint mitt 55
95. iren sūnen. Als dir gefatzt ist von den größern
nach der ee vnfers herren stee auff vnd entschleuß daz
96. | wenn zū dir baitet das geschefft: vnd wir sein mitt
97. dir. Menlichen thū. | Vnd auffstünd effdras vnd be-
schwūr die fürsten der briefter· vnd die leuiten vnd 60
alles volck ifrahel zetūn nach disen Worten· vnd sy
9, 1. schwüren. Vnd auffstünd effdras von dem vordersten [154d]
teil des dinckhaus des tempels vnd gieng hin in die
2. schlafkamer ionathe des suns nafabi: vnd herbergt
aldo nit tranck er wasser: noch aß brot· vber die boß
3. heit der menig. Vnd es was ein bredigen in allem 5

*

46 do] *fehlt* OOa. wurden] + auch Sb. 47 vor in S.
48 vnd] + auch Sb. 49 groß] auß der massen gar groß Sb. do
do] do E—Oa. hāt geschrien Z—Oa. 50 Effdras OOa. der]
fehlt K—Oa. haben] + auch Sb. 51 im] in ZSZcSa, in den
AK—Oa. gefatz E. 52 fremd Z—Oa. heiden] vōlckern A.
53 bist] + du Z—Oa, + auch Sb. das] *fehlt* K—Oa. 56 größern]
merern OOa. 57 entschleuß daz] leg es auß Z—Oa. 58 baitet
das] gehert Z—Oa. fein] + auch Sb. 59 dir. Thū mēnlichen.
Vnd effdras stūndauff vnd Z—Oa. 60 vnd (*letztes*) + auch Sb. 1
Vnd effdras stūndauff Z—Oa. 2 teil des dinckhaus] teil P, vorhauß
Z—Oa. gieng] + auch Sb. 3 sun ZcSa. vnd — 4 brot]
vnd ward da beherbergt vnnd versücht weder wasser noch brot Z—Oa.
4 boßheyten Sc. 5 es geschach ein predig P.

*

53 bist — das] ist daz aber allez W. 59 thū] tun W. 1
uōdersten W. 3 nafcibi W. 4 nicht azz er prot noch tranck
wasser über W. 5 ez wart ein predig W.

- land iudea vnd iherufalem· allen den die do waren aus der
 gefencknúß gefament gen iherufalem: so das welcher nit v. 4.
 zûlauff in ·ij· tagen oder in dreyen nach dem recht der
 allten rattleútt: dem nem man alles sein gûte: vnd
 10 der werd frembd gevrtelt von der menig der gefenck
 núß. Vnd gefament waren alle die do waren aus dem 5.
 geschlecht iuda gen iherufalem vnd beniamin in iherusa
 lem. Ditz ist das ·ix· monet: der ·xx· tage des mo-
 nedz. Vnd alle die menig saß trurig oder riderent 6.
 15 in dem hof des tempels vmb den gegenwurtigen re
 gen oder winter. ix

- E**ffdras stünd auff er sprach zû in. Ir habt ge 7.
 than vngencklich das ir eúch habt genomen
 frembde weyber zû der ee: das ir zûleget zû
 20 den sünden ifrahel. Vnd nu gebt die beiechung vnd 8.
 groffung vnd lob dem herren gott ifrahel vnser vet-
 ter: | vnd volbringent seinen willen: ziehent abe 9.

*

7 so das] faß das E, Also das P, das Z—Sa, *fehlt* K—Oa. 8
 zûlaufft P, zûlúff Z—Oa. recht] vrteyl P, rechten K—Oa. 9 dem
 nem man] das man dem náme Z—Oa. 10 der werd] wurde Z—Oa.
 11 Vnd es waren (+ auch Sb) gefament alle Z—Oa. 12 gen ihe-
 rufalem] *fehlt* Z—Oa. in] + ·iij· tagen in E—Oa. 13 ist] +
 auch Sb. das] der ASbOOa. 14 Vnd] + auch Sb. die] *fehlt*
 K—Oa. traurig oder riderent] zitterend Z—Oa. 15 hof] vor-
 hoff Sc. regen oder] *fehlt* Z—Oa. 17 Effdras] Und esdras
 P—Oa. er] vnd P—Oa. gethan vngencklich] gethan übel P,
 bößlich (bößlichen Sc) gethan Z—Oa. 20 sünden] sünden EZ—Oa.
 veriehung Z—Oa. 21 groffung] großmachung P. vnd lob] vnd
 loben E, *fehlt* P, vnd lobent Z—Oa. den herren Z—Oa. 22 zie-
 chent] weichend Z—Oa.

*

6 vnd] + in W. 8 zu leuft W. recht] gerecht W. 9
 allten rattleútt] ratleut der alten W. alles] all W. 10 der
 werd] er w't W. 11 waren alle die] wurden alle di di W. 12
 gen — 13 monedz] beniamin ·iij· tag gen iherufalem diser monde
 ist der ·ix· vnd ·xx· man W. 14 die] *fehlt* W. trurig — 16
 winter] auf dem flecz dez tempelz czitternde durch den gegenwurtigen
 winter W. 17 er] vnd W. 21 vnd] *fehlt* W. vnser] eurer W.
 22 volbrenget W.

- von den heiden der erden vnd von den frembden hauf
 v. 10. frauen. Vnd alle menig schrey vnd sprachen mit
 groffer stymm als du hast gesprochen also welle wir 25
 11. thûn. Sunder wenn die menig groß ist vnd zeit des
 regens: vnd mügen nit aufferthalt des dachs gesten
 vnd das werck ist nit eins tags oder zwaier wenn
 12. vil in disen dingen hab wir gefündiget: stend die
 bröbft der menige vnd alle die mit vns in wonent 30
 13. sint vnd die briester vnd die richter vnd nemen ein
 gefatzt zeit von allen stetten vmb vnd vmb: vnd
 zû hintreten wie vil der sey die do haben bey in frembd
 hauffrauen: vntz biß sy abgelassen den zorn vnfers
 14. herren gotz ditz geschefftes. Aber ionathas der sun 35
 ezeli vnd ofias der sun thecanis entpfeng das ampte
 diser sach: vnd boforamus vnd leuis vnd sabathe-
 15. us miteinander worchten daz mit in. Vnd sy stünden
 alle nach den namen ein ieglicher der do was aus
 16. der gefencknúß. Vnd esdras der briester derwelt im 40
 mann groß fürsten aus iren vettern nach iren na-
 men: vnd sy lassen in dem neúwen monden des ·x·
 17. monedz zûuersûchen diß geschefft. Vnd geent wart

*

23 hauffrauwē M. 24 sprachen] sprach Z—Sc, schray OOa.
 25 wir] + auch Sb. 26 Sunder wenn] Aber darumb das Z—Oa.
 vnd] + die Sa. 27 aufferthalben Sc, aufferhalb OOa. 28 ist]
 + vnß Z—Oa. gefündet Z—Oa. stend] es sollen steen K—Oa.
 31 nemen — 32 von] standent (student A, steen K—Oa) da in der
 fürgenomen zeit auß Z—Oa. 32 vmb vnd vmb] zeringumb A.
 vnd zû hintreten] fehlt Z—Oa. 33 do] fehlt Z—SbOOa. 34 vntz
 biß] vntz biß das Z—Sb, biß das Sc, vntz das OOa. sy abgelesend
 Z—Sa, lösen K—Oa. vnfers] des Z—Oa. 35 geschefftes] ge-
 schlächtes SbOOa. 36 thetanis M, thecam E—Oa. empfiengen
 Oa. 37 lenis M. sabatheus] + die Z—Sa. 38 miteinander
 — das] würckten Z—Oa. 39 dem namen Z—Oa. 41 aus] von
 Z—Oa. vätter Z—Sa. iren namen S. 42 sy lassen] lassen
 beieinander Z—Oa. dem] den P. mon Z—Oa. 43 zûuer-
 sûchen] zûuerheren Z—Oa.

*

27 aufferthalben W. 28 oder] noch W. 35 sun] nachtr. W.
 37 bofomus W. sabatheus] salecheus W. 38 stünden] taten W.
 39 den — was] dem ein iglich di do warn W. 40 dem gefengniß W.

- das von mannen die do hetten frembde weyber vntz
 45 biß an die neúwen monden des erften monedes: vnd v. 18.
 funden aus den brieftern vermischet die do hetten frem
 de hauffrauwen. Aus den súnen ihesu des sun iose 19.
 dech vnd aus seinen brúdern· mafeas vnd eliefers·
 vnd ioribus· vnd ioaddeus: | vnd sy gaben ir hende 20.
 50 so das sy auftriben ir hauffrawen: vnd zú opffern ei
 nen wider in flechung vnserm herren vmb die vn-
 wissentheit ir súnde. Vnd aus den súnen semmer· 21.
 mafea vnd effes vnd ieelech· vnd asarias· | vnd aus 22.
 den súnen fosere lifomazias hismaenis· vnd natha-
 55 nee· iussio reddus vnd talfas. Vnd aus den leniten 23.
 iorabdus vnd semeis· vnd colnis· vnd calithaz· vnd
 fectez· vnd coluaz· vnd elionaz. Vnd aus den heili- 24.
 gen sengern: eliasib· vnd saccurus. Vnd aus den 25.
 portnern salumus· vnd tolbanes. Vnd aus ifrahel 26.
 60 aus den súnen foroofi vnd remiaz vnd geddias vnd
 melchias· vnd michias vnd michellus· vnd eleasarus·
 [155a] vnd iemebias· vnd bannas. Vnd aus den súnen io 27.
 loman chamas· vnd zachariaz· iefrelus· vnd ioddiaz

*

44 von] + den Z—Oa. vntz biß] biß Sc, vntz OOa. 45
 monden] monfeir Z—Oa. erften monet Sc. 46 funde ME. 47
 des suns AK—Oa. 48 mafas M. elieferus Z—Sa, eliezerus K—Oa.
 49 loribus M—Oa. ioaddeos K—Oa. 50 so] fehlt Z—Oa. 51
 wider zebitten vnsern herren Z—Oa. 52 femmeri Z—SbOOa, femineri
 Sc. 53 mafca Sc. ieeleth M—AZc—Oa. azarias Z—Oa.
 54 lifomezias Z—ZcK—Sc, lifomefias SaOOa. 55 calfas M. 56
 tolnis M. 57 factez E—Oa. tolnaz M. 58 fingern Z—Oa.
 faccarrus Z—Oa. 59 salynnus M. 60 den] dz KSc. 61 elea-
 zarus ScOOa. 1 ieniebias M, iemmebias E—Sc, jemmibias OOa.
 iolaman Z—Oa. 2 thamas M. ioddius E—Oa.

*

45 die] den W. erften menedz W. 46 funden wurden W.
 47 sun] suns W. 48 elieferus W. 52 femri W. 53 maffias W.
 azarias W. 54 súnen sopher liamsias yfmatheis W. 56 ioaldus
 W. calibtas W. 57 fateas W. 58 eliasubus W. 59 pfaly-
 myns W. 60 forkofi W. 61 eleazarus W. 1 gemedias vnd
 bannyas W. iolamany W. 2 thama W. iefellus vnd
 gobdias W.

- v. 28. vnd erimoth vnd helias. Vnd aus den fúnen zathoim
eleadas vnd liafumus· vnd sochias· vnd larimoth·
29. vnd sabdys· vnd thebedias. Vnd aus den fúnen ze- 5
bes: iohannes: vnd amannys vnd sabdias vnd eme-
30. us. Aus den fúnen banny: alamus vnd malluchus
31. vnd ieddeus· iafub vnd afabus vnd ierimoth. Vnd
aus den fúnen addin: naathus vnd moofias vnd ca-
leus vnd raanas vnd maaseas mathathias vnd be- 10
32. feel vnd bonnus vnd manaffes. Vnd aus den fúnen
nuae noneas vnd affeas mechias vnd fameas vnd
33. symon vnd beniamin malchus vnd marras. Vnd aus
den fúnen afom chareaneus mathathias bannus vnd
34. eliphalach· vnd manaffes vnd femeí. Vnd aus den 15
fúnen banny: iheremias vnd moodias vnd eleasib·
vnd mathaneus vnd abramus vnd iohel vnd ba-
neas vnd peleas vnd ionas vnd marimoth vnd ori-
fas vnd dielus vnd famedius vnd sambris vnd iose-
35. phus. Vnd aus den fúnen nobei: ydelus vnd ma- 20

*

3 erimoth] emmoth MEP, emoth Z—Oa. 4 eliadas E—Oa. fo-
thias M—Oa. 5 thebidias SbOOa. 6 amannys] amayas Z—Oa.
vnd (*zweites*)] fehlt SbOOa. emens EZ—Oa, emeos P. 7 hanni
Oa. olamus E—Oa. 9 vnd (*erstes*)] fehlt SbOOa. 10 maaseas]
Moofias Oa. mathias P. 11 bannus ZcSa. den] + den S.
12 methias M, melchias E—Oa. 13 vnd (*zweites*)] fehlt Z—Oa.
15 eliphalath M. femeí] emei S. 16 eliasib Z—Oa. 18 pelias
E—Oa. marmoth EP. 19 femedius E—Oa.

*

3 ierimoth vnd hellias W. zathoim] zathoni vnd W. 4
eleafmus vnd othias W. 5 zebes] bebe W. 6 amannys W.
emens] emedis W. 7 olamus W. 8 ieptheus vnd iafab W.
ierimat W. caleus] kaulerus W. 10 raarias vnd baseas W.
11 bemus vnd maneffes W. 12 nuae] myat W. effeas W.
13 beniamin vnd machus vnd morus W. 14 afon chananeus W.
bannis W. 15 eliphalat W. 16 vnd (*letztes*) — 17 mathaneus]
vnd eleasib vnd mathaneus vnd eliasib W; *durch buchstaben wird dann
die reihenfolge der Vulgata angedeutet*: vnd abramus vnd iohel vnd ba-
neas vnd pollas vnd ionas vnd marimoth vnd eleasib vnd mathaneus
vnd eliasib. 19 iosephus] iosapha W. 20 yedelluk W.

- thathias vnd zabadus vnd secheda sedmi vnd iefei
 baneas. Alle dise hetten in genomen frembde hauf v. 36.
 frauwe: vnd lieffen sy geen mit iren sūnen. Vnd 37.
 die briester vnd die leuiten vnd die do waren aus ifrahel
 25 wonten in iherusalem vnd in allem reich: des neuen
 monscheins des sibenden mondes. Vnd alle sūn ifrahel
 waren in iren gedecnkniffen. Vnd gefament wart 38.
 alle menig mit einander auff das fletz das do ist von
 often der heiligen pforten. Vnd sprachen zū esdras 39.
 30 dem bischoff vnd zū dem lesmeister: so das er brecht
 die ee moysi die do gegeben ist von dem herren ifrahel.
 Vnd esdras der bischoff bracht die ee all irr menig 40.
 von dem mann vntz bis zū dem weip vnd allen briestern
 zūhören die ee in dem neuen monden des ·vij· mondez.
 35 Vnd er laß auff dem fletz daz do ist vor der heiligen 41.
 pforten dez tempels: von dem ersten liecht des tags vntz
 biß zū dem abent· vor mann vnd vor frawen. Vnd
 sy gaben alle den syn zū der ee. Vnd esdras der brie 42.
 ster vnd der lesmeister der ee stünd auff ein hiltzinen
 40 richtstül der do was gezimmert | vnd zū im stünd ma- 43.
 thathias· famus ananias· afarias· vrias· ezechias·

*

21 zabadus K—Oa. secheda M—Oa. sedim G. vnd (*letztes*)
fehlt SbOOa. 22 hauffrauwen E—Oa. 25 reich in dem neúwen mon-
 schein Z—Oa. 27 gedecnkniffen] gedechtniffen P, wonungen Z—Oa.
 Vnd ward gefament Z—Oa. 28 das fletz das] dē tennen der A,
 dem flecken das OOa. 29 often] auffgang (anfang OOa) der sunn
 Z—Oa. esdras M, esdram Z—Oa. 30 zū dem] *fehlt* Z—Oa.
 so] *fehlt* Z—Oa. 32 aller mánig Z—Oa. 33 vntz biß] biß Sc,
 vntz OOa. 34 monden] mon Z—Oa. des] der S. mondez]
 moneds Z—Oa. 35 fletz] flotz A, fleck OOa. 36 liechtz M.
 vntz biß] biß Sc, vntz OOa. 37 vor den mannen vnd weiben
 Z—Oa. 38 syn] sūn OOa. 39 hiltzine E. 41 famos K—Oa.
 azarias AK—Oa, asaraias S.

*

21 zabdus vnd zechedas sedim vnd iesum W. 22 hauffrawen W.
 25 des — 26 sibenden] on einen monden des selben W. 27 ge-
 dechnißen W. 31 herren] + got W. 33 vntz — dem] piz an
 daz W. weip] pizb W, *gestrichen*, + weib *nachtr.* 38 syn] si W.
 40 stunden W. 41 azarias W. ezechias] mechias W.

- v. 44. vnd balsamus zû der rechten hand· vnd zû der lingk
en falteus· mifael· vnd malachias· abuftas fabus
45. nabadias vnd zacharias. Vnd effdras entpfienß daz
bûch vor aller menig· wann er faß vber in in iren eren 45
46. in der angeſicht der leütt. Vnd do er auffgeſchloffen
hett das bûch der ee· do ſtûnden ſy all gericht: vnd ef
dras geſegent vnſerm herren dem höchſten got· dem
47. got ſabaoth dem allmechtigen. Vnd alles volck ſprach
amen. Vnd auffhûben ſy ir hende: vnd vielen auff 50
48. die erde vnd anbetten gott· ieſus vnd bannaneus vnd
ſarabias vnd iadinus vnd accubus vnd ſabbathe-
us vnd chalithes vnd azarias vnd ioradus vnd ana-
49. nias vnd filias die leuiten· | die lerten die ee gotz: vnd
in der menig laſen die ee vnſers herren: vnd itzliche 55
ſatztent vor die ſelben die do vernamen die letzen.
50. Vnd artharathes ſprach zû eſdras dem biſchoff dem
leſmeiſter: vnd die leuiten die do lerten die menige
51. | ſprechent. Diſer tag iſt heilig vnſerm herren. Vnd
52. ſy waiten alle do ſy horten die ee. Vnd eſdras ſprach 60
get in ewer heûſer vnd eſſt ein iegkliche feiſſte ſpeys
vnd trinckt iegkliche füßſte getrenck vnd ſent gab [155b]

*

43 falteus M, fuldeus EP, faldeus Z—Oa. 45 faß vor in der
glori Z—Oa. 46 in angeſicht aller menſchen Z—Oa. 47 gerecht
Z—Oa. 48 vnſern Z—Oa. 48, 49 dem (3)] den Z—Oa. 50
Vnd hûben auff ire Z—Oa. 51 anbetten] anrûften P. 51 die
(zweites)] + da Z—Oa. lerten Sc. 55 laſen] + ſy E—Oa.
vnſers] des Z—Oa. etliche EP, yegklich Z—Oa. 56 ſatztent —
ſelben] hûben oder trûgen die hinfür Z—Oa. letzten M—KSbScO,
leſten Oa. 57 arthanathes M, artharaches EP. eſdram Z—Oa.
biſchoff] + vnd E—Oa. 58 vnd die] vnd den Z—Sc. lerten Sc.
60 ſy (zweites)] fehlt P. 1 iegkliche] alle Z—Oa.

*

43 falteus W. vnd] fehlt W. abuſta fullus W. 45 iren]
fehlt W. 48 geſegent] ſagend W. got] fehlt W. 52 ſarbias
vnd iadinus W. 53 colites W. iorabduſ W. 54 filas W.
lerten — :vnd] do ſprachen di ee vnſerz herrn W. 56 ſeczent W.
57 artrates W. biſchoff] + vnd W. 59 ſprachen W. 6)
eſdras] + der W. 61 ezzt iczliche W. 1 iczliche füßſten
trenck W.

- den die do nit haben. Wann heilig ist difer tag vn v. 53.
 sers herren: vnd nit füllt ir trurig fein. Vnd vn-
 fer herr wirt eúch cleren. Vnd die leuiten kündig- 54.
 5 ten allem volck offenbar sprechent. Difer tage ist
 heilige. Nit füllt ir trurig fein. | Vnd sy giengen 55.
 all zeessen vnd zetrincken vnd zewirtschefften: vnd
 zegeben die gab den die do nichten hetten das sy wirt
 schefften. Wann sy wurden derhöcht gröfflich mitt
 10 den Worten in den sy waren gelert. Vnd sy wurden 56.
 all gesament in iherusalem zefeüren die freúde: nach
 dem gezeüg des herren gotz ifrahels.
Hie endet das dirtte büch Esdre
Vnd hebt an die vorrede sancti Ihe-
 15 *ronimi des pristers über das Büch*
Thobie.

*

2 vnfers] des Z—SbOOa, dem Sc. 3 Vnd vnfer] wann der
 Z—Oa. 4 verkündeten Z—Oa. 7 vnd (*letztes*) — 8 wirtschefften]
 fehlt Z—Oa. 8 nicht Z—GScOOa. 12 der zeügknuß Z—O, der
 gezeücknuß Oa. ifrahel PGScOOa.

*

2 do] *fehlt* W. 3 Vnd] wenn W. 5 allem — offenbar]
 offenbar allem uolk W. 6 giengen] + hin W. 7 ezzen vnd
 trincken vnd wirtschefften W. 8 den di der nit heten So daz si W.
 9 sy — 10 gelert] gröfflichen wurden si derhoben uon den Worten mit
 den man si gelert het W. 12 geczeugniß W. ifrahel W.

Anmerkungen.

Von Band 5, s. 417 an benutze ich bei der revision mein eigenes, erst kürzlich erworbenes exemplar des Mentelschen druckes: das dem setzer vorliegende manuscript geht jedoch nach wie vor auf das Rosenhalsche exemplar zurück. Etwaige abweichungen sind im apparat notiert.

- 122 b 5 Das blatt 185 recto der ausgabe K (= anfang der 2. vorrede zu Chron.), liegt in zwei verschiedenen abdrucken vor; die lesarten der zweiten, meistens richtigeren recensio sind im app. durch die sigle Ka gekennzeichnet. Von den bisher eingesehenen exemplaren gehören neun zur gattung K, und fünf zur gattung Ka.
- 122 d 16 *vnd iara*: in der vulgata steht einfach *etiam*; möglicherweise wurde dies in der vorlage zu *et iam* > *et iara* entstellt.
- 122 d 33 *ethore*: entstellt aus *et chore*.
- 122 d 54 *bey dem bache amnem* = *iuxta amnem*.
- 123 d 46 *sein erstgebornen die sün ifrahel die wurden gegeben den sünen iosephs* = *data sunt primogenita eius filijs Ioseph filij Israel*: der übersetzer betrachtete *filij* als nom. pl. W hat richtig: *Sein erste gepurt di wart gegeben den sünen iosephs des suns ifrahels*.
- 124 c 35 *in der selben gegent* = *in eundem modum*: ob der übersetzer wohl *regionem* las?
- 124 d 44 *Wann diß mann der schlügen die gethiter vnwirdlich* = *occiderunt autem eos viri Geth indigenae* (*indigne*). W bietet in einer neuen übersetzung den richtigen text: *Aber di selbigen uerderbten di man geth*.
- 126 b 31 *zereinigen* = *mundare* anstatt *inundare*: W hat richtig zu *dergifen*.
- 126 b 53 *vnd naas* = vulg. *ednas* > *et naas*.
- 126 b 54 *der ritter* = *militum* anstatt *millium* (vulg.).
- 126 d 9 *aus dem weg gend strauchend* = *lasciuens paululum*.
- 126 d 49 *legerten*: in der vorlage stand *leg'ten*, welches als *legten* gelesen wurde.
- 127 a 56 *der geschlecht* = *tribuni*, als gen. von *tribus* angesehen.
- 128 d 7 *bit*: dies wort fehlt MW — das freigelassene spatium in W zeigt, dass schon eine gemeinsame vorlage hier ein loch hatte oder sonst unleserlich war.

- 129 a 60 *durch die geschlecht* = *per vices*: vielleicht las der Übersetzer *per vicos*; W hat richtig *durch ir gesacet ordnung*. Ähnlich sind die Stellen 129 c 1 und 129 c 24.
- 135 a 9 *Wann dornach sprach er* = *Dixit autem Iudae*: der Übersetzer las *inde* anstatt *iude*.
- 135 c 35 *het enpfangen die durstigkeit seins hertzen* = *sumpsisset cor eius audaciam*: der Übersetzer las *cordis* anstatt *cor*.
- 136 c 11 *saig es*: Übersetzung von *indicabis* anstatt *iudicabis*; W hat richtig *ortelstu*. Vgl. 143 b 23 und 151 c 3.
- 140 a 47 *behüten*: der Übersetzer las *cauerent* anstatt *canerent*; W jedoch hat richtig *fungen*.
- 143 b 23 *urteilen*: der Übersetzer las *iudicare* anstatt *indicare*. Vgl. 136 c 11.
- 145 a 20 *die hand vnfers gotz bonan* = *per manum Dei nostri bonam*: W ändert, *di gut hant vnfers gotz*.
- 146 c 26 *der tunckel*: der Übersetzer las *furuorum* anstatt *furnorum*; W hat richtig *der ofen*.
- 146 d 18 *werckmeisters*: der Übersetzer las *artificis* anstatt *aurificis*.
- 146 d 22 *der herde* = *des künigs Z—Oa*. Zainer las natürlich *regis* anstatt *gregis*.
- 147 a 41 *essen vnd trincken* = *comedamus et uiuamus*: entweder las der Übersetzer *bibamus*, oder ihm schwebte die Formel vor.
- 147 b 52 *dem ein velde* = *campo Ono*.
- 147 c 10 *die keüschē*: der Übersetzer las *eunuchi* anstatt *enim hi*. W hat richtig *dise*.
- 147 c 33 *betrachten*: der Übersetzer las *considerent* anstatt *concliderent*. W hat richtig *vilen*.
- 147 d 19 *ix· hundert*: der Übersetzer las natürlich *nongenti* = *nonaginta*. W hat richtig *lxxxx*.
- 148 a 6 *necheerem mit namen* = *nomine eorum*.
- 148 d 10 *sy machten cistern von den andern* = *cisternas ab aliis fabricatas*: der Übersetzer las wohl *fabricabant*.
- 150 c 14 *wurden derwelt* = *fierent eleganter*: letzteres wurde als eine Form des Verbums *eligere* angesehen.
- 150 c 42 *gedenckung* = *commemoratione* anstatt *commoratione*.
- 151 a 6 *verwüsten* = *consummaverunt*, von *consumere* abgeleitet.
- 151 c 3 *zaigt* = *indicauerit* anstatt *iudicauerit*. Vgl. 136 c 11.
- 151 c 22 *macht er ein hertz* = *fecit mentem uanam*: der Übersetzer las *unam*; W hat richtig *macht eitel daz hercze*.
- 151 c 30 *sy nement nit die waffen nach dem anthütz* = *non multum post sumunt gladios*: der Übersetzer las *non post uultum* . . .
- 152 a 17 *wolteft*: der Übersetzer las *uoluiſti* anstatt *uouiſti*.
- 152 c 34 *nemuin*: der Name fehlt der *vulgata*, und ist vielleicht als Glosse (nam ein) in den deutschen Text gekommen.
- 154 a 29 *mechaci*: *do waren wir* = *metati fuimus illic*.

Anhang I.

Die gedruckten kapitelüberschriften u. s. w. bei Koburger u. ff.

Ein andere vorred vber paralipomenon.

Hie enden sich die vorreden. vnd vahet an das erft buch Paralippomenon. das ist daz buch der wort der tage. oder Eyfferung.

Das erft Capitel. helt alle gepurt durch ir namen von 5 adam bis auf iacob.

Das ander Capitel. helt die gepurt iude des patriarchen biß auf dauid vnd sein brüdere.

Das dritt Capitel. helt die gepurt dauid biß auff salomonem. vnd fürter nach salomonem biß zu dem vbergangk in 10 babilonien. vnd dy gepurt nach dem vbergangk.

Das vierd Capitel. helt auch die gepurt iuda. vnd wirt hierinn mer dauon beschriben den geschriben ist. in dem andern capitel. vnd helt fürter die gepurt symeons.

Das .V. Capitel. Helt dy geburt Ruben. Gad. vnd des 15 halben geschlechts manasse.

Das .VI. Capitel. Helt die geburt leui. vnd der leuiten ambt.

Das .VII. Capitel. Helt die geburt der andern sechs geschlecht. Ysachar. beniamin. neptalim. manasse. ephraim vnnd 20 afer.

Das .VIII. Capitel. Helt wider die geburt beniamin vnd des künigs fauls der von dem geschlecht beniamin was.

Das .IX. Capitel. Helt die geburt nach dem vberganck der kynder ifrahel in babilonien.

*

1 vber] + das buch OOa. 2 ende G. 3 oder der wider-
äfferung OOa. 11 babilonem OOa. 18 Helt] + auch Sb. 19
manasse] + vnd Sb. 21 VIII.] achtend Sb.

Das .X. Capitel. wye faul vnd seine kinder tod beliben. vnd berüfft vnd begraben worden. vnd das künigreich ward dem dauid.

Das .XI. Capitel. Von der krönung dauid. Vnd wie
 5 eleazar daz volck erschlug in einem gersten acker. Vnd bannaia den lewen erschlug. vnd von den namen der .xxx. starcker fürsten die dem dauid zû der kron hulffen.

Das .XII. Capitel. wye die andern schlechten leut hießen. die dem dauid halffen in der veruolgung fauls. vnd in der erkrie-
 10 gung des reichs.

Das .XIII. Capitel. wye dauid vnd alles volck ifrahel die archen brachten von chariathiarim. vnd wie oza tod blyb. vnd die archen blib in obededons haußs drey monet vnd got sein hauß benedeyete.

Das .XIII. Capitel. wye dauid ander frawen nam vnd
 15 kinder gewan. vnd wye er zweymal die philisteyer schlug vnnd ire götter lyeff verpennen. vnd wie dauids nam erbraitet ward in allen landen.

Das .XV. Capitel. wye dauid alle priester vnd leuten.
 20 vnd alles volck von ifrahel versamlet. Vnd wy sy dy archen gots auß dem hawß obededon trugen mit gefangk. vnd spyle. vnd mit frewden.

Das .XVI. Capitel. wye dauid nach der opferung das volck benedeyet. vnd ine brot vnd fleysch gab. Vnd von dem
 25 lobgefangk den dauid dem herren machet.

Das .XVII. Capitel. wy got dauid durch nathan den propheten offenbaret. das er nit bawen solt dem herren ein hauß sunder er solt von im geborn werden der. der daz bawen solt.

Das .XVIII. Capitel. wy dauid die philisteier vnd moabiter vberwand vnd andere künig sein feind erschlug.

Das .XIX. Capitel. wye anon den knechten dauid ire berte abschar vnnd ire klayder abschnit. Vnd darumb dauid ioab sendet mit seinem heer zestreytten wider dy kinder ammon.

*

6 von dem G.	9 hulffen OOb.	12, 13 arch OOb.	19 vnd]
+ alle SbOOa.	20 vnd] + auch Sb.	von] fehlt Sc.	fy]
+ auch Sb.	33 dauid fenndet joab OOb.		

Das .XX. Capitel. wye dauid rabba vnd die andern stett der kinder ammon zerstöret. vnd drey ander streytt wider die philisteyer gewann.

Das .XXI. Capitel. wye dauid erhaben in seinem gemüt. alle mann in ifrahel zelen ließ wie got darumb zürnet. vnd 5 dem dauid durch den propheten gad die wilkür gab dreyer plag eine zuerwelen. vnd wy der engel des herren daz volck erschlug. vnd dauid dar für batte vnd dem herren einen altar bawete.

Das .XXII. Capitel. wie dauid alle beraytschaft samelte 10 zubawen einen tempel vnd gebotte salomoni seinem sun zuuolbringen den baw des tempels.

Das .XXIII. Capitel. wy dauid salomonem machet zu einem künig. Vnd wie er die leuiten ordiniret vnd zelet zu dem dienst des tempels. 15

Das .XXIII. Capitel. wy dauid die leuiten schyed. vnd auß in. die priester ordiniret. vnd ire namen.

Das .XXV. Capitel. wie vnd welche von den leuiten er beschyed. zusein fingere in dem tempel.

Das .XXVI. Capitel. welche geordiniret waren. zusein 20 torwertel vnd bewarer in dem tempel gottes.

Das .XXVII. Capitel. Von den amptleuten der zwelff schar des künigs. vnd von den namen der fürsten der geschlecht. vnd der obersten aller dauids dienstwercken vnd gütere.

Das .XXVIII. Capitel. wie dauid allem volck saget. daz 25 in der herr außerkorn het. vnd nach im salomonem zu einem künig vber ifrahel. vnd wy er salomoni vberantwort daz gold vnd silber zupawen darmit den tempel des herren.

Das .XXIX. Capitel. wie dauid vnd die fürsten. vnd daz volck von ifrahel opferten ir gabe. zu dem paw des tempels. 30 Vnd wie salomon gefalbet ward zu einem künig vor dauid. vnd wie dauid starb.

Ein end hat das erst buch paralipomenon. Vnd hebet an das ander buch paralipomenon.

*

3 philistiner OOa.	6 wilkür] wal OOa.	13 zu] üz Sb.
20 waren zů torwärteln Sc.	21 thorwärter OOa.	23 scharen Sc.
24 dauid dienstwerck Sc.	dauids — gütere]	dienstwercken vnd
gütere dauids OOa.	33 vahet an O.	

Das erst Capitel. wie nach der opfferung got sich offenbaret salomoni. vnd wie salomon von im weyßheyte heyschet. vnd im die vnd auch reychtumb vnd glori gegeben ward.

Das ander Capitel. wie salomon wercklewte vnd werckzewg
5 bestellet zupawen das haws gottes. vnd seinen palast.

Das .III. Capitel. wy vnd welchermaß salomon das haws gottes pawet.

Das .IIII. Capitel. Von der gestalt vnd form des gepewes des tempels. Vnd von dem gefels darein gehörende.

10 Das .V. Capitel. wie salomon alle gefels. vnd die archen gottes lyefß tragen. in daz haws des herren. daz er gemacht het. Vnd wie er das heyliget.

Das .VI. Capitel. wie salomon redet gen dem volck ifrahel. Vnd wie er mitten in dem tempel den herren an-
15 bettet.

Das .VII. Capitel. wie sich got offenbaret in dem tempel. vnd salomon opfferung tet. vnd wy sich got salomoni des nachts offenbaret.

Das .VIII. Capitel. welche stett salomon pawet. vnd wie
20 offt des iars er opfferte.

Das .IX. Capitel. wie die künigin von faba. zu salomonem kam mit köstlichen gaben. vnd von im geeret ward. vnd wie vil golds vnd silbers salomoni gebracht ward. vnd von seinen reichthümern.

25 Das .X. Capitel. wie roboam von ifrahel verlassen ward. vnd allein regniret vber iuda. vnd iheroboam vber alles ifrahel.

Das .XI. Capitel. wie roboam streyten wolt wider ifrahel vnd widerkeret. vnd was stett roboam pawet.

30 Das .XII. Capitel. wye sesac der künig egipten das land iuda. vnd iherusalem gewan. vnd den tempel berawbet.

Das .XIII. Capitel. wye abia regieret vber iuda. vnd strit wider iheroboam. vnd veriaget in.

Das .XIIII. Capitel. wie asa. der nach abia regieret

*

2 aischet Oa.
opfferungen Sc.

10 gefels] vafs OOa.
24 reichtumben ScOOa

arch ScOOa. 17
31 beraubtet G.

alle altar. vnd dienst der abgottene zuftöret. vnd vil starcker
stet mauret. vnd wie er die morn beftret.

Das .XV. Capitel. wie azarias dem künig afa prophe-
tirte. vnd er darnach gefteterct ward. vnd alle apgötter in
iuda. beniamin. vnd effraim vertylget. 5

Das .XVI. Capitel. wie afa mit benadab dem künig
fyrie einen vertrag machet wider raaba den künig ifrahels.
vnd wie er den propheten anam ließ fahen. vnd wie aza ge-
ftorben ift.

Das .XVII. Capitel. wie iofaphat regnirte vber iuda. 10
vnd ordinieret leuiten. die lereten das gefetz gottes. Vnd wie
im die heyden fchetz vnd zöll gaben.

Das .XVIII. Capitel. wie iofaphat mitfampft achab wider
den künig von fyrien ftryt in ramoth galaad. vnd wie iofa-
phat in großer verlichkeyt was. vnd wie got ine erlöfet. 15

Das .XIX. Capitel. wie iehu der prophet. iofaphat ftraf-
fet. vnd wie iofaphat durch das land iuda vnd in der ftat iheru-
falem richter fetzet.

Das .XX. Capitel. wie die ammoniter vnd moabiter wider
iofaphat ftreysten wolten. vnd fich vnder einander erfchlugen. 20

Das .XXI. Capitel. wie ioram alle bößheytt vor got dem
herren vbet. vnd wie got ine darumb tödtet mit einer bößen
kranckheytt.

Das .XXII. Capitel. wie ochofias alle fein brüdere ließ
tödteten. vnd wie er vmb feiner bößen werck willen von iehu 25
erfchlagen ward. vnnd wie fein muter athalia ließ alle kün-
nigkliche gefchlecht tödteten.

Das .XXIII. Capitel. wie ioiada ioas. der vberbliben was
zu einem künig krönet vnd falbet. vnd wie athalia getödet ward.

Das .XXIIII. Capitel. wie ioas die weyl ioiada lebet gute 30
ding thet. aber do er ftarb. ließ ioas den guten weg. vnd
hieß zachariam tödteten. vnd wie auch er von feinen knechten
getödtet ward.

Das .XXV. Capitel. wie amafias ließ tödteten die knecht

*

6 benedab Sb.	7 ifrahel ScOOa.	8 Afa Sc.	10 regieret
Oa.	13 XVIII] XXVIII G.	19 XX] XV O.	20 vnder] wider
Sc.	24 ochozias GSc.	28 Wie joas joiada Sc.	joam OOa.

dy seinen vater getödtet hetten. vnnnd wie er stryt. vnd von dem künig ifrahel gefangen ward.

Das .XXVI. Capitel. wie ozias do er vill figs gehabt hett. mit erhabem hertzen. das opfer auff dem altar brennen wolt.
5 vnd ine der herr darumb schlug mit auffsetzigkeyt.

Das .XXVII. Capitel. wie lang zeyt ioathan vber iuda regieret. vnd wie er stryt wider den künig ammon. vnd siget ob. vnd wie er starb.

Das .XXVIII. Capitel. Wie achas der künig alle bößheyt.
10 in dem angefiht des herren tet. vnd wie ine got darumb plaget durch die philisteyer vnd syrier.

Das .XXIX. Capitel. wie ezechias den tempel durch die leuiten ließ reynigen. vnd darinn dem herren opferung tet.

Das .XXX. Capitel. wie ezechias alles ifrahel vnd iuda
15 vorderte dem herren die oftern zumachen. vnd welche kamen. vnd wie sy die oftern macheten.

Das .XXXI. Capitel. wie die kinder iuda die apgötter zerftorten. vnd wie ezechias priesterre vnd leuiten ordinieret.

Das .XXXII. Capitel. wie sennacherib der künig syrie das
20 land iuda belegert. vnd wie fein starck menner von got geschlagen warden. vnd mit schanden wider heym zohe.

Das .XXXIII. Capitel. wie manaffes vil vbels tette vnd gefangen ward. vnd wie er doch pußs tet. vnd wie fein sun ammon vil mer vbels tet. vnd von seinen knechten erschlagen
25 ward.

Das .XXXIIII. Capitel. Wie Iofias der künig alle altar vnd pußch der abgötter zerftöret. vnd ire dyener ließ verprennen. vnd wie vor im daz buch des gesetzs des herren gelesen ward. Vnd er darnach ettlichen befalhe das sie den herren für ine.
30 vnd für das volck biten solten. Vnd wie sy den herren durch oldam die prophetin ratzfragten. Was sy in antwurtet. Vnd wie der künig alles volck versamlet. vnd vor ine daz buch des gesetzs moyßi lesen ließ.

Das .XXXV. Capitel. wie iofias ein groffe oftern dem

*

2 gefaanden Sb.	5 ine] <i>fehlt</i> Sb.	mit] + der Sc.
11 philistier G.	20 seine starcke Oa.	wurden Oa.
SbOOa.	23 <i>doch</i>] <i>fehlt</i> OOa.	29 den] dem GSc.
dem Sb.	31 oldan GSbOOa.	Was] Wan G.
		21 zohen
		30 den]

herren machet mit allem ifrahel. vnd wie er ftarb. begraben.
vnd bewaynet ward.

Das .XXXVI. Capitel. wie ioatham. ioacym vnd ioachyn
als künig regierten nach iosiam. Vnd vnb irer bösen werck
willen warden fie abgefetzt vnd gefangen gefürt in babilonien. 5

Ein ende hatt das ander buch paralippomenon. daz ift in
teutfch dy wortt der tag oder daz buch der eferung. Vnd
volget nach das gebett manaffes des künigs iuda da er ge-
fangen lag in babilone.

Ein ende hat das gebett manaffes des künigs iuda. Vnd 10
vahet an die vorred fant hieronimi des priesters in daz buch
efdre.

Ein ende hat die vorred. Vnd hebt an das erft buch
efdre.

Das erft. Capitel. wy der künig von perfa cyrus genant 15
durch bewegung gottes des herren die gefangen kinder von
ifrahel. widerumb anheym gen iherufalem ließ ziehen. Vnd
wie er auch die gefeß vnd gezierd die nabuchodonofor auß
dem tempel von iherufalem het laffen nemen widergabe. die
in den tempel des herren. widerumb zuantwurten. Vnd wieuile 20
derfelben güldein vnd filberin gefeß geweft find.

Das ander Capitel. welche vnd wiul der warn. die wider
auß babilonia in iherufalem giengen.

Das .III. Capitel. wy dy fune ifrahel einen altar vnd
darnach den tempel gottel bawten. vnd wy fy gehindert war- 25
den durch ir veynd.

Das .IIII. Capitel. wye dy widerfacher der iuden fy mit
briefen vor dem künig affwero beklagten. vnd wy der künig
widerfchrib vnd verbotte den baw zu iherufalem.

Das .V. Capitel. wy dy iüden begunden widerzebawen 30
den tempel gottes. vnd wie ir widerwertigen. das. dem künig
dario durch fchrift verkünten.

Das .VI. Capitel. wye das gebot cyri. von der vber-

*

3 joathan OoA.	ioacym] Ioachim Oa.	ioachyn] joachim
SbO.	5 wurden Oa.	8 maneffes O.
10 hat] + auch Sb.		
11 sancti Oa.	16 des herren] fehlt OoA.	17 wider OoA.
20 Vnd]		
+ auch Sb.	21 derfelben] der Oa.	25 wurden OoA.
32 ge-		
fchrift OoA.		

tretung der iuden gefunden ward. vnd wie darius auch gebotte den tempel zebawen. vnd wie der gebawen ward.

Das .VII. Capitel. wye esdras aufftyg von babilonia vnd was gebots die epistel innhielt die der künig esdre gab.

5 Das .VIII. Capitel. welche fürsten vnd wieuul volcks vnder ine mit esdra find aufgestygen. Vnd wy er sy versamelt auf das wasser vnd alda vasteten.

Das .IX. Capitel. wy daz volck sündet mit nemung der heyden weyber. vnd wie esdras darumb weynet vnd den herren
10 anruffet.

Das .X. Capitel. wye daz volck waynet mit Esdra. vnd alle süne der vbertretung versamelt warden in iherusalem zuuerlönen die myffetat.

Ein ende hat das erst buch esdre. Vnd hebet an das
15 ander buch esdre.

Das erst Capitel. wye neemias weynet vmb das. das die mann iuda verdrucket warden. vnd wie er den herren anruffet vmb gnad.

Das .II. Capitel. wie neemias brief vnd erlaubnuß von
20 dem künig erwarb. iherusalem wider zupawen. Vnd wie er in die stat kam.

Das .III. Capitel. wie iherusalem widergepawet ward. vnd was yeglicher an der stat pawet.

Das .III. Capitel. wie sanaballath mit seinen gefellen
25 wider iherusalem streyten wolt. Vnd wie die von iherusalem sich wider ine zu weer setzten.

Das .V. Capitel. wie das volck vnd ire weyber wider die iuden mürmelten vnd wie sie doch gestillet warden.

Das .VI. Capitel. wie sannaballath vnd thobias neemie
30 liebkoseten. vermeynende in zutöden. Vnd wie sie zu im schreyben. vnd was er ine antwurtet.

Das .VII. Capitel. wie neemias die porten iherusalem beschloß. vnd daz volck zelet.

Das .VIII. Capitel. wie sie ein ofern machten. Vnd wie
35 esdras die ee oder das gesetz moyßi vor allem volck laße.

*

2 der] + auch Sb. 12 wurden Oa. 22 wider gebawen SbOOa.
28 ward G, wurden Oa. 29 thobias] auch thobias vnd auch Sb.
31 schriben OOa. er] + auch Sb.

Das .IX. Capitel. wy das volck alles. ire vnd irer veter
sünd erklagten vnd bereweten. Vnd wie dy leuiten den herren
anrufften vnd ine seiner barmhertzigkeyt vnd guttat ermaneten.

Das .X. Capitel. wie das volck ifrahel mit dem herren
eine verpüntnuß machet. vnd die besigelt ward. Vnd was sy 5
gelobten dem herren zuthun.

Das .XI. Capitel. wie daz volck losse warff. welche in
iherusalem. vnd welche außershalb in andern stetten wonen
solten. denn dy heyden vmb iherusalem wonende. tetten den
inwonern daselbst großen vberlast. darumb nyemant gern in 10
iherusalem wonet. Aber das losse gefiel auff die geschlecht.
iuda beniamin. vnd leui. in der statt iherusalem zuwonen. vnd
die zubeschirmen vor den veynden.

Das .XII. Capitel. welche priester vnd leuiten. zu den
zeyten zorobabels. vnd ioachims gewest sind. vnd von ver- 15
samlung der priester vnd leuiten in iherusalem. vnd von tey-
lung des volcks in zwen teyl. vnd was sie fürter handelten.

Das .XIII. Capitel. wy das volck höret lesen daz buch
der gesetz moyßi. Vnd wie neemias in der zeyt nit was in
iherusalem. Vnd wie er nach seiner widerkunft. die schatz- 20
kammer heyliget. vnd zwang zuseyn den sabbath. vnd straffet
die. die frembde weyber vertrewtet hetten. vnd darumb warff er
auß den sun ioiada. der sannaballaths eyden was.

Ein end hat das erst buch neemie. vnd das ander esdre.
Vnd hebet an das dritt buch esdre. 25

Das erst Capitel. wie iosias ein löbliche oftern machet.
dem volck vil lemmer gab. darnach starb. wer nach im re-
gieret. wie iherusalem zerstöret vnd der tempel berawbet. vnd
der raub in babiloni geführt ward.

Das .II. Capitel. wy cyrus der künig den iuden erlaub- 30
nuß gabe. wider in iherusalem zugeen. Vnd wie er auch die
vaß des tempels widergabe. wie artharxerxi ein schrift ge-
sendet ward. mit verlagung. das die iuden dy statt nit wider-
pawen solten.

*

2 bewerten G.	5 eine] ein SbSc, fehlt OOa.	verfigelt Sc.
12 vnd (letates)] + auch Sb.	15 von] fehlt Sc.	26 machet] + vnd
OOa.	28 zerstöret OOa.	29 babilon OOa.
		32 artharxerxi OOa.

Das .III. Capitel. wy den iuden der paw geweeret ward. wie darius ein große wirtschafft machet. Vnd von den dreyen hüttern feins leybs. vnd iren dreyen meynungen. die sie schriben. vnd von des erften schrift.

5 Das .IIII. Capitel. Von der fûrgab des andern vnd dritten iunglings. wie die warheyte das sterckeit gelobet ward. vnd wy zorobabel darumb seiner bitte vom kûnig geweeret ward.

Das .V. Capitel. wie das feste der tabernackel gehalten vnnd geopfert ward. vnd das gepew des tempels ward ange-
10 fangen. vnd die feynd das verhinderten.

Das .VI. Capitel. wie aggeus vnd zacharias weyffagten das gepew zu iherusalem widerfûrgenomen ward. vnnd wie darius schaffet das nit zuuerhindern.

Das .VII. Capitel. wie das hawê des herren volbracht
15 ward von weyhung des tempels vnd von der feyr der vngefeurten brot.

Das .VIII. Capitel. wie arthaxerxes eldre brieffe gabe. vnnd die iuden darinn mit freyheyten begnadet.

Das .IX. Capitel. wie sich dy iuden die heydnische wey-
20 ber geelicht hetten. von ine schyeden. vnd wie esdras das gesetz des herren vor dem volck las.

Ein ende hat das drit buch Esdre.

*

7 bete Sc.	9 vnd] + auch Sb.	11 vnd] + auch Sc.
12 das] daz das OOa.	17 arthaxerxes OOa.	19 die] die die
ScOOa.	heydnischen Sc.	

Anhang II.

Das Gebet Manasse nach der Ausgabe P.

[Das Gebet Manasse fehlt in MEW und steht in P—Oa zwischen 2. Chron. und 1. Esra. Vgl. Bd. I, s. XV.]

- v. 1. Herr almechtiger got vnser vätter abra-
hams ysaac vnd Iacob · vnd irem gerech-
2. **O** ten famen Der du haft gemacht hym-
3. mel vnd erd mit aller ir geczirde · der
du haft bezeichnet das mer mit dem 5
wort deines gebotes Der du haft be-
schlossen den abgrunt vnd bezeichnet
4. 5. | mit deinem erschrockenlichen vnd lobsamlichen namen | vnd dein
6. vnaufenthaltlicher zorn vber die fúnder deiner tráung · aber
vermeffen · vnd vnzergruntliche barmhertzigkeit deiner verheiß- 10
7. lung · wann du bist der allerhöchst herr vber alles erdrich
lanckmütig vnd vil barmhertzig · vnd büßwertig vber die böß-
heit der menschen Aber doch du herr du haft püßwertig-
keit ablassungen der funden verheiffen nach deiner gütthat ·
8. Vnd du got der gerechten · du haft nit gesetzt püßwertigkeyt 15
den gerechten Abraham ysaac vnd iacob. die dir nit haben
9. gefund. Aber ich han gesund vber die zal des sands des
mers Mein bößheytt sind gemanigueligt · Ich bin gekrumbte
mit vil band des eyfens · vnd mir ist nit etmung dann ich han
10. erkückett dein erzürnung · Ich han vbels vor dir gethan: 20
setzend verflüchung vnd manigueligent die ertzurnungen Vnd
11. nu so beug ich die knie meines hertzen O herr ich bin
12. bittend von die gütthat · Ich han gefindt o herr ich han
13. gesund vnd ich erkenn mein bößheytt · Ich begier bittend dich
14. herr laß mir ab vergib mir | verderb mich nit mit meinen 25
15. bößheitten · noch behalt mir ich mein vbel ding · Sunder mach
mich vnwirdigen heilsam nach deiner groffen barmhertzigkeit.
16. Vnd ich wirt dich alweg loben alle tag meins lebens Dann
dich lobt ein yegliche. krafft der hymel vnd dir ist glori in
welt der welt ymer vnd ewigklichen. Amen · : ·

80

¶ Hye hebt sich an die vorrede sancti Ieronimi in
esdras vnd neemiam ·

Das Gebet Manasse nach den ausgaben Z—Oa.

Herre got almächtiger vnser vâter Abraham ysaac vnd v. 1.
 iacob· vnnd irem gerechten samen· | der du haſt gema- 2.
 chet hymel vnnd erde mit aller irer ziere. Der du haſt 3.
 bezeychet das môre mit dem wort deines gebots. Der du haſt
 5 beſchloffen den abgrund vnd haſt den bezeichnet | deinem 4.
 erſchrockenlichen vnd loblichen namen· den alle creatur fürch-
 ten vnd erzittern von dem angeſicht deiner krafft. Vnnd der 5.
 vnenthablich oder vnleydenlich zoren úber die ſúnder deiner
 tróung· Aber die vngemeſſen vnnd onerfarlich barmherczig- 6.
 10 keit deiner verheiffung· wann du biſt der höchſt herre úber 7.
 alle erde langmütig vnd vil barmherczig vnnd rewend úber
 die boßheyt der menſchen. Aber du herre nach deiner güt-
 heit haſtu verheyſſen die buß der vergebung der ſúnden. Vnd 8.
 du got der gerechten haſt nit gefeczet die buß den gerechten
 15 abraham ysaac vnd iacob· den die dir nit haben gefúndet.
 Wann ich hab gefúndet úber dye czal des gryeß des môres. 9.
 Meyn miſſetat ſeyen gemeret Ich bin gebogen mit vil bande
 des eyſens· vnnd iſt mir keyn attmung oder erkuckung· Wann 10.
 ich hab erwócket deinen zoren vnnd úbel gethan vor dir· ſtöl-
 20 lent die verachten ding oder verbannenschaſſten vnd merend
 die beleydigungen· | vnd nun bewg ich die knie meines herczens· 11.
 bittend zú deiner gútheit herre. Ich han gefúndet herre ich 12.
 han gefúndet vnd erkenne mein miſſetat. Ich eyſche bit- 13.
 tend dich herre vergib mir verzeych mir | das du mich nit 14.
 25 verdamneſt mitſamet meinen miſſetaten· noch auch ewigklich
 mir behalteſt meine úbel. Aber mach mich vnwürdigen heyl- 15.

*

1 Abraam Zc. 3 vnnd] + auch Sc. zierde AK—Oa. 4 ge-
 zaychet K—O, gezeichnet Oa. 5 den (zweites)] fehlt K—Oa, + auch Sc.
 deinen Sa—Oa. 7 vnd] + auch Sc. von] vor Sc. 8 vnent-
 hablich oder] fehlt K—Oa. vnleydlich GOOa. 11 vnd] +
 auch Sb. 14 haſtu Sc. den] dem Oa. 16 des gryeß]
 der grieiß ZcSa, des ſands OOa. 17 ſeyen] + auch Sb. bin]
 + auch SbSc. mit] gar mit Sb. 18 attmung oder] fehlt K—Oa.
 20 verachten — verbannenschaſſten] vnmenſchlichen ding K—Oa.
 oder] + die ZcSa. merend] + auch Sb. 21 beleydungen SbOOa.
 bewg] beweg A. 23 han] habe auch Sb. haifche OOa. 24
 verzeych] + auch SbSc. 25 ewigklichen Sa. 26 behalteſt] +
 auch Sb. vnwürgigen A.

- wärtig nach deiner groffen barmhertzigkeit · vnnd ich wird
 16. dich loben allzeyt alle die tag meines lebens. Wann dich
 lobet alle kraft der hymlen · Vnnd dir ist glori ewigklichen
 Amen.

30

¶ Ein ende hatt das gebett manaffes
 des kúnigs iuda. Vnnd vahet an die
 vorred fant Ieronimi des priesters in
 das bûch Efdre.

*

27 wird] + auch Sb. 28 die] *fehlt* ZcSa. 29 lobet] +
 auch Sb. ift] + auch Sb, + ain OOa. 31 hatt] + auch Sb.
 32 vahet] + auch Sb.
